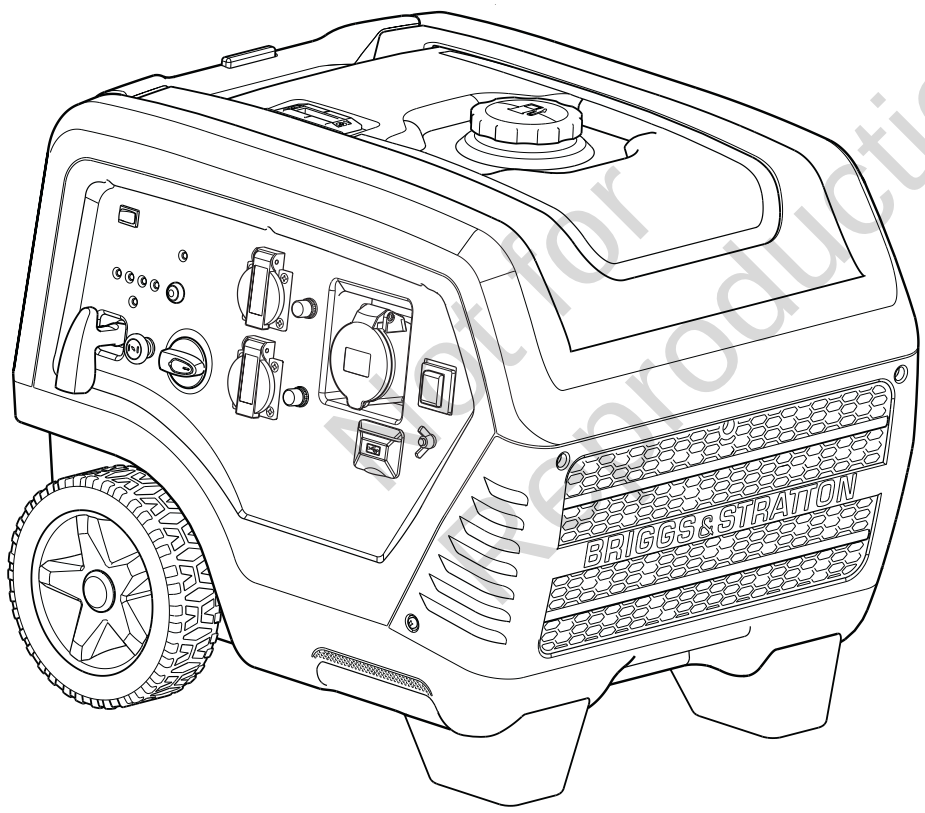
Q6500
(030852-00)



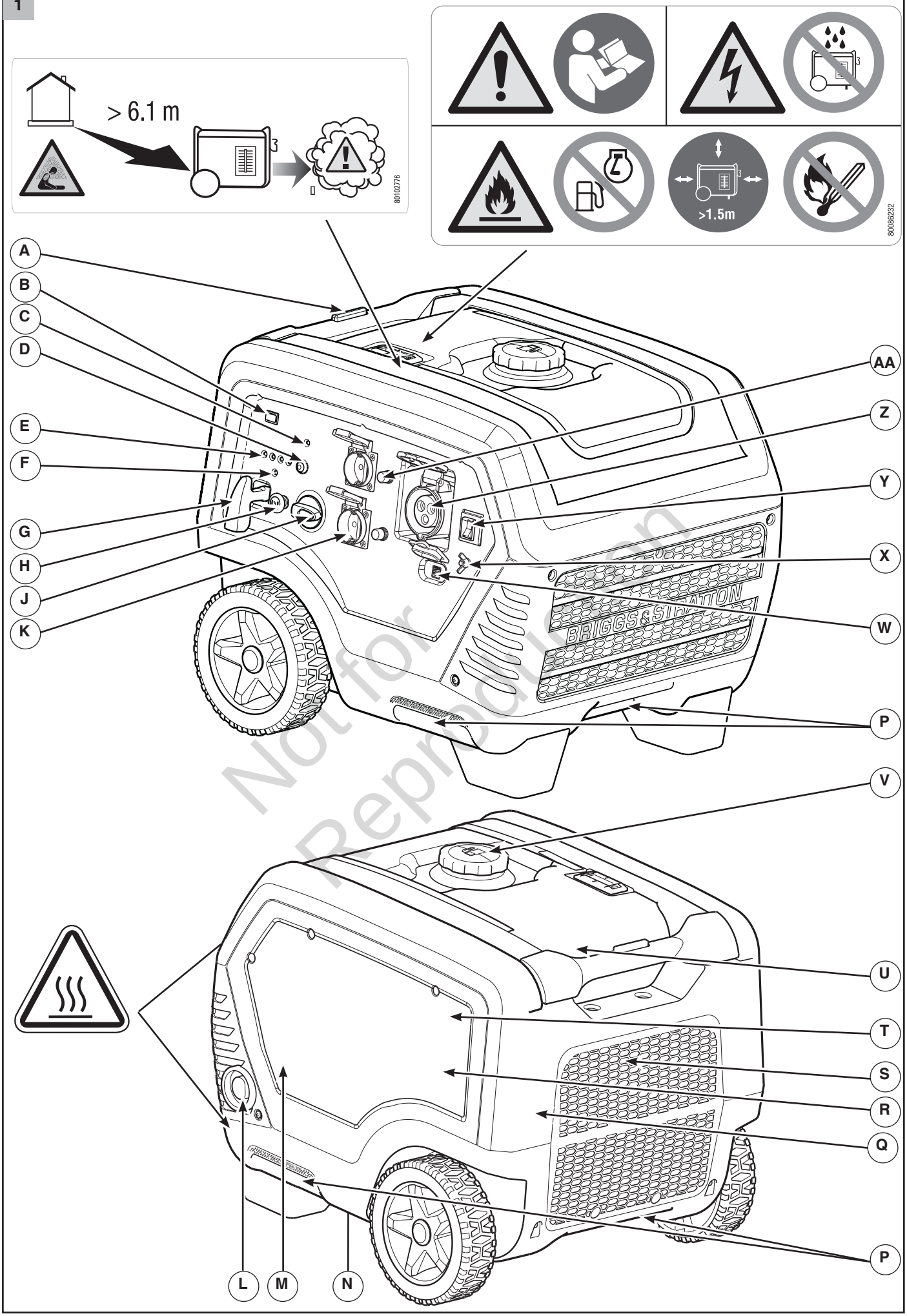
en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k.
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe

Not for reproduction

Copyright © 2021. Briggs & Stratton
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.
BRIGGSandSTRATTON.com

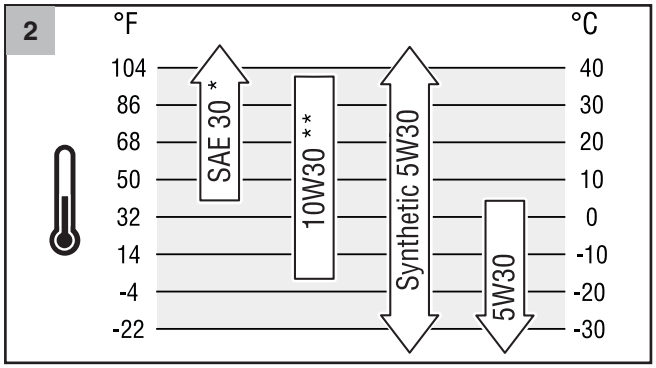
Manual No. 80101919 Rev A

1

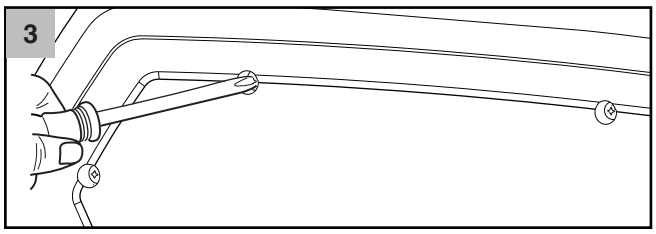


Not for Reproduction

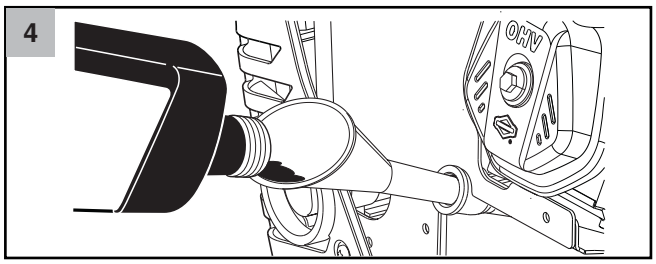
2



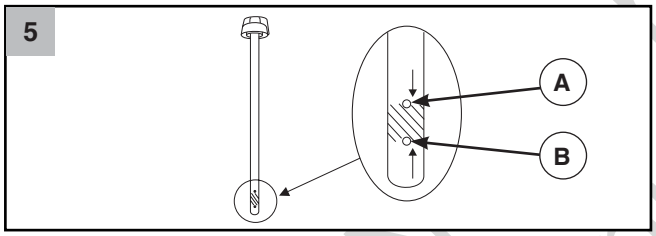
3



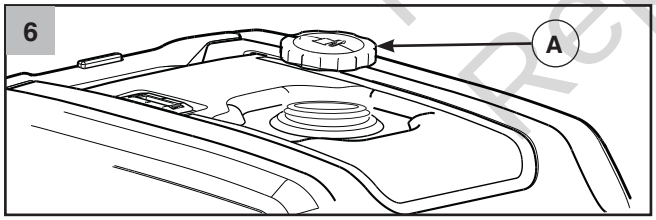
4



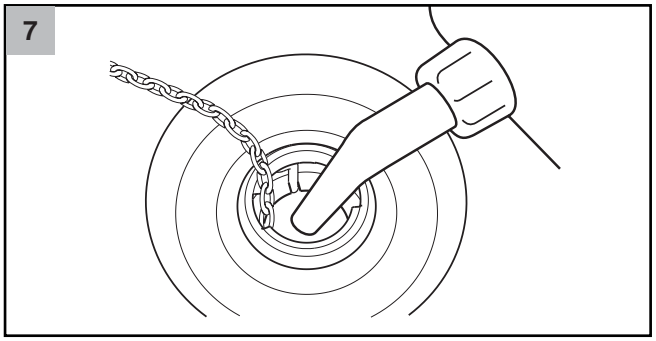
5



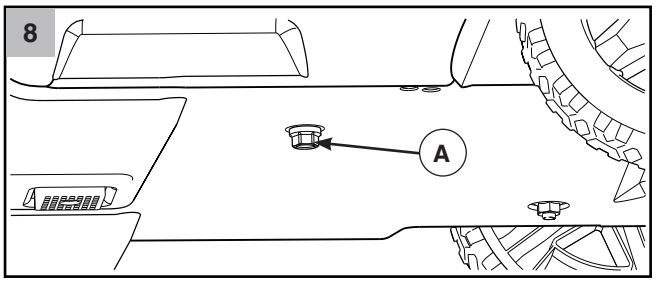
6



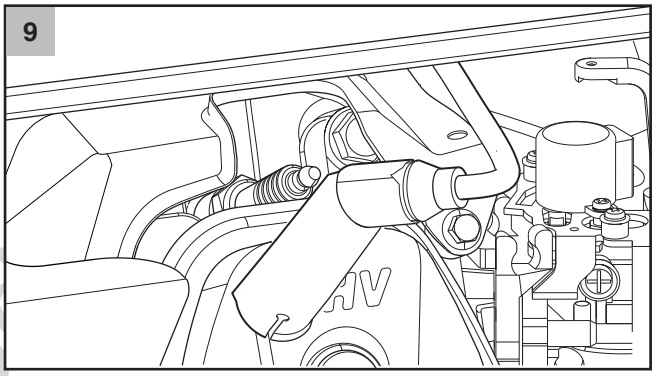
7



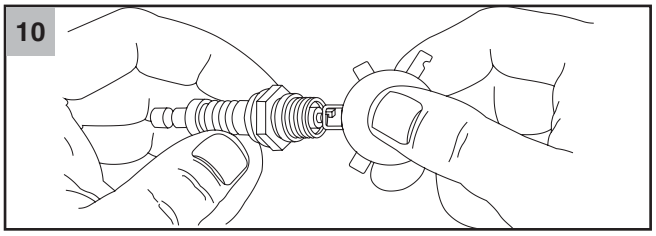
8



9



10



Non Reproduction

en

Table of Contents

Safety and Control Symbols 4
Equipment Description 4
Features and Controls 5
Operation 5
Maintenance 8
Storage 9
Troubleshooting 10
Specifications 10
Warranty 11

Safety and Control Symbols

The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury. **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury. ***NOTICE*** indicates information considered important, but not hazard-related.

Safety Alert Symbol

Instruction Manual

Toxic Fumes

Electrical Shock

Fire

Explosion

Hot Surface

Carbon Monoxide Alarm

Floating Neutral

Ground Terminal

Fuel

Oil

Oil Level

Engine Control

Do Not Start Engine

Choke

Run

Circuit Breaker

On

Off

Suffication

Suffication

Alternating Current (AC)

Direct Current (DC)

European Office Contact Information

For questions regarding European emissions, please contact our European office at:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

Equipment Description

Read this manual carefully and become familiar with your outdoor generator. Know its applications, its limitations, and any hazards involved. Save these original instructions for future reference.

The inverter generator is an engine–driven, revolving field, alternating and direct current (AC & DC) generator. The generator is designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 3,600 rpm (with QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) switch off) by a single-cylinder engine.

To move generator, press button and pull handle out. Press button to push handle back in. Use handholds for convenient lifting.

The portable generator can be used to power outdoor items using an extension cord or to restore home power using a transfer switch. A transfer switch is a separate device installed by a licensed electrician that allows the portable generator to be cord connected, using the receptacle, directly into your home's electrical system. Install a manual transfer switch as soon as possible if generator will be used to provide home power restoration.

Every effort has been made to ensure that information in this manual is accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter, or otherwise improve the generator and this document at any time without prior notice.

NOTICE If you have questions about intended use, contact an authorized service dealer. This equipment is designed to be used with Briggs & Stratton® authorized parts ONLY.

System Ground

The generator has a system ground that connects the generator frame components to the ground terminals on the AC output receptacles. The generator neutral is floating (N), which means that the AC stator winding is isolated from the grounding fastener and the AC receptacle ground pins. Electrical devices, such as RCD, requiring a grounded neutral may not operate properly from this generator. Earthing of the generator is not required.

Special Requirements

There may be regulations, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction.

This generator is not intended to be used at a construction site or similar activity.

EU Disposal

This symbol indicates the owner of batteries and electrical or electronic equipment shall not dispose of this product with unsorted municipal waste. This product should be disposed of in environmentally appropriate waste locations. Please contact Briggs & Stratton or your local retailer for additional disposal information.

Not for Reproduction

Features and Controls Figure 1

A	Retractable Handle	**P**	Handholds
B	QPT Switch	**Q**	Air Cleaner
C	Carbon Monoxide (CO) Shutdown Indicator Light	**R**	Engine Identification
D	Overload Reset	**S**	Back Cover
E	Power Use LED's	**T**	Side Maintenance Cover
F	Low Oil Indicator	**U**	Identification Label
G	Recoil Starter	**V**	Fuel Cap
H	Choke Control	**W**	USB Ports
J	Engine Switch	**X**	Grounding Fastener
K	230 Volt AC, 16 Amp Receptacles	**Y**	Main Breaker
L	Spark Arrester Muffler	**Z**	230 Volt AC, 32 Amp Receptacle
M	Oil Fill/Dipstick	**AA**	Circuit Breakers (AC)
N	Oil Drain Plug		

Operation

Step 1: Safe Location

Before starting the portable generator there are two equally important safety concerns regarding carbon monoxide poisoning and fire that must be addressed.

Operation Location to Reduce the Risk of Carbon Monoxide Poisoning

WARNING! Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

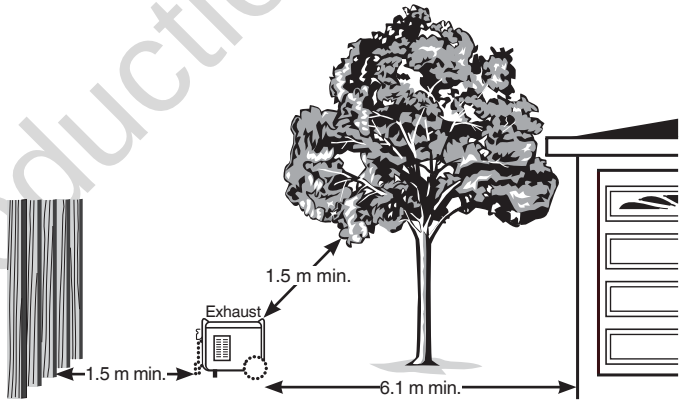
- Operate portable generator only outdoors, at least 6.1 m from occupied spaces with exhaust pointed away to reduce the risk of carbon monoxide accumulating.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- Do not run portable generator inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- Always point the engine exhaust away from occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, weak, or your homes carbon monoxide alarm sounds while using this product, get to fresh air right away. Call emergency services. You may have carbon monoxide poisoning.

Operation Location to Reduce the Risk of Fire

WARNING! Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

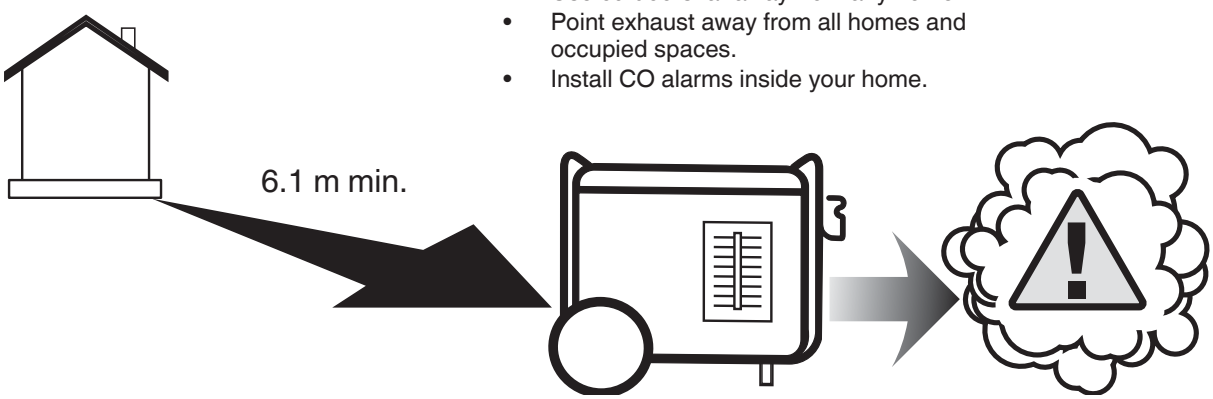
- Portable generator must be at least 1.5 m from any structure, overhang, trees, shrubs, or vegetation over 30.5 cm in height.
- Do not place portable generator under a deck or other type of structure that may confine airflow. Smoke alarm(s) must be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions/ recommendations.
- Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- Do not place portable generator in manner other than shown.



Not for Reproduction

Prevent Carbon Monoxide (CO) Poisoning

- Use outdoors far away from any home.
- Point exhaust away from all homes and occupied spaces.
- Install CO alarms inside your home.



Step 2: Oil and Fuel

Oil Recommendations Figure 2

en

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF or higher. Do not use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.

* Below 4°C (40°F) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 27°C (80°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Checking/Adding Engine Oil Figure 3 4 5

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Loosen three side maintenance cover screws and remove cover (**3**).
3. Clean area around oil fill and remove dipstick.
4. Verify oil is at the full mark (**5, A**) (top hole) on dipstick.
5. If needed, using oil funnel, slowly pour oil into oil fill opening (**4**) to full mark (**5, A**) (top hole) on dipstick.

NOTICE Pause to permit oil to settle. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. DO NOT overfill.

6. Replace and tighten dipstick.
7. Replace maintenance cover and hand tighten screws.

NOTICE Do not attempt to crank or start engine before before it has been properly serviced with recommended oil. This could result in an engine failure.

Add Fuel Figure 6 7

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline with a minimum of 91 RON (87 octane/87 AKI).
- Gasoline with up to 10% ethanol content is acceptable.

NOTICE Do not mix oil in gasoline or modify engine to run on alternate fuels. Do not use unapproved gasoline such as E15 and E85. Use of unapproved fuels could damage generator and voids warranty.

See *High Altitude* for 1,524 m and above.

WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- Do not refuel or move during operation.
- Turn engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Fill fuel tank outdoors. Do not spill fuel.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- Do not light a cigarette or smoke.
- Do not pour water on generator to put out fire.
- Only use a extinguisher rated for flammable liquids and electrical systems such as a powder extinguisher. Follow the instructions provided by fire extinguisher manufacturer before use.
- This generator is not for use in explosive atmospheres.

1. Slowly remove fuel cap (**6, A**) to relieve pressure in tank.
2. Slowly add unleaded fuel to fuel tank. Be careful not to fill above lip (**7**). This allows adequate space for fuel expansion.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 1524 m, a minimum 89 RON (85 octane/85 AKI) fuel is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions.

See an Authorized Briggs & Stratton dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 762 m with the high altitude kit is not recommended.

Transporting

When transporting equipment with a vehicle or trailer, turn engine switch to OFF (0) position. Do not tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.

Low Oil Indicator

The low oil indicator system is designed to prevent engine damage caused by not enough engine oil. If the engine oil level drops below a preset level, the red LED low oil indicator light comes on and an oil level switch will stop the engine. If the engine stops or the red LED low oil indicator light comes on when you pull the recoil handle, check the engine oil level.

Step 3: Generator Start up Figure 1

NOTICE Always have QPT switch OFF (0) when starting or stopping generator or when using DC USB ports.

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is outdoors on a level surface.

NOTICE Failure to operate the unit on a level surface may cause the unit to shut down.

2. Pull choke control (**1, K**) out to close choke (|↘|).

NOTICE For a warm engine, be sure choke lever is in RUN (|↕|) position.

3. Turn engine switch (**1, J**) to ON (I) position.
4. Grasp recoil handle (**1, G**) and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull rapidly to start engine.
5. Open choke gradually as engine warms up by pushing in on choke handle.

NOTICE If engine fails to start, push choke control in and repeat step 4. If engine starts but fails to run, see *Low Oil Indicator*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figure 1

This feature improves fuel economy. When QPT switch (**1, B**) is turned ON, the engine speed will increase as electrical loads are connected, and decreased as electrical loads are removed.

With the switch off, the engine will run at a higher speed.

Not for Reproduction

Step 4: Connecting Electrical Loads

To Restore Home Power Using a Transfer Switch

Connections to your home's electrical system must use a manual transfer switch installed by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from the utility power and comply with all applicable laws and electrical codes.

To Restore Power Using Extension Cords

Generator may only be loaded up to rated power under the rated conditions as shown on unit data tag. Reduce load when using generator outside of rated conditions.

Use only high quality, well-insulated extension cables in accordance with IEC 60245-4 with the generator's 230 Volt AC outlets. Inspect extension cables before each use. Check that all extension cables are suitably rated and are not damaged. When using extension cords under 40° C, the total length of cords for a cross section of 1.5 mm^2 should not exceed 60 m or for a cross section of 2.5 mm^2 should not exceed 100 m.

WARNING! Damaged or overloaded extension cords could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

- Electrical equipment, including cables and plug connections, should not be defective.

1. Install carbon monoxide alarm(s).
2. When operating generator with extension cords, make sure it is located in an open, outdoor area, at least 6.1 m from occupied spaces with exhaust pointed away.
3. Extension cords running directly into home, powering indoor items IS NOT RECOMMENDED.

WARNING! Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You cannot smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Extension cords running directly into the home increase your risk of carbon monoxide poisoning through openings.
- If an extension cord running directly into the home is used to power indoor items, the operator recognizes that this increases the risk of CO poisoning to people inside the home and assumes that risk.

4. Install a manual transfer switch as soon as possible if generator will be used to provide home power restoration.

230 Volt AC, 16 Amp Receptacles

Use receptacles to operate 230 Volt AC, single–phase, 50 Hz electrical loads requiring up to 3,680 watts (3.68 kW) at 16 Amps of current.

WARNING! Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Do not touch bare wires or receptacles.
- Do not use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- Do not operate generator in the rain or wet weather.
- Do not handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- Do not allow unqualified persons or children to operate or service generator.
- Keep children a safe distance from generator.

230 Volt AC, 32 Amp Receptacle

Use receptacle to operate 230 Volt AC, single–phase, 50 Hz electrical loads requiring up to 5,000 watts (5.0 kW) at 21.7 Amps of current.

5 Volt DC USB Ports

The maximum current available for the USB ports is 2.1 Amps at 5 Volts. The USB port allows you to recharge most USB powered devices with a USB charging cable (not included).

NOTICE For maximum output when charging Apple devices, use the bottom USB port.

NOTICE For charging ITE (Information Technology Equipment) only.

Power Use

The power use monitor indicates the percentage of total generator load using 4 LED's.

LED	COLOR	LOAD
1st	Green	0-≥25%
2nd	Green	≥50%
3rd	Yellow	≥75%
4th	Flashing Red	100%
4th	Steady Red	Overloaded

Overload Reset

If the generator is overloaded, it cuts power to the receptacles. Turn off and unplug all electrical loads. Press the OVERLOAD RESET button, plug in and restart electrical loads one at a time to continue in normal operating mode.

Not for Reproduction

Carbon Monoxide (CO) Shutdown System Figure 1

Automatically shuts down the engine when harmful levels of carbon monoxide accumulate around the generator or a CO shutdown system fault occurs. After shutdown, the indicator light (**C**) will blink for at least five minutes per the chart below.

The CO shutdown system DOES NOT replace carbon monoxide alarms. Install battery-powered carbon monoxide alarm(s) in your home. Do not run generator in enclosed areas.

Color/Pattern	Description
Red •• •• 	Carbon monoxide accumulated around generator. Move generator to an open, outdoor area 6.1 m from occupied spaces with exhaust pointed away. Automatic shutdown is an indication generator was improperly located. Air out premises (e.g. open windows and doors) before reoccupying. If you start to feel sick, dizzy, weak, or your homes carbon monoxide alarm sounds while using this product, get to fresh air right away. Call emergency services. You may have carbon monoxide poisoning.
Blue • • • 	CO shutdown system fault occured*. See Briggs & Stratton authorized service dealer.

*Blue light will blink for five seconds at the startup of generator to show the CO shutdown system is functioning properly.

Step 5: Generator Shut Down

1. Turn off and unplug all electrical loads from generator panel receptacles. Never stop engine with electrical devices plugged in and turned on.
2. Let engine run at no-load for one minute to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Turn engine switch to OFF (0) position.

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions.

First 5 Hours
• Change engine oil
Every 8 Hours or Daily
• Clean debris
• Check engine oil level
Every 25 Hours or Yearly
• Clean engine air filter[1,2]
Every 50 Hours or Yearly
• Inspect muffler and spark arrester[1]
Every 100 Hours or Yearly
• Change engine oil[1]
Yearly
• Replace engine air filter[1,2]
• Replace spark plug

[1] Service more often under dirty or dusty conditions.
[2] See authorized service dealer.

General Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend the life of the outdoor generator. See any Briggs & Stratton Authorized Service Dealer for service. Installation and major repair work should only be performed by specifically trained personnel.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

WARNING! To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Should you have questions about replacing components on your generator, please visit our website at **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

CAUTION Excessive high or low operating speeds could result in minor injury. Do not tamper with governor spring, links or other parts to change speed. Do not modify generator in any way.

EU Stage V: CO2 Values

CO2 values of Briggs & Stratton Type Approved engines can be found at BriggsandStratton.com by typing CO2 into the search bar.

Not for Reproduction

Engine Maintenance

Changing Engine Oil Figure 3 4 5 8

CAUTION Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil. Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals. Thoroughly wash exposed areas with soap and water.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Change oil while engine is warm from running, as follows:

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Remove oil drain plug (**8, A**) and drain oil completely into a suitable container.
3. Reinstall oil drain plug (**8, A**) and tighten securely.
4. Loosen the three maintenance cover screws (**3**) and remove the side maintenance cover.
5. Clean area around oil fill, remove dipsitck and wipe with clean cloth.
6. Slowly pour recommended oil (about 1.0 l) into oil fill opening (**4**). Pause to permit oil to settle. Fill to full mark (top hole) on dipstick (**5, A**).
7. Wipe dipstick clean each time oil level is checked. Do not overfill.
8. Reinstall dipstick.
9. Wipe up any spilled oil.
10. Replace the side maintenance cover and hand tighten the three maintenance cover screws.

Service Spark Plug Figure 3 9 10

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Loosen the three maintenance cover screws and remove the side maintenance cover (**3**).
2. Clean area around spark plug and remove spark plug boot (**9**).
3. Remove spark plug and inspect spark plug.
4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use the recommended replacement plug. See *Specifications*.
5. Check electrode gap with wire feeler gauge (**10**) and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).
6. Install spark plug and tighten firmly. Reinstall spark plug boot.
7. Replace the side maintenance cover and hand tighten the three maintenance cover screws.

Inspect Spark Arrester

Inspect spark arrester for damage or carbon blockage. If damage is found or cleaning is needed, see a Briggs & Stratton Authorized Service Dealer.

WARNING! Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- Pay attention to the warnings on the generator.
- Do not touch hot parts.

Storage

If storing the unit for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

en

Protect Fuel System

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine outdoors for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Then run the engine outdoors until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

WARNING! Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- When storing fuel or equipment with fuel in tank, store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.
- When draining fuel, turn generator engine off and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap.
- Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.

Change Engine Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See *Changing Engine Oil*.

Other Storage Tips

1. DO NOT store fuel from one season to another unless it has been treated as described in *Protect Fuel System.*
2. Store generator in clean, dry area and cover with a suitable protective cover that does not retain moisture.

WARNING! Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.

- Do not place a storage cover over a hot generator.
- Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

Not for Reproduction

Troubleshooting

en

Problem	Cause	Correction
Engine is running, but no AC output is available.	1. Red LED light is steady. Generator is overloaded or overheated. 2. Poor connection or defective cord set. 3. Connected device is bad.	1. Remove loads from generator. Press OVERLOAD RESET button on control panel. 2. Check and repair. 3. Connect another device that is in good condition.
Engine runs well at no-load but "bogs down" when loads are connected.	1. Generator is overloaded.	1. Remove loads from generator.
Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.	1. Engine switch set to OFF (0) position. 2. Low oil indicator light comes on. Low oil level. 3. Out of fuel. 4. Spark plug wire not connected to spark plug. 5. Flooded with fuel.	1. Set switch to ON (I) position. 2. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface. 3. Fill fuel tank. 4. Connect wire to spark plug. 5. Wait 5 minutes and re-crank engine.
Engine shuts down and CO Shutdown LED blinks red (•• ••).	1. Generator improperly located.	1. Move generator to an open, outdoor area. Air out premises (e.g. open windows and doors) before reoccupying. See *Carbon Monoxide (CO) Shutdown System.*
For all other issues, see a Briggs & Stratton Authorized Dealer.		

Product Specifications

Starting Watts* 6,500
Running Watts** 5,000
Load Current:
at 230 Volts AC . . . . . 21.7 Amps
at 5 Volts DC . . . . . 2.1 Amps
Rated Frequency . . . . . 50 Hertz
Phase. . . . . Single Phase
Displacement . . . . . 306 cc
Spark Plug Gap. . . . . 0.76 mm
Fuel Capacity . . . . . 18.9 Liters
Oil Capacity. . . . . 1.0 Liters

Not for Reproduction

Common Service Parts

Spark Plug. 798615
Engine Oil Bottle. . . . . 100005 or 100028
Synthetic Oil Bottle 100074

For a full list of parts and diagrams, please visit BRIGGSandSTRATTON.COM.

Power Ratings: The gross power rating for individual gasoline engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with "rpm" called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. The gross power curves can be viewed at www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the gasoline engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this engine.

* The momentary electrical current the generator can provide to start electric motors, per Briggs & Stratton 628K. It does not represent the power required to continuously run electrical loads. It is the maximum current that can momentarily be supplied when starting a motor, multiplied by the generator's rated voltage.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Reciprocating internal combustion engine driven generating sets- Part 13: Safety.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS WARRANTY POLICY

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the warranty period listed below, or to the extent permitted by law. **Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law.** Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Item	Consumer Use	Commercial Use
Equipment	24 months ▲	12 months
Engine*	24 months	12 months
Battery (if equipped)	3 months	None

▲ After 12 months, warranty covers parts only.

* Applies to Briggs & Stratton engines only. Warranty coverage of non-Briggs & Stratton engines is provided by that engine manufacturer. Emissions-related components are covered by the Emissions Warranty Statement.

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail or commercial consumer. “Consumer use” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial use” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once a product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use product for purposes of this warranty.

Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period. Product registration is not required to obtain warranty service on Briggs & Stratton products.

ABOUT YOUR WARRANTY

Warranty service is available only through Briggs & Stratton Authorized Service Dealers. This warranty covers only defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

Improper Use and Abuse - The proper, intended use of this product is described in the Operator’s Manual. Using the product in a way not described in the Operator’s Manual or using the product after it has been damaged will not be covered under this warranty. Warranty coverage will also not be provided if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage or water/chemical corrosion damage.

Improper Maintenance or Repair - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator’s Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts or equivalent. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

Normal Wear and Tear - Like most mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (except engine brake pads) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

Stale or Unapproved Fuel - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator’s Manual. Engine or equipment damage caused by stale fuel or the use of unapproved fuels (such as E15 or E85 ethanol blends) is not covered by warranty.

Other Exclusions - This warranty excludes damage due to accident, abuse, modifications, alterations, improper servicing, freezing or chemical deterioration. Attachments or accessories that were not originally packaged with the product are also excluded. There is no warranty coverage on equipment used for primary power in place of utility power or on equipment used in life support applications. This warranty does not include used, reconditioned, second-hand, or demonstration equipment or engines. This warranty also excludes failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer’s control.

80011053_EN Rev. A

Not for production

الميزات وعناصر التحكم الشكل 1

ذراع انكماشي	A	مقبض	P
مفتاح QPT	B	منقي الهواء	Q
مصباح مؤشر إيقاف تشغيل أول أكسيد الكربون	C	تعريف المحرك	R
إعادة التعيين عند زيادة الحمل	D	غطاء خلفي	S
مصابيح LED لاستخدام الطاقة	E	غطاء التفريغ الجانبي	T
مؤشر انخفاض الزيت	F	ملصق التعريف	U
بادئ تشغيل الارتداد	G	غطاء فتحة تعبئة الوقود	V
أداة التحكم في الخانق	H	منفذ USB	W
مفتاح المحرك	J	مثبت تأريض	X
230 فولط تيار متردد، مقابس 16 أمبير	K	القاطع الرئيسي	Y
كاتم الصوت المجهز بمانعة الشرر	L	230 فولط تيار متردد، مقبس 32 أمبير	Z
تعبئة الزيت/عصا القياس	M	قواطع التيار (تيار متردد)	AA
سدادة تصريف الزيت	N		

التشغيل

الخطوة 1: الموقع الآمن

قبل بدء تشغيل المولِّد المحمول، لا بد من العناية بأمرين متساويين في الأهمية ويرتبطان بالسلامة فيما يتعلق بالتسمم بأول أكسيد الكربون واندلاع الحرائق.

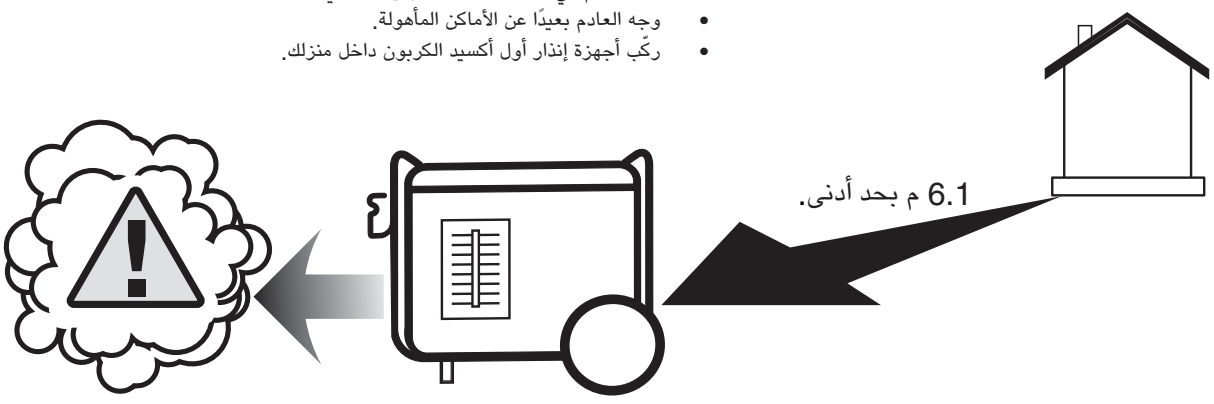
مكان تشغيل للحد من خطر التسمم بأول أكسيد الكربون

تحذير! يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون، وهو غاز سام يمكنه أن يفضي إلى الوفاة في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. فحتى وإن لم تشم أبخرة العادم، قد تكون لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون.

- يجب تشغيل المولد القابل للحمل في الأماكن الخارجية فقط على بعد 6.1 أمتار على الأقل من الأماكن المأهولة مع ضرورة توجيه العادم بعيدًا للحد من مخاطر تراكم أول أكسيد الكربون.
- قم بتركيب أجهزة إنذار وجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية احتياطية وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. إذ يتعذر على أجهزة إنذار الدخان كشف غاز أول أكسيد الكربون.
- لا تقم بتشغيل المولد القابل للحمل داخل المنازل أو مواقف السيارات أو الأدوار تحت الأرض أو أماكن التخزين أو حظائر الطيور أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئيًا حتى عند استخدام المراوح أو فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. فقد يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه الأماكن ويبقى عالقًا لساعات حتى بعد إيقاف تشغيل هذا المنتج.

منع التسمم بأول أكسيد الكربون

- للاستخدام في الأماكن المفتوحة بعيدًا عن أي منزل.
- وجه العادم بعيدًا عن الأماكن المأهولة.
- ركّب أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون داخل منزلك.



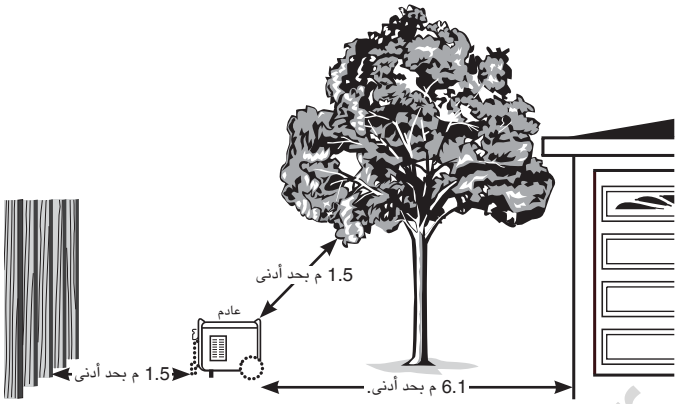
- وجه عادم المحرك دائمًا بعيدًا عن الأماكن المأهولة.

إذا بدأت تشعر بإعياء أو دوار أو وهن أو أصدر جهاز التحذير من أول أكسيد الكربون في المنزل تنبيهًا أثناء استخدام هذا المنتج، فانتقل إلى مكان به هواء نقي على الفور. واتصل بخدمات الطوارئ. قد تتعرض للتسمم بسبب أول أكسيد الكربون.

مكان تشغيل للحد من مخاطر اندلاع الحرائق

تحذير! حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تتلف خزان الوقود مما يسبب حريقا قد يُسفر عن حدوث وفاة أو إصابة خطيرة.

- يجب أن يكون المولد القابل للحمل على بعد 1.5 متر على الأقل من أي هيكل أو سقف أو أشجار أو شجيرات أو نباتات على ارتفاع 30.5 سم.
- لا تضع المولد القابل للحمل أسفل طاولة أو أي نوع من الهياكل التي من شأنها إعاقة تدفق الهواء. يجب تركيب جهاز (أجهزة) إنذار الدخان والحفاظ على وجودها بالداخل وفقًا لتعليمات/توصيات المُصنِّع.
- لا يمكن لأجهزة إنذار أول أكسيد الكربون اكتشاف الدخان.
- لا تضع المولد القابل للحمل بأي طريقة تخالف الطريقة المعروضة.



Not for Reproduction

جدول المحتويات

رموز السلامة وعناصر التحكم 4
وصف المعدات 4
الميزات وعناصر التحكم 5
التشغيل 5
الصيانة 8
التخزين 9
تشخيص العطل وإصلاحه 10
المواصفات 10
الضمان 11

ar

رموز السلامة وعناصر التحكم

يشير رمز التنبيه الخاص بالسلامة إلى خطر التعرض لإصابة شخصية. يمكن أن يستخدم رمز السلامة للإشارة إلى نوع الخطر. **تحذير** يشير إلى خطر إذا لم يتم تفاديه يمكن أن يؤدي إلى الوفاة أو إلى إصابة خطيرة. **تنبيه** يشير إلى خطر إذا لم يتم تفاديه يمكن أن *يؤدي إلى إصابة بسيطة أو متوسطة*.***ملاحظة*** توضح أن المعلومات الواردة بعدها مهمة ولكن لا تتعلق بمخاطر.

بيانات الاتصال بالمكتب الأوروبي

للأسئلة المتعلقة بالإصدارات الأوروبية، يُرجى الاتصال بمكتبنا الأوروبي على:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim، ألمانيا.

وصف المعدات

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية لتصبح على دراية بالمولّد الخارجي. تعرّف على استخداماته وقيوده وأية مخاطر متعلقة به. احتفظ بهذه التعليمات الأصلية للرجوع إليها في المستقبل.

المولّد العاكس هو مولّد تيار متردد ومباشر ذو مجال دوار مُدار بمحرك. ويعد المولّد مصممًا لتوفير الطاقة الكهربائية لتشغيل الإضاءة والأجهزة والمعدات وأحمال المحركات الكهربائية المتوافقة. يتم دفع المجال الدوار للمولد بحوالي 3,600 دورة بالدقيقة (مع إيقاف تشغيل QPT™ (QUIET POWER ™TECHNOLOGY)) من خلال محرك أحادي الأسطوانة.

لنقل المولد، اضغط على الزر واسحب المقبض للخارج. اضغط على الزر لإعادة المقبض إلى موضعه. استخدم مقابض اليد للرفع بشكل مريح.

يمكن استخدام المولد القابل للحمل لتشغيل عناصر خارجية باستخدام سلك تمديد أو استعادة الطاقة المنزلية باستخدام مفتاح تحويل. مفتاح التحويل جهاز منفصل يركبه كهربائي معتمد يسمح بتوصيل المولد القابل للحمل بنظام الكهرباء في المنزل بالأسلاك مباشرة باستخدام مقبس. يجب تركيب مفتاح تحويل يدوي في أقرب وقت ممكن في حالة استخدام المولد لتوفير الطاقة المنزلية.

تم بذل كل جهد ممكن لضمان أن تكون المعلومات الواردة في هذا الدليل دقيقة وحديثة. ومع ذلك، تحتفظ الشركة المصنعة بالحق في تغيير أو تعديل أو تحسين المنتج وهذه الوثيقة في أي وقت دون إشعار مسبق.

ملاحظة إذا كانت لديك أية أسئلة حول الاستخدام المخصص، فاتصل بوكيل خدمة معتمد. هذه المعدة مصممة للاستخدام بقطع الغيار المعتمدة من Briggs & Stratton® فقط.

نظام التأريض

المولد مزود بنظام تأريض يوصّل مكونات إطار المولد بأطراف التوصيل الأرضية في مقابس خرج التيار المتردد. محايد المولّد يطفو (N)، مما يعني أن تعرج الجزء الثابت من التيار المتردد معزول عن المثبت الأرضي وعن مسامير الأرضي للمقبس المستقبل للتيار المتردد. قد لا تعمل الأجهزة الكهربائية، مثل جهاز التيار المتبقي، التي تتطلب محايد أرضي بشكل جيد من هذا المولّد. لا يتطلب هذا المولد تأريضه.

متطلبات خاصة

قد توجد لوائح تنظيمية أو قوانين محلية أو تعليمات تنطبق على الاستخدام المخصص للمولّد. يرجى استشارة فني كهربائي مؤهل أو مفتش كهربائي أو الهيئة المحلية التي تمتلك السلطة القانونية.

هذا المولّد غير مخصص للاستخدام في موقع إنشاءات أو أنشطة مشابهة.

التخلص من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه ينبغي ألا يتخلص مالك البطاريات والمعدة الكهربية أو الإلكترونية من هذا المنتج بإلقائه في النفايات البلدية غير المفروزة. حيث يجب التخلص من هذا المنتج في أماكن تجميع النفايات الملائمة بيئيًا. يُرجَى الاتصال بـ Briggs & Stratton أو ببائع التجزئة المحلي للمزيد من المعلومات الإضافية حول كيفية التخلص من المنتج.

Not for reproduction

الخطوة 4: توصيل الأحمال الكهربائية

لاستعادة الطاقة المنزلية باستخدام مفتاح تحويل

يجب استخدام مفتاح تحويل يدوي لوصلات النظام الكهربائي بمنزلك ويجب قيام فني كهرباء مؤهل بتركيب هذا المفتاح. يجب أن يتم عند التوصيل عزل طاقة المولد عن طاقة المرافق، كما يجب التقيد بجميع القوانين والقواعد الكهربية المعمول بها.

لاستعادة الطاقة باستخدام أسلاك تمديد

لا يمكن تحميل المولِّد إلا وفق القدرة المقدرة في ظل الظروف المقدرة كما هو موضح على بطاقة البيانات الملصقة على الوحدة. قلل الحمل عند استخدام المولِّد خارج الظروف المقدرة.

لا تستخدم إلا كابلات تمديد عالية الجودة وجيدة العزل مُطابقة للمعيار IEC 60245-4 مع مخارج التيار المتردد 230 فولط بالمولِّد. تفقد أسلاك التمديد قبل كل استخدام. تأكد من أن جميع كابلات التمديد ذات معيار ملائم وليست تالفة. عند استخدام أسلاك تمديد في درجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية، فإن إجمالي طول الأسلاك بمقطع عرضي قدره 1,5 ملم مربع يجب ألا يزيد عن 60 مترًا أو بالنسبة لمقطع عرضي 2,5 ملم مربع يجب ألا يزيد عن 100 مترًا.

تحذير! أسلاك التمديد التالفة أو زائدة الحمل قد تسخن أكثر مما ينبغي أو تتقوس أو تحترق مما يُسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- يجب ألا تكون المعدات الكهربائية، بما في ذلك الكابلات ووصلات القابس، معيبة.

1. تركيب أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون.
2. عند تشغيل المولد بأسلاك التمديد، تأكد من وضعه في منطقة خارجية مفتوحة على بعد 6.1 أمتار على الأقل من الأماكن المأهولة مع توجيه العادم بعيدًا.
3. لا يوصى باستخدام أسلاك التمديد المارة مباشرة في المنزل لتشغيل الأجهزة الداخلية.

تحذير! يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون، وهو غاز سام يمكنه أن يفضي إلى الوفاة في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. فحتى وإن لم تشم أبخرة العادم، قد تكون لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون.

- تزيد أسلاك التمديد المارة مباشرة إلى المنزل من خطر التسمم بأول أكسيد الكربون من خلال الفتحات.
- إذا تم استخدام سلك تمديد يمر مباشرة في المنزل لتشغيل أجهزة داخلية، فإن المشغل يدرك أن هذا يزيد من خطر تسمم الأشخاص داخل المنزل بأول أكسيد الكربون ويفترض حدوث هذا الخطر.

4. يجب تركيب مفتاح تحويل يدوي في أقرب وقت ممكن في حالة استخدام المولد لتوفير الطاقة المنزلية.

230 فولط تيار متردد، مقابس 16 أمبير

استخدام مقابس لتشغيل أحمال كهربائية 230 فولط تيار متردد أحادية الطور، 50 هرتز يتطلب ما يصل إلى 3,680 واط (3.68 كيلوواط) عند 16 أمبير من التيار الكهربي.

تحذير! فولطية المولّد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا تلمس الأسلاك المكشوفة أو المقابس.
- لا تستخدم المولد مع أسلاك كهربائية مهترئة أو منصهرة أو مكشوفة أو تالفة بأي شكل آخر.
- لا تقم بتشغيل المولّد في المطر أو في الأجواء الرطبة.
- لا تتعامل مع المولد أو الأسلاك الكهربائية أثناء وقوفك في الماء أو وأنت حافي القدمين أو أثناء تبلل يديك أو قدميك.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو للأطفال بتشغيل المولد أو صيانته.
- أبقِ الأطفال بعيدًا عن المولّد بمسافة آمنة.

230 فولط تيار متردد، مقبس 32 أمبير

استخدام مقبس لتشغيل أحمال كهربائية 230 فولط تيار متردد أحادية الطور، 50 هرتز يتطلب ما يصل إلى 5,000 واط (5.0 كيلوواط) عند 21.7 أمبير من التيار الكهربي.

منافذ 5 USB فولط تيار مباشر

أقصى تيار متوفر لمنافذ USB هو 2.1 أمبير عند 5 فولط. يتيح لك منفذ USB إعادة شحن

معظم أجهزة USB العاملة بالطاقة باستخدام كابل شحن USB (غير مرفق).

ملاحظة للحصول على أقصى خرج طاقة عند شحن أجهزة Apple، استخدم منفذ USB السفلي.

ملاحظة لشحن ITE (معدات تكنولوجيا المعلومات) فقط.

استخدام الطاقة

تشير شاشة استخدام الطاقة إلى النسبة المئوية للحمل الكلي للمولد باستخدام 4 مصابيح LED.

المؤشر الضوئي (LED)	اللون	الحمل
الأول	أخضر	0-≤25%
الثاني	أخضر	≤50%
الثالث	أصفر	≤75%
الرابع	أحمر وامض	100%
الرابع	أحمر ثابت	حمل زائد

إعادة التعيين عند زيادة الحمل

في حالة زيادة الحمل على المولد، فإنه يقطع الطاقة عن المقابس. قم بإيقاف تشغيل وفصل جميع الأحمال الكهربائية. قم بالضغط على زر OVERLOAD RESET (إعادة التعيين عند زيادة الحمل) وتوصيل وإعادة تشغيل الأحمال الكهربائية بمعدل حمل واحد في المرة للمتابعة في وضع التشغيل العادي.

Not for Reproduction

الخطوة 2: الزيت والوقود

التوصيات الخاصة بالزيت الشكل 2

نوصي باستخدام الزيوت المضمونة والمعتمدة من Briggs & Stratton للحصول على أفضل أداء. لا بأس باستخدام زيوتٍ أخرى عالية الجودة، شريطة أن تكون مصنفةً ضمن خدمة SF أو الخدمات الأعلى. لا تستخدم إضافات خاصة.

تحدد درجات الحرارة الخارجية درجة لزوجة الزيت المناسبة للمحرك. استخدم المخطط لتحديد أفضل درجة لزوجة لتشغيل المحرك في نطاق درجة الحرارة الخارجية المتوقعة.

* عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4 درجات مئوية (40 فهرنهايت)، سيؤدي استخدام SAE 30 إلى صعوبة بدء التشغيل.

** عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 27 درجة مئوية (80 فهرنهايت)، قد يؤدي استخدام 10W30 إلى زيادة استهلاك الزيت. تحقق من مستوى الزيت بمعدل تكرار أكثر.

فحص/إضافة زيت المحرك الشكل 3 4 5

ينبغي فحص مستوى الزيت قبل كل استعمال أو على الأقل كل 8 ساعات تشغيل. حافظ على مستوى الزيت.

1. تأكد من أن المولِّد على سطح مستوٍ.
2. قم بفك مسامير الصيانة الجانبية الثلاثة وإزالة الغطاء (**3**).
3. نظِّف المنطقة المحيطة بفتحة تعبئة الزيت وأزل عصا القياس.
4. تحقق من أن مستوى الزيت عند علامة "ممتلئ" (**5**، **A**) (الفتحة العليا) على عصا القياس.
5. إذا لزم الأمر، اسكب الزيت ببطء، باستخدام قمع لصب الزيت، في فتحة (**4**) تعبئة الزيت حتى العلامة الكاملة (**5**، **A**) (الفتحة العلوية) على عصا القياس.

ملاحظة توقف مؤقتًا حتى تسمح باستقرار الزيت. نظف عصا القياس بمسحها في كل مرة تفحص فيها مستوى الزيت. لا تفرط في ملء الزيت.

6. أعد وضع عصا القياس في مكانها بإحكام.
7. أعد غطاء الصيانة إلى مكانه وأحكم ربط المسامير يدويًا.

ملاحظة تجنب محاولة التحريك بإدارة ذراع التدوير أو تشغيل المحرك قبل وضع الزيت المناسب به. فقد يؤدي هذا إلى تعطل المحرك.

إضافة الوقود الشكل 6 7

يجب أن يفي الوقود بهذه المتطلبات:

- بنزين جديد ونظيف وخالي من الرصاص 91 (87 RON أوكتان/87 AKI) كحد أدنى.
- يمكن استخدام بنزين يحتوي على ما يصل إلى 10% إيثانول (بنزين كحولي).

ملاحظة لا تخلط الزيت بالبنزين، أو تعدل المحرك لكي يعمل باستخدام أنواع وقود بديلة. لا تستخدم أنواع بنزين غير معتمدة، مثل E15 وE85. قد يؤدي استخدام الوقود غير المعتمد إلى تضرر المولِّد وإلغاء الضمان.

راجع *العلو المرتفع* الذي يصل إلى 1,524 مترًا وأكثر.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا تُعِد التزود بالوقود ولا تتحرك أثناء التشغيل.
- أوقف تشغيل المحرك واتركه يبرد لمدة دقيقتين على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود.
- املأ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة. وتجنب انسكابه.
- ابق الوقود بعيدًا عن مصدر الشرر، ومصادر اللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- افحص أنابيب الوقود، والخزان، وغطاء فتحة التزود بالوقود، والتركيبات بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. واستبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- لا تشعل سيجارة أو تقوم بالتدخين.
- لا تصب الماء على المولد لإطفاء الحريق.
- لا تستخدم سوى مطفأة مخصصة للسوائل القابلة للاشتعال والأنظمة الكهربائية مثل مطفأة المسحوق الجاف. اتبع إرشادات جهة تصنيع مطفأة الحريق قبل استخدامها.
- هذا المولد غير مخصص للاستخدام في الأماكن القابلة للانفجار.

1. أزل غطاء فتحة التزود بالوقود ببطء (**6**، **A**) لتصريف الضغط في الخزان.
2. أضف الوقود الخالي من الرصاص إلى الخزان. وكن حريصًا ألا تملأ فوق المؤشر (**7**). يسمح هذا بمساحة مناسبة لتمدد الوقود.
3. ركِّب سدادة الوقود واترك أي وقود منسكب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

الارتفاعات العالية

في الارتفاعات التي تزيد عن 1524 مترًا، يكون الحد الأدنى للوقود المقبول هو 89 RON (أوكتان85//85 AKI). ولإبقاء مستوى الانبعاثات عند المستوى المقبول، يلزم إجراء تعديلات الارتفاعات العالية. يؤدي التشغيل دون إجراء هذا التعديل إلى انخفاض مستوى الأداء، وزيادة استهلاك الوقود، وزيادة معدل الانبعاثات.

يمكنك الرجوع إلى وكيل معتمد لمنتجات Briggs & Stratton للحصول على معلوماتٍ عن تعديلات الارتفاعات العالية. لا يوصى بتشغيل المحرك على ارتفاعات أدنى من 762 مترًا بطاقم الارتفاع.

النقل

عند نقل المعدة باستخدام مركبة أو مقطورة، اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف (0). لا تملأ المحرك أو المعدة بزاوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.

مؤشر انخفاض الزيت

نظام مؤشر انخفاض الزيت مصمم لتجنب الأضرار التي تلحق بالمحرك نتيجة عدم كفاية الزيت به. إذا كان زيت المحرك دون المستوى المعيّن مسبقًا، فستضئ لمبة مؤشر انخفاض الزيت باللون الأحمر وسيوقف مفتاح مستوى الزيت المحرك. قم بفحص مستوى الزيت في حال توقف المحرك أو إضاءة لمبة مؤشر انخفاض الزيت باللون الأحمر عند سحب مقبض الارتداد.

الخطوة 3: تشغيل المولّد الشكل 1

ملاحظة اجعل مفتاح QPT دائمًا على وضع الإغلاق (0) عند بدء أو إيقاف تشغيل المولّد أو عند استخدام منافذ تيار ثابت USB.

افصل كل الأحمال الكهربائية عن المولّد. استخدم تعليمات بدء التشغيل التالية:

1. تأكد من أن الوحدة في مكانٍ مفتوح وعلى سطحٍ مستوٍ.

ملاحظة قد يؤدي الإخفاق في تشغيل الوحدة على سطحٍ مستوٍ في إيقاف تشغيلها.

2. اسحب ضابط الخانق (**1**، **H**) للخارج لإغلاق الخانق (|◣|).

ملاحظة لإحماء المحرك، تأكد من أن ذراع الخنق في الوضع تشغيل RUN (|◢|).

3. ادفع مفتاح المحرك (**1**، **J**) إلى وضع التشغيل (I).
4. أمسك مقبض الارتداد (**1**، **G**)، واسحبه ببطء حتى تشعر بمقاومة طفيفة. ثم اسحب بسرعة لبدء تشغيل المحرك.
5. افتح الخانق تدريجيًا بينما يتم إحماء المحرك من خلال دفع مقبض الخنق.

ملاحظة إذا فشل بدء تشغيل المحرك، فادفع أداة التحكم في الخانق وكرر الخطوة 4. في حالة بدء تشغيل المحرك وفشله في الدوران، فراجع مؤشر *انخفاض الزيت*.

تكنولوجيا QPT (TECHNOLOGY POWER QUIET)

الشكل 1

تحسن هذه الميزة معدل استهلاك الوقود. عند تشغيل مفتاح (**1**، **B**) QPT، ستزداد سرعة المحرك عند توصيل الأحمال الكهربية، وتنخفض عند فصلها. سيعمل المحرك بسرعة أعلى عند إيقاف تشغيل المفتاح.

Not for Reproduction

صيانة المحرك

تغيير زيت المحرك الشكل 3 4 5 8

تنبيه تجنب ملامسة الجلد المطوّلة أو المتكررة عند استخدام زيت المحرك. فقد ثبت أن زيت المحرك المستخدم يسبب سرطان الجلد في بعض حيوانات التجارب. اغسل المناطق التي تعرضت للزيت غسلاً جيدًا بالماء والصابون.

احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تُعرِّضه للملوثات. حافظ على الموارد. أعد الزيوت المستخدمة إلى مراكز التجميع.

غيّر الزيت بينما لا يزال المحرك ساخنًا بفعل التشغيل، على النحو التالي:

1. تأكد من أن المولِّد على سطح مستو.
2. قم بإزالة سدادة تصريف (**8**، **A**) الزيت وقم بتصريف الزيت بصورة كاملة إلى حاوية مناسبة.
3. أعد تركيب سدادة تصريف (**8**، **A**) الزيت واربطها بإحكام.
4. أرخ مسامير (**3**) غطاء الصيانة الثلاثة وانزع غطاء الصيانة الجانبي.
5. نظف المنطقة المحيطة بتعبئة الزيت، وأخرج عصا القياس وامسحها بقطعة قماش نظيفة.
6. قم بصب الزيت الموصى به (حوالي 1.0 لتر) ببطء في فتحة (**4**) تعبئة الزيت. توقف مؤقتًا حتى تسمح باستقرار الزيت. قم بالتعبئة حتى العلامة الكاملة (الفتحة العلوية) على عصا القياس (**5**، **A**).
7. نظف عصا القياس بمسحها في كل مرة تفحص فيها مستوى الزيت. تجنب الملء الزائد.
8. أعد وضع عصا القياس.
9. امسح أي زيت مسكوب.
10. استبدل غطاء الصيانة الجانبي وأحكم ربط مسامير غطاء الصيانة الثلاثة يدويًا.

تغيير شمعة الإشعال الشكل 3 9 10

سوف يعمل تغيير شمعة الإشعال على بدء تشغيل المحرك بصورة أسرع والتشغيل بشكل أفضل.

1. أرخ مسامير غطاء الصيانة الثلاثة وانزع غطاء الصيانة الجانبي (**3**).
2. نظف المنطقة المحيطة بقابس الشرارة، انزع غطاء قابس الشرارة الواقي (**9**).
3. أزل شمعة الإشعال وافحصها.
4. استبدل شمعة الإشعال إذا كانت الأقطاب الكهربية صدئة أو محروقة أو كان الخزف متصدعاً. استخدم السدادة البديلة الموصى بها. راجع *المواصفات*.
5. تحقق من فجوة الإلكترود باستخدام مقياس تحسس أسلاك (**10**)، ثم أعد تهيئة قابس الشرارة لإعادة تعيين الفجوة الموصى بها إذا لزم الأمر (راجع *المواصفات*).
6. ثبت شمعة الإشعال وأحكم الربط بقوة. أعد تركيب غطاء شمعة الإشعال.
7. استبدل غطاء الصيانة الجانبي وأحكم ربط مسامير غطاء الصيانة الثلاثة يدويًا.

فحص مانعة الشرر

افحص مناعة الشرر للتأكد من خلوها من أي تلف أو انسداد كربوني. في حال وجود ضرر أو ضرورة التنظيف، يُرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Briggs & Stratton.

تحذير! يمكن أن يتسبب التلامس مع منطقة كاتم الصوت في حروق تؤدي إلى إصابة خطيرة.

- يُرجى الانتباه إلى التحذيرات الموجودة على المولّد.
- لا تلمس الأجزاء الساخنة.

التخزين

إذا قررت عدم استخدام الوحدة لأكثر من 30 يوما، استخدم الإرشادات التالية لإعداده للتخزين.

حماية نظام الوقود

يمكن أن يفسد الوقود في حالة تخزينه لمدة تتجاوز 30 يومًا. ويؤدي استخدام الوقود القديم إلى تكوّن ترسبات حمضية وصمغية داخل نظام الوقود، أو بداخل أجزاء المكربن الحيوية.

لا يلزم تصريف البنزين من المحرك في حالة إضافة مثبت الوقود حسب التعليمات الخاصة بذلك. قم بتشغيل المحرك في مكان مفتوح لمدة دقيقتين لتدوير مثبت الوقود داخل نظام الوقود بالكامل قبل التخزين.

في حالة عدم إضافة مثبت الوقود إلى البنزين الموجود بداخل المحرك، فيجب تصريفه داخل الحاوية المخصصة لذلك. ثم، قم بتشغيل المحرك حتى يتوقف بسبب نقص الوقود. يُوصى باستخدام مثبت الوقود في حاوية التخزين للحفاظ على حالة الوقود.

تحذير! الوقود وأبخرته مواد قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- عند تخزين الوقود أو تخزين المعدة مع وجود وقود في الخزان، قم بتخزينها بعيدًا عن الأفران أو المواقد أو سخانات المياه أو مجففات الملابس أو أية أجهزة أخرى بها لهب دليل أو مصدر إشعال لأنها قد تشعل أبخرة الوقود.
- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة تزويد الوقود.
- فك الغطاء ببطء لتصريف الضغط في الخزان.
- أفرغ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة.
- ابق الوقود بعيدًا عن مصدر الشرر، ومصادر اللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- افحص أنابيب الوقود، والخزان، وغطاء فتحة التزود بالوقود، والتركيبات بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. واستبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.

نصائح أخرى حول التخزين

1. لا تقم بتخزين الوقود من موسم إلى آخر ما لم يتم التعامل معه وفقًا لما هو موضح في قسم *حماية نظام الوقود*.
2. خزّن المولّد في مكان نظيف وجاف، وقم بتغطيته بغطاء واق مناسب لا يحتجز الرطوبة.

تحذير! قد تتسبب أغطية التخزين في حدوث حريق يُسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا تضع غطاء التخزين على مولّد ساخن.
- اترك المعدة تبرد لمدة كافية قبل وضع الغطاء عليها.

Not for Reproduction

نظام إغلاق أول أكسيد الكربون(CO) الشكل 1

يعمل على إيقاف تشغيل المحرك تلقائيًا عند تراكم مستويات ضارة من أول أكسيد الكربون حول المولد أو حدوث عطل في نظام إغلاق ثاني أكسيد الكربون. بعد إيقاف التشغيل، سيومض مصباح المؤشر (C) لمدة خمس دقائق على الأقل لكل مخطط أدناه.

نظام إيقاف تشغيل أول أكسيد الكربون لا يحل محل أجهزة إنذار أول أكسيد الكربون. ركّب جهاز (أجهزة) إنذار أول أكسيد الكربون التي تعمل بالبطارية داخل منزلك. لا تُشغل المولد في المناطق المغلقة.

الوصف	النمط/اللون
يتراكم أول أكسيد الكربون حول المولد. انقل المولد إلى منطقة مفتوحة في الهواء الطلق على بعد 6.1 أمتار من المساحات المشغولة مع توجيه العادم بعيدًا. إيقاف التشغيل التلقائي دليل على وجود المولد في مكان غير مناسب. قم بتهوية أماكن العمل (مثل فتح النوافذ والأبواب) قبل إعادة إشغالها. إذا بدأت تشعر بإعياء أو دوار أو وهن أو أصدر جهاز التحذير من أول أكسيد الكربون في المنزل تنبيهًا أثناء استخدام هذا المنتج، فانتقل إلى مكان به هواء نقي على الفور. واتصل بخدمات الطوارئ. قد تتعرض للتسمم بسبب أول أكسيد الكربون.	أحمر •• ••
يحدث عطل بنظام إيقاف تشغيل أول أكسيد الكربون*. راجع وكيل خدمة Briggs & Stratton المعتمد.	أزرق • • •

*سيومض المصباح الأزرق لمدة خمس ثوانٍ بعد بدء تشغيل المولد لإظهار أن نظام إيقاف تشغيل أول أكسيد الكربون يعمل بشكل صحيح.

لخطوة 5: إيقاف تشغيل المولّد

1. أغلق كل الأحمال الكهربائية وافصلها عن لوحة مقابس المولّد. ولا توقف تشغيل المحرك أبدًا مع وجود أجهزة كهربائية موصلة وقيد التشغيل.
2. دع المحرك يدور بلا أحمال لمدة دقيقة لتثبيت درجات الحرارة الداخلية للمحرك والمولّد.
3. أدر مفتاح المحرك إلى وضع الإغلاق (0).

المحرك

جدول الصيانة

اتبع فترات التوقف كل ساعة أو الفواصل التقويمية، أيهما أسبق. تلزم الصيانة الأكثر تتابعا عند التشغيل في ظروفٍ غير مواتية.

أول 5 ساعات
• تغيير زيت المحرك
كل 8 ساعات أو بصفة يومية
• تنظيف الرواسب
• فحص مستوى زيت المحرك
كل 25 ساعة أو سنويًا
• تنظيف فلتر هواء المحرك[1,2]
كل 50 ساعة أو سنويًا
• فحص كاتم صوت المحرك وكامح الشرر[1]
كل 100 ساعة أو سنويًا
• تغيير زيت المحرك[1]
سنويًا
• استبدال فلتر هواء المحرك[1,2]
• استبدال شمعة الإشعال

1 قم بصيانة أكثر تتابعًا في ظل ظروف الأتربة أو الأوساخ.
2 راجع موزع خدمة معتمد.

توصيات عامة

الصيانة المنتظمة سوف تحسّن الأداء وتزيد عمر المولّد الخارجي. يمكنك الرجوع إلى وكيل معتمد لمنتجات Briggs & Stratton لأغراض الصيانة. يجب عدم إجراء أعمال التركيب والإصلاح الأساسية إلا بواسطة الموظفين المدربين على وجه التحديد.

ضمان المولّد لا يغطي العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتلقي القيمة الكاملة للضمان، يجب على المشغل أن يحافظ على المولّد كما هو مبين في هذا الدليل.

تحذير! لضمان سلامة الماكينة، لا تستخدم سوى قطع الغيار الأصلية التي يقدمها المصنِّع أو يعتمدها. إذا كان لديك أية استفسارات حول استبدال مكونات المولد، فيرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على **BRIGGSandSTRATTON.COM.**

تنبيه يمكن أن تؤدي سرعات التشغيل شديدة الارتفاع أو الانخفاض إلى إصابة بسيطة. لا تعبث بالزنبرك الحاكم أو الموصلات أو أجزاء أخرى لتغيير السرعة. لا تعدِّل المولد بأية طريقة.

مرحلة EU الخامسة: قيم ثاني أكسيد الكربون

يمكن العثور على قيم ثاني أكسيد الكربون للمحركات المعتمدة من Briggs & Stratton على الموقع BriggsandStratton.com من خلال كتابة CO2 في شريط البحث.

Not for Reproduction

سياسة ضمان المنتجات من BRIGGS & STRATTON

ar

ضمان محدود

تضمن Briggs & Stratton أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في الخامة أو التصنيع أو كليهما مجانًا. ويتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو للاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. لخدمة الضمان، اعثر على أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد موقع الوكيل الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد، ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار.

لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. الضمانات الضمنية بما في ذلك تلك الخاصة بالرواج والصلاحية لغرض معين محدد وتقتصر على فترة الضمان المدرجة أدناه أو حسب النطاق الذي يحدده القانون. يستثنى من تلك المسؤولية عن الأضرار العارضة أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العارضة أو الاستتباعية، ولهذا فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية معينة ويمكن أن تتمتع أيضا بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من دولة لأخرى.**

مدة الضمان

العنصر	استخدام مستهلك	استخدام تجاري
المعدة	24 أشهر ▲	12 أشهر
المحرك*	24 أشهر	12 أشهر
البطارية (إن وجدت)	3 أشهر	لا يوجد

▲ بعد 12 شهرًا، يغطي الضمان قطع الغيار فقط.

* تنطبق على محركات Briggs & Stratton فقط. تتوفر تغطية الضمان للمحركات غير التابعة لـ Briggs & Stratton من جانب تلك الجهة المصنعة للمحركات. يتناول بيان ضمان الانبعاثات عناصر الضمان ذات الصلة بالانبعاثات.

** في أستراليا - تأتي سلعنا مع ضمانات لا يمكن استثناؤها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 447 274 1300، أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au، أو خطابًا إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ شراء المستهلك التجاري أو تاجر التجزئة الأول. يعني "استخدام المستهلك" استخدام منزلي شخصي بواسطة مستهلك تجزئة. "استخدام تجاري" يعني جميع الاستخدامات، بما في ذلك الاستخدام التجاري، الذي ينتج دخلا أو لأغراض التأجير. وبمجرد استخدام المنتج بطريقة تجارية، يتم اعتباره كجهاز تجاري الاستخدام لأغراض خاصة بهذا الضمان.

ولكن يُرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء. وإذا لم تقدم دليلاً على تاريخ الشراء الأولي عند طلب خدمة الضمان، فسيُعد تاريخ صناعة المنتج هو تاريخ بداية فترة الضمان. لا يعد تسجيل المنتج أمر ضروري في الحصول على خدمة ضمان منتجات Briggs & Stratton.

نبذة عن الضمان

خدمة الضمان متاحة فقط من خلال وكلاء الخدمة المعتمدين من Briggs & Stratton. فهذا الضمان يغطي فقط عيوب الخامات أو التصنيع. ولا يغطي الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير الملائم أو سوء الاستخدام أو الصيانة أو الإصلاح غير الملائم أو البلى بالاستعمال العادي أو الوقود المليء بالشوائب أو غير المعتمد.

الاستخدام غير الملائم وسوء الاستخدام - تم توضيح الاستخدام المناسب المقصود لهذا المنتج في دليل المشغل. سيُلغى الضمان في حالة استخدام المنتج استخدامًا يخالف ما هو منصوص عليه في دليل التشغيل أو استخدام المنتج بعد تعرضه للتلف. غير مسموح بالضمان في حالة إزالة الرقم المسلسل الموجود على المنتج أو تم تبديل المنتج أو تعديله بأي طريقة أو إذا كان بالمنتج دليل على إساءة الاستخدام مثل ضرر مؤثر أو ضرر تآكل بفعل المياه/المواد الكيميائية.

الصيانة أو الإصلاح غير السليم - تجب صيانة هذا المنتج طبقًا للخطوات والجداول الواردة بدليل التشغيل على أن يُستخدم في الصيانة أو الإصلاح قطع غيار Briggs & Stratton الأصلية أو قطع غيار تماثلها في الوظائف والجودة. لا يشمل الضمان الأضرار الناجمة عن عدم الصيانة أو استخدام قطع غيار غير أصلية.

الإهلاك العادي - ككل الأجهزة الميكانيكية، فإن هذه الوحدة معرضة للبلي حتى عند صيانتها كما ينبغي. لا يشمل ذلك الضمان الإصلاح المطلوب عندما يستنفذ الاستخدام العادي العمر الافتراضي لأحد أجزاء المعدة. لا يغطي الضمان أدوات الصيانة وتلك التي تبلى مثل المرشحات والأحزمة وشفرات التقطيع ولبادات الفرامل (باستثناء لبادات فرامل المحرك) نتيجة لخصائص البلي بالاستعمال بمفردها، ما لم يكن السبب نتيجة لعيوب بالمادة أو التصنيع.

الوقود التالف أو غير الموافق عليه - من أجل عمل هذا المنتج بشكل صحيح، فهو يتطلب وقودًا نقي يتطابق مع المعايير المحددة في دليل المشغل. لا يشمل هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الوقود غير المناسب أو استخدام الوقود غير الموافق (مثل E15 E85 أو مزج الإيثانول) والتي تلحق بالمعدة أو المحرك.

استثناءات أخرى - يستثني هذا الضمان التلف الناجم عن حادث أو إساءة استخدام أو إجراء تعديلات أو تغييرات أو صيانة غير مناسبة أو توقف عن العمل أو تلف كيميائي ويُستثني أيضًا الملحقات أو المستلزمات غير الموردة مع الجهاز من البداية. ولا تتوفر تغطية ضمان على الأجهزة المستخدمة في إمداد الطاقة الأولية بدلاً من طاقة المنشأة أو على الأجهزة المستخدمة في تطبيقات دعم الحياة. لا يشمل هذا الضمان محركات أو معدات البيان العملي أو المستعملة أو المعاد تجديدها أو المستخدمة. ويستثني هذا الضمان الأعطال الناجمة عن أمور إلهية أو أحداث قهرية أخرى خارج نطاق تحكم المصنّع.

Not for Reproduction

AR Rev. A_80011053

تشخيص العطل وإصلاحه

المشكلة	السبب	التصحيح
المحرك يدور ولكن دون وجود خرج تيار متردد.	1. مصباح LED الأحمر ثابت. الحمل أو الحرارة مفرطة على المولد. 2. ضعف في التوصيل أو تلف في الأسلاك. 3. الجهاز الموصل سيئ.	1. أزل الأحمال عن المولّد. اضغط على زر OVERLOAD RESET (إعادة التعيين عند زيادة الحمل) في لوحة التحكم. 2. افحص وأصلح. 3. قم بتوصيل جهاز آخر ذي حالةٍ جيدة.
المحرك يعمل جيدًا عندما لا يوجد حمل ولكنه "يتوقف" عندما يتم توصيل الأحمال.	1. المولّد زائد الحمل.	1. أزل الأحمال عن المولّد.
المحرك لا يعمل؛ أو يعمل ولكن بخشونة؛ أو يتوقف أثناء التشغيل.	1. اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل (0) (OFF). 2. مصباح مؤشر انخفاض الزيت يضيء. مستوى زيت منخفض. 3. نفاذ الوقود. 4. سلك شمعة الإشعال غير متصل بشمعة الإشعال. 5. مغمور بالوقود.	1. اضبط المفتاح على وضع التشغيل (I). 2. املأ علبة ذراع التدوير إلى المستوى الصحيح أو ضع المولّد على سطح مستو. 3. املأ خزان الوقود. 4. صل السلك بشمعة الإشعال. 5. انتظر لمدة 5 دقائق وأعد تشغيل المحرك.
كرحملا ليغشت فاقيإ متي يقاوللا LED حابصم ضمووي نوبركلا ديسكأ لوأ نم .(•• ••) رمحألا نوللاب	1. المولد موضوع في مكان غير مناسب.	1. انقل المولد إلى منطقة مفتوحة في الهواء الطلق. قم بتهوية أماكن العمل مثل فتح النوافذ والأبواب قبل إعادة إشغالها. راجع انظام إغلاق أول أكسيد الكربون(CO).

لكافة المشكلات الأخرى، يرجى الرجوع إلى الوكيل المعتمد من Briggs & Stratton.

Not for Reproduction

مواصفات المنتج

معدل واط البدء* 6,500
معدل واط التشغيل** 5,000
تيار التحميل
بشدة 230 فولط تيار متردد . . . . . 21.7 أمبير
بشدة 5 فولط تيار مباشر . . . . . 2.1 أمبير
التردد المعياري . . . . . 50 هرتز
الطور . . . . . أحادي الطور
الإزاحة . . . . . 306 سم مكعب
فجوة شمعة الإشعال . . . . . 0.76 ملم
سعة الزيت . . . . . 18.9. لتر
سعة الزيت . . . . . 1.0. لتر

أجزاء الصيانة الشائعة

شمعة الإشعال 798615
زجاجة زيت المحرك . . . . . 100005. أو 100028
زجاجة الزيت التركيبي 100074

للاطلاع على قائمة كاملة بقطع الغيار والرسوم البيانية، تفضل بزيارة BRIGGSandSTRATTON.COM.

تصنيفات القدرة: تم تحديد إجمالي تصنيف القدرة لطرازات محرك البنزين وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات (SAE) بالرمز J1940 الخاص بإجراء تصنيف عزم وقدرة المحركات الصغيرة، كما تم تصنيفها وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات J1995. تستمد قيم عزم الدوران عند 2600 دورة في الدقيقة لتلك المحركات التي عليها علامة "دورة في الدقيقة"، بينما تكون عند 3060 دورة في الدقيقة لجميع الطرازات الأخرى؛ وتستمد قيم القوة الحصانية عند 3600 دورة في الدقيقة. يمكن الاطلاع على منحنيات إجمالي القدرة على الموقع www. BRIGGSandSTRATTON.COM. يتم أخذ قيم القدرة الصافية مع منقي الهواء والعادم المثبت، بينما يتم تجميع إجمالي قيم القدرة دون هذه المرفقات. القدرة الكلية الفعلية للمحرك أعلى من قدرته الصافية وتتأثر بعدة مؤثرات، من بينها ظروف التشغيل المحيطة، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. ونظرًا لكثرة عدد المنتجات التي يتم وضع المحركات بها، فقد لا يطور محرك البنزين إجمالي القدرة المصنفة عند استخدامه في قطعة معينة من معدات الطاقة. ويحدث هذا الاختلاف بسبب العديد من العوامل والتي تتضمن، على سبيل المثل لا الحصر، نوع الملحقات (منقي الهواء، والعادم، والشحن، والتبريد، والمكربن، ومضخة الوقود، إلخ)، والقيود المفروضة على الاستخدام، والظروف المحيطة بالتشغيل (درجة الحرارة، والرطوبة، والارتفاع عن سطح الأرض)، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. نظرًا لقيود التصنيع والسعة، فإن Briggs & Stratton قد تبدّل محركًا أعلى قدرة لهذا المحرك.

* التيار الكهربائي اللحظي الذي يمكن للمولد توفيره لبدء تشغيل المحركات الكهربائية، طبقا لـ 628K من Briggs & Stratton. لا تمثل الطاقة المطلوبة لتشغيل الأحمال الكهربائية تشغيلاً مستمرًا. هي الحد الأقصى للتيار الذي يمكن توفيره لحظيًا عند بدء تشغيل المحرك، مضروبًا في الفولطية المقننة للمولد.

** مولد طبقا لمعيار EN ISO 8528-13:2016، مجموعات توليد التيار التي تُدار بمحرك احتراق داخلي ترددي - الجزء 13: السلامة.

Съдържание

Символи за безопасност и контрол 4
Описание на оборудването 4
Елементи и прибори за управление 5
Експлоатация 5
Техническо обслужване 8
Складиране 9
Откриване и отстраняване на неизправности 10
Спецификации 10
Гаранция 11

bg

Символи за безопасност и контрол

Символът на сигнала за безопасност обозначава потенциална опасност от нараняване. Символът за опасност може да се използва, за да покаже вида на опасността. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** посочва опасност, която, ако не бъде избегната, *може* да доведе до смърт или сериозно нараняване. **ВНИМАНИЕ** *посочва опасност, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до малка или средна степен на нараняване*. ***БЕЛЕЖКА*** посочва информация считана за важна, но не е свързана с опасности.

Символ за сигнал за безопасност

Ръководство с инструкции

Отровни газове

Електрически удар

Пожар

Експлозия

Гореща повърхност

Аларма за въглероденоксид

Плаващ неутрален проводник

Терминал за заземяване

Гориво

Масло

Ниво на маслото

Управление на двигателя

Не стартирайте двигателя

Смукач

Работен режим

Прекъсвач

Вкл

Изкл.

Задушаване

Задушаване

Променлив ток (AC)

Прав ток (DC)

Информация за контакт на Европейската служба

За въпроси относно емисиите в Европейския съюз, моля, свържете се с нашата Европейска служба на адрес: **Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия.**

Описание на оборудването

Прочетете внимателно този наръчник и се запознайте с генератора. Запознайте се с неговите приложения, ограничения и възможни опасности. Запазете тези оригинални инструкции за бъдещи справки.

Инверторният генератор е задвижван от двигател генератор с въртящо се поле и променлив и постоянен ток (AC и DC). Той е създаден да подава електрическо захранване за работа със съвместимо електрическо осветление, уреди, инструменти и мотори. Въртящото се поле на генератора се задвижва с около 3 600 об./мин (при QPT™ (изключена QUIET POWER TECHNOLOGY™)) от едноцилиндров двигател.

За да преместите генератора,натиснете бутона и издърпайте дръжката. За да върнете дръжката обратно, натиснете бутона. Използвайте ръкохватките за удобно повдигане.

Преносимият генератор може да се използва за захранване на външни елементи чрез удължител или за възстановяване на домашното захранване чрез превключвател за прехвърляне. Превключвателят за прехвърляне е отделно устройство, монтирано от квалифициран техник, което позволява на преносимия генератор да се свързва с кабел, като се използва гнездо, директно в електрическата система на дома ви.Ако генераторът ще бъде използван за възстановяване на домашното електричество, инсталирайте ръчния превключвател за прехвърляне възможно най-скоро.

Положени са всички усилия, за да се гарантира, че информацията в това ръководство е точна и актуална. Въпреки това, производителят си запазва правото да променя, изменя или по друг начин да подобрява генератора и този документ във всеки момент без предупреждение.

БЕЛЕЖКА Ако имате въпроси относно предназначението, се свържете с упълномощен сервизен дилър. Това оборудване е предназначено за употреба ЕДИНСТВЕНО С ОТОРИЗИРАНИ ЧАСТИ НА BRIGGS & STRATTON®.

Заземяване на системата

Генераторът разполага заземяване за системата, което свързва компонентите на рамката на генератора със заземяващите терминали на приемниците на променливия ток. Неутралният проводник на генератора е плаващ (N), което означава, че намотката на статора за променлив ток е изолирана от закрепянето за заземяване и заземяващите щифтове на приемника на променлив ток. Електрическите устройства, като RCD, които се нуждаят от заземен неутрален проводник, не могат да работят коректно с този генератор. Не е нужно генераторът да се заземява.

Специални изисквания

Възможно е да има разпоредби, местни изисквания или заповеди, които се отнасят за предназначението на генератора. Моля, консултирайте се с квалифициран електротехник, електрически инспектор или местната агенция със съответна юрисдикция.

Този генератор не е предназначен за използване на строителна площадка или за подобни дейности.

Изхвърляне според разпоредбите на ЕС

Този символ означава, че собствениците на батерии и електрическо или електронно оборудване не трябва да изхвърлят този продукт заедно с несортирани битови отпадъци. Продуктът трябва да бъде изхвърлен на подходящи за околната среда места за отпадъци. Свържете се с Briggs & Stratton или местния търговец на дребно за допълнителна информация за изхвърлянето.

Not for Reproduction

Елементи и управления Фигура 1

A	Сгъваема ръкохватка	**P**	Захващане
B	QPT ключ	**Q**	Въздушен филтър
C	Светлинен индикатор за изключване на въглероден монооксид (CO)	**R**	Маркировка на двигателя
D	Възстановяване след претоварване	**S**	Заден капак
E	Използвана мощност от LED	**T**	Страничен капак за техническо обслужване
F	Индикатор за ниско ниво на маслото	**U**	Идентификационен етикет
G	Възвратен стартер	**V**	Капачка на резервоара за гориво
H	Лост на смукача	**W**	USB порт
J	Бутон за включване/ изключване на двигателя	**X**	Съединител за заземяване
K	230 V AC, 16 A, гнезда	**Y**	Основен прекъсвач
L	Шумозаглушител на искрогасителя	**Z**	230 V AC, 32 A, контактно гнездо
M	Отвор за наливане на масло/Нивопоказател	**AA**	Прекъсвачи (AC)
N	Пробка за източване на маслото		

Експлоатация

Спъпка 1: Безопасно място

Преди да стартирате преносимия генератор, има две еднакво важни съображения относно безопасността, свързани с отравянето с въглероден окис и пожар, които трябва да се вземат предвид.

Място на експлоатацията за понижаване на риска от отравяне с въглероден окис

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис, отровен газ, който би могъл да Ви убие за минути. Не можете да го помиришете, видите или вкусите. Дори ако не помиришете отработените газове, все още можете да бъдете изложени на въздействието на въглеродния окис.

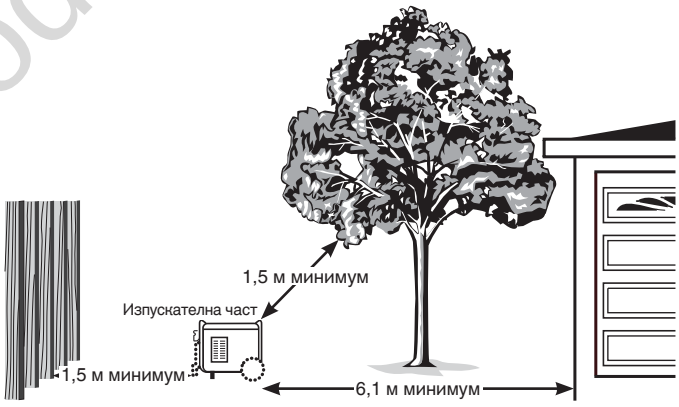
- Използвайте преносимия генератор само навън, най-малко на 6,1 м от заетите помещения, за да се намали рискът от натрупване на въглероден окис вследствие на изгорели газове.
- Инсталирайте аларми за въглероден окис, работещи на батерии, или със захранване от мрежата и с резервни батерии, съгласно инструкциите на производителя. Сигналните уредби за дим не могат да засичат въглероден окис.
- Не използвайте преносимия генератор в домове, гаражи, мазета, непреходни коридори, хангари или други частично затворени помещения, дори при използване на вентилатори или при отворени врати и прозорци за вентилация. Въглеродният окис може бързо да се натрупа в тези помещения и да се задържи в продължение на часове, дори след като този продукт е изключен.
- ВИНАГИ насочвайте изгорелите газове от двигателя далеч от обитаваните помещения.

Ако усетите гадене, замайване или слабост, или алармата за въглероден окис в дома ви се включи, докато използвате този продукт, излезте на чист въздух. Обадете се на спешна помощ. Възможно е да сте получили отравяне с въглероден окис.

Място за употреба за намаляване на риска от пожар

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработената топлина/ газове могат да възпламенят запалими материали и структури или да повредят горивния резервоар, с което да предизвикат пожар и доведат до смърт или сериозни наранявания.

- Преносимият генератор трябва да е на разстояние най-малко 1,5 м от всякакви структури, навеси, дървета, храсти или растителност с височина над 30,5 см.
- Не поставяйте преносимия генератор под плот или друг вид структура, която може да ограничава въздушния поток. Алармите за дим трябва да се монтират и поддържат на закрито в съответствие с инструкциите/ препоръките на производителя.
- Алармите за въглероден окис не засичат дим.
- Не поставяйте преносимия генератор по начин, различен от показания.



Предотвратяване на отравяния с въглероден окис (CO)

- Използвайте на открито, далече от дома.
- Насочете изгорелите газове далече от дома и от обитавани помещения.
- Вътре в дома си инсталирайте аларми за CO.

Not for Reproduction

Спъпка 2: Масло и гориво

Препоръки относно маслото Фигура 2

За най-добра производителност препоръчваме да се използват сертифицираните масла с гаранция на Briggs & Stratton. Други висококачествени масла с миещи присадки са приемливи, ако са класифицирани за работен режим SF или по-висок. Не използвайте специални добавки.

Външните температури определят правилния вискозитет на маслото за двигателя. Използвайте таблицата, за да изберете най-добрия вискозитет за очаквания диапазон на външна температура.

* Под 4°C (40°F), употребата на SAE 30 ще доведе до трудно стартиране.

** Над 27°C (80°F), употребата на 10W30 може да доведе до увеличено потребление на масло. Проверявайте нивото на маслото по-често.

Проверка/Добавяне на моторно масло Фигура 3 4 5

Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяка употреба или поне на всеки 8 часа експлоатация. Поддържайте нивото на маслото.

1. Уверете се, че генераторът е поставен върху равна повърхност.
2. Развийте трите странични винта на капака за техническо обслужване и го отстранете (**3**).
3. Почистете около отвора за наливане на масло и извадете нивопоказателя.
4. Уверете се, че маслото достига до нивото, което означава, че резервоарът е пълен, (**5, A**) (най-горния отвор) на нивопоказателя.
5. Ако е необходимо, използвайки фуния, бавно долейте масло в отвора за наливане на масло, докато маслото достигне до нивото (**4**), което означава, че резервоарът е пълен, (**5, A**) (горния отвор) на нивопоказателя.

БЕЛЕЖКА Изчакайте докато маслото се утаи. Всеки път когато проверявате нивото на маслото, избърсвайте нивопоказателя. НЕ препълвайте.

6. Поставете обратно и затегнете нивопоказателя.
7. Поставете обратно капака за техническо обслужване и затегнете винтовете на ръка.

БЕЛЕЖКА Не се опитвайте да запалите или стартирате с манивела двигателя, преди да бъде правилно смазан с препоръчаното масло. Това може да доведе до отказ на двигателя.

Добавете гориво Фигура 6 7

Горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

- Чист, пресен, безоловен бензин с минимално октаново число 91 (87 октан/87 AKI).
- Бензин с не повече от 10% съдържание на етанол е допустим.

БЕЛЕЖКА Не смесвайте бензина с масло и не променяйте двигателя за работа с алтернативни горива. Да не се използват неодобрени марки бензини, като E15 и E85. Употребата на неодобрени горива може да повреди генератора и да анулира гаранцията.

Вижте *Висока надморска височина* за 1 524 м и нагоре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия, и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Не зареждайте гориво и не го местете по време на експлоатация.
- Изключете двигателя и го оставете да се охлади най-малко 2 минути преди да свалите капачката на резервоара за гориво.
- Пълнете резервоара за гориво на открито. Не разливайте гориво.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални светлини, топлина и други източници на запалване.
- Проверявайте често тръбите на горивото, резервоара, капачката и фитингите за пукнатини или течове. Сменете ги, ако е необходимо.
- Не палете цигара и не пушете.
- Не заливайте генератора с вода, за да гасите огън.
- Използвайте само пожарогасител, предназначен за запалими течности и електрически системи, например прахов пожарогасител. Следвайте инструкциите на производителя на пожарогасителя преди употреба.
- Този генератор не е предназначен за използване във взривоопасна среда.

1. Бавно развийте капачката (**6, A**), за да освободите налягането в резервоара.
2. Бавно добавете безоловно гориво към резервоара. Внимавайте да не напълните над отвора (**7**). Така оставяте достатъчно място за разширение на горивото.
3. Завийте капачката на резервоара и изчакайте да се изпари разлятото гориво, ако има такова, преди да запалите двигателя.

Голяма надморска височина

При надморски височини над 1 524 м, е приемлив бензин с минимално октаново число 85 (85 октан/85 AKI) За да останат емисиите в разрешените граници, е необходимо регулиране за голяма надморска височина. Работата без тази настройка ще доведе до понижена производителност, по-голям разход на гориво и повишени емисии.

За информация относно регулирането при голяма надморска височина, се консултирайте с оторизиран представител на Briggs & Stratton. Не се препоръчва работа на двигателя с регулиращ комплект за голяма надморска височина при височини под 762 метра.

Транспортиране

Когато транспортирате оборудването с МПС или ремарке, завъртете ключа за двигателя в позиция OFF (ИЗКЛЮЧЕНО) (0). Не наклонявайте двигателя или машината под ъгъл, който води до разливане на горивото.

Индикатор за ниско ниво на маслото

Системата на индикатора за ниско ниво на маслото е проектирана да предотвратява повреда на двигателя, предизвикана от недостатъчно ниво на масло в двигателя. Ако нивото на маслото в двигателя падне под предварително зададеното ниво, червеният LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото се включва и превключвател за нивото на маслото спира двигателя. Ако двигателят спре или червеният LED светлинен индикатор за ниско ниво на маслото се включи, когато дръпнете ръкохватката, проверете нивото на маслото в двигателя.

Стъпка 3: Стартиране на генератора Фигура 1

БЕЛЕЖКА При стартиране или спиране на генератора или при използване на DC USB портове, винаги дръжте изключен прекъсвача QPT.

Изключете всички електрически натоварвания от генератора. Използвайте следните инструкции за стартиране:

1. Уверете се, че машината е на открито върху равна повърхност.

БЕЛЕЖКА Ако не използвате машината върху равна повърхност, това може да доведе до изключването им.

Not for Reproduction

2. Дръпнете смукача (**1, H**), за да го затворите(|↖|).

БЕЛЕЖКА За затоплен двигател, уверете се, че палецът на смукача е в позиция СТАРТИРАНЕ (RUN) (|↟|).

3. Завъртете ключа на двигателя (**1, J**) на позиция „вкл.“ (ON (I).
4. Хванете ръкохватката (**1, G**) и дърпайте бавно, докато усетите съпротивление. След това дръпнете бързо, за да стартирате двигателя.
5. Когато двигателят се загрее, отворете постепенно смукача, като натискате дръжката му.

БЕЛЕЖКА Ако двигателят не се стартира, върнете смукача обратно и повторете стъпка 4. Ако двигателят се стартира, но не работи, проверете *Индикатора за ниско ниво на маслото*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Фигура 1

Тази функция подобрява икономията на горивото. Когато превключвателят QPT (**1, B**) е ВКЛЮЧЕН, скоростта на двигателя се повишава със свързването на електрически натоварвания и се понижава с премахването им.

При изключен превключвател двигателят ще работи на по-висока скорост.

Спъпка 4: Свързване на електрически товари

Възстановяване на захранването у дома с помощта на превключвател за прехвърляне

Връзките с електрическата система на дома Ви трябва да използват ръчен превключвател за прехвърляне, инсталиран от квалифициран електротехник. Връзката трябва да изолира мощността на генератора от електрическата мрежа и да отговаря на всички приложими закони и електрически правила.

Възстановяване на захранването с помощта на удължители

Генераторът може да се зарежда само до номинална мощност при номинални условия, както е показано на етикета с данни. Намалете натоварването, когато използвате генератора при надвишени номинални условия.

За изводите от 230 волта AC на генератора, използвайте само висококачествени удължители с добра изолация в съответствие с IEC 60245-4. Проверявайте удължителите преди всяка употреба. Уверете се, че всички удължители са подходящи и не са повредени. При използване на удължители под 40°C общата дължина на кабелите за напречно сечение от 1,5 мм^2 не трябва да превишава 60 м, а за напречно сечение от 2,5 мм^2 не трябва да превишава 100 м.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повредените или претоварени удължители е възможно да прегреят, да създадат дъга и да изгорят, което да доведе до смърт или сериозно нараняване.

- Електрическото оборудване, включително кабели и щепселни съединения, не следва да е дефектно.
  1. Инсталирайте аларма(и) за въглероден окис.
  2. Когато работите с генератор с удължители, уверете се, че той е разположен навън на открито, на най-малко 6,1 м от обитавани помещения, и изгорелите газове не са насочени към тях.
  3. Удължителите, които се използват директно в дома, захранващи вътрешните елементи, НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВАТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис, отровен газ, който би могъл да Ви убие за минути. Не можете да го помиришете, видите или усетите. Дори ако не помиришете отработените газове, все още можете да бъдете изложени на въздействието на въглеродния окис.

- Удължителите, които се използват директно в дома, увеличават риска от отравяне с въглероден окис през отворите.
- Ако удължител, който се използва директно в дома, се използва за захранване на вътрешни елементи, операторът разпознава, че това увеличава риска от отравяне на хората в дома с CO и поема този риск.
  4. Ако генераторът ще бъде използван за възстановяване на домашното електричество, инсталирайте ръчния превключвател за прехвърляне възможно най-скоро.

230 V AC, 16 A, гнезда

За да работите с 230 V AC, еднофазни, 50 Hz електрически натоварвания, изискващи до 3 680 вата (3,68 kW) при 16 ампера ток, използвайте контактни гнезда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Напрежението от генератора може да доведе до токов удар или изгаряне, които да причинят смърт или сериозни наранявания.

- Не пипайте оголени кабели или контактни гнезда.
- Не използвайте генератора с електрически кабели, които са износени, протрити, оголени или повредени по друг начин.
- Не използвайте генератора при дъжд или влажно време.
- Не докосвайте генератора или електрическите кабели, когато стоите във вода, когато сте боси и когато ръцете или краката ви са мокри.
- Не допускайте неквалифицирани лица или деца да използват или обслужват генератора.
- Пазете децата на безопасно разстояние от генератора.

230 V AC, 32 A, контактно гнездо

За да работите с 230 V AC, еднофазни, 50 Hz електрически натоварвания, изискващи до 5 000 вата (5,0 kW) при 21,7 ампера ток, използвайте контактни гнезда.

USB портове за 5 V Постоянен ток

Максималният ток за USB портовете е 2,1 ампера при 5 V. USB портът ви позволява да презареждате повечето USB устройства с USB кабел за зареждане (не са включени в комплекта).

БЕЛЕЖКА За максимална мощност при зареждане на устройства на Apple използвайте долния USB порт.

БЕЛЕЖКА Само за зареждане на ITE (оборудване за информационни технологии).

Използване на мощност

Мониторът за използване на мощност показва процента на общото натоварване на генератора, използвайки 4 светодиода.

LED	ЦВЯТ	НАТОВАРВАНЕ
1-во	Зелен	0-≥25%
2-ро	Зелен	≥50%
3-то	Жълт	≥75%
4-то	Мигащо червено	100%
4-то	Постоянно червено	Пренатоварване

Възстановяване след претоварване

Ако генераторът е претоварен, той прекъсва захранването на контактните гнезда. Изключете и извадете от контактите всички консуматори на електричество. За да продължите в нормален режим на работа, натиснете бутона за ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ СЛЕД ПРЕТОВАРВАНЕ, включете и рестартирайте електрическите натоварвания едно по едно.

Not for reproduction

Система за изключване на въглероден монооксид (CO) игура 1

Автоматично изключва двигателя, когато около генератора се натрупат вредни нива на въглероден монооксид или възникне повреда в системата за изключване на CO. След изключване, индикаторът (**C**) ще мига най-малко пет минути на диаграмата по-долу.

bg

Системата за изключване на CO НЕ замества алармите за въглероден монооксид. Инсталирайте аларма(и) на батерия за въглероден монооксид в дома си. Не пускайте генератор в затворени зони.

Цвят/Схема	ОПИСАНИЕ
Червен •• •• 	Въглероден монооксид, натрупан около генератора. Преместете генератора на открито, на разстояние от 6,1 м от заети помещения, като изгорелите газове са насочени навън. Автоматичното изключване показва, че генераторът е разположен неправилно. Проветрете помещенията (например отворени прозорци и врати), преди да ги заемете отново. Ако усетите гадене, замайване или слабост, или алармата за въглероден окис в дома ви се включи, докато използвате този продукт, излезте на чист въздух. Обадете се на спешна помощ. Възможно е да сте получили отравяне с въглероден окис.
Син • • • 	Възникна грешка в системата за изключване на CO*. Обърнете се към Упълномощен сервизен представител на Briggs & Stratton.

*Синята светлина ще мига в продължение на пет секунди при стартиране на генератора, за да покаже, че системата за изключване на CO функционира правилно.

Спъпка 5: Изключване на генератора

1. Изключете от бутоните и щепселите всички електрически уреди от гнездата на панела на генератора. Никога не спирайте двигателя, докато има включени в контакта или от бутона електрически устройства.
2. Оставете двигателя да работи няколко минути без товар, за да се стабилизират вътрешните температури на двигателя и генератора.
3. Завъртете ключа на двигателя на позиция „изкл.“ (OFF (0).

Техническо обслужване

График за техническото обслужване

Следвайте часовия или календарния график за техническо обслужване, според това, кой от тях настъпва по-рано. При неблагоприятни работни условия се изисква по-честа техническа поддръжка.

След първите 5 часа
• Сменете моторното масло
На всеки 8 часа или ежедневно
• Почистете отпадъците
• Проверете нивото на моторното масло
На всеки 25 часа или ежегодно
• Почистете въздушните филтри на двигателя[1,2]
На всеки 50 часа или ежегодно
• Проверете шумозаглушителя и искрогасителя[1]
На всеки 100 часа или ежегодно
• Сменете моторното масло[1]
Всяка година
• Сменете въздушния филтър на двигателя[1,2]
• Сменете свещта

[1] Обслужвайте по-често след работа в замърсени или запрашени условия.
[2] Свържете се с упълномощен сервизен представител.

Общи препоръки

Редовното техническо обслужване ще подобри производителността и ще удължи работния живот на генератора за използване на открито. Обърнете се към упълномощен представител на Briggs & Stratton за сервизно обслужване. Монтирането и основните ремонтни дейности следва да се извършват само от специално обучен персонал.

Гаранцията на генератора не покрива елементи, които са повредени умишлено или поради небрежност на оператора. За да получите пълноценна гаранция, операторът трябва да поддържа генератора съгласно инструкциите в това ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да осигурите безопасността на машината, използвайте само оригинални резервни части от производителя или одобрени от производителя. Ако имате въпроси относно подмяната на компоненти на Вашия генератор, моля, посетете нашия уебсайт на адрес **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ВНИМАНИЕ Прекомерно високите или ниските работни скорости е възможно да доведат до леко нараняване. Не правете промени по регулиращата пружина, връзките или други части, за да промените скоростта. Не модифицирайте генератора по никакъв начин.

ЕС етап V: Стойности на CO2

Стойностите на CO2 на типовете одобрени двигатели на Briggs & Stratton могат да бъдат намерени на BriggsandStratton.com, като в лентата за търсене се въведе CO2.

Техническо обслужване на двигателя

Смяна на маслото на двигателя Фигура 3 4 5 8

ВНИМАНИЕ Избягвайте продължителен или многократен контакт на кожата с отработено моторно масло. Изследвания показват, че отработеното моторно масло предизвиква рак на кожата при определени лабораторни животни. Измивайте щателно засегнатите места със сапун и вода.

Not for Reproduction

СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. НЕ ЗАМЪРСЯВАЙТЕ. ПЕСТЕТЕ РЕСУРСИТЕ. ВРЪЩАЙТЕ ОТРАБОТЕНОТО МАСЛО В ЦЕНТРОВЕТЕ ЗА СЪБИРАНЕ.

Сменяйте маслото докато двигателят е топъл след работа, както следва:

1. Уверете се, че генераторът е поставен върху равна повърхност.
2. Извадете пробката (**8, A**) за изпускане на маслото и напълно източете маслото в подходящ съд.
3. Поставете отново и затегнете пробката (**8, A**) за източване на маслото.
4. Развийте трите странични винта (**3**) на капака за техническо обслужване и го отстранете.
5. Почистете зоната около отвора за наливане на масло, отстранете нивопоказателя и го избършете с чиста кърпа.
6. Бавно налейте препоръчаното масло (около 1 л) в отвора (**4**) за пълнене на маслото. Изчакайте докато маслото се утаи. Напълнете до знака, който показва, че резероарът е пълен, (най-горния отвор) на нивопоказателя (**5, A**).
7. Всеки път когато проверявате нивото на маслото, избърсвайте нивопоказателя. Не препълвайте.
8. Поставете обратно нивопоказателя.
9. Почистете, ако има разлято масло.
10. Поставете обратно трите странични винта на капака за техническо обслужване и ги затегнете с ръка.

Обслужване на свещ Фигура 3 9 10

Смяната на свещта помага на двигателя ви да стартира по-лесно и да работи по-добре.

1. Развийте трите странични винта на капака (**3**) за техническо обслужване и го отстранете.
2. Почистете областта около свещта и отстранете гнездото й (**9**).
3. Отстранете свещта и я прегледайте.
4. Заменете свещта, ако електродите са вдлъбнати, изгорени или порцеланът е напукан. Използвайте препоръчаната свещ. Направете справка в *Спецификации*.
5. Проверете просвета между електродите с контактен датчик за проводници (**10**) и регулирайте просвета според препоръките, ако е необходимо (вж. *Спецификации*).
6. Монтирайте свещта и затегнете здраво. Поставете обратно гнездото на свещта.
7. Поставете обратно трите странични винта на капака за техническо обслужване и ги затегнете с ръка.

Проверете искрогасителя

Проверете искрогасителя за повреда или запушване с въглен. Ако откриете повреда или е необходимо почистване, свържете се с упълномощен сервизен център на Briggs & Stratton.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Контактът с накрайника на ауспуха може да причини изгаряния, водещи до сериозни наранявания.

- Обръщайте внимание на предупрежденията върху генератора.
- Не докосвайте нагорещените части.

Складиране

Ако съхранявате машината по-дълго от 30 дни, спазвайте следните препоръки, за да я подготвите за съхранение.

Защита на горивната система

Горивото може да се развали, когато се съхранява повече от 30 дни. Застоялото гориво предизвиква образуването на киселинни и смолисти утайки в горивната система или в основни части на карбуратора.

Не е необходимо да се източва бензина от двигателя, ако се добави стабилизатор за гориво съгласно инструкциите. Оставете двигателя да работи на открито 2 минути, за да премине стабилизаторът през горивната система преди съхранение.

Ако бензинът в двигателя не е бил обработван със стабилизатор за гориво, той трябва да бъде източен в подходящ съд. Стартирайте двигателя на открито, докато спре поради изчерпване на горивото. За да поддържате свежестта на горивото при складирането му, препоръчваме използването на стабилизатор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Горивата и изпаренията от тях са изключително запалими и взривоопасни, което може да доведе до изгаряния, пожар или експлозия, и да причини смърт или сериозни наранявания.

- Когато складирате гориво или оборудване с гориво в резервоара, съхранявайте го далеч от пещи, печки, бойлери, сушилни или други уреди, които имат сигнални лампи или други запалителни източници, защото те могат да възпламенят изпаренията от горивото.
- Когато източвате горивото, изключете двигателя на генератора и го оставете да се охлажда най-малко 2 минути, преди да свалите капачката на резервоара.
- Развийте бавно капачката, за да освободите налягането в резервоара.
- Източвайте резервоара за гориво на открито място.
- Дръжте горивото далеч от искри, открити пламъци, сигнални светлини, топлина и други източници на запалване.
- Проверявайте често тръбите на горивото, резервоара, капачката и фитингите за пукнатини или течове. Сменете ги, ако е необходимо.

Смяна на моторното масло

Докато двигателят е още топъл, източете маслото от картера. Заменете с такова от препоръчан клас. Направете справка със *Смяна на моторното масло*.

Други съвети за складиране

1. НЕ складирайте горивото от един за друг сезон, освен ако не е обработено както е описано в *Защита на горивната система.*
2. Съхранявайте генератора на чисто, сухо място и го покривайте с подходящ защитен капак, който не задържа влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Защитните покрития могат да причинят пожар, който да доведе до смърт или сериозни наранявания.

- Не поставяйте защитно покритие върху генератора, докато е още горещ.
- Оставете уреда да се охлади достатъчно дълго преди да поставите покритието върху него.

Not for reproduction

Откриване и отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Отстраняване на проблема
Двигателят работи, но няма напрежение на изхода на генератора.	1. Червеният LED индикатор свети постоянно. Генераторът е претоварен или прегрял. 2. Лоша връзка или дефектен кабел. 3. Свързаното устройство е неизправно.	1. Да се отстранят товари от генератора. Натиснете бутона OVERLOAD RESET (ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ СЛЕД ПРЕНАТОВАРВАНЕ) на контролния панел. 2. Проверете и поправете. 3. Да се свърже друго устройство, което е в добро състояние.
Двигателят работи добре, но намалява оборотите при свързване на товари.	1. Генераторът е претоварен.	1. Да се отстранят товари от генератора.
Двигателят не стартира; стартира и работи трудно или се изключва по време на работа.	1. Превключвателят на двигателя е на позиция OFF (ИЗКЛЮЧЕНО (0). 2. Свети индикаторът за ниско ниво на маслото. Ниско ниво на маслото. 3. Липса на гориво. 4. Кабелът на запалителната свещ не е свързан към свещта. 5. Има заливане с гориво.	1. Натиснете превключвателя на позиция ON (ВКЛЮЧЕНО (I). 2. Напълнете картера до подходящо ниво или поставете генератора на равна повърхност. 3. Напълнете резервоара с гориво. 4. Съединете кабела на запалителната свещ. 5. Изчакайте 5 минути и повторно стартирайте с манивела двигателя.
Двигателят се изключва и CO изключване LED мига червено (•• ••).	1. Неправилно разположен генератор.	1. Преместете генератора на открита, свободна площ. Проветрете помещенията (например отворени прозорци и врати), преди да ги заемете отново. Вж. *система за изключване на въглероден монооксид (CO).*
За всички останали проблеми, свържете се упълномощените сервизни представители на Briggs & Stratton.		

Спецификации на продукта

Стартова мощност във ватове*	6 500
Работна мощност във ватове**	5 000
Напрежение:	
при 230 V Променлив ток	21,7 ампера
при 5 V Постоянен ток	2,1 Ампера
Номинална честота	50 херца
Фаза	Една фаза
Кубатура	306 cc
Искрова междина на запалителната свещ	0,76 мм
Вместимост за гориво	18,9 литра
Вместимост за масло	1,0 литър

Общи части за поддръжка

Запалителна свещ	798615
Бутилка с моторно масло	100005 или 100028
Бутилка със синтетично масло	100074

За пълен списък с части и схеми, моля, посетете BRIGGSandSTRATTON.COM.

Номинална мощност: Общата номинална мощност за отделните модели бензинови двигатели се определя в съответствие с код J1940 от Процедура за оценка на мощността и въртящия момент на малки двигатели на SAE (Асоциация на автомобилните инженери) и се оценява в съответствие със SAE J1995. Стойностите на въртящия момент са отчетени при 2 600 об./мин. за двигателите, чиито „об./мин.“ са посочени на етикета, и при 3 060 об./мин. за всички останали; мощностите в конски сили са отчетени при 3 600 об./мин. Кривите на общата мощност могат да се видят на www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Стойностите на нетната мощност са отчетени при инсталирани системи за отделяне на изгорели газове и за очистване на въздуха, докато стойностите на общата мощност се отчитат без тези прикачни устройства. Действителната обща мощност на двигателя е по-висока от нетната мощност и зависи, освен всичко друго, от условията на работната среда, както и от специфичните особености на всеки двигател. Имайки предвид голямото разнообразие от устройства, на които се инсталират такива двигатели, бензиновият двигател може да не е в състояние да развива общата номинална мощност, когато се използва в даден вид оборудване. Тези разлики се дължат на различни фактори, включително, но без ограничение, до разнообразните компоненти на двигателите (системи за очистване на въздуха, за отделяне на изгорели газове, за зареждане, за охлаждане, карбуратор, горивна помпа и др.), ограничения на приложението, условия на работната среда (температура, влажност, надморска височина), както и от специфичните особености на всеки двигател. Вследствие на ограниченията за производство и капацитет, Briggs & Stratton може да замести този двигател с двигател с по-висока номинална мощност.

* Моментният електрически ток, който генераторът може да предостави за стартиране на електрически мотори за Briggs & Stratton 628K. Това не е необходимата мощност за постоянна работа на електрически товари. Мощността представлява максималният ток, който може да бъде подаден в момента на стартиране на мотор, умножен по номиналното напрежение на генератора.

** Генератор съгласно EN ISO 8528-13:2016, Електроагрегати, задвижвани от бутални двигатели с вътрешно горене Част 13: Безопасност.

Not for Reproduction

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ПРОДУКТИТЕ НА BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

Фирма Briggs&Stratton гарантира, че по време на указания по-долу гаранционен период ще поправя или заменя безплатно всяка част, оказала се дефектна по отношение на материалите или изработката, или и двете. Транспортните разходи за изпратения за ремонт или за замяна продукт по тази гаранция трябва да бъдат поети от клиента. Тази гаранция е валидна за определения срок и се подчинява на изложените по-долу условия. За гаранционно обслужване намерете най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на адрес BRIGGSandSTRATTON.COM. Потребителят трябва да се свърже с упълномощен сервизен представител, на когото да предостави продукта за оглед и изпитване.

Няма друга изрична гаранция. Подразбиращите се гаранции, включително тези за годност за продажба и за определено предназначение, са ограничени до посочения по-долу гаранционен срок или до степента, разрешена от закона. **Отговорността за непредвидени или закономерно настъпили повреди са изключени до степента на изключване, позволена от закона.** Някои щати или държави не допускат ограничения за срока на валидност на подразбиращи се гаранции. Също така някои щати или държави не позволяват изключване или ограничаване на отговорността за случайни или закономерно настъпили повреди, така че горното ограничение и изключване може да не се отнася за Вас. С тази гаранция Ви се предоставят определени законови права; Вие може да имате и други права, които са различни в различните щати или държави.**

bg

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Артикул	Потребителска употреба	Търговска употреба
Оборудване	24 месеца ▲	12 месеца
Двигател*	24 месеца	12 месеца
Акумулатор (ако е включен в оборудването)	3 месеца	Няма

▲ След 12 месеца гаранцията покрива само части.

* Отнася се само за двигатели на Briggs & Stratton. Гаранция за двигатели, различни от тези на Briggs & Stratton, се осигурява от производителя на съответния двигател. Компонентите, свързани с емисиите, се покриват от Декларацията за гаранция във връзка с емисиите.

** За Австралия - Нашите стоки се доставят с гаранции, които не могат да се изключват по силата на австралийското законодателство за потребителите. При сериозен дефект имате право на замяна или възстановяване на сумата, както и на компенсация за всяка друга нормално предвидима загуба или повреда. Също така имате право на ремонт или замяна на стоката, в случай че тя не е с приемливо качество и повредата не може да се квалифицира като сериозен дефект. За гаранционно обслужване, открийте най-близкия упълномощен сервизен представител в нашата указателна карта на BRIGGSandSTRATTON.COM или се обадете на 1300 274 447, изпратете имейл, или пишете на salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Австралия, 2170.

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване от първия потребител за потребителска или за търговска употреба. „Потребителска употреба“ означава употреба за лични и домашни цели от краен потребител. „Търговска употреба“ означава всеки друг вид употреба, включително за търговски цели, за генериране на доходи или за отдаване под наем. След като веднъж продуктът е бил използван за търговски цели, той се счита за продукт за търговска употреба по силата на тази гаранция.

Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако при необходимост от гаранционно обслужване не осигурите доказателство за датата на първоначалната покупка , за определяне на гаранционния срок ще бъде използвана датата на производство на продукта. Не се изисква регистрация на продукта, за да получите гаранционно сервизно обслужване на продукти на Briggs&Stratton.

ОТНОСНО ВАШАТА ГАРАНЦИЯ

Гаранционното обслужване се осъществява само посредством упълномощените сервизни представители на Briggs&Stratton. Тази гаранция покрива само дефекти на материалите или изработката. Тя не покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, неправилна поддръжка или поправка, нормално износване или счупване, изтъркване или неодобрено гориво.

Неправилна употреба и злоупотреба - Правилната употреба съобразно предназначението на този продукт е описана в Наръчника за употреба. Използването на този продукт по начин, който не е описан в ръководството за оператора, или използване след като той е бил повреден, ще направи гаранцията невалидна. Няма да има гаранционно покритие, ако серийният номер на продукта е премахнат или ако продуктът е бил променен или модифициран по какъвто и да е начин, също както и при наличието на каквото и да е доказателство за злоупотреба, като повреда от удар или водна/химическа корозионна повреда.

Неправилна поддръжка или ремонт – този продукт трябва да се поддържа съгласно процедурите и графиците, посочени в ръководството за оператора, и всички ремонти и технически дейности да се извършват с оригинални части Briggs & Stratton или с равностойни на тях. Повреди, причинени от липса на поддръжка или употреба на неоригинални части, не са покрити от гаранцията.

Естествено износване – подобно на всички механични съоръжения, Вашето изделие също подлежи на износване, дори когато се поддържа правилно. Тази гаранция не покрива ремонти, когато е настъпило естествено износване на част или на оборудване. Подръжката и износването на части като филтри, ремъци, режещи остриета и спирачни накладки (с изключение на спирачните накладки на двигателя) не се покриват от гаранцията, когато са настъпили само вследствие на нормално износване; това не важи в случай, когато се дължат на дефекти в материала или изработката.

Старо или неодобрено гориво – За да може да функционира правилно, този продукт се нуждае от свежо гориво, което съответства на критериите, посочени в ръководството за оператора. Повреди по двигателя или оборудването, причинени от старо гориво или от използването на неодобрени горива (като етанолови смеси E15 или E85), не се покриват от гаранцията.

Други изключения – Тази гаранция изключва повреди вследствие на злополука, злоупотреба, модификации, промени, неподходящо обслужване, замръзване или разрушаване под химически въздействия. Приспособления или аксесоари, които не са доставени в оригиналната опаковка заедно с продукта, също са изключени от гаранцията. Гаранцията не покрива оборудване, което се използва за първичен източник на захранване, вместо предназначеното за тази цел, нито оборудване, което се използва в животоподдържащи системи. Настоящата гаранция не включва оборудване или двигатели, които са използвани, възстановени, втора употреба или са за демонстрационни цели. Тази гаранция също така изключва повреди, дължащи се на природни бедствия и други непредвидими обстоятелства, които са извън контрола на производителя.

Not for Reproduction

80011053_BG Rev. A

Obsah

Bezpečnostní a ovládací symboly 4
Popis zařízení 4
Funkce a ovládací prvky. 5
Provoz 5
Údržba 8
Skladování. 9
Řešení problémů. 10
Technické údaje 10
Záruka 11

CS

Bezpečnostní a ovládací symboly

Bezpečnostní varovný symbol poukazuje na možné riziko poranění. Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. **VAROVÁNÍ** ukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, *může* vést ke smrti nebo vážnému poranění. **POZOR** *ukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, může vést k malému či střednímu poranění*. ***OZNÁMENÍ*** označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s riziky.

Kontaktní údaje evropské kanceláře

Pokud jde o dotazy ohledně emisí v Evropě, obraťte se prosím na naši evropskou kancelář na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Německo.

Popis zařízení

Přečtěte si pečlivě tuto příručku a seznamte se se svým generátorem. Zjistěte, jaké má využití, jaká jsou jeho omezení a související rizika. Tyto úvodní pokyny si uložte pro pozdější použití.

Toto zařízení je generátor s motorovým pohonem s otočným polem pro střídavý i stejnosměrný proud. Tento generátor je určen pro dodávku elektrické energie pro provoz kompatibilního elektrického osvětlení, spotřebičů, nářadí a motorových spotřebičů. Pole generátoru rotuje rychlostí kolem 3 600 otáček za minutu (bez zapnutí módu QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)) a pohání jej jednoválcový motor.

Před přemístěním generátoru stiskněte tlačítko a vysuňte držadlo. Stiskněte tlačítko a zatlačte držadlo zpět. Pro pohodlné zvednutí použijte úchopy.

Tento přenosný generátor lze používat k napájení venkovní spotřebičů s použitím prodlužovacího kabelu nebo k obnovení dodávky elektrické energie v domácnosti s použitím přepojovače. Přepojovač je zvláštní zařízení, které musí instalovat kvalifikovaný elektrikář a které umožňuje, aby byl přenosný generátor připojen přímo k elektrickému obvodu ve vaší domácnosti. Bude-li se generátor používat k obnovení dodávky elektrické energie v domácnosti, co nejdříve nainstalujte ruční přepojovač.

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Výrobce si nicméně vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak zdokonalovat generátor a tuto dokumentaci.

OZNÁMENÍ Pokud máte dotazy týkající se zamýšleného použití, kontaktujte autorizované servisní centrum. Toto zařízení je určeno POUZE pro používání s originálními díly Briggs & Stratton®.

Systémové uzemnění

Generátor má systémové uzemnění, kterými jsou komponenty obalu generátoru připojeny k AC zásuvkám na uzemňovací svorce. Nulový vodič generátoru je plovoucí (N), což znamená, že střídavé vinutí statoru je izolováno od zemnicí svorky a zemnicích kolíků střídavých zásuvek. Elektrická zařízení, jako jsou proudové chrániče, které vyžadují uzemnění nulového vodiče nemusí s tímto generátorem pracovat správně. Uzemnění generátoru není vyžadováno.

Zvláštní požadavky

Pro zamýšlené použití generátoru mohou být v platnosti národní a místní předpisy nebo nařízení. Poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem, elektrotechnickým inspektorem nebo místními úřady.

Tento generátor není určen k použití na stavbách a pod.

Likvidace dle EU

Tento symbol indikuje, že majitel baterií a elektrického a elektronického zařízení nesmí zlikvidovat tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Tento výrobek by měl být zlikvidován v ekologicky vhodných místech pro odpad. Ohledně dalších informací o likvidaci se obraťte na společnost Briggs & Stratton nebo místního prodejce.

Not for Reproduction

Funkce a ovládací prvky

Obrázek 1

A	Zasouvací rukojeť	**P**	Úchop
B	Spínač QPT	**Q**	Vzduchový filtr
C	Světelný indikátor vypnutí v případě detekce oxidu uhelnatého (CO)	**R**	Identifikace motoru
D	Resetování při přetížení	**S**	Zadní kryt
E	Indikátory LED odběru napájení	**T**	Boční kryt pro údržbu
F	Indikátor nízkého stavu oleje	**U**	Identifikační štítek
G	Navíjecí spouštěč	**V**	Zátka nádrže
H	Ovladač sytiče	**W**	Port USB
J	Vypínač motoru	**X**	Zemnicí svorka
K	Zásuvky 230 V stř., 16 A	**Y**	Hlavní jistič
L	Tlumič lapače jisker	**Z**	Zásuvka 230 V stř., 32 A
M	Plnění / měrka na olej	**AA**	Přerušovače obvodu (AC)
N	Vypouštěcí zátka oleje		

Provoz

Krok 1: Bezpečné umístění

Před nastartováním přenosného generátoru je nutno zkontrolovat dva důležité aspekty bezpečnosti, týkající se nebezpečí požáru a otravy oxidem uhelnatým.

Umístnění přenosného generátoru za účelem snížení rizika otravy oxidem uhelnatým

VAROVÁNÍ! Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, jedovatý plyn, který může během několika minut zabít. Není vidět, není cítit ani nemá žádnou chuť. I když výfukové plyny necítíte, přesto můžete být oxidu uhelnatému vystaveni.

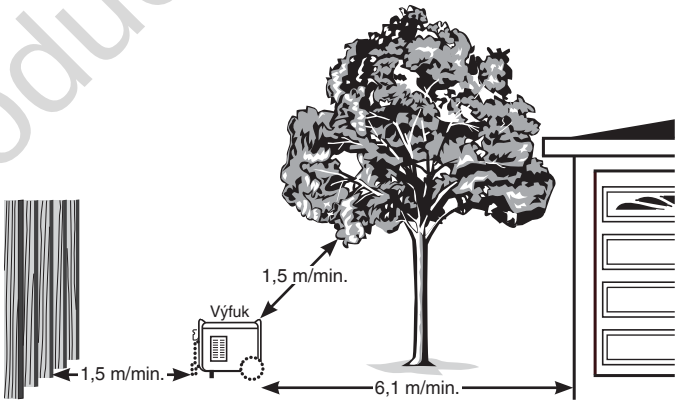
- Přenosný generátor používejte pouze venku, minimálně 6,1 m od obývaných prostor s výfukem nasměrovaným pryč, aby se snížilo riziko hromadění oxidu uhelnatého.
- Nainstalujte alarmy na oxid uhelnatý (na baterie či síťové se zálohou baterie) v souladu s pokyny výrobce. Detektory kouře nedokáží oxid uhelnatý odhalit.
- Přenosný generátor nepoužívejte uvnitř domů, garáží, sklepů, stodol či jiných částečně uzavřených prostor, i když používáte větrák či máte otevřené dveře a okna za účelem větrání. V těchto místech se může rychle nahromadit a dlouho udržovat oxid uhelnatý, a to i po vypnutí výrobku.
- Výfuk motoru nasměrujte vždy směrem mimo obydlené prostory.

Jestliže při používání tohoto zařízení začnete cítit nevolnost, závratě, slabost nebo pokud se rozezní hlásič oxidu uhelnatého ve vašem domě, ihned se přesuňte na čerstvý vzduch. Zavolejte složky záchranného systému. Mohlo u vás dojít k otravě oxidem uhelnatým.

Provozní umístnění za účelem snížení rizika otravy oxidem uhelnatým

VAROVÁNÍ! Vyzařované teplo/výfukové plyny by mohly způsobit vznícení hořlavých materiálů, konstrukcí nebo způsobit poškození palivové nádrže a požár, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné poranění.

- Přenosný generátor musí být umístěn s odstupem alespoň 1,5m od jakékoliv stavby, převisu, stromů, křovin nebo vegetace, které jsou vyšší než 30,5 cm.
- Neumisťujte generátor pod verandu nebo jinou konstrukci, která by mohla zamezit proudění vzduchu. V interiérech musí být podle pokynů výrobce nainstalovány a pravidelně udržovány detektory dýmu.
- Hlásiče oxidu uhelnatého nedokáží detekovat dým.
- Přenosný generátor neumisťujte jiným způsobem, než je zobrazeno zde.



Prevence otravy oxidem uhelnatým (CO)

- Používejte venku a v dostatečné vzdálenosti od domu.
- Výfuk nasměrujte od domů a obydlených míst.
- V domě nainstalujte hlásiče CO.

Not for Reproduction

Krok 2: Olej a palivo

Doporučení pro používání oleje Obrázek 2

Pro nejlepší výkon doporučujeme použití olejů schválených pro použití s výrobky Briggs & Stratton. Jsou přípustné i další vysoce kvalitní detergentní oleje s klasifikací pro provoz SF nebo vyšší. Nepoužívejte speciální přídavky.

Správná viskozita oleje pro motor závisí na venkovní teplotě. K výběru nejlepší viskozity pro očekávanou venkovní teplotu použijte tabulku.

CS

* Při teplotách pod 4 °C povede použití SAE 30 k obtížnému startování.

** Použití oleje 10W30 při teplotách nad 27 °C může vést ke zvýšené spotřebě oleje. Pravidelně kontrolujte množství oleje.

Kontrola/doplňování motorového oleje Obrázek 3 4 5

Hladinu oleje kontrolujte před každým použitím a minimálně po každých 8 hodinách provozu. Udržujte stálou hladinu oleje.

1. Ujistěte se, že je generátor umístěn na rovném povrchu.
2. Uvolněte tři šrouby bočního krytu a sejměte kryt (**3**).
3. Vyčistěte okolí otvoru pro plnění oleje a vyjměte měrku.
4. Zkontrolujte, zda je hladina oleje na měrce na rysce plného stavu (**5, A**) (horní otvor).
5. Podle potřeby pomalu dolévejte olej do plnicího hrdla (**4**) s použitím trychtýře až po značku plného stavu (**5, A**) (horní otvor) na měrce.

OZNÁMENÍ Nechte olej usadit. Při každé kontrola stavu oleje otřete měrku čistým hadříkem. NEPŘEPLŇUJTE.

6. Vložte zpět a utáhněte měrku.
7. Nasaďte údržbový kryt a ručně utáhněte šrouby.

OZNÁMENÍ Nepokoušejte se nastartovat motor před tím, než je doplněn doporučený typ oleje. To by mohlo mít za následek poruchu motoru.

Doplnění paliva Obrázek 6 7

Palivo musí splňovat následující požadavky:

- Používejte čistý a čerstvý bezolovnatý benzin s oktanovým číslem nejméně 85.
- Benzín s obsahem až 10 % etanolu je přijatelný.

OZNÁMENÍ Nepřidávejte do benzínu olej ani neupravujte motor pro provoz s alternativními palivy. Nepoužívejte neschválené benzíny, jako je například E15 nebo E85. Používání neschválených typů paliva může mít za následek poškození generátoru a zneplatnění záruky.

V případě nadmořské výšky 1524 m a více viz *Vysoká nadmořská výška*.

VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti, vážného poranění a/nebo poškození majetku.

- Palivo nedoplňujte, pokud motor běží.
- Vypněte motor a před odstraněním uzávěru ho nechte vychladit alespoň po dobu 2 minut.
- Nádrž doplňujte venku. Palivo nerozlévejte.
- Chraňte palivo před jiskrami, otevřeným ohněm, věčným plamínkem, teplem a jinými zdroji zapálení.
- Palivové trubičky, nádrž a uzávěr často kontrolujte pro známky poškození. Jestliže je to nutné, nahraďte je novými.
- Nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.
- Při likvidaci požáru nelijte na generátor vodu.
- Použijte pouze hasicí přístroj určený pro hořlavé kapaliny a elektrické systémy, jako je práškový hasicí přístroj. Před použitím hasicího přístroje postupujte podle pokynů jeho výrobce.
- Tento generátor není určen pro použití ve výbušném prostředí.

1. Pomalu sejměte palivové víčko (**6, A**) aby se uvolnil tlak v nádrži.
2. Do palivové nádrže pomalu nalejte běžný bezolovnatý benzín. Nepřelévejte přes okraj (**7**). Takto v nádrži zůstane místo pro tepelnou roztažnost paliva.
3. Našroubujte víčko palivové nádrže a nechte případné rozlité palivo vypařit, předtím než motor spustíte.

Vysoké nadmořské výšky

V nadmořské výšce 1524 m je vhodný benzín s minimálně 85 oktany. Pro dodržení předpisů o emisích je potřeba provést úpravu pro vysoké nadmořské výšky. Provoz bez této úpravy může snížit výkonnost, zvýšit spotřebu paliva a zvýšit vylučování emisí.

Pro více informací o úpravě pro vysokou nadmořskou výšku kontaktujte autorizovaného prodejce. Nedoporučuje se používání se soupravou pro vysoké nadmořské výšky při nadmořské výšce pod 762 metrů.

Přeprava

Při převážení zařízení automobilem nebo na přívěsu vypněte vypínač motoru (0). Motor ani zařízení nenaklánějte do polohy, která by způsobila únik paliva.

Indikátor nízkého stavu oleje

Systém signalizace nízké hladiny oleje je nastaven tak, aby zabránil poškození motoru způsobené nedostatkem motorového oleje. Pokud hladina motorového oleje poklesne pod nastavenou úroveň, rozsvítí se žlutý indikátor LED nízkého stavu a spínač hladiny oleje vypne motor. Pokud se motor zastaví nebo se při zatažení za ruční startér rozsvítí žlutý indikátor LED nízkého stavu oleje, zkontrolujte množství motorového oleje.

Krok 3: Spouštění generátoru Obrázek 1

OZNÁMENÍ Při spouštění a zastavování generátoru nebo při používání portu USB stejnosměrného napájení vždy vypněte vypínač QPT (0).

Odpojte všechny elektrické spotřebiče od generátoru. Postupujte podle následujících pokynů pro spuštění:

1. Zkontrolujte, zda je generátor umístěn venku na rovném místě.

OZNÁMENÍ Provozování zařízení na nerovném místě může způsobit jeho vypnutí.

2. Vytažením sytiče (**1, H**) jej uzavřete (|↘|).

OZNÁMENÍ Pokud je motor zahřátý, zajistěte, aby byla páka sytiče v poloze RUN (PROVOZ) (|↟|).

3. Přesuňte spínač motoru (**1, J**) do polohy ZAPNUTO (ON) (I).

Not for Reproduction

4. Uchopte rukojeť ručního startéru (**1, G**) a pomalu táhněte, dokud neucítíte slabý odpor. Poté prudkým zatáhnutím nastartujte motor.
5. V průběhu zahřívání motoru postupně otevřete sytič zatlačením držadla sytiče.

OZNÁMENÍ Pokud motor nenaskočí, zatlačte ovládání sytiče a opakujte krok 4. Pokud motor naskočí, ale neběží, viz *Indikátor nízkého stavu oleje*.

QPT (**QUIET POWER TECHNOLOGY**) **Obrázek 1**

Tento režim zlepšuje ekonomičnost spotřeby. Když je spínač QPT (**1, B**) zapnutý, zvýší se při zapojení elektrických spotřebičů otáčky motoru a při odpojení elektrických spotřebičů se otáčky motoru sníží.

Když je spínač vypnutý, motor běží rychleji.

Krok 4: Připojení elektrických zátěží

Pokyny pro obnovení dodávky elektrické energie v domácnosti pomocí přepojovače

Elektroinstalace v domě musí obsahovat ruční přepínač nainstalovaný odborným elektrikářem. Zapojení musí izolovat napájení z generátoru od síťového napájení a musí splňovat veškeré platné zákony a vyhlášky.

Pokyny pro obnovení dodávky elektrické energie s použitím prodlužovacích kabelů

Generátor je možné zatížit pouze na jmenovitý výkon za jmenovitých podmínek uvedených na výkonnostním štítku zařízení. Při používání generátoru mimo jmenovité podmínky snižte jeho zatížení.

K zásuvkám 230 V stř. generátoru připojujte pouze kvalitní, dobře izolované prodlužovací kabely v souladu s IEC 60245-4. Před každým použitím prodlužovací kabely zkontrolujte. Ověřte, že jsou všechny prodlužovací kabely dostatečně dimenzovány a nejsou poškozeny. Používáte-li prodlužovací kabely při teplotách pod 40° C, celková délka prodlužovacího kabelu průřezu 1,5 mm² by neměla přesáhnou 60 m, a při průřezu 2,5 mm² neměla přesáhnout 100 m.

VAROVÁNÍ! Poškozené nebo přetížené prodlužovací kabely se mohou přehřívat, zkratovat nebo vzplanout, čím mohou způsobit smrt nebo vážná zranění.

- Elektrické přístroje včetně kabelů a zástrček nesmí být závadné.
  1. Nainstalujte hlásič(e) oxidu uhelnatého.
  2. Při používání generátoru s prodlužovacími kabely zajistěte, aby byl umístěn na otevřeném venkovním místě, minimálně 6,1 m od obývaných prostor s výfukem nasměrovaným pryč.
  3. NEDOPORUČUJEME vést prodlužovací kabely přímo do domu pro napájení vnitřních zařízení.

VAROVÁNÍ! Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý, jedovatý plyn, který může během několika minut zabít. Není vidět, není cítit ani nemá žádnou chuť. I když výfukové plyny necítíte, přesto můžete být oxidu uhelnatému vystaveni.

- Prodlužovací kabely vedené přímo do domu zvyšují riziko otravy oxidem uhelnatým prostřednictvím otvorů.
- Pokud je prodlužovací kabel veden přímo do domu pro napájení vnitřních zařízení, bere obsluha na vědomí, že se tím zvyšuje riziko otravy CO osob uvnitř domu a přistupuje na toto riziko.
  4. Bude-li se generátor používat k obnovení dodávky elektrické energie v domácnosti, co nejdříve nainstalujte ruční přepojovač.

Zásuvky 230 V stř., 16 A

Tyto zásuvky používejte k napájení elektrických zátěží 230 V stř., jednofázových, 50 Hz, které vyžadují příkon až 3 680 wattů (3,68 kW) při 16 A.

VAROVÁNÍ! Napětí generátoru může způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážných poranění.

- Nedotýkejte se neizolovaných drátů nebo zásuvek.
- Nepoužívejte generátor s opotřebovanými, roztřepenými, neizolovanými nebo jinak poškozenými kabely.
- Nepoužívejte generátor při dešti nebo v deštivém počasí.
- Nepoužívejte a nedotýkejte se generátoru ani kabelů, pokud stojíte ve vodě, chodíte bez bot nebo máte mokré ruce či nohy.
- Generátor nesmí obsluhovat ani opravovat nekvalifikované osoby nebo děti.
- Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od generátoru.

Zásuvka 230 V stř., 32 A

Tuto zásuvku používejte k napájení elektrických zátěží 230 V stř., jednofázových, 50 Hz, které vyžadují příkon až 5 000 wattů (5,0 kW) při 21,7 A.

USB porty 5 V stejnosměr

Maximální proud na USB portech je 2,1 A při 5 voltech. USB port lze použít k nabíjení

většiny zařízení s USB nabíjením s USB nabíjecím kabelem (není součástí).

OZNÁMENÍ Pro maximální výstup při nabíjení zařízení Apple používejte spodní USB port.

OZNÁMENÍ Používejte jenom k nabíjení ITE (zařízení informačních technologií)

Využívání napájení

Monitor využívání napájení ukazuje procenta celkového vytížení generátoru prostřednictvím 4 indikátorů LED.

LED	BARVA	ZÁTĚŽ
1.	Zelená	0-≥25 %
2.	Zelená	≥50 %
3.	Žlutá	≥75 %
4.	Bliká červeně	100 %
4.	Svítí červeně	Přetížení

Resetování při přetížení

Dojde-li k přetížení generátoru, je přerušeno napájení zásuvek. Vypněte a odpojte všechny elektrické zátěže. Stiskněte tlačítko OVERLOAD RESET (RESET PŘI PŘETÍŽENÍ), postupně připojte a znovu zapněte elektrické zátěže a obnovte normální provozní režim.

Not for Reproduction

Systém vypnutí v případě detekce oxidu uhelnatého (CO) Obrázek 1

Automaticky vypne motor, když se kolem generátoru vytvoří škodlivé úrovně oxidu uhelnatého nebo dojde k poruše systému vypnutí v případě detekce CO. Po vypnutí bude indikátor (**C**) blikat nejméně pět minut podle níže uvedené tabulky.

Systém vypnutí v případě detekce CO NENAHRAZUJE hlásiče oxidu uhelnatého. Instalujte si v domácnosti bateriové hlásiče oxidu uhelnatého. Tento generátor neprovozujte v uzavřených prostorech.

CS

Barva/vzorek	Popis
Červená •• ••	V okolí generátoru se nahromadil oxid uhelnatý. Přemístěte generátor na otevřené venkovní místo 6,1 m od obydlených prostor tak, aby výfuk směřoval pryč. Automatické vypnutí je signál, že generátor není umístěn správně. Před návratem vyvětrejte (např. otevřete okna a dveře). Jestliže při používání tohoto zařízení začnete cítit nevolnost, závratě, slabost nebo pokud se rozezní hlásič oxidu uhelnatého ve vašem domě, ihned se přesuňte na čerstvý vzduch. Zavolejte složky záchranného systému. Mohlo u vás dojít k otravě oxidem uhelnatým.
Modrá • • •	Došlo k závadě systému vypnutí v případě detekce CO*. Navštivte autorizovaného servisního prodejce Briggs & Stratton.

*Při nastartování generátoru bliká modrý indikátor po dobu pěti sekund, což znamená, že systém vypnutí v případě detekce CO funguje správně.

Krok 5: Vypnutí generátoru

1. Vypněte motor a odpojte veškeré elektrické spotřebiče z panelu zásuvek generátoru. V žádném případě nevypínejte motor s připojenými a zapnutými elektrickými zařízeními.
2. Nechte motor několik minut běžet bez zátěže, aby se stabilizovala vnitřní teplota motoru a generátoru.
3. Přepněte spínač do vypnuté polohy (0).

Údržba

Plán údržby

Dodržujte termíny určené počtem provozních hodin nebo dobou uplynulou od poslední údržby, podle toho, co nastane dříve. Jestliže motor pracuje ve ztížených podmínkách, musíte provádět údržbu častěji.

Prvních 5 hodin
• Vyměňte motorový olej
Každých 8 hodin či denně
• Vyčistěte usazeniny
• Překontrolujte množství motorového oleje
Každých 25 hodin či jednou ročně
• Vyčistěte vzduchový filtr motoru[1,2]
Každých 50 hodin či jednou ročně
• Zkontrolujte tlumič výfuku a lapač jisker[1]
Každých 100 hodin či jednou ročně
• Vyměňte motorový olej[1]
Každý rok
• Vyměňte vzduchový filtr motoru[1,2]
• Vyměňte zapalovací svíčku

[1] Pokud generátor používáte ve znečištěném nebo prašném prostředí, provádějte servis častěji.
[2] Obraťte se na autorizovaného poskytovatele servisu.

Obecná doporučení

Pravidelná údržba zlepšuje výkon a prodlužuje životnost tohoto venkovní generátoru. Záruční služby zajišťují pouze autorizované servisy společnosti Briggs & Stratton. Instalace a velké opravy by měl provádět jenom vyškolený personál.

Záruka na tento generátor se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany obsluhy. Abyste mohli plně využívat výhody záruky, je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu ke generátoru.

VAROVÁNÍ! Pro zajištění bezpečného provozu stroje používejte pouze originální náhradní díly přímo od výrobce nebo díly výrobcem schválené. V případě jakýchkoli dotazů ohledně výměny součástí generátoru, navštivte naše webové stránky na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

POZOR Nadměrně vysoká i nízká provozní rychlost může mít za následek lehké zranění. Ke zvýšení rychlosti neměňte pružiny, spojení či jiné části. Generátor v žádném případě neupravujte.

EU stupeň V: Hodnoty CO2

Hodnoty CO2 schválených typů motorů Briggs & Stratton lze vyhledat na webu BriggsandStratton.com zadáním CO2 do panelu vyhledávání.

Not for Reproduction

Údržba motoru

Výměna motorového oleje Obrázek 3 4 5 8

POZOR Vyvarujte se dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu kůže s použitým motorovým olejem. Použitý motorový olej způsoboval u některých laboratorních zvířat rakovinu kůže. Důkladně omyjte postižená místa mýdlem a vodou.

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. NEZNEČIŠŤUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ. CHRAŇTE PŘÍRODNÍ ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ VRAŤTE DO SBĚRNÉHO MÍSTA.

Olej měňte, když je motor ještě zahřátý, takto:

1. Ujistěte se, že je generátor umístěn na rovném povrchu.
2. Sejměte zátku pro vypouštění (**8, A**) oleje a zcela vypusťte olej do vhodné nádoby.
3. Znovu nainstalujte a utáhněte zátku pro vypouštění (**8, A**) oleje.
4. Povolte tři šrouby (**3**) bočního krytu pro údržbu a sejměte boční kryt pro údržbu.
5. Očistěte oblast kolem plnicího hrdla oleje, vyjměte měrku a otřete ji čistým hadříkem.
6. Do plnícího hrdla (**4**) oleje pomalu nalijte doporučený olej (přibližně 1,0 l). Nechte olej usadit. Naplňte po rysku plného stavu (horní otvor) na měrce (**5, A**).
7. Při každé kontrole stavu oleje otřete měrku čistým hadříkem. Nepřeplňujte.
8. Znovu namontujte olejovou měrku.
9. Otřete případný rozlitý olej.
10. Nasaďte boční kryt pro údržbu a rukou dotáhněte tři šrouby bočního krytu pro údržbu.

Servis zapalovací svíčky Obrázek 3 9 10

Výměna svíčky umožní rychlejší start a lepší běh motoru.

1. Povolte tři šrouby bočního krytu pro údržbu a sejměte boční kryt (**3**) pro údržbu.
2. Vyčistěte okolí svíčky a vyjměte zástrčku svíčky (**9**).
3. Vyjměte svíčku a zkontrolujte ji.
4. Pokud jsou elektrody zkorodované, spálené nebo pokud je porcelán popraskaný, vyměňte zapalovací svíčku. Použijte doporučenou náhradní svíčku. Viz *Technické údaje*.
5. Zkontrolujte mezeru mezi elektrodami pomocí spároměru (**10**) a v případě potřeby nastavte mezeru na doporučenou hodnotu (viz *Technické údaje*).
6. Nainstalujte zapalovací svíčku a pevně ji utáhněte. Nainstalujte zástrčku svíčky.
7. Nasaďte boční kryt pro údržbu a rukou dotáhněte tři šrouby bočního krytu pro údržbu.

Kontrola lapače jisker

Zkontrolujte, zda není poškozen nebo blokován. Pokud najdete poškození nebo je potřeba jej vyčistit, obraťte se na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.

VAROVÁNÍ! Při dotyku v oblasti tlumiče může dojít k vážným popáleninám.

- Dbejte na varování na generátoru.
- Nedotýkejte se horkých ploch.

Skladování

Pokud nebudete jednotku používat více než 30 dní, připravte ji na uskladnění podle následujících pokynů.

Ochrana palivové soustavy

Jestliže je palivo skladováno po dobu delší 30 dnů, může se zkazit. Zkažené palivo vede ke sraženinám kyselin a gumy v palivovém systému či v nezbytných částech karburátoru.

Jestliže je do paliva přidán stabilizátor v souladu s pokyny, není potřeba benzín vypouštět. Zapněte motor na 2 minuty venku, aby stabilizátor před uložením mohl obíhat palivovou soustavou.

Jestliže nebyl do paliva v motoru stabilizátor přidán, palivo je třeba vypustit do schválené nádoby. Nechte motor běžet venku do té doby, než se zastaví kvůli nedostatku paliva. K udržování dobrého stavu paliva se doporučuje použití stabilizátoru paliva ve skladovací nádobě.

VAROVÁNÍ! Palivo a jeho výpary jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti nebo vážného poranění.

- Při skladování paliva či zařízení s palivem v nádrži ho udržuje mimo dosah kotlů, kamen, ohřívačů vody či jiných zařízení, která mají zapalovací plamínek či jiný zdroj vzplanutí, protože by mohlo dojít ke vzplání výparů paliva.
- Při vypouštění paliva vypněte motor generátoru a před sejmutím uzávěru nádrže jej nechte nejméně 2 minuty chladnout.
- Víčko povolujte opatrně, aby se mohl vyrovnat tlak v nádrži.
- Nádrž vypouštějte venku.
- Chraňte palivo před jiskrami, otevřeným ohněm, věčným plamínkem, teplem a jinými zdroji zapálení.
- Palivové trubičky, nádrž a uzávěr často kontrolujte pro známky poškození. Jestliže je to nutné, vyměňte je za nové.

Vyměňte motorový olej

Z klikové skříně zahřátého motoru vypusťte olej. Naplňte čerstvý olej doporučené jakosti. Viz *Výměna motorového oleje*.

Další tipy pro skladování

1. NENECHÁVEJTE si palivo z jedné sezóny na další sezónu, pokud nebylo ošetřeno dle údajů v části *Ochrana palivové soustavy.*
2. Generátor skladujte v čistém a suchém prostředí, přikrytý vhodným krytem, který nepohlcuje vlhkost.

VAROVÁNÍ! Kryty používané při skladování mohou způsobit vznik požáru s následkem smrti nebo vážných poranění.

- Kryt používaný při skladování nepokládejte na horký generátor.
- Před umístěním krytu nechte zařízení dostatečně dlouhou dobu vychladnout.

Not for Reproduction

Řešení problémů

Problém	Příčina	Náprava
Motor běží, ale na výstupu není střídavé napětí.	1. Svítí červený indikátor LED. Generátor je přetížený nebo přehřátý. 2. Špatné připojení nebo vadný kabel. 3. Připojené zařízení je poškozené.	1. Odpojte zátěže od generátoru. Stiskněte tlačítko OVERLOAD RESET na ovládacím panelu. 2. Proveďte kontrolu a opravu. 3. Připojte jiné zařízení, které je nezávadné.
Bez zátěže běží motor dobře, ale po připojení spotřebičů se zpomalí.	1. Generátor je přetížený.	1. Odpojte zátěže od generátoru.
Motor se nespustí; spustí a neběží správně nebo se vypne.	1. Vypínač motoru je vypnutý (0). 2. Svítí indikátor nízkého stavu oleje. Nízký stav oleje. 3. Došlo palivo. 4. Kabel zapalovací svíčky je odpojený od zapalovací svíčky. 5. Otevřete přívod paliva.	1. Přepněte spínač do polohy PŘIPOJENO (ON) (I). 2. Naplňte klikovou skříň olejem na správnou hladinu nebo umístěte generátor na rovný povrch. 3. Doplňte palivovou nádrž. 4. Připojte kabel k zapalovací svíčce. 5. Počkejte 5 minut a poté motor znovu nastartujte.
Motor se vypne a indikátor LED vypnutí před CO bliká červeně (•• ••).	1. Generátor není správně umístěn.	1. Přemístěte generátor do otevřeného venkovního prostoru. Před návratem vyvětrejte (např. otevřete okna a dveře). Viz *Systém vypnutí v případě detekce oxidu uhelnatého (CO).*
V případě všech ostatních problémů se obraťte na autorizovaného prodejce Briggs & Stratton.		

CS

Technické údaje produktu

Startovací výkon*	6 500
Provozní výkon**	5 000
Zátěžový proud:	
230 voltů stříd.	21,7 A
při 5 V stejn.	2,1 A
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Fáze	Jedna fáze
Objem	306 cc
Odtrh zapalovací svíčky	0,76 mm
Obsah nádrže paliva	18,9 litrů
Objem oleje	1,0 litrů

Běžné servisní díly

Zapalovací svíčka	798615
Láhev motorového oleje	100005 nebo 100028
Láhev syntetického oleje	100074

Úplný seznam součástek a schémat najdete na BRIGGSandSTRATTON.COM.

Jmenovitý výkon: Celkový jmenovitý výkon jednotlivých modelů s benzínovými motory je označen v souladu s kódem J1940 SAE (Society of Automotive Engineers) pro hodnocení výkonu a točivého momentu malých motorů a hodnocení je v souladu s normou SAE J1995. Hodnoty točivého momentu byly u motorů s označením „rpm“ na štítku získány při 2600 ot./min a při 3060 u ostatních motorů, hodnoty HP byly získány při 3600 ot./min. Křivky celkového výkonu naleznete na stránce www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Hodnoty čistého výkonu jsou získány s namontovaným výfukem a čističem vzduchu, zatímco hrubá hodnota je bez připojení těchto částí. Skutečný hrubý výkon motoru bude nižší než čistý výkon motoru, mimo jiné na něj budou mít vliv okolní podmínky a drobné rozdíly mezi jednotlivými motory. S ohledem na širokou řadu výrobků, na které jsou motory používány, benzínové motory nemusí dosáhnout stanovený hrubý výkon, když jsou používány jako součást stroje. Tento rozdíl je výsledkem celé řady faktorů včetně, nikoliv však výlučně, dalších částí motoru (čistič vzduchu, výfuk, nabíjení, chlazení, karburátor, palivová pumpa, atd.), aplikace omezení, okolních podmínek (teplota, vlhkost, nadmořská výška) a rozdílů mezi jednotlivými motory. Vzhledem k omezením výroby a kapacity může společnost Briggs & Stratton motor nahradit silnějším motorem stejné série.

* Podle standardu Briggs & Stratton 628K představuje startovací impulz momentální elektrický proud, který dokáže alternátor poskytnout pro nastartování elektrických motorů. Startovací impulz nepředstavuje výkon potřebný k nepřetržitému provozu elektrických zátěží. Startovací impulz je maximální proud, který je možné momentálně poskytnou při startování motoru, vynásoben nominálním napětím alternátoru.

** Generátor podle normy EN ISO 8528-13:2016, Střídavá zdrojová soustrojí poháněná pístovými spalovacími motory – část 13: Bezpečnost.

Not for Reproduction

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY NA PRODUKTY BRIGGS & STRATTON

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Briggs & Stratton zaručuje, že během níže uvedené záruční lhůty opraví či vymění zdarma jakékoli defektní součástky, ať už jde o defekt materiálu či provedení či oboje. Za přepravní náklady spojené s přepravou výrobku k opravě či náhradě při uplatnění záruky je odpovědný zákazník. Tato záruka je platná pro stanovená časová období a podléhá níže uvedeným podmínkám. Pro záruční servis se obracejte na nejbližšího autorizovaného servisního prodejce, který je uveden v přehledu prodejců na webové stránce BRIGGSandSTATTON.COM. Zákazník musí kontaktovat autorizovaného servisního dealera a pak mu produkt zpřístupnit pro inspekci a testy.

Neexistují jiné výslovné záruky. Předpokládané záruky, včetně záruk týkajících se prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou omezeny na níže uvedenou záruční lhůtu, anebo v rozsahu povoleném zákonem. **Zodpovědnost za vedlejší či následné škody je vyloučena v rozsahu povoleném zákony.** Některé státy nepovolují omezení na délce trvání implikovaných záruk a některé státy nepovolují vyjmutí či omezení náhodných škod, takže výše uvedená vyjmutí a omezení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám dává specifická práva a práva, která budete mít, se mohou lišit mezi jednotlivými státy a zeměmi.**

CS

ZÁRUČNÍ DOBA

Položka	Spotřebitelské použití	Komerční použití
Příslušenství	24 měsíců ▲	12 měsíců
Motor*	24 měsíců	12 měsíců
Baterie (jestliže je dodána)	3 měsíce	Žádné

▲ Po 12 měsících se záruka vztahuje jenom na součástky.

* Platí pouze pro motory společnosti Briggs & Stratton. Záruka na motory jiných výrobců než společnosti Briggs and Stratton je poskytována výrobcem motoru. Součástky spojené s emisemi jsou pokryty záručním prohlášením o emisích.

** V Austrálii – Naše zboží je dodáváno se zárukami, které nelze vyloučit podle australských zákonů pro styk se zákazníky. Máte nárok na výměnu či vrácení peněz za větší selhání a kompenzaci za jakékoli jiné přiměřené předvídatelné ztráty či škody. Máte také nárok na opravy či výměnu zboží, jestliže nedosahuje přijatelné kvality a selhání nepředstavuje rozhodující selhání. Pro použití záruky nalezněte nejbližší autorizovaný servis na mapě k nalezení dealerů na BRIGGSandSTRATTON.COM či volejte na 1300 274 447 nebo zašlete email či dopis na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záruční lhůta začíná v den zakoupení prvním maloobchodním či komerčním zákazníkem. „Spotřebitelským používáním“ se rozumí osobní používání maloobchodním spotřebitelem v domácnosti. „Komerčním použitím“ se rozumí všechny ostatní druhy použití, a to včetně použití komerčního, výdělečného a v půjčovnách. Po komerčním použití produktu bude produkt pro účely této záruky nadále považován za komerční produkt.

Uschovejte si váš pokladní doklad. Jestliže při vyžádání záruky neposkytnete doklad s datem zakoupení, bude pro určení záruční lhůty produktu použito datum výroby. Pro obdržení záruky na produkty Briggs & Stratton není nutné, aby byly registrovány.

O VAŠÍ ZÁRUCE

Záruční služby zajišťují pouze autorizovaní zástupci společnosti Briggs & Stratton. Tato záruka se týká pouze defektů v materiálu a provedení. Netýká se škod vzniklých nesprávným použitím nebo zneužitím, nevyhovující údržbou či opravou, normálním opotřebováním či starým či neschváleným palivem.

Nevhodné použití a zneužití – Řádné a vhodné použití tohoto výrobku je popsáno v Návodu k použití. Na použití výrobku způsobem, který není popsán v Návodu k použití, či použití výrobku po jeho poškození se záruka nevztahuje. Záruka je také neplatná, jestliže bylo odstraněno či jakkoli pozměněno sériové číslo výrobku, jestliže výrobek nese známky nesprávného použití, jako například známky nárazu či vodní či chemické koroze.

Nevhodná údržba či oprava – Tento výrobek musí být udržován v souladu s postupy a plány v Návodu k použití, k opravě či servisu se smí používat pouze originální součástky od firmy Briggs & Stratton. Na poškození způsobená nedostatkem údržby či použitím jiných součástek se nevztahuje záruka.

Normální opotřebování – Jako většina jiných mechanických zařízení, i vaše jednotka podléhá opotřebování, i když bude řádně udržována. Záruka se nevztahuje na případy, kdy normální použití vedlo k vypršení životnosti výrobku nebo jeho části. Údržba a opotřebování položek jako filtry, kabely, nože či brzdící destičky (motorové brzdící destičky jsou kryty) nejsou součástí záruky, jestliže jsou výsledkem samotného opotřebování, kromě případů, kdy je tomu tak výsledkem defektu v materiálu či provedení.

Staré či neschválené palivo – Aby tento výrobek řádně fungovat, vyžaduje si čerstvé palivo, které je v souladu s podmínkami uvedenými v Návodu k použití. Na poškození motoru či zařízení způsobené starým či neschváleným palivem (jako například směs s etanolem E15 nebo E85) se nevztahuje záruka.

Jiné výjimky – Tato záruka také vylučuje poškození, která jsou výsledkem nehod, zneužití, modifikací, změn, nevhodného servisu a poškození mrazem či chemickými látkami. Vyloučena jsou i v příslušenství a doplňky, které nebyly původně baleny s produktem. Záruka se nevztahuje na použití zařízení pro pohon namísto síťové elektřiny či zařízení používané pro aplikace pro podporu života. Tato záruka nezahrnuje použité a přestavěné stroje a motory a zařízení, které bylo dříve vystaveno. Tato záruka také nezahrnuje selhání, která jsou výsledkem vyšší vůle či živelných pohrom mimo kontrolu výrobce.

Not for Reproduction

80011053_CS Rev. A

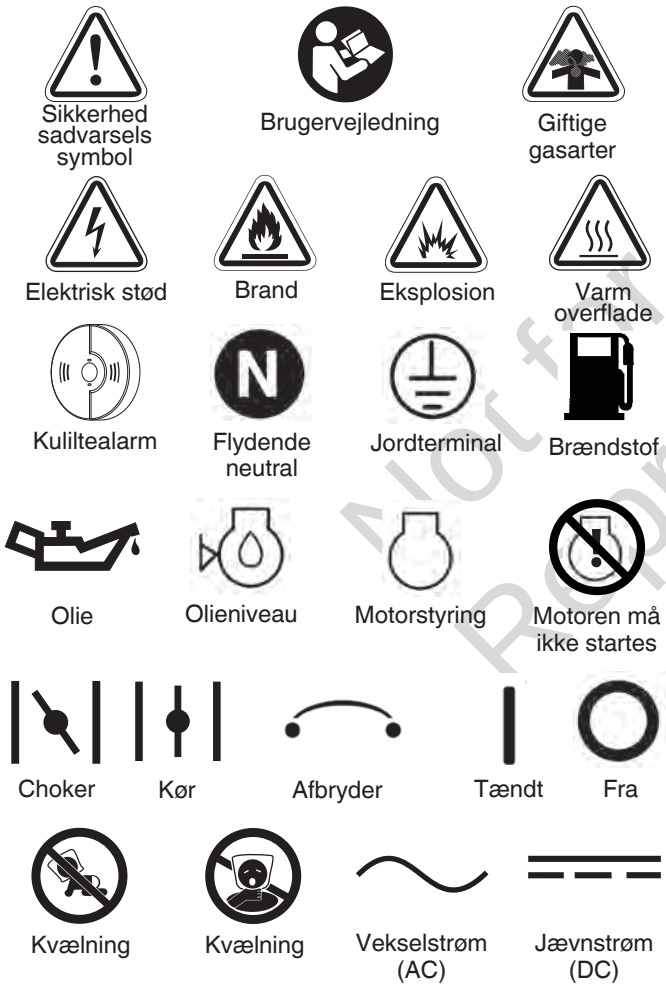
Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og kontrolsymboler 4
Beskrivelse af udstyr 4
Funktioner og betjeningsanordninger 5
Betjening 5
Vedligeholdelse 8
Opbevaring 9
Fejlfinding 10
Specifikationer 10
Garanti 11

da

Sikkerhed og kontrolsymboler

Advarselssymbolet indikerer en potentielt farlig situation, der kan medføre personskade. Desuden kan et faresymbol bruges til at illustrere typen af fare. **ADVARSEL** angiver en farlig situation, som *kan* medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås. **FORSIGTIG** angiver en farlig situation, som *kan* medføre alvorlig eller moderat personskade, hvis den ikke undgås. ***BEMÆRK*** angiver oplysninger, der anses som vigtige, men som ikke vedrører farer.



Kontaktoplysninger for europæisk kontor

For spørgsmål vedrørende europæiske emissioner bedes du kontakte vores europæiske kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland.

Beskrivelse af udstyr

Læs denne manual omhyggeligt, og bliv fortrolig med din udendørs generator. Lær dens anvendelsesmuligheder, begrænsninger og risikomomenter. Gem disse originale anvisninger til fremtidig brug.

Vekselrettergeneratoren er en motordrevet generator med roterende felt til vekselstrøm og jævnstrøm (AC og DC). Generatoren er designet til at levere elektrisk strøm til drift af kompatibel elektrisk belysning, apparater, redskaber og motoriske belastninger. Generatorens roterende felt drives ved omkring 3.600 rpm (med QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)-kontakten slået fra) med en én-cylindersmotor.

For at bevæge generatoren skal du trykke på knappen og trække håndtaget ud. Tryk på knappen for at trykke håndtaget ind igen. Brug håndtagene til bekvem løftning.

Den bærbare generator kan bruges til at drive udendørs udstyr vha. en forlængerledning eller til at genoprette hjemmets strømforsyning vha. en elomskifter. En elomskifter er en separat enhed, der installeres af en autoriseret elektriker, og som tillader, at den bærbare generator tilsluttes direkte til dit hjems elsystem via stikket. Installer en manuel elomskifter så snart som muligt, hvis generatoren skal bruges til at yde strømgenopretning i hjemmet.

Vi har gjort, hvad vi kan, for at sikre, at oplysningerne i denne vejledning er korrekte og opdaterede. Producenten forbeholder sig dog ret til at ændre, forandre eller på anden måde forbedre generatoren og dette dokument når som helst og uden forudgående varsel.

BEMÆRK Hvis du har spørgsmål om påtænkte anvendelser, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler. Udstyret må KUN benyttes med dele, der er godkendt af Briggs & Stratton®.

Jordingssystem

Generatoren har et jordingssystem, der forbinder generatorens rammekomponenter til jordterminalerne på AC-udgangsstikforbindelserne. Generatorens nulpunkt er flydende (N), hvilket betyder, at AC-statorviklingen er isoleret fra jordingssamlerne og AC-stikkets jordingsstikben. Elektriske apparater såsom RCD, der kræver et jordet frigear, vil eventuelt ikke fungere korrekt med strøm fra denne generator. Det er ikke nødvendigt at jordforbinde generatoren.

Særlige krav

Der kan være regler, lokale koder eller forordninger, der gælder for den tilsigtede brug af generatoren. Du bedes henvende dig til en elektriker, el-inspektør eller den lokale kompetente myndighed.

Denne generator er ikke beregnet til at blive brugt på en byggeplads eller lignende aktivitet.

Bortskaffelse i EU

Dette symbol angiver, at ejeren af batterier og elektrisk eller elektronisk udstyr ikke må bortskaffe dette produkt sammen med usorteret husholdningsaffald. Dette produkt skal bortskaffes på miljømæssigt forsvarlige affaldsdepoter. Kontakt Briggs & Stratton eller din lokale forhandler for yderligere oplysninger om bortskaffelse.

Not for Reproduction

Funktioner og betjeningsanordninger

Figur 1

A	Optrækkelige håndtag	**P**	Håndtag
B	QPT-kontakt	**Q**	Luftfilter
C	Indikatorlampe for CO-nedlukningsystem for kulilte	**R**	Identifikation af motoren
D	Nulstil ved overbelastning	**S**	Bagdæksel
E	LED-indikatorer for strømforbrug	**T**	Sidestillet vedligeholdelsesdæksel
F	Indikator for lavt olieniveau	**U**	Identifikationsmærkat
G	Rekylstarter	**V**	Brændstofdæksel
H	Chokerregulator	**W**	USB-port
J	Motorafbryder	**X**	Jordingssamlere
K	230 volt AC, 16 amp stikforbindelser	**Y**	Hovedafbryder
L	Gnistfangerens lydpotte	**Z**	230 volt AC, 32 amp stikforbindelse
M	Åbning til olie/oliepind	**AA**	Afbryder (AC)
N	Olieaftapningsprop		

Betjening

Trin 1: Sikker placering

Før du starter den bærbare generator, er der to lige vigtige sikkerhedsmæssige problemer vedrørende kulilteforgiftning og ild, der skal løses.

Anvendelsessted mhp. at reducere risikoen for kulilteforgiftning

ADVARSEL! Motorudstødning indeholder kulilte, som er en giftig gas, der kan dræbe på få minutter. Du kan ikke lugte den, se den eller smage den. Selvom du ikke kan lugte udstødningsgasser, kan du stadigvæk være udsat for kulilteforgiftning.

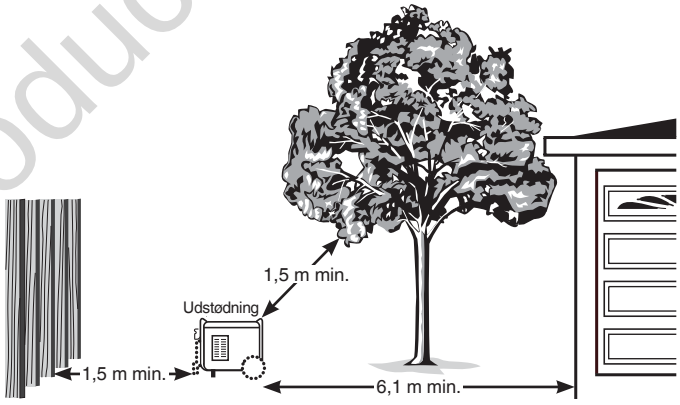
- Brug kun den bærbare generator udendørs mindst 6,1 m fra benyttede områder med udstødningen vendt bort for at reducere risikoen for ophobning af kulilte.
- Installer batteridrevne kuliltealarmer eller strømtilsluttede alarmer med støttebatterier i henhold til producentens vejledning. Røgalarmer kan ikke registrere kulilte.
- Du må ikke køre den bærbare generator indendørs i hjem, garager, kældre, krybekældre, skure eller på andre delvist lukkede steder, heller ikke selvom du bruger ventilatorer eller har åbne døre og vinduer for at sikre ordentlig ventilation. Kulilte kan hurtigt akkumuleres på sådanne steder og kan blive hængende i timevis, selv efter at dette produkt er slukket.
- Anbring altid motorens udstødning, så den peger væk fra benyttede områder.

Hvis du begynder at få kvalme, føle dig svimmel eller svag, eller din boligs kuliltealarm udløses, mens du bruger dette produkt, skal du have frisk luft med det samme. Ring efter nødhjælp. Du kan være blevet udsat for kulilteforgiftning.

Anvendelsessted mhp. at reducere brandfare

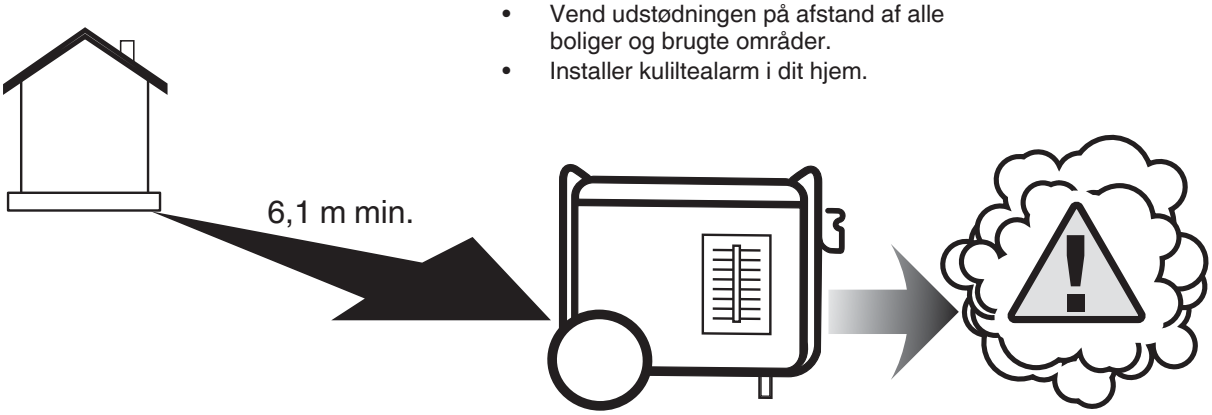
ADVARSEL! Varmen/gassen fra udstødningen kan antænde brændbare materialer eller konstruktioner eller beskadige en brændstofstank og derved forårsage brand, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

- Den bærbare generator skal være mindst 1,5 m fra enhver konstruktion, udhæng, træer, buske eller vegetation over 30,5 cm i højden.
- Placer ikke den bærbare generator under et dæk eller en anden form for struktur, som kan begrænse luftstrømmen. Røgalarmer skal være installeret og vedligeholdt indendørs i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger/ anbefalinger.
- Kuliltealarmer kan ikke registrere røg.
- Placer ikke den bærbare generator på anden måde end vist.



Forebyggelse af kulilteforgiftning (CO)

- Brug udendørs på afstand af boliger.
- Vend udstødningen på afstand af alle boliger og brugte områder.
- Installer kuliltealarm i dit hjem.



Not for Reproduction

da

Trin 2: Olie og brændstof

Anbefalinger vedrørende olie Figur 2

Vi anbefaler at bruge olie, der er certificeret af Briggs & Stratton for at opnå den bedste ydeevne. Andre selvrensende kvalitetsolier er acceptable, hvis de er klassificeret til service SF eller højere. Undlad at bruge specielle tilsætningsstoffer.

Udendørstemperatuer er afgørende for den passende olieviskositet til motoren. Brug diagrammet til at vælge den bedste viskositet til det forventede udendørs temperaturinterval.

* Hvis temperaturen er under 4 °C (40 °F), vil brug af SAE 30 medføre, at motoren er svær at starte.

** Hvis temperaturen er over 27 °C (80 °F), kan brugen af 10W30 medføre øget olieforbrug. Kontrollér oliestanden oftere.

da

Kontrol/påfyldning af motorolie Figur 3 4 5

Olieniveauet skal kontrolleres før hver brug eller mindst efter otte timers drift. Sørg for at holde olieniveauet ved lige.

1. Sørg for, at generatoren står på en vandret overflade.
2. Løsn de tre skruer på vedligeholdelsesdækslet på siden af generatoren, og fjern dækslet (**3**).
3. Rengør området omkring oliepåfyldningen, og tag oliepinden ud.
4. Kontrollér, om olieniveauet når op til fuld-mærket (**5, A**) (øverste hul) på oliepinden.
5. Hvis det er nødvendigt, så brug en tragt til langsomt at hælde olie i påfyldningshullet (**4**) til fuld-mærket (**5, A**) (øverste hul) på oliepinden.

BEMÆRK Hold en pause, og lad olien lægge sig. Tør oliepinden af, hver gang olieniveauet kontrolleres. UNDGÅ at overfylde.

6. Sæt oliepinden tilbage på plads, og stram den.
7. Sæt vedligeholdelsesdækslet på igen, og tilspænd skruerne.

BEMÆRK Forsøg ikke at starte motoren, før den er korrekt serviceret med en anbefalet olie. Dette kan medføre motorsvigt.

Påfyld brændstof Figur 6 7

Brændstoffet skal overholde følgende krav:

- Anvend ren, frisk, blyfri benzin med mindst 91 RON (87 oktan/87 AKI).
- Benzin med op til 10 % etanol er acceptabelt.

BEMÆRK Der må ikke blandes olie i benzinen, og motoren må ikke modificeres, så den kan køre med alternative brændstoffer. Der må ikke bruge ikke-godkendt benzin, såsom E15 og E85. Anvendelse af ikke-godkendte brændstoffer kan beskadige generator og er ikke dækket af garantien.

Se *Højder* for 1.524 m og højere.

ADVARSEL! Brændstoffer og dampe fra brændstoffer er meget brændbare og eksplosive, og de kan forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

- Tank ikke op eller sæt i bevægelse under drift.
- Sluk motoren, og lad den køle af i mindst to minutter, før benzindækslet fjernes.
- Fyld brændstof på udendørs. Spild ikke brændstof.
- Hold brændstof på afstand af gnister, åben ild, tændflammer, varme eller andre antændelseskilder.
- Kontrollér hyppigt brændstofslanger, tank, dæksel og beslag for revner eller lækage. Udskift efter behov.
- Undlad at ryge eller tænde cigaretter eller lignende.
- Hæld ikke vand på generatoren for at slukke ild.
- Brug kun en ildslukker, der er normeret til brændbare væsker og elektriske systemer, såsom en pulverslukker. Følg instruktionerne, som producenten af ildslukkeren har udfærdiget, inden brug.
- Denne generator er ikke beregnet til brug i eksplosive atmosfærer.

1. Tag brændstofdækslet langsomt af (**6, A**) for at lette trykket i tanken.
2. Hæld langsomt blyfri benzin i brændstofstanken. Vær omhyggelig med ikke at fylde til op over kanten (**7**). Dette tillader tilstrækkelig plads til brændstofudvidelse.
3. Sæt dækslet på igen, og lad eventuelt spildt brændstof fordampe, før motoren startes.

Højder

Ved højder over 1.524 m accepteres et brændstof med mindst 89 RON (85 oktan/85 AKI). For at være i overensstemmelse med tilladte emissioner, er det nødvendigt at foretage højdejustering. Drift uden disse justeringer vil medføre en nedgang i ydelse, en stigning i brændstofforbrug og øgede emissioner.

Kontakt en autoriseret Briggs & Stratton-forhandler for oplysninger om justering til store højder. Betjening af motoren ved højder under 762 m med sættet til store højder frarådes.

Transport

Ved transport af udstyr vha. et køretøj eller trailer drejes motorafbryderen til positionen OFF (0). Undgå at vippe motoren eller udstyret, således at brændstoffet løber ud.

Indikator for lavt olieniveau

Indikatorsystemet for lavt olieniveau er designet til at forhindre motorskader forårsaget af for lidt motorolie. Hvis motorens olieniveau falder til under et forudindstillet niveau, vil den røde LED-indikator for lavt olieniveau tændes, og en oliekontakt vil stoppe motoren. Hvis motoren standser, eller den røde LED-indikator for lavt olieniveau tændes, når du trækker i rekylhåndtaget, skal du kontrollere olieniveauet.

Trin 3: Opstart af generatoren Figur 1

BEMÆRK QPT-kontakten skal altid være OFF (0), når du starter eller stopper generatoren, eller når du bruger DC USB-porte.

Afbryd alle elektriske belastninger fra generatoren. Brug følgende opstartsvejledning:

1. Sørg for, at enheden står på en jævn, vandret overflade.

BEMÆRK Hvis enheden ikke betjenes på en vandret overflade, kan det medføre, at enheden slukker.

2. Træk chokerregulatoren (**1, H**) ud for at lukke chokeren (|↘|).

BEMÆRK Når motoren er varm, skal man sørge for, at chokerarmen er i positionen RUN (|↟|).

3. Drej motorafbryderen (**1, J**) til positionen ON (I).
4. Tag fat i rekylhåndtaget (**1, G**), og træk langsomt i det, indtil der mærkes en svag modstand. Træk derefter hurtigt for at starte motoren.
5. Åbn chokeren langsomt, efterhånden som motoren varmer op, ved at trykke chokerhåndtaget ind.

BEMÆRK Hvis motoren ikke starter, skal man trykke chokerregulatoren ind og gentage trin 4. Hvis motoren starter men ikke kører, så se *Indikator for lavt olieniveau*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figur 1

Denne funktion forbedrer brændstoføkonomien. Når QPT-kontakten (**1, B**) er på ON, vil motorhastigheden stige, efterhånden som elektriske belastninger tilsluttes, og falde, efterhånden som de elektriske belastninger fjernes.

Med afbryderen slukket vil motoren køre ved en højere hastighed.

Trin 4: Tilslutning af elektriske belastninger

Genoprettelse af hjemmets strøm vha. en elomskifter

Tilslutning til dit hjems elsystem skal bruge en manuel elomskifter, der er installeret af en elektriker. Forbindelsen skal isolere generatorstrømmen fra netstrømmen og overholde alle gældende love og elektriske krav.

Genoprettelse af strøm vha. forlængerledninger

Generatoren må kun belastes op til den nominelle ydelse under de nominelle værdier, der er angivet på enhedens datamærke. Reducer belastningen, når generatoren bruges uden for de nominelle værdier.

Brug kun velisolerede kvalitetsforlængerledninger i overensstemmelse med IEC 60245-4 i generatorens 230 volt AC-stik. Kontrollér forlængerledningerne før hver brug. Kontrollér, at alle forlængerledninger er passende normeret og ikke er beskadigede. Når der anvendes forlængerledninger under 40 °C, bør den samlede længde af ledninger med et tværsnit på 1,5 mm² ikke overstige 60 m eller med et tværsnit på 2,5 mm² ikke overstige 100 m.

ADVARSEL! Beskadigede eller overbelastede forlængerledninger kunne overophede, danne bue og brænde og dermed medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

- Elektrisk udstyr, herunder kabler og stikforbindelser, bør ikke være defekt.
  1. Installer kulilte alarmer.
  2. Ved brug af generatoren med forlængerledninger skal man sørge for, at den er placeret i et åbent, udendørs område mindst 6,1 m fra benyttede områder med udstødningen vendt bort.
  3. Det ANBEFALES IKKE at føre forlængerledninger direkte ind i hjemmet for at drive indendørs apparater.

ADVARSEL! Motorudstødning indeholder kulilte, som er en giftig gas, der kan dræbe på få minutter. Du kan ikke lugte den, se den eller smage den. Selvom du ikke kan lugte udstødningsgasser, kan du stadigvæk være udsat for kulilteforgiftning.

- Forlængerledninger, der føres direkte ind i hjemmet, øger din risiko for kulilteforgiftning via åbninger.
- Hvis en forlængerledning, der løber direkte ind i hjemmet, anvendes til at drive indendørs apparater, anerkender operatøren, at dette øger risikoen for kulilteforgiftning for personer, der befinder sig indendørs, og operatøren påtager sig risikoen herfor.
  4. Installer en manuel elomskifter så snart som muligt, hvis generatoren skal bruges til at genoprette hjemmets strømforsyning.

230 volt AC, 16 amp stikforbindelser

Brug stikforbindelserne til at strømforsyne 230 volt AC, enkeltfase, 50 Hz elektriske enheder, der kræver op til 3.680 watt (3,68 kW) ved 16 amp strøm.

ADVARSEL! Generatorspændingen kan forårsage elektrisk stød eller brandskader, der kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

- Rør ikke ved uisolerede ledninger eller stikforbindelser.
- Generatoren må ikke bruges med elektriske ledninger, som er slidte, flossede, uisolerede eller på anden måde beskadigede.
- Generatoren må ikke betjenes udenfor i regnfuldt eller vådt vejr.
- Generatoren eller elektriske ledninger må ikke berøres, hvis man står i vand, har bare fødder eller våde hænder eller fødder.
- Børn eller personer uden det nødvendige kendskab må ikke betjene eller efterse generatoren.
- Hold børn på sikker afstand fra generatoren.

230 volt AC, 32 amp stikforbindelse

Brug stikforbindelsen til at strømforsyne 230 volt AC, enkeltfase, 50 Hz elektriske enheder, der kræver op til 5.000 watt (5,0 kW) ved 21,7 amp strøm.

5 volt DC USB-porte

Den maksimale tilgængelige strøm i USB-portene er 2,1 amp ved 5 volt. USB-porten gør det muligt at oplade

de fleste USB-drevne enheder med et USB-opladerkabel (medfølger ikke).

BEMÆRK For maksimal ydelser ved opladning af Apple-enheder skal den nederste USB-port bruges.

BEMÆRK Kun til opladning af IT-udstyr.

Energiforbrug

Skærmen med strømforbrug angiver procentdelen af generatorens samlede belastning med 4 LED-indikatorer.

LED	FARVE	BELASTNING
1.	Grøn	0-≥25 %
2.	Grøn	≥50 %
3.	Gul	≥75 %
4.	Blinkende rød	100 %
4.	Kontinuerlig rød	Overbelastet

Nulstilling ved overbelastning

Hvis generatoren overbelastes, vil den afbryde strømmen til stikforbindelserne. Sluk for alle enheder, og tag deres stik ud. Tryk på knappen OVERLOAD RESET (nulstil ved overbelastning), tilslut de elektriske enheder igen, og genstart dem én ad gangen for at fortsætte normal drift.

Not for Reproduction

CO-nedlukningssystem for kulilte figur 1

Slukker automatisk motoren, når der samles skadelige niveauer af kulilte omkring generatoren, eller hvis der opstår en CO-nedlukningssystemfejl. Efter nedlukning blinker indikatorlampen (**C**) i mindst fem minutter pr. nedenstående diagram.

CO-nedlukningssystemet erstatter IKKE kuliltealarmer. Installer batteridrevet kuliltealarm(er) i dit hjem. Kør ikke generator i lukkede områder.

da

Farve/ Mønster	Beskrivelse
Rød •• ••	Kulilte akkumuleret omkring generatoren. Flyt generatoren til et åbent, udendørs område, 6,1 m fra bemandede rum, med udstødning vendt væk. Automatisk nedlukning er en indikation af, at generatoren var forkert placeret. Luft lokaler ud (f.eks. åbn vinduer og døre) før brug igen. Hvis du begynder at få kvalme, føle dig svimmel eller svag, eller din boligs kuliltealarm udløses, mens du bruger dette produkt, skal du have frisk luft med det samme. Ring efter nødhjælp. Du kan være blevet udsat for kulilteforgiftning.
Blå • • •	Fejl i CO-nedlukningssystem forekom*. Se en autoriseret Briggs & Stratton-serviceforhandler.

*Blåt lys blinker i fem sekunder ved opstart af generatoren for at vise, at CO-nedlukningssystemet fungerer korrekt.

Trin 5: Nedlukning af generatoren

1. Sluk for alle elektriske belastninger, og tag deres stik ud generatorpanelets stikforbindelser. Stop aldrig motoren med elektriske enheder tilsluttet og tændt.
2. Lad motoren køre ubelastet i et minut for at stabilisere motorens og generatorens indvendige temperaturer.
3. Sæt motorafbryderen på positionen OFF (0).

Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesskema

Overhold enten time- eller kalenderintervaller, afhængigt af hvilke der kommer først. Udstyret skal serviceres oftere, hvis det benyttes under ugunstige forhold.

Første fem timer
• Skift motorolie
For hver otte timer eller dagligt
• Fjern snavs
• Kontrollér motorens olieniveau
For hver 25 timer eller årligt
• Rens motorens luftfilter[1,2]
For hver 50 timer eller årligt
• Efterse lyddæmper og gnistfanger[1]
For hver 100 timer eller årligt
• Skift motorolie[1]
Årligt
• Udskift motorens luftfilter[1,2]
• Udskift tændrør

[1] Servicer oftere under beskidte eller støvede forhold.
[2] Henvend dig til din autoriserede forhandler.

Generelle anbefalinger

Regelmæssig vedligeholdelse vil forbedre ydeevnen og forlænge levetiden af den udendørs generator. Kontakt enhver godkendt Briggs & Stratton-serviceforhandler vedrørende service. Installation og større reparationsarbejder bør kun udføres af specielt uddannet personale.

Generatorens garanti dækker ikke elementer, der har været udsat for misbrug eller forsømmelighed fra operatørens side. For at modtage fuldt udbytte af garantien skal operatøren vedligeholde generatoren som anvist i denne vejledning.

ADVARSEL! For at sikre maskinens sikkerhed må der kun bruges originale reservedele fra producenten eller anbefalet af producenten. Hvis du har spørgsmål vedrørende udskiftning af dele på din generator, bedes du besøge vores websted på **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

FORSIGTIG Overdrevent høje eller lave driftshastigheder kan resultere i mindre personskader. Dele såsom regulatorfjeder, koblinger eller andre dele må ikke manipuleres for at ændre hastighed. Generatoren må ikke ændres på nogen måde.

EU-trin V: CO2-værdier

CO2-værdier for Briggs & Strattons modelgodkendte motorer kan findes på BriggsandStratton.com ved at indtaste CO2 i søgelinjen.

Not for Reproduction

Vedligeholdelse af motor

Skift af motorolie Figur 3 4 5 8

FORSIGTIG Undgå, at olien kommer i kontakt med huden over længere tid eller gentagene gange. Brugt motorolie har forårsaget hudkræft hos nogle forsøgsdyr. Vask eksponerede områder grundigt med vand og sæbe.

OPBEVAR UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE. UNDGÅ FORURENING. BEVAR RESSOURCER. RETURNER BRUGT OLIE TIL OPSAMLINGSSTEDER.

Skift olie, mens motoren er varm fra kører, som følger:

1. Sørg for, at generatoren står på en vandret overflade.
2. Fjern udtømningsproppen (**8, A**), og lad olien dræne helt ned i en passende beholder.
3. Monter olieaftapningsproppen (**8, A**), og spænd den omhyggeligt.
4. De tre skruer (**3**) på den sidestillede vedligeholdelsesskærm løsnes, og skærmen fjernes.
5. Rengør området omkring oliefilteret, fjern oliepinden, og tør den af med ren klud.
6. Hæld langsomt den anbefalede olie (ca. 1,0 l) ind i åbningen (**4**) til olie. Hold en pause, og lad olien lægge sig. Fyld op til fuld-mærket (øverste hul) på oliepinden (**5, A**).
7. Tør oliepinden af, hver gang olieniveauet tjekkes. Undgå at overfylde.
8. Sæt oliepinden på plads igen.
9. Tør spildt olie op.
10. Sæt den sidestillede vedligeholdelsesskærm på igen, og tilspænd de tre skruer.

Vedligeholdelse af tændrør Figur 3 9 10

Udskiftning af tændrøret vil hjælpe din motor til at starte lettere og køre bedre.

1. De tre skruer på den sidestillede vedligeholdelsesskærm løsnes, og skærmen fjernes (**3**).
2. Rengør området omkring tændrøret, og fjern tændrørets forsegler (**9**).
3. Fjern tændrøret, og efterse det.
4. Udskift tændrøret, hvis elektroderne er grubetærede eller brændte, eller porcelænet er revnet. Brug det anbefalede udskiftningstik. Se *Specifikationer*.
5. Kontrollér elektrodeafstanden med et søgerblad (**10**) til ledninger, og nulstil tændrørsafstanden til den anbefalede afstand, hvis det er nødvendigt (se *Specifikationer*).
6. Installer tændrøret, og spænd godt fast. Geninstaller tændrørets forsegler.
7. Sæt den sidestillede vedligeholdelsesskærm på igen, og tilspænd de tre skruer.

Kontrollér gnistfanger

Kontrollér gnistfangeren for skader eller kulstofblokering. Hvis der findes skader, eller rengøring er nødvendig, så se en Briggs & Stratton autoriseret forhandler.

ADVARSEL! Berøring af lydpotten kan medføre forbrændinger og alvorlig personskade.

- Vær opmærksom på advarslerne på generatoren.
- Rør ikke ved varme dele.

Opbevaring

Hvis enheden skal opbevares i mere end 30 dage, skal du bruge følgende retningslinjer for at forberede den til opbevaring.

Beskyttelse af brændstofsystemet

Brændstof kan blive forældet, når det opbevares i over 30 dage. Gammelt brændstof kan forårsage dannelse af syre- og gummiaflejringer i brændstofsystemet eller på væsentlige karburatordele.

Der er ingen grund til at tømme motoren for brændstof, hvis der anvendes en brændstofstabilisator iht. vejledningen. Kør motoren udendørs i to minutter for at cirkulere stabilisatoren i hele brændstofsystemet før opbevaring.

Hvis benzinen i motoren ikke er blevet behandlet med en brændstofstabilisator, skal den udtømmes i en godkendt beholder.Lad derefter motoren køre udendørs, indtil den stopper af mangel på brændstof. Brugen af en brændstofstabilisator i opbevaringsbeholderen anbefales for at holde brændstoffet friskt.

ADVARSEL! Brændstof og dampe fra brændstof er meget brændbare og eksplosive, og de kan forårsage forbrændinger, brand eller eksplosion, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

- Opbevaring af brændstof eller udstyr med brændstof i tanken skal ske på afstand af fyr, ovne, vandopvarmere, tørretumblere eller andre apparater med tændflammer eller andre antændingskilder, fordi de kan antænde dampene fra brændstoffet.
- Ved udtømning af brændstof skal du slukke for motoren og lade den køle af i mindst to minutter, før tankdækslet fjernes.
- Løsn dækslet langsomt for at udligne trykket i tanken.
- Tøm altid brændstoftanken udendørs.
- Hold brændstof på afstand af gnister, åben ild, tændflammer, varme eller andre antændelseskilder.
- Kontrollér hyppigt brændstofslanger, tank, dæksel og fittings for revner eller lækage. Udskift efter behov.

Skift motorolie

Dræn olie fra krumtapshuset, mens motoren stadig er varm. Fyld igen med anbefalet kvalitet. Se *Udskiftning af motorolie*.

Andre råd til opbevaring

1. Brændstof MÅ IKKE gemmes fra en sæson til den næste, medmindre det er behandlet som beskrevet under *Beskyttelse af brændstofsystem.*
2. Opbevar generatoren på et rent, tørt område, og overdæk den med et passende beskyttelsesbetræk, der ikke fastholder fugt.

ADVARSEL! Opbevaringsbetræk kan forårsage brand, der kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

- Læg ikke et opbevaringsbetræk over en varm generator.
- Lad udstyret køle af i tilstrækkelig lang tid, før opbevaringsbetrækket anbringes over udstyret.

Not for Reproduction

Fejlfinding

Problem	Årsag	Udbedring
Motoren kører, men afgiver ingen vekselstrøm.	1. Rød LED lyser kontinuerligt. Generatoren er overbelastet eller overophedet. 2. Dårlig forbindelse eller defekt ledning. 3. Den tilsluttede enhed fejlfungerer.	1. Fjern belastninger fra generator. Tryk på knappen OVERLOAD RESET (nulstil ved overbelastning) på kontrolpanelet. 2. Kontrollér og reparer. 3. Tilslut en anden enhed, der fungerer korrekt.
Motoren kører godt, men går i stå, når der tilsluttes enheder.	1. Generatoren er overbelastet.	1. Fjern belastninger fra generatoren.
Motoren starter ikke; starter og kører ru, eller lukker ned, når den kører.	1. Motorafbryderen indstilles til positionen OFF (0). 2. Indikatoren for lavt olieniveau lyser. Lavt olieniveau. 3. Løbet tør for brændstof. 4. Tændrørskablet er koblet til tændrøret. 5. Druknet i brændstof.	1. Indstil afbryderen til positionen ON (I). 2. Fyld krumtaphuset til det korrekt niveau, eller placér generatoren på en vandret overflade. 3. Fyld brændstoftanken. 4. Tilslut ledningen til tændrøret. 5. Vent 5 minutter, og genstart motor med håndtaget.
Motor lukker ned, og LED'en for CO-nedluknings blinker rødt (•• ••).	1. Generator forkert placeret.	1. Flyt generatoren til et åbent, udendørs område. Luft lokaler ud (f.eks. åbn vinduer og døre) før brug igen. Se *CO-nedlukningssystem for kulilte (CO).*
Kontakt en autoriseret Briggs & Stratton-forhandler vedrørende alle andre problemer.		

da

Produkt specifikationer

Watt til opstart* 6.500
Nominelle watt-tal** 5.000
Belastningsstrøm:
ved 230 volt AC . . . . . 21,7 amp
ved 5 volt DC . . . . . 2,1 amp
Nominel frekvens . . . . . 50 Hertz
Fase . . . . . Enkelt fase
Slagvolumen . . . . . .306 cc
Tændrørsafstand . . . . . 0,76 mm
Brændstofkapacitet . . . . . 18,9 liter
Oliekapacitet . . . . . 1,0 liter

Almindelige servicedele

Tændrør 798615
Motorolieflaske . . . . . 100005 eller 100028
Syntetisk olieflaske 100074

For en komplet liste over dele og diagrammer henvises til BRIGGSandSTRATTON.COM.

Nominel belastning: Nettobelastningen for separate benzinmotormodeller er mærket i henhold til SAE (sammenslutningen af bilingeniører)-kode J1940, procedure til klassificering af lav motorkraft og drejningsmoment, og den er klassificeret i henhold til SAE J1995. Drejningsmomentværdier er målt ved 2.600 o/min. for motorer med "rpm" angivet på mærkaten og 3.060 o/min. for alle andre; hestekræftværdier er angivet ved 3.600 o/min. Bruttoeffektkurverne kan ses på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettokraftværdier bliver målt med udstødnings- og luftfilter monteret, hvorimod bruttokraftværdier bliver målt uden disse anordninger. Faktisk bruttomotoreffekt vil være højere end nettomotoreffekt og er bl.a. påvirket af lokale driftsforhold og variationer fra motor til motor. På grund af det store udvalg af ekstraudstyr, der kan benyttes sammen med motorer, yder benzinmotoren måske ikke den forventede bruttoeffekt, når den anvendes med et bestemt stykke ekstraudstyr. Forskellen skyldes mange forskellige faktorer, herunder eksempelvis de forskellige motordele (luftvejsrenser, udstødning, opladning, kølesystem, karburator, brændstofpumpe osv.), anvendelsesbegrænsninger, omgivelsernes driftsforhold (temperatur, fugtighed, højde) samt motor-til-motor-variation. På grund af fabrikations- og kapacitetsbegrænsninger kan Briggs & Stratton erstatte en motor med højere effekt for denne motor.

* Den kortvarige elektriske strøm generatoren kan yde for at starte elektriske motorer ifølge Briggs & Stratton 628K. Det repræsenterer ikke den nødvendige kraft til kontinuerligt at køre elektriske belastninger. Det er den maksimale strøm, der kortvarigt kan leveres, når en motor starter, multipliceret med generatorens mærkespænding.

** Generator i henhold til EN ISO 8528-13:2016, udvekslende og forbrændingsmotordrevet generatorsæt - del 13: Sikkerhed.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS (PRODUKTER) GARANTIPOLITIK

BEGRÆNSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer, at alle dele af maskinen i garantiperioden er angivet nedenfor i materiale og / eller fabrikationsfejl vil blive repareret gratis og / eller udskiftes. Transportudgifter vedrørende dele, som indsendes til reparation eller udskiftning i henhold til denne garanti, afholdes af køber. Denne garanti gælder fordele og underlagt de perioder og betingelser nedenfor. For garantiservice, kan du finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler ved hjælp af forhandlersøgefunktionen på BRIGGSandSTRATTON.COM. Køberen skal kontakte den autoriserede serviceforhandler og derefter produktet til rådighed for den autoriserede serviceforhandler til undersøgelse og test.

Der er ingen anden udtrykkelig garanti. Stiltiende garantier, herunder for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål er begrænset til de nedenfor anførte garantiperiode, eller i det omfang tilladt ved lov. **Ansvar for hændelige skader eller følgeskader er udelukket i det omfang udelukkelse er tilladt ved lov.** Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger på, hvor længe en underforstået garanti varer, og nogle stater eller lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, hvorfor ovenstående begrænsning og udelukkelse muligvis ikke gælder for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat eller land til land.**

da

GARANTIPERIODE

Vare	Forbrugers anvendelse	Handels brug
Udstyr	24 måneder ▲	12 måneder
Motor*	24 måneder	12 måneder
Batteri (hvis monteret)	3 måneder	Ingen

▲ Efter 12 måneder garanti dækker kun dele.

***** Gælder for Briggs & Stratton kun motorer. Garantidækning for motorer med et andet mærke end Briggs & Stratton er leveret af producenten af motoren. Komponenter, der er involveret i emissioner omfattet af Emission GARANTI.

****** I Australien - Vores varer leveres med garantier, der ikke kan udelukkes ifølge den australske forbrugerlovgivning. Du har ret til en erstatning eller tilbagebetaling for en større fejl og erstatning for ethvert andet rimeligt forudsigelig tab eller skade. Du har også ret til at få varen repareret eller udskiftet, hvis varerne ikke er af acceptabel kvalitet, og fejlen ikke fører til en større fejl. For garantiservice, kan du finde den nærmeste autoriserede serviceforhandler ved hjælp af forhandlersøgefunktionen på BRIGGSandSTRATTON.COM, eller ved at ringe 1300 274 447 eller ved at sende en e-mail eller brev til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australien Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Garantiperioden begynder på købsdatoen af den første forbruger eller kommerciel kunde. ”Forbrugernes anvendelse”: personlig boligformål af en person. ”Handels brug”: alle andre formål, herunder anvendelse til kommercielle udlejning eller til at generere indtægter. Når produktet er blevet brugt til kommercielle formål, vil det blive betragtet herefter som et produkt til kommerciel brug i forbindelse med denne garanti.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Hvis du ikke har bevis for oprindelige købsdato kan diskutere, når garantiservice der anmodes, vil datoen for fremstillingen af produktet anvendes til at bestemme garantiperioden. Det er ikke nødvendigt Produkt registrering at opnå garantiservice på Briggs & Stratton produkter.

OM DIN GARANTI

Garantiservice er kun tilgængelig gennem autoriserede service forhandlere af Briggs & Stratton. Denne garanti gælder kun for materiale og / eller fabrikationsfejl. Dette gælder ikke for skader forårsaget af forkert brug eller misbrug, forkert vedligeholdelse eller reparation, normalt slid eller brug af forældet eller ikke-godkendt brændstof.

Forkert brug og misbrug - Den korrekte, påtænkt anvendelse af dette produkt er beskrevet i brugsanvisningen. Hvis du bruger varen på en måde, der ikke er beskrevet i brugervejledningen, eller hvis du bruger varen efter at den er blevet beskadiget, gøre garantien ugyldig. Garanti heller ikke, hvis serienummeret på produktet er blevet fjernet eller hvis produktet ændres eller ændres på nogen måde, eller hvis produktet viser sig at have været misbrugt som det fremgår af skader kamp eller skader fra vand / kemisk korrosion.

Forkert vedligeholdelse eller reparation - Skal dette produkt vedligeholdes i overensstemmelse med de procedurer og tidsplaner, der er fastsat i brugsanvisningen, og serviceres eller repareres med originale Briggs & Stratton reservedele eller tilsvarende. Skader som følge af manglende vedligeholdelse eller brug af ikke-originale dele er ikke dækket af garantien.

Almindelig slitage - Som de fleste mekaniske anordninger, enheden er udsat for slid, selv når ordentligt vedligeholdt. Denne garanti dækker ikke reparation, når normal brug ved udgangen af livet for en del af eller maskine er opnået. Dele, der kræver vedligeholdelse og er udsat for slid, såsom filtre, bælter, knive og bremseklodser (undtagen motorbremse) er ikke dækket af garantien, da det simpelthen indebærer slid egenskaber, men hvis der er væsentlige, og / eller fabrikationsfejl.

Uaktuelle eller ikke-godkendte Brændstof - For at fungere korrekt, dette produkt kræver frisk brændstof, der overholder kriterierne i brugsanvisningen. Motor eller beskadigelse af udstyret som følge af gammelt brændstof eller brug af ikke-godkendt brændstof (for eksempel E15 eller E85 ætanolblandinger) er ikke dækket af garantien.

Andre Undtagelser - Denne garanti udelukker skader på grund af uheld, misbrug, modifikationer, forandringer, forkert vedligeholdelse, frysning eller kemisk forringelse. Tilgang eller tilbehør, der ikke oprindeligt inkluderet med produktet, er også undtaget. Der er ingen garanti dækning for udstyr, der skal bruges til den primære effekt, i stedet for et kraftværk, eller med udstyr, der bruges i livet-support applikationer. Denne garanti gælder ikke for brugt, istandsat, brugt eller købt udstyr, der anvendes til demonstrationer eller motorer. Denne garanti omfatter ikke defekter er på grund af force majeure og andre uforudsigelige hændelser uden for kontrol af fabrikanten (force majeure).

Not for Reproduction

80011053_DA Rev A

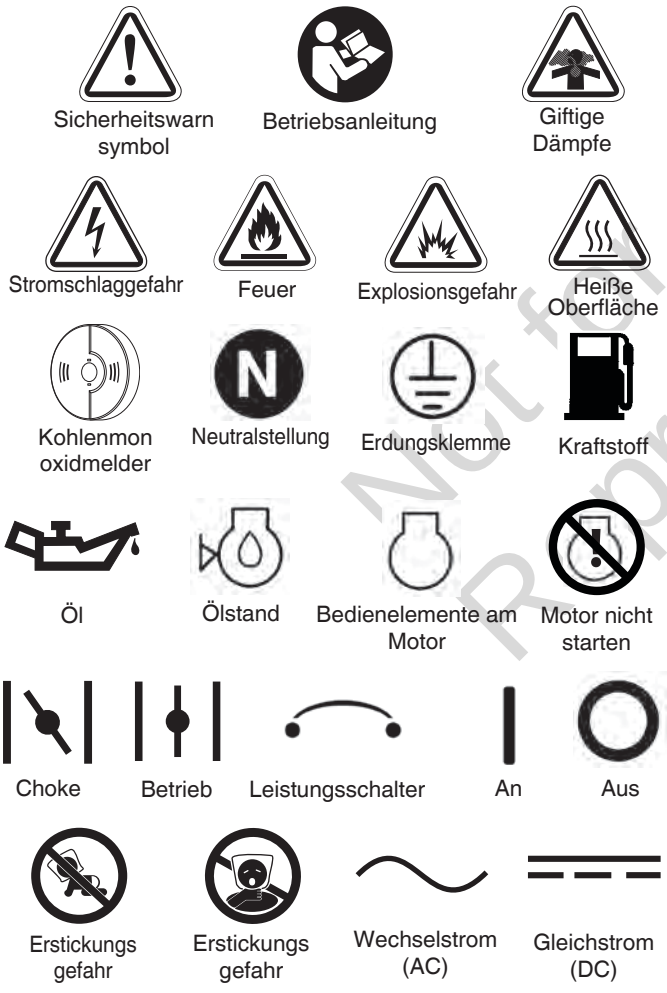
Inhaltsverzeichnis

Sicherheits- und Bediensymbole 4
Gerätebeschreibung 4
Funktionen und Bedienungselemente 5
Betrieb 5
Wartung 8
Lagerung 9
Fehlersuche und -behebung 10
Technische Daten 10
Garantie 11

Sicherheits- und Bediensymbole

de

Dieses Sicherheitswarnsymbol zeigt eine potenzielle Verletzungsgefahr an. Ein Sicherheitssymbol kann verwendet werden, um die Art der Gefahr darzustellen. **WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird. **VORSICHT** weist auf ein Risiko hin, das zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen könnte, *wenn es nicht vermieden wird.* ***HINWEIS*** weist auf Informationen hin, die wichtig sind, sich jedoch nicht auf eine Gefahr beziehen.



Kontaktinformationen für das europäische Büro

Für Fragen bezüglich europäischer Emissionen kontaktieren Sie bitte unser europäisches Büro unter:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Deutschland.

Gerätebeschreibung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Generator vertraut. Nehmen Sie seine Anwendungsbereiche, Einschränkungen und etwaige Gefahren zur Kenntnis. Heben Sie diese Anweisungen als Nachschlagewerk auf.

Der Inverter-Stromerzeuger ist ein motorbetriebener Innenpolgenerator mit Polrad für Wechsel- und Gleichstrom. Der Generator dient zur Lieferung von elektrischem Strom für den Betrieb kompatibler elektrischer Beleuchtungen, Geräte, Werkzeuge und Motoren. Das Generatorpolrad wird bei etwa 3600 U/Min (bei ausgeschaltetem POWERSMART-Modus oder QPT™, QUIET POWER TECHNOLOGY™) von einem Einzylindermotor angetrieben.

Um den Generator zu bewegen, drücken Sie die Schaltfläche und ziehen Sie den Griff heraus. Drücken Sie die Schaltfläche, um den Griff wieder hinein zu schieben.Verwenden Sie Griffe für ergonomisches Heben.

Der tragbare Generator kann dafür verwendet werden, Outdoor-Artikel über ein Verlängerungskabel mit Strom zu versorgen oder um über einen Lastumschalter den Hausstrom wiederherzustellen. Ein Lastumschalter ist ein separates Gerät, das von einem qualifizierten Elektriker installiert wird. Es ermöglicht, dass der tragbare Generator direkt per Kabelverbindung an das Stromsystem Ihres Heims angeschlossen wird. Falls der Generator auch dazu eingesetzt werden soll, die heimische Stromversorgung wiederherzustellen, sollten Sie einen manuellen Lastumschalter so bald wie möglich installieren.

Die Richtigkeit und Aktualität der Informationen in diesem Handbuch wurden nach bestem Wissen gewährleistet. Der Hersteller behält sich jedoch das Recht vor, den Generator und die vorliegende Dokumentation jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu wechseln, zu verändern oder anderweitig zu verbessern.

HINWEIS Wenn Sie zur beabsichtigten Verwendung eine Frage haben, kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung mit von Briggs & Stratton® freigegebenen Teilen ausgelegt.

Erdungssystem

Der Generator hat ein Erdungssystem, dass die Rahmenbauteile des Generators mit der Masseklemme mit der AC-Ausgangssteckdose verbindet. Der Generator verfügt über einen nicht geerdeten Nullleiter (N), d. h. die Wechselstrom-Statorwicklung ist vom Erdungshalter und den Erdungskontakten der Wechselstromsteckdosen isoliert. Elektrische Geräte wie etwa FI-Schutzschalter, die einen geerdeten Nullleiter erfordern, können mit diesem Generator möglicherweise nicht ordnungsgemäß betrieben werden. Eine Erdung des Stromerzeugers ist nicht erforderlich.

Spezielle Anforderungen

Für den geplanten Einsatz des Generators gelten möglicherweise besondere Vorschriften. Bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, Elektrotechniker oder an die zuständige Behörde.

Dieser Generator ist nicht zur Verwendung an Baustellen oder für ähnliche Aktivitäten geeignet.

EU Abfallentsorgung

Dieses Symbol bedeutet, dass der Besitzer von Batterien oder elektrischen/elektronischen Geräten dieses Produkt nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgen darf. Dieses Produkt muss in umweltgerechten Entsorgungsstandorten entsorgt werden. Bitte kontaktieren Sie Briggs & Stratton oder einen Händler in Ihrer Nähe, um zusätzliche Informationen zur Entsorgung zu erhalten.

Not for Reproduction

Funktionen und Bedienungselemente Abbildung 1

A	Versenkbarer Griff	**P**	Griff
B	QPT-Schalter	**Q**	Luftfilter
C	Anzeigeleuchte Kohlenmonoxida-bschaltung	**R**	Identifikation der Motoren
D	Überladungs-Reset	**S**	Abdeckung-Rückseite
E	LED-Anzeigen Stromverbrauch	**T**	Seitliche Wartungsabdeckung
F	Ölmangelanzeige	**U**	Identifikationsschild
G	Rücklaufstarter	**V**	Tankdeckel
H	Choke-Knopf	**W**	USB-Anschluss
J	Motorkippschalter	**X**	Erdungshalter
K	230 Volt AC, 16 Amp Schuko-Steckdose	**Y**	Haupttrennschalter
L	Funkenfänger vom Auspufftopf	**Z**	230 Volt AC, 32 Amp Schuko-Steckdose
M	Öleinfüllstutzen/Messstab	**AA**	Schutzschalter (AC)
N	Ölablassschraube		

Betrieb

Schritt 1: Sicherer Standort

Bevor Sie den transportablen Generator in Betrieb nehmen, müssen zwei gleichermaßen wichtige Bedenken hinsichtlich Kohlenmonoxidvergiftung und Brandgefahr in Betracht gezogen werden.

Betriebsstandort des transportablen Generators zur Reduzierung einer Kohlenmonoxidvergiftungsgefahr

WARNUNG! Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann. Es ist unsichtbar, geruch- und geschmacklos. Auch wenn Sie keine Abgase riechen, können Sie trotzdem Kohlenmonoxid ausgesetzt sein.

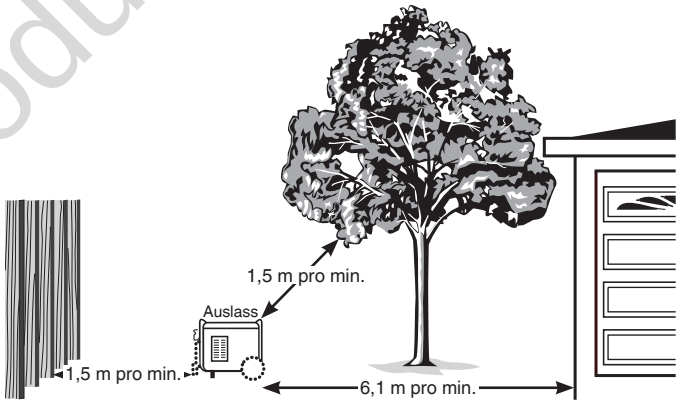
- Betreiben Sie den tragbaren Generator nur in Außenbereichen mit mindestens 6,1 m Entfernung von Bereichen, in denen sich Personen aufhalten. Der Auspuff muss vom Standort weg gerichtet sein, um eine Anhäufung von Kohlenmonoxid zu reduzieren.
- Bringen Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxid-Warnmelder oder netzbetriebene Warnmelder mit Batterie-Notstromversorgung entsprechend den Herstelleranweisungen an. Rauchmelder reagieren nicht auf Kohlenmonoxid.
- Lassen Sie den tragbaren Generator NICHT in Wohnungen, Garagen, Kellern, Zwischenräumen, Schuppen oder anderen teilweise geschlossenen Räumen laufen, selbst wenn Sie Ventilatoren oder offene Fenster zur Belüftung verwenden. Kohlenmonoxid kann sich schnell in diesen Räumen ansammeln und dort stundenlang bleiben, auch nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde.
- Richten Sie immer den Motorauspuff weg von Räumen, in denen sich Menschen aufhalten.

Wenn Sie sich bei der Benutzung dieses Geräts übel, schwindlig oder schwach fühlen oder wenn der Kohlenmonoxidalarm in Ihrem Heim ertönt, gehen Sie sofort an die frische Luft. Rufen Sie den Notarzt. Sie könnten eine Kohlenmonoxidvergiftung haben.

Betriebsstandort des transportablen Generators zur Reduzierung der Brandgefahr

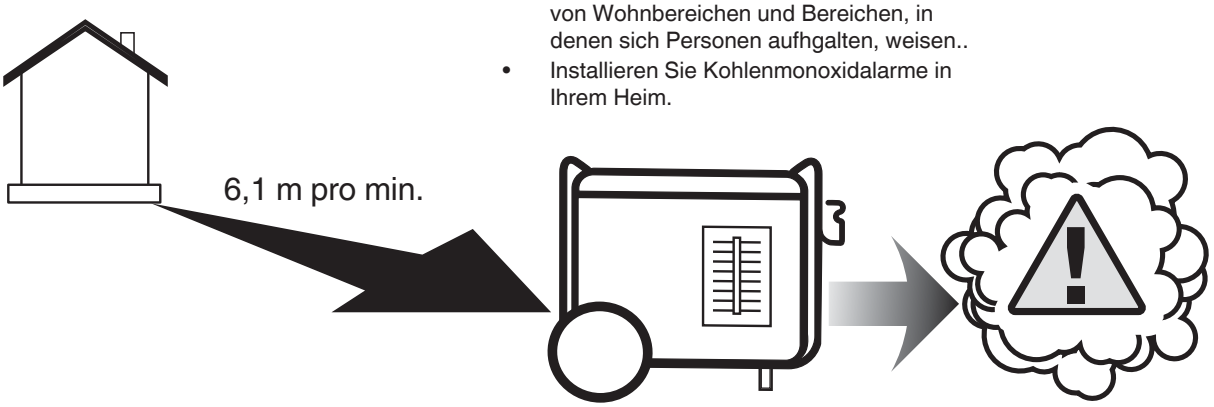
WARNUNG! Abwärme/-gase können brennbare Materialien oder Bauten entzünden oder Brennstofftanks beschädigen und Brand verursachen, der zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

- Der tragbare Generator muss mindestens 1,5 m von jedem Gebäude, Überhang, von Bäumen, Fenstern, Türen, jeder Wandöffnung, Sträuchern oder Pflanzenwuchs über 30,5 cm Höhe entfernt aufgestellt werden.
- Stellen Sie den tragbaren Generator nicht unter ein Verdeck oder einen Aufbau, der den Luftstrom beschränken kann. Ein oder mehrere Rauchmelder müssen entsprechend der Anweisungen/ Empfehlungen des Herstellers innen angebaut und gewartet werden.
- Kohlenmonoxidmelder können keinen Rauch erkennen.
- Stellen Sie den transportablen Generator nicht anders, als abgebildet auf.



Vermeiden Sie eine Kohlenmonoxidvergiftung!

- In Außenbereichen mit ausreichender Entfernung von Wohnbereichen verwenden.
- Auspuff muss in entgegengesetzte Richtung von Wohnbereichen und Bereichen, in denen sich Personen aufhgalten, weisen..
- Installieren Sie Kohlenmonoxidalarme in Ihrem Heim.



Not for Reproduction

Schritt 2: Öl und Kraftstoff

Ölempfehlungen Abbildung 2

Um eine bestmögliche Leistung zu garantieren, empfehlen wir die Verwendung von durch die Briggs-&-Stratton-Garantie abgedeckten Öle. Andere hochwertige Öle sind zulässig, wenn sie für die Klassen SF, SG, SH, SJ oder höher klassifiziert sind. Verwenden Sie keine speziellen Additive.

Die Lufttemperaturen bestimmen die richtige Ölviskosität für den Motor. Verwenden Sie die Tabelle, um die beste Viskosität für den erwarteten Außentemperaturbereich auszuwählen.

* Unter 4 °C bewirkt der Einsatz von SAE 30 Startschwierigkeiten.

** Über 27 °C kann die Verwendung von 10W30 zu einem höheren Ölverbrauch führen. Überprüfen Sie den Ölstand öfter.

de

Prüfung/Einfüllen von Maschinenöl Abbildung 3 4 5

Der Ölstand ist vor jedem Gebrauch oder mindestens alle acht Betriebsstunden zu überprüfen. Auf korrekten Ölstand achten.

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben der seitlichen Wartungsabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung (**3**).
3. Reinigen Sie den Bereich um den Öleinfüllstutzen und entfernen Sie den Öleinfüllverschluss.
4. Prüfen Sie, ob das Öl am Messstab die Markierung „Voll" (**5, A**) (oberes Loch) erreicht.
5. Gießen Sie, falls erforderlich, mit einem Öltrichter langsam Öl in die vorgesehene Öffnung (**4**) , bis die Markierung „Voll“ am Messstab erreicht ist (**5, A**) (oberes Loch).

HINWEIS Warten Sie, bis sich das Öl absetzen kann. Wischen Sie den Messstab jedes Mal nach einer Ölstandsprüfung ab. NICHT überfüllen.

6. Setzen Sie den Ölmessstab wieder ein und ziehen Sie ihn fest.
7. Bringen Sie die Wartungsabdeckung wieder an Ihren Platz und ziehen die Schrauben von Hand an.

HINWEIS Versuchen Sie nicht, den Motor anzuwerfen oder zu starten, bevor er ordnungsgemäß mit dem empfohlenen Öl befüllt wurde. Dadurch könnte der Motor schwer beschädigt werden.

Kraftstoff einfüllen Abbildung 6 7

Kraftstoff muss folgende Anforderungen erfüllen:

- Sauberes, frisches, bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 bzw. 87 AKI verwenden.
- Benzin mit bis zu 10 % Ethanolgehalt ist zulässig.

HINWEIS Vermischen Sie kein Öl mit Benzin und modifizieren Sie den Motor nicht, um mit anderen Kraftstoffen zu laufen. Verwenden Sie keine ungenehmigten Benzinsorten, wie zum Beispiel E15 und E85. Die Verwendung von nicht geeignetem Kraftstoff kann zu Schäden am Generator und zum Verlust der Garantie führen.

Siehe *Große Höhenlagen* bei Höhen von 1524 m und darüber.

WARNUNG! Kraftstoffe und ihre Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

- Bei Betrieb keinen Kraftstoff nachfüllen.
- Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn mindestens zwei Minuten abkühlen, bevor Sie die Tankverschlusskappe entfernen.
- Den Kraftstofftank im Freien befüllen. Verschütten Sie keinen Kraftstoff.
- Halten Sie den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fern.
- Kraftstoffleitungen, Tank, Tankdeckel und Anschlüsse regelmäßig auf Risse und Undichtheiten überprüfen. Bei Bedarf austauschen.
- Keine Zigaretten anzünden und nicht rauchen.
- Gießen Sie kein Wasser auf den Stromerzeuger, um Feuer zu löschen.
- Nur einen für brennbare Flüssigkeiten und elektrische Systeme zugelassenen Feuerlöscher verwenden (z. B. Pulverlöscher). Befolgen Sie vor Gebrauch die Anweisungen des Herstellers des Feuerlöschers.
- Dieser Stromerzeuger darf nicht in explosionsgefährdeter Umgebung eingesetzt werden.

1. Entfernen Sie den Tankdeckel (**6, A**) langsam, um Druck im Tank abzulassen.
2. Füllen Sie normales, unverbleites Benzin langsam in den Kraftstofftank. Geben Sie Acht, nicht über den Rand (**7**) aufzufüllen. So bleibt ausreichend Platz, da sich der Kraftstoff ausdehnt.
3. Den Tankdeckel anbringen und darauf warten, bis sich eventuell verschütteter Kraftstoff verflüchtigt hat, bevor der Motor gestartet wird.

Große Höhenlagen

Bei Höhen von über 1524 m ist ein Kraftstoff mit mindestens 85 Oktan/85 AKI (89 RON) zulässig. Damit die Emissionen im zulässigen Bereich bleiben, ist eine Anpassung für große Höhen erforderlich. Der Betrieb ohne diese Anpassung führt zu verringerter Leistung, erhöhtem Kraftstoffverbrauch und erhöhten Emissionen.

Bei Fragen zur Anpassung für große Höhen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Briggs & Stratton Händler. Der Betrieb des Motors in Höhen unter 762 m mit dem Kit für große Höhenlagen wird nicht empfohlen.

Transport

Wenn das Gerät mit einem Fahrzeug oder Anhänger transportiert wird, muss der Kraftstoff-Absperrhahn in die AUS-Stellung (0) gebracht werden. Motor bzw. Gerät nicht in einem Winkel kippen, bei dem Kraftstoff verschüttet werden könnte.

Ölmangelanzeige

Die Ölmangelanzeige dient dazu, Motorschäden durch zu niedrigen Ölstand zu verhindern. Wenn der Motorölstand unter einen bestimmten Wert fällt, leuchtet die rote Motorölstand-LED-Warnleuchte. Gleichzeitig wird der Motor über einen Ölstandschalter abgeschaltet. Wenn der Motor ausgeht oder die rote Motorölstand-LED-Warnleuchte aufleuchtet, wenn der Seilzugstarter betätigt wird, muss der Motorölstand kontrolliert werden.

Schritt 3: Starten des Generators Abbildung 1

HINWEIS Beim Starten und Abstellen des Motors sowie bei Nutzung der Gleichstromsteckdose den Schalter immer in Aus-Stellung (OFF) belassen.

Alle elektrischen Verbraucher vom Generator trennen. Anhand der folgenden Startanweisungen vorgehen:

1. Sicherstellen, dass das Gerät sich auf einer glatten, ebenen Unterlage befindet.

HINWEIS Wenn das Gerät nicht auf einer ebenen Oberfläche betrieben wird, kann sich die Einheit ausschalten.

2. Choke (**1, H**) herausziehen, um Choke zu schließen (|↖|).

Not for Reproduction

HINWEIS Wenn der Motor warm ist, stellen Sie sicher, dass der Chokehebel auf BETRIEB (|⚷|) steht.

3. Den Motorschalter (**1, J**) in die EIN-Stellung (I) schalten.
4. Den Seilzugstarter greifen (**1, G**) und langsam ziehen, bis ein leichter Widerstand spürbar wird. Dann den Seilzug schnell ziehen, um den Motor zu starten.
5. Choke langsam öffnen, wenn sich der Motor erwärmt, indem Sie den Choke-Griff hineinpressen.

HINWEIS Wenn der Motor nicht anspringt, schieben Sie den Choke wieder hinein und wiederholen Sie Schritt 4. Wenn der Motor anspringt, aber nicht läuft, siehe *Ölmangelanzeige*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Abbildung 1

Diese Funktion verbessert den Kraftstoffverbrauch. Befindet sich der QPT-Schalter (**1, B**) in EIN-Stellung, wird die Motordrehzahl erhöht, wenn elektrische Verbraucher angeschlossen werden. Sie wird abgesenkt, wenn die Verbraucher entfernt werden.

Wenn der Schalter auf OFF steht, läuft der Motor mit einer höheren Geschwindigkeit.

Schritt 4: Anschluss elektrischer Geräte

Mit einem Lastumschalter den Hausstrom wiederherstellen

Verbindungen zum Stromnetz Ihres Heims müssen über einen manuellen Lastumschalter hergestellt werden, der durch einen qualifizierten Elektriker installiert worden sein muss. Die Verbindung muss den Generatorstrom vom Werksstrom isolieren und in Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetzen und elektrischen Codes sein.

Strom über Verlängerungskabel wiederherstellen

Der Generator darf nur mit der Nennleistung gemäß den Nennbetriebsbedingungen auf dem Typenschild betrieben werden. Verringern Sie die Last bei Verwendung des Generators außerhalb der Nennbetriebsbedingungen.

Nur hochwertige, korrekt isolierte Verlängerungskabel in Übereinstimmung mit IEC 60245-4 an den Steckdosen des Generators für 230-V-Wechselspannung anschließen. Die Verlängerungskabel vor jeder Verwendung prüfen. Kontrollieren, ob alle Verlängerungskabel korrekte Nennwerte aufweisen und nicht beschädigt sind. Beim Einsatz von Verlängerungskabeln unter 40 °C darf die Gesamtlänge der Kabel für einen Querschnitt von 1,5 mm^2 nicht mehr als 60 m, für einen Querschnitt von 2,5 mm^2 nicht mehr als 100 m betragen.

WARNUNG! Beschädigte oder überbelastete Verlängerungskabel können sich überhitzen, sich verformen und in Brand geraten, was zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann.

- Elektrische Betriebsmittel, einschließlich Kabel und Steckverbindungen, dürfen nicht beschädigt sein.

1. Kohlenmonoxidalarm(e) installieren.
2. Wenn der Generator mit Verlängerungskabeln betrieben wird, muss gewährleistet werden, dass er sich im Freien befindet mit einer Mindestentfernung von 6,1 m von Bereichen, in denen sich Personen aufhalten, und mit dem Auspuff in die entgegengesetzte Richtung von diesen Bereichen.
3. Wir raten DRINGEND davon ab, Verlängerungskabel direkt in Wohnbereiche zu legen, um dortige elektrische Geräte mit Strom zu versorgen.

WARNUNG! Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das Sie innerhalb von Minuten töten kann. Es ist unsichtbar, geruch- und geschmacklos. Auch wenn Sie keine Abgase riechen, können Sie trotzdem Kohlenmonoxid ausgesetzt sein.

- Verlängerungskabel innerhalb von Wohnbereichen erhöhen aufgrund von Löchern das Risiko einer Kohlenmonoxidvergiftung.
- Falls ein Verlängerungskabel direkt in einen Wohnbereich führt, um dortige elektrische Geräte mit Strom zu versorgen, erkennt der Generator, dass dies ein erhöhtes Risiko einer Kohlenmonoxidvergiftung für die Personen in dem Wohnbereich darstellt, und übernimmt dieses Risiko.

4. Falls der Generator auch dazu eingesetzt werden soll, die heimische Stromversorgung wiederherzustellen, sollten Sie einen manuellen Lastumschalter so bald wie möglich installieren.

230 Volt AC, 16 Amp, Schuko-Steckdose

Verwenden Sie Schuko-Steckdosen für die Bedienung von 230 Volt AC, einphasigen, 50 Hz starken elektrischen Belastungen, die bis zu 3.680 Watt (3,68 kW) bei 16 A benötigen.

WARNUNG! Die Generatorspannung kann Stromschläge oder Verbrennungen verursachen und zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Keine blanken Drähte und Steckdosen berühren.
- Generator nicht mit Stromleitungen verwenden, die verschlissen, ausgefranst, blank oder auf andere Weise beschädigt sind.
- Generator nicht bei Regen oder nassem Wetter betreiben.
- Generator nicht barfuß oder mit nassen Händen oder Füßen betreiben und die elektrischen Leitungen nicht berühren.
- Generator darf nicht von unqualifizierten Personen oder Kindern bedient oder gewartet werden.
- Kinder vom Generator fernhalten.

230 Volt AC, 32 Amp, Schuko-Steckdose

Verwenden Sie Schuko-Steckdosen für die Bedienung von 230 Volt AC, einphasigen, 50 Hz starken elektrischen Belastungen, die bis zu 5.000 Watt (5,0 kW) bei 21,7 A benötigen.

5 Volt DC USB-Anschlüsse

Der verfügbare Maximalstrom für die USB-Anschlüsse ist 2,1 A bei 5 Volt. Der USB-Anschluss ermöglicht Ihnen die Wiederaufladung der meisten USB-Geräte mit einem USB-Ladekabel (nicht im Liederumfang enthalten).

HINWEIS Für eine größtmögliche Leistung bei der Wiederaufladung von Apple-Geräten, verwenden Sie bitte den unteren USB-Anschluss.

HINWEIS Nur zum Aufladen von ITE (Geräten der Informationstechnologie).

Stromverbrauch

Die Stromverbrauchüberwachung zeigt den Prozentsatz der gesamten Generatorbelastung mit vier LED-Leuchten an.

LED	FARBE	LAST
Erst/e/r	Grün	0-≥25 %
Zweit/e/r	Grün	≥50 %
Dritt/e/r	Gelb	≥75 %
Viert/e/r	Blinkend Rot	100 %
Viert/e/r	Durchgehend Rot	Überladen

Not for Reproduction

Überladungs-Reset

Wenn der Generator überlastet ist, wird der Strom an den Schuko-Steckdosen unterbrochen. Ausschalten und alle elektrischen Verbraucher entfernen. Drücken Sie dann den Knopf „OVERLOAD RESET“, stecken Sie die elektrischen Verbraucher wieder ein und starten Sie sie einen nach dem anderen und machen Sie in normaler Weise weiter.

Kohlenmonoxid (CO)-Abschaltsystem Abbildung 1

Es sorgt dafür, dass der Motor abgeschaltet wird, sobald gefährliche Mengen an Kohlenmonoxid um den Stromerzeuger oder Störungen im Kohlenmonoxid-Abschaltsystem auftreten. Nach der Abschaltung blinkt die Leuchtanzeige (**C**) mindestens fünf Minuten lang (siehe unten stehende Tabelle).

de

Das Abschaltsystem kann Kohlenmonoxidmelder NICHT ERSETZEN. Installieren Sie im Inneren Ihres Hauses einen oder mehrere batteriebetriebene Kohlenmonoxidmelder. Betreiben Sie den Stromerzeuger nicht in geschlossenen Räumen bzw. in umschlossenen Bereichen.

Farbe/Muster	Beschreibung
Rot •• •• 	Um den Stromerzeuger hat sich Kohlenmonoxid ausgebreitet. Bringen Sie den Stromerzeuger in einen offenen Bereich im Freien. Halten Sie dabei einen Abstand von mindestens 6,1 m zu Räumen, in denen sich Menschen aufhalten, und richten Sie den Abgasaustritt so aus, dass er von solchen Räumen weggerichtet ist. Eine automatische Abschaltung zeigt an, dass der Stromerzeuger an einem ungeeigneten Standort aufgestellt wurde. Lüften Sie die Räumlichkeiten, öffnen Sie beispielsweise Fenster und Türen, bevor Sie diese wieder betreten. Gehen Sie sofort an die frische Luft, wenn Sie sich während der Benutzung dieses Geräts krank, schwindlig oder schwach fühlen oder Ihr Kohlenmonoxidmelder Alarm schlägt. Rufen Sie einen Rettungsdienst. Sie könnten eine Kohlenmonoxidvergiftung haben.
Blau • • • 	Im Kohlenmonoxid-Abschaltsystem ist eine Störung aufgetreten.* Wenden Sie sich an einen Briggs & Stratton-Vertragshändler.

*Eine blaue Leuchte blinkt bei Inbetriebnahme des Stromerzeugers fünf Sekunden und zeigt so an, dass das Kohlenmonoxid-Abschaltsystem ordnungsgemäß funktioniert.

Schritt 5: Generator abschalten

1. Alle elektrischen Verbraucher ausschalten und von der Steckdosenleiste des Generators trennen. Den Motor niemals starten oder abstellen, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.
2. Den Motor einige Minuten lang ohne Last laufen lassen, damit sich die Temperaturen im Motor und Generator stabilisieren können.
3. Motorschalter in die AUS-Stellung (0) schalten.

Wartung

Wartungsplan

Die in Betriebsstunden oder -jahren angegebenen Intervalle befolgen, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Bei Einsatz unter erschwerten Bedingungen ist häufigere Wartung erforderlich.

Die ersten fünf Stunden
• Motoröl wechseln
Alle acht Stunden oder täglich
• Fremdkörper beseitigen
• Motorölstand prüfen.
Alle 25 Stunden oder jährlich
• Reinigung von Luftfiltern[1,2]
Alle 50 Stunden oder jährlich
• Kontrolle des Schalldämpfers und Funkenschutzes[1]
Alle 100 Stunden oder jährlich
• Motoröl wechseln[1]
Jährlich
• Austausch des Luftfilters[1,2]
• Zündkerze wechseln

[1] Bei hohem Schmutz- bzw. Staubaufkommen häufiger reinigen.
[2] Vertragswerkstatt aufsuchen.

Allgemeine Empfehlungen

Regelmäßige Wartung verbessert die Leistung und verlängert die Lebensdauer des Generators. Die Wartung wird von Ihrem Briggs & Stratton Authorized-Service-Händler durchgeführt. Montage und größere Reparaturarbeiten dürfen nur von speziell dafür geschultem Personal durchgeführt werden.

Die Garantie des Generators greift nicht für Gegenstände, die durch eine falsche Anwendung oder durch fahrlässiges Verhalten des Anwenders beschädigt wurden. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Anwender den Generator gemäß den hier aufgeführten Anweisungen warten.

WARNUNG! Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn Sie Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile verwenden. Wenn Sie Fragen zum Ersatz einzelner Komponenten Ihres Generators haben, besuchen Sie unsere Webseite **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

VORSICHT Übermäßig hohe oder niedrige Betriebsdrehzahlen können zu kleineren Verletzungen führen. Reglerfeder, Gestänge oder andere Teile nicht manipulieren, um die Drehzahl zu erhöhen. Den Generator in keiner Weise verändern.

EU Stufe V: CO2-Werte

Die CO2-Werte von Maschinen, die von Briggs & Stratton genehmigt sind, sind zu finden unter BriggsandStratton.com. Geben Sie dort „CO2“ in die Suchleiste ein.

Not for Reproduction

Wartung des Motors

Nachfüllen von Motoröl Abbildung 3 4 5 8

VORSICHT Längeren oder wiederholten Kontakt der Haut mit gebrauchtem Motoröl vermeiden. In Labortests wurde gezeigt, dass gebrauchtes Motoröl bei bestimmten Versuchstieren Hautkrebs verursacht. Körperteile, die mit Öl in Berührung kommen, müssen gründlich mit Wasser und Seife gewaschen werden.

FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN! NICHT VERSCHÜTTEN! RESSOURCEN SCHONEN! ALTÖL AN SAMMELSTELLEN ABGEBEN!

Das Öl wechseln, wenn der Motor noch warm ist. Dazu wie folgt vorgehen:

1. Sicherstellen, dass sich der Generator auf einer ebenen Unterlage befindet.
2. Entfernen Sie die Ablassschraube (**8, A**) und lassen Sie das ganze Öl in einen geeigneten Behälter ab.
3. Setzen Sie die Ablassschraube (**8, A**) wieder auf und ziehen Sie sie fest an.
4. Die Schrauben (**3**) der seitlichen Wartungsabdeckung lösen und die seitliche Wartungsabdeckung entfernen.
5. Reinigen Sie den Bereich um den Öl-Einfüllstutzen, entfernen Sie den Ölmessstab und wischen Sie beide ab.
6. Gießen Sie das empfohlene Öl langsam in die Öleinfüllöffnung (**4**) (etwa 1,0 l). Warten Sie, bis sich das Öl absetzen kann. Füllen Sie bis zur Markierung „Voll" am Messstab (oberes Loch)(**5, A**).
7. Wischen Sie den Messstab jedes Mal nach einer Ölstandsprüfung ab. Nicht überfüllen.
8. Stecken Sie den Ölmessstab wieder ein.
9. Verschüttetes Öl aufwischen.
10. Die seitliche Wartungsabdeckung wieder anbringen und die drei Schrauben der Wartungsabdeckung von Hand anziehen.

Zündkerze warten Abbildung 3 9 10

Mit einer neuen Zündkerze startet und läuft der Motor besser.

1. Die drei Schrauben der Wartungsabdeckung lösen und die seitliche Wartungsabdeckung entfernen (**3**) .
2. Den Bereich um die Zündkerze reinigen und den Zündkerzenstecker (**9**) entfernen.
3. Die Zündkerze entnehmen und Zündkerzen prüfen.
4. Die Zündkerze ersetzen, wenn die Elektroden korrodiert oder durchgebrannt sind oder wenn das Porzellan gebrochen ist. Nur empfohlene Ersatzzündkerzen verwenden. Siehe *Technische Daten.*
5. *Den Elektrodenabstand mit einer Zündkerzenlehre* (**10**) *messen. Bei Bedarf den Elektrodenabstand so anpassen, dass er dem empfohlenen Wert entspricht (siehe Technische Daten*).
6. Die Zündkerze einsetzen und gut festziehen. Den Zündkerzenstecker wieder anbringen.
7. Die seitliche Wartungsabdeckung wieder anbringen und die drei Schrauben der Wartungsabdeckung von Hand anziehen.

Überprüfen des Funkenfängers

Prüfen Sie den Funkenfänger auf Beschädigungen oder Kohlenstoffblockierungen. Sollte eine Beschädigung gefunden werden oder eine Reinigung erforderlich sein, suchen Sie einen Briggs & Stratton Vertragshändler auf.

WARNUNG! Kontakt mit dem Auspuffbereich kann zu Verbrennungen und schweren Verletzungen führen.

- Beachten Sie die Warnhinweise auf dem Generator.
- Keine heißen Teile berühren.

Lagerung

Wenn die Wasserpumpe mehr als 30 Tage lang nicht benutzt werden soll, das Gerät anhand der folgenden Richtlinien für die Lagerung vorbereiten.

Schutz der Kraftstoffanlage

Kraftstoff kann bei der Lagerung von mehr als 30 Tagen altern. Abgestandener Kraftstoff führt dazu, dass sich Säure und Gummiablagerungen im Kraftstoffsystem oder auf wichtigen Teilen des Vergasers bilden.

Es ist nicht nötig, den Kraftstoff aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoffstabilisator gemäß den Anweisungen hinzugefügt wird. Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung zwei Minuten lang laufen, damit der Stabilisator durch das Kraftstoffsystem zirkuliert.

Falls der Kraftstoff im Motor nicht mit einem Kraftstoffstabilisator behandelt wurde, muss er in einen zugelassenen Behälter abgelassen werden. Lassen Sie den Motor dann so lange laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel stoppt. Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators im Lagerungsbehälter wird empfohlen, um die Frische aufrecht zu erhalten.

WARNUNG! Kraftstoffe und ihre Dämpfe sind sehr leicht entzündlich und explosionsfähig und können Verbrennungen, Feuer oder Explosionen verursachen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

- Wenn Sie Kraftstoffbehältnisse oder Geräte mit Kraftstoff im Tank lagern, halten Sie sie abseits von Öfen, Herden, Wassererhitzern oder anderen Geräten, die Zündflammen oder andere Zündquellen haben, da diese Kraftstoffdämpfe entzünden können.
- Den Motor abstellen und mindestens zwei Minuten lang abkühlen lassen, bevor der Tankdeckel abgenommen wird.
- Den Deckel langsam lösen, um den Druck im Tank abzulassen.
- Kraftstoff im Freien aus dem Kraftstofftank ablassen.
- Halten Sie den Kraftstoff von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze oder anderen Zündquellen fern.
- Kraftstoffleitungen, Tank, Tankdeckel und Anschlüsse regelmäßig auf Risse und Undichtheiten überprüfen. Bei Bedarf austauschen.

Motoröl wechseln

Bei warmem Motor das Öl aus dem Kurbelgehäuse ablassen. Mit Motoröl der empfohlenen Klasse befüllen. Siehe *Wechsel des Motoröls*.

Sonstige Lagerungstipps

1. Der Kraftstoff darf NICHT von einer Saison zur nächsten aufbewahrt werden, wenn er nicht wie unter *Schutz der Kraftstoffanlage beschrieben behandelt wurde.*
2. Lagern Sie den Generator in einem sauberen, trockenen Bereich und decken Sie ihn mit einer geeigneten Schutzabdeckung ab, die keine Feuchtigkeit zurückhält.

WARNUNG! Abdeckplanen können Brände verursachen und zum Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Lagerungsabdeckung nicht auf einen heißen Generator legen.
- Das Gerät ausreichend lange abkühlen lassen, bevor es abgedeckt wird.

Not for Reproduction

Fehlersuche und -behebung

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme
Motor läuft, liefert aber keinen Wechselstrom.	1. Rote LED-Leuchte leuchtet ständig. Generator ist überladen oder überhitzt. 2. Mangelhafte Verbindung oder fehlerhaftes Verbindungskabel. 3. Das angeschlossene Gerät ist defekt.	1. Lasten vom Generator abklemmen. Drücken Sie den OVERLOAD RESET-Knopf auf dem Bedienungselement. 2. Prüfen und reparieren. 3. Ein anderes, korrekt funktionierendes Gerät anschließen.
Der Generator läuft allein korrekt, aber „säuft ab", wenn Verbraucher angeschlossen werden.	1. Der Generator ist überlastet.	1. Lasten vom Generator abklemmen.
Motor springt nicht an, springt an und läuft unrund oder geht nach dem Starten aus.	1. Motorschalter in AUS-Stellung (0). 2. Öldruck-Warnleuchte leuchtet auf. Niedriger Ölstand. 3. Kraftstoff ist aufgebraucht. 4. Zündkabel nicht an der Zündkerze angeschlossen. 5. Mit Kraftstoff geflutet.	1. Schalter auf EIN (I) stellen. 2. Kurbelgehäuse bis zum vorgeschriebenen Ölstand auffüllen und den Generator auf ebene Unterlage stellen. 3. Kraftstofftank befüllen. 4. Zündkabel an Zündkerze anschließen. 5. Fünf Minuten warten und Motor neu starten.
Der Motor schaltet sich ab und die LED der CO-Abschalt vorrichtung blinkt rot (•• ••).	1. Der Standort des Stromzeugers ist ungeeignet.	1. Bringen Sie den Stromerzeuger auf eine offene Fläche im Freien. Lüften Sie die Räumlichkeiten, öffnen Sie beispielsweise Fenster und Türen, bevor Sie diese wieder betreten. Siehe *Kohlenmonoxid (CO) -Abschaltsystem.*
Alle sonstigen Probleme behebt Ihr autorisierter Briggs & Stratton Service-Händler.		

de

Produkt Technische Daten

Startleistung (Watt)*	6.500
Betriebsleistung (Watt)**	5.000
Laststrom:	
bei 230 Volt AC	21,7 A
bei 5 Volt DC	2,1 A
Nennfrequenz	50 Hz
Phase	einphasig
Hubraum	306 cm^3
Elektrodenabstand	0,76 mm
Tankinhalt	18,9 Liter
Ölmenge	1,0 Liter

Ersatzteile für gängige Modelle

Zündkerze	798615
Motorölflasche	100005 oder 100028
Synthetikölflasche	100074

Eine vollständige Teileliste und Schaubilder finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM.

Nennleistungen: Die Bruttonennleistung für die einzelnen Modelle mit gasbetriebenem Motor wird in Übereinstimmung mit SAE-Code (Society of Automotive Engineers) J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) angegeben und gemäß SAE J1995 bewertet. Die Drehmomentwerte wurden für die Motoren, die auf dem Etikett mit „rpm“ versehen sind, bei 2600 U/Min. und für alle anderen bei 3060 U/Min. ermittelt, die PS-Werte bei 3600 U/Min. Die Leistungskennlinien können unter www.BRIGGSandSTRATTON.COM angesehen werden. Die Nettoleistungswerte wurden mit montiertem Auspuff und Luftreiniger gemessen, während die Bruttoleistungswerte ohne diese Anbauten ermittelt wurden. Die tatsächliche Bruttomotorleistung ist höher als die Nutzleistung des Motors und wird u.a. durch die Betriebsbedingungen und Abweichungen von Motor zu Motor bestimmt. In Anbetracht der breiten Vielfalt an Produkten, in die Motoren eingebaut werden, kann es sein, dass der Motor nicht die bewertete Bruttoleistung entwickelt, wenn er in einem bestimmten motorgetriebenen Gerät verwendet wird. Dieser Unterschied lässt sich auf eine Vielfalt von Faktoren zurückführen, einschließlich u. a. Vielfalt der Motorkomponenten (Luftreiniger, Auspuff, Ladung, Kühlung, Vergaser, Kraftstoffpumpe etc.), Einschränkungen bezüglich der Anwendung, Betriebsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Einsatzhöhe) und Abweichungen von Motor zu Motor. Aufgrund von Herstellungs- und Leistungsbegrenzungen kann Briggs & Stratton einen Motor mit einer höheren Leistung durch den Motor dieser Serie ersetzen.

* Die Startleistung in Watt steht gemäß Briggs-&-Stratton-Norm 628K für den kurzzeitigen elektrischen Strom, den der Generator zum Starten von Elektromotoren erzeugen kann. Sie repräsentiert nicht die für den ständigen Betrieb elektrischer Verbraucher notwendige Dauerleistung. Sie ist der Maximalstrom, der kurzzeitig für das Starten eines Motors erzeugt werden kann; dieser wird mit der Nennspannung des Generators multipliziert.

** Stromerzeuger gemäß EN ISO 8528-13:2016, Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren, Teil 13: Sicherheit

Not for Reproduction

GARANTIEBESTIMMUNGEN FÜR PRODUKTE VON BRIGGS & STRATTON

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garantiert, dass während des unten angegebenen Garantiezeitraums jegliche Teile mit Werkstoff- oder Fertigungsmängeln oder beiden Mängeln kostenlos repariert oder ersetzt werden. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händlersuchkarte unter BRIGGSandSTRATTON.COM den nächstgelegenen Vertragshändler. Der Käufer muss den Vertragshändler kontaktieren und diesem das Produkt für Inspektion und Tests zur Verfügung stellen.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. .Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig. In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zulässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.

de

GARANTIEZEITRAUM

Element	Verbraucheranwendung	Gewerblicher Einsatz
Gerät	24 Monate ▲	12 Monate
Motor*	24 Monate	12 Monate
Batterie (falls vorhanden)	3 Monate	Keine

▲ Nach 12 Monaten deckt die Gewährleistung nur Ersatzteile.

* Trifft nur auf Motoren von Briggs & Stratton zu. Die Garantieabdeckung für Motoren, die nicht von Briggs & Stratton sind, erfolgt durch den Hersteller solcher Motoren. Emissionsbezogene Komponenten unterliegen der Garantieerklärung für Emissionen.

** In Australien - Unsere Waren werden mit Garantien ausgeliefert, die nicht vom australischen Verbrauchergesetz ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Fehlern haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung sowie auf Schadensersatz bei weiteren angemessen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Darüber hinaus haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, falls diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen und der Defekt keinen erheblichen Fehler darstellt. Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler in Ihrer Nähe; eine Übersichtskarte finden Sie unter BRIGGSandSTRATTON.COM, oder rufen Sie uns an unter 1300 274 447, bzw. kontaktieren Sie uns per E-Mail oder schriftlich unter salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australien, 2170.

Der Garantiezeitraum beginnt ab Kaufdatum des ersten Einzelshandels oder kommerziellen Kunden. „Private Verwendung“ bedeutet Benutzung in einem Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. „Gewerbliche Verwendung” bedeutet alle anderen Verwendungszwecke, einschließlich für gewerbliche Zwecke, Zwecke zum Erzielen eines Einkommens oder für Maschinenverleih. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es danach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie bei einer erforderlichen Garantieleistung keinen Kaufbeleg vorlegen, aus dem das Kaufdatum hervorgeht, wird das Herstellungsdatum des Produkts zur Festlegung des Garantiezeitraums herangezogen. Eine Produktregistrierung ist nicht erforderlich, um eine Garantieleistung für Briggs & Stratton Produkte zu erhalten.

ZUR GARANTIE

Garantieleistungen werden ausschließlich von Briggs & Stratton-Vertragshändlern erbracht. Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Verarbeitungsmängel. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff entstandenen Schäden ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch - Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produkts ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung macht diese Garantie ungültig. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z. B. Schäden durch äußere Einwirkung oder Korrosionsschäden durch Wasser bzw. Chemikalien aufweist.

Unsachgemäße Wartung oder Reparatur - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

Normal e Abnutzung und Verschleiß – Wie alle mechanischen Geräte unterliegt diese Maschine der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile, wie Filter, Riemen, Messer und Bremsbeläge (einschließlich Motorbremsbeläge), sind allein auf Grund ihrer Verschleißeigenschaften nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn, die Schadensursache ist auf Material- oder Verarbeitungsmängel zurückzuführen.

Alte oder unzulässige Kraftstoffe – Zur korrekten Funktionsweise benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den Spezifikationen in der Bedienungsanleitung entspricht. Motor- oder Geräteschäden aufgrund von altem Kraftstoff oder der Verwendung von nicht zugelassenem Kraftstoff (z. B. E15 oder E85 Ethanolmischungen) sind nicht durch Garantie abgedeckt.

Andere Ausschlüsse – Diese Garantie schließt Schäden durch Unfälle, Missbrauch, Modifizierungen, Veränderungen, unvorschriftsmäßige Wartung, Gefrieren oder chemische Zustandsverschlechterung aus. Anbaugeräte oder Zubehör, die nicht Teil der Originalverpackung des Produkts waren, sind von der Gewährleistung ausgenommen. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die als Hauptenergieversorgung anstatt als Hilfsenergieversorgung verwendet werden bzw. für Geräte, die in lebenserhaltenden Anwendungen eingesetzt werden. Diese Garantie deckt keine gebrauchten, überarbeiteten, aus zweiter Hand stammenden oder Ausstellungsgeräte oder -motoren ab. Diese Garantie schließt Schäden aus, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind und sich der Kontrolle durch den Hersteller entziehen.

Master Reproduction

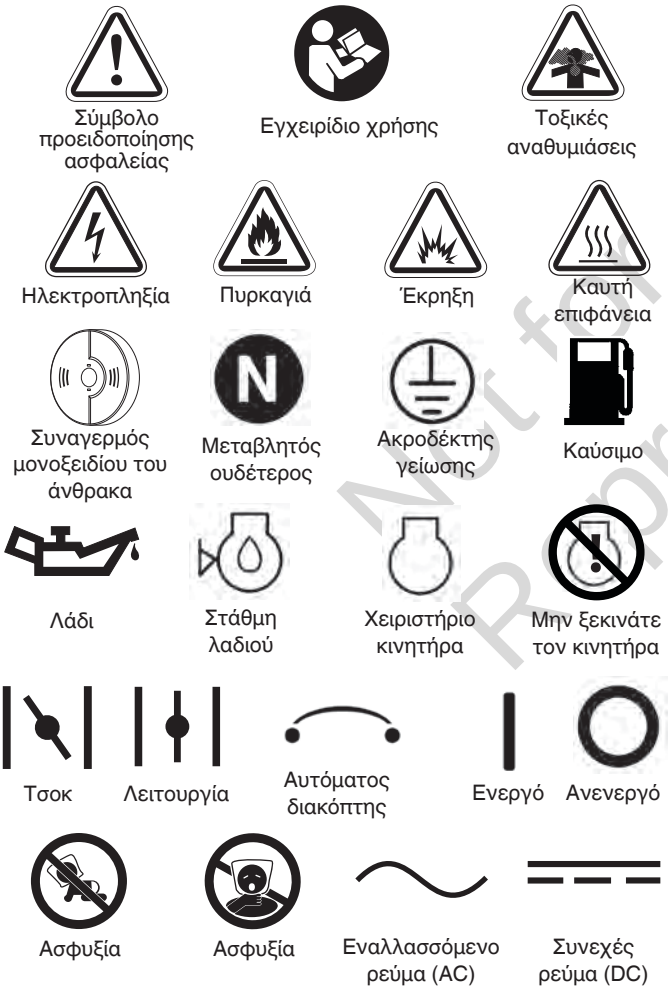
80011053_DE Rev A

Πίνακας περιεχομένων

Σύμβολα ασφαλείας και ελέγχου 4
Περιγραφή εξοπλισμού 4
Χαρακτηριστικά και χειριστήρια 5
Λειτουργία 5
Συντήρηση 8
Αποθήκευση 9
Αντιμετώπιση προβλημάτων 10
Προδιαγραφές 10
Εγγύηση 11

Σύμβολα ασφαλείας και ελέγχου

Το σύμβολο προειδοποίησης ασφαλείας επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού. Κατά περίσταση ενδέχεται να χρησιμοποιείται και ένα σύμβολο ασφάλειας που υποδεικνύει τον τύπο του κινδύνου. Η ένδειξη **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, *θα μπορούσε να* προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό. Η ένδειξη **ΠΡΟΣΟΧΗ** *δηλώνει κίνδυνο ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό μικρού ή μεσαίου βαθμού*. Η ένδειξη ***ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*** υποδεικνύει πληροφορίες που θεωρούνται σημαντικές αλλά δεν αφορούν σε κινδύνους.



Στοιχεία επικοινωνίας ευρωπαϊκού γραφείου

Για ερωτήσεις σχετικά με τις εκπομπές αερίων στην Ευρώπη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το ευρωπαϊκό μας γραφείο στο:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Γερμανία.

Περιγραφή εξοπλισμού

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και εξοικειωθείτε με τη γεννήτρια εξωτερικού χώρου. Εξοικειωθείτε με τις εφαρμογές της, τα όριά της και τυχόν κινδύνους που ενέχονται. Φυλάξτε αυτό το πρωτότυπο εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

Η inverter γεννήτρια διαθέτει κινητήρα εναλλασσόμενου και συνεχούς ρεύματος (AC & DC), περιστρεφόμενου πεδίου. Η γεννήτρια έχει σχεδιαστεί για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με σκοπό τη λειτουργία συμβατών ηλεκτρικών διατάξεων φωτισμού, συσκευών, εργαλείων και φορτίων κινητήρα. Το περιστρεφόμενο πεδίο λειτουργεί περίπου στις 3.600 σ.α.λ. (με τη λειτουργία QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)απενεργοποιημένη) μέσω μονοκύλινδρου κινητήρα.

Για να μετακινήσετε τη γεννήτρια, πατήστε το κουμπί και τραβήξτε τη λαβή προς τα έξω. Πατήστε το κουμπί για να πιέσετε τη λαβή και πάλι προς τα μέσα. Χρησιμοποιείτε χειρολαβές για εύκολη ανύψωση.

Η φορητή γεννήτρια μπορεί να χρησιμοποιείται για την ηλεκτροδότηση των στοιχείων εξωτερικού χώρου χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο επέκτασης ή για να αποκατασταθεί η ηλεκτροδότηση της κατοικίας χρησιμοποιώντας έναν διακόπτη μεταγωγής. Ο διακόπτης μεταγωγής είναι μια ξεχωριστή διάταξη που εγκαθίσταται από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο και η οποία επιτρέπει την σύνδεση με καλώδιο της φορητής γεννήτριας, χρησιμοποιώντας την υποδοχή, απευθείας στο ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού σας. Εγκαταστήστε έναν χειροκίνητο διακόπτη μεταγωγής το συντομότερο δυνατόν, εάν η γεννήτρια θα χρησιμοποιηθεί για να αποκατασταθεί η ηλεκτροδότηση του σπιτιού.

Έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ακριβείς και επίκαιρες. Ωστόσο, ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να μετατρέψει, να τροποποιήσει ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να βελτιώσει τη γεννήτρια και το παρόν έγγραφο χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση, επικοινωνήστε με έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για χρήση MONO με πιστοποιημένα εξαρτήματα Briggs & Stratton®.

Γείωση συστήματος

Η γεννήτρια διαθέτει γείωση συστήματος που συνδέει το πλαίσιο του μηχανήματος με τους ακροδέκτες της γείωσης στις πρίζες εξόδου AC. Ο ουδέτερος της γεννήτριας είναι μεταβλητός (N), το οποίο σημαίνει ότι η περιέλιξη του στάτορα AC είναι μονωμένη από τη διάταξη σύνδεσης της γείωσης και από τους πίρους γείωσης της πρίζας AC. Οι ηλεκτρικές συσκευές όπως τα RCD, που απαιτούν μονωμένο ουδέτερο ενδεχομένως να μη λειτουργούν κανονικά με αυτό το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης. Δεν απαιτείται γείωση της γεννήτριας.

Ειδικές προϋποθέσεις

Ενδεχομένως να υπάρχουν κανονισμοί, τοπικοί κώδικες ή διατάξεις που να ισχύουν για την προβλεπόμενη χρήση του μηχανήματος. Συμβουλευτείτε αδειούχο ηλεκτρολόγο, επιθεωρητή ηλεκτρικών συστημάτων ή την αρμόδια υπηρεσία της περιοχής σας.

Αυτή η γεννήτρια δεν προορίζεται για χρήση σε εργοτάξιο ή για παρεμφερή δραστηριότητα.

Απόρριψη ΕΕ

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο ιδιοκτήτης μπαταριών και ηλεκτρικού ή ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να πετάξει το προϊόν μαζί με άλλα αταξινόμητα αστικά απορρίμματα. Η απόρριψη του προϊόντος πρέπει να γίνεται σε περιβαλλοντικά ενδεδειγμένους χώρους απορριμμάτων. Για πρόσθετες πληροφορίες όσον αφορά την απόρριψη, επικοινωνήστε με την Briggs & Stratton ή με το κατάστημα λιανικής πώλησης των προϊόντων της εταιρείας στην περιοχή σας.

Not for Reproduction

Λειτουργίες και έλεγχοι Εικόνα 1

A	Πτυσσόμενη χειρολαβή	**P**	Χειρολαβή
B	Διακόπτης QPT	**Q**	Φίλτρο αέρα
C	Ενδεικτική λυχνία τερματισμού λειτουργίας για μονοξείδιο του άνθρακα (CO)	**R**	Στοιχεία κινητήρα
D	Επαναφορά υπερβολικού φορτίου	**S**	Πίσω κάλυμμα
E	LED χρήσης ρεύματος	**T**	Πλευρικό κάλυμμα συντήρησης
F	Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού	**U**	Ετικέτα αναγνώρισης
G	Μίζα εκκίνησης	**V**	Πώμα δεξαμενής καυσίμου
H	Έλεγχος τσοκ	**W**	Θύρα USB
J	Διακόπτης κινητήρα	**X**	Διάταξη σύνδεσης της γείωσης
K	Πρίζες 230 Volt AC, 16 Amp	**Y**	Μίνι διακόπτης
L	Σιγαστήρας συγκράτησης σπινθήρων	**Z**	Πρίζα 230 Volt AC, 32 Amp
M	Πλήρωση Λαδιού/ Δείκτης Στάθμης Λαδιού	**AA**	Διακόπτες κυκλώματος (AC)
N	Πώμα αποστράγγισης λαδιού		

Λειτουργία

Βήμα 1: Ασφαλής θέση

Προτού θέσετε σε λειτουργία τη φορητή γεννήτρια υπάρχουν δύο εξίσου σημαντικά θέματα ασφαλείας που αφορούν την δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα και την πυρκαγιά και πρέπει να ληφθούν υπόψη.

Τοποθεσία λειτουργίας με σκοπό τη μείωση του κινδύνου δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα αέρια που εκπέμπει ο κινητήρας περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα δηλητηριώδες αέριο το οποίο μπορεί να επιφέρει τον θάνατο μέσα σε λίγα λεπτά. Δεν μπορείτε να το μυρίσετε, να το δείτε, ή να το γευτείτε. Το γεγονός ότι δεν μυρίζετε τα καυσαέρια δεν αποκλείει την πιθανότητα έκθεσής σας σε μονοξείδιο του άνθρακα.

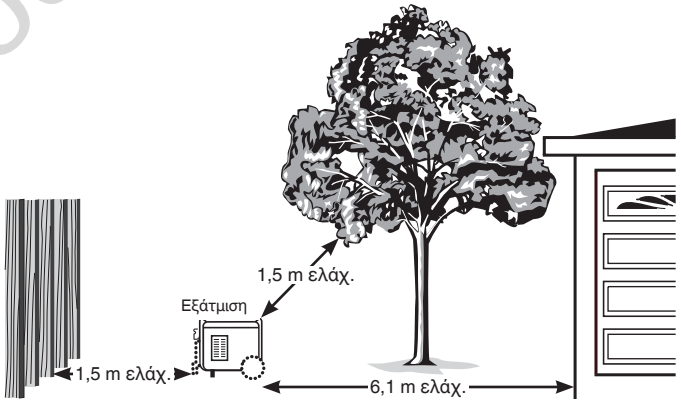
- Λειτουργείτε τη φορητή γεννήτρια μόνον σε εξωτερικούς χώρους, τουλάχιστον 6,1 m από κατειλημμένους χώρους με τα καυσαέρια να στρέφονται προς τα έξω για να μειωθεί ο κίνδυνος συσσώρευσης μονοξειδίου του άνθρακα.
- Εγκαταστήστε συστήματα συναγερμού σε περίπτωση ανίχνευσης διοξειδίου του άνθρακα, είτε αυτά που λειτουργούν με μπαταρία είτε άλλα που ενσωματώνονται στο μηχάνημα και διαθέτουν εφεδρική μπαταρία και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του κάθε συστήματος. Οι ανιχνευτές καπνού δεν μπορούν να ανιχνεύσουν αέριο μονοξειδίου του άνθρακα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φορητή γεννήτρια μέσα σε σπίτια, γκαράζ, ψηλοτάβανα ή χαμηλοτάβανα υπόγεια, αποθήκες ή άλλους μερικώς κλειστούς χώρους, ακόμη και αν χρησιμοποιείτε ανεμιστήρες ή ανοίγετε πόρτες και παράθυρα για αερισμό. Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να συσσωρευτεί γρήγορα στους χώρους αυτούς και να παραμείνει για ώρες, ακόμα και μετά τη διακοπή της λειτουργίας της συσκευής.
- Η εξάτμιση του κινητήρα να είναι πάντα στραμμένη μακριά από κατοικημένους χώρους.

Εάν νιώσετε αδιαθεσία, ζαλάδα, αδυναμία ή εάν ηχήσει ο συναγερμός μονοξειδίου του άνθρακα της κατοικίας σας ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, βγείτε έξω και αναπνεύστε καθαρό αέρα αμέσως. Καλέστε τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης. Ενδέχεται να έχετε δηλητηριαστεί από μονοξείδιο του άνθρακα.

Θέση λειτουργίας για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς

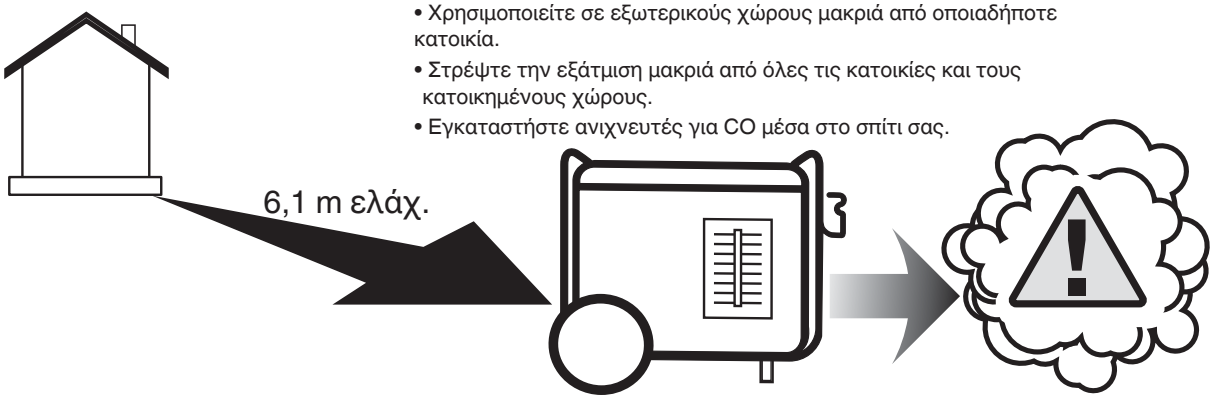
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυσαέρια μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη σε εύφλεκτα υλικά, σε κατασκευές ή να καταστρέψουν τη δεξαμενή καυσίμου, προκαλώντας πυρκαγιά που μπορεί να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Η φορητή γεννήτρια πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1,5 m από κτήρια, στέγαστρα, δέντρα, θάμνους ή βλάστηση που υπερβαίνουν τα 30,5 cm σε ύψος.
- Μην τοποθετείτε τη φορητή γεννήτρια κάτω από δάπεδο ή κατασκευή άλλου τύπου που θα μπορούσε να περιορίσει τη ροή του αέρα. Οι ανιχνευτές καπνού πρέπει να τοποθετούνται και να συντηρούνται σε εσωτερικούς χώρους σύμφωνα με τις οδηγίες/ συστάσεις του κατασκευαστή.
- Οι ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα δεν μπορούν να εντοπίσουν την παρουσία καπνού.
- Μην τοποθετείτε τη φορητή γεννήτρια με άλλον τρόπο πέραν αυτού που υποδεικνύεται.



Αποτροπή δηλητηρίασης με μονοξείδιο του άνθρακα (CO)

- Χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους μακριά από οποιαδήποτε κατοικία.
- Στρέψτε την εξάτμιση μακριά από όλες τις κατοικίες και τους κατοικημένους χώρους.
- Εγκαταστήστε ανιχνευτές για CO μέσα στο σπίτι σας.



el

Not for Reproduction

Βήμα 2: Λάδι και καύσιμα

Προτεινόμενα λάδια Εικόνα 2

Σας συνιστούμε τη χρήση πιστοποιημένων λαδιών με εγγύηση Briggs & Stratton για καλύτερη απόδοση. Επιτρέπεται επίσης η χρήση άλλων λαδιών υψηλής ποιότητας με κατάταξη για συντήρηση SF ή υψηλότερη. Μην χρησιμοποιείτε ειδικά πρόσθετα.

Η εξωτερική θερμοκρασία καθορίζει το κατάλληλο ιξώδες λαδιού για τον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε τον πίνακα για να επιλέξετε το καλύτερο ιξώδες για το αναμενόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας.

* Κάτω από 4 °C (40 °F) η χρήση SAE 30 θα έχει ως αποτέλεσμα σκληρή εκκίνηση.

** Πάνω από 27 °C (80 °F), η χρήση 10W30 μπορεί να προκαλέσει αύξηση της κατανάλωσης λαδιού. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού συχνά.

GR

Έλεγχος/Προσθήκη λαδιού κινητήρα Εικόνα 3 4 5

Η στάθμη του λαδιού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση ή τουλάχιστον κάθε 8 ώρες λειτουργίας. Διατηρήστε τη στάθμη του λαδιού στα κανονικά επίπεδα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Ξεσφίξτε τις τρεις βίδες του πλευρικού καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το κάλυμμα (**3**).
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το στόμιο πλήρωσης και αφαιρέστε τον δείκτη λαδιού.
4. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού είναι στην ένδειξη πληρότητας (**5, A**) (επάνω οπή) στον δείκτη στάθμης λαδιού.
5. Αν χρειάζεται, με ένα χωνί λαδιού, ρίξτε αργά λάδι στο άνοιγμα (**4**) πλήρωσης λαδιού έως την ενδειξη πληρότητας (**5, A**)(επάνω οπή) του δείκτη στάθμης λαδιού.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Περιμένετε μέχρι να «κατακαθίσει» τελείως το λάδι. Σκουπίζετε τον δείκτη στάθμης λαδιού κάθε φορά που ελέγχετε τη στάθμη λαδιού. ΜΗΝ παραγεμίζετε.

6. Επανατοποθετήστε και σφίξτε τον δείκτη στάθμης.
7. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε τις βίδες με το χέρι.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην προσπαθείτε να ξεκινήσετε με στρόφαλο ή να βάλετε μπρος τον κινητήρα πριν γίνει το κατάλληλο σέρβις με το συνιστώμενο λάδι. Μπορεί να προκληθεί βλάβη του κινητήρα.

Προσθήκη καυσίμου Εικόνα 6 7

Το καύσιμο πρέπει να πληροί τις εξής απαιτήσεις:

- Χρησιμοποιήστε καθαρή, φρέσκια, αμόλυβδη βενζίνη με τουλάχιστον 91 RON (87 οκτάνια/87 AKI).
- Αποδεκτή είναι η βενζίνη με έως και 10% περιεκτικότητα σε αιθανόλη (βενζόλη).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αναμιγνύετε λάδι με βενζίνη και μην κάνετε τροποποιήσεις στον κινητήρα για να λειτουργεί με εναλλακτικά καύσιμα. Μην χρησιμοποιείτε μη εγκεκριμένη βενζίνη, όπως E15 και E85. Η χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη γεννήτρια και ακυρώνει την εγγύηση.

Βλ. ενότητα *Μεγάλο υψόμετρο* για άνω των 1.524 m.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να καταλήξουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μη γεμίζετε το ρεζερβουάρ και μη το μετακινείτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά προτού αφαιρέσετε το πώμα του δοχείου καυσίμου.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικούς χώρους. Φροντίστε να μη χυθεί καύσιμο έξω από το ρεζερβουάρ.
- Φυλάξτε το καύσιμο μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, φλόγες εναύσματος, πηγές θέρμανσης και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Ελέγξτε μήπως υπάρχουν ρωγμές ή διαρροές στις γραμμές, στη δεξαμενή, στην τάπα και στους συνδέσμους του συστήματος καυσίμου. Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε όποιο εξάρτημα παρουσιάζει πρόβλημα.
- Μην ανάβετε τσιγάρο και μην καπνίζετε.
- Μη ρίχνετε νερό πάνω στη γεννήτρια για να σβήσετε φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο πυροσβεστήρα που να είναι διαβαθμισμένος για εύφλεκτα υγρά και ηλεκτρικά συστήματα, π.χ. πυροσβεστήρα ξηρής σκόνης. Προτού χρησιμοποιήσετε τον πυροσβεστήρα, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του.
- Η συγκεκριμένη γεννήτρια δεν προορίζεται για χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.

1. Αφαιρέστε αργά την τάπα του ρεζερβουάρ (**6, A**) για να αποσυμπιέσετε το ρεζερβουάρ.
2. Προσθέστε αργά αμόλυβδη βενζίνη στη δεξαμενή καυσίμων. Φροντίστε να μη γεμίζετε πάνω από το στόμιο (**7**). Έτσι θα παραμείνει επαρκής χώρος για τη διαστολή του καυσίμου.
3. Τοποθετήστε το καπάκι του ρεζερβουάρ και αφήστε να εξατμιστεί τυχόν χυμένο καύσιμο πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Μεγάλο υψόμετρο

Σε υψόμετρα πάνω από 1524 m, είναι αποδεκτό το καύσιμο με τουλάχιστον 89 RON (85 οκτάνια/85 AKI). Για να διασφαλίζεται η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις σχετικά με τις εκπομπές καυσαερίων, απαιτείται προσαρμογή για μεγάλα υψόμετρα. Λειτουργία χωρίς τη συγκεκριμένη προσαρμογή θα μειώσει την απόδοση, θα αυξήσει την κατανάλωση του καυσίμου και την αύξηση των εκπομπών.

Δείτε ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton για πληροφορίες για την προσαρμογή για μεγάλα υψόμετρα. Δεν προτείνεται η λειτουργία του κινητήρα σε υψόμετρο κάτω των 762 m με το σετ για μεγάλα υψόμετρα.

Μεταφορά

Κατά τη μεταφορά του εξοπλισμού με όχημα ή ρυμουλκούμενο, γυρίστε τη βαλβίδα του κινητήρα στη θέση ΑΝΕΡΓΟ (0). Μη δίνετε στον κινητήρα ή στον εξοπλισμό κλίση σε γωνία που προκαλεί έκχυση του καυσίμου.

Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού

Το σύστημα ένδειξης της χαμηλής στάθμης λαδιού έχει σχεδιαστεί για να αποτραπεί η βλάβη του κινητήρα λόγω ανεπαρκούς στάθμης λαδιού στον κινητήρα. Αν η στάθμη λαδιού στον κινητήρα πέσει κάτω από το προκαθορισμένο επίπεδο, ανάβει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού και η λειτουργία του κινητήρα σταματάει από έναν διακόπτη στάθμης λαδιού. Αν ο κινητήρας σταματήσει ή αν ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία LED χαμηλής στάθμης λαδιού όταν τραβήξετε τη χειρολαβή της μίζας, ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα.

Βήμα 3: Εκκίνηση γεννήτριας Εικόνα 1

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Πάντα έχετε τον διακόπτη QPT στη θέση ΑΝΕΡΓΟ (0) όταν ξεκινάτε ή σταματάτε τη γεννήτρια ή όταν χρησιμοποιείτε θύρες USB για DC.

Αποσυνδέστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία από τη γεννήτρια Χρησιμοποιήστε τις εξής οδηγίες εκκίνησης:

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο και σε επίπεδη επιφάνεια.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η λειτουργία της μονάδας σε μη επίπεδη επιφάνεια μπορεί να επιφέρει το σβήσιμο της μονάδας.

Not for Reproduction

2. Τραβήξτε το χειριστήριο τσοκ (**1, H**) προς τα έξω για να κλείσετε το τσοκ (|↘|).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να παραμείνει ζεστός ο κινητήρας, σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός του τσοκ είναι στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (|↟|).

3. Γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα (**1, J**) στη θέση ΕΝΕΡΓΟ (I).
4. Πιάστε τη χειρολαβή του σχοινιού εκκίνησης (**1, G**) και τραβήξτε την ελαφρά, μέχρι να αισθανθείτε κάποια αντίσταση. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη γρήγορα για να ξεκινήσετε τον κινητήρα.
5. Ανοίγετε το τσοκ σταδιακά καθώς ζεσταίνεται ο κινητήρας, σπρώχνοντας προς τα μέσα τη λαβή του τσοκ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εάν ο κινητήρας δεν καταφέρει να ξεκινήσει, σπρώξτε το χειριστήριο τσοκ προς τα μέσα και επαναλάβετε το βήμα 4. Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει αλλά δεν καταφέρει να λειτουργήσει, δείτε την ενότητα *Ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Εικόνα 1

Με αυτή τη λειτουργία βελτιώνεται η εξοικονόμηση καυσίμου. Όταν ο διακόπτης QPT (**1, B**) ενεργοποιηθεί, η ταχύτητα του κινητήρα θα αυξάνεται καθώς συνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία και θα μειώνεται καθώς αποσυνδέονται τα ηλεκτρικά φορτία.

Με τον διακόπτη κλειστό, ο κινητήρας θα λειτουργεί σε πιο μεγάλη ταχύτητα.

Βήμα 4: Σύνδεση ηλεκτρικών φορτίων

Για την αποκατάσταση της ηλεκτροδότησης κατοικίας με τη χρήση ενός διακόπτη μεταγωγής

Οι συνδέσεις στο ηλεκτρικό σύστημα της κατοικίας σας πρέπει να χρησιμοποιούν έναν χειροκίνητο διακόπτη μεταγωγής που έχει εγκατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Οι συνδέσεις πρέπει να απομονώνουν το ρεύμα της γεννήτριας από το ρεύμα του δικτύου και να συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες νόμους και κώδικες ηλεκτρισμού.

Για την αποκατάσταση του ρεύματος με τη χρήση καλωδίων επέκτασης

Το φορτίο της γεννήτριας δεν επιτρέπεται να υπερβεί την ονομαστική τιμή ισχύος με βάση τις συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τις ονομαστικές τιμές που αναγράφονται στο ανάρτημα των δεδομένων της μονάδας. Μειώστε το φορτίο κατά τη χρήση της γεννήτριας εκτός των συνθηκών λειτουργίας που καθορίζονται από τις ονομαστικές τιμές.

Να χρησιμοποιούνται μόνο καλώδια επέκτασης υψηλής ποιότητας και καλής μόνωσης κατά το πρότυπο IEC 60245-4 στις εξόδους 230 Volt AC της γεννήτριας. Πριν από κάθε χρήση να επιθεωρούνται τα καλώδια επέκτασης. Να ελέγχεται η σωστή ονομαστική τιμή και η απουσία φθορών σε όλα τα καλώδια επέκτασης. Όταν χρησιμοποιούνται καλώδια επέκτασης σε θερμοκρασίες κάτω των 40 °C, το συνολικό μήκος των καλωδίων για διατομή 1,5 mm^2 δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 60 m ή για διατομή 2,5 mm^2 δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 100 m.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε περίπτωση φθοράς ή υπερφόρτωσης των καλωδίων επέκτασης μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, βολταϊκό τόξο και καύση με επακόλουθο θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός, καθώς και τα καλώδια και οι συνδέσεις βυσμάτων, δεν θα πρέπει να έχουν ελαττώματα.

1. Εγκαταστήστε τον/τους συναγερμό(ούς) μονοξειδίου του άνθρακα.
2. Ενώ η γεννήτρια λειτουργεί με καλώδια επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε ανοικτό εξωτερικό χώρο, τουλάχιστον 6,1 m από κατοικημένους χώρους, με την εξάτμιση στραμμένη προς την άλλη πλευρά.
3. ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ η χρήση καλωδίων επέκτασης που μπαίνουν απευθείας στο σπίτι, τροφοδοτώντας με ρεύμα τα αντικείμενα εσωτερικού χώρου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα αέρια που εκπέμπει ο κινητήρας περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα δηλητηριώδες αέριο το οποίο μπορεί να επιφέρει τον θάνατο μέσα σε λίγα λεπτά. Δεν μπορείτε να το μυρίσετε, να το δείτε, ή να το γευτείτε. Το γεγονός ότι δεν μυρίζετε τα καυσαέρια δεν αποκλείει την πιθανότητα έκθεσής σας σε μονοξείδιο του άνθρακα.

- Τα καλώδια επέκτασης που μπαίνουν απευθείας στο σπίτι αυξάνουν τον κίνδυνο να υποστείτε δηλητηρίαση από μονοξείδιο του άνθρακα μέσα από τα ανοίγματα.
- Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης που μπαίνει απευθείας στο σπίτι για την ηλεκτροδότηση εσωτερικών στοιχείων, ο χειριστής αναγνωρίζει ότι κατ' αυτό τον τρόπο αυξάνεται ο κίνδυνος δηλητηρίασης με CO για τα άτομα που βρίσκονται μέσα στο σπίτι και αναλαμβάνει την ευθύνη για αυτόν τον κίνδυνο.

4. Εγκαταστήστε έναν χειροκίνητο διακόπτη μεταγωγής το συντομότερο δυνατόν, εάν η γεννήτρια θα χρησιμοποιηθεί για να αποκατασταθεί η ηλεκτροδότηση του σπιτιού.

Πρίζες 230 Volt AC, 16 Amp

Χρησιμοποιείτε πρίζες για ηλεκτρικά φορτία 230 Volt AC, μονής φάσης, 50 Hz που απαιτούν έως 3.680 watt (3,68 kW) με ισχύ 16 Amp.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την παροχή τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα με αποτέλεσμα θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην αγγίζετε γυμνά καλώδια ή πρίζες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια με ηλεκτρικά καλώδια που έχουν φθαρεί, ξεφτίσει, απογυμνωθεί ή έχουν υποστεί άλλου είδους βλάβη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια μέσα στη βροχή ή με βροχερό καιρό.
- Μην έρχεστε σε επαφή με τη γεννήτρια ή τα ηλεκτρικά καλώδια όταν στέκεστε στο νερό, είστε ξυπόλυτοι, ή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μην επιτρέπετε σε μη ειδικευμένα άτομα και παιδιά να χειρίζονται ή να επισκευάζουν τη γεννήτρια.
- Φροντίστε τα παιδιά να παραμένουν σε απόσταση ασφαλείας από τη γεννήτρια.

Πρίζα 230 Volt AC, 32 Amp

Χρησιμοποιείτε πρίζα για ηλεκτρικά φορτία 230 Volt AC, μονής φάσης, 50 Hz, που απαιτεί έως 5.000 watt (5,0 kW) με ισχύ 21,7 Amp.

Θύρες USB 5 Volt DC

Η μέγιστη ισχύς που διατίθεται για τις θύρες USB είναι 2,1 Amp με 5 Volt. Η θύρα USB σας επιτρέπει να επαναφορτίσετε τις περισσότερες συσκευές που λαμβάνουν ρεύμα μέσω USB με ένα καλώδιο φόρτισης USB (δεν περιλαμβάνεται).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για μέγιστη αποτελεσματικότητα κατά την φόρτιση συσκευών Apple, χρησιμοποιείτε την κάτω θύρα USB.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για φόρτιση ITE (Εξοπλισμού Τεχνολογίας Πληροφοριών) αποκλειστικά.

Χρήση ρεύματος

Η οθόνη χρήσης ρεύματος υποδεικνύει το ποσοστό του συνολικού φορτίου της γεννήτριας χρησιμοποιώντας 4 LED.

LED	ΧΡΩΜΑ	ΦΟΡΤΙΟ
1ο	Πράσινο	0-≥25%
2ο	Πράσινο	≥50%
3ο	Κίτρινο	≥75%
4ο	Αναβοσβήνει κόκκινο	100%
4ο	Σταθερά κόκκινο	Υπερφορτώθηκε

el

Not for Reproduction

Επαναφορά υπερβολικού φορτίου

Εάν η γεννήτρια έχει υπερβολικό φορτίο, κόβει το ρεύμα στις πρίζες. Σβήστε και αφαιρέστε το βύσμα από όλα τα ηλεκτρικά φορτία. Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ, συνδέστε το βύσμα ξανά και ξεκινήστε ξανά τα ηλεκτρικά φορτία ένα προς ένα για να συνεχιστεί η κανονική λειτουργία.

Σύστημα τερματισμού λειτουργίας για μονοξείδιο του άνθρακα (CO) Εικόνα 1

Απενεργοποιεί αυτόματα τον κινητήρα όταν συσσωρεύονται επιβλαβή επίπεδα μονοξειδίου του άνθρακα γύρω από τη γεννήτρια ή παρουσιάζεται σφάλμα στο συγκεκριμένο σύστημα τερματισμού λειτουργίας. Μετά τον τερματισμό λειτουργίας, η ενδεικτική λυχνία (**C**) θα αναβοσβήνει για τουλάχιστον πέντε λεπτά σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

Το σύστημα τερματισμού λειτουργίας για CO ΔΕΝ αντικαθιστά τους ανιχνευτές μονοξειδίου του άνθρακα. Τοποθετήστε ανιχνευτή(ές) μονοξειδίου του άνθρακα με μπαταρία στο σπίτι σας. Μη χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια σε κλειστούς χώρους.

Χρώμα/ Μοτίβο	Περιγραφή
Κόκκινο •• ••	Μονοξείδιο του άνθρακα έχει συσσωρευτεί γύρω από τη γεννήτρια. Μετακινήστε τη γεννήτρια σε ανοιχτό, εξωτερικό χώρο 6,1 μ. από τους κατοικημένους χώρους με την εξάτμιση να είναι στραμμένη προς τα έξω. Ο αυτόματος τερματισμός λειτουργίας είναι μια ένδειξη ότι η γεννήτρια βρίσκεται σε ακατάλληλη θέση. Αερίστε καλά τους χώρους (π.χ. ανοίξτε παράθυρα και πόρτες) πριν τους χρησιμοποιήσετε ξανά. Εάν νιώσετε αδιαθεσία, ζαλάδα, αδυναμία ή εάν ηχήσει ο συναγερμός μονοξειδίου του άνθρακα της κατοικίας σας ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, βγείτε έξω και αναπνεύστε καθαρό αέρα αμέσως. Καλέστε τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης. Ενδέχεται να έχετε δηλητηριαστεί από μονοξείδιο του άνθρακα.
Μπλε • • •	Παρουσιάστηκε σφάλμα στο σύστημα τερματισμού λειτουργίας για CO*. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Briggs & Stratton.

*Η μπλε λυχνία θα αναβοσβήσει για πέντε δευτερόλεπτα κατά την εκκίνηση της γεννήτριας για να δείξει ότι το σύστημα τερματισμού λειτουργίας για CO λειτουργεί σωστά.

Βήμα 5: Σβήσιμο γεννήτριας

1. Απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά φορτία και αφαιρέστε τα αντίστοιχα βύσματα από τις πρίζες του πίνακα της γεννήτριας. Ποτέ μην σβήνετε τον κινητήρα όσο έχει συνδεδεμένες και ενεργοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές.
2. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για ένα λεπτό, ώστε να σταθεροποιηθεί η εσωτερική θερμοκρασία του κινητήρα και της γεννήτριας.
3. Γυρίστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση ΑΝΕΡΓΟ (0).

Συντήρηση

Πρόγραμμα Συντήρησης

Ακολουθήστε τα ωριαία ή τα διαστήματα του ημερολογίου, όποιο από τα δύο είναι πρώτο. Όταν λειτουργείτε το μηχάνημα σε δυσμενείς συνθήκες, θα πρέπει να κάνετε συντήρηση πιο συχνά.

Πρώτες 5 ώρες
• Αλλαγή λαδιού κινητήρα
Κάθε 8 ώρες ή καθημερινά
• Καθαρισμός υπολειμμάτων
• Έλεγχος στάθμης λαδιού στον κινητήρα
Κάθε 25 ώρες ή κάθε χρόνο
• Καθαρισμός φίλτρου αέρα κινητήρα[1,2]
Κάθε 50 ώρες ή κάθε χρόνο
• Επιθεώρηση εξάτμισης και σήτα συγκράτησης σπινθήρων[1]
Κάθε 100 ώρες ή κάθε χρόνο
• Αλλαγή λαδιού κινητήρα[1]
Κάθε χρόνο
• Αντικατάσταση φίλτρου αέρα του κινητήρα[1,2]
• Αντικατάσταση μπουζί

[1] Σε βρώμικα ή σκονισμένα περιβάλλοντα κάντε συντήρηση συχνότερα.
[2] Αποταθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο συντήρησης.

Γενικές συστάσεις

Η τακτική συντήρηση θα βελτιώσει την απόδοση και τη διάρκεια ζωής της εξωτερικής γεννήτριας. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις Briggs & Stratton για τη συντήρηση. Οι εργασίες εγκατάστασης και σημαντικών επισκευών θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Η εγγύηση της γεννήτριας δεν καλύπτει τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί σε κατάχρηση ή αμέλεια του χρήστη. Για πλήρη κάλυψη της εγγύησης, ο χειριστής θα πρέπει να διατηρεί τη γεννήτρια όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την ασφάλεια του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή ή αντίστοιχα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων της γεννήτριας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ΠΡΟΣΟΧΗ Υπερβολική υψηλή ή χαμηλή ταχύτητα λειτουργίας μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ τραυματισμό. Μην επεμβαίνετε στα ελατήρια του ρυθμιστή ταχύτητας, τους μηχανισμούς ή τα άλλα εξαρτήματα για να αυξήσετε την ταχύτητα. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη γεννήτρια με οποιονδήποτε τρόπο.

Στάδιο V ΕΕ: Τιμές CO2

Οι τιμές CO2 των εγκεκριμένων κινητήρων τύπου Briggs & Stratton υπάρχουν στη διεύθυνση BriggsandStratton.com πληκτρολογώντας CO2 στη γραμμή αναζήτησης.

Not for Reproduction

Συντήρηση κινητήρα

Αλλαγή λαδιού κινητήρα Εικόνα 3 4 5 8

ΠΡΟΣΟΧΗ Αποφύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή του δέρματος με το χρησιμοποιημένο λάδι του κινητήρα.Το χρησιμοποιημένο λάδι του κινητήρα έχει αποδειχθεί ότι προκαλεί καρκίνο του δέρματος σε ορισμένα πειραματόζωα. Πλύνετε καλά τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ. ΣΥΜΒΑΛΕΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ. ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΛΑΔΙ ΣΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.

Κάντε την αλλαγή του λαδιού όσο ακόμα είναι ζεστός ο κινητήρας από τη λειτουργία, με τον εξής τρόπο:

1. Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Αφαιρέστε το βύσμα αποστράγγισης (**8, A**) λαδιού και αποστραγγίστε εντελώς το λάδι σε έναν κατάλληλο περιέκτη.
3. Επανατοποθετήστε το πώμα αποστράγγισης (**8, A**) λαδιού και σφίξτε με ασφάλεια.
4. Ξεσφίξτε τις τρεις βίδες (**3**) του καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης.
5. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την πλήρωση λαδιού, αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης λαδιού και σκουπίστε με καθαρό πανί.
6. Ρίξτε αργά το συνιστώμενο λάδι (περίπου 1,0 l) σε ένα άνοιγμα (**4**) πλήρωσης λαδιού. Περιμένετε μέχρι να «κατακαθίσει» τελείως το λάδι. Γεμίστε μέχρι την ένδειξη πληρότητας (επάνω οπή) σε έναν δείκτη στάθμης λαδιού (**5, A**).
7. Σκουπίζετε τον δείκτη στάθμης λαδιού κάθε φορά που ελέγχετε τη στάθμη λαδιού. Μην γεμίσετε υπερβολικά.
8. Επανατοποθετήστε τον δείκτη στάθμης λαδιού.
9. Εάν χύθηκε λάδι, σκουπίστε το.
10. Αντικαταστήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε με το χέρι τις τρεις βίδες του καλύμματος συντήρησης.

Επισκευάστε το μπουζί Εικόνα 3 9 10

Με την αλλαγή του μπουζί ο κινητήρας σας θα μπορεί να ξεκινάει πιο γρήγορα και να λειτουργεί καλύτερα.

1. Ξεσφίξτε τις τρεις βίδες του καλύμματος συντήρησης και αφαιρέστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης (**3**).
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το μπουζί και αφαιρέστε την πίπα μπουζί (**9**).
3. Αφαιρέστε το μπουζί και επιθεωρήστε το μπουζί.
4. Αλλάζετε τα μπουζί αν είναι καμμένα τα ηλεκτρόδια, ή αν η πορσελάνη είναι ραγισμένη. Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο ανταλλακτικό μπουζί. Βλέπε *Προδιαγραφές*.
5. Ελέγξτε το διάκενο των ηλεκτροδίων με το διακενόμετρο καλωδίων (**10**) και επαναφέρετε το διάκενο του μπουζί στη συνιστώμενη τιμή, κατά περίπτωση (δείτε τις *Προδιαγραφές*).
6. Τοποθετήστε το μπουζί και σφίξτε το καλά. Επανατοποθετήστε την πίπα μπουζί.
7. Αντικαταστήστε το πλευρικό κάλυμμα συντήρησης και σφίξτε με το χέρι τις τρεις βίδες του καλύμματος συντήρησης.

Ελέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων

Ελέγξτε τη σήτα συγκράτησης σπινθήρων για ζημιές ή φραγή από υπολείμματα άνθρακα. Αν διαπιστωθεί βλάβη ή ανάγκη καθαρισμού, δείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις της Briggs & Stratton.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η επαφή με την περιοχή της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και σοβαρό τραυματισμό.

- Δώστε προσοχή στις ειδοποιήσεις που αναγράφονται στη γεννήτρια.
- Μην αγγίζετε τα καυτά εξαρτήματα.

Αποθήκευση

Αν η μονάδα θα αποθηκευτεί για διάστημα άνω των 30 ημερών, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να την ετοιμάσετε για αποθήκευση.

Προστασία συστήματος καυσίμων

Το καύσιμο ενδέχεται να ξεθυμάνει αν μείνει αποθηκευμένο για περισσότερες από 30 μέρες. Όταν ξεθυμαίνει το καύσιμο, εναποτίθενται οξέα και ρητίνες στο σύστημα καυσίμου ή σε νευραλγικά εξαρτήματα του καρμπιρατέρ.

Αν προσθέσετε σταθεροποιητή καυσίμου σύμφωνα με τις οδηγίες, δεν χρειάζεται αποστράγγιση της βενζίνης από τον κινητήρα. Λειτουργήστε τον κινητήρα για 2 λεπτά για να κυκλοφορήσει ο σταθεροποιητής σε όλο το σύστημα καυσίμων πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Αν δεν προσθέσετε σταθεροποιητή καυσίμου στη βενζίνη που περιέχει ο κινητήρας, πρέπει να την αποστραγγίσετε σε εγκεκριμένο δοχείο. Κατόπιν, λειτουργήστε τον κινητήρα μέχρι να ξεμείνει από καύσιμο. Συνιστάται η χρήση σταθεροποιητή καυσίμου στο δοχείο αποθήκευσης για να διατηρείται φρέσκο το καύσιμο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι εξαιρετικά εύφλεκτα και εκρηκτικά και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, πυρκαγιά ή έκρηξη και να καταλήξουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα με βενζίνη στο ρεζερβουάρ, τοποθετήστε το μακριά από καυστήρες, θερμάστρες, θερμοσίφωνες, στεγνωτήρια ρούχων, ή άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν φλόγες εναύσματος ή άλλες πηγές ανάφλεξης, επειδή μπορούν να πυροδοτήσουν τις αναθυμιάσεις του καυσίμου.
- Κατά την αποστράγγιση του καυσίμου, σβήστε τον κινητήρα της γεννήτριας και αφήστε τον να κρυώσει για τουλάχιστον 2 λεπτά πριν αφαιρέσετε το καπάκι του ρεζερβουάρ.
- Ξεσφίγξτε το καπάκι σιγά-σιγά για να ελευθερώσετε την πίεση από το ρεζερβουάρ.
- Αποστραγγίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου σε εξωτερικό χώρο.
- Φυλάξτε το καύσιμο μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, φλόγες εναύσματος, πηγές θέρμανσης και άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Ελέγξτε μήπως υπάρχουν ρωγμές ή διαρροές στις γραμμές, στη δεξαμενή, στην τάπα και στους συνδέσμους του συστήματος καυσίμου. Αν χρειαστεί, αντικαταστήστε όποιο εξάρτημα παρουσιάζει πρόβλημα.

Αλλαγή λιπαντικού κινητήρα

Όσο ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός, αδειάστε το λάδι από τονστρομφαλοθάλαμο. Γεμίστε ξανά με τη συνιστώμενη κατηγορία λαδιού. Βλ. *Αλλαγή του λαδιού του κινητήρα*.

Άλλες συμβουλές για την αποθήκευση

1. ΜΗΝ αποθηκεύετε το μηχάνημα με καύσιμο που ήταν στο μηχάνημα την προηγούμενη σεζόν, εκτός και αν έχει προηγηθεί η προεργασία που περιγράφεται στην ενότητα *Προστασία συστήματος καυσίμου.*
2. Η γεννήτρια να αποθηκεύεται σε καθαρό, στεγνό χώρο και να σκεπάζεται με κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα που δεν συγκρατεί υγρασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καλύμματα αποθήκευσης μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά και να καταλήξει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- Μην τοποθετείτε κάλυμμα αποθήκευσης πάνω σε γεννήτρια που καίει.
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει για αρκετή ώρα πριν τοποθετήσετε το κάλυμμα.

el

Not for Reproduction

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Επιδιόρθωση
Ο κινητήρας λειτουργεί, αλλά δεν παράγεται εναλλασσόμενο ρεύμα.	1. Το κόκκινο LED ανάβει σταθερά. Η γεννήτρια έχει υπερφορτωθεί ή υπερθερμανθεί. 2. Κακή σύνδεση ή ελαττωματικό καλώδιο. 3. Η συνδεδεμένη συσκευή είναι ελαττωματική.	1. Αφαιρέστε τα φορτία από τη γεννήτρια. Πατήστε το κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ στον πίνακα ελέγχου. 2. Ελέγξτε και επισκευάστε. 3. Συνδέστε άλλη συσκευή που να βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
Ο κινητήρας λειτουργεί κανονικά, αλλά καθυστερεί όταν συνδέονται φορτία.	1. Υπερφορτωμένη γεννήτρια.	1. Αφαιρέστε τα φορτία από τη γεννήτρια.
Ο κινητήρας δεν παίρνει μπρος ή παίρνει μπρος και ζορίζεται ή σβήνει κατά τη λειτουργία.	1. Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση ΑΝΕΡΓΟ (0). 2. Ανάβει η ενδεικτική λυχνία χαμηλής στάθμης λαδιού. Η στάθμη του λαδιού είναι χαμηλή. 3. Τελείωσε το καύσιμο. 4. Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά στο μπουζί. 5. Πλυμμήρισε με καύσιμα.	1. Βάλτε τον διακόπτη στη θέση ΕΝΕΡΓΟ (I). 2. Γεμίστε τον στροφαλοθάλαμο έως τη σωστή στάθμη ή τοποθετήστε τη γεννήτρια σε επίπεδη επιφάνεια. 3. Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου. 4. Συνδέστε το καλώδιο του μπουζί. 5. Περιμένετε 5 λεπτά και βάλτε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία από το καλώδιο της μίζας.
Ο κινητήρας σβήνει και η ενδεικτική λυχνία LED για την τερματισμού λειτουργίας από CO αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα (•• ••).	1. Η γεννήτρια βρίσκεται σε ακατάλληλη θέση.	1. Μετακινήστε τη γεννήτρια σε ανοιχτό, εξωτερικό χώρο. Αερίστε καλά τους χώρους (π.χ. ανοίξτε παράθυρα και πόρτες) πριν τους χρησιμοποιήσετε ξανά. Βλ. *Σύστημα τερματισμού λειτουργίας για μονοξείδιο του άνθρακα (CO).*
Για όλα τα άλλα προβλήματα, απευθυνθείτε σε Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο της Briggs & Stratton.		

el

Προδιαγραφές προϊόντος

Watt εκκίνησης*	6.500
Watt λειτουργίας**	5.000
Ισχύς φορτίου:	
στα 230 Volt AC	21,7 Amp
στα 5 Volt DC	2,1 Amp
Ονομαστική τιμή συχνότητας	50 Hertz
Φάση	Μονή φάση
Εκτόπισμα	306 κυβικά εκατοστά
Διάκενο του μπουζί	0,76 mm
Χωρητικότητα καυσίμου	18,9 λίτρα
Χωρητικότητα λαδιού	1,0 λίτρο

Κοινά ανταλλακτικά σέρβις

Μπουζί	798615
Μπουκάλι λαδιού κινητήρα	100005 ή 100028
Μπουκάλι συνθετικού λαδιού	100074

Για πλήρη κατάλογο εξαρτημάτων και διαγραμμάτων, επισκεφτείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση BRIGGSandSTRATTON.COM.

Ονομαστικές τιμές ισχύος: Η ονομαστική μεικτή ισχύς για μεμονωμένα μοντέλα βενζινοκινητήρων επισημαίνεται στην πινακίδα τους με βάση τον κώδικα J1940 της SAE (Society of Automotive Engineers, Ένωση Μηχανικών Αυτοκινήτων στις ΗΠΑ) για τη διαδικασία καθορισμού της ονομαστικής ισχύος και της ροπής στρέψης μικρών κινητήρων και έχει υπολογιστεί με βάση τον κώδικα J1995 της SAE. Οι τιμές της ροπής στρέψης προκύπτουν στις 2.600 σ.α.λ. για τους κινητήρες όπου αναγράφονται οι «σ.α.λ.» στην ετικέτα και στις 3.060 σ.α.λ. για όλους τους υπόλοιπους. Οι τιμές ιπποδύναμης προκύπτουν στις 3.600 σ.α.λ. Μπορείτε να δείτε τις καμπύλες μεικτής ισχύος στον ιστότοπο www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Οι τιμές καθαρής ισχύος μετριούνται μετά την εγκατάσταση της εξάτμισης και του φίλτρου αέρα, ενώ οι τιμές μεικτής ισχύος συλλέγονται χωρίς τα εν λόγω προσαρτήματα. Η πραγματική μεικτή ισχύς του κινητήρα θα είναι υψηλότερη από την καθαρή ισχύ και επηρεάζεται, μεταξύ άλλων, από τις συνθήκες του περιβάλλοντος λειτουργίας και από τις διαφορές μεταξύ των κινητήρων. Δεδομένης της ευρείας γκάμας των προϊόντων στα οποία τοποθετούνται οι κινητήρες, ο βενζινοκινητήρας ενδέχεται να μην αναπτύσσει την ονομαστική μεικτή ισχύ όταν χρησιμοποιείται σε συγκεκριμένο ηλεκτροκίνητο εξοπλισμό. Η διαφορά αυτή οφείλεται σε διάφορους παράγοντες, που περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, την ποικιλία εξαρτημάτων του κινητήρα (φίλτρο αέρα, εξάτμιση, σύστημα φόρτισης, ψύξης, καρμπιρατέρ, αντλία καυσίμου, κ.λπ.), τους περιορισμούς της εφαρμογής, τις συνθήκες λειτουργίας του περιβάλλοντος (θερμοκρασία, υγρασία, υψόμετρο), καθώς και τη μεταβλητότητα του κινητήρα. Λόγω περιορισμών όσον αφορά στην κατασκευή και τη χωρητικότητα, η Briggs & Stratton μπορεί να αντικαταστήσει τον κινητήρα με κάποιον άλλο υψηλότερης ονομαστικής ισχύος.

* Το στιγμιαίο ηλεκτρικό ρεύμα το οποίο μπορεί να παράσχει η γεννήτρια για την εκκίνηση ηλεκτρικών κινητήρων σύμφωνα με τους Briggs & Stratton 628K. Αυτό δεν εκπροσωπεί την ισχύ που απαιτείται για συνεχή λειτουργία ηλεκτρικών φορτίων. Είναι η μέγιστη τιμή του ρεύματος που μπορεί να παρασχεθεί στιγμιαία κατά την εκκίνηση ενός κινητήρα, πολλαπλασιασμένη με την ονομαστική τάση της γεννήτριας.

** Γεννήτρια κατά EN ISO 8528-13:2016, Συγκροτήματα παραγωγής με παλινδρομικό κινητήρα εσωτερικής καύσης – Μέρος 13: Ασφάλεια.

Not for Reproduction

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ BRIGGS & STRATTON

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Briggs & Stratton εγγυάται ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης που καθορίζεται παρακάτω, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, χωρίς χρέωση, κάθε εξάρτημα του οποίου το υλικό ή η εργασία ή αμφότερα είναι ελαττωματικά. Τα έξοδα μεταφοράς για το προϊόν που υποβάλλεται για επισκευή ή αντικατάσταση στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα πρέπει να επιβαρύνουν τον αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση ισχύει για τα χρονικά διαστήματα και υπό τους όρους που αναφέρονται παρακάτω. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων, στην ιστοσελίδα μας BRIGGSandSTRATTON.COM. Ο αγοραστής πρέπει πρώτα να επικοινωνήσει με το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης και στη συνέχεια, να προσκομίσει το προϊόν για επιθεώρηση και έλεγχο.

Δεν υπάρχει άλλη ρητή εγγύηση. Οι υποδηλούμενες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων της εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, περιορίζονται στην περίοδο εγγύησης που παρατίθεται κατωτέρω, ή στο βαθμό που επιτρέπει ο νόμος. **Ευθύνη για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές εξαιρούνται στο βαθμό αποκλεισμού που επιτρέπει ο νόμος.** Ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν περιορισμούς ως προς τη διάρκεια μιας υποδηλούμενης εγγύησης και ορισμένες χώρες ή πολιτείες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό των συμπτωματικών ή επακόλουθων ζημιών και συνεπώς ο παραπάνω περιορισμός και η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύουν στην περίπτωσή σας. Αυτή η εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδέχεται επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από χώρα σε χώρα και από πολιτεία σε πολιτεία**.

el

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Προϊόν	Χρήση από Ιδιώτη	Επαγγελματική Χρήση
Εξοπλισμός	24 μήνες ▲	12 μήνες
Κινητήρας*	24 μήνες	12 μήνες
Μπαταρία (εάν παρέχεται)	3 μήνες	Καμία

▲ Ύστερα από 12 μήνες, η εγγύηση καλύπτει μόνο τα εξαρτήματα.

* Ισχύει μόνο για τους κινητήρες Briggs & Stratton. Η εγγύηση των κινητήρων που δεν είναι της Briggs & Stratton παρέχεται από τον κατασκευαστή του εν λόγω κινητήρα. Τα εξαρτήματα που αφορούν τις εκπομπές καυσαερίων καλύπτονται από τη Δήλωση Εγγύησης Εκπομπών.

** Αυστραλία - τα προϊόντα μας συνοδεύονται από εγγυήσεις οι οποίες δεν μπορούν να αποκλειστούν βάσει του Αυστραλιανού Δικαίου των Καταναλωτών. Έχετε δικαίωμα αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων για σημαντική βλάβη και αποζημίωσης για οποιαδήποτε άλλη ευλόγως προβλεπόμενη απώλεια ή φθορά. Έχετε επίσης το δικαίωμα επισκευής ή αντικατάστασης εάν τα προϊόντα δεν έχουν αποδεκτό επίπεδο ποιότητας και η βλάβη δεν είναι σημαντική. Για εξυπηρέτηση βάσει της εγγύησης, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο Συντήρησης που θα βρείτε στο χάρτη αντιπροσώπων, στην ιστοσελίδα μας BRIGGSandSTRATTON.com, ή τηλεφωνήστε στο 1300 274 447 ή αποστείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα στο enquiries@briggsandstratton.com.au ή επιστολή στη διεύθυνση Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο αγοραστή λιανικής πώλησης ή τον επαγγελματία χρήστη. "Χρήση από Ιδιώτη" σημαίνει προσωπική οικιστική χρήση από έναν αγοραστή λιανικής πώλησης. Η "Επαγγελματική Χρήση" περιλαμβάνει όλες τις άλλες χρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης για εμπορικούς λόγους με σκοπό το κέρδος και τη χρήση για σκοπούς εκμίσθωσης. Για τους σκοπούς της παρούσας εγγύησης, όταν ένα προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματική χρήση, στο εξής θα θεωρείται ως ένα προϊόν προορισμένο για επαγγελματική χρήση.

Φυλάξτε το αποδεικτικό της αγοράς σας. Αν δεν προσκομίσετε αποδεικτικό της αρχικής αγοράς κατά το χρόνο του αιτήματός σας για παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, θα χρησιμοποιηθεί η ημερομηνία κατασκευής του προϊόντος για τον προσδιοριστεί η περίοδος της εγγύησης. Δεν απαιτείται εγγραφή του προϊόντος για να λάβετε παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης για τα προϊόντα Briggs & Stratton.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Η παροχή υπηρεσιών βάσει εγγύησης είναι διαθέσιμες μόνο μέσω των Εξουσιοδοτημένων Συνεργείων Συντήρησης της Briggs & Stratton. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα που αφορούν στο υλικό ή την κατασκευή. Δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση ή κατάχρηση, ακατάλληλη συντήρηση ή επισκευή, φυσιολογική φθορά, ή πολυκαιρισμένου ή μη εγκεκριμένου καυσίμου.

Ακατάλληλη Χρήση και Κατάχρηση - Η κατάλληλη, ενδεδειγμένη χρήση αυτού του προϊόντος περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης. Η χρήση του προϊόντος κατά τρόπο που δεν περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης ή η χρήση του προϊόντος αφού έχει καταστραφεί, δεν θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Επίσης, κάλυψη εγγύησης δεν παρέχεται, εάν έχει αφαιρεθεί ο σειριακός αριθμός του προϊόντος ή το προϊόν έχει αλλοιωθεί ή τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο, ή αν το προϊόν φέρει αποδείξεις κατάχρησης, όπως ζημιά από διάβρωση από νερό/χημικά.

Ακατάλληλη Συντήρηση ή Επισκευή - Αυτό το προϊόν πρέπει να συντηρείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα που παρέχονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης και να συντηρείται ή να επισκευάζεται χρησιμοποιώντας γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά της Briggs & Stratton ή ισοδύναμα. Ζημιές που προκύπτουν από έλλειψη συντήρησης ή χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Φυσιολογική Φθορά - Όπως και οι περισσότερες μηχανικές συσκευές, η μονάδα σας υπόκεινται σε φθορά, ακόμη και όταν συντηρείται σωστά. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει επισκευές όταν η κανονική χρήση έχει εξαντλήσει τη διάρκεια ζωής ενός εξαρτήματος ή μέρος του εξοπλισμού. Η συντήρηση και η φθορά ορισμένων εξαρτημάτων, όπως φίλτρα, ιμάντες, λεπίδες κοπής και τακάκια φρένων (εκτός από τα τακάκια φρένων των κινητήρων) δεν καλύπτονται από την εγγύηση μόνο εξαιτίας χαρακτηριστικών φθοράς, εκτός και αν η αιτία εντοπίζεται σε ατέλειες στα υλικά ή την κατασκευή.

Πολυκαιρισμένο ή Μη Εγκεκριμένο Καύσιμο - Για να λειτουργήσει σωστά, αυτό το προϊόν απαιτεί 'φρέσκο' καύσιμο, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης. Η ζημιά σε κινητήρες ή στον εξοπλισμό που προκαλούνται από τα πολυκαιρισμένα καύσιμα ή τη χρήση μη εγκεκριμένων καυσίμων (όπως E15 ή E85 μίγματα αιθανόλης), δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Άλλες Εξαιρέσεις - Αυτή η εγγύηση αποκλείει βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις, μετατροπές, ακατάλληλη συντήρηση, πάγωμα ή φθορά από χημικά. Προσαρτήματα ή εξαρτήματα που δεν είχαν αρχικά συσκευαστεί μαζί με το προϊόν, αποκλείονται επίσης από την εγγύηση. Δεν υπάρχει κάλυψη εγγύησης για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για πρωτογενή ηλεκτρική ενέργεια στην τροφοδοσία ή τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται σε εφαρμογές υποστήριξης της διάρκειας ζωής. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει χρησιμοποιημένο, επισκευασμένο, εξοπλισμό από δεύτερο χέρι, ή επιδείξεις εξοπλισμού ή κινητήρων. Αυτή η εγγύηση αποκλείει αστοχίες που οφείλονται σε πράξεις και γεγονότα ανωτέρας βίας, πέραν του ελέγχου του κατασκευαστή.

Not for reproduction

Índice de contenidos

Símbolos de seguridad y control 4
Descripción del equipo. 4
Características y controles. 5
Funcionamiento 5
Mantenimiento 8
Almacenaje 9
Solución de problemas. 10
Especificaciones. 10
Garantía. 11

Símbolos de seguridad y control

El símbolo de alerta de seguridad indica un posible peligro de lesiones personales. Se puede utilizar un símbolo de seguridad para representar el tipo de peligro. **ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, *podría* causar la muerte o lesiones graves. **ATENCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, *podría* causar lesiones menores o moderadas. ***AVISO*** indica información considerada importante, pero no relacionada con el riesgo.

es

Información de contacto de la oficina europea

Si tiene preguntas sobre las emisiones europeas, póngase en contacto con nuestra oficina europea en:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemania.

Descripción del equipo

Lea atentamente este manual y familiarícese con el generador exterior. Conozca sus aplicaciones, limitaciones y riesgos. Conserve estas instrucciones originales para consulta futura.

Este generador de corriente alterna y continua (CA y CC) con inductor giratorio funciona a motor. El generador está diseñado para suministrar energía eléctrica para utilizar iluminación, dispositivos, herramientas y cargas de motores compatibles. El campo giratorio del generador se acciona a aproximadamente 3600 r/min (con QPT™ [QUIET POWER TECHNOLOGY™]) mediante un motor monocilíndrico. Para mover el generador, pulse el botón y mueva la manivela hacia afuera. Pulse el botón para mover nuevamente la manivela hacia adentro. Utilice los asideros para elevarlo de manera conveniente.

El generador portátil se puede utilizar para alimentar elementos externos utilizando un cable de extensión o para restablecer la alimentación de la vivienda utilizando un interruptor de transferencia. Un interruptor de transferencia es un dispositivo independiente, instalado por un electricista matriculado, que permite conectar, mediante un cable y receptáculos, el generador portátil directamente a su sistema eléctrico doméstico. Instale cuanto antes un interruptor de transferencia manual si va a utilizar el generador para restaurar la alimentación doméstica.

Se ha realizado el máximo esfuerzo para reunir en este manual la información más precisa y actualizada. No obstante, el fabricante se reserva el derecho de modificar, alterar o mejorar de cualquier otra forma el generador y este documento en cualquier momento y sin previo aviso.

AVISO En caso de dudas sobre su uso, comuníquese con un distribuidor de servicio autorizado. Este equipo está diseñado para utilizarse con piezas autorizadas Briggs & Stratton® ÚNICAMENTE.

Conexión a tierra

El generador dispone de una conexión a tierra del sistema que conecta los componentes del cuadro del generador a los terminales de puesta a tierra en los receptáculos de salida de CA. El neutro del generador es flotante (Ⓝ), lo que significa que el devanado del estator de CA está aislado de la fijación de puesta a tierra y de las clavijas de tierra de los receptáculos de CA. Los dispositivos eléctricos que requieren un neutro conectado a tierra, como los interruptores diferenciales, puede que no funcionen correctamente con este generador. No es necesario conectar el generador a tierra.

Requisitos especiales

Puede haber normas, códigos locales u ordenanzas que apliquen al uso del generador. Consulte con un electricista autorizado, un inspector eléctrico o con la agencia local de la jurisdicción.

Este generador no está hecho para ser utilizado en una construcción o en actividades similares.

Disposición de la UE

Este símbolo indica que el propietario de baterías y equipos eléctricos y electrónicos no deben desechar estos productos con los desechos municipales sin clasificar. Este producto se debe desechar en sitios para residuos ambientalmente apropiados. Póngase en contacto con Briggs & Stratton o su revendedor local para obtener más información sobre el vertido de desechos.

Not for Reproduction

Características y controles Figuras 1

A	Manija retráctil	**P**	Asidero
B	Interruptor QPT	**Q**	Filtro de aire
C	Luz del indicador de apagado de monóxido de carbono (CO)	**R**	Identificación del motor
D	Reinicio de sobrecarga	**S**	Tapa trasera
E	LED de uso de alimentación	**T**	Tapa de mantenimiento lateral
F	Indicador de nivel bajo de aceite	**U**	Etiqueta de identificación
G	Arranque con recuperador	**V**	Tapa del depósito de combustible
H	Control del estrangulador	**W**	Puerto USB
J	Interruptor del motor	**X**	Enganche de conexión a tierra
K	Receptáculos de 230 V CA y 16 A	**Y**	Disyuntor principal
L	Silenciador de pantalla antichispas	**Z**	Receptáculos de 230 V CA y 32 A
M	Varilla indicadora de nivel/llenado de aceite	**AA**	Disyuntores (CA)
N	Tapón de drenaje de aceite		

Funcionamiento

Paso 1: Ubicación segura

Antes de encender el generador portátil, deben solucionarse dos inquietudes de seguridad igualmente importantes: el envenenamiento con monóxido de carbono y los incendios.

Ubicación de operación para reducir el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas tóxico que puede matar en cuestión de minutos. Debe evitar inhalarlo, ingerirlo o que entre en contacto con los ojos. Aunque no pueda oler los gases de escape, podría estar expuesto a monóxido de carbono.

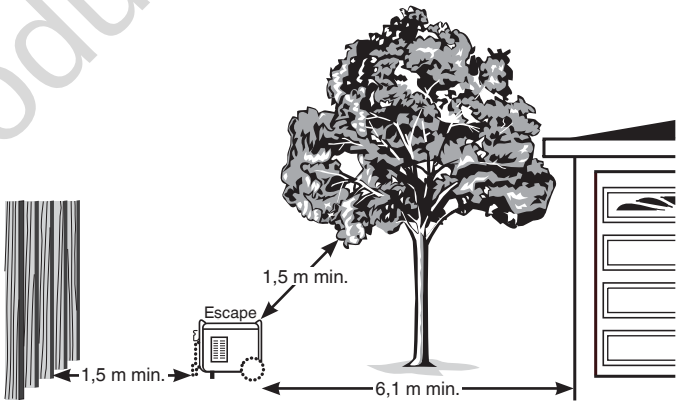
- Opere el generador portátil solo en el exterior, a al menos 6,1 m de espacios habitados con el escape orientado en sentido opuesto a los mismos con el fin de reducir el riesgo de acumulación de monóxido de carbono.
- Instale alarmas de monóxido de carbono operadas con baterías o conectables con respaldo de batería, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Las alarmas de incendios no pueden detectar gas de monóxido de carbono.
- No ponga en funcionamiento el generador portátil en el interior de viviendas, garajes, sótanos, entresuelos, cobertizos u otros espacios parcialmente cerrados, incluso con el uso de ventiladores o abriendo puertas y ventanas para ventilar. El monóxido de carbono puede acumularse rápidamente en estos espacios y puede permanecer durante horas, incluso después de que este producto se haya apagado.
- Siempre dirija el escape del motor lejos de los espacios habitados.

Si comienza a sentirse mal, mareado, débil o suena la alarma de monóxido de carbono de su vivienda al utilizar este producto, busque aire puro de inmediato. Llame a los servicios de emergencia. Es posible que se haya intoxicado con monóxido de carbono.

Ubicación de funcionamiento para reducir el riesgo de incendios

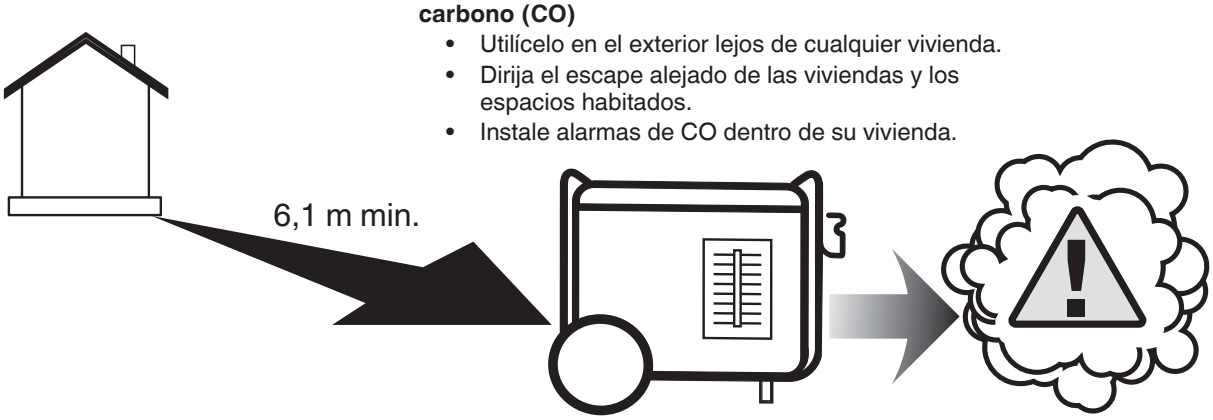
¡ADVERTENCIA! El calor o los gases del escape podrían prender objetos inflamables, estructuras o dañar el depósito de combustible, y causar incendios que podrían provocar lesiones graves o incluso la muerte.

- El generador portátil debe estar a al menos 1,5 m de distancia de cualquier estructura, alero, árbol, arbusto o vegetación de más de 30,5 cm de altura.
- No coloque el generador portátil bajo una plataforma u otro tipo de estructura que pueda limitar el flujo de aire. Los detectores de humo deben instalarse y mantenerse en interiores de acuerdo con las instrucciones/recomendaciones del fabricante.
- Los detectores de monóxido de carbono no detectan humo.
- No coloque el generador portátil de una manera diferente a la mostrada.



Prevención del envenenamiento por monóxido de carbono (CO)

- Utilícelo en el exterior lejos de cualquier vivienda.
- Dirija el escape alejado de las viviendas y los espacios habitados.
- Instale alarmas de CO dentro de su vivienda.



Not for Reproduction

es

Paso 2: Aceite y combustible

Recomendaciones de aceite Figura 2

Recomendamos el uso de aceites Briggs & Stratton con garantía certificada para un mejor rendimiento. Otros aceites con detergentes de alta calidad son aceptables si cuentan con la clasificación de servicio SF o superior. No utilizar aditivos especiales.

Las temperaturas exteriores determinarán la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la tabla para seleccionar la mejor viscosidad para el margen de temperatura exterior que se espera.

* Por debajo de 4 °C (40 °F), el uso de aceite SAE 30 provocará dificultades de arranque.

** A temperaturas superiores a 27 °C (80 °F), el uso de 10W30 puede aumentar el consumo de aceite. Compruebe el nivel de aceite con mayor frecuencia.

es

Comprobar/agregar aceite de motor Figura 3 4 5

El nivel del aceite debe comprobarse antes de cada uso y al menos cada 8 horas de funcionamiento. No deje de revisar el nivel del aceite.

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Afloje los tres tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y extraiga la tapa (**3**).
3. Limpie los alrededores del punto de llenado de aceite y extraiga la varilla indicadora de nivel de aceite.
4. Compruebe que el aceite llegue hasta la marca de lleno (full) (**5, A**) (orificio superior) de la varilla indicadora de nivel de aceite.
5. Si fuese necesario, utilizando el embudo de aceite, vierta lentamente aceite por la abertura (**4**) de llenado de aceite hasta la marca de lleno (full) (**5, A**) (orificio superior) en la varilla indicadora de nivel de aceite.

AVISO Haga pausas para permitir que el aceite se asiente. Limpie la varilla siempre que compruebe el nivel de aceite. No llene el depósito en exceso.

6. Vuelva a colocar la varilla de nivel de aceite y ajústela en su posición.
7. Vuelva a colocar la tapa de mantenimiento y apriete los tornillos con la mano.

AVISO No intente arrancar o poner en marcha el motor antes de abastecerlo adecuadamente con el aceite recomendado. Podría provocar un fallo del motor.

Agregue combustible Figura 6 7

El combustible debe cumplir estos requisitos:

- Gasolina sin plomo limpia y reciente con un mínimo de 91 RON (87 octanos/87 AKI).
- También se puede utilizar gasolina con un porcentaje de hasta el 10 % de contenido de etanol.

AVISO No mezcle aceite con gasolina ni realice modificaciones en el motor para hacerlo funcionar con otros combustibles. No utilice gasolina no aprobada, como E15 y E85. El uso de combustibles no aprobados podría dañar el generador y anula la garantía.

Consulte *Gran altitud* para alturas de 1524 m y superiores.

¡ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.

- No rellene ni mueva durante el funcionamiento.
- Apague el motor y deje que se enfríe durante al menos 2 min antes de extraer la tapa de combustible.
- Rellene el depósito de combustible al aire libre. No derrame combustible.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de encendido.
- Verifique a menudo que no haya grietas o fugas en los tubos de combustible, el depósito, la tapa y las juntas. Cámbielos si es necesario.
- No encienda cigarrillos ni fume.
- No vierta agua sobre el generador para extinguir cualquier llama.
- Use exclusivamente un extintor apto para líquidos inflamables y sistemas eléctricos, como un extintor de polvo. Siga las instrucciones del fabricante del extintor antes de usarlo.
- Este generador no debe utilizarse en ambientes explosivos.

1. Extraiga lentamente la tapa de combustible (**6, A**) para descargar la presión del depósito.
2. Agregue lentamente gasolina sin plomo al depósito de combustible. Asegúrese de no llenar por encima del reborde (**7**). Esto permite que quede el espacio adecuado para la expansión del combustible.
3. Coloque la tapa del depósito de combustible y deje que el posible combustible derramado se evapore antes de arrancar el motor.

Gran altura

A altitudes superiores a 1524 m, es aceptable gasolina con un mínimo de 89 RON (85 octanos/85 AKI). Para respetar los límites sobre emisiones, se necesitan realizar ajustes en el caso de grandes altitudes. Sin este ajuste, el generador perderá rendimiento y aumentarán el consumo de combustible y las emisiones.

Consulte con un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton para obtener información sobre los ajustes que se deben realizar para las grandes alturas. Se desaconseja el uso del motor a altitudes inferiores a 762 m con el kit de ajuste de gran altitud.

Transporte

Al transportar equipos con un vehículo o remolque, gire el interruptor del motor a la posición OFF [apagado] (0). No incline el motor o el equipo con un ángulo que pueda ocasionar derrames de combustible.

Indicador de nivel bajo de aceite

El sistema del indicador de nivel bajo de aceite está diseñado para evitar que el motor se dañe debido a la falta de aceite para motor. Si el nivel de aceite de motor cae por debajo de un nivel predeterminado, se enciende el LED rojo de indicador de nivel bajo de aceite y el interruptor de nivel de aceite detiene el motor. Si el motor se detiene o el LED rojo del indicador de nivel bajo de aceite se enciende cuando tira del asa de recuperación, compruebe el nivel de aceite del motor.

Paso 3: Encendido del generador Figura 1

AVISO Mantenga siempre el interruptor QPT en APAGADO (OFF) (0) cuando ponga o marcha o detenga el generador o cuando utilice los puertos USB de CC.

Desconecte todas las cargas eléctricas del generador. Siga estas instrucciones de arranque:

Not for Reproduction

1. Asegúrese de que la unidad esté al aire libre sobre una superficie horizontal.

AVISO No utilizar la unidad sobre una superficie horizontal puede hacer que se apague.

2. Tire de la palanca del estrangulador (**1, H**) para cerrarlo (|↘|).

AVISO Si el motor está caliente, asegúrese de que la palanca del estárter está en posición RUN [en uso] (|↟|).

3. Gire el interruptor del motor (**1. J**) a la posición ENCENDIDO (ON) (I).
4. Aferre el asa de recuperación (**1, G**) y tire lentamente hasta que perciba cierta resistencia. Entonces tire con rapidez para arrancar el motor.
5. Abra gradualmente el estrangulador a medida que se calienta empujando el asa del recuperador.

AVISO Si el motor no arranca, empuje el control del estrangulador hacia adentro y repita el paso 4. Si el motor arranca pero no funciona correctamente, consulte *Indicador de bajo nivel de aceite*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figura 1

Esta función mejora la economía del combustible. Cuando el interruptor QPT (**1, B**) está en ENCENDIDO (ON), el régimen del motor aumenta al aplicar cargas eléctricas y disminuye al quitar cargas eléctricas.

Con el interruptor apagado, el motor funcionará a una velocidad más alta.

Paso 4: Conexión de cargas eléctricas

Para restablecer la alimentación doméstica utilizando un interruptor de transferencia

Las conexiones en su sistema eléctrico doméstico deben utilizar un interruptor de transferencia manual instalado por un electricista matriculado. La conexión debe aislar la electricidad del generador de la electricidad de la red de suministro local y cumplir todas las normativas y códigos eléctricos relevantes.

Para restablecer la alimentación utilizando cables de extensión

El generador solo puede cargarse hasta la potencia nominal bajo las condiciones nominales como se muestra en la etiqueta de datos de la unidad. Reduzca la carga cuando use el generador fuera de las condiciones nominales.

Utilice únicamente cables de extensión de alta calidad y bien aislados conforme a IEC 60245-4 con las tomas eléctricas de 230 V CA del generador. Examine los cables de extensión antes de cada uso. Compruebe que todos tengan las características adecuadas y no estén estropeados. Cuando se utilicen cables de extensión a menos de 40 °C, la longitud total de los cables no debe exceder los 60 m para una sección transversal de 1,5 mm² o 100 m para una sección transversal de 2,5 mm².

¡ADVERTENCIA! Los cables de extensión dañados o sobrecargados pueden sobrecalentarse, formar arcos e incendiarse, lo que puede ocasionar la muerte o heridas graves.

- Los equipos eléctricos, incluyendo cables y conexiones, no deben estar defectuosos.

1. Instale alarmas de monóxido de carbono.
2. Cuando opere el generador con cables de extensión, asegúrese de que se encuentre en un área externa y abierta, al menos a 6,1 m de espacios habitados con el escape orientado en forma opuesta.
3. NO SE RECOMIENDA tender los cables de extensión directamente dentro de la vivienda para alimentar dispositivos de interior.

¡ADVERTENCIA! Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas tóxico que puede matar en cuestión de minutos. Debe evitar inhalarlo, ingerirlo o que entre en contacto con los ojos. Aunque no pueda oler los gases de escape, podría estar expuesto a monóxido de carbono.

- Los cables de extensión tendidos directamente dentro de la vivienda aumentan el riesgo de envenenamiento por monóxido de carbono a través de las aberturas.
- Si se utiliza un cable de extensión directamente dentro de la vivienda para alimentar dispositivos de interior, el operador debe reconocer este mayor riesgo de envenenamiento de personas por CO dentro de la vivienda y asumir ese riesgo.

4. Instale cuanto antes un interruptor de transferencia manual si va a utilizar el generador para restaurar la alimentación doméstica.

Receptáculos de 230 V CA y 16 A

Use los receptáculos para cargas monofásicas de 230 V CA y 50 Hz que requieran hasta 3680 W (3,68 kW) de potencia a 16 A de corriente.

¡ADVERTENCIA! La tensión generada puede causar descargas eléctricas o quemaduras que podrían acarrear lesiones graves o mortales.

- No toque los receptáculos ni cables pelados.
- No utilice el generador con cables eléctricos desgastados, deshilachados, pelados o de cualquier forma dañados.
- No utilice el generador bajo la lluvia o ambiente muy húmedo.
- No manipule el generador ni los cables eléctricos si se encuentra en una zona acuosa, descalzo o con las manos o los pies mojados.
- No permita que personas no cualificadas o niños utilicen o reparen el generador.
- Mantenga a los niños a una distancia segura del generador.

Receptáculo de 230 V CA y 32 A

Use los receptáculos para cargas monofásicas de 230 V CA y 50 Hz que requieran hasta 5000 W (5,0 kW) de potencia a 21,7 A de corriente.

Puertos USB de 5 V CC

La corriente máxima disponible en los puertos USB es de 2,1 A a 5 V. El puerto USB le permite recargar

la mayoría de dispositivos con alimentación USB con un cable de carga USB (no se incluye).

AVISO Para tener la máxima salida al cargar dispositivos Apple, utilice el puerto USB inferior.

AVISO Para cargar ITE (equipo de cómputo) únicamente.

Uso de alimentación

El monitor de uso de alimentación indica el porcentaje del total de carga del generador utilizando 4 LED.

LED	COLOR	CARGA
1.º	Verde	0-≥25 %
2.º	Verde	≥50 %
3.º	Amarillo	≥75 %
4.º	Rojo parpadeante	100%
4.º	Rojo fijo	Sobrecargado

es

Not for Reproduction

Reinicio de sobrecarga

Si el generador se sobrecarga, corte el suministro eléctrico hacia los receptáculos. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas. Presione el botón REINICIO DE SOBRECARGA (OVERLOAD RESET), conecte y reinicie todas las cargas eléctricas, de una en una, para continuar en el modo de operación normal.

Sistema de apagado de monóxido de carbono (CO) Figura 1

Apaga automáticamente el motor cuando se acumulan niveles perjudiciales de monóxido de carbono alrededor del generador o se produce un fallo del sistema de apagado de CO. Después del apagado, la luz del indicador (**C**) parpadeará durante al menos cinco minutos según la tabla siguiente.

El sistema de apagado de CO NO sustituye a los detectores de monóxido de carbono. Instale detectores de monóxido de carbono alimentados por batería en su hogar. No ponga en funcionamiento el generador en zonas cerradas.

es

Color/patrón	Descripción
Rojo •• ••	Monóxido de carbono acumulado alrededor del generador. Traslade el generador a una zona exterior y abierta a 6,1 m de espacios habitados con el escape orientado en sentido opuesto a estos. El apagado automático es una indicación de que el generador está en una ubicación no adecuada.Airee las instalaciones (p. ej., abrir ventanas y puertas) antes de volver a ocuparlas de nuevo. Si comienza a sentirse mal, mareado, débil o suena la alarma de monóxido de carbono de su vivienda al utilizar este producto, busque aire puro de inmediato. Llame a los servicios de emergencia. Es posible que se haya intoxicado con monóxido de carbono.
Azul • • •	Se ha producido un fallo del sistema de apagado de CO*. Consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton.

*La luz azul parpadeará durante cinco segundos en el arranque del generador para indicar que el sistema de apagado de CO funciona correctamente.

Paso 5: Apagado del generador

1. Apague y desconecte todas las cargas eléctricas de los receptáculos del panel generador. Nunca apague el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos.
2. Deje que el motor funcione sin carga durante un minuto para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Gire el interruptor del motor a la posición APAGADO (OFF) (0).

Mantenimiento

Programa de mantenimiento

Respete los intervalos de funcionamiento o temporales, lo que suceda antes. Si funciona en condiciones adversas, el mantenimiento debe ser más frecuente.

Primeras 5 horas
• Cambiar el aceite del motor
Cada 8 horas o a diario
• Eliminar los restos
• Comprobar el nivel del aceite del motor
Cada 25 horas de funcionamiento o cada año
• Limpiar el filtro de aire del motor[1,2]
Cada 50 horas de funcionamiento o cada año
• Inspeccionar el silenciador y la pantalla antichispas[1]
Cada 100 horas de funcionamiento o cada año
• Cambiar el aceite del motor[1]
Anualmente
• Sustituir el filtro de aire del motor[1,2]
• Cambiar la bujía

[1] Realice el mantenimiento con más frecuencia en condiciones de mucho polvo o suciedad.
[2] Consulte con un distribuidor de servicio técnico autorizado.

Recomendaciones generales

Un mantenimiento regular mejorará el funcionamiento y extenderá la vida útil del generador exterior. Consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton para realizar mantenimiento. Únicamente el personal específicamente capacitado debe llevar a cabo la instalación y los trabajos de reparación importantes.

La garantía del generador no cubre los elementos sometidos a un uso indebido o negligente por parte del operario. Para hacer valer la garantía, el operario debe mantener el sistema según las instrucciones de este manual.

¡ADVERTENCIA! Para garantizar la seguridad de la máquina, utilice únicamente recambios originales del fabricante u homologados por el fabricante. Si tiene preguntas sobre cómo reemplazar los componentes de su generador, visite nuestro sitio web en **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ATENCIÓN El funcionamiento a un régimen demasiado alto o bajo podría causar lesiones leves. No manipule el muelle del regulador, las varillas u otras partes para cambiar la velocidad. No modifique el generador de ninguna forma.

Fase V de la UE: Valores de CO2

Los valores de CO2 de los motores de los tipos aprobados por Briggs & Stratton se pueden encontrar en BriggsandStratton.com escribiendo CO2 en la barra de búsqueda.

Not for Reproduction

Mantenimiento del motor

Cambio de aceite del motor Figura 3 4 5 8

ATENCIÓN Evite el contacto prolongado o repetido de la piel con el aceite de motor usado. Se ha comprobado que el aceite de motor usado causa cáncer de piel en ciertos animales de laboratorio. Lávese a fondo con agua y jabón las partes que hayan estado expuestas.

MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO CONTAMINE. CONSERVE LOS RECURSOS NATURALES. ENVÍE EL ACEITE USADO A CENTROS DE RECOGIDA.

Cambie el aceite mientras el motor no se haya enfriado del todo después de su uso, como sigue:

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie horizontal.
2. Quite el tapón de drenaje de aceite (**8, A**), purgue todo el aceite y recójalo en un recipiente adecuado.
3. Vuelva a poner el tapón de drenaje de aceite (**8, A**) y apriételo firmemente.
4. Afloje los tres tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y extraiga la tapa.
5. Limpie los alrededores del punto de llenado de aceite, extraiga la varilla de nivel de aceite y límpiela con un trapo limpio.
6. Vierta lentamente el aceite recomendado (cerca de 1,0 l) por la abertura de llenado (**4**). Haga pausas para permitir que el aceite se asiente. Llene hasta la marca de lleno (Full) (orificio superior) de la varilla indicadora de nivel de aceite (**5, A**).
7. Limpie la varilla siempre que compruebe el nivel de aceite. No llene el depósito en exceso.
8. Vuelva a instalar la varilla indicadora de nivel de aceite.
9. Limpie el aceite que se haya podido derramar.
10. Vuelva a colocar la tapa lateral de mantenimiento y apriete los tres tornillos de la tapa con la mano.

Mantenimiento de la bujía Figura 3 9 10

Cambiar la bujía hará que el motor arranque más fácilmente y funcione mejor.

1. Afloje los tres tornillos de la tapa de mantenimiento lateral y extraiga la tapa (**3**).
2. Limpie la zona de la bujía y retire la pipa de la bujía (**9**).
3. Extraiga la bujía e inspecciónela.
4. Cambie la bujía si los electrodos están picados o quemados o si la porcelana está agrietada. Utilice la bujía de repuesto recomendada. Consulte *Especificaciones*.
5. Compruebe la separación del electrodo de la bujía con una galga (**10**) y, si fuese necesario, ajústela a la separación recomendada (consulte *Especificaciones*).
6. Instale la bujía y apriétela con firmeza. Vuelva a colocar la pipa.
7. Vuelva a colocar la tapa lateral de mantenimiento y apriete los tres tornillos de la tapa con la mano.

Inspección de la pantalla antichispas

Inspeccione la pantalla antichispas si presenta daños o acumula carbonilla. Si se encuentran daños o si se necesita una limpieza, consulte a un distribuidor de servicio autorizado de Briggs & Stratton.

¡ADVERTENCIA! El contacto con la zona del silenciador podría causar quemaduras y lesiones graves.

- Preste atención a las advertencias en el generador.
- No toque las piezas calientes.

Almacenaje

Si almacena la unidad durante más de 30 días, realice lo siguiente para prepararla para el almacenaje.

Proteja Sistema de Combustible

El combustible puede echarse a perder si se almacena durante más de 30 días. El combustible en mal estado provoca la formación de depósitos de ácido y goma en el sistema de combustible o en piezas esenciales del carburador.

No es necesario vaciar la gasolina del motor si se añade estabilizador de combustible conforme a las instrucciones. Ponga en funcionamiento el motor al aire libre durante 2 minutos para que el estabilizador circule por todo el sistema de combustible antes de almacenarlo.

Si la gasolina del motor no se ha tratado con un estabilizador de combustible, debe vaciarse en un recipiente aprobado para tal fin. Luego, haga funcionar el motor al aire libre hasta que se detenga por falta de combustible. Se recomienda el uso de un estabilizador de combustible en el recipiente de almacenamiento para mantener el combustible en perfecto estado.

¡ADVERTENCIA! El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos, lo que podría provocar quemaduras, incendios o explosiones que pueden causar lesiones graves o incluso la muerte.

- Cuando almacene combustible o equipos con combustible en el depósito, hágalo lejos de hornos, cocinas, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan pilotos u otras fuentes de ignición, porque podrían inflamar los vapores del combustible.
- Cuando drene combustible, apague el motor del generador y deje que se enfríe durante al menos 2 min. antes de extraer la tapa de combustible.
- Afloje lentamente la tapa para descargar la presión del depósito.
- Vacíe el depósito de combustible al aire libre.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, llamas piloto, calor y otras fuentes de encendido.
- Verifique a menudo que no haya grietas o fugas en los tubos de combustible, el depósito, la tapa y las juntas. Cámbielos si es necesario.

Cambio del aceite del motor

Con el motor aún caliente, drene el aceite del cárter. Rellene aceite del grado recomendado. Consulte *Cambio de aceite del motor.*.

Otros consejos de almacenaje

1. No almacene combustible de una temporada a otra a menos que lo haya tratado como se describe en *Protección del sistema de combustible.*
2. Almacene el generador en un área limpia y seca, y cúbralo con una funda protectora adecuada que no retenga la humedad.

¡ADVERTENCIA! Las fundas de almacenaje pueden causar un incendio que ocasione la muerte o heridas graves.

- No coloque una cubierta de almacenamiento sobre un generador aún caliente.
- Antes de colocar la cubierta sobre el equipo, permita tiempo suficiente para que se enfríe.

es

Not for Reproduction

Solución de problemas

Problema	Causa	Corrección
El motor funciona, pero no hay salida de CA.	1. El LED rojo permanece fijo. El generador está sobrecargado o sobrecalentado. 2. Mala conexión o defecto en el juego de cables. 3. El dispositivo conectado está averiado.	1. Quite las cargas del generador. Pulse el botón REINICIO DE SOBRECARGA (OVERLOADO RESET) en el panel de control. 2. Revise y repare. 3. Conecte otro aparato que sepa que funciona bien.
El motor funciona bien sin carga, pero se "bloquea" cuando se conectan las cargas.	1. Se ha sobrecargado el generador.	1. Quite las cargas del generador.
El motor no arranca; arranca y funciona mal o se apaga mientras está funcionando.	1. El interruptor del motor está en la posición APAGADO (OFF) (0). 2. El indicador de aceite bajo se enciende. Bajo nivel de aceite. 3. No hay combustible. 4. El cable de la bujía no está conectado a la bujía. 5. Inundado de combustible.	1. Coloque el interruptor en la posición ENCENDIDO (ON) (I). 2. Rellene aceite en el cárter hasta el nivel adecuado o coloque el generador sobre una superficie horizontal. 3. Rellene el depósito de combustible. 4. Conecte el cable a la bujía. 5. Espere 5 minutos y vuelva a arrancar el motor.
El motor se apaga y el LED de CO apagado parpadea en rojo (•• ••).	1. El generador está en una ubicación no adecuada.	1. Traslade el generador a una zona exterior y abierta. Airee las instalaciones (p. ej., abrir ventanas y puertas) antes de volver a ocuparlas de nuevo. Consulte *Sistema de apagado de monóxido de carbono (CO).*
Para cualquier otro problema, consulte a un distribuidor autorizado de Briggs & Stratton.		

es

Especificaciones del producto

Potencia inicial*. 6500
Potencia en marcha**. 5000
Corriente de carga:
a 230 V CA. . . . . 21,7 A
a 5 V CC. . . . . 2,1 A
Frecuencia nominal . . . . . 50 Hz
Fase. . . . . Monofase
Cilindrada . . . . . 306 cm^3
Luz de bujía. . . . . 0,76 mm
Capacidad de combustible . . . . . 18,9 l
Capacidad de aceite . . . . . 1,0 l

Piezas de recambio comunes

Bujía. 798615
Botella de aceite de motor. . . . . 100005 o 100028
Botella de aceite sintético 100074

Para obtener una lista completa de piezas y diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM.

Clasificaciones de potencia: La clasificación de potencia bruta para modelos de motor de gasolina individual está etiquetada de acuerdo con el código J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) de la SAE (Society of Automotive Engineers), y está clasificada de conformidad con el código SAE J1995. Los valores de torsión se obtienen a 2600 RPM en los motores que indican “rpm” en la etiqueta y a 3060 RPM en los otros; los valores de potencia en caballos de fuerza se obtienen a 3600 RPM. Las curvas de potencia bruta se pueden consultar en www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Los valores de potencia neta se obtienen con un filtro de aire y escape instalado, mientras que los valores de potencia bruta se recopilan sin estos accesorios. La potencia bruta real del motor es superior a la neta y depende, entre otros factores, de las condiciones ambientales de uso y de las variaciones entre distintos motores del mismo modelo. Dada la amplia gama de productos donde se instalan los motores, es posible que el motor de gasolina no desarrolle la potencia bruta nominal cuando se utiliza en un equipo motorizado determinado. Esta diferencia se debe a los siguientes factores, entre otros: variedad de componentes del motor (filtro de aire, escape, carga, refrigeración, carburador, bomba de combustible, etc.), limitaciones de la aplicación, condiciones ambientales de uso (temperatura, humedad, altitud) y variaciones entre distintos motores de un mismo modelo. A causa de las limitaciones de fabricación y de capacidad, Briggs & Stratton podrá sustituir este motor por un motor con mayor clasificación de potencia.

* La corriente eléctrica momentánea que el generador puede proporcionar para arrancar motores eléctricos, según Briggs & Stratton 628K. No representa la potencia necesaria para mantener cargas eléctricas de manera continua. Corriente máxima que puede proporcionarse momentáneamente al arrancar un motor, multiplicada por la tensión nominal del generador.

** Generador según ISO 8528-13:2016, equipos de generación accionados por motores de combustión interna alternativos- Parte 13: Seguridad.

Not for Reproduction

POLÍTICA DE GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTÍA LIMITADA

Briggs & Stratton garantiza que, durante el período de garantía especificado a continuación, reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza defectuosa en cuanto a material, mano de obra o ambos. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o cambio conforme a garantía estarán a cargo del comprador. Esta garantía se mantiene vigente durante los períodos de tiempo indicados a continuación y está sujeta a dichos períodos y a las condiciones presentadas a continuación. Para obtener servicio conforme a la garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM. El comprador debe ponerse en contacto con el distribuidor de servicio autorizado y entregarle el producto para la inspección y prueba.

No existe ninguna otra garantía explícita. Las garantías implícitas, incluidas las de comerciabilidad y aptitud para una finalidad específica, están limitadas al período de garantía mencionado a continuación, en la medida que lo permita la ley. La responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes queda excluida en la medida que dicha exclusión esté permitida por ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, en cuyo caso la limitación y la exclusión anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga determinados derechos legales y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un país o estado a otro.**

PERÍODO DE GARANTÍA

Artículo	Uso Privado	Uso Comercial
Equipo	24 meses ▲	12 meses
Motor*	24 meses	12 meses
Batería (si tuviera)	3 meses	Ninguno

▲ Después de 12 meses, la garantía cubre únicamente las piezas.

***** Solo aplicable a los motores Briggs & Stratton. La cobertura de garantía de motores diferentes a los Briggs and Stratton la suministra el fabricante del motor. Los componentes relacionados con las emisiones se tratan en la Declaración de Garantía sobre las Emisiones.

****** En Australia – Nuestros productos vienen con garantías que no pueden excluirse bajo la Ley Australiana del Consumidor. Usted tiene derecho a una sustitución o a un reembolso por una avería importante y a compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsibles. También tiene derecho a una reparación o sustitución de productos si estos no son de una calidad aceptable y la avería no constituye una avería seria. Para obtener servicio de garantía, localice al distribuidor de servicio autorizado más cercano en nuestro mapa de localización de distribuidores en BRIGGSandSTRATTON.COM, o llame al 1300 274 447, o envíe un correo electrónico a salesenquires@briggsandstratton.com.au, o escriba a Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra por el primer cliente de venta minorista o comercial. "Uso privado" significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" significa todos los demás usos, como el uso para fines comerciales, de producción de ingresos o de alquiler. Una vez que el producto haya experimentado uso comercial, será considerado en adelante como producto de uso comercial para fines de esta garantía.

Guarde su recibo de compra. Si no proporciona un comprobante de la fecha de compra inicial al solicitar el servicio de garantía, se tomará la fecha de fabricación del producto para determinar el período de garantía. No se requiere el registro de producto para obtener servicio de garantía en los productos de Briggs & Stratton.

ACERCA DE SU GARANTÍA

El servicio de garantía solo está disponible a través de los distribuidores de servicio autorizados de Briggs & Stratton. Esta garantía solamente cubre defectos de material y mano de obra. No cubre daños causados por uso inadecuado o maltrato, mantenimiento o reparación no apropiada, desgaste normal o combustible caducado o no aprobado.

Uso inadecuado y maltrato – El uso adecuado, para el cual está diseñado este producto, se describe en el Manual del operador. Usar el producto de una manera no descrita en el Manual del operador o usar el producto después de ha sido dañado anulará su garantía. No se otorgará cobertura de garantía si se ha retirado el número de serie del producto o si éste ha sido alterado o modificado de cualquier manera, o si el producto tiene evidencia de maltrato, como daño por impacto o daño por corrosión por agua o química.

Mantenimiento o reparación no apropiada – Este producto debe recibir mantenimiento según los procedimientos y cronogramas provistos en el Manual del operador, y se le debe dar servicio o reparar utilizando partes Briggs & Stratton genuinas. El daño causado por falta de mantenimiento o por el uso de partes no originales no está cubierto por la garantía.

Desgaste normal – Como la mayoría de los dispositivos mecánicos, su unidad está sujeta a desgaste incluso cuando recibe mantenimiento apropiado. Esta garantía no cubre reparaciones cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo. El mantenimiento y desgaste de piezas tales como filtros, correas, cuchillas de corte y zapatas de freno (excepto las zapatas de freno del motor) no están cubiertas por la garantía en lo referente al desgaste en sí mismo, a menos que la causa se deba a defectos de materiales o mano de obra.

Combustible descompuesto o no aprobado – Para funcionar correctamente, este producto requiere el uso de combustible fresco que cumpla con los criterios especificados en el Manual del Operario. Cualquier daño causado al motor o al equipo debido al uso de combustible descompuesto o no aprobado (como las mezclas de etanol E85 o E15) no estará cubierto por la garantía.

Otras exclusiones – Esta garantía no cubre los daños debidos a accidente, maltrato, modificaciones, alteraciones, mantenimiento inadecuado, congelación o deterioro químico. Los accesorios que no viniesen en el paquete original del producto también se excluyen. La garantía no cubre el uso de equipo como fuente de alimentación principal en lugar de una toma de corriente habitual o en equipo utilizado en aplicaciones de soporte vital. Esta garantía no incluye equipos o motores usados, reacondicionados, de segunda mano o de demostración. Esta garantía además excluye las fallas por casos fortuitos y otros casos de fuerza mayor que el fabricante no puede controlar.

Not for Reproduction

80011053_ES Rev. A

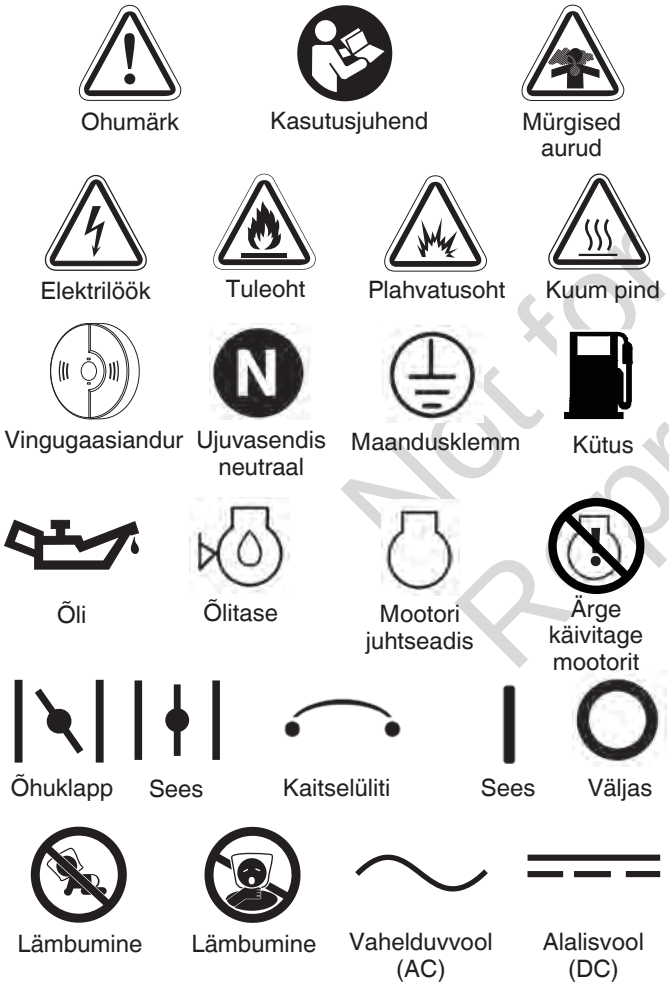
Sisukord

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid 4
Seadme kirjeldus 4
Funktsioonid ja juhtseadised 5
Kasutamine 5
Hooldus 8
Ladustamine 9
Tõrkeotsing 10
Tehnilised andmed 10
Garantii 11

Ohutust ja juhtimist puudutavad tingmärgid

Ohumärk osutab kehavigastuste ohule. Ohu tüübi tähistamiseks võib kasutada spetsiaalset ohumärki. **HOIATUS** viitab olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, *võib* põhjustada raske vigastuse või surma. **ETTEVAATUST** viitab olukorrale, mis juhul, kui seda ei väldita, *võib* põhjustada kerge või keskmise vigastuse. ***TEATIS*** tähistab teavet, mis on oluline, kuid pole seotud ohuga.

et



Euroopa kontori kontaktteave

Kui teil on küsimusi Euroopa heitkoguste kohta, võtke ühendust meie Euroopa kontoriga aadressil:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksamaa.

Seadme kirjeldus

Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja tutvuge oma väligeneraatoriga. Tutvuge selle kasutamise, piirangute ja kaasnevate ohtudega. Hoidke käesolev originaaljuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Käesolevas juhendis kirjeldatav invertergeneraator on sisepõlemismootori käitatav pöördväljaga vahelduv- ja alalisvoolugeneraator. Generaator on mõeldud varustama elektriga ühilduvaid elektrivalgusteid, -seadmeid, -tööriistu ja -mootoreid. Generaatori pöördvälja käitab ühesilindriline mootor kiirusel ligikaudu 3600 p/min (kui QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) on välja lülitatud).Generaatori teisaldamiseks vajutage nuppu ja tõmmake käepide välja. Vajutage nuppu, et käepide tagasi sisse lükata. Mugavaks tõstmiseks kasutage käepidemeid.

Kaasaskantavat generaatorit saab kasutada väliseadmete elektriga varustamiseks, kasutades pikendusjuhet, või majapidamise elektriga varustamiseks, kasutades ülekandelülitit. Ülekandelüliti on eraldi seade, mille peab paigaldama kutseeksami läbinud elektrik. Selle abil saab kaasaskantava generaatori juhtmega otse teie majapidamise elektrisüsteemi ühendada. Kui generaatorit kasutatakse majapidamise elektriga varustamiseks, paigaldage esimesel võimalusel käsijuhtimisega ülekandelüliti.

Oleme teinud enda poolt kõik, et käesolevas kasutusjuhendis toodud teave oleks õige ja ajakohane. Siiski jätab tootja endale õiguse generaatorit ja käesolevat dokumenti igal ajal etteteatamiseta muuta, kohandada ja muul viisil täiustada.

TEATIS Kui teil on sihtotstarbe kohta küsimusi, pöörduge volitatud hooldusesindaja poole. See seade on mõeldud kasutamiseks AINULT Briggs & Stratton® poolt heaks kiidetud osadega.

Süsteemi maandus

Generaatoril on maandus, mis ühendab generaatori raami komponendid vahelduvvoolu väljundpistikupesade maandusklemmidega. Generaatori neutraal on ujuvasendis (Ⓝ), mis tähendab, et vahelduvvoolu staatori mähis on maanduse kinnitusdetailist ja vahelduvvoolu pistikupesa maandusklemmidest isoleeritud. Maandatud neutraali eeldavad elektriseadmed (nt residuaalvoolu kaitselüliti) ei pruugi selle generaatoriga nõuetekohaselt töötada. Generaatori maandamine ei ole kohustuslik.

Erinõuded

Generaatori sihtotstarbelisele kasutamisele võivad kohalduda eeskirjad, kohalikud seadused või korraldused. Konsulteerige kvalifitseeritud elektriku, elektriinspektori või pädeva kohaliku asutusega.

See generaator ei ole ette nähtud kasutamiseks ehitusplatsil ega muul sarnasel otstarbel.

EL-i jäätmekäitlus

See sümbol viitab sellele, et akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete omanik ei tohi seda toodet kasutuselt kõrvaldada koos sortimata olmejäätmetega. See toode tuleb kasutuselt kõrvaldamiseks viia sobivasse keskkonnasõbralikku jäätmekäitluspunkti. Kasutuselt kõrvaldamise kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte Briggs & Stratton kohaliku edasimüüjaga.

Not for Reproduction

Funktsioonid ja juhtseadised Joonis 1

A	Tagasitõmmatav käepide	**P**	Fikseeritud käepide
B	QPT-lüliti	**Q**	Õhufilter
C	Vingugaasi kogunemisel rakenduva seiskamissüsteemi märgutuli	**R**	Mootori andmesilt
D	Liigkoormuslüliti lähtestamine	**S**	Tagumine kate
E	Võimsustarbe märgutuled	**T**	Külgmine hoolduskate
F	Madala õlitaseme märgutuli	**U**	Andmesilt
G	Käsistarter	**V**	Kütusepaagi kork
H	Õhuklapi hoob	**W**	USB-pesa
J	Mootori lüliti	**X**	Maanduse kinniti
K	230 V AC, 16 A pistikupesad	**Y**	Peakaitse
L	Sädemepüüduriga summuti	**Z**	230 V AC, 32 A pistikupesa
M	Õlitäiteava/-varras	**AA**	Kaitselülitid (AC)
N	Õli väljalaskeava kork		

Kasutamine

1. samm: ohutu asukoht

Enne kaasaskantava generaatori käivitamist tuleb pöörata tähelepanu kahele võrdselt olulisele ohutusega seotud aspektile: vingumürgistuse ja tuleoht.

Kasutuskohas peab vingumürgituse oht olema minimaalne

HOIATUS! Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi ehk vingugaasi, mis on mürgine ja võib tappa mõne minuti jooksul. Te ei näe seda, ei tunne selle lõhna ega maitset. Isegi kui te ei tunne heitgaaside lõhna, ei pruugi te olla kaitstud vingugaasi eest.

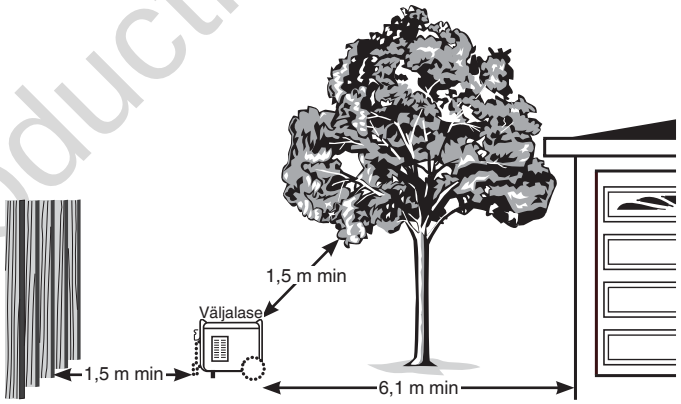
- Kasutage kaasaskantavat generaatorit ainult välitingimustes ja vähemalt 6,1 m kaugusel ruumidest, kus viibivad inimesed, ning paigutage see niimoodi, et heitgaaside väljalase on suunatud eemale kohast, kuhu võiks vingugaas koguneda.
- Paigaldage akutoitel töötavad vingugaasi alarmid või juhtmega vingugaasiandurid koos varutoiteakuga tootja juhiste kohaselt. Suitsualarmid ei suuda vingugaasi tuvastada.
- Ärge käitage kaasaskantavat generaatorit majades, garaažides, keldrites, madalates käikudes, kuurides ega teistes osaliselt suletud ruumides isegi siis, kui kasutate ventilaatoreid või avate õhutamiseks uksed ja aknad. Vingugaas võib kiiresti nendesse ruumidesse koguneda ja seal mitmeid tunde püsida, isegi pärast masina väljalülitamist.
- Suunake mootori heitgaasid eemale aladest, kus viibivad inimesed.

Kui tunnete toote kasutamisel iiveldust, peapööritust, nõrkust või teie kodune vingugaasiandur hakkab toote kasutamise ajal piiksuma, minge kohe värske õhu kätte. Helistage hädaabinumbril. Võimalik, et teil on vingugaasi mürgitus.

Kasutuskohas peab olema tuleoht minimaalne

HOIATUS! Jääkkuumus/heitgaasid võivad põlevaid materjale või hooneid süüdata või kütusepaaki kahjustada ning põhjustada tulekahju, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Kaasaskantav generaator peab olema mis tahes ehitistest, katusealustest, puudest, põõsastest või mis tahes taimedest, mis on kõrgemad kui 30,5 cm, vähemalt 1,5 m kaugusel.
- Ärge asetage kaasaskantavat generaatorit terrassi ega muu õhuvoolu piirava ehitise alla. Suitsuandur(id) tuleb paigaldada siseruumidesse tootja juhiste/soovituste kohaselt; viimaseid tuleb järgida ka anduri(te) hooldamisel.
- Vingugaasiandur ei tuvasta suitsu olemasolu.
- Ärge paigutage kaasaskantavat generaatorit asendisse, mida pole näidatud.



et

Not for Reproduction

Vältige vingugaasi (CO) mürgitust

- Kasutage välitingimustes ja eemal mis tahes hoonest.
- Suunake heitgaasid majadest ja kohtadest, kus viibivad inimesed, eemale.
- Paigaldage koju vingugaasiandurid.

2. samm: Õli ja kütus

Õlisoovitused Joonis 2

Parima jõudluse tagamiseks on soovitatav kasutada Briggs & Strattoni garantiinõuetele vastavat sertifitseeritud õli. Lubatud on ka muud kõrgekvaliteedilised pesuõlid klassifikatsiooniga SF või kõrgem. Ärge kasutage lisandeid.

Mootoriõli vajaliku viskoossuse määravad välistemperatuurid. Kasutage tabelit, et valida oodatava välistemperatuuri vahemiku jaoks kõige sobivama viskoossusega õli.

* SAE 30 kasutamine temperatuuril alla 4 °C (40 °F) muudab käivitamise raskeks.

** Kui temperatuur on üle 27 °C (80 °F), võib 10W30 õli kasutamine õlitarvet suurendada. Kontrollige õlitaset sagedamini.

Mootoriõli kontrollimine/lisamine Joonis 3 4 5

Õlitaset tuleb kontrollida enne iga kasutuskorda või vähemalt pärast iga 8 töötundi. Hoidke õlitaset sobivana.

1. Veenduge, et generaator on tasasel pinnal.
2. Keerake lahti kolm külgmise hoolduskatte kruvi ja eemaldage kate (**3**).
3. Puhastage õlitäiteava ümbrus ja eemaldage õlivarras.
4. Veenduge, et õlitase ulatub õlivardal täisnivoo tähiseni (ülemine ava) (**5, A**).
5. Vajaduse korral kasutage lehtrit ja lisage õli täiteava (**4**) kaudu, kuni õlitase ulatub õlivardal täisnivoo tähiseni (ülemise avani) (**5, A**).

TEATIS Peatuge, et õli saaks põhja vajuda. Pühkige õlivarras enne õlitaseme kontrollimist alati puhtaks. ÄRGE lisage liiga palju õli.

6. Pange õlivarras oma kohale tagasi ja keerake see kinni.
7. Paigaldage hoolduskate tagasi ja keerake kruvid käsitsi kinni.

TEATIS Ärge üritage mootorit ega starterit käitada, kuni seda pole nõuetekohaselt soovitatud õliga hooldatud. See võib põhjustada mootoririkke.

Kütuse lisamine Joonis 6 7

Kütus peab vastama järgmistele nõuetele.

- Kasutage puhast, värsket, pliivaba bensiini oktaanarvuga vähemalt 91 RON (oktaanarv 87 / 87 AKI).
- Lubatud on bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli.

TEATIS Ärge segage bensiini õliga ega muutke mootorit alternatiivsete kütustega töötamiseks. Ärge kasutage heakskiitmata bensiini nagu E15 või E85. Heakskiiduta kütuste kasutamisel võite generaatori kahjustada ja selle garantii kaotab kehtivuse.

Kui töötate kõrgemal kui 1524 m, vt jaotist *Suured kõrgused*.

HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ning plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada surmavate või raskete vigastustega põletusi, tulekahju või plahvatuse.

- Ärge lisage kütust töötavasse seadmesse.
- Seisake mootor ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda.
- Tankige kütust õues. Vältige kütuse mahaloksumist.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, pilootleekidest, kuumusest ning teistest süüteallikatest.
- Veenduge, et kütusetorudes, paagis, korgi ning toruliitmike juures pole pragusid ega lekkeid. Vajaduse korral asendage.
- Ärge süüdake sigaretti ega suitsetage.
- Ärge valage generaatorile tulekahju kustutamiseks vett.
- Kasutage ainult kergsüttivate vedelike ja elektrisüsteemide jaoks sobivat tulekustutit, nagu pulberkustuti. Järgige enne tulekustuti kasutamist selle tootja juhiseid.
- Generaatorit ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas.

1. Keerake kütusepaagi kork (**6, A**) aeglaselt lahti, et paak rõhu alt vabastada.
2. Lisage kütusepaaki aeglaselt pliivaba kütust. Olge ettevaatlik ja ärge tankige kaela alumisest osast kõrgemale (**7**). Nii jääb kütuse paisumiseks ruumi.
3. Paigaldage täitekork ja laske mahavoolanud kütusel enne mootori käivitamist ära aurata.

Suured kõrgused

Kõrgustel üle 1524 m võib kasutada bensiini oktaanarvuga vähemalt 89 RON (oktaanarv 85 / 85 AKI). Heitenormidele vastamiseks tuleb mootorit suurtel kõrgustel käitamiseks reguleerida. Reguleerimata kasutus põhjustab madalamat jõudlust, suuremat kütusekulu ja lubatust rohkem heidet.

Mootori häälestamiseks suurtel kõrgustel töötamiseks võtke ühendust Briggs & Strattoni volitatud töökojaga. Mootori kasutamine kõrgustel alla 762 m suure kõrguse jaoks mõeldud varustusega pole soovitatav.

Transportimine

Seadme transportimisel sõiduki või haagisega keerake mootori lüliti asendisse OFF (0) (VÄLJAS). Ärge kallutage mootorit ega seadet asendisse, milles kütus võib välja voolata.

Madala õlitaseme märgutuli

Madala õlitaseme indikaatorsüsteem aitab vältida mootori kahjustamist õlitaseme liiga madalale langemisel. Kui mootori õlitase langeb alla ettenähtud taseme, süttib punane madala õlitaseme LED-märgutuli ja õlitasemelüliti seiskab mootori. Kui mootor seiskub või kui käivitustrossi käepidemest tõmbamisel süttib punane madala õlitaseme LED-märgutuli, siis kontrollige mootoriõli taset.

3. samm: Generaatori käivitamine Joonis 1

TEATIS Generaatori käivitamisel või seiskamisel või DC USB-pesade kasutamisel peab QPT-lüliti olema alati VÄLJA LÜLITATUD asendis (0).

Ühendage kõik elektritarbijad generaatori küljest lahti. Käivitamisel järgige alltoodud juhiseid.

1. Veenduge, et seade asub õues ja on paigutatud tasasele pinnale.

TEATIS Kui seadet ei käitata horisontaalsel pinnal, võib see seiskuda.

2. Tõmmake õhuklapi hoob (**1, H**) välja, et õhuklapp sulgeda (|↖|).

TEATIS Kui mootor on juba soe, veenduge, et õhuklapi hoob on asendis KÄITAMINE (|↓|).

3. Keerake mootori lüliti (**1, J**) SISSE LÜLITATUD asendisse (I).
4. Võtke trossi käepide (**1, G**) kätte ning tõmmake aeglaselt, kuni tunnete takistust. Seejärel tõmmake mootori käivitamiseks kiiresti.
5. Kui mootor soojeneb, avage järkjärguliselt õhuklappi, surudes õhuklapi käepidet sisse.

TEATIS Kui mootor ei käivitu, lükake õhuklapi hoob sisse ja korrake 4. sammu. Kui mootor käivitub, kuid sureb välja, vt jaotist *Madala õlitaseme märgutuli*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Joonis 1

See režiim vähendab kütusekulu. Kui lülitate QPT-lüliti (**1, B**) SISSE, suurendatakse mootori pöördeid elektriseadmete ühendamisel ja vähendatakse elektriseadmete lahtiühendamisel.

Kui lüliti on välja lülitatud, töötab mootor kõrgetel pööretel.

4. samm: Elektritarbijate ühendamine

Majapidamise elektriga varustamine ülekandelüliti kaudu

Koduse elektrisüsteemiga ühendamisel tuleb kasutada käsijuhtimisega ülekandelülitit, mille on paigaldanud kvalifitseeritud elektrik. Ühendus peab eraldama generaatori energiaettevõtte elektriliinidest ning vastama kõigile kohaldatavatele seadustele ja elektrieeskirjadele.

Elektriga varustamine pikendusjuhtmete abil

Generaatori koormust võib suurendada üksnes nimivõimsuseni, mis kehtib seadme andmesildil toodud nimitingimustes. Kui te ei kasuta generaatorit nimitingimustes, vähendage koormust.

Kasutage generaatori 230 V vahelduvvoolupistikutega ainult kvaliteetseid ja korralikult isoleeritud pikendusjuhtmeid, mis vastavad standardi IEC 60245-4 nõuetele. Kontrollige pikendusjuhtmeid enne kasutamist. Veenduge, et kõik pikendusjuhtmete nimiandmed vastavad nõuetele ja pikendusjuhtmed on kahjustusteta. Kasutades pikendusjuhet temperatuuril alla 40 °C, ei tohi 1,5 mm² ristlõikega juhtme kogupikkus ületada 60 m; 2,5 mm² ristlõike puhul ei tohi see ületada 100 m.

HOIATUS! Kahjustatud või ülekoormatud pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda, lühistuda ja süttida ning seeläbi surma või raskeid vigastusi põhjustada.

- Elektriseadmed, sh kaablid ja pistikühendused, ei tohi olla defektsed.
  1. Paigaldage vingugaasiandur(id).
  2. Kui kasutate generaatorit koos pikendusjuhtmetega, veenduge, et see asub avatud välialal ja vähemalt 6,1 m kaugusel ruumidest, kus viibib inimesi, ning selle heitgaasid on suunatud eemale.
  3. Pikendusjuhtmete vedamine otse majja, et varustada elektriga hoones asuvaid seadmeid, POLE SOOVITATAV.

HOIATUS! Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi e. vingugaasi, mis on mürgine ja võib tappa mõne minuti jooksul. Te ei näe seda, ei tunne selle lõhna ega maitset. Isegi kui te ei tunne heitgaaside lõhna, ei pruugi te olla kaitstud vingugaasi eest.

- Otse majja veetud pikendusjuhtmed suurendavad pikendusjuhtmete kulgemiseks vajalike lahtiste avauste tõttu vingumürgituse ohtu.
- Kui otse majja veetud pikendusjuhet kasutatakse tubaste seadmete varustamiseks elektriga, saab kasutaja aru, et ta suurendab sellega majas olevate inimeste vingumürgituse ohtu ja võtab selle riski teadlikult.
  4. Kui generaatorit kasutatakse majapidamise elektriga varustamiseks, paigaldage käsijuhtimisega ülekandelüliti niipea kui võimalik.

230 V AC, 16 A pistikupesad

Kasutage pistikupesasid, et varustada 230 V AC, ühefaasilise, 50 Hz elektriga kuni 3680 W (3,68 kW) võimsustarbega ja 16 A voolutarbega seadmeid.

HOIATUS! Generaatori pinge võib põhjustada elektrilööki või põletusi, mis võivad lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Ärge puudutage katmata juhtmeid ega pistikupesasid.
- Ärge kasutage generaatorit, kui selle elektrijuhtmed on kulunud, narmastunud, katmata või muul moel kahjustatud.
- Ärge kasutage generaatorit vihmase ega niiske ilmaga.
- Ärge kasutage ega puudutage generaatorit ega toitejuhtmeid, kui seisate vees, olete paljajalu või teie käed või jalad on märjad.
- Ärge laske generaatorit kasutada ega hooldada asjakohase kvalifikatsioonita isikutel ega lastel.
- Hoidke lapsi generaatorist ohutus kauguses.

230 V AC, 32 A pistikupesa

Kasutage pistikupesa, et varustada 230 V AC, ühefaasilise, 50 Hz elektriga kuni 5000 W (5,0 kW) võimsustarbega ja 21,7 A voolutarbega seadmeid.

5 V DC USB-pesad

USB-pesa max voolutugevus on 2,1 A pingega 5 V. USB-pesa võimaldab laadida

enamikku USB-toitega seadmeid, kasutades USB-kaablit.

TEATIS Apple'i seadmete puhul tuleks kasutada kõige kiiremaks laadimiseks alumist USB-pesa.

TEATIS Ainult infotehnoloogiaseadmete laadimiseks.

Võimsustarve

Võimsustarbe indikaator näitab 4 LED-märgutule abil generaatori koormust.

LED	VÄRV	KOORMUS
1.	Roheline	0≥25%
2.	Roheline	≥50%
3.	Kollane	≥75%
4.	Vilkuv punane	100%
4.	Püsiv punane	Liigkoormus

Liigkoormuslüliti lähtestamine

Generaatori ülekoormamisel lahutatakse kõik pistikupesad elektrisüsteemist. Lülitage kõik elektritarbijad välja ja ühendage need lahti. Vajutage liigkoormuslüliti lähtestamise nuppu OVERLOAD RESET, ühendage ja lülitage elektritarbijad uuesti ükshaaval sisse, et jätkata kasutamist tavarežiimis.

Not for Reproduction

Vingugaasi (CO) tõttu väljalülitamise süsteem Joonis 1

Lülitab mootori automaatselt välja siis, kui generaatori ümbrusse koguneb ohtlikul määral vingugaasi või siis, kui vingugaasi kogunemisel rakenduvas seiskamissüsteemis esineb rike. Pärast väljalülitamist vilgub märgutuli (**C**) vähemalt viis minutit vastavalt allolevale tabelile.

Vingugaasi kogunemisel rakenduv seiskamissüsteem EI asenda vingugaasiandureid. Paigaldage koju patareidega töötav(ad) vingugaasiandur(id). Ärge laske generaatoril töötada kinnistes ruumides.

Värv/muster	Kirjeldus
Punane •• •• 	Generaatori ümber on kogunenud vingugaasi. Viige generaator väljas asuvasse avatud kohta, mis asub 6,1 meetri kaugusel mehitatud ruumidest, ja suunake väljalasketoru neist eemale. Automaatne väljalülitamine osutab sellele, et generaatori asukoht ei olnud õige. Enne ruumidesse uuesti sisenemist õhutage neid (nt avage aknad ja uksed). Kui tunnete toote kasutamisel iiveldust, peapööritust, nõrkust või teie kodune vingugaasiandur hakkab toote kasutamise ajal piiksuma, minge kohe värske õhu kätte. Helistage hädaabinumbril. Võimalik, et teil on vingugaasi mürgitus.
Sinine • • • 	Esines vingugaasi kogunemisel rakenduv seiskamissüsteemi rike*. Pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.

*Näitamaks, et vingugaasi kogunemisel rakenduv seiskamissüsteem toimib õigesti, vilgub sinine tuli generaatori käivitumisel viis sekundit.

5. samm: Generaatori seiskamine

1. Lülitage kõik elektritarbijad välja ja eraldage need generaatori paneelil olevatest pistikupesadest. Ärge seisake mitte kunagi mootorit, kui elektriseadmed on ühendatud ja sisse lülitatud.
2. Käitage mootorit üks minut ilma koormuseta, et mootori ja generaatori sisetemperatuurid saaksid stabiliseeruda.
3. Keerake mootori lüliti VÄLJA LÜLITATUD asendisse (0).

Hooldus

Hooldusgraafik

Järgige töötunni- või kalendripõhist arvestust, sõltuvalt sellest, kumb tähtaeg jõuab kätte varem. Ebasoodsates tingimustes töötamisel on vaja sagedasemat hooldust.

Pärast esimest 5 tundi
• Vahetage mootoriõli
Iga kaheksa töötunni järel või iga päev
• Puhastage prahist
• Kontrollige mootoriõli taset
Iga 25 töötunni järel või kord aastas
• Puhastage mootori õhufiltrit.[1,2]
Iga 50 töötunni järel või kord aastas
• Kontrollige summutit ja sädemepüüdurit[1]
Iga 100 töötunni järel või kord aastas
• Vahetage mootoriõli.[1]
Kord aastas
• Vahetage mootori õhufilter.[1,2]
• Vahetage süüteküünal

[1] Mustades või tolmustes tingimustes hooldage sagedamini.
[2] Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Üldised soovitused

Regulaarne hooldamine parandab välitingimustes kasutatava generaatori tööd ja pikendab selle kasutusiga. Hoolduseks pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hooldustöökotta. Seadme peavad paigaldama ja selle suuremaid remonditöid peavad tegema ainult vastava väljaõppe saanud töötajad.

Selle generaatori garantii ei kata kasutajapoolset väärkasutust ega hooletust. Oma garantii täielikuks ärakasutamiseks peab kasutaja hooldama generaatorit vastavalt käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatule.

HOIATUS! Seadme ohutuse tagamiseks kasutage ainult tootjalt hangitud või tootja poolt heaks kiidetud originaalvaruosi. Kui teil on oma generaatori komponentide vahetamise kohta küsimusi, külastage meie veebisaiti **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ETTEVAATUST Liiga suur või väike töökiirus võib põhjustada kergeid vigastusi.. Ärge püüdke gaasihoova vedru, ühenduslüli või mõne muu osa manipuleerimisega muuta mootori pöördeid. Ärge muutke generaatorit mingil viisil.

ELi etapp V: CO2-väärtused

Briggs & Strattoni tüübikinnitusega mootorite CO2-heite väärtused leiate saidilt BriggsandStratton.com, sisestades otsingureale CO2.

Not for Reproduction

Mootori hooldus

Mootoriõli vahetamine Joonis 3 4 5 8

ETTEVAATUST Vältige naha pikka või korduvat kokkupuudet kastutatud mootoriõliga. Vana mootoriõli on põhjustanud teatud laboriloomadel nahavähki. Peske katmata piirkondi põhjalikult seebi ja veega.

HOIDKE LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS. ÄRGE REOSTAGE LOODUST. KASUTAGE RESSURSSE SÄÄSTLIKULT. VIIGE VANA ÕLI KOGUMISPUNKTI.

Vahetage õli töösooja mootoriga, toimides järgmiselt.

1. Veenduge, et generaator on tasasel pinnal.
2. Eemaldage õli väljalaskeava (**8, A**) kork ja nõrutage kogu õli sobivasse anumasse.
3. Paigaldage õli väljalaskekork (**8, A**) tagasi ja keerake kinni.
4. Keerake lahti kolm hoolduskatte kruvi (**3**) ja eemaldage külgmine hoolduskate.
5. Puhastage õlitäiteava ümbrus, eemaldage õlivarras ja pühkige see lapiga puhtaks.
6. Valage aeglaselt soovitatud kogus õli (umbes 1,0 l) õlitäiteavasse (**4**). Peatuge, et õli saaks põhja vajuda. Täitke kuni õlivarda täisnivoo tähiseni (ülemine ava) (**5, A**).
7. Pühkige õlivarras enne õlitaseme kontrollimist alati puhtaks. Ärge täitke üle.
8. Paigaldage õlivarras tagasi.
9. Kui õli loksub maha, koristage see ära.
10. Paigaldage külgmine hoolduskate tagasi ja keerake kolm hoolduskatte kruvi käsitsi kinni.

Süüteküünla hooldus Joonis 3 9 10

Süüteküünla vahetamine muudab mootori käivitamise hõlpsamaks ja talitluse ühtlasemaks.

1. Keerake lahti kolm hoolduskatte kruvi ja eemaldage külgmine hoolduskate (**3**).
2. Puhastage süüteküünla ümbrus ja eemaldage süüteküünla piip (**9**).
3. Eemaldage süüteküünal ja uurige eemaldatud süüteküünalt.
4. Vahetage süüteküünal välja, kui elektroodidel on söövituse või põlemise märke või portselanosa on pragunenud. Kasutage asendamiseks soovitatud süüteküünalt. Vt *tehnilisi andmeid*.
5. Kontrollige sädevahet kalii bermõõdikuga (**10**) ja vajaduse korral reguleerige sädevahe soovitatavale väärtusele (vt *Tehnilised andmed*).
6. Paigaldage süüteküünal ja keerake kinni. Paigaldage süüteküünla piip tagasi.
7. Paigaldage külgmine hoolduskate tagasi ja keerake kolm hoolduskatte kruvi käsitsi kinni.

Sädemepüüdja kontrollimine

Kontrollige sädemepüüdjat kahjustuste või tahmaummistuse suhtes. Kui märkate kahjustusi või tekib puhastamise vajadus, pöörduge Briggs & Strattoni volitatud hooldustöökoja poole.

HOIATUS! Kokkupuude summutipiirkonnaga võib põhjustada põletusi, mis võivad lõppeda raskete vigastustega.

- Pöörake tähelepanu generaatoril olevatele hoiatussiltidele.
- Ärge puudutage kuumi osi.

Ladustamine

Kui plaanite seadet ladustada enam kui 30 päeva, järgige alltoodud juhiseid, mis käsitlevad seadme ettevalmistamist pikaajaliseks ladustamiseks.

Kütusesüsteemi kaitsmine

Kütus võib aeguda, kui seda säilitatakse üle 30 päeva. Aegunud kütus põhjustab happe- ja vaigujääkide ladestumist kütusesüsteemi või olulistele karburaatori osadele.

Kasutades kütusestabilisaatorit vastavalt juhistele,puudub vajadus mootori bensiinist tühjendamiseks. Laske mootoril enne ladustamist 2 minutit õues töötada, et stabilisaator kütusesüsteemis ringlema pääseks.

Kui mootoris olevale bensiinile pole kütusestabilisaatorit lisatud, siis tuleb kütus sobivasse mahutisse valada.Laske mootoril töötada, kuni see kütuse lõppemisel seiskub. Värskuse tagamiseks on soovitatav kasutada säilitusmahutis kütusestabilisaatorit.

HOIATUS! Kütus ja selle aurud on äärmiselt kergsüttivad ning plahvatusohtlikud ning võivad põhjustada põletusi, tulekahju või plahvatuse, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Kütuse või kütust sisaldavate seadmete ladustamisel hoidke neid eemal ahjudest, pliitidest, boileritest, pesukuivatitest ja muudest seadmetest, millel on pilootleek või muu süüteallikas, kuna need võivad kütuseaure süüdata.
- Kütusest tühjendamisel seisake mootor ja laske sel enne kütusepaagi korgi eemaldamist vähemalt 2 minutit jahtuda.
- Paagi rõhust vabastamiseks keerake kork lahti aeglaselt.
- Tühjendage kütusepaaki välitingimustes.
- Hoidke kütus eemal sädemetest, lahtisest leegist, pilootleekidest, kuumusest ning teistest süüteallikatest.
- Veenduge, et kütusetorudes, paagis, korgi ning toruliitmike juures pole pragusid ega lekkeid. Vajaduse korral asendage.

Vahetage mootoriõli

Nõrutage õli mootori karterist välja, kuni see on veel soe. Täitke soovitatud viskoossusklassiga õliga. Vt *Mootoriõli vahetamine*.

Muud ladustamisega seotud nõuanded

1. ÄRGE hoidke kütust järgmiseks hooajaks, töötlemata seda jaotises *Kütusesüsteemi kaitsmine kirjeldatud viisil.*
2. Hoidke generaatorit puhtas, kuivas ruumis ja katke seade niiskuskindla kaitsekattega.

HOIATUS! Hoiukatted võivad põhjustada tulekahju, mis võib lõppeda surma või raskete vigastustega.

- Ärge asetage hoiukatet kuuma generaatori peale.

Laske seadmel enne sellele katte paigutamist piisavalt jahtuda,.

et

Not for Reproduction

Tõrkeotsing

Vea kirjeldus	Põhjus	Lahendus
Mootor töötab, kuid vahelduvvooluväljund ei toimi.	1. Punane LED-märgutuli põleb. Generaator on ülekoormatud või -kuumenenud. 2. Kehv ühendus või defektne juhe. 3. Ühendatud seade on rikkis.	1. Eraldage elektritarbijad generaatori küljest. Vajutage juhtpaneelil liigkoormuslüliti lähtestamise nuppu OVERLOAD RESET. 2. Kontrollige ja remontige. 3. Ühendage muu seade, mis on töökorras.
Mootor töötab hästi, kuid jääb elektritarbijate ühendamisel „toppama”.	1. Generaator on üle koormatud.	1. Eraldage elektritarbijad generaatori küljest.
Mootor ei käivitu, käivitub ja töötab halvasti või seiskub töötamise ajal.	1. Mootorilüliti on VÄLJA LÜLITATUD asendis (0). 2. Madala õlitaseme märgutuli süttib. Õlitase on madal. 3. Kütus on otsas. 4. Süüteküünla juhe pole süüteküünlaga ühendatud. 5. Karburaator on kütusega üle ujutatud.	1. Seadke lüliti SISSE LÜLITATUD asendisse (I). 2. Täitke karter sobiva tasemeni või asetage generaator tasasele pinnale. 3. Täitke kütusepaak. 4. Ühendage juhe süüteküünla külge. 5. Oodake 5 minutit ja üritage mootorit uuesti käivitada.
Mootor lülitub välja ja CO väljalülitamise LED vilgub punaselt (•• ••).	1. Generaatori asukoht on vale.	1. Viige generaator avatud ja väljas asuvasse kohta. Enne ruumidesse uuesti sisenemist õhutage neid (nt avage aknad ja uksed). Vt jaotist *„Vingugaasi (CO) tõttu väljalülitamise süsteem “.*
Kõikide muude küsimuste puhul pöörduge Briggs & Strattoni volitatud edasimüüja poole.		

et

Toote tehnilised andmed

Käivitusvõimsus* 6500
Nimivõimsus** 5000
Koormusvool:
230 V AC juures . . . . . 21,7 A
5 V DC juures . . . . . 2,1 A
Nimisagedus . . . . . 50 Hz
Võrgufaasid . . . . . Üks faas
Töömaht . . . . . 306 cm^3
Süüteküünla sädevahe . . . . . 0,76 mm
Kütusepaagi maht . . . . . 18,9 liitrit
Õli kogus . . . . . 1,0 liitrit

Üldised varuosad

Süüteküünal 798615
Mootoriõli pudel . . . . . 100005 või 100028
Sünteetilise õli pudel 100074

Osade ja diagrammide täieliku loendi leiate veebisaidilt BRIGGSandSTRATTON.COM.

Nimivõimsus: Üksikute bensiinimootorite nimivõimsused on märgitud kooskõlas SAE (USA Autoinseneride Liidu) standardiga J1940 (väikemootorite võimsuse ja pöördemomendi määramise protseduur) ja nimiväärtuste andmed on saadud ning korrigeeritud kooskõlas standardiga SAE J1995. Pöördemomendi väärtused on saadud kiirusel 2600 p/min nendel mootoritel, mille andmesildil on märgitud „rpm”ja kiirusel 3060 p/min kõigi teiste puhul; hobujõudude väärtused on saadud kiirusel 3600 p/min. Koguvõimsuse kõveraid saab vaadata aadressil www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Tegelikku netovõimsust on mõõdetud koos väljalasketoru ja õhupuhastiga, brutovõimsust aga mõõdetakse ilma nende seadisteta. Mootori tegelik koguvõimsus on suurem kui netovõimsus ja sõltub muu hulgas keskkonnatingimustest ning mootorite individuaalsetest erinevustest. Arvestades laia tooteskaalat, milles mootoreid kasutatakse, ei pruugi bensiinimootor saavutada märgitud brutovõimsust konkreetses seadmes. See erinevus tuleneb mitmest tegurist, k.a mitmesugused mootori osad (õhupuhasti, väljalaskesüsteem, laadimine, jahutus, karburaator, kütusepump jne), kasutuspiirangud, keskkonnatingimused (temperatuur, niiskus, kõrgus) ning mootorite individuaalsed erinevused. Tootmis- ja mahupiirangute tõttu võib Briggs & Stratton asendada selle mootori kõrgema nimivõimsusega mootoriga.

* Maksimaalne hetkeline voolutugevus, mida generaator elektrimootorite käivitamiseks anda suudab vastavalt Briggs & Strattoni standardile 628K. See ei iseloomusta võimsust, mis on vajalik elektriseadmete pidevaks käitamiseks. See on maksimaalne voolutugevus, mida on võimalik mootori käivitamiseks hetkeliselt anda, korrutatuna generaatori nimipingega.

** Generaator standardi EN ISO 8528-13:2016 mõistes – Kolbsisepõlemismootori käitatavad generaatoragregaadid. Osa 13. Ohutus.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTONI TOODETE GARANTIIEESKIRJAD

OSALINE GARANTII

Briggs & Stratton garanteerib allpool määratletud garantiiperioodi jooksul mis tahes osa, millel on materjali- või tootmisdefekt või mõlemad, tasuta paranduse või asenduse. Parandamiseks või asendamiseks saadetud garantiialuse toote transpordikulud tasub ostja. See garantii kehtib allpool nimetatud ajaperioodil ja tingimustel. Garantiiteeninduse leiate aadressil BRIGGSandSTRATTON.COM, kus on näidatud teie regiooni lähim volitatud hooldusfirma. Ostja peab võtma ühendust volitatud hooldusfirmaga ja võimaldama volitatud hooldusfirmale juurdepääsu toote kontrollimiseks ja testimiseks.

Käesolev garantii on ainus sõnaselge garantii. Kaudsed garantiid, kaasa arvatud need, mis puudutavad turustatavust ja konkreetseks otstarbeks sobivust, kehtivad allpool nimetatud garantiiperioodi jooksul või seadusega lubatud ulatuses. **Tootja ei vastuta juhuslike või kaudsete kahjude eest seadusega ettenähtud piirini.** Mõned riigid või osariigid ei luba piiranguid kaudse garantii kehtivusajale ja mõned riigid või osariigid ei luba juhuslike või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, mistõttu eespool nimetatud piirang või välistamine ei pruugi teie jaoks kehtida. Käesolev garantii annab teile kindlad õigushüved ja teil võivad olla ka teised õigused, mis erinevad riigiti.**

GARANTIIPERIOOD

Element	Erakasutus	Kommertskasutus
Seade	24 kuud ▲	12 kuud
Mootor*	24 kuud	12 kuud
Aku (kui on olemas)	3 kuud	Puudub

▲ 12 kuu möödudes kohaldub garantii ainult osadele.

***** Kehtib ainult Briggs & Strattoni mootoritele. Mitte Briggs & Stratton mootorite garantiikatte annab vastava mootori tootja. Heitmetega seotud komponentidele kehtib heitmete garantii.

****** Austraalias – meie toodetel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijaõiguse kohaselt välistada. Teil on õigus asendusele või raha tagasimaksule suure rikke korral ning kompensatsioonile mis tahes muude mõistlikult prognoositavate kadude või kahjude korral. Samuti on teil õigus toodete parandamisele või asendamisele, kui toodete kvaliteet ei vasta vastuvõetavale tasemele ja rike ei ole suur. Garantiiteenuse kasutamiseks otsige veebiaadressilt BRIGGSandSTRATTON.COM meie edasimüüjate kaardilt lähim volitatud hooldusfirma või helistage numbril 1300 274 447 või saatke e-kiri aadressil salesenquires@briggsandstratton.com.au või saatke kiri aadressil Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiiperiood algab esimese jaetarbija või kommertskasutaja ostu sooritamise kuupäevast. „Erakasutus" tähendab isiklikku kodumajapidamises kasutamist jaetarbija poolt. „Kommertskasutus" tähendab kõiki teisi kasutusi, kaasa arvatud ärilisel, tulu tekitaval või rentimise eesmärgil kasutamist. Kui toodet on korra juba ärilisel eesmärgil kasutatud, siis peetakse seda selle garantii seisukohalt kommertskasutuseks.

Hoidke alles ostmist tõendav tšekk. Kui teil puudub esmast ostmiskuupäeva tõendav dokument, siis lähtutakse garantiiteenuse osutamisel garantiiperioodi pikkuse määramisel toote valmistamiskuupäevast. Briggs & Strattoni toodete garantiiteenuse saamiseks ei ole toote registreerimine vajalik.

TEIE GARANTIIST

Garantiihooldust teostavad ainult ettevõtte Briggs & Stratton volitatud hooldusfirmad. Käesolev garantii kehtib ainult materjali- ja tootmisdefektidele. See ei kata kahjusid, mis on põhjustatud toote ebaõigest kasutamisest või väärkasutusest, sobimatust hooldusest või remondist, normaalsest kulumisest või riknenud või mitte-heakskiidetud kütuse kasutamisest.

Mittesihtotstarbeline kasutamine ja väärkasutamine – toote sihtotstarbelist ja nõuetekohast kasutamist on selgitatud kasutusjuhendis. Garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse kasutusjuhendis mittekirjeldatud viisil või pärast toote kahjustumist. Garantii ei kehti ka juhul, kui toote seerianumber on eemaldatud või kui toodet on mis tahes viisil muudetud või modifitseeritud või kui tootel esineb ilmseid väärkasutamise tunnuseid, nt löögikahjustused või veest / keemilistest ühenditest põhjustatud korrosioon.

Ebaõige hooldus või remont – seda toodet tuleb hooldada vastavalt kasutusjuhendis kirjeldatud protseduuridele ja ajakavadele, kasutades ehtsaid Briggs & Strattoni või nendega võrdväärseid varuosi. Garantii ei kata kahjusid, mis on tekkinud puduliku hoolduse või mitte-originaalvaruosade kasutamise tõttu.

Normaalne kulumine – nagu kõik mehhaanilised seadmed, kulub ka see toode kasutamisel, isegi kui hooldamine viiakse läbi nõuetekohaselt. Käesolev garantii ei kata remonti juhul, kui normaalne kasutamine on kulutanud läbi kas osa või seadme. Garantii ei kata hooldatavaid ja kuluvaid osi, nt filtrid, lõiketerad ja piduriklotsid (välja arvatud mootori piduriklotsid), ainult kulumisnäitajate pärast, kui põhjus ei ole tingitud materjalide ja tootmise defektidest.

Riknenud või heakskiitmata kütus – laitmatuks tööks vajab see toode värsket kütust, mis vastab kasutusjuhendis määratletud nõuetele. Garantii ei kehti mootori või seadme kahjustustele, mida on põhjustanud riknenud kütuse või mitte-heakskiidetud kütuse (nt E15 või E85 etanoolisegud) kasutamine.

Muud erandid – see garantii ei hõlma kahjusid, mis on tekkinud õnnetusjuhtumi, kuritarvituse, modifikatsioonide, muudatuste, ebaõige hoolduse, jäätumise või keemiliste muutuste tõttu. Garantiist on välistatud ka abiseadmed või tarvikud, mis ei kuulunud toote originaalpakendisse. Garantii ei kehti seadmetele, mida kasutatakse üldvõrgu elektritoite asemel primaartoitega, ega seadmetele, mida kasutatakse elushoidmiseks ja esmaabiks. Käesolev garantii ei kehti seadmetele või mootoritele, mida on kasutatud, muudetud, võetud taaskasutusse või kasutatud näidistoodetena. Käesolev garantii välistab ka rikkeid, mis on tingitud vääramatu jõu sündmustest, mis on väljaspool tootja kontrolli.

Not for Reproduction

80011053_ET Rev A

Sisällysluettelo

Turvallisuus- ja valvontasymbolit 4
Laitteen kuvaus 4
Ominaisuudet ja hallintalaitteet 5
Käyttö 5
Huolto 8
Varastointi 9
Vianmääritys 10
Tekniset tiedot 10
Takuu 11

Turvallisuus- ja valvontasymbolit

Varoitussymboli ilmaisee mahdollisten henkilövahinkojen vaaran. Varoitussymbolia voidaan käyttää edustamaan vaaran tyyppiä. **VAROITUS** tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan *saattaa* johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan. **HUOMIO** tarkoittaa vaaraa, joka toteutuessaan *saattaa* aiheuttaa lievän tai kohtalaisen vamman. ***HUOMAUTUS*** osoittaa tärkeitä, mutta ei vaaraan liittyviä tietoja.

fi

Euroopan pääkonttorin yhteystiedot

Jos sinulla on kysymykisä eurooppalaisista päästötasoista, ota yhteyttä Euroopan pääkonttoriimme osoitteessa:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Saksa.

Laitteen kuvaus

Lue tämä opas huolellisesti ja tutustu generaattoriisi. Opettele sen käyttötavat, rajoitukset ja kaikki mahdolliset vaarat. Säilytä nämä alkuperäiset ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Tämä invertterigeneraattori on moottorikäyttöinen, vaihtuvakenttäinen, sekä tasa- että vaihtovirralla (AC/DC). Generaattori on suunniteltu tarjoamaan sähkövoimaa yhteensopiville sähkövalaisimille, -laitteille, -työkaluille ja moottorikuormille. Generaattorin vaihtuva kenttä on vetoalueeltaan noin 3 600 rpm (jossa QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) kytkin poissa päältä) yksisylinterisellä moottorilla.

Generaattorin siirtämiseksi paina painikkeesta ja vedä kahva ulos. Paina painikkeesta työntääksesi kahvan takaisin sisään. Käytä kädensijoja nostamiseen.

Kannettavaa generaattoria käytetään ulkokäyttöisten laitteiden virranlähteenä jatkojohdolla tai varastoimaan virtaa kotona siirtokytkimen avulla. Siirtokytkin on valtuutetun sähköasentajan asentaman erillinen laite, joka mahdollistaa kannettavan generaattorin johdon kytkennän suoraan kotisi sähköjärjestelmään runkoliittimellä. Asenna manuaalinen siirtokytkin mahdollisimman pian, jos generaattoria käytetään kotona palauttamassa sähkövirtaa.

Kaikki voitava on tehty varmistamaan, että kaikki tiedot tässä käyttöoppaassa ovat oikeita ja ajan tasalla. Valmistaja pidättää kuitenkin oikeuden muuttaa, muokata tai muutoin parantaa generaattoria ja tätä asiakirjaa milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

HUOMAUTUS Jos sinulla on kysyttävää käyttötarkoituksesta, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi vain Briggs & Stratton® -yrityksen hyväksymien osien KANSSA.

Järjestelmän maadoitus

Generaattorissa on maadoitus, joka yhdistää generaattorin runko-osat AC-ulostuloliitäntöjen maattoliittimiin. Generaattorin neutraali kytkentä kelluu (Ⓝ), mikä tarkoittaa, että AC-muuntoerotin on eristetty maadoituksen liitännästä ja AC-liittimien maadoituspiikeistä. Sähkölaitteet kuten RCD, jotka vaativat maadoitettua neutraalia, eivät välttämättä toimi asianmukaisesti tämän generaattorin kanssa. Generaattorin maadoitus ei ole välttämätön.

Erityisvaatimukset

Asetuksia, paikallisia määräyksiä tai säädöksiä, jotka koskevat generaattorin käyttötarkoitusta, saattaa olla olemassa. Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan, sähkötarkastajaan tai paikalliseen toimivaltaiseen virastoon.

Tätä generaattoria ei ole tarkoitettu käytettäväksi rakennustyömaalla tai vastaavassa toiminnassa.

Hävittäminen EU-säädösten mukaisesti

Tämä symboli osoittaa, että paristoja tai sähkö- tai elektronisia osia sisältäviä tuotteita ei saa hävittää sekajätteen mukana. Tämä tuote täytyy hävittää ympäristön kannalta asianmukaisella tavalla. Lisätietoa hävittämisestä saat Briggs & Strattonilta tai paikalliselta jälleenmyyjältäsi.

Not for Reproduction

Ominaisuudet ja hallintalaitteet

Kuva 1

A	Sisäänvedettävä kahva	**P**	Kädensija
B	QPT-kytkin	**Q**	Ilmanpuhdistin
C	Hiilimonoksidin havaitsevan sammutuksen merkkivalo	**R**	Moottorin tunnistaminen
D	Ylikuormituksen nollaus	**S**	Takakansi
E	Virrankäyttö-LEDit	**T**	Sivussa oleva huoltokansi
F	Alhaisen öljymäärän osoitin	**U**	Tunnistetarra
G	Käsikäynnistin	**V**	Polttoainesäiliön korkki
H	Rikastimen säädin	**W**	USB-portti
J	Moottorin kytkin	**X**	Maadoituskiinnitin
K	230 VAC, 16 Amp runkoliittimet	**Y**	Pääkatkaisin
L	Kipinäsuojuksen äänenvaimennin	**Z**	230 VAC, 32 Amp runkoliitin
M	Öljyn täyttöaukko/ mittatikku	**AA**	Katkaisijat (AC)
N	Öljyn valutustulppa		

Käyttö

Vaihe 1: Turvallinen sijoittaminen

Ennen kannettavan generaattorin käynnistämistä on otettava huomioon kaksi tärkeää turvallisuuteen liittyvää huolenaihetta: häkämyrkytyksen ja tulipalon vaara.

Käyttöpaikka häkämyrkytysriskin minimoimiseksi

VAROITUS! Moottorin pakokaasu sisältää häkää, joka on myrkyllistä ja saattaa olla kuolettavaa muutamassa minuutissa. Et voi haistaa, nähdä tai maistaa sitä. Vaikka et haistaisikaan pakokaasun hajua, voit altistua häälle.

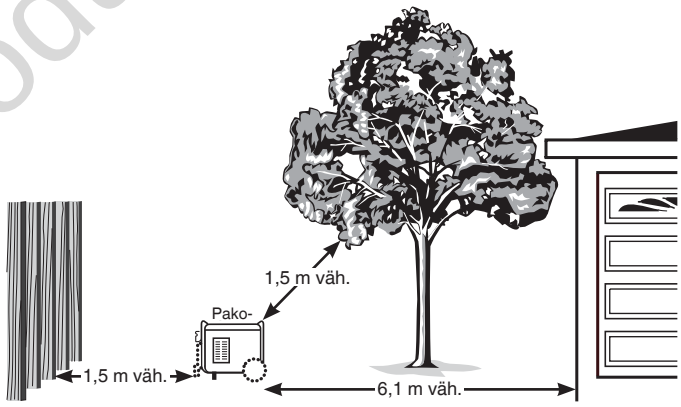
- Käytä kannettavaa generaattoria vain ulkona, vähintään 6,1 m:n päässä tiloista, joissa oleskelee ihmisiä pakokaasu suunnattuna poispäin, jotta estettäisiin hään kerääntyminen.
- Asenna paristokäyttöiset häkävaroittimet tai verkkokäyttöiset ja paristovarmenteiset häkävaroittimet valmistajan ohjeiden mukaan. Savuhälyttimet eivät havaitse häkää.
- Kannettavaa generaattoria EI SAA käyttää sisällä kodeissa, autotalleissa, kellareissa, ryömintätiloissa, vajoissa, varastoissa tai muissa osittain suljetuissa tiloissa, vaikka niissä olisikin tuulettimia tai avoimia ovia ja ikkunoita ilmanvaihtoa varten. Häkä saattaa kerääntyä tällaisiin tiloihin nopeasti ja säilyä siellä tuntikausia laitteen sammuttamisen jälkeenkin.
- Aseta laite aina siten, että pakoputki osoittaa poispäin tiloista, joissa oleskellaan.

Jos sinua alkaa oksettaa tai huimata tai kotisi häkävaroitin varoittaa käyttäessäsi laitetta, hakeudu välittömästi raittiiseen ilmaan. Soita hätänumeroon. Sinulla saattaa olla häkämyrkytys.

Käyttöpaikka tulipalovaaran minimoimiseksi

VAROITUS! Pakokaasujen kuumuus/höyryt voivat sytyttää palavia aineita ja rakenteita tai vahingoittaa polttoainesäiliötä aiheuttaen tulipalon ja johtaen kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Kannettavan generaattorin on oltava vähintään 1,5 m:n päässä rakenteista, ulokkeista, puista, pensaista ja yli 30,5 cm korkeasta kasvillisuudesta.
- Älä aseta kannettavaa generaattoria kannen tai muun rakenteen alle, jossa ilmavirtaus on rajoittunutta. Palovaroitin/palovaroittimet täytyy asentaa ja huoltaa sisätiloissa valmistajan ohjeiden/suositusten mukaan.
- Häkävaroittimet eivät havaitse savua.
- Älä aseta kannettavaa generaattoria muulla kuin esitetyllä tavalla.



Häkämyrkytyksen estäminen

- Käytä laitetta ulkona etäällä sisätiloista.
- Suuntaa pakoputki poispäin sisätiloista ja tiloista, joissa oleskelee ihmisiä.
- Asenna häkävaroittimia kotiisi.

Not for Reproduction

Vaihe 2: Öljy ja polttoaine

Öljysuositukset Kuva 2

Suosittelemme käyttämään Briggs & Stratton -takuun sertifioimia öljyjä taataksemme parhaan suorituskyvyn. Voit käyttää muuta laadukasta pesevää öljyä, jonka luokitus on SF tai korkeampi. Älä käytä erikoislisäaineita.

Moottoriöljyn oikea viskositeetti määräytyy ulkoilman lämpötilan perusteella. Valitse paras viskositeetti odotetun ulkoilman lämpötilan perusteella tästä taulukosta.

* Alle 4 °C:n lämpötiloissa SAE 30 -öljyn käyttäminen tekee käynnistämisestä vaikeaa.

** Yli 27 °C:n lämpötiloissa 10W30 -öljyn käyttäminen voi aiheuttaa lisääntynyttä öljyn kulutusta. Tarkista öljyn määrä useammin.

Moottoriöljyn tarkistaminen/lisääminen Kuva 3 4 5

Öljyn taso tulisi tarkistaa ennen kutakin käyttökertaa, tai vähintään aina kahdeksan tunnin käytön jälkeen. Pidä huolta, että öljyn taso pysyy oikeana.

1. Varmista, että generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Löysää kolme sivulla olevan huoltokannen ruuvia ja irrota kansi (**3**).
3. Puhdista alue öljyn täyttöaukon ympäriltä ja poista mittatikku.
4. Tarkista, että öljyn pinta on täynnä-kohdassa (**5, A**) (ylin reikä) mittatikussa.
5. Kaada tarvittaessa suppilon avulla lisää öljyä hitaasti sisään öljyn täyttöaukosta (**4**) niin pitkään, että öljyn pinta on mittatikun täyttä säiliötä osoittavan merkin kohdalla (**5, A**) (ylin reikä).

HUOMAUTUS Pidä taukoa, jotta öljy pääsisi asettumaan. Pyyhi mittatikku puhtaaksi joka kerta öljytason tarkistamisen jälkeen. ÄLÄ ylitäytä.

6. Aseta mittatikku paikalleen ja kiristä se.
7. Kiinnitä huoltokansi paikalleen ja kiristä ruuvit.

HUOMAUTUS Älä yritä käynnistää moottoria, ennen kuin se on huollettu asianmukaisesti suositellulla öljyllä. Tämä voi johtaa moottorivikaan.

Lisää polttoainetta Kuva 6 7

Polttoaineen on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Käytä puhdasta ja tuoretta lyijytöntä bensiiniä, joka on vähintään 91 RON (87-oktaanista / 87 AKI).
- Enintään 10 % etanolia sisältävä bensiini hyväksytään polttoaineeksi.

HUOMAUTUS Älä sekoita öljyä polttoaineeseen tai muuta moottoria käymään vaihtoehtoisilla polttoaineilla. Älä käytä hyväksymätöntä bensiiniä kuten E15 ja E85. Hyväksymättömien polttoaineiden käyttö saattaa vahingoittaa generaattorin ja mitätöidä takuun.

Katso *Korkealla sijaitsevat alueet*, jos olet yli 1 524 m:n korkeudessa.

VAROITUS! Polttoaine ja siitä aiheutuvat höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä, joten ne voivat aiheuttaa mahdollisesti kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin johtavia palovammoja, tulipaloja tai räjähdyksiä.

- Älä tankkaa tai siirrä käytön aikana.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen kuin irrotat polttoainesäiliön korkin.
- Täytä polttoainesäiliö ulkotiloissa. Älä läikytä polttoainetta.
- Suojaa polttoaine kipinöiltä, avotulelta, sytytysliekiltä, lämmöltä ja muilta sytytyslähteiltä.
- Tarkista polttoaineputket ja liittimet, tankki ja tankin korkki säännöllisesti halkeamien ja vuotojen varalta. Vaihda tarvittaessa.
- Älä sytytä savuketta tai tupakoi.
- Älä kaada generaattorin päälle vettä tulipalon sammuttaaksesi.
- Käytä vain syttyville nesteille ja sähköjärjestelmille hyväksyttyjä sammuttimia, kuten jauhesammutinta. Lue palosammuttimen valmistajan ohjeet ennen sammuttimen käyttöä.
- Tätä generaattoria ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä.

1. Poista hitaasti polttoainesäiliön korkki (**6, A**) lievittääksesi painetta säiliössä.
2. Lisää hitaasti tavallista lyijytöntä polttoainetta polttoainesäiliöön. Älä täytä reunan yli (**7**). Jätä riittävästi tilaa polttoaineen laajentumiselle.
3. Asenna polttoainesäiliön korkki takaisin ja anna läikkyneen polttoaineen haihtua ennen moottorin käynnistämistä.

Korkealla sijaitsevat alueet

Yli 1 524 m:n korkeudessa vähintään 89 RON (85-oktaaninen / 85 AKI) polttoaine on hyväksytty. Jotta täytettäisiin vaatimukset pakokaasupäästöstä, moottori on säädettävä korkeaa ilmanalaa varten. Käyttö ilman korkean ilmanalan säätöä heikentää suorituskykyä sekä lisää polttoaineen kulutusta ja päästöjä.

Ota yhteyttä valtuutettuun Briggs & Stratton -jälleenmyyjään, jotta saisit lisätietoa säädöstä korkealla sijaitsevia alueita varten. Moottorin käyttöä korkean ilmanalan säädöllä ei suositella alle 762 metrin korkeudessa.

Kuljetus

Kun kuljetat laitetta ajoneuvolla tai perävaunulla, käännä moottorin kytkin asentoon OFF (0). Älä kallista moottoria siten, että polttoainetta pääsee vuotamaan.

Alhaisen öljymäärän osoitin

Alhaisen öljymäärän osoitin on suunniteltu estämään alhaisen moottoriöljymäärän aiheuttamat vahingot. Jos moottoriöljymäärä putoaa alle etukäteisasetusten, syttyy punainen alhaisen öljymäärän osoitin-LED ja öljymäärän kytkin pysäyttää moottorin. Jos moottori pysähtyy tai punainen alhaisen öljymäärän osoitin-LED syttyy vetäessäsi käynnistinnarusta, tarkasta moottorin öljytaso.

Vaihe 3: Generaattorin käynnistys Kuva 1

HUOMAUTUS Pidä QPT-vipu aina OFF-asennossa (0) käynnistäessäsi tai pysäyttäessäsi generaattorin tai kun käytät DC USB -portteja.

Irrota kaikki generaattorin sähkökuormitukset. Noudata seuraavia käynnistysohjeita:

1. Varmista, että laite on ulkona tasaisella pinnalla.

HUOMAUTUS Jos laitetta ei käytetä tasaisella pinnalla, se voi sammua.

2. Vedä rikastimen ohjausvivusta (**1, H**) sulkeaksesi rikastimen (|↘|).

Not for Reproduction

HUOMAUTUS Moottorin ollessa lämmin, varmista, että rikastinvipu on RUN (|⧫|) -asennossa.

3. Käännä moottorin vipu (**1, J**) ON (I) -asentoon.
4. Tartu vetonarun kahvaan (**1, G**) ja vedä hitaasti, kunnes tunnet vastustusta. Vetäise sitten nopeasti käynnistääksesi moottorin.
5. Avaa rikastin vaiheittain, sillä moottori lämpenee työnnettäessä rikastimen kahvaa sisäänpäin.

HUOMAUTUS Jos moottori ei käynnisty, työnnä rikastimen vipu sisään ja toista vaihe 4. Jos moottori käynnistyy mutta ei pyöri, katso *Alhaisen öljymäärän osoitin*.

QPT (**QUIET POWER TECHNOLOGY**) **Kuva** 1

Tämä ominaisuus parantaa polttoainetaloutta. Kun QPT-kytkin (**1, B**) on ON-asennossa, moottorin nopeus kasvaa kun sähkökuormitusta lisätään ja vähenee kun kuormitusta poistetaan.

Kun kytkin pois päältä, moottori käy suuremmalla nopeudella.

Vaihe 4: Sähköisten kuormitusten kytkeminen

Kodin sähkövirran palauttaminen siirtokytkimellä

Kodin sähköjärjestelmän liitännöissä täytyy käyttää pätevän sähköasentajan asentamaa manuaalista siirtokytkintä. Liitännän täytyy eristää generaattorin virta käyttövirrasta, ja sen on oltava kaikkien soveltuvien lakien ja sähkösäännösten mukainen.

Virran palauttaminen jatkojohdoilla

Generaattori saa olla kuormitettuna enintään laitteen tunnistetiedoissa arvioidun nimellistehon mukaisesti käyttöedellytysten mukaisissa olosuhteissa. Vähennä kuormitusta, kun generaattoria käytetään muissa kuin käyttöedellytysten mukaisissa olosuhteissa.

Käytä vain laadukkaita, hyvin eristettyjä IEC 60245-4:n mukaisia jatkojohtoja generaattorin 230 V:n AC-virtalähteessä. Tarkasta jatkojohdot ennen kutakin käyttökertaa. Tarkasta, että kaikki johdot ovat asianmukaisesti luokiteltuja eivätkä ne ole vahingoittuneet. Käytettäessä jatkojohtoja alle 40 °C:n lämpötilassa johtojen kokonaispituus 1,5 mm^2:n poikkileikkauksella ei saa ylittää 60 metriä tai 2,5 mm^2:n poikkileikkauksella ei saa ylittää 100 metriä.

VAROITUS! Vahingoittunut tai ylikuormittunut jatkojohto saattaa ylikuumentua, muodostaa valokaaren ja palaa johtaen kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Sähkölaitteiden, kuten kaapeleiden tai pistokeliitäntöjen, ei pitäisi olla viallisia.

1. Asenna häkävaroittimet.
2. Kun generaattoria käytetään jatkojohdon kanssa, varmista, että generaattori sijaitsee avoimessa ulkotilassa, josta on vähintään 6,1 m:n matka tiloihin, joissa oleskelee ihmisiä, ja että pakokaasu on suunnattu poispäin.
3. EMME SUOSITTELE suoraan kotiin johtavien jatkojohtojen käyttöä, joilla tarjotaan virtaa kodin sisäisille sähkölaitteille.

VAROITUS! Moottorin pakokaasu sisältää häkää, joka on myrkyllistä ja saattaa olla kuolettavaa muutamassa minuutissa. Et voi haistaa, nähdä tai maistaa sitä. Vaikka et haistaisikaan pakokaasun hajua, voit altistua häälle.

- Suoraan kotiin johtavien jatkojohtojen käyttö lisää häkämyrkytyksen riskiä aukkojen välityksellä.
- Jos suoraan kotiin johtavaa jatkojohtoa käytetään virran tarjoamiseksi kodin sisäisille sähkölaitteille, on käyttäjän tiedostettava, että tällainen käyttö kotona lisää häkämyrkytyksen riskiä sisällä olevien osalta.

4. Asenna manuaalinen siirtokytkin mahdollisimman pian, jos generaattoria käytetään kotona palauttamassa sähkövirtaa.

230 V AC, 16 Amp runkoliittimet

Käytä runkoliittimiä: 230 V AC, yksivaiheinen, 50 Hz -sähkökuormaan, vaatien jopa 3 680 wattia (3,68 kW) 16 ampeerin virralla.

VAROITUS! Generaattorin jännite saattaa aiheuttaa sähköiskun tai palovammoja, jotka voivat olla hengenvaarallisia tai muutoin vakavia.

- Älä koske paljaisiin johtoihin tai runkoliittimiin.
- Älä käytä generaattoria sellaisten sähköjohtojen kanssa, jotka ovat kuluneita, murtuneita, paljaita tai muutoin vahigoittuneita.
- Älä käytä generaattoria sateessa tai kosteassa säässä.
- Älä käytä generaattoria tai koske sen johtoihin, mikäli seisot vedessä, mikäli olet avojaloin tai mikäli kätesi tai jalkasi ovat märät.
- Älä anna epäpätevien henkilöiden tai lasten käyttää tai huoltaa generaattoria.
- Pidä lapset turvallisella etäisyydellä generaattorista.

230 V AC, 32 Amp runkoliitin

Käytä runkoliitintä toimimaan 230 V AC, yksivaiheiset, 50 Hz:n sähkökuormat, jotka vaativat jopa 5 000 wattia (5,0 kW) virran 21,7 Ampeerilla.

5 VDC USB -portit

USB-porttien saatavilla oleva enimmäisvirta on 2,1 Amp 5 voltissa. USB-portista voit ladata useimpia USB-käyttöisiä laitteita USB-latausjohdolla (ei sisälly toimitukseen).

HUOMAUTUS Ladatessasi Apple-laitteita käytä alimmaista USB-porttia saadaksesi enimmäistehon.

HUOMAUTUS Vain tietoteknisten laitteiden lataamiseen.

Virrankäyttö

Virrankäytön osoitin merkitsee generaattorin kokonaiskuorman prosenttiosuutta neljällä LED-merkkivalolla.

LED	VÄRI	KUORMA
1.	Vihreä	0-≥25 %
2.	Vihreä	≥50 %
3.	Keltainen	≥75 %
4.	Vilkkuva punainen	100 %
4.	Tasainen punainen	Ylikuormittunut

Not for Reproduction

Ylikuormituksen nollaus

Jos generaattori ylikuormittuu, se katkaisee virran runkoliittimistä. Kytke virta pois päältä ja irrota kaikki sähkökuormitukset. Paina OVERLOAD RESET-painiketta (ylikuormituksen nollaus), ja käynnistä kaikki sähkökuormitukset uudelleen yksi kerrallaan jatkaaksesi normaalissa käyttötilassa.

Hiilimonoksidin havaitseva sammutusjärjestelmä Kuva 1

Sammuttaa moottorin automaattisesti, jos generaattorin ympärille kertyy vaarallinen määrä hiilimonoksidia (häkää) tai mikäli hiilimonoksidin havaitsevaan sammutusjärjestelmään ilmaantuu vika. Merkkivalo (**C**) vilkkuu sammutuksen jälkeen vähintään viisi minuuttia alla olevan taulukon mukaisesti.

Hiilimonoksidin havaitseva sammutusjärjestelmä EI KORVAA hiilimonoksidivaroittimia (häkävaroittimia). Kotiin tulee asentaa hiilimonoksidihälyttimet. Generaattoria ei saa käyttää suljetuissa tiloissa.

fi

Väri/ vilkkuminen	Kuvaus
Punainen •• ••	Hiilimonoksidia (häkää) kertynyt generaattorin ympärille. Siirrä generaattori avoimeen ulkotilaan 6,1 m:n päähän tiloista, joissa on ihmisiä ja suuntaa pakoaukko pois päin. Automaattinen sammuminen on merkki siitä, että generaattori oli sijoitettu väärin. Tuuleta tilat (esim. avaa ikkunat ja ovet) ennen ihmisten päästämistä tilaan uudelleen. Jos sinua alkaa oksettaa tai huimata tai kotisi häkävaroitin varoittaa käyttäessäsi laitetta, hakeudu välittömästi raittiiseen ilmaan. Soita hätänumeroon. Sinulla saattaa olla häkämyrkytys.
Sininen • • •	Hiilimonoksidin havaitsevaan sammutusjärjestelmään ilmaantui vika*. Ota yhteys valtuutettuun Briggs & Stratton -huoltoon.

*Sininen valo vilkkuu viiden sekunnin ajan generaattorin käynnistyshetkellä. Tämä ilmaisee, että hiilimonoksidin havaitseva sammutusjärjestelmä toimii oikein.

Vaihe 5: Generaattorin sammutus

1. Kytke virta pois päältä ja irrota kaikki sähkökuormitukset generaattorin paneelin runkoliittimistä. Älä koskaan pysäytä moottoria sähkölaitteet yhdistettyinä ja käynnissä.
2. Anna moottorin käydä kuormittamattomana useiden minuuttien ajan vakauttaaksesi moottorin ja generaattorin sisälämpötilat.
3. Siirrä moottorin vipu OFF-asentoon (0).

Huolto

Huoltoaikataulu

Noudata tuntipohjaisia tai kalenteriin perustuvia aikavälejä, sen mukaan, kumpi tulee vastaan ensin. Tiiviimpää huoltoa tarvitaan, kun laitetta käytetään epäsuotuisissa olosuhteissa.

5 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
• Vaihda moottoriöljy
8 tunnin välein tai päivittäin
• Puhdista jäänteet
• Tarkasta moottorin öljytaso
25 tunnin välein tai vuosittain
• Puhdista ilmanpuhdistin[1,2]
50 tunnin välein tai vuosittain
• Tarkasta äänenvaimennin ja kipinäsuoja[1]
100 tunnin välein tai vuosittain
• Vaihda moottoriöljy[1]
Vuosittain
• Vaihda moottorin ilmansuodatin[1,2]
• Vaihda sytytystulppa

[1] Huolla useammin likaisissa tai pölyisissä olosuhteissa.
[2] Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Yleisiä suosituksia

Säännöllinen huolto parantaa suorituskykyä ja pidentää ulkokäyttöisen generaattorin käyttöikää. Ota yhteyttä mihin tahansa Briggs & Strattonin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen huoltoa varten. Asennustöitä ja muita suuria korjaustöitä saa suorittaa vain erityisen koulutuksen saanut henkilöstö.

Generaattorin takuu ei kata kohteita, joihin on kohdistunut väärinkäyttöä tai laiminlyöntiä. Jotta takuu olisi kokonaisuudessaan voimassa, käyttäjän täytyy huoltaa generaattoria tässä oppaassa neuvotulla tavalla.

VAROITUS! Varmista laitteen turvallisuus käyttämällä vain alkuperäisiä valmistajan varaosia tai valmistajan hyväksymiä osia. Jos sinulla on kysyttävää generaattorin osien vaihtamisesta, käy verkkosivuillamme osoitteessa **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

HUOMIO Liian kova tai matala käyttönopeus voi aiheuttaa lieviä vammoja. Älä peukaloi kierroslukurajoittimen jousia, vivustoa tai muita osia muuttaaksesi nopeutta. Älä muuta generaattoria millään tavalla.

EU Vaihe V: CO2-arvot

Briggs & Strattonin tyyppihyväksyttyjen moottoreiden CO2-arvot löytyvät osoitteesta BriggsandStratton.com kirjoittamalla hakuruutuun CO2.

Not for Reproduction

Moottorin huolto

Moottoriöljyn vaihtaminen Kuva 3 4 5 8

HUOMIO Vältä pitkittynyttä tai toistuvaa moottoriöljyn kontaktia iholla.Käytetyn moottoriöljyn on osoitettu aiheuttavan ihosyöpää määrätyissä laboratorioiden käyttämissä koe-eläimissä. Pese altistuneet alueet huolellisesti saippualla ja vedellä.

PIDÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA. ÄLÄ SAASTUTA. SÄÄSTÄ LUONNONVAROJA. PALAUTA KÄYTETTY ÖLJY KERÄYSKESKUKSIIN.

Vaihda öljy, kun moottori on yhä lämmin käynnissäolon jälkeen seuraavasti:

1. Varmista, että generaattori on tasaisella pinnalla.
2. Irrota öljyn tyhjennystulppa (**8, A**) ja valuta öljy kokonaan sopivaan säiliöön.
3. Aseta öljyn tyhjennystulppa (**8, A**) takaisin ja kiristä hyvin.
4. Löysää sivulla olevan huoltokannen kolme ruuvia (**3**) ja irrota sivulla oleva huoltokansi.
5. Puhdista alue öljyn täyttöaukon ympäriltä, poista mittatikku ja pyyhi puhtaaksi liinalla.
6. Kaada hitaasti suositeltua öljyä (noin 1,0 l) öljyn täyttöaukkoon (**4**). Pidä taukoa, jotta öljy pääsee asettumaan. Täytä mittatikun täynnä-merkkiin asti (ylin aukko) (**5, A**).
7. Pyyhi mittatikku puhtaaksi joka kerta öljytason tarkistamisen jälkeen. Älä ylitäytä.
8. Aseta öljyn mittatikku takaisin.
9. Pyyhi mahdollisesti ylivalunut öljy.
10. Aseta sivulla oleva huoltokansi takaisin paikoilleen ja kiristä huoltokannen kolme ruuvia käsin.

Sytytystulpan huolto Kuva 3 9 10

Sytytystulpan vaihtaminen auttaa sinua käynnistämään moottorin helpommin ja moottoria käymään paremmin.

1. Löysää sivulla olevan huoltokannen kolme ruuvia ja irrota sivulla oleva huoltokansi (**3**).
2. Puhdista sytytystulpan ympäristö ja irrota tulpan kenkä (**9**).
3. Irrota sytytystulppa ja tarkasta sytytystulppa.
4. Vaihda sytytystulppa, jos elektrodit ovat syöpyneet tai palaneet tai jos posliini on halkeillut. Käytä suositeltua varaosatulppaa. Katso *Tekniset tiedot*.
5. Tarkasta sytytysväli mittatikulla (**10**) ja aseta välys suositeltuun arvoon tarvittaessa (katso *Tekniset tiedot*).
6. Asenna sytytystulppa ja kiristä. Asenna sytytysjohdon kenkä takaisin.
7. Aseta sivulla oleva huoltokansi takaisin paikoilleen ja kiristä huoltokannen kolme ruuvia käsin.

Tarkasta kipinäsuojus

Tarkista kipinäsuojus vahinkojen tai hiilitukoksen varalta. Jos vahinkoja esiintyy tai puhdistusta tarvitaan, ota yhteyttä Briggs & Strattonin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

VAROITUS! Äänenvaimentimen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

- Ota huomioon generaattorin varoitukset.
- Älä kosketa kuumia osia.

Varastointi

Jos et käytä laitetta yli 30 päivään, noudata seuraavia ohjeita varastoidaksesi laitteen.

Polttoainejärjestelmän suojaaminen

Polttoaine voi vanhentua, jos sitä säilytetään yli 30 päivän ajan. Vanhentunut polttoaine saattaa aikaansaada happo- ja hartsimuodostumia polttoainejärjestelmään tai tärkeisiin kaasuttimen osiin.

Moottorin polttoainetta ei tarvitse tyhjentää, jos polttoaineen stabilointiainetta lisätään ohjeiden mukaisesti. Käytä moottoria ulkona 2 minuutin ajan, jotta lisäaine kulkeutuisi kaikkialle polttoainejärjestelmään ennen varastointia.

Jos moottorin polttoainetta ei ole käsitelty lisäaineella, se on tyhjennettävä hyväksyttyyn säiliöön. Käytä moottoria ulkona, kunnes se pysähtyy polttoaineen loppumiseen. Lisää polttoaineen lisäainetta varastointiastiaan, jotta polttoaine säilyisi tuoreena.

VAROITUS! Polttoaine ja siitä aiheutuvat höyryt ovat erittäin helposti syttyviä ja räjähtäviä, joten ne voivat aiheuttaa palovammoja, tulipaloja, tai räjähdyksiä, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.

- Kun varastoit polttoainetta tai laitteita, joissa on polttoainetta säiliössä, säilytä niitä kaukana lämmityskattiloista, uuneista, vedenlämmittimistä, kuivausrummuista, tai muista laitteista, joissa on merkkivalo tai muita sytytyslähteitä, koska ne voivat sytyttää polttoainehöyryt.
- Sammuta generaattorin moottori ja anna jäähtyä vähintään 2 minuuttia ennen polttoainetankin korkin irrottamista.
- Avaa korkki hitaasti, jotta säiliön paine pääsisi tasoittumaan.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ulkona.
- Suojaa polttoaine kipinöiltä, avotulelta, sytytysliekiltä, lämmöltä ja muilta sytytyslähteiltä.
- Tarkista polttoaineputket ja liittimet, tankki ja tankin korkki säännöllisesti halkeamien ja vuotojen varalta. Vaihda tarvittaessa.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Kun moottori on vielä lämmin, poista öljy kampikammiosta. Täytä suositellulla öljylaadulla. Katso *Moottoriöljyn vaihtaminen*.

Muita varastointivinkkejä

1. ÄLÄ varastoi polttoainetta vuodenajasta toiseen, jollei sitä ole käsitelty, kuten on kuvattu kohdassa *Polttoainejärjestelmän suojaaminen.*
2. Säilytä generaattoria puhtaassa ja kuivassa paikassa ja peitä sopivalla suojuksella, joka ei sido kosteutta.

VAROITUS! Varastointisuojat voivat aiheuttaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtavan tulipalon.

- Älä aseta varastointisuojusta kuuman generaattorin päälle.
- Anna laitteen jäähtyä riittävän kauan, ennen kuin asetat suojan sen päälle.

Not for Reproduction

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Korjaus
Moottori on käynnissä, mutta vaihtovirtaa ei ole saatavissa.	1. Punainen LED palaa tasaisesti. Generaattorin on ylikuormittunut tai ylikuumentunut. 2. Huono liitäntä tai vialliset kaapelit. 3. Kytketty laite on viallinen.	1. Poista kuormat generaattorista. Paina OVERLOAD RESET -painiketta (ylikuormituksen nollaus) ohjauspaneelista. 2. Tarkasta ja korjaa. 3. Kytke toinen laite, joka on hyvässä kunnossa.
Moottori käy hyvin, mutta lakkoilee kun siihen kytketään kuormituksia.	1. Generaattori on ylikuormittunut.	1. Poista kuormat generaattorista.
Moottori ei käynnisty; käynnistyy ja pyörii huonosti tai sammuu, kun käynnissä.	1. Moottorin vipu asetettu off-asentoon (0). 2. Alhaisen öljyntason osoitinvalo syttyy. Matala öljytaso. 3. Polttoaine loppu. 4. Sytytystulpan johto ei ole kiinni tulpassa. 5. Polttoaine tulvii.	1. Aseta kytkin asentoon ON (I) -asentoon. 2. Täytä kampikammio asiaankuuluvaan tasoon tai sijoita generaattori tasaiselle pinnalle. 3. Täytä polttoainesäiliö. 4. Kytke johto sytytystulppaan. 5. Odota 5 minuuttia ja käynnistä moottori uudelleen.
Moottori sammuu ja hiilimonoksidista ilmoittava LED-valo vilkkuu punaisena (•• ••).	1. Generaattori on sijoitettu väärin.	1. Siirrä generaattori avoimeen ulkotilaan. Tuuleta tilat (esim. avaa ikkunat ja ovet) ennen ihmisten päästämistä tilaan uudelleen. Ks. *Hiilimonoksidin havaitseva sammutusjärjestelmä.*
Ota kaikissa muissa ongelmatilanteissa yhteyttä Briggs & Strattonin valtuuttamaan jälleenmyyjään.		

fi

Tuotetiedot

Käynnistysteho* 6 500
Käyntiteho** 5 000
Kuormitusvirta:
230 voltilla (AC) . . . . . .21,7 ampeeria
5 voltilla (DC). . . . . .2,1 ampeeria
Nimellistaajuus . . . . . 50 hertsiä
Vaihe . . . . . Yksivaiheinen
Moottoritilavuus. 306 cm3
Tulpan kärkiväli . . . . . 0,76 mm
Polttoainetankki. . . . . 18,9 litraa
Öljytilavuus . . . . . .1,0 litraa

Tärkeimmät huolto-osat

Sytytystulppa. 798615
Moottoriöljyn pullo. . . . . 100005 tai 100028
Pullo synteettistä öljyä 100074

Täydellinen osaluettelo ja kaaviot osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM.

Tehoarvot: Bruttoteholuokitus yksittäisille bensiinimoottorimalleille on merkitty SAE-koodin (Society of Automotive Engineers) prosessin J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure mukaan, ja se on mitoitettu SAE J1995:n mukaisesti. Vääntömomenttiarvot on saatu käyntinopeudella 2 600 r/min, jos moottorin käyntinopeus on mainittu tarrassa, ja muussa tapauksessa käyntinopeudella 3 060 r/min; hevosvoima-arvot käyntinopeudella 3 600 r/min. Bruttotehokäyrät ovat nähtävissä sivustolla www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettotehoarvot on mitattu pakoputki ja ilmanpuhdistin asennettuina, mutta bruttotehoarvot kerätään ilman näitä oheislaitteita. Moottorin todellinen bruttoteho on nettotehoa suurempi, koska siihen vaikuttavat mm. ympäristön käyttöolosuhteet ja moottorikohtaiset vaihtelut. Koska moottoreita asennetaan hyvin erilaisiin laitteisiin, bensiinimoottori ei ehkä kehitä sille ilmoitettua bruttotehoa yksittäisessä moottoroidussa laitteessa. Tämä ero johtuu monista eri tekijöistä, mukaan lukien rajoittumatta, moottorin osien erilaisuudesta (ilmanpuhdistin, pakoputki, lataus, jäähdytys, kaasutin, polttoainepumppu, jne.), käyttörajoituksista, ympäristön käyttöolosuhteista (lämpötila, kosteus, korkeus) ja moottorien yksilöllisestä vaihtelusta. Valmistus- ja kapasiteettirajoitusten vuoksi Briggs & Stratton voi vaihtaa moottorin saman sarjan tehokkaampaan versioon.

* Lyhytkestoinen sähkövirta, jonka generaattori voi antaa käynnistääkseen sähkömoottorit Briggs & Stratton -standardin 628K mukaisesti. Se ei edusta sähkökuormien käyttämiseksi tarvittavaa jatkuvaa tehoa. Se on moottoria käynnistettäessä annettu lyhytkestoinen enimmäisvirta kerrottuna generaattorin nimellisjännitteellä.

** Generaattori, joka noudattaa standardia EN ISO 8528-13:2016, Polttomoottori-generaattoriyksiköt, osa 13: Turvallisuus.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS (TUOTTEET) TAKUUPOLITIIKKA

RAJOITETTU TAKUU

Briggs & Stratton takaa, että alapuolella määritellyn takuuajan aikana, se korjaa tai korvaa maksutta kaikki osat, jotka ovat joko materiaalin tai valmistuksen tai molempien osalta viallisia. Tämän takuun alaiseen korjaukseen tai vaihtoon tuodun tuotteen kuljetuskuluista vastaa tuotteen ostaja. Tämä takuu on voimassa alapuolella mainittujen ajanjaksojen ja ehtojen mukaisesti. Etsi takuuhuoltoa varten lähin valtuutettu huoltopiste jälleenmyyjäkarttamme avulla osoitteessa BRIGGSandSTRATTON.COM. Ostajan pitää ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen, ja sen jälkeen luovuttaa tuote valtuutetulle huoltopisteelle tarkastusta ja testausta varten.

Muita takuita ei ole. Oletetut takuut, myös jälleenmyyntiarvoa ja tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuutta koskevat takuut, on rajattu alla mainittuun takuujaksoon tai lain sallimiin rajoihin. **Vastuu satunnaisista tai välillisistä vahingoista ei kuulu takuun piiriin siltä osin kuin vastuun poissulkeminen on lain mukaan sallittua.** Jotkin osavaltiot tai maat eivät salli rajoituksia sen suhteen, kuinka pitkään epäsuora takuu kestää, ja jotkin osavaltiot tai maat eivät salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yläpuolella mainittu rajoitus ja poissulkeminen ei välttämättä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, mutta sinulla voi lisäksi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtiosta toiseen.**

TAKUUAIKA

Kohde	Kuluttajakäyttö	Kaupallinen käyttö
Laitteet	24 kuukautta ▲	12 kuukautta
Moottori*	24 kuukautta	12 kuukautta
Akku (jos varusteena)	3 kuukautta	Ei takuuta

▲ 12 kuukauden kuluttua, takuu kattaa vain osat.

* Koskee vain Briggs & Strattonin moottoreita. Takuun niille moottoreille, jotka eivät ole Briggs & Stratton valmistamia, tarjoaa kyseisten moottoreiden valmistaja. Päästötakuulausuma (Emissions Warranty Statement) kattaa päästöihin liittyvät osat.

** Australiassa – Tuotteisiimme liittyy takuu, jota ei Australian kuluttajansuojalain mukaisesti voida sulkea pois. Sinulla on oikeus korvaavaan tuotteeseen tai hyvitykseen, jos tuotteessa on merkittävä vika, ja korvaukseen muista kohtuudella ennakoitavista menetyksistä tai vahingoista. Sinulla on myös oikeus siihen, että tuotteet korjataan tai korvataan, jos ne eivät saavuta hyväksyttävää laatutasoa, ja niissä olevaa vikaa ei voida laskea merkittäväksi viaksi. Etsi takuuhuoltoa varten lähin valtuutettu huoltopiste jälleenmyyjäkartaltamme osoitteesta BRIGGSandSTRATTON.COM, tai soittamalla numeroon 1300 274 447, tai laittamalla sähköpostia tai kirjoittamalla osoitteeseen salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Takuuaika alkaa sinä päivänä, kun ensimmäinen kuluttaja-asiakas tai kaupallinen asiakas ostaa laitteen vähittäismyymälästä. Kuluttajakäytöllä tarkoitetaan vähittäisasiakkaan henkilökohtaista kotitalouskäyttöä. Kaupallisella käytöllä tarkoitetaan kaikkea muuta käyttöä, kuten käyttöä kaupalliseen toimintaan, tulonhankintaan tai vuokraukseen. Jos tuote on kerrankin ollut kaupallisessa käytössä, sen katsotaan olevan kaupallisessa käytössä koko takuuajan siitä alkaen. Säästä ostokuitti todisteena ostoksesta. Jos et tarjoa todistetta alkuperäisestä ostopäivästä sillä hetkellä, kun pyydät takuuhuoltoa, tuotteen valmistuspäivää käytetään määrittämään takuuaika. Takuuhuollon saaminen ei edellytä Briggs & Strattonin tuotteiden rekisteröintiä.

LISÄTIETOA TAKUUSTA

Takuuhuoltoa on saatavilla ainoastaan Briggs & Stratton in valtuuttamissa huoltopisteissä. Tämä takuu kattaa ainoastaan viat materiaaleissa ja valmistuksessa. Se ei kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai väärinkäytöstä, virheellisestä huollosta tai korjauksesta, tavallisesta kulumisesta, tai väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen käytöstä.

Virheellinen käyttö tai väärinkäyttö – Tämän tuotteen oikea käyttötarkoitus on kuvattu käyttöoppaassa. Tämä takuu ei kata tuotteen käyttämistä tavalla, jota ei ole kuvattu käyttöoppaassa, tai tuotteen käyttämistä sen jälkeen, kun se on vahingoittunut. Takuu ei myöskään kata tuotteita, joista on poistettu sarjanumero, tai tuotteita, joita on muokattu tai muunneltu millään tavoin, tai jos tuotteessa on todisteita väärinkäytöstä, kuten iskuvaurioita tai veden/kemikaalien aiheuttamia syöpymisvaurioita.

Virheellinen huolto tai korjaus – Tätä tuotetta tulee huoltaa käyttöoppaassa mainittujen toimenpiteiden ja aikataulujen mukaan. Huollossa ja korjauksessa on käytettävä aitoja Briggs & Strattonin varaosia tai muita vastaavia. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat huollon puutteesta tai ei-alkuperäisten osien käytöstä.

Normaali kuluminen – Useimpien mekaanisten laitteiden tavoin hankkimasi kone kuluu, vaikka sitä huolletaankin asianmukaisesti. Tämä takuu ei kata korjauksia silloin, kun normaali käyttö on kuluttanut jonkin osan tai välineen loppuun. Huolto- ja kuluvat osat, kuten suodattimet, hihnat, terät, jarrupalat (paitsi moottorin jarrupalat) eivät kuulu takuun piiriin, jos kyse on pelkästään niiden kulumisesta, ellei kuluminen johdu virheistä materiaalissa tai valmistuksessa.

Väljähtänyt tai hyväksymätön polttoaine – Toimiakseen oikein tämä tuote tarvitsee tuoretta polttoainetta, joka vastaa käyttöoppaassa määritettyjä kriteereitä. Takuu ei kata moottori- tai välinevahinkoja, jotka johtuvat väljähtäneen tai hyväksymättömän polttoaineen (kuten E15 ja E85 etanolisekoitusten) käytöstä.

Muut poikkeukset – Tämä takuu poissulkee myös vahingot, jotka johtuvat onnettomuuksista, väärinkäytöstä, muutoksista, muunnelmista, virheellisestä huollosta, jäätymisestä tai kemiallisesta heikentymisestä. Lisäosat tai -varusteet, jotka eivät tulleet alun perin tuotteen mukana, eivät myöskään kuulu takuun piiriin. Takuu ei kata mitään välineitä, joita käytetään päävirtalähteinä verkkovirran sijaan, tai välineitä, joita käytetään elintoimintoja ylläpitäviin toimintoihin. Tämän takuun piiriin eivät kuulu käytetyt, kunnostetut, eteenpäin myydyt, tai esittelyissä käytetyt välineet tai moottorit. Tämä takuu poissulkee myös viat, jotka johtuvat luonnonilmiöistä tai muista force majeure -tapahtumista, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa.

Not for reproduction

80011053_FI Rev. A

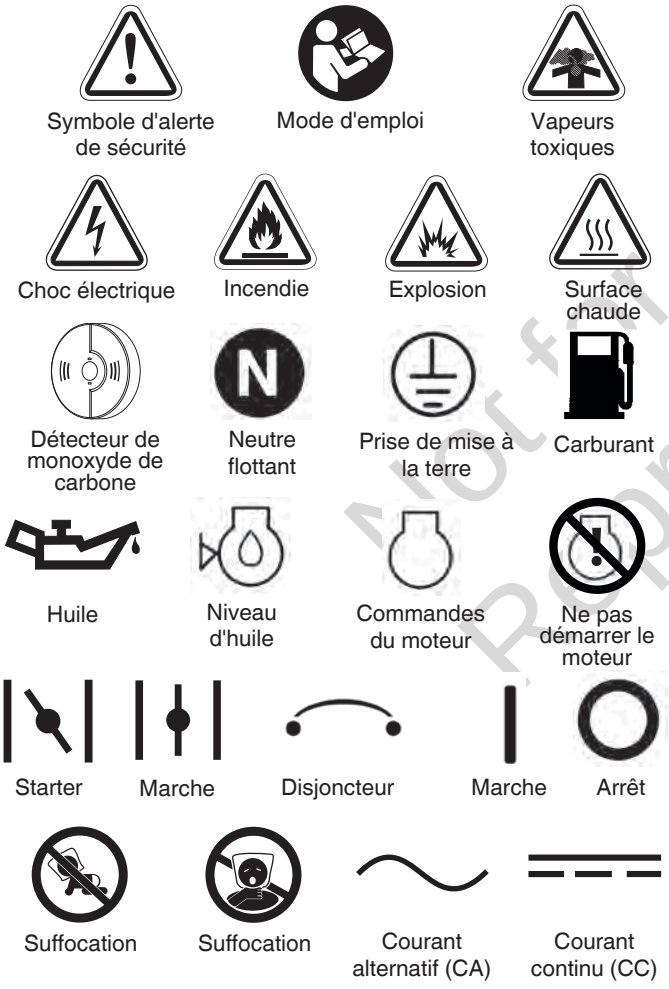
Table des matières

Symboles de sécurité et de contrôle 4
Description de l'équipement 4
Fonctions et commandes 5
Fonctionnement 5
Entretien 8
Entreposage 9
Dépannage 10
Caractéristiques techniques 10
Garantie 11

Symboles de sécurité et de contrôle

Le symbole d'alerte de sécurité indique un risque de blessure corporelle. Un symbole de sécurité peut être utilisé pour représenter le type de danger. **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, si non évité, *peut* entraîner la mort ou une blessure grave. **ATTENTION** indique un danger qui, si non évité, *pourrait* causer des blessures mineures ou modérées. ***AVIS*** indique les informations considérées comme importantes, mais non relatives aux dangers.

fr



Coordonnées de contact du bureau européen

Pour toute question concernant les émissions européennes, veuillez contacter notre bureau européen, situé à l'adresse :

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Allemagne

Description de l'équipement

Lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec votre générateur extérieur. Prenez connaissance de ses applications, ses limitations, et tous les dangers que cela implique. Conservez ces instructions d'origine pour les consulter ultérieurement.

Ce groupe Inverter est un groupe électrogène entraîné par un moteur, à champ tournant, à courant continu et alternatif (CA et CC). Le générateur a été conçu pour fournir de l'énergie électrique permettant de faire fonctionner des éclairages, appareils, outils et charges moteur électriques compatibles. Le champ tournant du générateur est entraîné à environ 3 600 tr/min (avec le commutateur QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) en position arrêt) par un moteur à cylindre unique. Pour déplacer le générateur, appuyez sur le bouton et tirez la poignée pour la sortir. Appuyez sur le bouton pour remettre en place la poignée. Utilisez les poignées pour un levage aisé.

Le groupe électrogène portable peut être utilisé pour alimenter des équipements extérieurs à l'aide d'une rallonge, ou pour rétablir l'alimentation domestique à l'aide d'un commutateur de transfert. Un commutateur de transfert est un appareil installé par un électricien licencié qui permet au groupe électrogène portable d'être connecté directement, à l'aide de la prise, au système électrique de votre maison avec des rallonges. Installez un commutateur de transfert manuel aussitôt que possible si un générateur sera utilisé pour le rétablissement de l'alimentation domestique.

Chaque effort a été fait pour s'assurer que les informations dans ce manuel soient exactes et à jour. Cependant, le fabricant se réserve le droit de modifier, d'altérer, ou d'améliorer le générateur et ce document à tout moment et sans préavis.

AVIS Si vous avez des questions à propos de son utilisation, contactez un revendeur agréé. Cet équipement est conçu pour être utilisé avec les pièces détachées de Briggs & Stratton® UNIQUEMENT.

Système de mise à la terre

Le générateur dispose d'un système de mise à la terre qui relie les composants du cadre du générateur aux bornes de terre des sorties à courant alternatif. Le conducteur neutre du groupe électrogène est flottant (Ⓝ), ce qui signifie que l'enroulement de stator CAest isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre du connecteur CA. Les dispositifs électriques, tels que le DCR, qui requièrent un conducteur neutre mis à la terre, peuvent ne pas fonctionner correctement à partir de ce groupe électrogène. Il n'est pas nécessaire de mettre le générateur à la terre.

Exigences spécifiques

Certains règlements ou ordonnances locaux ou nationaux peuvent s'appliquer à l'usage prévu du groupe électrogène. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'agence locale compétente.

Ce générateur ne doit pas être utilisé sur un chantier de construction ou toute activité similaire.

Élimination en UE

Ce symbole indique que le propriétaire de piles et d'appareils électriques ou électroniques ne doit pas éliminer ce produit avec les déchets ménagers municipaux. Ce produit doit être éliminé dans un centre de tri de déchets respectant l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination, veuillez contacter Briggs & Stratton ou votre vendeur local.

Not for Reproduction

Fonctions et commandes Figure 1

A	Démarreur rétractable	**P**	Poignée
B	Commutateur QPT	**Q**	Filtre à air
C	Témoin lumineux d'arrêt automatique lié au monoxyde de carbone (CO)	**R**	Identification du moteur
D	Réinitialisation en cas de surcharge	**S**	Couverture arrière
E	Voyants de consommation électrique	**T**	Couvercle d'entretien latéral
F	Indicateur de niveau d'huile bas	**U**	Étiquette d'identification
G	Démarreur à lanceur	**V**	Bouchon de carburant
H	Commande de starter	**W**	Port USB
J	Commutateur du moteur	**X**	Attache de mise à la terre
K	Prises 230 VCA, 16 A	**Y**	Disjoncteur principal
L	Silencieux pare-étincelles	**Z**	Prises 230 VCA, 32 A
M	Remplissage/Jauge d'huile	**AA**	Disjoncteurs (CA)
N	Bouchon de vidange de l'huile		

Fonctionnement

Étape 1 : Emplacement des fusibles

Avant de démarrer le groupe électrogène portable, deux principes de sécurité importants relatifs à l'intoxication au monoxyde de carbone et aux incendies doivent être respectés.

Emplacement d'utilisation afin de réduire le risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone

AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, le voir ou le goûter. Même si vous ne sentez pas l'odeur des gaz d'échappement, vous courrez toujours le risque de respirer du monoxyde de carbone.

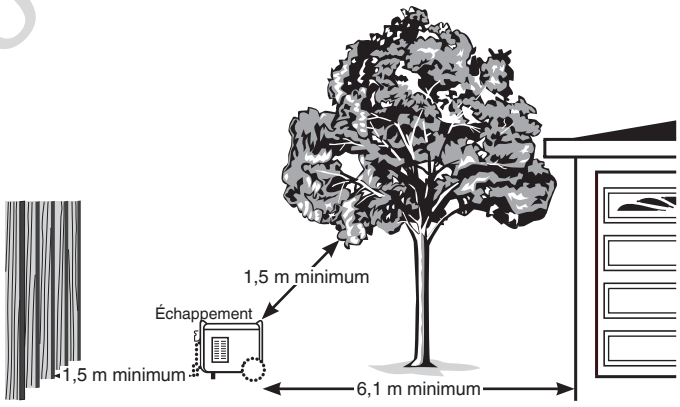
- Utilisez uniquement le groupe électrogène portable à l'extérieur, à une distance d'au moins 6,1 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé vers la direction opposée afin de réduire l'accumulation de monoxyde de carbone.
- Posez des détecteurs de monoxyde de carbone fonctionnant sur pile ou se branchant sur le secteur, une pile de secours étant prévue, conformément aux instructions du fabricant. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas déceler la présence de monoxyde de carbone.
- Ne pas faire fonctionner le groupe électrogène portabledans des maisons, garages, sous-sols, vides sanitaires, remises de jardin ou d'autres espaces partiellement confinés, même si des ventilateurs, des portes ou des fenêtres ouvertes facilitent la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et subsister pendant des heures, même après l'arrêt de l'équipement.
- Orientez toujours l'échappement du moteur dans la direction opposée aux espaces occupés.

Si vous commencez à vous sentir malade, pris de vertige, faible ou que le détecteur de monoxyde de carbone de votre domicile retentit quand vous utilisez ce produit, coupez le moteur et allez respirer immédiatement de l'air frais. Appelez les services d'urgence. Il se peut que vous soyez victime d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Emplacement d'utilisation afin de réduire les risques d'incendie

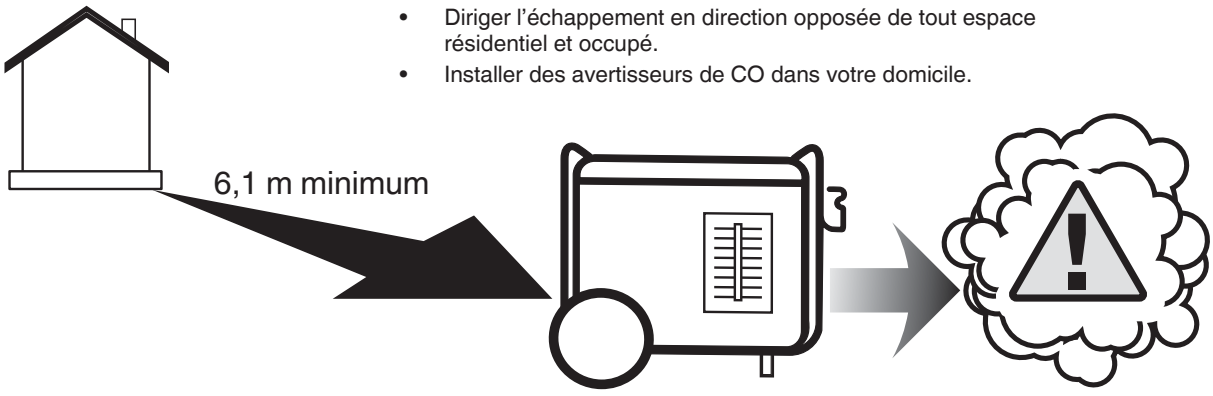
AVERTISSEMENT! Les émissions de chaleur/gaz pourraient enflammer les produits combustibles et les structures ou endommager le réservoir de carburant en provoquant un incendie, et entraîner la mort ou de graves blessures.

- Le groupe électrogène portable doit être disposé à au moins 1,5 m de toute structure, surplomb, arbres, arbustes ou végétation d'une hauteur supérieure à 30,5 cm.
- Ne pas placer le groupe électrogène portable sous une terrasse ou tout autre type de structure susceptible d'empêcher la circulation de l'air. Un ou plusieurs détecteurs de fumée doivent être installés et maintenus à l'intérieur selon les instructions/ recommandations spécifiques du fabricant.
- Les détecteurs de monoxyde de carbone ne peuvent pas déceler la présence de fumée.
- Ne pas disposer le groupe électrogène portable d'une autre façon que celle indiquée.



Prévenir l'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO)

- Utiliser à l'extérieur à distance de tout espace résidentiel.
- Diriger l'échappement en direction opposée de tout espace résidentiel et occupé.
- Installer des avertisseurs de CO dans votre domicile.



Not for Reproduction

Étape 2 : Huile et carburant

Recommandations pour l'huile Figure 2

Nous recommandons l'utilisation d'huiles garanties et certifiées Briggs & Stratton pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes de haute qualité sont acceptables si elles sont classées SF ou supérieures. Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

Les températures extérieures déterminent la viscosité de l'huile convenant au moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner la meilleure viscosité pour la plage de températures extérieures prévues.

* En-dessous de 4 °C (40 °F), l'utilisation de SAE 30 provoquera un démarrage difficile.

** Au-dessus de 27 °C (80 °F), l'utilisation de 10W30 peut entraîner une augmentation de la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

Vérifier/ajouter de l'huile moteur Figure 3 4 5

Le niveau d'huile doit être contrôlé avant chaque utilisation, ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Le niveau d'huile doit rester constant.

1. S'assurer que le groupe électrogène se trouve sur une surface plane.
2. Desserrer trois vis du couvercle d'entretien et retirer le couvercle (**3**).
3. Nettoyer la zone autour du remplissage de l'huile et retirer la jauge.
4. Vérifier que l'huile est sur le repère Full (Plein) (**5, A**) (trou supérieur) de la jauge.
5. Si nécessaire, en utilisant un entonnoir à huile, verser lentement l'huile dans l'ouverture (**4**) de remplissage jusqu'au repère Full (Plein) (**5, A**) (trou supérieur) de la jauge.

AVIS Faire une pause pour permettre à l'huile de se décanter. Essuyez la jauge chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. NE PAS trop remplir.

6. Replacer la jauge et la serrer.
7. Replacer le couvercle d'entretien et serrer à la main les vis.

AVIS Ne pas tenter de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été rempli avec de l'huile recommandée. Ceci pourrait entraîner une panne du moteur.

Ajouter de l'huile Figure 6 7

Le carburant doit répondre à ces exigences :

- Utiliser de l'essence récente, propre, sans plomb ayant un minimum de 87 octane/87 AKI (91 RON).
- De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (carburol) est acceptable.

AVIS Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs. Ne pas utiliser d'essence non approuvée, comme E15 et E85. Utiliser de l'essence non approuvée peut endommager le générateur et annuler la garantie.

Voir *Haute altitude* pour 1 524 m et au-delà.

AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives ce qui pourrait entraîner des brûlures, feux ou explosions entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne pas remplir ou déplacer le réservoir pendant le fonctionnement.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de réservoir de carburant.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur. Ne pas renverser de carburant.
- Garder le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des lampes témoins, de chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Vérifier régulièrement que les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacez si nécessaire.
- Ne pas allumer de cigarette et ne pas fumer.
- Ne pas essayer d'éteindre le générateur en feu avec de l'eau.
- Utiliser uniquement un extincteur homologué pour feux de liquides et de systèmes électriques inflammables, tel qu'un extincteur à poudre. Suivez les instructions du fabricant de l'extincteur avant son utilisation.
- Ce générateur ne doit pas être utilisé sous atmosphère explosive.

1. Retirer lentement le bouchon (**6, A**) pour réduire la pression dans le réservoir.
2. Ajouter lentement de l'essence sans plomb dans le réservoir de carburant. Faire attention de ne pas remplir dessus du repère (**7**). Cela laissera suffisamment de place pour la dilatation du carburant.
3. Remettre en place le bouchon de carburant et laisser s'évaporer le carburant éventuellement répandu avant de démarrer le moteur.

Haute altitude

À des altitudes de plus de 1 524 m, de l'essence avec un minimum d'indice d'octane de 85/85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour rester en conformité avec les normes d'émissions, un réglage pour les hautes altitudes est nécessaire. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage donnera lieu à des performances moindres, une consommation de carburant supérieure et une augmentation des émissions.

Voir un revendeur Briggs & Stratton agréé pour obtenir des informations sur le réglage à haute altitude. Le fonctionnement du moteur à des altitudes inférieures à 762 m avec le kit à haute altitude n'est pas recommandé.

Transport

Lors du transport de l'équipement avec un véhicule ou une remorque, mettez le commutateur du moteur en position OFF (0). Ne pas pencher le moteur ou l'équipement à un angle qui risquerait de faire couler de l'essence.

Indicateur de niveau d'huile bas

Le système d'indicateur de niveau d'huile bas est conçu pour éviter les dommages au moteur provoqués par un niveau d'huile moteur insuffisant. Si le niveau d'huile moteur chute en-dessous d'un niveau prédéfini, le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED rouge s'allumera et un interrupteur de niveau d'huile arrêtera le moteur. Si le moteur s'arrête ou que le témoin indicateur de niveau d'huile bas à LED rouge s'allume quand vous tirez le démarreur manuel, vérifiez le niveau d'huile moteur.

Étape 3 : Démarrage du générateur Figure 1

AVIS Le commutateur QPT doit toujours être en position OFF (0) au démarrage ou à l'arrêt du générateur, ou lors de l'utilisation de ports USB CC.

Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Suivez les instructions de démarrage suivantes :

1. S'assurer que l'unité se trouve à l'extérieur, sur une surface plane.

AVIS Ne pas faire fonctionner l'unité sur une surface plane peut entraîner une panne de l'unité.

Not for Reproduction

2. Tirer la commande de starter (**1, H**) pour fermer le starter (|↘|).

AVIS Pour un moteur tiède, s'assurer que le levier d'étrangleur est sur la position MARCHE (|↟|).

3. Placer le commutateur du moteur (**1, J**) en position ON (I).
4. Saisir la poignée du lanceur (**1, G**) et tirer lentement jusqu'à sentir une légère résistance. Tirer ensuite rapidement pour démarrer le moteur.
5. Ouvrir le starter progressivement à mesure que le moteur chauffe en enfonçant la commande du starter.

AVIS Si le moteur ne démarre pas, appuyer la commande de starter et répéter l'étape 4. Si le moteur démarre mais ne tourne pas, voir *Indicateur de niveau d'huile bas*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figure 1

Cette fonctionnalité accroît les économies de carburant. Lorsque le commutateur QPT (**1, B**) est en position MARCHE (I), le régime moteur augmente lorsque des charges électriques sont connectées, et diminue lorsque des charges électriques sont retirées.

Avec l'interrupteur en position ARRÊT, le moteur fonctionnera à une plus grande vitesse.

Étape 4 : Raccordement des charges électriques

Rétablissez l'alimentation domestique à l'aide d'un commutateur de transfert

Les connexions à votre système électrique domestique doivent utiliser un commutateur de transfert manuel, installé par un électricien qualifié. La connexion doit isoler l'alimentation issue du générateur de celle du réseau public, et se conformer aux lois et codes électriques applicables.

Rétablissez l'alimentation électrique à l'aide de rallonges

Le générateur doit être chargé à la puissance nominale uniquement dans les conditions nominales qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil. Diminuez la charge lorsque vous utilisez le générateur hors des conditions nominales.

Utilisez uniquement des câbles d'extension de haute qualité conformes à IEC 60245-4, bien isolés, avec les sorties 230 volts CA du groupe électrogène. Inspectez les câbles d'extension avant chaque utilisation. Vérifiez que tous les câbles d'extension sont correctement calibrés et ne sont pas endommagés. Lors de l'utilisation de rallonges à moins de 40 °C, la longueur totale des cordons pour une section de 1,5 mm² ne doit pas dépasser 60 m ou 100 m pour une section de 2,5 mm².

AVERTISSEMENT! Des rallonges endommagées ou surchargées peuvent surchauffer, créer un arc électrique et brûler, entraînant des blessures graves ou la mort.

- Les équipements électriques, y compris les câbles et les connecteurs, ne doivent pas être défectueux.

1. Installer des alarmes pour le monoxyde de carbone.
2. Lors de l'utilisation d'un générateur avec des rallonges, s'assurer que le générateur est situé dans un espace extérieur et ouvert, à une distance d'au moins 6,1 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé en direction opposée.
3. L'acheminement de rallonges directement dans le domicile afin d'alimenter des équipements intérieurs N'EST PAS RECOMMANDÉ.

AVERTISSEMENT! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer en quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, le voir ou le goûter. Même si vous ne sentez pas l'odeur des gaz d'échappement, vous courrez toujours le risque de respirer du monoxyde de carbone.

- L'acheminement de rallonges directement dans le domicile augmente votre risque d'empoisonnement par le monoxyde de carbone par les ouvertures.
- Si une rallonge acheminée directement dans votre domicile est utilisée pour alimenter des équipements intérieurs, l'utilisateur reconnaît que cela augmente le risque d'empoisonnement par du CO pour les personnes situées à l'intérieur, et assume ce risque.

4. Installer un commutateur de transfert manuel aussitôt que possible si un générateur sera utilisé pour le rétablissement de l'alimentation domestique.

Prises 230 Volt CA, 16 A

Utiliser des prises pour faire fonctionner les charges électriques de 50 Hz, monophasées, 230 Volts CA, requérant 3 680 watts (3,68 kW) à 16 ampères de courant.

AVERTISSEMENT! La tension du générateur peut causer un choc électrique ou des brûlures susceptibles d'entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne pas toucher les fils à nu ou les prises.
- Ne pas utiliser le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, à nu ou endommagés de quelque façon.
- Ne pas utiliser le générateur sous la pluie ou par temps humide.
- Ne pas manipuler le générateur ou les cordons électriques en se tenant dans l'eau, pieds nus ou ayant les mains ou les pieds mouillés.
- Ne pas permettre à des personnes non qualifiées ou à des enfants de faire fonctionner ou d'entretenir le générateur.
- Tenir les enfants à une distance sûre du générateur.

Prises 230 Volt CA, 32 A

Utiliser des prises pour faire fonctionner les charges électriques de 50 Hz, monophasées, 230 Volts CA, requérant 5 000 watts (5,0 kW) à 21,7 ampères de courant.

Ports USB 5 VCC

Le courant maximum disponible pour les ports USB est 2,1 ampères à 5 volts. Le port USB vous permet de recharger la plupart des appareils alimentés via USB à l'aide d'un câble de charge USB (non inclus).

AVIS Pour une puissance maximale lors du chargement d'appareils Apple, utiliser le port USB du bas.

AVIS Uniquement pour charger l'ITE (Équipement de technologie de l'information).

Consommation électrique

Le moniteur de consommation électrique indique le pourcentage de la charge totale du générateur à l'aide de 4 voyants (DEL).

Voyant	COULEUR	CHARGE
1er	Vert	0-≥25 %
2ème	Vert	≥50 %
3ème	Jaune	≥75 %
4ème	Rouge clignotant	100 %
4ème	Rouge fixe	Surchargé

Not for Reproduction

Réinitialisation en cas de surcharge

Si le générateur est surchargé, il coupe l'alimentation vers les prises. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques. Appuyez sur le bouton RÉINITIALISATION SURCHARGE (OVERLOAD RESET), branchez et redémarrez l'une après l'autre les charges électriques afin de poursuivre en mode de fonctionnement normal.

Système d'arrêt automatique lié au niveau de monoxyde de carbone (CO) Figure 1

Arrête automatiquement le moteur si des niveaux dangereux de monoxyde de carbone s'accumulent autour du générateur ou si le système d'arrêt automatique lié au CO rencontre un problème. Après l'arrêt, le témoin lumineux (**C**) clignotera pendant au moins cinq minutes, conformément au tableau ci-dessous.

Le système d'arrêt automatique lié au niveau de CO NE remplace PAS les détecteurs de monoxyde de carbone. Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles à l'intérieur de votre logement. Ne faites pas fonctionner le générateur dans des endroits confinés.

Couleur/ profil	Description
Rouge •• ••	Monoxyde de carbone accumulé autour du générateur. Déplacer le générateur à l'extérieur, à 6,1 m de tout espace occupé, en orientant l'échappement dans la direction opposée de l'espace occupé. L'arrêt automatique indique que le générateur ne se trouvait pas à un emplacement adéquat.Aérer les locaux (par exemple, en ouvrant les fenêtres et les portes) avant de réinstaller le générateur. Si vous commencez à vous sentir nauséeux, pris de vertige, faible ou que le détecteur de monoxyde de carbone de votre domicile retentit quand vous utilisez ce produit, allez respirer immédiatement de l'air frais. Appelez les services d'urgence. Il se peut que vous soyez victime d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.
Bleu • • •	Problème du système d'arrêt automatique lié au CO*. Contacter un réparateur agréé Briggs & Stratton.

*La lumière bleue clignotera pendant cinq secondes au démarrage du générateur pour montrer que le système d'arrêt automatique lié au CO fonctionne correctement.

Étape 5 : Arrêt du générateur

1. Arrêter et débrancher toutes les charges électriques des connecteurs du groupe électrogène. Ne jamais arrêter le moteur lorsque des dispositifs électriques sont branchés sur celui-ci et sont en marche.
2. Laisser tourner le moteur en l'absence de charge pendant plusieurs minutes afin de laisser se stabiliser les températures internes du moteur et du groupe électrogène.
3. Tourner le commutateur du moteur en position OFF (0) (arrêt).

Entretien

Calendrier d'entretien

Suivez les heures de fonctionnement ou les dates de révision calendaires, selon la première éventualité. Un service plus fréquent est nécessaire lors de l'utilisation dans des conditions difficiles.

Après les 5 premières heures
• Vidanger l'huile moteur
Toutes les 8 heures ou chaque jour
• Nettoyer les débris
• Vérifier le niveau d'huile du moteur
Toutes les 25 heures ou annuellement
• Nettoyer le filtre à air du moteur[1,2]
Toutes les 50 heures ou annuellement
• Inspecter le silencieux et le pare-étincelles[1]
Toutes les 100 heures ou une fois par an
• Vidanger l'huile moteur[1]
Une fois par an
• Remplacer le filtre à air du moteur[1,2]
• Remplacer la bougie

[1] Entretenir plus souvent votre équipement dans des environnements sales ou poussiéreux.
[2] Consulter un réparateur agréé.

Recommandations générales

Un entretien régulier améliorera les performances et augmentera la durée de vie du groupe électrogène extérieur. Voir n'importe quel revendeur agréé de Briggs & Stratton pour l'entretien. L'installation et les travaux importants de réparation ne doivent être effectués que par un personnel spécialement formé.

La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à un abus ou une négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel.

AVERTISSEMENT! Afin de garantir la sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant. Si vous avez des questions au sujet du remplacement des pièces de votre groupe électrogène, consultez notre site web : **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ATTENTION Une vitesse de fonctionnement trop élevée ou trop basse peut entraîner des dégâts mineurs. Ne pas modifier le ressort du régulateur, les tringles ou autres pièces pour augmenter le régime du moteur. Ne pas modifier le groupe électrogène d'aucune façon.

Étape V (5) de l'Union Européenne (UE) : Valeurs CO2

Les valeurs CO2 pour les moteurs de types approuvés par Briggs & Stratton sont disponibles sur BriggsandStratton.com en tapant CO2 dans la barre de recherche.

Not for Reproduction

Entretien du moteur

Changement de l'huile moteur Figure 3 4 5 8

ATTENTION Évitez un contact prolongé ou répété de l'huile moteur usagée avec la peau. Il a été prouvé qu'une huile de moteur usagée provoque un cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Nettoyer parfaitement les surfaces exposées avec de l'eau et du savon.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS POLLUER. PRÉSERVER LES RESSOURCES. AMENER L'HUILE USAGÉE DANS DES CENTRES DE COLLECTE.

Changez l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir tourné, de la manière suivante :

1. Assurez-vous que le groupe électrogène se trouve sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon de vidange d'huile (**8, A**) et vidangez l'huile complètement dans un récipient approprié.
3. Reposez le bouchon de vidange d'huile (**8, A**) et serrez-le fermement.
4. Desserrez les trois vis (**3**) du couvercle de maintenance latéral et retirez le couvercle de maintenance latéral.
5. Nettoyez la zone située autour du bouchon de remplissage d'huile, retirez la jauge et essuyez-la avec un chiffon propre.
6. Versez lentement l'huile recommandée (environ 1,0 l) dans l'ouverture (**4**) de remplissage d'huile. Faites une pause pour permettre à l'huile de se décanter. Remplissez jusqu'au repère Full (Plein) (trou supérieur) de la jauge (**5, A**).
7. Essuyez la jauge chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile. Ne pas trop remplir le réservoir.
8. Replacez la jauge.
9. Essuyez tout déversement d'huile.
10. Replacez le couvercle de maintenance et serrez à la main les trois vis du couvercle.

Entretien de la bougie Figure 3 9 10

Le remplacement de la bougie permettra à votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

1. Desserrez les trois vis du couvercle de maintenance latéral et retirez le couvercle de maintenance latéral (**3**).
2. Nettoyez la zone autour de la bougie et retirez la coiffe de bougie (**9**).
3. Retirez la bougie et inspectez-la.
4. Remplacez la bougie si les électrodes sont trouées ou brûlées ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez la bougie de remplacement recommandée. Voir *Spécifications*.
5. Contrôlez la distance entre les électrodes à l'aide d'une jauge (**10**) d'épaisseur à fils et ramenez la distance entre les électrodes de la bougie à la distance recommandée si nécessaire (voir *Spécifications*).
6. Mettez en place la bougie et serrez fortement. Réinstallez la coiffe de bougie d'allumage.
7. Replacez le couvercle de maintenance et serrez à la main les trois vis du couvercle.

Inspectez le pare-étincelles

Vérifiez que le pare-étincelles ne présente aucune trace de dommage ou d'obstruction de carbone. En cas de dommages constatés ou si un nettoyage est nécessaire, consultez un revendeur autorisé Briggs & Stratton.

AVERTISSEMENT! Le contact avec la zone du silencieux peut causer des brûlures entraînant de graves blessures.

- Prêter attention aux avertissements indiqués sur le générateur.
- Ne pas toucher les pièces chaudes.

Entreposage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 jours, reportez-vous aux indications suivantes pour le préparer à l'entreposage.

Protection du système de carburant

Le carburant peut s'éventer quand il est stocké plus de 30 jours. Un carburant éventé cause la formation de dépôts acides et de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur.

Il n'est pas nécessaire de purger l'essence dans le moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faites tourner le moteur à l'extérieur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit de carburant avant l'entreposage.

Si le carburant dans le moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur de carburant, il doit être vidangé dans un récipient approuvé. Faites ensuite fonctionner le moteur à l'extérieur jusqu'à la panne sèche. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le récipient de remisage est recommandée afin que le carburant conserve toutes ses propriétés.

AVERTISSEMENT! L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives ce qui pourrait entraîner des brûlures, feux ou explosions entraînant la mort ou des blessures graves.

- Lors du stockage du carburant ou de l'équipement avec du carburant dans le réservoir, rangez l'appareil loin de toute chaudière, cuisinière, tout chauffe-eau, sèche-linge, ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une autre source d'inflammation, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.
- Lors de la vidange du carburant, arrêtez le moteur du générateur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.
- Desserrez lentement le bouchon pour réduire la pression dans le réservoir.
- Vidangez le réservoir de carburant à l'extérieur.
- Gardez le carburant loin des étincelles, des flammes nues, des lampes témoins, de chaleur et d'autres sources d'inflammation.
- Vérifiez régulièrement que les conduites de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacez si nécessaire.

Vidange de l'huile moteur

Le moteur encore chaud, vidangez l'huile du carter. Remplissez avec le grade recommandé. Voir *Changement de l'huile moteur*.

Autres conseils de stockage

1. NE PAS stocker l'essence d'une saison à une autre sans qu'elle soit traitée comme décrit dans *Protection du circuit de carburant.*
2. Stocker le générateur dans un endroit propre et sec et le couvrir d'une couverture de protection adéquate qui ne retient pas l'humidité.

AVERTISSEMENT! Les couvertures de stockage peuvent provoquer un incendie pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.

- Ne placer aucune couverture d'entreposage sur un générateur chaud.
- Laisser l'équipement refroidir suffisamment longtemps avant de placer la couverture sur celui-ci.

Not for Reproduction

Dépannage

Problème	Cause	Correction
Le moteur tourne, mais il n'y a aucune sortie CA.	1. Le voyant rouge est fixe. Le générateur est surchargé ou en surchauffe. 2. Mauvaise connexion ou jeu de cordons défectueux. 3. Le dispositif connecté est en mauvais état.	1. Retirer les charges du générateur. Appuyer sur le bouton RÉINITIALISATION SURCHARGE (OVERLOAD RESET) sur le panneau de commande. 2. Contrôler et réparer. 3. Connecter un autre dispositif en bon état.
Le moteur tourne bien en l'absence de charge mais « s'embourbe » lorsque des charges sont connectées.	1. Le groupe électrogène est surchargé.	1. Retirer les charges du générateur.
Le moteur ne démarre pas, démarre et fonctionne mal ou s'arrête pendant le fonctionnement.	1. Commutateur du moteur en position ARRÊT (0). 2. Le témoin de l'indicateur de niveau d'huile bas s'allume. Niveau d'huile bas. 3. Panne de carburant. 4. Le fil de la bougie n'est pas connecté à la bougie. 5. Moteur noyé de carburant.	1. Placer le commutateur sur la position MARCHE (I). 2. Remplir le carter au niveau adéquat ou placer le groupe électrogène sur une surface plane. 3. Remplir le réservoir de carburant. 4. Connecter le fil à la bougie. 5. Attendre 5 minutes et relancer le moteur.
Le moteur s'arrête et le voyant d'arrêt contre le CO clignote en rouge (•• ••).	1. Générateur situé dans un espace inapproprié.	1. Déplacer le générateur vers un espace ouvert, en extérieur. Aérer les locaux (par exemple, en ouvrant les fenêtres et les portes) avant de réinstaller le générateur. Voir le chapitre *Système d'arrêt automatique lié au niveau de monoxyde de carbone (CO).*
Pour toutes autres questions, consultez un revendeur Briggs & Stratton agréé.		

fr

Caractéristiques du produit

Watts au démarrage* 6 500
Consommation électrique en watts** 5 000
Courant de charge :
à 230 volts CA . . . . . 21,7 Ampères
à 5 volts CC . . . . . 2,1 Ampères
Fréquence nominale. . . . . 50 hertz
Phase. . . . . Monophasé
Cylindrée . . . . . 306 cc
Écartement de la bougie . . . . . 0,76 mm
Capacité de carburant . . . . . 18,9 litres
Capacité d'huile . . . . . 1,0 litre

Pièces d'entretien courant

Bougie 798615
Bouteille d'huile moteur . . . . . 100005 ou 100028
Bouteille d'huile synthétique 100074

Pour une liste complète des pièces et des schémas, rendez-vous sur BRIGGSandSTRATTON.COM.

Puissances nominales : La puissance brute de chaque modèle de moteur à essence est indiquée conformément à la norme SAE (Society of Automotive Engineers) Code J1940, Puissance des petits moteurs et procédure de couple nominal, et est classée conformément à la norme SAE J1995. Les valeurs de couple sont obtenues à 2 600 tr/min pour les moteurs pour lesquels les « tours par minute » sont indiqués sur l'étiquette et à 3 060 tr/min pour tous les autres. La puissance en HP est obtenue à 3 600 tr/min. Les courbes de puissance brute peuvent être consultées sur le site www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Les valeurs données pour la puissance nette sont établies avec l'échappement et le filtre à air installés tandis que les valeurs données pour la puissance brute sont établies sans ces accessoires. La puissance brute réelle du moteur sera plus élevée que la puissance nette du moteur et elle est affectée, entre autres, par les conditions atmosphériques de fonctionnement et les variations d'un moteur à l'autre. Étant donné la gamme étendue de produits sur lesquels les moteurs sont montés, il se peut que le moteur à essence ne développe pas la puissance nominale brute quand il est utilisé sur un type donné d'équipement entraîné. Cette différence est due à différents facteurs, y compris, mais sans toutefois s'y limiter, la diversité des composants du moteur (filtre à air, échappement, charge, refroidissement, carburateur, pompe à carburant, etc.), la limite des applications, les conditions atmosphériques de fonctionnement (température, humidité, altitude) et les variations entre les moteurs. En raison des limites de fabrication et de capacité, Briggs & Stratton peut substituer un moteur de puissance nominale supérieure par ce moteur.

* Le courant électrique momentané que le générateur peut fournir pour démarrer les moteurs électriques, selon la norme 628K de Briggs & Stratton. Il ne représente pas la puissance nécessaire pour faire fonctionner des charges électriques en continu. Il s'agit du courant maximal qui peut être fourni momentanément au démarrage d'un moteur, multiplié par la tension nominale du générateur.

** Générateur conforme à la norme EN ISO 8528-13:2016, groupes électrogènes entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne -- Partie 13 : Sécurité.

Not for Reproduction

POLITIQUE DE GARANTIE DES PRODUITS BRIGGS & STRATTON

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantit que, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, il réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce défectueuse dans le matériel ou à la fabrication. Les frais de transport des produits soumis à la réparation ou au remplacement sous cette garantie seront à la charge de l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour et est soumise aux délais et aux conditions prévues ci-dessous. Pour le service de garantie, cherchez un revendeur autorisé le plus proche dans notre carte de points de vente à BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acheteur doit contacter le revendeur agréé, puis rendre le produit disponible chez le revendeur agréé pour une inspection et des essais.

Il n'y a pas de garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à la période mentionnée ci-après ou conformément à ce qui est prévu par la loi. **La responsabilité pour les dommages directs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est permise par la loi.** Certains états ou pays ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains pays ou états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.**

PÉRIODE DE GARANTIE

Article	Usage privé	Usage commercial
Équipement	24 mois ▲	12 mois
Moteur*	24 mois	12 mois
Batterie (si équipé)	3 mois	Aucune

▲ Après 12 mois, la garantie couvre les pièces uniquement.

***** S'applique seulement aux moteurs de Briggs & Stratton. La garantie des moteurs non-Briggs & Stratton est fournie par ce fabricant de moteur. Les composants relatifs aux émissions sont couverts par la Déclaration des émissions de garantie.

****** En Australie — Nos produits sont livrés avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues sous l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une panne importante et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez aussi le droit à la réparation ou au remplacement des produits si les marchandises ne parviennent pas à être de qualité acceptable et que la panne n'est pas importante. Pour le service de garantie, cherchez le réparateur agréé le plus proche dans notre carte de points de vente à BRIGGSandSTRATTON.COM, ou en appelant le 1300 274 447, ou par courriel ou en écrivant à salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, Moorebank Avenue, NSW, Australie 2170.

La période de garantie commence à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou commercial. « Usage privé » signifie utilisation personnelle dans une résidence domestique par un acheteur particulier. « Usage commercial » couvre toutes les autres utilisations, y compris à des fins commerciales, générant des revenus ou à des fins de location. Une fois qu'un produit a été utilisé à des fins commerciales, il sera par la suite considéré comme un produit d'utilisation commerciale aux fins de la présente garantie.

Enregistrez votre preuve d'achat. Si vous ne fournissez pas une preuve de la date d'achat initial au service de garantie lorsqu'elle est demandée, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour obtenir un service de garantie de Briggs & Stratton produits.

A PROPOS DE LA GARANTIE

Le service de garantie est disponible uniquement par les réparateurs agréés de Briggs & Stratton. Cette garantie couvre seulement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée ou un emploi abusif, un entretien ou des réparations inappropriées, l'usure normale, ou par de l'essence éventée ou non approuvée.

Mauvaise utilisation et abus – Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. Utiliser le produit d'une manière qui n'est pas décrite dans le manuel de l'utilisateur ou l'utiliser après qu'il soit endommagé, ne sera pas couvert par cette garantie. Vous ne pouvez pas prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié, d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusives, telles que des marques de coups, ou de corrosion par l'eau ou par des produits chimiques.

Mauvais entretien ou réparation – Ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine ou équivalentes de Briggs & Stratton. Les dommages qui sont causés par un manque d'entretien ou par l'utilisation de pièces non d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

Usure normale – Comme la plupart des appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. Cette garantie ne couvre pas les réparations des pièces ou d'équipements usés par un usage normal. Les pièces d'entretien et d'usure tels que les filtres, courroies, lames tranchantes, et plaquettes de frein (à l'exception des plaquettes de frein moteur) ne sont pas couverts par la garantie due à l'usure caractéristique seule, à moins que la cause est due à des défauts de matériaux ou de fabrication.

Carburant éventé ou non autorisé – Afin de fonctionner correctement, ce produit exige du carburant frais qui se conforme aux critères spécifiés dans le manuel de l'opérateur. Les dommages au moteur ou à l'équipement causés par du carburant vicié ou par l'utilisation de carburant non autorisé (comme E15 ou des mélanges d'éthanol E85) ne sont pas couverts par la garantie.

Autres Exclusions – Cette garantie exclut les dommages dus à un accident, à un abus, à des modifications, des altérations, à un mauvais entretien, au gel ou à la détérioration chimique. Les pièces ou accessoires qui ne sont pas d'origine fournis avec le produit sont également exclus. Il n'y a aucune garantie sur l'équipement utilisé pour l'alimentation primaire à la place de l'alimentation secteur ou sur l'équipement utilisé dans les applications de support de vie. Cette garantie ne comprend pas l'équipement ou les moteurs usagés, remis à neuf, d'occasion, ou de l'équipement ou les moteurs de démonstration. Cette garantie exclut également les défaillances dues à des catastrophes naturelles et autres événements de force majeure indépendantes de la volonté du fabricant.

Not for Reproduction

80011053_FR Rev. A

Tablica sa sadržajem

Sigurnosni i komandni simboli 4
Opis uređaja 4
Značajke i komande 5
Rukovanje 5
Održavanje 8
Skladištenje 9
Rješavanje problema 10
Tehnički podaci 10
Jamstvo 11

Sigurnosni i komandni simboli

Sigurnosni simbol upozorenja označava moguću opasnost od tjelesne ozljede. Sigurnosni simbol može se koristiti za označavanje vrste opasnosti. **UPOZORENJE** označava opasnost koja može, ukoliko se ne izbjegne, izazvati smrt ili tešku ozljedu. **OPREZ** *označava opasnost koja može, ukoliko se ne izbjegne, izazvati laku ili srednje tešku ozljedu*. ***OPASKA*** se odnosi na važnu informaciju koja nije povezana s opasnošću.

Kontaktni podaci europskog ureda

Za pitanja vezana za emisije ispušnih plinova u Europi, kontaktirajte naš europski ured na adresi:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Njemačka.

Opis uređaja

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i upoznajte se s generatorom za rad na otvorenom. Upoznajte njegove primjene, njegova ograničenja i eventualno prisutne opasnosti. Spremite originalne upute za buduće potrebe.

Inverterski generator je motorom pokretani, izmjenični i istosmjerni (AC i DC) generator, s okretnim poljem. Generator je dizajniran je za isporuku električne energije za rad kompatibilne električne rasvjete, uređaja, alata i motornih potrošača. Jednocilindrični motor generira okretno polje generatora od približno 3600 o/min (pri isključenom QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) načinu rada).

Za pomicanje generatora, pritisnite gumb i izvucite ručku. Pritisnite gumb kako biste ručku ponovno vratili unutra. Za lakše podizanje koristite ručke.

Prijenosni generator može se koristiti za napajanje vanjskih potrošača pomoću produžnog kabela ili za pričuvno napajanje doma pomoću transfer sklopke. Transfer sklopka zasebni je uređaj koji treba ugraditi kvalificirani električar i omogućuje da prijenosni generator bude kabelom izravno priključen na električni sustav u vašem domu pomoću utičnice. Što prije ugradite ručnu transfer sklopku ako će se generator koristiti za pričuvno napajanje doma.

Učinjeno je sve moguće kako bi informacije u ovome priručniku bile točne i aktualne. Međutim, proizvođač zadržava pravo na vršenje izmjena, modifikacija ili drugih unaprjeđenja generatora i ovoga dokumenta u svako vrijeme i bez prethodne obavijesti.

OPASKA Ako imate nekih pitanja o predviđenoj uporabi, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru. Ovaj uređaj projektiran je JEDINO za uporabu s ovlaštenim dijelovima tvrtke Briggs & Stratton®.

Sustav uzemljenja

Generator ima sustav uzemljenja koji spaja dijelove okvira generatora na priključke uzemljenja na izlaznim utičnicama izmjenične struje (AC). Nula generatora nije uzemljena (N), što znači da je namotaj AC statora izoliran od učvršćivača uzemljenja i trnova za uzemljenje u AC utičnici. Električni uređaji, kao što su RCD (uređaji diferencijalne struje), zahtijevaju uzemljenu nulu i možda neće raditi ispravno ukoliko se napajaju s ovog generatora. Uzemljenje generatora nije potrebno.

Posebni zahtjevi

Mogu postojati propisi, lokalni zakoni ili pravilnici koje se primjenjuju pri korištenju ovog generatora. Molimo da kontaktirate kvalificiranog električara, električnog inspektora ili lokalni ured koji ima ovlasti za to.

Ovaj generator nije namijenjen uporabi na gradilištu ili sličnim aktivnostima.

EU odredbe za zbrinjavanje

Ovaj znak ukazuje da korisnik baterija i električne ili elektroničke opreme ne smije zbrinuti ovaj proizvod u nerazvrstani gradski otpad. Ovaj se proizvod mora zbrinuti na ekološki prihvatljiva mjesta za prikupljanje otpada. Obratite se poduzeću Briggs & Stratton ili vašem lokalom prodavaču kako biste saznali dodatne informacije o zbrinjavanju.

Not for Reproduction

Značajke i komande Slika 1

A	Uvlačiva ručica	**P**	Hvataljka
B	QPT prekidač	**Q**	Filtar za zrak
C	Svjetlo pokazatelja isključivanja kod otkrivanja štetnih razina ugljikovog monoksida (CO)	**R**	Prepoznavanje motora
D	Ponovno postavljanje preopterećenja	**S**	Stražnji poklopac
E	LED lampice pokazivača potrošnje snage	**T**	Bočni poklopac za održavanje
F	Pokazivač niske razine goriva	**U**	Identifikacijska etiketa
G	Povratni starter	**V**	Čep spremnika za gorivo
H	Regulator čoka	**W**	USB priključak
J	Sklopka motora	**X**	Pričvršćivač uzemljenja
K	Utičnice 230 V AC, 16 A	**Y**	Glavni prekidač
L	Prigušivač hvatača iskri	**Z**	Utičnica 230 V AC, 32 A
M	Otvor za ulijevanje ulja/ Mjerna šipka	**AA**	Prekidači (izmjenična struja - AC)
N	Čep odvoda ulja		

Rukovanje

Korak 1: Sigurna lokacija

Prije pokretanja prijenosnog generatora postoje dva jednako važna sigurnosna upozorenja koja se tiču trovanja ugljičnim monoksidom i opasnosti od požara na koja treba obratiti pažnju.

Radna lokacija za smanjenje rizika trovanja ugljičnim monoksidom

UPOZORENJE! Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid, otrovni plin koji vas može usmrtiti za nekoliko minuta. Ne smijete ga udisati, gledati niti kušati. Čak i ako ne osjećate miris ispušnih plinova, ipak možete biti izloženi ugljičnom monoksidu.

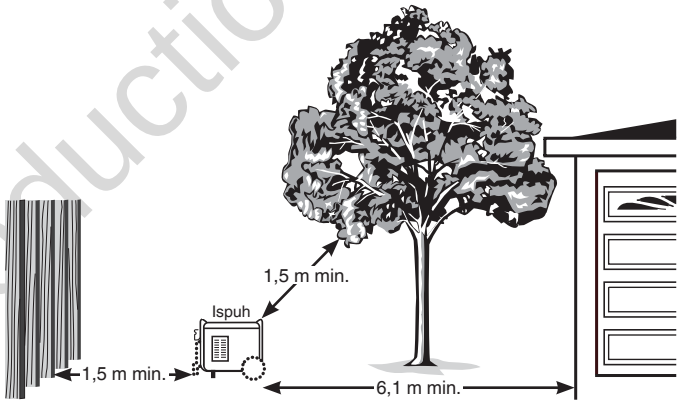
- Prijenosnim generatorom rukujte samo na otvorenom, na udaljenosti od najmanje 6,1 m od nastanjenih prostora s ispuhom okrenutim na stranu, kako bi se smanjio rizik od nakupljanja ugljičnog monoksida.
- Instalirajte detektor (alarm) ugljičnog-monoksida s baterijskim napajanjem ili utični detektor (alarm) ugljičnog monoksida s pričuvnom baterijom u skladu s uputama proizvođača. Detektori dima ne mogu otkriti prisutnost ugljičnog monoksida.
- Ne pokrećite prijenosni generator u kućama, garažama, podrumima, u skučenim prostorima, ostavama ili drugim djelomično zatvorenim prostorima čak i ako koristite ventilatore ili držite otvorenim vrata i prozore radi ventilacije. Ugljični monoksid može se brzo nakupiti u takvim prostorima i tamo se zadržati satima, čak i kad se proizvod isključi.
- Uvijek usmjerite ispuh motora od nastanjenih prostora.

Ako počnete osjećati mučninu, vrtoglavicu ili slabost, ili se oglasi kućni alarm za ugljični monoksid tijekom korištenja ovog proizvoda, odmah izađite na svježi zrak. Nazovite hitnu službu. Možda ste se otrovali ugljičnim monoksidom.

Radna lokacija za smanjenje rizika od požara

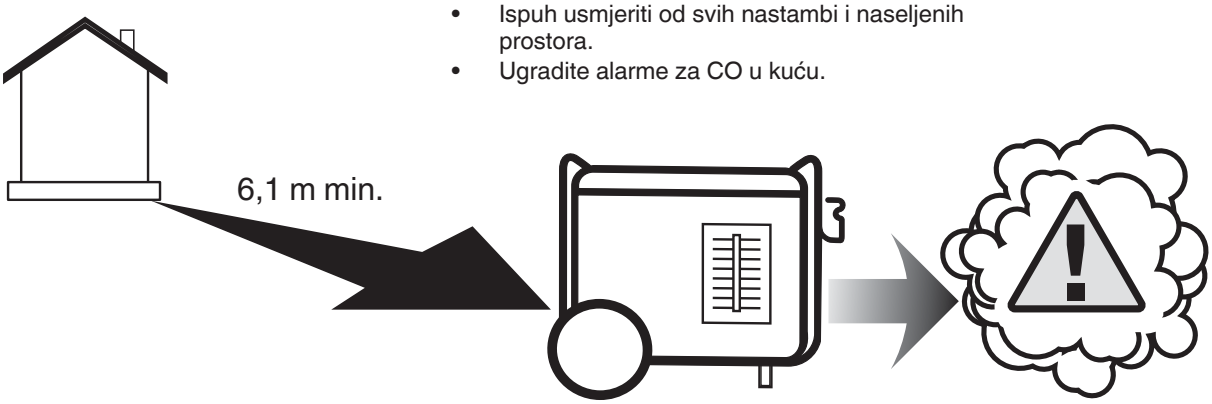
UPOZORENJE! Ispušna vrelina/plinovi mogu prouzročiti vatru na zapaljivim predmetima, objektima ili oštetiti spremnik za gorivo, te izazvati požar, a time i smrt ili ozbiljne ozljede.

- Prijenosni generator mora biti najmanje 1,5 m od bilo kakve konstrukcije, stabala, prozora, vrata, otvora u zidu, grmlja ili vegetacije više od 30,5 cm.
- Ne postavljajte prijenosni generator ispod palube ili bilo kakve konstrukcije koja može ometati protok zraka. Dimni alarm(i) se moraju u ugraditi i održavati u zatvorenom prostoru sukladno uputama/preporukama proizvođača.
- Alarmi za ugljični monoksid ne mogu detektirati dim.
- Ne postavljajte prijenosni generator na bilo koji drugi način osim prikazanog.



Sprječavanje trovanja ugljičnim monoksidom (CO)

- Koristiti na otvorenom, udaljeno od nastambi.
- Ispuh usmjeriti od svih nastambi i naseljenih prostora.
- Ugradite alarme za CO u kuću.



Not for Reproduction

Korak 2: Ulje i gorivo

Preporuke za ulje Slika 2

Za postizanje najboljeg radnog učinka preporučujemo uporabu jamstveno potvrđenih ulja tvrtke Briggs & Stratton. Ostala visokokvalitetna deterdžentska ulja su prihvatljiva ako su razvrstana za rad SF ili više. Ne koristite posebne aditive.

Vanjska temperatura određuju točnu viskoznost ulja za motor. Za odabir najbolje viskoznosti u skladu s očekivanim rasponom vanjske temperature koristite grafikon.

* Ispod 4 °C (40°F) upotreba SAE 30 dovest će do teškog pokretanja.

** Iznad 27 °C (80 °F) upotreba ulja 10W30 može dovesti do povišene potrošnje ulja. Često provjeravajte razinu ulja.

Provjera/Dodavanje motornog ulja Slika 3 4 5

Razinu ulja trebalo bi provjeravati prije svake uporabe ili najmanje na svakih 8 sati rada. Održavajte solidnu razinu ulja.

1. Pobrinite se da generator bude na ravnoj površini.
2. Otpustite vijke bočnog poklopca za održavanje i uklonite poklopac (**3**).
3. Očistite prostor oko otvora za nalijevanje ulja i izvadite mjernu šipku.
4. Provjerite je li ulje na oznaci puno (**5, A**) (vrh indikatora) na mjernoj šipki.
5. Ako je potrebno, lijevkom za ulje polagano ulijte ulje u otvor (**4**) do oznake full (**5, A**) (vrh indikatora) na mjernoj šipki.

OPASKA Napravite pauzu kako bi se ulje sleglo.

Kod svake provjere razine ulja obrišite mjernu šipku.

NEMOJTE prepunjavati.

6. Vratite mjernu šipku na njezino mjesto i zategnite je.
7. Zamijenite poklopac za održavanje i rukom zategnite vijke.

OPASKA Nemojte pokušavati okretati niti pokretati motor prije njegovog propisnog servisiranja sa preporučenim uljem. To bi moglo dovesti do kvara motora.

Dodavanje goriva Slika 6 7

Gorivo mora zadovoljiti ove zahtjeve:

- Koristite čist, svjež bezolovni benzin sa najmanje 91 RON (87 oktana/87 AKI).
- Prihvatljiv je benzin s 10% etanola.

OPASKA Nemojte miješati ulje i benzin, niti nemojte vršiti izmjene na motoru za rad na alternativnim gorivima. Nemojte rabiti neodobrene benzine, primjerice, E15 i E85. Uporabom neodobrenih goriva možete oštetiti generator i poništiti jamstvo.

Vidjeti *Velika nadmorska visina* za 1524 m i više.

UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Ne dolijevajte gorivo i ne pomičite uređaj tijekom rada.
- Ugasite motor i pustite da se hladi bar 2 minute prije skidanja čepa goriva.
- Spremnik goriva punite na otvorenom. Nemojte prolijevati gorivo.
- Gorivo držite podalje od izvora iskrenja, otvorenog plamena, pilotskih plamenika, topline ili drugih izvora zapaljenja.
- Često provjeravajte cijevi za gorivo, spremnik i čep i dijelove te utvrdite postoje li napukline ili curenje. Zamijenite ih ako je potrebno.
- Ne palite cigarete i nemojte pušiti.
- Ne prolijevajte vodu na generator kako biste ugasili vatru.
- Upotrebljavajte samo aparat za gašenje prikladan za zapaljive tekućine i električne sustave kao što je aparat za gašenje prahom. Prije uporabe pročitajte upute proizvođača aparata za gašenje.
- Ne upotrebljavajte ovaj generator u eksplozivnim okruženjima.

1. Polako odvrćite čep spremnika za gorivo (**6, A**) za otpuštanje tlaka u spremniku.
2. Polako dodajite obično bezolovno gorivo u spremnik za gorivo. Pazite da se ne napuni iznad jezička (**7**). Ostavite dovoljno prostora zbog širenja goriva.
3. Postavite čep za gorivo i pustite eventualno isteklo gorivo da ispari prije pokretanja motora.

Velika nadmorska visina

Na nadmorskim visinama iznad 1524 m, prihvatljiv je benzin od najmanje 89 RON-a (85 oktana/85 AKI). Nužno je izvršiti podešavanje za visoke nadmorske visine kako bi emisije ostale u dozvoljenim okvirima. Rad bez ovih podešavanja izazvat će smanjenje performansi, povećat će potrošnju goriva i emisiju plinova.

Za više informacija o podešavanju na velikim nadmorskim visinama kontaktirajte ovlaštenog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton. Rad motora s kompletom za velike nadmorske visine se ne preporučuje na nadmorskim visinama ispod 762 metra.

Transport

Kod transportiranja uređaja vozilom ili prikolicom, okrenite prekidač motora u položaj OFF (0). Ne naginjite motor ili opremu pod kutom koji može izazvati prolijevanje goriva.

Pokazivač niske razine goriva

Sustav indikatora niske razine ulja izrađen je tako da sprječava oštećenje motora uzrokovano niskom razinom ulja. Ako razina motornog ulja padne ispod zadane razine, žuta LED-lampica indikatora ulja počinje svijetliti i potom će sklopka razine ulja zaustaviti motor. Ako se motor zaustavi ili crvena LED-lampica indikatora niske razine ulja počne svijetliti kada povučete ručicu za pokretanje, provjerite razinu motornog ulja.

Korak 3: Pokretanje generatora Slika 1

OPASKA Uvijek ISKLJUČUJTE (0) sklopku QPT kod pokretanja ili zaustavljanja generatora ili uporabe DC USB ulaza.

Odspojite sve električne potrošače s generatora. Slijedite upute za pokretanje dane u nastavku:

1. Uvjerite se da je uređaj postavljen na otvorenom, na ravnoj površini.

OPASKA Ukoliko uređaj ne radi na ravnoj površini, mogao bi se isključiti.

2. Izvucite ručicu čoka (**1, H**) kako biste zatvorili čok (|↘|).

OPASKA Kod toplog motora, uvjerite se da je poluga čoka okrenuta na položaj RAD (|↟|).

3. Okrenite sklopku motora na položaj (**1, J**) uključivanja - ON (I).
4. Uhvatite ručicu užeta (**1,G**) i povucite polako sve dok ne osjetite otpor. Onda brzo povucite i tako pokrenite motor.
5. Postupno otvarajte čok dok se motor zagrijava potiskivanjem ručice čoka.

OPASKA Ako se motor ne može pokrenuti, potisnite ručicu čoka i ponovite korak 4. Ako se motor ne pokrene, vidjeti *Pokazivač niske razine ulja*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Slika 1

Ova značajka pospješuje ekonomičnu potrošnju goriva. Kada se uključi QPT sklopka (**1, B**) brzina motora se povećava kada se priključe električna trošila, a smanjuje se kada se uklone električni potrošači.

Dok je sklopka u isključenom stanju, motor će raditi na višoj brzini.

Korak 4: Priključivanje električnih potrošača

Za pričuvno napajanje doma pomoću transfer sklopke

Za spajanje na kućni električni sustav mora se koristiti ručna transfer sklopka koju je ugradio kvalificirani električar. Spoj mora izolirati struju generatora od mrežnog električnog napajanja i biti usklađen sa svim važećim zakonima i pravilnicima o električnim instalacijama.

Za pričuvno napajanje pomoću produžnih kabela

Generator se može opterećivati samo do nazivne snage pod nazivnim radnim uvjetima koji su navedeni na pločici s podacima o uređaju. Smanjite opterećenje kada se generator upotrebljava u uvjetima koji se razlikuju od nazivnih radnih uvjeta.

Za izlazne utičnice generatora od 230 Volti AC koristite samo kvalitetne, pravilno izolirane produžne kabele u skladu s IEC 60245-4. Pregledajte produžne kabele prije svake uporabe. Provjerite da su svi produžni kabeli odgovarajući i da nisu oštećeni. Kod primjene produžnih kabela na temperaturi ispod 40 °C ukupna duljina kabela s poprečnim presjekom od 1,5 mm^2 ne smije prelaziti 50 m, a za poprečni presjek od 2,5 mm^2 ne smije prelaziti 100 m.

UPOZORENJE! Oštećeni ili preopterećeni produžni kabeli mogu se pregrijati iskriti i gorjeti što može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

- Električna oprema, uključujući kabele i spojeve utikača ne smije biti neispravna.
  1. Ugradnja alarma za ugljični monoksid.
  2. Kod rada generatora s produžnim kabelima, uvjerite se da je smješten na otvorenom prostoru, na udaljenosti od najmanje 6,1 m od nastanjenih prostora s ispuhom okrenutim na stranu.
  3. NE PREPORUČA SE dovoditi produžni kabel izravno u kuću i koristiti za napajanje unutarnjih uređaja.

UPOZORENJE! Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid, otrovni plin koji vas može usmrtiti za nekoliko minuta. Ne smijete ga udisati, gledati niti kušati. Čak i ako ne osjećate miris ispušnih plinova, ipak možete biti izloženi ugljičnom monoksidu.

- Produžni kabeli dovedeni izravno u kuću povećavaju rizik od trovanja ugljičnim monoksidom kroz otvore.
- Ako se produžni kabel dovede izravno u kuću za napajanje unutarnjih uređaja, rukovatelj shvaća da to može povećati opasnost od trovanja plinom CO za ljude koji borave u kući i preuzima odgovornost za taj rizik.
  4. Što prije ugraditi ručnu transfer sklopku ako će se generator koristiti za pričuvno napajanje doma.

Utičnice 230 V AC, 16 A

Koristite utičnice za rad električnih uređaja pri 230 V izmjenične struje, jednofaznih, od 50 Hz, koji zahtijevaju napajanje do 3680 W (3,68 kW) pri 16 A.

UPOZORENJE! Dodir s izvorom struje može dovesti do električnog udara ili opeklina, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- Ne dotičite gole žice ili utikače.
- Generator ne koristite s električnim kabelima koji su oštećeni, pohabani, ogoljeni ili oštećeni na bilo koji drugi način.
- Ne upravljajte generatorom na kiši ili u vlažnim uvjetima.
- Nemojte koristiti generator ili električne žice dok stojite u vodi, dok ste bosi ili ako imate mokre ruke ili stopala.
- Nemojte dopustiti nekvalificiranim osobama ili djeci korištenje ili popravljanje generatora.
- Držite djecu na sigurnoj udaljenosti od generatora.

Utičnica 230 V AC, 32 A

Koristite utičnicu za rad električnih uređaja pri 230 V izmjenične struje, jednofaznih, od 50 Hz, koji zahtijevaju napajanje do 5000 W (5,0 kW) pri 21,7 A.

USB ulazi od 5 Volti istosmjerno

Najveća dostupna struja za USB ulaze je 2,1 A pri 5 V. USB ulaz vam omogućava ponovno punjenje

većine uređaja s USB napajanjem pomoću USB kabla za napajanje (nije priložen).

OPASKA Za maksimalni izlazni napon kod punjenja Apple uređaja, koristiti najniži USB ulaz.

OPASKA Samo za punjenje informatičke opreme.

Iskorištena snaga

Pokazivač iskorištene snage s 4 LED svjetiljke pokazuje postotak ukupnog opterećenja generatora.

LED	BOJA	OPTEREĆENJE
1.	Zeleno	0-≥25%
2.	Zeleno	≥50%
3.	Žuto	≥75%
4.	Žmirkajuća crvena	100%
4.	Mirujuća crvena	Preopterećenje

Ponovno postavljanje pri preopterećenju

Ako se generator preoptereti, prekida se dovod struje na utičnice. Isključite i odspojite sve električne potrošače. Pritisnite gumb PONOVNO POSTAVLJANJE PRI PREOPTEREĆENJU, uključite i ponovno pokrenite napajanje jednog po jednog uređaja i nastavite s normalnim načinom rada.

Not for Reproduction

Sustav isključivanja kod otkrivanja štetnih količina ugljikovog monoksida (CO) Slika 1

Automatski isključuje motor kada se nakupe štetne razine ugljikovog monoksida oko generatora ili ako se dođe do pogreška u sustavu isključivanja kod otkrivanja štetnih količina ugljikovog monoksida. Nakon isključivanja svjetlo pokazatelja (**C**) treperit će barem pet minuta u skladu s donjom tablicom.

Sustav isključivanja kod otkrivanja štetnih razina ugljikovog monoksida (CO) NE ZAMJENJUJE alarme za ugljikov monoksid. U svom domu ugradite alarm(e) za ugljikov monoksid koje napaja baterija. Generator ne pokrećite u zatvorenim prostorima.

Boja/uzorak	Opis
Crvena •• •• 	Ugljikov monoksid nakupio se oko generatora. Generator pomaknite na otvoreni, vanjski prostor 6,1 m od prostora u kojem borave ljudi tako da je ispuh usmjeren podalje. Automatsko isključivanje pokazatelj je neispravnog smještaja generatora. Provjetrite prostorije (npr. otvorite prozore i vrata) prije nego što ljudi ponovno uđu u prostorije. Ako počnete osjećati mučninu, vrtoglavicu ili slabost, ili se oglasi kućni alarm za ugljični monoksid tijekom korištenja ovog proizvoda, odmah izađite na svježi zrak. Nazovite hitnu službu. Možda ste se otrovali ugljičnim monoksidom.
Plava • • • 	Došlo je do pogreške sustava isključivanja kod otkrivanja štetnih količina ugljikovog monoksida (CO)*. Posjetite ovlaštenog servisnog zastupnika tvrtke Briggs & Stratton.

*Plavo svjetlo treperit će pet sekundi prilikom pokretanja generatora kako bi ukazao da sustav isključivanja kod otkrivanja štetnih količina ugljikovog monoksida (CO) radi ispravno.

Korak 5: Isključivanje generatora

1. Isključite i izvadite sve električne uređaje iz utičnica razvodne ploče generatora. Nikad nemojte zaustavljati motor dok su umetnuti i uključeni električni uređaji.
2. Pustite da motor radi nekoliko minuta bez opterećenja kako bi se ustalile unutarnje temperature motora i generatora.
3. Okrenite sklopku motora na položaj isključivanja (OFF) (0).

Održavanje

Plan održavanja

Pridržavajte se intervala sati rada motora ili protoka vremena, što se prvo ispuni. Rad u nepovoljnim uvjetima zahtijeva češće servisiranje.

Nakon prvih 5 sati rada
• Promijenite motorno ulje
Svakih 8 sati ili jednom dnevno
• Očistite nečistoću.
• Provjerite razinu ulja u motoru
Svakih 25 sati ili jednom godišnje
• Očistite zračni filtar motora[1,2]
Svakih 50 sati ili jednom godišnje
• Pregledajte prigušivač i hvatač iskre[1]
Svakih 100 sati ili jednom godišnje
• Promijenite motorno ulje[1]
Jednom godišnje
• Zamijenite filter zraka motora[1,2]
• Zamijenite svjećicu

[1] Servisiranje je češće u prljavim ili prašnjavim uvjetima.
[2] Obratite se ovlaštenom servisu.

Opće preporuke

Redovitim održavanjem poboljšat ćete rad i produžiti životni vijek vanjskog generatora. Potražite ovlaštenog predstavnika Briggs & Stratton radi servisa. Ugradnju i velike popravke treba obavljati samo posebno obučeno osoblje.

Jamstvo vanjskog generatora ne obuhvaća stavke koje su podložne zloupotrebi ili nemaru rukovatelja. Kako biste iz jamstva dobili punu vrijednost, operater mora održavati generator kako je navedeno u ovim uputama.

UPOZORENJE! Kako biste se pobrinuli za sigurnost stroja, rabite samo izvorne zamjenske dijelove od proizvođača ili odobrene od strane proizvođača. Ako budete imali nekih pitanja o zamjeni komponenti ili o svom vanjskom generatoru, posjetite naše web-mjesto na adresi **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

OPREZ Prekomjerno velika ili mala brzina rada može rezultirati lakšom ozljedom. Nemojte dirati oprugu regulatora, veze ili druge dijelove kako biste promijenili brzinu. Generator ne modificirajte ni na koji način.

EU stupanj V: Vrijednosti CO2

Vrijednosti CO2 odobrenih tipova motora Briggs & Stratton navedene su na BriggsandStratton.com i mogu se pronaći utipkavanjem CO2 u traku pretraživanja.

Not for Reproduction

Održavanje motora

Izmjena motornog ulja Slika 3 4 5 8

OPREZ Izbjegavajte dulji ili opetovani dodir kožom s rabljenim motornim uljem. Dokazano je da rabljeno motorno ulje prouzročava rak kože kod određenih laboratorijskih životinja. Temeljito operite izložene zone sapunom i vodom.

DRŽITE IZVAN DOSEGA DJECE. NE ZAGAĐUJTE OKOLIŠ. ČUVAJTE RESURSE. VRATITE RABLJENO ULJE U CENTRE ZA PRIKUPLJANJE.

Zamijenite ulje dok je motor topao zbog rada tako da učinite sljedeće:

1. Pobrinite se da generator bude na ravnoj površini.
2. Skinite čep odvoda ulja (**8, A**) i do kraja ispraznite ulje u odgovarajući spremnik.
3. Vratite i stegnite čep za ispuštanje ulja (**8, A**).
4. Odvrnite tri vijka (**3**) servisnog poklopca i skinite bočni servisni poklopac.
5. Očistite zonu oko ulivnog mjesta, skinite mjernu šipku i prebrišite čistom krpom.
6. Polako ulijte preporučeno ulje (oko 1,0 l) u otvor za punjenje ulja (**4**). Napravite pauzu kako bi se ulje sleglo. Napunite do oznake napunjeno (gornja rupa) na mjernoj šipki (**5, A**).
7. Kod svake provjere razine ulja obrišite mjernu šipku. Nemojte prepunjavati.
8. Vratite mjernu šipku.
9. Očistite eventualno prosuto ulje.
10. Vratite bočni servisni poklopac i zavrnite tri vijka servisnog poklopca.

Servisiranje svjećice Slika 3 9 10

Zamjena svjećice pospješuje pokretanje i rad motora.

1. Odvrnite tri vijka servisnog poklopca i skinite bočni servisni poklopac (**3**).
2. Očistite područje oko svjećice i uklonite držač svjećice (**9**).
3. Uklonite svjećicu i provjerite je.
4. Svjećice zamijenite ako su njezine elektrode izgorjele, ili ako je porculanski dio ispucao. Koristite preporučenu zamjensku svjećicu. Pogledajte *Specifikacije*.
5. Provjerite zazor elektrode pomoću žičanih mjernih listića (**10**) i prema potrebi vratite zazor svjećice na preporučenu vrijednost (pogledajte *Specifikacije*).
6. Ugradite svjećicu i čvrsto je zategnite. Ponovno ugradite držač svjećice.
7. Vratite bočni servisni poklopac i zavrnite tri vijka servisnog poklopca.

Pregledajte hvatač iskre

Provjerite je li površina hvatača iskre oštećena ili blokirana čađom. Ako otkrijete oštećenje ili je potrebno čišćenje, obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Briggs and Stratton.

UPOZORENJE! Doticaj s prigušivačem može dovesti do opeklina uz ozbiljne ozljede.

- Pridržavajte se upozorenja o generatoru.
- Nemojte dodirivati vruće površine.

Skladištenje

Ako pohranjujete uređaj više od 30 dana, slijedite sljedeće smjernice za pripremu za skladištenje.

Kako zaštititi sustav goriva

Gorivo može postati ustajalo ako se skladišti dulje od 30 dana. Zbog ustajalog goriva stvaraju se kiseli i gumasti talozi u sustavu goriva ili na važnim dijelovima rasplinjača.

Nema potrebe za ispuštanjem benzina iz motora ako je stabilizator goriva dodan prema uputama. Neka motor prije skladištenja radi 2 minute kako bi se stabilizator rasporedio po sustavu za gorivo.

Ako gorivo prije skladištenja nije bilo obrađeno stabilizatorom, mora se ispustiti u odgovarajući spremnik. Pustite motor da radi dok se ne zaustavi zbog pomanjkanja goriva. Za održavanje svježine goriva preporučuje se uporaba stabilizatora goriva u spremniku za čuvanje.

UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja krajnje su zapaljivi i eksplozivni, što može prouzročiti opekline, požar ili eksploziju, te i smrt ili ozbiljnu ozljedu.

- Kad držite gorivo ili uređaj s gorivom u spremniku, držite ga podalje od peći, pećnica, grijača za vodu, sušilica za odjeću i drugih uređaja koji imaju testno svjetlo ili druge izvore zapaljenja, jer bi oni mogli zapaliti isparenja goriva.
- Kod pražnjenja goriva, ugasite motor perilice pod tlakom i pustite da se ohladi bar 2 minute prije uklanjanja čepa goriva.
- Polako otpustite čep kako biste smanjili pritisak u spremniku.
- Spremnik goriva punite na otvorenom.
- Gorivo držite podalje od izvora iskrenja, otvorenog plamena, plinskog plamena, topline ili drugih izvora zapaljenja.
- Često provjeravajte cijevi za gorivo, spremnik i čep i dijelove te utvrdite postoje li napukline ili curenje. Zamijenite ih ako je potrebno.

Zamjena motornog ulja

Dok je motor topao. ispustite ulje iz kućišta radilice. Napunite motor uljem preporučene gradacije. Vidjeti *Zamjena motornog ulja*.

Ostali savjeti za skladištenje

1. NEMOJTE SKLADIŠTITI gorivo iz prošle sezone, osim ako s njime niste postupili na način opisan u *Kako zaštititi sustav goriva.*
2. Generator skladištite u čistom, suhom prostoru i pokrijte ga odgovarajućim zaštitnim pokrivačem koje ne zadržava vlagu.

UPOZORENJE! Pokrivači za skladištenje mogu prouzročiti požar, uz smrt ili ozbiljne ozljede.

- Nemojte stavljati pokrivač za skladištenje preko vrućeg generatora.
- Pustite uređaj da se dovoljno ohladi prije nego što preko njega stavite pokrivač.

Not for Reproduction

Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Motor radi, ali nema izlaza izmjenične struje.	1. Crvena LED lampica miruje. Generator je preopterećen ili pregrijan. 2. Slabi spoj ili neispravni kabel. 3. Priključeni uređaj je loš.	1. Uklonite potrošače s generatora. Pritisnite gumb OVERLOAD RESET na upravljačkoj ploči. 2. Provjerite i popravite. 3. Priključite neki drugi uređaj koji je u dobrom stanju.
Motor dobro radi ali se guši kad se na njega priključi druge uređaje.	1. Generator je preopterećen.	1. Uklonite potrošače s generatora.
Motor se ne pokreće; pokrene se i radi nepravilno ili se isključuje.	1. Motor je postavljen u položaj isključivanja OFF (0). 2. Pali se svjetlo pokazivača niske razine ulja. Niska razina ulja. 3. Nema goriva. 4. Kabel svjećice nije spojen na svjećicu. 5. Prekriveno uljem.	1. Postavite prekidač u položaj uključivanja ON (I). 2. Napunite kućite radilice do ispravne razine ili postavite generator na ravnu površinu. 3. Napunite spremnik za gorivo. 4. Priključite električni vod svjećice. 5. Sačekajte 5 minuta i ponovno pokrenite motor.
Motor se isključuje, a LED svjetlo *isključivanja* od CO treperi crvenim svjetlom (•• ••).	1. Generator je smješten neispravno.	1. Prebacite generator na otvoreni, vanjski prostor. Provjetrite prostorije (npr. otvorite prozore i vrata) prije nego što ljudi ponovno uđu u prostorije. Pogledajte dio *Sustav isključivanja kod otkrivanja štetnih količina ugljikovog monoksida (CO).*
Za sva ostala pitanja, obratite se ovlaštenom prodavaču Briggs & Stratton.		

hr

Not for Reproduction

Specifikacije proizvoda

Snaga pri uključivanju (W)* 6500
Snaga pri radu (W)** 5000
Struja opterećenja:
pri 230 V izmjenično (AC) . . . . . 21,7 A
pri 5 V istosmjerno (DC) . . . . . 2,1 A
Nazivna frekvencija . . . . . 50 Herca
Faza . . . . . Jedna faza
Radni volumen . . . . . 306 cc
Zazor svjećice . . . . . 0,76 mm
Količina ulja . . . . . 18,9 litara
Kapacitet spremnika ulja . . . . . 1,0 litara

Najčešći servisni dijelovi

Svjećica 798615
Boca s motornim uljem. . . . . 100005 ili 100028
Boca sintetičkog ulja. 100074

Za detaljan popis dijelova i dijagrame, molimo posjetite BRIGGSandSTRATTON.COM.

Vrijednosti snage: Vrijednost bruto snage za pojedinačne modele benzinskih motora označena je u skladu s kodeksom J1940 Postupak određivanja snage i zakretnog momenta za male motore društva SAE (Society of Automotive Engineers) i određuje se u skladu s kodeksom SAE J1995. Vrijednosti okretnog momenta dobivene su pri 2600 o/min za one motore gdje su vrijednosti za “o/min” istaknute na naljepnici, a pri 3060 o/min za ostale; vrijednosti snage motora dobivene su pri 3600 o/min. Krivulje bruto snage mogu se vidjeti na www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Neto vrijednosti snage dobivene su uz postavljenu ispušnu cijev i filtar zraka dok su bruto vrijednosti snage dobivene bez ovih dodataka. Stvarna bruto snaga motora bit će viša od neto snage i na nju, između ostalog, utječu radni uvjeti u okolini i različitosti između motora. S obzirom na široki asortiman strojeva na koje su ugrađeni naši motori, benzinski motor neće moći razviti nominalnu bruto snagu prilikom korištenja na određenom radnom stroju. Ta razlika nastaje zbog brojnih čimbenika uključujući, među ostalim, raznolikost komponenti motora (zračni filtar, ispušna cijev, punjenje, hlađenje, rasplinjač, pumpa za gorivo itd.), ograničenja primjene, radne uvjeti okoline (temperaturu, vlagu, nadmorsku visinu) i razlike od motora do motora. Zbog ograničenja u proizvodnji i kapacitetima, tvrtka Briggs&Stratton može izvršiti zamjenu nekog motora više nominalne snage ovim motorom.

* Vršna struja generatora za pokretanje električnih motora u skladu sa standardom Briggs & Stratton 628K. Ova vrijednost ne odražava snagu neophodnu za neprekidan rad električnih trošila. U pitanju je umnožak vršne struje pri pokretanju motora i nazivnog napona generatora.

** Generator prema EN ISO 8528-13:2016, Setovi generatora pokretanih motorom s unutarnjim izgaranjem - sigurnost - Dio 13: Sigurnost.

PRAVILA JAMSTVA TVRTKE BRIGGS & STRATTON ZA PROIZVODE

OGRANIČENO JAMSTVO

Kompanija Briggs & Stratton jamči da će, tijekom jamstvenog razdoblja navedenog u nastavku, besplatno popraviti ili zamijeniti bilo koje dijelove s greškom u materijalu/izradi ili oboje. Troškove prijevoza proizvoda dijelova poslanih na popravak ili zamjenu pod ovim jamstvom mora snositi sam kupac. Ovo jamstvo vrijedi unutar dolje navedenog vremenskog razdoblja i pod dolje navedenim uvjetima. Za popravak u jamstvenom roku, kontaktirajte najbližeg ovlaštenog servisera na karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupac mora kontaktirati ovlaštenog servisera, i potom dostaviti proizvod ovlaštenom servisu na inspekciju i testiranje.

Ne postoje druga izričita jamstva. Podrazumijevana jamstva, uključujući ona o dopuštenosti prodaje i odgovaranju za posebnu namjenu, ograničena su na razdoblja jamstva navedena u nastavku, ili ako to dopušta zakon. **Odgovornost za slučajne štete ili štete koje proizilaze iz toga isključena je ako to dopušta zakon.** U nekim državama ili zemljama nije dopušteno ograničenje trajanja podrazumijevanog jamstva, a u nekim državama ili zemljama nije dopušteno isključenje ili ograničenje od slučajne štete ili štete koja iz tog proizilazi, stoga se prethodna ograničenja i izuzeća možda ne odnose na vas. Ovo jamstvo vam daje specifična zakonska prava i možete također imati druga prava koja se razlikuju od države do države ili od zemlje do zemlje.**

JAMSTVENO RAZDOBLJE

Proizvod	Privatna uporaba	Komercijalna uporaba
Oprema	24 mjeseca ▲	12 mjeseca
Motor*	24 mjeseca	12 mjeseca
Baterija (ukoliko se nalazi u opremi)	3 mjeseca	Niti jedna

▲ Nakon 12 mjeseci, garancija pokriva samo dijelove.

***** Primjenjuje se samo na Briggs & Stratton motore. Jamstvo na motorima koje ne proizvodi Briggs & Stratton osigurava taj proizvođač motora. Komponente u svezi s emisijama pokrivene su Jamstvom o emisijama.

****** U Australiji - Naši proizvodi dolaze s jamstvima koja se ne može isključiti prema australskom Zakonu o potrošačima. Imate pravo na zamjenu ili povrat novca za veliki kvar i na naknadu za bilo kakve razumno predvidive gubitke ili štetu. Također imate pravo na popravak i zamjenu proizvoda ako proizvodi nemaju zadovoljavajuću kvalitetu i ako kvar ne rezultira još većim kvarom. Za popravka u jamstvenom roku, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis na našoj karti za lociranje servisera na web stranici BRIGGSandSTRATTON.COM, ili nazovite broj 1300 274 447, ili pošaljite e-mail ili pismo na salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Jamstveno razdoblje počinje danom kupovine prvog korisnika ili komercijalnog korisnika. "Privatna uporaba" odnosi se na osobnu kućnu uporabu prvog korisnika. "Komercijalna uporaba" odnosi se na ostale namjene, uključujući i uporabu za komercijalnu proizvodnju, ostvarivanje zarade ili u svrhe iznajmljivanja. Jednom kad je proizvod korišten u komercijalne svrhe, smatrat će se proizvodom za komercijalnu uporabu u ovom jamstvu.

Čuvajte vaš račun kao dokaz o kupovini. Ako prilikom traženja usluge popravka u jamstvenom roku ne predočite dokaz o datumu prve kupovine, upotrijebit će se datum proizvodnje proizvoda za određivanje jamstvenog razdoblja. Registracija proizvoda nije potrebna za dobivanje jamstvenog servisa Briggs & Stratton proizvoda.

hr

Not for Reproduction

O VAŠEM JAMSTVU

Jamstveni servis je dostupan samo u Briggs & Stratton ovlaštenom servisu. Ovo jamstvo pokriva samo nedostatke na materijalu ili u izradi. Ona ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili zlouporabom, nepravilnim održavanjem ili popravkom, uobičajenom uporabom ili trošenjem, ili zbog ustajalog ili neodobrenog goriva.

Nepravilna uporaba i zlouporaba - Pravilna, namjenska uporaba ovog proizvoda opisano je u Korisničkom priručniku. Uporaba proizvoda na način koji nije opisan u Korisničkom priručniku ili uporaba proizvoda nakon što je oštećen, neće biti pokrivena ovim jamstvom. Proizvod također neće biti pokriven jamstvom ako je uklonjen serijski broj na proizvodu ili ako je proizvod pretrpio preinake ili izmjene na bilo koji način, ili ako postoji dokazi o zlouporabi proizvoda poput oštećenja od udarca ili vode/kemijskih oštećenja od korozije.

Nepravilno održavanje ili popravak - Ovaj se uređaj mora održavati u skladu s procedurama i rasporedima navedenim u Korisničkom priručniku, i servisirati ili popravljati s orginalnim Briggs & Stratton dijelovima ili istovjetnim. Jamstvom nije pokrivena šteta uzrokovana nedostatkom održavanja ili uporabe dijelova koji nisu originalni.

Normalno trošenje i habanje - Kao i većina mehaničkih uređaja, vaš uređaj podliježe trošenju čak i kada se ispravno održava. Ovo jamstvo ne pokriva popravke kada je zbog uobičajenog trošenja potrošen vijek trajanja dijela proizvoda ili opreme. Jamstvo ne pokriva održavanje i istrošene dijelove poput filtera, remenja, noževa za rezanje i kočnica (osim kočnica motora) samo zbog njihovog trošenja, već samo u slučajevima štete na materijalu ili izradi.

Ustajalo ili neodobreno gorivo - Kako bi ispravno radio, ovaj proizvod zahtijeva svježe gorivo koje je u skladu s kriterijima navedenim u Korisničkom priručniku. Jamstvo ne pokriva štete na motoru i opremi uzrokovane ustajalim gorivom ili uporabom neodobrenih goriva (poput E15 ili E85 mješavina etanola).

Drugi jamstveni izuzeci - Ovo jamstvo ne pokriva štete uzrokovane nesrećom, zlouporabom, izmjenama, nepravilnim servisiranjem, smrzavanjem ili kemijskim propadanjem. Izuzeti su također prilozi i dodaci koji nisu prvobitno upakirani s proizvodom. Jamstvom nije pokrivena oprema korištena za glavno napajanje umjesto komunalnog napajanja ili oprema korištena za aparate za održavanje života. Ovo jamstvo ne uključuje korištenu, obnovljenu i rabljenu opremu ili motore ili demonstracijsku opremu ili motore. Ovo jamstvo također isključuje štetu uzrokovanu višom silom koja je izvan kontrole proizvođača.

80011053_HR Rev A

Tartalomjegyzék

Biztonsági és kezelésre vonatkozó jelek 4
Műszaki leírás 4
Funkciók és vezérlés 5
Üzemeltetés 5
Karbantartás 8
Tárolás 9
Hibakeresés 10
Műszaki adatok 10
Garancia 11

Biztonsági és kezelésre vonatkozó jelek

A biztonsági figyelmeztetés jelzés potenciás személyi sérülés veszélyét jelzi. Biztonsági jelzéssel jelezzük az efféle veszélyeket. A **FIGYELMEZTETÉS** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, halált vagy súlyos sérülést *eredményezhet*. A **VIGYÁZAT** olyan veszélyre utal, amely, ha nem sikerül elkerülni, akkor könnyebb vagy közepesen súlyos sérülést *okozhat*. A ***ÉRTESÍTÉS*** fontosnak minősülő, de nem veszéllyel kapcsolatos információra utal.

Az európai iroda elérhetősége

Ha az európai kibocsátásokkal kapcsolatos kérdései vannak, a következő címre írjon európai irodánknak:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Németország.

Műszaki leírás

Gondosan olvassa el a felhasználói kézikönyvet és ismerkedjen meg a kültéri generátor funkcióival. Ismerje meg a készülék alkalmazását, működésbeli korlátait és a lehetséges veszélyeket. Mentse el az eredeti felhasználói kézikönyvet, hogy szükség esetén a jövőben is használhassa.

Az inverteres generátor egy motor meghajtású, forgómezős, váltó- és egyenáram (AC és DC) generátor. A generátor a működésileg kompatibilis elektromos világítás, berendezések, szerszámok és motorterhelések elektromos energiaellátására készült. A generátor forgómezőjét körülbelül 3600 fordulatszámmal (kikapcsolt QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)) üzemmóddal) hajtja meg egy egyhengeres motor. A generátor indításához nyomja meg a gombot és húzza ki a kart. A kar visszahúzásához nyomja meg a gombot. A kényelmes emeléshez használja a fogantyúkat.

A hordozható generátorral hosszabbító segítségével kültéri elemek áramellátását lehet biztosítani, illetve tranzitkapcsolóval a benti áram visszaállítására is használható. A tranzitkapcsoló egy engedéllyel rendelkező villanyszerelő által telepített külön berendezés, amely lehetővé teszi a hordozható generátor hosszabbítóhoz való csatlakoztatását a csatlakozóaljzat segítségével közvetlenül otthona elektromos rendszeréhez. Ha a generátort a házban történő áram-visszakapcsoláshoz fogja használni, mielőbb telepítsen egy manuális tranzitkapcsolót.

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a felhasználói kézikönyv aktuális, pontos információkat tartalmazzon. A gyártó fenntartja a generátor, illetve a jelen felhasználói kézikönyv módosításának és egyéb módon – bármikor, előzetes értesítés nélkül – történő fejlesztésének a jogát.

ÉRTESÍTÉS Amennyiben kérdése lenne a készülék rendeltetésszerű alkalmazásával kapcsolatosan, forduljon egy jóváhagyott márkaszervizhez. A készülék KIZÁRÓLAG a Briggs & Stratton® által jóváhagyott alkatrészekkel használható.

Üzemi földelés

Az áramfejlesztő olyan üzemi földeléssel rendelkezik, amely a generátor vázának komponenseit az AC kimeneti dugaszolóaljzatán található földelőkapocsokhoz csatlakoztatja. A generátor csillagpontja szabadon mozog (N), ami azt jelenti, hogy az AC sztátortekercselése el van szigetelve a földelés rögzítőjétől és az AC csatlakozó földelő csapoktól. A leföldelt csillagközpontot igénylő elektromos eszközök, mint például az FI relé esetén előfordulnak, hogy nem működnek megfelelően erről a generátorról. Nem szükséges a generátort földelni.

Speciális követelmények

Lehetnek szabályozások, helyi törvények vagy előírások, amelyek szabályozzák a generátor rendeltetésszerű használatát. Kérjük, konzultáljon egy szakképzett villanyszerelővel, elektromos műszaki ellenőrrel vagy a joghatósággal rendelkező helyi irodával.

Ez a generátor nem használható építési területen vagy más hasonló munkálatokhoz.

Uniós hulladék-elhelyezés

Ez a jel arra vonatkozik, hogy az akkumulátorok és elektromos vagy elektronikus berendezések tulajdonosa nem helyezheti el ezt a terméket a nem szelektív háztartási hulladékkal. Ezt a terméket környezetvédelmi szempontból megfelelő hulladék-elhelyezési területeken kell elhelyezni. A hulladék-elhelyezéssel kapcsolatos további információkért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Briggs & Stratton vállalattal vagy helyi kiskereskedőjével.

Not for Reproduction

Funkciók és vezérlés Ábra 1

A	Behúzható fogantyú	**P**	Fogantyú
B	QTP kapcsoló	**Q**	Levegőszűrő
C	Svjetlo pokazatelja isključivanja kod otkrivanja štetnih razina ugljikovog monoksida (CO)	**R**	Motorszám
D	Visszaállítás túlterhelés esetén	**S**	Hátsó fedél
E	Energiafogyasztást jelző LED	**T**	Oldalsó karbantartó fedél
F	Alacsony olajszint jelzőfény	**U**	Azonosító címke
G	Berántófogantyú	**V**	Üzemanyagsapka
H	Szivató kar	**W**	USB port
J	Motor billenőkapcsoló	**X**	Földelés rögzítője
K	230 Volt AC, 16 Amper, dugaszolóaljzatok	**Y**	Fő megszakító
L	Szikrafogó kipufogódob	**Z**	230 Volt AC, 32 Amper, dugaszolóaljzat
M	Olajfeltöltő/Szintjelző	**AA**	Megszakító (AC)
N	Olajleeresztő dugó		

Üzemeltetés

1. lépés: A furat helye

Mielőtt beüzemelné a hordozható generátort, két azonos fontosságú szempontot vegyen figyelembe a biztonsággal kapcsolatban. Az egyik a szénmonoxid-mérgezés veszélye, a másik pedig a tűzvédelem.

Az üzemeltetés helyének kiválasztása a szénmonoxid-mérgezés kockázatának csökkentése érdekében

FIGYELMEZTETÉS! A motor által kibocsájtott gáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és percek alatt halált okozhat. A szén-monoxidnak nem lehet érezni sem a szagát, sem az ízét, és nem is látható. Még ha nem is érzi a kipufogógázt, akkor is ki lehet téve a szén-monoxid gáz hatásának.

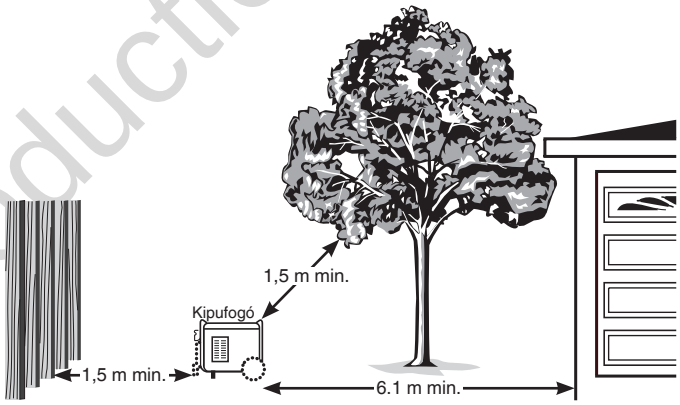
- A hordozható generátort kizárólag kültéren üzemeltesse, legalább 6,1 m távolságra a lakott terektől, mégpedig úgy, hogy a kipufogócső a távolabb eső irányba mutasson a szén-monoxid felhalmozódása kockázatának a csökkentése érdekében.
- Telepítse az elemmel működő szénmonoxid-érzékelőket vagy a bedugható szénmonoxid-érzékelőket a tartalék elemmel a gyártó utasításai szerint. A füstérzékelők nem észlelik a szén-monoxid gázt.
- Ne üzemeltesse a hordozható generátort lakóépületben, garázsban, alagsorban, ház alatti szerelőtérben, fészerekben vagy más részlegesen zárt helyiségekben, még akkor se, ha szellőztetésre ventilátorokat vagy nyitott nyílászárókat használ. A szén-monoxid gyorsan képes felhalmozódni ezeken a helyeken, és órákon át megmaradhat, még a készülék kikapcsolása után is.
- A motor kipufogócsöve mindig a lakott területektől legtávolabb eső irányba mutasson.

Amennyiben a készülék használata közben rosszullétet, szédülést vagy elgyengülést érez, vagy az otthoni szénmonoxid-jelző beriaszt, azonnal menjen friss levegőre. Hívja a sürgősségit. Lehetséges, hogy szénmonoxid-mérgezése van.

Üzemeltetés helyszíne a tűzveszély csökkentése érdekében

FIGYELMEZTETÉS! A kibocsájtott hő/gázok lángra lobbanthatják a gyúlékony anyagokat, szerkezeteket vagy kárt tehetnek az üzemanyagtartályban, amely tüzet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A hordozható generátort legalább 1,5 m-rel tartsa távol minden tárgytól, kinyúló objektumtól, fától, cserjétől vagy 30,5 cm-nél magasabb növényzettől.
- Ne helyezze a hordozható generátort deszkázat vagy bármilyen olyan szerkezet alá, amely korlátozhatja a légáramlást. Szereljenek fel füstjelző(ke)t, és tartsák karban az(oka)t beltéren a gyártó utasításai/javaslatai szerint.
- A szénmonoxid-riasztók nem érzékelik a füstöt.
- Ne helyezze el a hordozható generátort a bemutatottaktól eltérő módon.



Előzze meg a szénmonoxid-mérgezést (CO)

- A szabadban, lakóházaktól távol használja.
- A kipufogó lakóházaktól és lakott területektől távol eső irányba mutasson.
- Szereljen be otthonába szénmonoxid-jelzőket.

Not for Reproduction

hu

2. lépés: Olaj és üzemanyag

Javasolt olajÁbra 2

A minél jobb teljesítmény érdekében használjon Briggs & Stratton szavatossággal jóváhagyott olajokat. Más jó minőségű detergenstartalmú kenőolajak akkor használhatóak, ha teljesítményszint besorolásuk SF vagy magasabb. Ne használjon speciális adalékokat.

A környezeti hőmérséklet határozza meg a megfelelő olajviszkozitást a motor számára. A táblázat segítségével válassza ki a legjobb olaj viszkozitást a várható külső hőmérséklet függvényében.

* 4 °C (40 °F) alatt a SAE 30 használata megnehezítheti a készülék beindítását.

** 27 °C (80 °F) felett a 10W30 használata megnövelt olajfogyasztást eredményezhet. Ellenőrizze gyakrabban az olajszintet.

Motorolaj ellenőrzése/HozzáadásaÁbra 3 4 5

Az olajszintet használat előtt vagy legalább az üzemeltetés során 8 óránként ellenőrizni kell. Gondoskodjon az olajszint fenntartásáról.

1. Ellenőrizze, hogy a generátor vízszintes felületen legyen.
2. Lazítsa meg a három oldalsó karbantartási fedőcsavart, és távolítsa el a fedelet (**3**).
3. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajsapkát.
4. Győződjön meg róla, hogy az olajszint eléri a FULL (tele) jelzést (**5, A**) (felső pont) az olajszintjelző pálcán.
5. Amennyiben szükséges, lassan töltsön olajat az olajbetöltőbe (**3**) a pálcán lévő tele (**5, A**) (felső pont) jelzés eléréséig.

ÉRTESÍTÉS Hagyjon időt arra, hogy az olaj leszálljon. A pálcát mindig tisztítsa meg, amikor az olajszintet ellenőrzi. NE töltse túl az olajtartályt.

6. Helyezze fel és szorítsa meg az olajszintjelző pálcát.
7. Tegye vissza a karbantartási fedelet, és húzza meg a csavarokat.

ÉRTESÍTÉS Ne próbálja meg beindítani a motort azelőtt, hogy megfelelően szervizelték volna a javasolt olajjal. Ez a motor meghibásodásához vezethet.

Üzemanyag hozzáadása Ábra 6 7

Az üzemanyagra vonatkozó követelmények:

- Tiszta, friss, legalább 91-es kísérleti oktánszámú ólommentes benzin (87 oktán/87 AKI).
- Maximum 10% etanolt tartalmazó benzin használható.

ÉRTESÍTÉS Ne keverjen olajat a benzinbe, illetve ne módosítsa a motort, hogy más üzemanyagokkal működjön. Ne használjon nem jóváhagyott üzemanyagot, például E15-öt vagy E85-öt. A nem jóváhagyott üzemanyag használata kárt tehet a generátorban és érvényteleníti a szavatosságot.

Lásd a *Magaslat* című részt az 1524 méternél nagyobb magasságokkal kapcsolatban.

FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyaggőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne cseréljen üzemanyagot, illetve ne változtasson helyet üzemeltetés közben.
- Kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni legalább 2 percig, mielőtt levenné az üzemanyagsapkát.
- A szabadban töltse fel az üzemanyagtartályt. Ne öntse félre az üzemanyagot.
- Az üzemanyagot tartsa távol szikráktól, nyílt lángtól, gyújtólángtól, hőtől és más tűzforrásoktól.
- Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékeket, a tartályt, tartálysapkát és szerelvényeket rendszeresen repedések vagy szivárgás szempontjából. Amennyiben szükséges, cserélje ki ezeket.
- Ne gyújtson rá, valamint ne dohányozzon.
- Ne öntsön vizet a generátorra tűz eloltásához.
- Kizárólag a tűzveszélyes folyadékokra és elektromos rendszerekre alkalmasnak minősített tűzoltó-készüléket használjon, mint például porral oltót. Használat előtt olvassa át a tűzoltó-berendezés gyártója által biztosított utasításokat.
- Ez a generátor nem használható robbanásveszélyes közegekben.

1. Lassan távolítsa el a szelepsapkát (**6, A**) a tartályban lévő nyomás kieresztéséhez.
2. Lassan töltse fel ólommentes benzinnel az üzemanyagtartályt. Ügyeljen arra, hogy ne töltse a peremen túl (**7**). Így elegendő hely lesz az üzemanyag térfogatnövekedéséhez.
3. Helyezze fel az üzemanyagsapkát, és a motor beindítása előtt hagyjon elegendő időt a kiömlött üzemanyag elpárolgására.

Magaslat

1524 m feletti magasság esetén minimum 89 kísérleti oktánszámú (85 oktán/85 AKI) benzint használjon. Hogy a károsanyag-kibocsátásnak megfelelő maradjon, nagy magasság számára megfelelő beállítás szükséges. E beállítás nélküli működtetés csökkenő teljesítményt, növekvő üzemanyag-fogyasztást és megnövekedett károsanyag-kibocsátást eredményez.

A magaslati beállításokról jóváhagyott Briggs & Stratton forgalmazótól kaphat információt. Nem javasolt a magaslati felszereléssel rendelkező motor használata 762 m tengerszint alatti magasság alatt.

Szállítás

A készülék járművel vagy utánfutón történő szállításakor fordítsa az üzemanyag elzárószelepet OFF (0, kikapcsolás) állásba. Tilos a motort vagy a berendezést olyan mértékben megdönteni, hogy az üzemanyag kifolyjon.

Alacsony olajszint jelzőfény

Az alacsony olajszintre figyelmeztető jelzőrendszer a motor alacsony olajszint okozta sérülésének elkerülése érdekében készült. Ha a motor olajszintje a beállított szint alá csökken, felvillan a piros LED alacsony olajszint jelzőfény és az olajszint-kapcsoló leállítja a motort. Ha a motor leáll vagy a piros LED alacsony olajszint jelzőfény megjelenik a behúzófogantyú behúzásakor, ellenőrizze az olajszintet.

3. lépés: A generátor beindítása Ábra 1

ÉRTESÍTÉS QPT mindig legyen KIKAPCSOLVA (0), amikor beindítja vagy leállítja a generátort, illetve a DC USB portok használata során.

Kapcsoljon le minden elektromos terhelést a generátorról. Kövesse a következő beindítási utasításokat:

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kültéren, vízszintes felületen helyezkedik-e el.

ÉRTESÍTÉS Ha nem vízszintes felületen üzemelteti az egységet, az az egység leállásához vezethet.

2. Húzza ki a szivatószabályozó kart (**1, H**) a szivató lezárásához ( ).

ÉRTESÍTÉS A motor bemelegítéséhez győződjön meg róla, hogy a fojtószelep karja a RUN ( ) állásban van.

Not for Reproduction

3. Állítsa a motor billenőkapcsolót (**1, J**) ON (bekapcsolva) (I) állásba.
4. Fogja meg a behúzófogantyút (**1, G**), és lassan húzza, amíg ellenállást nem érez. Ezután gyorsan rántsa meg a motor beindításához.
5. Fokozatosan nyissa ki a szivatót, mert a motor felmelegszik a szivatókar belökésével.

ÉRTESÍTÉS Ha nem indul a motor, lökje be a szivatókart, majd ismételje meg a 4. lépést. Ha a motor beindul, de a generátor nem üzemel, tekintse meg az *Alacsony olajszint jelzőfény* című részt.

QPT (HALK ÜZEMELÉS TECHNOLÓGIA (QUIET POWER TECHNOLOGY))Ábra 1

Ez az eszköz javítja az üzemanyag gazdaságos felhasználását. Amikor a QPT kapcsoló (**1, B**) BE van kapcsolva, a motor sebessége az elektromos terhelés csatlakoztatásakor megnő, az elektromos terhelések eltávolításával pedig csökken.

Kikapcsoláskor a motor nagyobb sebességre vált.

4. lépés: Elektromos terhelések kapcsolása

Beltéri áram visszaállítása tranzitkapcsolóval

Az otthona elektromos rendszeréhez való kapcsolásokhoz képesített villanyszerelő által telepített manuális tranzitkapcsolót kell használni. A kapcsolásnak el kell különítenie a generátor által termelt áramot a hálózati áramtól, és meg kell felelnie valamennyi alkalmazandó jogszabálynak és elektromossággal kapcsolatos törvénynek.

Áramellátás visszaállítása hosszabbítóval

A generátor kizárólag az adattáblán jelölt körülmények és megengedett névleges terhelés mellett üzemeltethető. Ha a generátort a megengedett körülményeken kívül használja, csökkentse a terhelést.

Kizárólag jó minőségű, jól szigetelt, az a generátor 230 V-os AC aljzatával rendelkező 60245-4-nek megfelelő hosszabbító kábeleket használjon. Vizsgálja meg a hosszabbító kábeleket minden használat előtt. Bizonyosodjon meg róla, hogy minden hosszabbító kábel megfelelő osztályzású és nem sérült. A 40 °C alatti hosszabbító kábelek használatakor a vezetékek teljes hossza 1,5 mm^2-es keresztmetszetnél nem haladhatja meg a 60 m-t, vagy 2,5 mm^2 keresztmetszet esetén a 100 m-t.

FIGYELMEZTETÉS! A sérült, vagy túlterhelt hosszabbító vezetékek túlmelegedhetnek, ívkisülést szenvedhetnek, vagy kigyulladhatnak, ami halált, vagy súlyos sérülést okozhat.

- Az elektromos berendezések, beleértve a kábeleket és a csatlakozó aljzatokat, nem lehetnek sérültek.
  1. Telepítsen szénmonoxid-jelző(ke)t.
  2. A generátor hosszabbítókkal történő üzemeltetésekor győződjön meg arról, hogy a generátor nyílt területen, lakott területektől legalább 6,1 m távolságra található, a kipufogócső pedig a lakott területtől a távolabbi irányba álljon.
  3. A közvetlenül a házba vezető hosszabbító használata beltéri elemek áramellátásához NEM AJÁNLOTT.

FIGYELMEZTETÉS! A motor által kibocsájtott gáz szénmonoxidot tartalmaz, ami mérgező és percek alatt halált okozhat. A szénmonoxidnak nem lehet érezni sem a szagát, sem az ízét, és nem látható. Még ha nem is érzi a kipufogógázt, akkor is ki lehet téve a szénmonoxid gáz hatásának.

- A közvetlenül az otthonába vezető hosszabbítók növelik a nyílásokon keresztül történő szénmonoxid-mérgezés kockázatát.
- Ha egy közvetlenül az otthonába vezető hosszabbítót beltéri elemek áramellátására használnak, az üzemeltető elismeri, hogy ez növeli a CO-mérgezés kockázatát a bent lévő emberekre nézve, és vállalja ezt a kockázatot.
  4. Ha a generátort beltéri áram visszaállítására fogják használni, mielőbb telepítsen manuális tranzitkapcsolót.

230 volt AC, 16 amperes dugaszolóaljzat

Használjon dugaszolóaljzatokat 230 voltos AC, egyfázisú, 50 Hz elektromos terhelésekhez, amelyekhez legfeljebb 3680 watt (3,68 kW) szükséges 16 amper áram esetén.

FIGYELMEZTETÉS! Az áramforrással való érintkezés áramütést vagy égési sérülést okozhat, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne érintse meg a szigetelés nélküli vezetékeket vagy csatlakozókat.
- Ne használja a generátort elhasználódott, kopott, szigetelés nélküli, vagy más módon megrongálódott elektromos vezetékekkel.
- Ne működtesse a generátort esős, nyirkos időjárás esetén.
- Ne működtesse a generátort, és ne érjen hozzá, vagy az elektromos vezetékekhez, ha vízben áll, mezítláb van, illetve keze vagy lába nedves.
- Ne engedje, hogy hozzá nem értő személyek vagy gyerekek működtessék vagy javítsák a generátort.
- Tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban a generátortól.

230 volt AC, 32 amper, dugaszolóaljzat

Használjon dugaszolóaljzatokat 230 voltos AC, egyfázisú, 50 Hz elektromos terhelésekhez, amelyekhez legfeljebb 5000 watt (5,0 kW) szükséges 21,7 amper áram esetén.

5 voltos DC USB portok

Az USB portokhoz legfeljebb 2,1 amper áram érhető el 5 volt feszültség mellett. Az USB port lehetővé teszi a legtöbb USB kimenettel rendelkező eszköz töltését USB kábel segítségével (amely nem része).

ÉRTESÍTÉS Az Apple készülékek töltése során a legnagyobb teljesítmény eléréshez használja az USB port gombot.

ÉRTESÍTÉS Kizárólag az információtechnológiai berendezések töltéséhez (Information Technology Equipment - ITE).

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztással kapcsolatos kijelző a generátor teljes terhelésének a százalékos arányát mutatja meg 4 LED-es kijelző segítségével.

LED	SZÍN	TERHELÉS
1.	Zöld	0-≥25%
2.	Zöld	≥50%
3.	Sárga	≥75%
4.	Villogó piros	100%
4.	Nem villogó piros	Túlterhelt

Visszaállítás túlterhelés esetén

A generátor túlterhelése esetén elvágja a csatlakozókba futó áramot. Kapcsoljon ki és húzzon ki minden elektromos terhelést. Nyomja meg a VISSZAÁLLÍTÁS TÚLTERHELÉS ESETÉN gombot, majd egyesével csatlakoztassa és indítsa újra az elektromos terheléseket a normál üzemmód folytatásához.

Not for Reproduction

Szén-monoxid (CO) esetén leállító rendszer ábra 1

Automatikusan leállítja a motort, ha ártalmas szintű szén-monoxid gyűlik össze a generátor körül, vagy ha a CO esetén leállító rendszer meghibásodik. Leállítás után a jelzőlámpa (**C**) legalább öt percig villog az alábbi táblázat szerint.

A CO esetén leállító rendszer NEM helyettesíti a szén-monoxid-riasztókat. Lássa el otthonát akkumulátorról működő szén-monoxid-riasztóval (riasztókkal). Ne járassa a generátort zárt térben.

Szín/ mintázat	Megnevezés
Piros •• •• 	Szén-monoxid gyülemlett fel a generátor körül. Vigye a generátort olyan nyílt kültéri területre, amely 6,1 m-nyire van a lakott területtől, a kipufogó pedig a lakott területtel ellentétes irányba mutasson. Az automatikus leállítás azt jelzi, hogy a generátor nem volt megfelelően elhelyezve. Szellőztesse ki a helyiségeket (pl. nyissa ki az ablakokat és az ajtókat), mielőtt újra elfoglalnák őket. Amennyiben a készülék használata közben rosszullétet, szédülést vagy elgyengülést érez, vagy az otthoni szénmonoxid-jelző beriaszt, azonnal menjen friss levegőre. Hívja a sürgősségit. Előfordulhat, hogy szén-monoxid-mérgezése van.
Kék • • • 	A CO esetén leállító rendszer meghibásodott*. Forduljon hivatalos Briggs & Stratton márkaszervizhez.

*A kék fény öt másodpercig villog a generátor indításakor annak jelzéséhez, hogy a CO esetén leállító rendszer megfelelően működik.

5. lépés: A generátor lekapcsolása

1. Kapcsoljon és húzzon ki minden elektromos terhelést a generátor panel földelőkapcsolóiból. Soha ne állítsa le a motort, ha az elektronikus eszközök csatlakoztatva vannak és be vannak kapcsolva.
2. Hagyja a motort rákapcsolt terhelés nélkül járni néhány percig, amíg a motor és a generátor belső hőmérséklete nem stabilizálódik.
3. A motor kapcsolóját állítsa KI (0) állásba.

Karbantartás

Karbantartás ütemezése

Kövesse az óránkénti vagy naptár szerinti időtartamokat, amelyik előbb következik be. Gyakoribb szervizelés szükséges, ha kedvezőtlen körülmények között üzemeltetik a készüléket.

Első 5 üzemóra
• Cserélje ki a motorolajat
8 óránként vagy naponta
• Takarítsa el a hulladékot
• Ellenőrizze a motor olajszintjét
25 óránként vagy évente
• Tisztítsa meg a motor légszűrőjét[1,2]
50 óránként vagy évente
• Ellenőrizze a kipufogódobot és a szikrafogót[1]
100 óránként vagy évente
• Cserélje ki a motorolajat[1]
Évente
• Cserélje ki a motor légszűrőjét[1,2]
• Cserélje ki a gyújtógyertyát

[1] Szervizelje gyakrabban a készüléket koszos vagy poros körülmények fennállása esetén.
[2] Keressen fel jóváhagyott márkaszervizt.

Általános tanácsok

A rendszeres karbantartás javítja a teljesítményt és meghosszabbítja a generátor élettartamát. A szervizeléshez keresse fel bármely jóváhagyott Briggs & Stratton márkaszervizt. Az összeszerelést és a nagyobb karbantartási munkálatokat kizárólag külön erre a célra képzett személyzet végezheti el.

A generátor jótállása nem vonatkozik a működtető szándékos károkozása vagy hanyagsága által okozott károkra. Teljes értékű garancia érdekében a kezelőnek a generátort ezen útmutatóban leírtak szerint kell karbantartania.

FIGYELMEZTETÉS! A gép biztonságos üzemeltetése érdekében kizárólag a gyártótól származó vagy a gyártó által jóváhagyott eredeti alkatrészeket használjon. Amennyiben kérdése lenne a generátor alkatrészeinek a cseréjével kapcsolatban, kérjük keresse fel weboldalunkat: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

VIGYÁZAT A túlzottan magas vagy alacsony üzemi sebesség kisebb sérüléseket okozhat. Ne állítsa át a szabályozórugót, csatlakozásokat vagy más alkatrészeket a motor sebességének növelése érdekében. Semmilyen változtatást ne hajtson végre a generátoron.

EU Stage V: CO2-értékek

A Briggs & Stratton típsjóváhagyással rendelkező motorok CO2-értékeivel kapcsolatos információkat a BriggsandStratton.com weboldalon találja meg, ha beírja a keresőmezőbe, hogy CO2.

Not for Reproduction

A motor karbantartása

Motorolaj-csere Ábra 3 4 5 8

VIGYÁZAT A használt motorolaj ne érintkezzen hosszabb időn át bőrfelülettel.A használt motorolaj egyes laboratóriumi állatokban bőrrákot okoz. Az érintett bőrfelületet alaposan mossa le vízzel és szappannal.

GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ! NE OKOZZON SZENNYEZŐDÉST! VIGYÁZZON A TERMÉSZETI FORRÁSOKRA! A HASZNÁLT OLAJAT VIGYE GYŰJTŐHELYRE.

Az olajat még a motor működésétől még meleg állapotban cserélje ki az alábbiak szerint:

1. Ellenőrizze, hogy a generátor készülék vízszintes felületen legyen.
2. Távolítsa el az olajleeresztő dugót (**8, A**), és az összes olajat ürítse egy megfelelő tartályba.
3. Helyezze vissza az olajleeresztő dugót (**8, A**) és szorosan csavarja be.
4. Lazítsa meg a három karbantartási fedőcsavart (**3**), és távolítsa el az oldalsó karbantartó fedelet.
5. Tisztítsa meg az olajtöltő területet, majd távolítsa el az olajszintjelző pálcát és törölje tisztára.
6. Lassan öntse a javasolt olajat (kb. 1,0 litert) az olajtöltő nyílásba (**4**). Hagyjon időt arra, hogy az olaj leszálljon. A pálcán lévő jelzésig töltse fel (felső pont) (**5, A**).
7. A pálcát minden egyes alkalommal törölje tisztára, amikor az olajszintet ellenőrzi. Ne töltse túl.
8. Helyezze vissza a pálcát.
9. Törölje fel a kiömlött olajat.
10. Tegye vissza az oldalsó karbantartó fedelet, és kézzel húzza meg a három fedőcsavart.

A gyújtógyertya szervizelése Ábra 3 9 10

A gyújtógyertya cseréje révén a motor könnyebben indítható és jobban működik.

1. Lazítsa meg a három fedőcsavart, és távolítsa el az oldalsó karbantartó fedelet (**3**).
2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya körüli felületet és távolítsa el a gyújtógyertya ütközőjét (**9**).
3. Távolítsa el a gyújtógyertyát és ellenőrizze azt.
4. Cserélje ki a gyújtógyertyát, ha az elektródok kimaródtak vagy kiégtek, illetve, ha a porcelán megrepedt. Használja a javasolt pót gyertyát. Lásd *Műszaki leírás*.
5. Ellenőrizze az elektródahézagot egy huzalos hézagmérővel (**10**), és szükség esetén igazítsa a gyújtógyertya hézagot a javasolt méretűre (lásd: *Műszaki leírás*).
6. Szerelje fel a gyújtógyertyát és erősen szorítsa meg. Szerelje vissza a gyújtógyertya ütközőjét.
7. Tegye vissza az oldalsó karbantartó fedelet, és kézzel húzza meg a három fedőcsavart.

Szikrafogó ellenőrzése

Vizsgálja meg a szikrafogót, hogy nem talál-e sérülést, vagy szén-elzáródást. Ha sérülést vagy szén-elzáródást talál, esetleg tisztításra van szükség, keressen fel egy Briggs & Stratton által jóváhagyott márkaszervizt.

FIGYELMEZTETÉS! A kipufogódob területének a megérintése égési sérüléseket okozhat, súlyos sérüléshez vezetve.

- Vegye figyelembe a generátoron látható figyelmeztetéseket.
- Ne érintse meg a forró alkatrészeket.

Tárolás

Ha több mint 30 napig tartja raktáron a berendezést, a helyes tárolás előkészítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

Az üzemanyag rendszer védelme

Az üzemanyag állottá válhat, ha 30 napnál tovább tárolja. Az állott üzemanyag savas és ragacsos lerakódásokat képez az üzemanyag rendszerben vagy a karburátor alapvető részeiben.

Üzemanyag-stabilizátor utasítások szerinti hozzáadása esetén nem szükséges kiengedni a motorból a benzint. A tárolást megelőzően kültéren 2 percig járassa a motort, hogy a stabilizátor a teljes üzemanyag rendszeren átfuthasson.

Ha a motorban lévő üzemanyagot nem kezelik stabilizátorral, egy jóváhagyott tartályba kell engedni az üzemanyagot. Járassa a motort a szabadban addig, amíg le nem áll üzemanyaghiány miatt. A frissesség megőrzéséhez javasolt az üzemanyag-adalék használata a tárolótartályban.

FIGYELMEZTETÉS! Az üzemanyag és az üzemanyaggőz rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes, égési sérülést, tüzet vagy robbanást okozhat, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Üzemanyag vagy üzemanyagtartállyal rendelkező készülék tárolásakor a készüléket tárolja kemencétől, kazántól, vízmelegítőtől, ruhaszárítótól vagy egyéb lángot vagy egyéb gyújtószerkezetet tartalmazó készülékektől távol, mert ezek meggyújthatják az üzemanyaggőzt.
- Az üzemanyag sapka eltávolítása előtt kapcsolja ki a generátor motorját és legalább 2 percig hagyja lehűlni.
- Lassan lazítsa meg a sapkát, hogy csökkentse a nyomást a tartályban.
- A szabadban engedje le az üzemanyagtartályt.
- Az üzemanyagot tartsa távol szikráktól, nyílt lángtól, gyújtólángtól, hőtől és más tűzforrásoktól.
- Ellenőrizze az üzemanyag-vezetékeket, a tartályt, tartálysapkát és szerelvényeket rendszeresen repedések vagy szivárgás szempontjából. Amennyiben szükséges, cserélje ki ezeket.

Cserélje ki a motorolajat

Amíg a motor még meleg, engedje le az olajat a forgattyúsházból. Töltse újra a javasolt minőségű üzemanyaggal. Lásd *Motorolja cseréje*.

További tárolási tippek

1. NE tároljon egyik évszakról a másikra üzemanyagot, ha nem kezelte az *Üzemanyag rendszer védelme című részben leírtaknak megfelelően.*
2. A generátort tiszta, száraz helyen tárolja, és fedje le egy erre alkalmas, nem nedvességtartó védőborítóval.

FIGYELMEZTETÉS! A tárolási védőborítók tüzet okozhatnak, ami halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Ne helyezzen védőborítást meleg generátorra!
- Hagyja elegendő ideig lehűlni a készüléket, mielőtt letakarná a védőborítással.

Not for Reproduction

Hibakeresés

Probléma	Ok	Javítás
A motor jár, de nincs kimenőfeszültség.	1. A piros LED-fény nem villog. A generátor túlterhelt vagy túlmelegedett. 2. Elégtelen csatlakozás vagy sérült vezeték. 3. A csatlakoztatott berendezés üzemképtelen.	1. Távolítsa el a generátor terheléseit. Nyomja meg az OVERLOAD RESET (Visszaállítás túlterhelés esetén) gombot a kapcsolólapon. 2. Ellenőrizze és javítsa meg. 3. Csatlakoztasson olyan berendezést, amely üzemképes állapotban van.
A motor terhelés nélküli állapotban rendesen jár, de lefullad, ha terhelést kapcsolunk rá.	1. A generátor túl van terhelve.	1. Távolítsa el a generátor terheléseit.
A motor nem indul be; beindul és szárazon fut, vagy működés közben leáll.	1. A motor billenőkapcsoló OFF (KI) (0) állásban van. 2. Az alacsony olajszint jelzőfénye bekapcsol. Alacsony az olajszint. 3. Elfogyott az üzemanyag. 4. A gyújtógyertya kábel nincs csatlakoztatva a gyújtógyertyához. 5. Ráömlött az üzemanyag.	1. Állítsa a billenőkapcsolót ON (BE) (I) állásba. 2. Töltse meg a forgattyúházat a megfelelő szintig, vagy helyezze a generátort vízszintes helyzetbe. 3. Töltse meg az üzemanyagtartályt. 4. Csatlakoztassa a gyújtógyertyához a vezetéket. 5. Várjon 5 percet, és próbálja meg újra beindítani a motort.
A motor leáll, és a CO-leállító LED-je pirosan villog (•• ••).	1. A generátor nem megfelelő elhelyezésű.	1. Vigye a generátort nyílt kültéri területre. Szellőztesse ki a helyiségeket (pl. nyissa ki az ablakokat és az ajtókat), mielőtt újra elfoglalnák őket. Lásd itt: *Szén-monoxid (CO) esetén leállító rendszer.*
Minden egyéb problémával forduljon jóváhagyott Briggs & Stratton forgalmazóhoz.		

hu

A termék műszaki adatai

Wattok száma indításkor* 6500
Wattok száma üzemelés alatt** 5000
Terhelőáram:
230 volt AC mellett . . . . . 21,7 amper
5 volt DC mellett . . . . . 2,1 amper
Névleges frekvencia . . . . . .50 Hertz
Fázis . . . . . .Egyfázisú
Eltolás . . . . . 306 cc
Gyertyahézag . . . . . 0,76 mm
Olajkapacitás. . . . . .18,9 liter
Olajkapacitás. . . . . .1,0 liter

Általános szervizalkatrészek

Gyújtógyertya 798615
Motorolaj palack . . . . . 100005 vagy 100028
Szintetikus olaj palack 100074

Az alkatrészek teljes listájáért és a grafikonokért kérjük, látogasson el a BRIGGSandSTRATTON.COM weboldalra.

Maximális energiafelhasználás: Az egyedülálló benzines modell maximális bruttó energiafelhasználását a SAE (Society of Automotive Engineers, Gépjármű mérnökök társasága) J1940 kódjelölése szerint jelöljük, a kismotorok erőssége és a forgatónyomaték besoroló alapján, a SAE J1995 szerint. A 2600 RPM-en elért forgatónyomaték értékek az RPM-es motorokban így szerepelnek a címkén, míg az összes többi motoré 3060 RPM; a lóerő értékét 3600 RPM-en mérik. A www.BRIGGSandSTRATTON.COM címen tekinthetőek meg a bruttó teljesítménygörbék. A nettó értéket a kipufogó és a légtisztító felszerelése után mérik, míg a bruttó energiafelhasználási értékeket ezek nélkül szerzik be. A valódi bruttó motorerő magasabb a nettó motorerőnél, többek között az üzemeltetéskori környezeti tényezők és a motoronként változó különbségek is befolyásolják. A termékek széles skáláját figyelembe véve, amelyekbe a motorokat beszerelik, a benzinmotor egyes erőgépekben nem éri el a mért bruttó energiafelhasználást. A különbség különféle tényezőkön múlik, többek között, de nem kizárólag a motor alkatrészeinek a változatosságán (légtisztító, kipufogó, töltő, hűtő, karburátor, üzemanyag szivattyú stb.), a felhasználás korlátain, az üzemeltetéskori környezeti tényezőkön (hőmérséklet, páratartalom, tengerszint feletti magasság) és a motoronként változó különbségeken. Gyártási és kapacitáskorlátozások következtében a Briggs & Stratton ezt a motort egy magasabb teljesítmény-besorolású motorral helyettesítheti.

* Az a pillanatnyi elektromos áram, amelyet a generátor elő tud állítani az elektromos motorok beindításához, a Briggs & Stratton 628K szerint. Nem az elektromos terhelések folyamatos működtetéséhez szükséges teljesítményt jelenti. Ez a maximális áram, amely a motor beindításának pillanatában biztosítható, a generátor névleges feszültségével megszorozva.

** A dugattyús, belső égésű motorokkal hajtott áramfejlesztő egységek biztonságáról szóló EN ISO 8528-13:2016 szabványnak megfelelő generátor 13. rész: Biztonság.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON TERMÉKEK GARANCIAFELTÉTELEI

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A Briggs & Stratton garantálja, hogy az alább meghatározott jótállási időszak alatt ingyen kicseréli az anyagában vagy megmunkálásában hibás alkatrészeket. A jelen jótállás keretében javításra vagy cserére beküldött termékek szállítási költsége a vevőt terheli. A jótállás az alábbi időtartamra vonatkozik az alábbi feltételekkel. A jótállás keretén belüli javítást a BRIGGSandSTRATTON.COM weboldalon található forgalmazó térkép szerinti legközelebbi hivatalos szerviz végzi el. A vevő felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizzel, majd eljuttatja a terméket a hivatalos szerviz részére vizsgálat és tesztelés céljából.

A termékre egyéb kifejezett jótállás nem vonatkozik. A vélelmezett garancia, beleértve az eladhatóságra és az adott célra történő alkalmasságra vonatkozó garanciát, az alábbiakban részletezett garanciális időtartamra, vagy a törvény által megállapított időtartamra korlátozódik. **A véletlen vagy következményes károk a törvény által megengedett mértékig ki vannak zárva a jótállásból.** Egyes államok és országok nem engedélyezik a törvény által előírt (vélelmezett) jótállás időbeli korlátozását, és egyes államok és országok nem engedélyezik a véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért a fenti korlátozás és kizárás nem feltétlenül vonatkozik Önre. A jelen garancia sajátos törvényes jogokat biztosit Önnek, és elképzelhető, hogy egyéb jogai is vannak, amelyek államonként és országonként változnak.**

JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK

Tétel	Lakossági használat	Ipari használat
Készülék	24 hónap ▲	12 hónap
Motor*	24 hónap	12 hónap
Akkumulátor (ha fel van szerelve)	3 hónap	Nincs

▲ 12 hónap után a garancia kizárólag az alkatrészeket fedi le.

***** Kizárólag a Briggs & Stratton motorokra vonatkozik. A nem Briggs & Stratton motorokra a motor gyártójának a jótállása vonatkozik. A károsanyag-kibocsátással kapcsolatos alkatrészekre a Károsanyag-kibocsátásra vonatkozó garancia vonatkozik.

****** Ausztráliában – Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény értelmében a termékünkre vonatkozó jótállást nem lehet kizárni. Súlyos meghibásodás esetén a vásárló a termék cseréjére vagy vételárának a megtérítésére valamint az ésszerűen belátható veszteségek és károk megtérítésére jogosult. A vásárló továbbá jogosult a termék megjavíttatására vagy cseréjére ha a termék nem elfogadható minőségű és a hiba nem számít súlyos meghibásodásnak. A jótállás keretében történő javítás elvégzéséhez keresse fel a a BRIGGSandSTRATTON.COM oldalon elérhető forgalmazói térképünk szerinti legközelebbi hivatalos szervizt, vagy hívja a 1300 274 447 telefonszámot, vagy írjon a következő email címre vagy címre: salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Ausztrália, 2170.

A jótállási időszak a termék első magán vagy üzleti vásárló által történő megvásárlásának napján kezdődik. A „lakossági használat” a magánvásárló által történő személyes, háztartási célú használtra vonatkozik. Az „ipari használat” egyéb, kereskedelmi, jövedelemtermelő vagy kölcsönzési célú használatra vonatkozik. Ha a terméket ipari használatban üzemeltetik, akkor a terméket a jelen jótállás szempontjából a továbbiakban ipari felhasználású cikknek kell tekinteni.

Kérjük, őrizze meg a vásárlás tényét bizonyító nyugtát. Amennyiben a jótállási szolgáltatás igénybevételekor nem tudja igazolni a vásárlás eredeti dátumát, akkor a termék gyártási dátuma alapján határozzuk meg a jótállási időszakot. Nem szükséges a termék regisztrációja a Briggs & Stratton termékek jótállási szolgáltatásának az igénybevételéhez.

hu

AZ ÖN TERMÉKÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS

A jótállási szolgáltatás kizárólag a Briggs & Stratton hivatalos szervizeiben vehető igénybe. A jótállás kizárólag az anyag- vagy megmunkálási hibákra vonatkozik. A jótállás nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használatra, a nem megfelelő karbantartásra vagy javításra, a normális elhasználódásra, vagy állott, nem jóváhagyott üzemanyag használatára.

Nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használat - A termék megfelelő, rendeltetésszerű használatát a használati útmutató ismerteti. A jelen jótállás nem vonatkozik a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használatra vagy a termék károsodás utáni használatára. A jótállás nem érvényes, ha eltávolítják a terméken szereplő sorozatszámot vagy ha a terméket bármilyen módon átalakítják, vagy ha a terméken a nem rendeltetésszerű használat nyoma, például ütődéskár, víz vagy vegyszer által okozott korrózió látható.

Nem megfelelő karbantartás és javítás - A terméket a használati útmutatóban szereplő eljárások és ütemtervek szerint kell karbantartani, a termék szervizelését és javítását eredeti Briggs & Stratton vagy annak megfelelő alkatrészekkel kell végezni. A karbantartás hiánya vagy a nem eredeti alkatrészek felhasználása által okozott kárra a jótállás nem vonatkozik.

Elhasználódás – Mint minden más gépi eszköz, ez a készülék is ki van téve a elhasználódásnak, még megfelelő karbantartás mellett is. A jótállás nem vonatkozik a normális használat következtében élettartamának végére ért alkatrész vagy készülék javítására. Nem vonatkozik a jótállás a karbantartásra vagy a kopó alkatrészekre, mint például a szűrőkre, gépszíjakra, vágópengékre, fékkorongokra (a motor fékkorongját kivéve), mivel ezek könnyen elhasználódó alkatrészek, kivéve ha az elhasználódás az anyag vagy a megmunkálás hibájából ered.

Állott vagy nem jóváhagyott üzemanyag - A termék megfelelő működése érdekében a használati útmutatóban meghatározott feltételeknek megfelelő, friss üzemanyagot kell használni. A motorban vagy a készülékben az állott vagy a nem jóváhagyott üzemanyag (pl. E15 vagy E85 etanol keverék) használata által okozott károkra a jótállás nem vonatkozik.

Egyéb kizáró feltételek - A jótállás nem vonatkozik baleseti, helytelen használatból és javításból vagy átalakításból eredő, valamint fagy- és vegyi tönkremenetel által okozott károkra. A jótállás nem vonatkozik olyan alkatrészekre vagy kiegészítőkre, amelyeket a termék csomagolása eredetileg nem tartalmazott. Nem vonatkozik a jótállás a közüzemi energiaforrás helyett elsődleges energiaforrásként alkalmazott készülékekre vagy életmentő készülékekben alkalmazott eszközökre. A jótállás nem vonatkozik használt, felújított, másodkézből vásárolt, vagy demonstrációs eszközökre vagy motorokra. A jótállás nem vonatkozik természeti csapásokból vagy egyéb vis maior eseményekből eredő károkra, amelyek a gyártó hatáskörén kívül esnek.

Not for Reproduction

80011053_HU Rev. A

Indice

Simboli di sicurezza e di controllo 4
Descrizione dell'apparecchiatura 4
Funzioni e comandi 5
Funzionamento 5
Manutenzione 8
Stoccaggio 9
Individuazione e correzione dei problemi 10
Risoluzione dei problemi 10
Garanzia 11

Simboli di sicurezza e di controllo

Il simbolo di avvertenza di sicurezza indica un potenziale rischio di lesioni personali. Per indicare il tipo di pericolo può essere utilizzato un simbolo di sicurezza. **AVVERTENZA** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare morte o lesioni gravi. **ATTENZIONE** indica un rischio che, se non evitato, *potrebbe* provocare lesioni minori o moderate. ***AVVISO*** indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericoli.

Informazioni di contatto dell'ufficio europeo

Per domande riguardanti le emissioni in Europa, contattare l'ufficio europeo all'indirizzo:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania.

Descrizione dell'apparecchiatura

Leggere con attenzione questo manuale per acquisire dimestichezza con il generatore. e per conoscerne le applicazioni, le limitazioni e i pericoli che comporta. Conservare l'originale delle presenti istruzioni per potervi fare riferimento in futuro.

Il generatore ad inverter è un generatore a motore, a campo rotante, a corrente alternata e continua (CA e CC). È concepito per la generazione di energia elettrica per l'alimentazione di impianti di illuminazione, apparecchi e utensili elettrici e carichi motore compatibili. Il campo rotante del generatore viene azionato da un motore monocilindrico e raggiunge una velocità di rotazione pari a 3.600 rpm (quando la modalità QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) non è attivata). Per spostare il generatore, premere il pulsante ed estrarre la maniglia. Premere il pulsante per spingere la maniglia nuovamente verso l'interno. Usare gli appigli per facilitare il sollevamento.

Il generatore portatile può essere utilizzato per alimentare apparecchi da esterni utilizzando un cavo di prolunga o per ripristinare l'alimentazione domestica utilizzando un interruttore di trasferimento. L'interruttore di trasferimento è un dispositivo autonomo installato da un elettricista qualificato che consente di collegare il generatore portatile direttamente a una presa del sistema elettrico domestico, attraverso un cavo di alimentazione. Se il generatore verrà utilizzato per ripristinare l'alimentazione elettrica domestica, installare un interruttore di trasferimento manuale al più presto possibile.

È stato compiuto ogni sforzo per assicurare che le informazioni in questo manuale siano precise e aggiornate. Tuttavia, il produttore si riserva il diritto di modificare, alterare o perfezionare in qualsiasi momento il prodotto e la relativa documentazione, senza alcun preavviso.

AVVISO In caso di dubbi a proposito dell'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare un centro assistenza autorizzato. Questa apparecchiatura è progettata per essere usata SOLO con componenti authorizzati da BRIGGS & STRATTON®.

Messa a terra del sistema

L'apparecchio è dotato di una messa a terra di sistema, che collega i componenti del telaio del generatore ai terminali di messa a terra delle prese dell'uscita CA. Il neutro del generatore è flottante (Ⓝ), che significa che l'avvolgimento dello statore CA è isolato dal dispositivo di messa a terra e dai pin di terra della presa CA. I dispositivi elettrici che richiedono un neutro a terra, come gli RCD, possono non funzionare correttamente con questo generatore. La messa a terra del generatore non è necessaria.

Requisiti speciali

Possono esistere normative, leggi locali o ordinanze vigenti che regolano l'uso previsto del generatore. Consultare un elettricista qualificato, un ispettore elettrico o l'ente locale competente.

Questo generatore non è concepito per l'uso in cantiere.

Smaltimento UE

Questo simbolo indica che il possessore di batterie e apparecchi elettrici o elettronici non deve smaltire questo prodotto con i rifiuti urbani non differenziati. Questo prodotto deve essere smaltito negli appositi spazi previsti per questo tipo di rifiuti. Contatti Briggs & Stratton o il suo rivenditore locale per ulteriori informazioni sullo smaltimento.

Not for Reproduction

Funzioni e comandi Figura 1

A	Maniglia retraibile	**P**	Appiglio
B	Interruttore QPT	**Q**	Filtro dell'aria
C	Spia dell'indicatore di spegnimento per monossido di carbonio (CO)	**R**	Identificazione motore
D	Ripristino da sovraccarico (Overload Reset)	**S**	Coperchio posteriore
E	LED di uso dell'alimentazione	**T**	Pannello di manutenzione laterale
F	Indicatore del livello dell'olio	**U**	Targhetta di identificazione
G	Starter di contraccolpo	**V**	Tappo del carburante
H	Comando valvola dell'aria	**W**	Porta USB
J	Interruttore del motore	**X**	Dispositivo di messa a terra
K	Prese da 230 Volt CA, 16 Amp	**Y**	Interruttore principale
L	Marmitta parascintille	**Z**	Presa da 230 Volt CA, 32 Amp
M	Tappo di riempimento/Asta di livello dell'olio	**AA**	Interruttori (CA)
N	Tappo di scarico dell'olio		

Funzionamento

Punto 1: Posizione del foro

Prima di avviare il generatore portatile, occorre risolvere due questioni ugualmente importanti relative all'avvelenamento da monossido di carbonio e agli incendi.

Posizione di funzionamento per ridurre il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio

AVVERTENZA! Lo scarico del motore contiene monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere in pochi minuti. Non è possibile avvertirlo perché inodore, invisibile e privo di sapore. Anche se non si respirano i fumi di scarico, è possibile comunque essere esposti al monossido di carbonio.

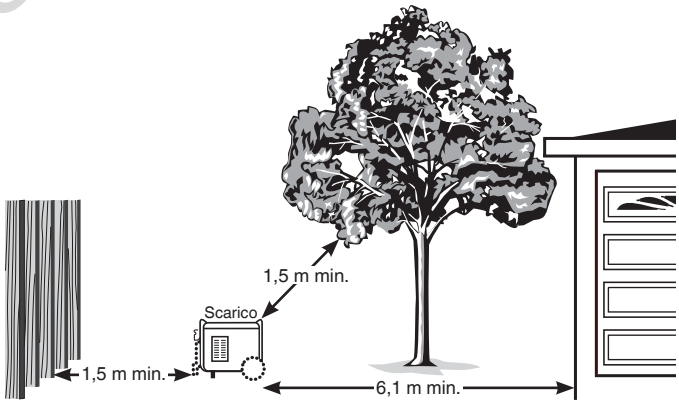
- Azionare il generatore portatile solo negli ambienti esterni, ad almeno 6,1 m dagli spazi occupati, con lo scarico puntato lontano da tali spazi, in modo da ridurre il rischio di accumulo di monossido di carbonio.
- Installare rilevatori di monossido di carbonio alimentati a batteria o inserire rilevatori con batteria di riserva, secondo le istruzioni del produttore. Gli allarmi per il fumo non possono rilevare il monossido di carbonio.
- Non utilizzare il generatore portatile all'interno di abitazioni, garage, cantine, locali interrati, capanni o altri spazi parzialmente chiusi, anche se dotati di ventole oppure porte e finestre aperte per la ventilazione. Il monossido di carbonio può accumularsi velocemente in tali spazi e ristagnare per ore, anche quando la macchina è stata spenta.
- Puntare sempre lo scarico del motore lontano da spazi occupati.

Durante l'utilizzo del prodotto, l'operatore deve recarsi immediatamente all'aperto qualora dovesse avvertire malessere, vertigini, debolezza o se si attiva l'allarme di rilevamento di monossido di carbonio dell'abitazione. Contattare i servizi di emergenza. Potrebbe essersi verificato un avvelenamento da monossido di carbonio.

Posizione di funzionamento per ridurre il rischio di incendio

AVVERTENZA! Il calore del tubo o dei gas di scarico potrebbe causare la combustione di materiali infiammabili, oggetti, strutture o di carburanti, causando gravi ferimenti o la morte.

- Il generatore portatile deve essere distante almeno 1,5 m da ogni struttura o sporgenza, da alberi, cespugli o vegetazione di altezza superiore a 30,5 cm.
- Non collocare il generatore portatile sotto un piano o altro tipo di struttura che possa limitare il flusso d'aria. Negli ambienti chiusi, occorre procedere all'installazione e alla manutenzione di sensori di fumo, attenendosi alle istruzioni e alle raccomandazioni del produttore.
- I rilevatori di monossido di carbonio non sono in grado di rilevare il fumo.
- Non collocare il generatore portatile in modi diversi da quello illustrato.



Prevenzione dell'avvelenamento da monossido di carbonio (CO)

- Usare all'esterno, molto lontano dalle abitazioni.
- Puntare lo scarico lontano da tutte le abitazioni e gli spazi occupati.
- Installare rilevatori di monossido di carbonio all'interno dell'abitazione.

Not for Reproduction

Punto 2: Olio e carburante

Oli consigliati Figura 2

Per le migliori prestazioni, si consiglia l'uso di oli con certificato di garanzia Briggs & Stratton. Altri oli detergenti di alta qualità sono accettabili se classificati per servizio SF o superiore. Non utilizzare additivi speciali.

Le temperature esterne determinano l'appropriata viscosità dell'olio per il motore. Utilizzare lo schema per selezionare la migliore viscosità in base all'intervallo di temperature esterne previste.

* Al di sotto di 4°C (40°F) l'uso di SAE 30 avrà come conseguenza un avvio difficile.

** Al di sopra di 27 °C l'uso di oli 10W30 può causare un maggiore consumo di olio. Controllare il livello dell'olio più di frequente.

Controllare/aggiungere olio motore Figura 3 4 5

Il livello dell'olio deve essere controllato prima di ogni utilizzo o almeno ogni 8 ore di funzionamento. Mantenere costante il livello dell'olio.

1. Assicurarsi che il generatore sia su una superficie in piano.
2. Allentare tre viti del pannello di manutenzione laterale e rimuovere quest'ultimo (**3**).
3. Pulire l'area attorno al tappo per riempimento d'olio e rimuovere l'asta di livello.
4. Verificare che l'olio raggiunga il segno di pieno (**5, A**) (foro superiore) sull'asta di livello.
5. Usando se necessario un imbuto, versare lentamente l'olio nell'apertura per riempimento d'olio fino (**4**) al segno di pieno (**5, A**) (foro superiore) sull'asta di livello.

AVVISO Fare una pausa per permettere all'olio di posarsi. Pulire l'asta di livello ogni volta che si controlla il livello dell'olio. NON riempire troppo.

6. Reinserire l'asta di livello e stringerla.
7. Rimontare il pannello di manutenzione e stringere le viti saldamente.

AVVISO Non cercare di avviare il motore prima di aver completato la manutenzione con l'olio consigliato. Ciò potrebbe provocare guasti al motore.

Rifornimento carburante Figura 6 7

È necessario che la benzina sia conforme a questi requisiti:

- Benzina pulita, fresca e senza piombo con un minimo di 91 RON (87 ottani/87 AKI).
- Benzina con fino un massimo del 10% di etanolo (gasolio) è accettabile.

AVVISO Non miscelare olio nella benzina o modificare il motore in modo che funzioni con benzine alternative. Non usare benzina non approvata, come E15 ed E85. L'utilizzo di carburanti non approvati può danneggiare il generatore, e invalida la garanzia.

Consultare *Altitudini elevate* nel caso di altezze pari o superiori a 1.524 m.

AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi, potrebbero provocare ustioni, incendio o esplosione con conseguenti gravi lesioni, anche letali, e/o danni alle cose.

- Non eseguire il rifornimento di carburante quando l'unità è in funzione.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di togliere il tappo del serbatoio del carburante.
- Il serbatoio benzina deve essere riempito in ambienti esterni. Non rovesciare il carburante.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.
- Controllare spesso il tubo del carburante, il serbatoio, il tappo e accessori per eventuali crepe o perdite. Sostituire se necessario.
- Non accendere o fumare sigarette.
- In caso di incendio, non versare acqua sul generatore.
- Usare esclusivamente estintori adatti per liquidi infiammabili e impianti elettrici, come quelli a polvere. Prima di usare l'estintore, leggere le istruzioni fornite dal produttore.
- Questo generatore non è adatto all'impiego in atmosfere esplosive.

1. Togliere lentamente il tappo del carburante (**6, A**) per scaricare la pressione nel serbatoio.
2. Aggiungere lentamente benzina senza piombo al serbatoio benzina. Prestare attenzione a non riempire al di sopra del bordo (**7**), per lasciare lo spazio adeguato per l'espansione del carburante.
3. Montare il tappo del carburante ed attendere che l'eventuale carburante fuoriuscito sia evaporato prima di avviare il motore.

Altitudine elevata

Ad altitudini superiori a 1.524 m possono essere utilizzati carburanti con un minimo di 89 RON (85 ottani/85 AKI). Per mantenere la conformità ai requisiti sulle emissioni è necessario configurare l'apparecchio per le operazioni ad altitudini elevate. Il funzionamento senza regolazione causa prestazioni inferiori, maggiore consumo di carburante e maggiori emissioni.

Consultare un rivenditore Briggs & Stratton autorizzato per informazioni sulla configurazione per altitudini elevate. Si sconsiglia il funzionamento del motore ad altitudini inferiori a 762 metri con il kit per altitudini elevate.

Trasporto

Spostare l'interruttore sulla posizione OFF (0) quando si trasporta l'apparecchio con un veicolo o un rimorchio. Non inclinare il motore o l'attrezzatura al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.

Indicatore del livello dell'olio

L'indicatore del livello dell'olio è concepito per evitare che l'esaurimento dell'olio del motore possa causare danni a quest'ultimo. Se il livello dell'olio scende al di sotto di un livello prestabilito, si accende la spia LED rossa di indicazione di basso livello dell'olio e un interruttore arresta il motore. Se il motore si spegne o il LED rosso dell'indicatore del livello dell'olio si accende quando l'operatore sta tirando la corda di accensione, è necessario controllare i livelli dell'olio motore.

Punto 3: Avviamento del generatore Figura 1

AVVISO Tenere sempre l'interruttore QPT in posizione di DISATTIVAZIONE (0) quando si avvia o arresta il generatore o quando si usano le porte USB CC.

Scollegare tutti i carichi elettrici dal generatore. Per l'avviamento, procedere come segue:

1. Assicurarsi che l'unità sia su una superficie uniforme e in piano.

Not for Reproduction

AVVISO Il funzionamento dell'unità su una superficie non piana potrebbe causarne lo spegnimento.

2. Tirare il comando della valvola dell'aria all'infuori (**1, H**) per chiudere la valvola dell'aria (|↖|).

AVVISO Se il motore è caldo, assicurarsi che la leva dell'aria sia in posizione RUN (|↑|).

3. Portare l'interruttore del motore (**1, J**) in posizione di ATTIVAZIONE (I).
4. Afferrare la stegola dell'avvolgitore (**1, G**) e tirarla lentamente finché non si avverte resistenza. Poi tirarla velocemente per avviare il motore.
5. Aprire la valvola dell'aria gradualmente durante il riscaldamento del motore spingendo sulla stegola della valvola dell'aria.

AVVISO Se il motore non si avvia, premere il comando della valvola dell'aria e ripetere il punto 4. Se il motore si avvia ma non rimane in funzione, consultare *Indicatore livello dell'olio basso*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figura 1

Questa funzionalità permette il risparmio di carburante. Quando l'interruttore QPT (**1, B**) è in posizione di ATTIVAZIONE, il N. di giri del motore aumenta quando i carichi elettrici sono collegati e diminuisce quando i carichi elettrici vengono rimossi.

Il motore opera a una velocità superiore quando l'interruttore è spento.

Punto 4: Collegamento dei carichi elettrici

Per ripristinare l'alimentazione domestica utilizzando un interruttore di trasferimento

I collegamenti al sistema elettrico domestico devono utilizzare un interruttore di trasferimento manuale installato da un elettricista qualificato. Il collegamento deve isolare l'alimentazione del generatore dalla corrente di servizio e deve essere conforme a tutte le leggi e i regolamenti elettrici vigenti.

Per ripristinare l'alimentazione utilizzando cavi di prolunga

Il generatore può produrre una potenza massima pari a quella nominale nelle condizioni di funzionamento specificate dal produttore sulla targhetta. Ridurre il carico quando si utilizza il generatore oltre i limiti nominali.

Collegare alle prese da 230 volt CA del generatore soltanto prolunghe di alta qualità, ben isolate e conformi a IEC 60245-4. Ispezionare i cavi prolunga prima di usarli. Controllare che i valori nominali siano corretti e che non siano danneggiati. Quando si utilizzano cavi di prolunga al di sotto di 40 °C, la lunghezza totale dei cavi per una sezione di 1,5 mm^2 non deve superare 60 m, mentre per una sezione di 2,5 mm^2 non deve superare 100 m.

AVVERTENZA! Le prolunghe danneggiate o sovraccariche possono surriscaldarsi, generare un arco elettrico e bruciare, causando la morte o gravi lesioni.

- Le apparecchiature elettriche, compresi i cavi e i connettori delle spine, non devono presentare alcun difetto.

1. Installare rilevatori di monossido di carbonio.
2. Quando si mette in funzione il generatore utilizzando i cavi di prolunga, accertarsi che il generatore sia posizionato in ambienti esterni, ad almeno 6,1 m dagli spazi occupati e con lo scarico puntato lontano dagli spazi occupati.
3. Per l'alimentazione degli apparecchi elettrici da interni, NON SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE cavi di prolunga collegati direttamente al sistema domestico.

AVVERTENZA! Lo scarico del motore contiene monossido di carbonio, un gas velenoso che può uccidere in pochi minuti. Non è possibile avvertirlo perché inodore, invisibile e privo di sapore. Anche se non si respirano i fumi di scarico, è possibile comunque essere esposti al monossido di carbonio.

- I cavi di prolunga collegati direttamente al sistema elettrico domestico aumentano il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio attraverso le aperture.
- Se viene utilizzato un cavo di prolunga collegato direttamente al sistema elettrico dell'abitazione per alimentare gli apparecchi elettrici da interni, l'operatore deve essere a conoscenza che ciò aumenta il rischio di avvelenamento da CO per le persone all'interno dell'abitazione e deve assumersi tale rischio.

4. Se il generatore verrà utilizzato per ripristinare l'alimentazione elettrica domestica, installare un interruttore di trasferimento manuale al più presto possibile.

Prese da 230 volt CA, 16 amp

Utilizzare prese per carichi elettrici da 230 Volt CA, monofase, 50 Hz che richiedono fino a 3.680 watt (3,68 kW) a 16 Amp di corrente.

AVVERTENZA! Il voltaggio del generatore potrebbe provocare scosse elettriche o bruciature, con conseguenti gravi lesioni, anche letali.

- Non toccare fili elettrici scoperti o prese elettriche.
- Non usare il generatore con cavi elettrici usurati, logori, scoperti o comunque danneggiati.
- Non mettere in funzione il generatore sotto la pioggia o in condizioni di umidità atmosferica.
- Non manipolare il generatore né cavi elettrici in piedi in acqua, con i piedi nudi oppure con le mani o i piedi bagnati.
- Non permettere che persone non qualificate o bambini mettano in funzione o eseguano interventi d'assistenza sul generatore.
- Tenere i bambini a distanza di sicurezza dal generatore.

Presa da 230 volt CA, 32 amp

Utilizzare prese per carichi elettrici da 230 Volt CA, monofase, 50 Hz che richiedono fino a 5.000 watt (5,0 kW) a 21,7 Amp di corrente.

Porte USB CC da 5 Volt

La corrente massima per le porte USB è di 2,1 Amp a 5 Volts. La porta USB permette di ricaricare

la maggior parte dei dispositivi alimentati da USB, attraverso un cavo di carica USB (non incluso).

AVVISO Per la massima potenza durante la carica dei dispositivi Apple, utilizzare la porta USB inferiore.

AVVISO Per ricaricare esclusivamente dispositivi ITE (Information Technology Equipment).

Uso dell'alimentazione

Il monitor dell'uso dell'alimentazione indica la percentuale del carico totale del generatore attraverso 4 LED.

LED	COLORE	CARICO
1°	Verde	0-≥25%
2°	Verde	≥50%
3°	Giallo	≥75%
4°	Rosso lampeggiante	100%
4°	Rosso fisso	Sovraccarico

Not for Reproduction

Ripristino da sovraccarico

Se il generatore è sovraccaricato, interrompe l'alimentazione alle prese. Spegnere e scollegare tutti i carichi elettrici. Premere il pulsante OVERLOAD RESET, collegare e riavviare i carichi elettrici uno alla volta per continuare nella modalità di funzionamento normale.

Sistema di spegnimento per monossido di carbonio (CO) Figura 1

Spegne automaticamente il motore quando si accumulano livelli pericolosi di monossido di carbonio intorno al generatore oppure quando si verifica un'anomalia del sistema di spegnimento per CO. Dopo lo spegnimento, la spia dell'indicatore (**C**) lampeggia per almeno cinque minuti, come da grafico sotto riportato.

Il sistema di spegnimento per CO NON sostituisce i rilevatori di monossido di carbonio. Installare un rilevatore di monossido di carbonio alimentato a batteria all'interno dell'abitazione. Non avviare il generatore in spazi chiusi.

Colore/ modello	Descrizione
Rosso •• ••	Monossido di carbonio accumulato intorno al generatore. Spostare il generatore in uno spazio esterno, a 6,1 m dagli spazi occupati, con lo scarico puntato lontano da essi. Lo spegnimento automatico indica che il generatore era posizionato in modo improprio. Aerare i locali (ad esempio, aprire le finestre e le porte) prima di occuparli nuovamente. Durante l'utilizzo del prodotto, l'operatore deve recarsi immediatamente all'aperto qualora dovesse avvertire malessere, vertigini, debolezza o se si attiva l'allarme di rilevamento di monossido di carbonio dell'abitazione. Contattare i servizi di emergenza. Potrebbe essersi verificato un avvelenamento da monossido di carbonio.
Blu • • •	Si è verificata un'anomalia del sistema di spegnimento per CO*. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato Briggs & Stratton.

*La spia blu lampeggia per cinque secondi all'avvio del generatore, indicando che il sistema di spegnimento per CO sta funzionando correttamente.

Punto 5: Spegnimento del generatore

1. DISATTIVARE e scollegare tutti i carichi elettrici dalle prese del generatore. Non arrestare mai il motore quando dei dispositivi elettrici sono collegati all'alimentazione elettrica e sono accesi.
2. Lasciar funzionare il motore a vuoto per alcuni minuti per stabilizzare le temperature interne del motore e del generatore.
3. Portare l'interruttore del motore in posizione di DISATTIVAZIONE (0).

Manutenzione

Programma di manutenzione

Seguire le scadenze orarie o periodiche, dando la precedenza alla scadenza che si verifica per prima. Si fa tuttavia rilevare che in caso di funzionamento in condizioni difficili, la manutenzione va effettuata più di frequente.

Prime 5 ore
• Cambiare l'olio motore
Ogni 8 ore o giornalmente
• Rimuovere i detriti
• Controllare il livello dell'olio motore
Ogni 25 ore o una volta all'anno
• Pulire il filtro dell'aria del motore[1,2]
Ogni 50 ore o una volta all'anno
• Ispezionare la marmitta e il parascintille[1]
Ogni 100 ore o una volta all'anno
• Cambiare l'olio motore[1]
Annualmente
• Sostituire il filtro dell'aria del motore[1,2]
• Sostituire la candela

[1] Effettuare la manutenzione più spesso in presenza di sporcizia o polvere.
[2] Rivolgersi al concessionario autorizzato per la manutenzione.

Consigli di carattere generale

La manutenzione programmata migliorerà le prestazioni e prolungherà la durata del generatore portatile. Per l'assistenza, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Briggs & Stratton. L'installazione e i lavori di riparazione di particolare entità devono essere eseguiti esclusivamente da personale dotato di formazione specifica.

La garanzia di questo generatore non copre componenti usati in modo improprio o che siano stati oggetto di negligenza da parte dell'operatore. Per ottenere copertura totale dalla garanzia, l'operatore deve attenersi alle indicazioni di manutenzione del generatore riportate in questo manuale.

AVVERTENZA! Per assicurare la sicurezza della macchina, usare solo parti di ricambio originali o approvate dal produttore. In caso di domande relative alla sostituzione dei componenti del generatore, visitare il nostro sito Web all'indirizzo **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ATTENZIONE Una velocità operativa troppo elevata o troppo bassa può comportare ferite lievi. Evitare di intervenire sulle molle di regolazione, sugli elementi fusibili o su altri componenti per modificare la velocità. Non manomettere il generatore in alcun modo.

UE Fase V: Valori di CO2

I valori di CO2 dei motori approvati Briggs & Stratton possono essere individuati su BriggsandStratton.com immettendo CO2 nella barra di ricerca.

Not for Reproduction

Manutenzione del motore

Cambio dell'olio motore Figura 3 4 5 8

ATTENZIONE Evitare il contatto prolungato o ripetuto della pelle con l'olio motore esausto. Test effettuati su cavie da laboratorio hanno dimostrato che l'olio motore esausto è cancerogeno per la pelle. Lavare accuratamente le parti esposte con acqua e sapone.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON INQUINARE. PRESERVARE LE RISORSE. PORTARE L'OLIO USATO NEI CENTRI DI RACCOLTA.

Sostituire l'olio quando il motore è ancora caldo, seguendo queste istruzioni:

1. Assicurarsi che il generatore sia su una superficie in piano.
2. Rimuovere il tappo di spurgo dell'olio (**8, A**) e scaricare completamente l'olio in un contenitore adatto.
3. Rimettere il tappo di spurgo dell'olio (**8, A**) e serrare in modo sicuro.
4. Allentare le tre viti (**3**) della copertura per la manutenzione e rimuovere la copertura.
5. Pulire l'area attorno al tappo di rifornimento dell'olio, rimuovere l'asta di livello e pulirla con un panno pulito.
6. Versare lentamente l'olio consigliato (circa 1 l) nell'apertura per riempimento d'olio. Fare una pausa per permettere all'olio di posarsi. Riempire fino al segno di pieno (**5, A**) (foro superiore) sull'asta di livello.
7. Pulire l'asta di livello ogni volta che si controlla il livello dell'olio. Non riempire troppo.
8. Riposizionare l'asta di livello.
9. Pulire eventuali versamenti d'olio.
10. Rimontare la copertura laterale per la manutenzione e serrare manualmente le tre viti.

Manutenzione della candela Figura 3 9 10

La sostituzione della candela facilita l'avviamento del motore e ne migliora il funzionamento.

1. Allentare le tre viti della copertura per la manutenzione e rimuovere la copertura (**3**).
2. Pulire l'area attorno alla candela e rimuovere l'attacco della candela (**9**).
3. Rimuovere e ispezionare la candela.
4. Sostituire la candela se gli elettrodi sono consumati o bruciati o se la porcellana presenta fessure. Usare la candela di ricambio raccomandata. Consultare la sezione *Specifiche*.
5. Controllare la distanza elettrodo candela con uno spessimetro (**10**) e, se necessario, riportarla al valore raccomandato (vedere la sezione *Specifiche*).
6. Installare la candela e serrare saldamente. Rimontare l'attacco della candela.
7. Rimontare la copertura laterale per la manutenzione e serrare manualmente le tre viti.

Ispezione del parascintille

Ispezionare il parascintille per verificare che non siano presenti danneggiamenti o intasamenti di carbonio. Se si riscontrano danneggiamenti, rivolgersi a un centro di assistenza Briggs & Stratton autorizzato.

AVVERTENZA! Il contatto con la zona della marmitta potrebbe causare gravi lesioni da ustione.

- Prestare attenzione alle avvertenze riportate sul generatore.
- Non toccare le parti calde.

Stoccaggio

Se il generatore viene riposto per più di trenta giorni, seguire le seguenti linee guida per prepararlo per lo stoccaggio.

Protezione dell'impianto di alimentazione

Se conservato per oltre 30 giorni, il carburante può scadere. Il carburante scaduto fa sì che si formino depositi acidi e gommosi nell'impianto di alimentazione o su parti essenziali del carburatore.

Non è necessario scaricare il carburante dal motore se viene aggiunto uno stabilizzante secondo le istruzioni. Prima dello stoccaggio è necessario avviare il motore all'aperto per due minuti, per far circolare lo stabilizzatore in tutto il sistema di alimentazione.

Se la benzina contenuta nel motore non è stata trattata con uno stabilizzatore del carburante, deve essere scaricata in un contenitore approvato. Quindi, far girare il motore in un ambiente esterno finché non si arresta per mancanza di carburante. Si consiglia l'uso di uno stabilizzatore del carburante nel contenitore per mantenere la freschezza.

AVVERTENZA! Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi, potrebbero provocare ustioni, incendio o esplosione con conseguenti gravi lesioni, anche letali, e/o danni alle cose.

- Quando si conserva il carburante o le attrezzature con carburante all'interno del serbatoio, riporli lontano da forni, stufe, caldaie, asciugatrici o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di accensione, poiché potrebbero innescare il fuoco dai vapori del combustibile.
- Quando si rimuove il carburante, spegnere il motore del generatore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di svitare il tappo del carburante.
- Allentare lentamente il tappo per allentare la pressione nel serbatoio.
- Lo scarico del serbatoio benzina deve essere effettuato in ambienti esterni.
- Tenere il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.
- Controllare spesso il tubo del carburante, il serbatoio, il tappo e accessori per eventuali crepe o perdite. Sostituire se necessario.

Cambio dell'olio motore

Con il motore ancora caldo, svuotare l'olio dal basamento. Riempirlo di nuovo con olio della qualità raccomandata. Consultare *Cambio dell'olio motore*.

Altri suggerimenti per lo stoccaggio

1. NON conservare il carburante da una stagione all'altra, a meno che non sia stato trattato come descritto nella sezione *Protezione dell'impianto di alimentazione.*
2. Conservare il generatore in un'area pulita e asciutta; coprirlo con una copertura protettiva adeguata, in modo che non trattenga l'umidità.

AVVERTENZA! I teli coprimacchina potrebbero causare incendi con conseguenti gravi lesioni, anche letali.

- Non ricoprire un generatore caldo con un telo coprimacchina.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio per un tempo adeguato prima di coprirlo.

Not for Reproduction

Risoluzione di problemi

Problema	Causa	Correzione
Il motore funziona, ma non eroga CA.	1. Il LED rosso è acceso in modo fisso. Il generatore è in sovraccarico o surriscaldato.	1. Rimuovere i carichi elettrici dal generatore. Premere il tasto OVERLOAD RESET sul pannello di controllo.
	2. Set di cavi collegati male o difettosi.	2. Controllare e riparare.
	3. Il dispositivo collegato è difettoso.	3. Collegare un altro dispositivo funzionante.
Il motore funziona correttamente, ma perde potenza sotto carico.	1. Il generatore è sovraccarico.	1. Rimuovere i carichi elettrici dal generatore.
Il motore non si avvia, si avvia e funziona in modo irregolare oppure si spegne dopo l'avviamento.	1. Interruttore del motore in posizione di DISATTIVAZIONE (0).	1. Impostare l'interruttore sulla posizione di accensione ON (I).
	2. Si è accesa la spia di indicazione di basso livello dell'olio. Livello dell'olio basso.	2. Riempire il basamento fino al livello corretto o collocare il generatore su una superficie in piano.
	3. Mancanza di carburante.	3. Riempire il serbatoio benzina.
	4. Cavo della candela scollegato.	4. Collegare il cavo alla candela.
	5. Ingolfamento.	5. Attendere 5 minuti e riavviare il motore.
Il motore si spegne e il LED di spegnimento CO lampeggia in rosso (•• ••).	1. Generatore non posizionato correttamente.	1. Spostare il generatore in uno spazio esterno. Aerare i locali (ad esempio, aprire le finestre e le porte) prima di occuparli nuovamente. Vedere *Sistema di spegnimento per monossido di carbonio (CO).*
Per altre informazioni, rivolgersi a un'officina autorizzata Briggs & Stratton.		

Specifiche del prodotto

Watt di potenza all'avviamento* 6.500
Watt di potenza continua** 5.000
Corrente di carico:
a 230 Volts CA . . . . . 21,7 Amp
a 5 Volts CC . . . . . 2,1 Amp
Frequenza nominale . . . . . .50 hertz
Fase . . . . . Monofase
Cilindrata . . . . . 306 cc
Distanza elettrodo candela . . . . . 0,76 mm
Capacità carburante . . . . . .18,9 litri
Capacità coppa olio . . . . . .1 litro

Pezzi di ricambio comuni

Candela 798615
Flacone olio motore . . . . . .100005 o 100028
Flacone di olio sintetico 100074

Per un elenco completo dei pezzi di ricambio e degli schemi elettrici, si invita a visitare la pagina BRIGGSandSTRATTON.COM.

Potenza Nominale: La potenza nominale lorda per i singoli modelli di motore a benzina è etichettata in conformità con lo standard Small Engine Power & Torque Rating Procedure codice J1940 della SAE (Society of Automotive Engineers) ed è classificata conformemente a SAE J1995. I valori di coppia sono calcolati a 2600 RPM per i motori con la dicitura "rpm" sull'etichetta e a 3060 RPM per tutti gli altri motori; i valori di potenza in cavalli sono calcolati a 3600 RPM. Le curve di potenza lorda possono essere visualizzate sul sito www.BRIGGSandSTRATTON.COM. I valori di potenza netti sono ricavati con marmitta e filtro dell'aria installati mentre i valori di potenza lordi sono ricavati senza questi accessori. La potenza lorda reale del motore sarà superiore a quella netta ed è influenzata, fra altri fattori, da condizioni operative ambientali e variabilità da motore a motore. Data la vasta gamma di prodotti su cui sono installati i motori, il motore a benzina potrebbe non sviluppare la potenza lorda nominale quando usato su una data apparecchiatura. La differenza è dovuta a diversi fattori compreso, ma non limitato a, varietà dei componenti del motore (filtro dell'aria, marmitta, carica, raffreddamento, carburatore, pompa del carburante, ecc.), restrizioni applicative, condizioni operative ambientali (temperatura, umidità, altitudine) e variabilità da motore a motore. A causa di limitazioni di produzione e di capacità, Briggs & Stratton potrà sostituire questo motore di serie con un motore di potenza nominale superiore.

* Per Briggs & Stratton 628K, la corrente elettrica momentanea che può essere prodotta dal generatore per avviare i motori elettrici. Non rappresenta la potenza necessaria ad alimentare i carichi elettrici in modo continuo. È la corrente massima che può essere erogata momentaneamente all'avvio del motore, moltiplicata per il voltaggio nominale del generatore.

** Generatore ai sensi di EN ISO 8528-13:2016, Gruppi elettrogeni mossi da motori alternativi a combustione interna- Parte 13: Sicurezza.

Not for Reproduction

CONDIZIONI DELLA GARANZIA DEI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON

GARANZIA LIMITATA

Briggs & Stratton garantisce che, durante il periodo di garanzia specificato di seguito, provvederà alla riparazione o alla sostituzione gratuita di parti che presentino difetti di materiale o di lavorazione o entrambi. Le spese di trasporto del prodotto di cui si richiede la sostituzione o riparazione in garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nel presente documento ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per assistenza in garanzia, rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino che si può trovare tramite il nostro localizzatore di rivenditori sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM. L'acquirente dovrà contattate il Centro di assistenza autorizzato e mettere a disposizione di quest'ultimo il prodotto per l'ispezione e la verifica.

Non vi è nessun'altra garanzia esplicita. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e idoneità ad uno scopo particolare, sono limitate al periodo di garanzia indicato di seguito o a quanto consentito dalla legge. **Le responsabilità per danni incidentali o indiretti sono escluse nella misura consentita dalla legge.** Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni al periodo di validità di una garanzia implicita e alcuni stati o paesi non permettono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni incidentali o indiretti, per cui le limitazioni sopra riportate potrebbero non applicarsi al vostro caso. La presente garanzia conferisce specifici diritti legali e il proprietario potrà avere anche altri diritti che variano da Stato a Stato o da Paese a Paese.**

PERIODO DI GARANZIA

Articolo	Uso privato	Utente commerciale
Apparecchio	24 mesi ▲	12 mesi
Motore*	24 mesi	12 mesi
Batteria (se in dotazione)	3 mesi	Nessuna

▲ Dopo i primi 12 mesi la garanzia copre solamente i componenti.

***** Si applica solo a motori Briggs and Stratton. La garanzia di motori non prodotti da Briggs & Stratton è fornita dal rispettivo costruttore. I componenti relativi alle emissioni sono coperti dalla dichiarazione di garanzia sulle emissioni (Emissions Warranty Statement).

****** In Australia – I nostri prodotti hanno garanzie che non possono essere escluse ai sensi della Australian Consumer Law. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a un indennizzo per ogni altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha pertanto diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce qualora questa non sia di qualità accettabile e il guasto non sia equiparabile a un guasto grave. Per l'assistenza in garanzia, trovate il Centro di assistenza autorizzato più vicino tramite il localizzatore disponibile sul sito BRIGGSandSTRATTON.COM, oppure chiamando il numero telefonico 1300 274 447, oppure scrivendo (tramite e-mail o posta ordinaria) a salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del primo acquirente, sia esso un utente consumatore o professionale. "Uso privato" riguarda un uso personale residenziale da parte di un consumatore al dettaglio Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, l'utilizzo professionale, l'uso per conto terzi e il noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali, ai fini della presente garanzia sarà quindi considerato come soggetto ad uso professionale.

Conservare lo scontrino di ricevuta dell'acquisto. Qualora l'acquirente non sia in grado di fornire la prova della data dell'acquisto iniziale nel momento della richiesta di assistenza, il periodo di garanzia verrà determinato utilizzando la data di produzione. Ai fini dell'applicazione della garanzia, non è necessaria la registrazione del prodotto Briggs & Stratton.

it

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

L'assistenza in garanzia è disponibile esclusivamente presso i Centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. Questa garanzia si applica solo in casi di difetti di materiali o di lavorazione. Essa non copre danni causati da uso inadatto o da cattivo uso, manutenzione o riparazioni erronee, consumo e usura normali o uso di carburante vecchio o non approvato.

Uso improprio e abuso – L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in un modo diverso da quanto descritto nel Manuale per l'operatore, o l'uso del prodotto danneggiato, invalida la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette – Questo prodotto deve ricevere la manutenzione prevista secondo le procedure e i programmi contenuti nel Manuale per l'operatore e l'assistenza o le riparazioni devono essere eseguite usando componenti Briggs & Stratton o equivalenti. I danni causati da mancata manutenzione o dall'uso di parti non originali non sono coperti dalla garanzia.

Normale usura – Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. La presente garanzia non copre la riparazione nel caso in cui il prodotto o la parte siano giunti al termine della loro durata di uso normale. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura quali filtri, cinghie, lame di taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

Carburante vecchio o non approvato – Per un corretto funzionamento, questo prodotto ha bisogno di carburante pulito che sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. Eventuali danni al motore o all'apparecchiatura causati dall'uso di carburanti non approvati (ad esempio, miscele di etanolo E15 o E85) non sono coperti dalla garanzia.

Altre esclusioni – Questa garanzia non comprende eventuali danni dovuti ad incidenti, uso non appropriato, modifiche, alterazioni, manutenzione non adeguata, congelamento o deterioramento chimico. Sono anche esclusi pezzi aggiuntivi e accessori non inclusi nella confezione originale del prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per le apparecchiature usate per l'alimentazione primaria al posto del servizio pubblico o per apparecchiature usate in applicazioni salvavita. La presente garanzia non copre apparecchiature o motori usati, revisionati, di seconda mano o usati per dimostrazioni. Questa garanzia esclude guasti dovuti ad atti di Dio e altri eventi di forza maggiore al di là del controllo del produttore.

Not for Reproduction

80011053_IT Rev. A

Turinys

Saugos ir valdymo ženklai 4
Įrangos aprašymas 4
Funkcijos ir valdikliai 5
Naudojimas 5
Priežiūra 8
Laikymas 9
Trikčių šalinimas 10
Specifikacijos 10
Garantija 11

Saugos ir valdymo ženklai

Saugos įspėjimo ženklas reiškia galimą pavojų susižeisti. Saugos ženklas gali būti naudojamas pavojaus tipui nurodyti. **ĮSPĖJIMAS** reiškia pavojų, kuris, jo nevengiant, *gali* baigtis mirtimi arba sunkiu sužeidimu. **ATSARGIAI** reiškia pavojų, kuris, jo nevengiant, *gali* sukelti lengvą ar vidutinį sužalojimą. ***PRANEŠIMAS*** nurodo informaciją, kuri laikoma svarbi, bet nesusijusi su pavojumi.

Biuro Europoje kontaktinė informacija

Dėl klausimų, susijusių su dujų išlakomis Europoje, kreipkitės į mūsų biurą Europoje, adresu:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vokietija.

Įrangos aprašymas

Įdėmiai perskaitykite šį vadovą ir susipažinkite su aukštslėgiu plautuvu. Sužinokite apie jo naudojimo sritis, apribojimus ir galimus pavojus. Išsaugokite šią originalią instrukciją ateičiai.

Inverteris generatorius – tai variklio varomas, sukamojo lauko, kintamosios ir nuolatinės srovės (AC ir DC) generatorius. Generatorius yra skirtas tiekti elektros srovę, skirtą atitinkamiems elektros apšvietimo įrenginiams, prietaisams, įrankiams ir varikliams. Generatoriaus sukamąjį lauką maždaug 3 600 aps./min. (kai QPT™ („QUIET POWER TECHNOLOGY™ “) režimas išjungtas) suka vieno cilindro variklis.

Norėdami pakeisti generatoriaus vietą, paspauskite mygtuką ir patraukite už rankenėlės. Paspauskite mygtuką, kad galėtumėte grąžinti rankenėlę atgal. Patogiam kėlimui naudokite rankenas.

Nešiojamąjį generatorių, kartu su ilginamuoju laidu, galima naudoti lauke esamiems įrengimams arba, kartu su perjungimo jungikliu, namų energijai tiekti. Perjungimo jungiklis – tai atskiras sertifikuoto elektriko sumontuotas įrenginys, leidžiantis laidu tiesiai prie namų elektros sistemos lizdo prijungti nešiojamąjį generatorių. Jei generatorių naudosite namų energijai atkurti, sumontuokite rankinį perjungimo jungiklį kiek įmanoma greičiau.

Buvo imtasi visų priemonių, kad informacija šiame vadove būtų tiksli ir naujausia. Vis dėlto gamintojas pasilieka teisę bet kada be išankstinio įspėjimo keisti ir kitaip tobulinti generatorių bei jo dokumentaciją.

PRANEŠIMAS Jei kilo klausimų dėl numatytosios naudojimo paskirties, susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu. Šis įrenginys skirtas naudoti TIK su originaliomis „Briggs & Stratton“® dalimis.

Sistemos įžeminimas

Generatorius turi sistemos įžeminimą, kuris jungia generatoriaus rėmo komponentus ir AC išvesties lizdų įžeminimo gnybtus. Generatoriaus neutralė yra kintama (Ⓝ), t. y. AC statoriaus apvija yra izoliuota nuo įžeminimo fiksatoriaus ir AC lizdo įžeminimo kaiščių. Naudojant šį generatorių gali netinkamai veikti elektros prietaisai, pvz., RCD, kuriems reikalinga įžeminta neutralė. Generatoriaus nereikia įžeminti.

Specialieji reikalavimai

Generatoriaus naudojimui gali būti taikomi reglamentai, vietos taisyklės arba nurodymai. Pasitarkite su kvalifikuotu elektriku, elektros darbų inspektoriumi arba vietine institucija, turinčia jurisdikciją.

Šis generatorius nėra skirtas naudoti statybų aikštelėje ar panašioje vietoje.

Utilizavimas ES

Šis simbolis rodo, kad akumuliatorių ir elektros arba elektroninės įrangos savininkas neturi šio gaminio išmesti su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Šis gaminys turėtų būti išmetamas aplinkosaugos požiūriu tinkamose vietose. Jei reikia papildomos informacijos apie išmetimą, kreipkitės į „Briggs & Stratton“ arba vietinį pardavėją.

Not for Reproduction

Funkcijos ir valdikliai

Paveikslai 1

A	Įtraukiama rankena	**P**	Rankinis
B	QPT jungiklis	**Q**	Oro filtras
C	Anglies monoksido (CO) indikatorius	**R**	Variklio identifikacija
D	Leistinos apkrovos viršijimas	**S**	Galinis dangtis
E	Naudojamos galios LED	**T**	Šoninis priežiūros dangtis
F	Žemo alyvos lygio indikatorius	**U**	Techninių duomenų lentelė
G	Rankinis paleidiklis	**V**	Degalų bako dangtelis
H	Oro sklendės valdiklis	**W**	USB lizdas
J	Variklio jungiklis	**X**	Generatoriaus rėmas
K	230 voltų AC, 16 amperų lizdai	**Y**	Pagrindinis stabdys
L	Duslintuvas su kibirkščių stabdymo mechanizmu	**Z**	230 voltų AC, 32 amperų lizdai
M	Alyvos pildymo anga/ lygio matuoklis	**AA**	Grandinės kirtikliai (AC)
N	Alyvos išleidimo kaištis		

Naudojimas

1 žingsnis. Saugi vieta

Prieš įjungiant nešiojamąjį generatorių būtina atkreipti dėmesį į du vienodai svarbius saugos aspektus dėl apsinuodijimo anglies monoksidu ir gaisro.

Nešiojamojo generatoriaus naudojimo vieta siekiant sumažinti apsinuodijimo anglies monoksidu pavojų

ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų dujų, kurios per kelias minutes gali sukelti mirtį. Jų pamatyti, užuosti ar pajusti jų skonio neįmanoma. Net jeigu neužuodžiate išmetamųjų dujų kvapo, vis tiek galite būti paveikti anglies monoksido dujų.

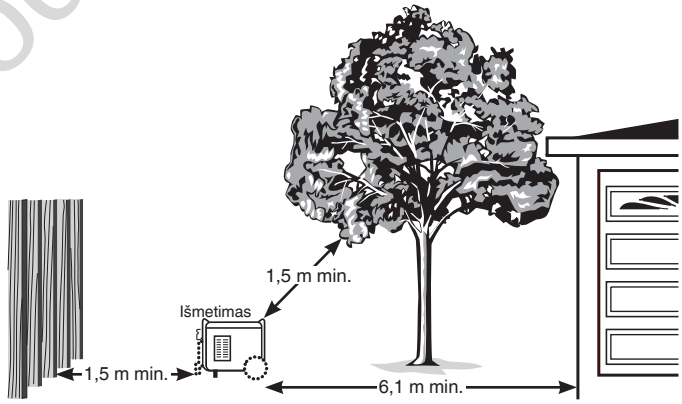
- Naudokite nešiojamąjį generatorių tik lauke, mažiausiai 6,1 m nuo gyvenamųjų patalpų, išmetimo angą nukreipdami nuo žmonių, siekiant sumažinti apsinuodijimo anglies monoksidu pavojų.
- Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais įrenkite akumuliatorinius anglies monoksido detektorius arba elektrinius anglies monoksido detektorius su atsarginiu akumuliatoriumi. Dūmų detektoriai negali aptikti anglies monoksido dujų.
- Nenaudokite nešiojamojo generatoriausnamuose, garažuose, rūsiuose, tuneliuose, angaruose ar kitose dalinai uždarose patalpose, net ir tuo atveju, jei jos vėdinamos ventiliatoriais ar atidarius duris ir langus. Tokiose vietose gali susikaupti anglies monoksidas, kuris jose gali išbūti daug valandų po to, kai gaminys jau buvo išjungtas.
- Visada nukreipkite variklio išmetamųjų dujų vamzdį nuo žmonių buvimo vietų.

Jeigu naudodami šį gaminį pajustumėte pykinimą, galvos svaigimą, silpnumą, ar suveiktų jūsų namų anglies monoksido signalizacija, nedelsdami jį išjunkite ir pakvėpuokite grynu oru. Kreipkitės medicininės pagalbos. Galite apsinuodyti anglies monoksidu.

Darbo vieta, leidžianti sumažinti gaisro pavojų

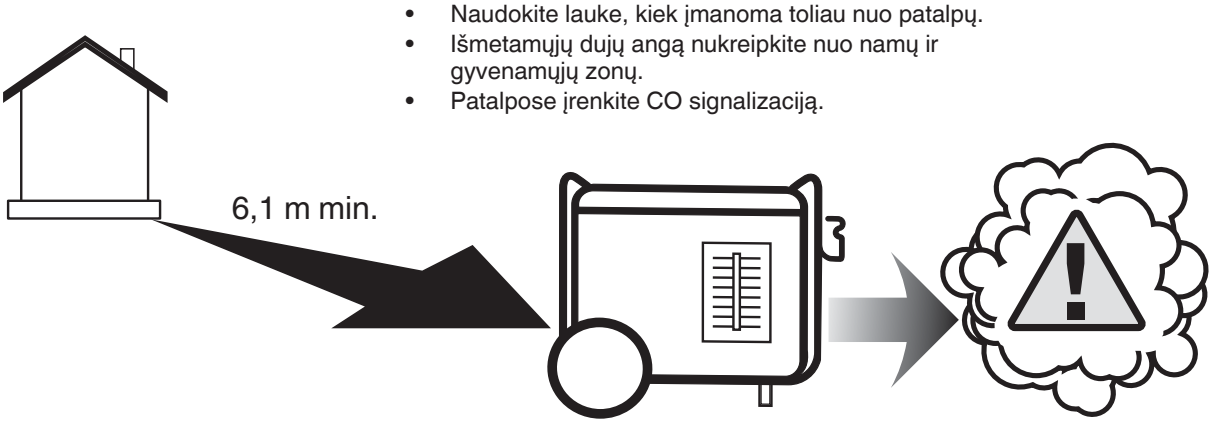
ĮSPĖJIMAS! Karštos išmetamosios dujos gali uždegti degias medžiagas, konstrukcijas, taip pat gali pažeisti degalų baką ir sukelti gaisrą, galintį sunkiai, net mirtinai, sužeisti.

- Nešiojamąjį generatorių būtina naudoti bent 1,5 m atstumu nuo visų konstrukcijų, iškyšų, medžių, krūmų ar aukštesnių nei 30,5 cm augalų.
- Nedėkite nešiojamojo generatoriaus po konstrukcija ar kito tipo struktūra, galinčia riboti oro srautą. Laikantis gamintojo nurodymų / rekomendacijų, patalpoje būtina sumontuoti ir prižiūrėti dūmų detektorių (-ius).
- Anglies monoksido detektoriai dūmų nenustato.
- Nešiojamąjį generatorių statykite tik parodytu būdu.



Apsaugos nuo apsinuodijimo anglies monoksido (CO) dujomis priemonės

- Naudokite lauke, kiek įmanoma toliau nuo patalpų.
- Išmetamųjų dujų angą nukreipkite nuo namų ir gyvenamųjų zonų.
- Patalpose įrenkite CO signalizaciją.



Not for Reproduction

2 žingsnis. Alyva ir degalai

Rekomendacijos alyvai Paveikslėlis 2

Kad mašina veiktų optimaliai, rekomenduojama naudoti „Briggs & Stratton“ garantija sertifikuotas alyvas. Galima naudoti aukštos kokybės alyvą, klasifikuotą kaip SF arba aukštesnės klasės. Nenaudokite specialių priedų.

Variklio alyvos klampumas priklauso nuo aplinkos temperatūros. Norėdami parinkti tinkamiausio klampumo alyvą, vadovaukitės numatomomis oro sąlygomis ir pateikta lentele.

* Naudojant SAE 30 standarto alyvą žemesnėje nei 4 °C (40 °F) oro temperatūroje bus sunku paleisti variklį.

** Naudojant 10W-30 standarto alyvą aukštesnėje nei 27 °C (80 °F) oro temperatūroje gali padidėti alyvos sąnaudos. Dažniau tikrinkite alyvos lygį.

Variklio alyvos patikra / pildymas

Paveikslėlis 3 4 5

Alyvos lygį reikia tikrinti kaskart prieš naudojimą arba bent kas 8 naudojimo valandas. Išlaikykite reikiamą alyvos lygį.

1. Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
2. Atlaisvinkite tris šoninio priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite dangtį (**3**).
3. Išvalykite vietą aplink alyvos pripildymo angą ir ištraukite lygio matuoklį.
4. Patikrinkite, ar alyvos lygis siekia matuoklio maksimalaus lygio žymą (**5, A**)(viršutinė anga).
5. Jeigu reikia, naudodami alyvai skirtą piltuvą, lėtai įpilkite alyvos į alyvos įpylimo angą (**4**) (viršuje) iki maksimalaus matuoklio lygio žymos (**5, A**).

PRANEŠIMAS Neskubėkite, leiskite alyvai sutekėti. Kiekvieną kartą patikrinę alyvos lygį, švariai nuvalykite matuoklį. NEPERPILKITE.

6. Vėl įkiškite ir tvirtai užsukite lygio matuoklį.
7. Uždėkite priežiūros dangtį ir ranka priveržkite varžtus.

PRANEŠIMAS Nebandykite sukti arba paleisti variklio, kol jis tinkamai nepripildytas rekomenduojamos alyvos. Taip galima sugadinti variklį.

Įpilkite degalų Paveikslėlis 6 7

Degalai turi atitikti šiuos reikalavimus:

- švarus, bent 91 RON (87 oktanų / 87 AKI) bešvinis benzinas.
- Benzinas, kurio sudėtyje yra iki 10 % etanolio (gasoholio).

PRANEŠIMAS Nemaišykite degalų su alyva ir neperdarinėkite variklio, kad jis veiktų su kito tipo degalais. Nenaudokite nepatvirtinto tipo degalų, tokių kaip E15 ir E85. Naudojant netinkamus degalus kyla pavojus sugadinti generatorių – tokiu atveju garantija negalios.

Žr. *Naudojimas aukštyje*, jei įranga naudojama 1 524 m ir didesniame aukštyje.

ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Įrenginio eksploatavimo metu nemėginkite įpilti degalų ar perkelti jį į kitą vietą.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį, išjunkite variklį ir palaukite bent 2 minutes, kol jis atvės.
- Degalus į baką pilkite lauke. Neišliekite degalų.
- Saugokite degalus nuo kibirkščių, atviros ugnies, nuolat įjungtų dujų degiklių, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių.
- Dažnai tikrinkite degalų linijas, degalų bako dangtelį ir montavimo dalis, ar jos nenusidėvėjusios arba neįskilusios. Jei reikia, jas pakeiskite.
- Nerūkykite šalia bako.
- Jei generatorius dega, negesinkite jo vandeniu.
- Galima naudoti tik gesintuvą, kuris skirtas degiems skysčiams ir elektrinėms sistemoms gesinti, pvz., miltelinį gesintuvą. Prieš naudodami peržiūrėkite gesintuvo gamintojo instrukcijas.
- Šio generatoriaus negalima naudoti aplinkoje, kurioje yra sprogiųjų medžiagų.

1. Lėtai nuimkite degalų pildymo angos dangtelį (**6, A**), kad išleistumėte slėgį iš bako.
2. Lėtai į degalų baką įpilkite įprasto neetiliuoto benzino. Būkite atsargūs ir nepripilkite aukščiau liežuvėlio (**7**). Taip dar liks vietos degalams plėstis.
3. Uždėkite dangtelį ir, prieš paleisdami variklį, palaukite, kol išgaruos išsilieję degalai.

Didelis aukštis virš jūros lygio

Dirbant didesniame nei 1 524 metrų aukštyje virš jūros lygio galima naudoti 89 RON (85 oktanų / 85 AKI) degalus. Norint, kad išmetamųjų dujų kiekis neviršytų nustatyto lygio, reikia nustatyti įrenginį darbui dideliame aukštyje. Neatlikus tokio reguliavimo sumažės variklio našumas, padidės degalų sąnaudos ir išmetamųjų dujų kiekis.

Dėl informacijos, kaip nustatyti įrenginį darbui dideliame aukštyje, kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą. Nerekomenduojama naudoti variklio su dideliam aukščiui skirtu rinkiniu esant mažesniam nei 762 metrų aukščiui virš jūros lygio.

Transportavimas

Prieš transportuodami įrenginį automobiliu arba priekaba variklio jungiklį nustatykite į IŠJUNGIMO (0) padėtį. Neverskite variklio arba įrangos ant šono, nes gali išsilieti kuras.

Žemo alyvos lygio indikatorius

Žemo alyvos lygio indikatoriaus sistema yra suprojektuota padėti išvengti variklio pažeidimo, kurį gali sukelti nepakankamas alyvos kiekis. Jei variklio alyvos lygis sumažėja žemiau užprogramuoto lygio, užsidega raudona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė ir alyvos lygio jungiklis užgesina variklį. Jei patraukus už virvės variklis nustoja veikęs arba užsidega raudona LED žemo alyvos lygio indikatoriaus lemputė, patikrinkite variklio alyvos lygį.

3 žingsnis. Generatoriau užvedimas

Paveikslėlis 1

PRANEŠIMAS QPT jungiklis, užvedant ar užgesinant generatorių, arba naudojant NS USB lizdus, turi būti visuomet IŠJUNGTAS (0).

Atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus. Vadovaukitės šiomis užvedimo instrukcijomis:

Not for Reproduction

1. Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų lauke ant lygaus paviršiaus.

PRANEŠIMAS Įrenginį pastačius ne ant lygaus paviršiaus, jis gali išsijungti.

2. Ištraukite droselį (**1, H**), kad uždarytumėte sklendę (|↘|).

PRANEŠIMAS Šilto variklio oro uždarymo svirtis turi būti DARBINĖJE (|↟|) padėtyje.

3. Perjunkite variklio jungiklį (**1, J**) į ĮJUNGIMO (I) padėtį.
4. Paimkite už užvedimo rankenėlės (**1, G**) ir lėtai traukite, kol pajusite pasipriešinimą. Tada stipriai patraukite, kad variklis užsivestų.
5. Varikliui šylant palaipsniui, spausdami droselio rankeną, atidarykite droselio sklendę.

PRANEŠIMAS Jei variklis neužsiveda, įspauskite droselio valdymo elementą į vidų ir pakartokite 4 žingsnį. Jei variklis užsiveda, tačiau gęsta, žr. *Žemo alyvos lygio indikatorius*.

QPT („QUIET POWER TECHNOLOGY“) Paveikslėlis 1

Ši funkcija pagerina degalų ekonomiją. ĮJUNGUS QPT jungiklį (**1, B**), variklio greitis didės, prijungus elektros apkrovas, ir mažės – jas atjungus.

Kai jungiklis išjungtas, variklis veiks didesniu greičiu.

4 žingsnis. Elektrinių apkrovų jungimas

Siekiant atkurti namų elektros tiekimą perjungimo jungikliu

Sujungimui su namų elektros sistema būtina naudoti kvalifikuoto elektriko įrengtą perjungimo jungiklį. Jungtis turi izoliuoti generatoriaus galią nuo buitinės maitinimo sistemos ir atitikti visas elektros instaliacijos taisykles ir reikalavimus.

Elektros tiekimui atkurti naudojantis ilginančiais laidais

Generatorių galima apkrauti tik iki numatytos galios ir esant numatytoms darbinėms sąlygoms, kaip nurodyta įrenginio vardinėje lentelėje. Generatorių naudodami nenumatytomis sąlygomis, sumažinkite apkrovą.

Kartu su generatoriaus 230 voltų AC lizdais naudokite tik aukštos kokybės, gerai izoliuotus ilginamuosius laidus, atitinkančius IEC 60245-4. Kaskart naudodami patikrinkite ilginamuosius laidus. Patikrinkite, ar visi ilginamieji laidai yra tinkamos klasės ir nepažeisti. Kai ilginamuosius laidus naudojate esant žemesnei nei 40 °C temperatūrai, bendrasis laidų ilgis 1,5 mm² skerspjūvio plotui neturi būti didesnis nei 60 m, o 2,5 mm² – 100 m.

ĮSPĖJIMAS! Sugadinti ar pernelyg apkrauti ilginamieji laidai gali perkaisti, susidaryti elektrinis lankas ir sudegti, todėl galima rimtai ar mirtinai susižaloti.

- Elektros įranga, įskaitant kabelius ir kištukines jungtis, turi neturėti defektų.

1. Sumontuokite anglies monoksido signalizaciją.
2. Generatorių jungdami ilginamuoju laidu pasirūpinkite, kad generatorius būtų atviroje erdvėje, mažiausiai 6,1 m nuo gyvenamųjų patalpų, su išmetamąja anga nukreipta nuo žmonių.
3. Ilginamuosius laidus vesti tiesiogiai į patalpas ir jungti su vidaus prietaisais NEREKOMENDUOJAMA.

ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų dujų, kurios per kelias minutes gali sukelti mirtį. Jų pamatyti, užuosti ar pajusti jų skonio neįmanoma. Net jeigu neužuodžiate išmetamųjų dujų kvapo, vis tiek galite būti paveikti anglies monoksido dujų.

- Tiesiogiai į patalpas pravesti ilginamieji laidai kelia apsinuodijimo anglies monoksido dujomis, patenkančiomis į patalpas per atviras angas, pavojų.
- Jei ilginamasis laidas pravestas tiesiogiai į namus naudojamas vidaus įrangai, operatorius turi suvokti padidintą apsinuodijimo CO dujomis pavojų ir imtis atitinkamų atsargumo priemonių.

4. Jei generatorių naudosite namų energijai atkurti, sumontuokite rankinį perjungimo jungiklį kiek įmanoma greičiau.

230 voltų AC, 16 amperų lizdai

Apkrovoms iki 3 680 W (3,68 kW) ir 16 A srovėms naudokite 230 V AC, vienos fazės, 50 Hz elektros lizdus.

ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie maitinimo šaltinio kyla pavojus gauti elektros smūgį arba nudegti ir sunkiai, net mirtinai, susižeisti.

- Nelieskite neizoliuotų laidų arba lizdų.
- Nenaudokite generatoriaus su nusidėvėjusiais, apgadintais, atvirais ar kitaip pažeistais elektros laidais.
- Nenaudokite generatoriaus lyjant ar drėgnu oru.
- Nenaudokite ir nelieskite generatoriaus arba laidų stovėdami vandenyje be batų arba kai rankos ar kojos yra šlapios.
- Neleiskite nekvalifikuotiems asmenims ir vaikams naudotis arba remontuoti generatorių.
- Pasirūpinkite, kad vaikai stovėtų saugiu atstumu nuo generatoriaus.

230 voltų AC, 32 amperų lizdas

Apkrovoms iki 5 000 W (5,0 kW) ir 21,7 A srovėms naudokite 230 V AC, vienos fazės, 50 Hz elektros lizdą.

5 V DC USB lizdai

Didžiausia galima srovė, tekanti USB lizdu, yra 2,1 A, 5 V. USB lizdus galite naudoti daugeliui

USB prietaisų įkrauti, naudojantis USB įkrovimo laidu (kartu netiekiamas).

PRANEŠIMAS Norit pasiekti didžiausią galią įkraunant „Apple“ prietaisus, naudokite apatinį USB lizdą.

PRANEŠIMAS Skirta tik ITE (informacinių technologijų įrangai) įkrauti.

Naudojama galia

Naudojamos galios indikatorius, kurį sudaro 4 LED lemputės, nurodo bendrą generatoriaus apkrovą.

LED	SPALVA	APKROVA
1-asis	Žalias	0-≥25 %
2-asis	Žalias	≥50 %
3-asis	Geltonas	≥75 %
4-asis	Mirksintis raudonas	100 %
4-asis	Nemirksintis raudonas	Perkrova

Not for Reproduction

Leistinos apkrovos viršijimas

Jei viršijama leistina generatoriaus apkrova, elektros tiekimas į lizdus nutraukiamas. Išjunkite elektros prietaisus ir ištraukite laidus. Paspauskite OVERLOAD RESET mygtuką, prijunkite ir įjunkite po vieną prietaisą.

Anglies monoksido (CO) tikrinimo sistema Pav. 1

Šalia generatoriaus susikaupus kenksmingam kiekiui anglies monoksido arba sugedus CO sistemai variklis automatiškai išjungiamas. Po išjungimo indikatoriaus lemputė (**C**) blykčios mažiausai penkias minutes, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje.

CO sistema NEKEIČIA anglies monoksido signalizacijos sistemos. Savo patalpose įrenkite anglies monoksido detektorius ir signalizaciją. Nenaudokite generatoriaus uždarose patalpose.

Spalva / eiga	Aprašymas
Raudonas •• •• 	Šalia generatoriaus susikaupė didelis anglies monoksido kiekis. Pervežkite generatorių į lauką, 6,1 m nuo gyvenamųjų patalpų taip, kad išmetamasis vamzdis nebūtų nukreiptas į patalpas. Naudojant generatorių netinkamoje vietoje variklis gali automatiškai išsijungti. Prieš grąžindami generatorių į patalpą, gerai ją išvėdinkite (atidarykite langus ir duris). Jeigu naudodami šį gaminį pajustumėte pykinimą, galvos svaigimą, silpnumą, ar suveiktų jūsų namų anglies monoksido signalizacija, nedelsdami jį išjunkite ir pakvėpuokite grynu oru. Kreipkitės medicininės pagalbos. Galite apsinuodyti anglies monoksidu.
Mėlynas • • • 	CO sistemos gedimas*. Kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ serviso atstovą.

*Įjungus generatorių mėlynos spalvos indikatorius mirksės penkias sekundes, taip nurodydamas, kad CO sistema veikia tinkamai.

5 žingsnis. Generatoriaus išjungimas

1. Išjunkite ir atjunkite visas elektros jungtis nuo generatoriaus skydelio lizdų. Niekada nemėginkite sustabdyti variklio, kai elektros įrenginiai prijungti ir įjungti.
2. Leiskite varikliui padirbti be apkrovos kelias minutes, kad išsilygintų vidinė temperatūra variklyje ir generatoriuje.
3. Pasukite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį.

Priežiūra

Techninės priežiūros tvarkaraštis

Variklio techninės priežiūros darbus atlikite valandiniais arba kalendoriniais intervalais – kaip patogiau. Jei variklis veikia sunkiomis sąlygomis, priežiūros darbus atlikti reikia dažniau.

Po pirmųjų 5 darbo valandų
• Pakeiskite variklio alyvą
Kas 8 darbo valandas arba kasdien
• Nuvalykite nešvarumus
• Tikrinkite variklio alyvos lygį
Kas 25 valandas arba kasmet
• Išvalykite variklio oro filtrą[1, 2]
Kas 50 valandų arba kasmet
• Apžiūrėkite duslintuvą ir kibirkščių gaudiklį[1]
Kas 100 valandų arba kasmet
• Pakeiskite variklio alyvą[1]
Kasmet
• Pakeiskite variklio oro filtrą[1, 2]
• Pakeiskite uždegimo žvakę

[1] Jei yra daug nešvarumų ir dulkių, techninės priežiūros darbus atlikite dažniau.

[2] Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.

Bendrieji patarimai

Atliekant priežiūros darbus reguliariai padidės našumas ir pailgės lauko generatoriaus eksploatavimo trukmė. Naudokitės „Briggs & Stratton“ įgaliotojo techninės priežiūros atstovo paslaugomis. Montuoti ir didelius remonto darbus turi atlikti tik specialiai parengti darbuotojai.

Šio generatoriaus garantija netaikoma dalims, kurios buvo sugadintos dėl operatoriaus piktnaudžiavimo arba aplaidumo. Norėdamas pasinaudoti visais garantijos privalumais, operatorius privalo techniškai prižiūrėti generatorių, kaip nurodyta šiame vadove.

ĮSPĖJIMAS! Įrenginio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo tiekiamas arba jo patvirtintas originalias atsargines dalis. Jeigu kyla klausimų dėl aukštaslėgio plautuvo komponentų keitimo, aplankykite mūsų svetainę **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ATSARGIAI Dėl pernelyg didelio ar mažo darbinio greičio galima nesunkiai susižaloti. Nelieskite reguliatoriaus spyruoklės, jungčių arba kitų dalių, norėdami pakeisti greitį. Jokiu būdu nemodifikuokite generatoriaus.

ES V etapas: CO2 reikšmės

„Briggs & Stratton“ patvirtinto tipo variklių išmetamųjų CO2 dujų kiekius galite rasti BriggsandStratton.com puslapyje, paieškos laukelyje įvedę „CO2“.

Not for Reproduction

Variklio techninė priežiūra

Variklio alyvos keitimas Paveikslėlis 3 4 5 8

ATSARGIAI Venkite ilgalaikio arba dažno odos kontakto su panaudota variklio alyva.Nustatyta, kad kai kuriems laboratoriniams gyvūnams panaudota variklio alyva sukelia odos vėžį. Apipiltas vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu su muilu.

LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. NETERŠKITE APLINKOS. TAUSOKITE IŠTEKLIUS. PANAUDOTĄ ALYVĄ GRĄŽINKITE Į SURINKIMO CENTRUS.

Alyvą keiskite, kai variklis įšilęs, atlikdami šiuos veiksmus:

1. Pasirūpinkite, kad generatorius būtų ant lygaus paviršiaus.
2. Išsukite alyvos drenažo kaištį(**8, A**) ir leiskite visai alyvai ištekėti į tam tinkamą indą.
3. Gerai įsukite alyvos išleidimo kaištį (**8, A**).
4. Atlaisvinkite tris priežiūros dangčio varžtus (**3**) ir nuimkite šoninį priežiūros angos dangtį.
5. Nuvalykite paviršius aplink alyvos įpylimo angą, ištraukite matuoklį ir švariai jį nuvalykite.
6. Lėtai pilkite rekomenduojamą alyvą (apie 1,0 litro) į alyvos papildymo angą (**4**). Neskubėkite, leiskite alyvai sutekėti. Pilkite iki pilno bako žymos (viršutinės skylės) matuoklyje (**5, A**).
7. Kiekvieną kartą patikrinę alyvos lygį, švariai nuvalykite matuoklį. Neperpildykite.
8. Atgal įkiškite alyvos lygio matuoklį.
9. Nuvalykite išsiliejusią alyvą.
10. Vėl uždėkite šoninį priežiūros angos dangtį ir rankomis priveržkite tris priežiūros dangčio varžtus.

Uždegimo žvakė Paveikslėlis 3 9 10

Pakeitus uždegimo žvakę, variklis lengviau užsives ir geriau veiks.

1. Atlaisvinkite tris priežiūros dangčio varžtus ir nuimkite šoninį priežiūros angos dangtį (**3**).
2. Nuvalykite sritį aplink uždegimo žvakę ir išimkite jos dėtuvę (**9**).
3. Išimkite ir patikrinkite uždegimo žvakę.
4. Pakeiskite uždegimo žvakę, jeigu elektrodai yra duobėti arba sudegę, arba, jei porcelianas yra įskilęs. Naudokite rekomenduojamą pakaitinę žvakę. Žr. *Techniniai duomenys*.
5. Vielos aptikimo matuokliu patikrinkite tarpą tarp elektrodų (**10**) ir prireikus jį nustatykite pagal rekomendaciją (žr. *Techniniai duomenys*).
6. Įsukite ir tinkamai priveržkite uždegimo žvakę. Įdėkite uždegimo žvakės dėtuvę.
7. Vėl uždėkite šoninį priežiūros angos dangtį ir rankomis priveržkite tris priežiūros dangčio varžtus.

Kibirkšties gaudiklio patikrinimas

Patikrinkite, ar kibirkščių gaudiklis nepažeistas arba neužkimštas anglimi. Jei pastebėjote, kad jis pažeistas arba jį reikia valyti, kreipkitės į „Briggs & Stratton“ įgaliotąjį priežiūros atstovą.

ĮSPĖJIMAS! Prisilietus prie duslintuvo kyla pavojus nudegti ir sunkiai susižeisti.

- Laikykitės ant generatoriaus pritvirtintų įspėjimų.
- Nelieskite įkaitusių dalių.

Laikymas

Jei įrenginį laikysite nenaudojamą ilgiau nei 30 dienų, vadovaudamiesi šiomis rekomendacijomis paruoškite jį laikyti.

Degalų sistemos apsauga

Laikomi ilgiau nei 30 dienų, degalai gali pasenti. Dėl senų degalų sistemoje arba pagrindinėse karbiuratoriaus dalyse susidaro rūgšties ir klijingų nuosėdų.

Jeigu į degalus pagal instrukciją pridedama degalų stabilizatoriaus, jų iš variklio išleisti nereikia. Prieš palikdami variklį ilgesniam sandėliavimo laikotarpiui, paleiskite jį maždaug 2 minutėms, kad stabilizatorius pasiskirstytų degalų sistemoje.

Jeigu į benziną nebuvo įpilta degalų stabilizatoriaus, išpilkite jį į tinkamą indą.Tada leiskite variklį tol, kol pasibaigs degalai ir jis sustos. Mes rekomenduojame įpilti degalų stabilizatoriaus į benzino laikymo baką, kad benzinas nepasentų.

ĮSPĖJIMAS! Degalai ir jų garai yra itin degūs bei sprogūs ir kelia nusideginimo, gaisro ar sprogimo, taip pat sunkių, net mirtinų, sužeidimų pavojų.

- Degalus arba įrenginį su degalais bake laikykite atokiai nuo ugniakurų, viryklių, vandens šildytuvų, drabužių džiovyklų ir kitų prietaisų, turinčių degiklį ar kitą uždegimo šaltinį, nes jie gali uždegti degalų garus.
- Prieš atsukdami degalų pildymo angos dangtelį išjunkite variklį ir bent 2 minutes palaukite, kol jis atvės.
- Lėtai atsukite dangtelį, kad bake sumažėtų slėgis.
- Degalus iš bako išleiskite lauke.
- Saugokite degalus nuo kibirkščių, atviros ugnies, nuolat įjungtų dujų degiklių, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių.
- Dažnai tikrinkite degalų linijas, degalų bako dangtelį ir montavimo dalis, ar jos nenusidėvėjusios arba neįskilusios. Jei reikia, jas pakeiskite.

Variklio alyvos keitimas

Kol variklis yra šiltas, išleiskite alyvą iš karterio. Papildykite rekomenduojamos klasės alyva. Žr. *Variklio alyvos keitimas*.

Kiti patarimai dėl sandėliavimo

1. NELAIKYKITE degalų iki kito sezono, nebent jie buvo paruošti taip, kaip aprašyta dalyje *Degalų sistemos apsauga.*
2. Generatorių laikykite švarioje, sausoje vietoje, uždengę tinkamu apsauginiu uždangalu, nekaupiančiu drėgmės.

ĮSPĖJIMAS! Laikymo uždangalas gali būti gaisro ir sunkaus, net mirtino, sužeidimo priežastis.

- Nedėkite laikymo uždangalo ant karšto generatoriaus.
- Prieš uždėdami uždangalą palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

lt

Not for Reproduction

Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis	Atitaisymas
Variklis veikia, bet generatorius negamina elektros srovės.	1. Šviečia raudonas LED indikatorius. Generatorius perkrautas arba perkaitęs. 2. Silpna jungtis arba apgadintas laidas. 3. Prijungtas prietaisas yra sugadintas.	1. Pašalinkite apkrovas nuo generatoriaus. Paspauskite NUSTATYMO IŠ NAUJO mygtuką prietaisų skydelyje. 2. Patikrinkite ir suremontuokite. 3. Prijunkite kitą geros būklės prietaisą.
Variklis veikia, bet sustoja, kai yra prijungiamos apkrovos.	1. Generatorius yra perkrautas.	1. Pašalinkite apkrovas nuo generatoriaus.
Variklis nepasileidžia; pasileidžia ir veikia netolygiai arba veikimo metu išsijungia.	1. Nustatykite variklio jungiklį į IŠJUNGIMO (0) padėtį. 2. Įsijungia žemo alyvos lygio indikatorius. Mažas alyvos lygis. 3. Baigėsi degalai. 4. Neprijungtas uždegimo žvakės laidas. 5. Užpilta degalais.	1. Nustatykite jungiklį į ĮJUNGIMO (I) padėtį. 2. Iki tinkamo lygio užpildykite karterį arba generatorių padėkite ant lygaus paviršiaus. 3. Pripilkite degalų į baką. 4. Prijunkite laidą prie uždegimo žvakės. 5. 5 minutes palaukite ir mėginkite užvesti variklį.
Variklis išsijungia ir mirksi raudonos spalvos CO LED indikatoriai (•• ••).	1. Generatorius pastatytas į netinkamą padėtį.	1. Pervežkite generatorių į atvirą vietą lauke. Prieš grąžindami generatorių į patalpą, gerai ją išvėdinkite (atidarykite langus ir duris). Žr. skyrių *Anglies monoksido (CO) tikrinimo sistema.*
Visais kitais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį „Briggs & Stratton“ atstovą.		

Gaminio specifikacijos

Paleidimo įtampa * 6 500
Darbinė įtampa ** 5 000
Apkrovos srovė:
230 V AC . . . . . 21,7 A
5 V DC . . . . . 2,1 A
Nominalusis dažnis. . . . . 50 Hz
Fazė . . . . . Viena fazė
Litražas . . . . . 306 cc
Uždegimo žvakės tarpelis . . . . . 0,76 mm
Degalų talpa . . . . . 18,9 litro
Alyvos talpa . . . . . 1,0 litro

Bendrosios techninės priežiūros dalys

Uždegimo žvakė 798615
Variklio alyvos butelis . . . . . 100005 arba 100028
Sintetinės alyvos butelis 100074

Visą dalių ir schemų sąrašą rasite apsilankę adresu BRIGGSandSTRATTON.COM.

Galios kategorijos: Pavienių benzininių variklių modelių bendrosios galios dydžiai pažymėti pagal SAE (Automobilių inžinierių bendrija, angl. „Society of Automotive Engineers“) standartą Nr. J1940 „Mažų variklių galios ir sukimo momento įvertinimo procedūra“ ir įvertinami pagal SAE standartą Nr. J1995. Sukimo momento vertės nustatytos esant 2 600 APM tiems varikliams, kurių ženklinimo etiketėje nurodyta išnaša „apm“, o visiems kitiems varikliams – esant 3060 APM; arklio galios vertės nustatytos esant 3 600 APM. Bendrosios galios kreives galima peržiūrėti adresu www.BRIGGSandSTRATTON.com. Realūs galios dydžiai nustatyti sumontavus išmetimo ir oro valymo filtrus, o bendrieji galios dydžiai nustatyti be šių priedų. Faktinis bendrasis variklio galingumas yra didesnis nei realusis variklio galingumas, ir, be kitų dalykų, jį veikia darbo aplinkos sąlygos, be to, galingumas priklauso ir nuo pavienių variklių įvairovės. Atsižvelgiant į įvairius gaminius, kuriuose montuojami varikliai, benzininis variklis, sumontuotas elektriniame įrenginyje, neišvystys numatytosios bendrosios galios. Šis skirtumas atsiranda dėl įvairių veiksnių, įskaitant, be kita ko, įvairias variklio sudedamąsias dalis (oro valymo, išmetimo, krovimo, aušinimo, karbiuratoriaus, degalų filtro ir pan.), naudojimo apribojimus, darbines aplinkos sąlygas (temperatūra, drėgnis, aukštis virš jūros lygio) ir variklių įvairovę. Dėl gamybos ir pajėgumo apribojimų „Briggs & Stratton“ gali pakeisti variklį galingesniu šios klasės varikliu.

* Pagal „Briggs & Stratton“ standartą 628K nurodyta paleidimo galia vatais nurodo momentinę elektros srovę, kurią generatorius gali tiekti elektriniams varikliams. Ji neatitinka galios, kurios reikia nuolatinei elektros apkrovai. Tai yra maksimali momentinė srovė, kuri gali būti tiekiama paleidžiant variklį, padauginta iš generatoriaus vardinės įtampos.

** Generatoriaus informacija pagal EN ISO 8528-13:2016 standartą, Generatoriniai kintamosios srovės agregatai su stūmokliniu vidaus degimo varikliu. 13 dalis: Sauga.

Not for Reproduction

„BRIGGS & STRATTON" GAMINIŲ GARANTIJA

RIBOTOJI GARANTIJA

Bendrovė „Briggs & Stratton“ garantuoja, kad toliau nurodytu garantiniu laikotarpiu nemokamai taisys arba pakeis bet kokią šio gaminio dalį, kurioje yra medžiagų ir (arba) gamybos defektų. Pagal šią garantiją gabenimo išlaidas, patirtas vežant gaminį taisyti ar pakeisti, privalo padengti pirkėjas. Ši garantija galioja toliau nurodytą laikotarpį toliau nurodytomis sąlygomis. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, susisiekite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros atstovu, kurio adresą rasite tinklalapyje BRIGGSandSTRATTON.COM. Pirkėjas privalo kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, tada jam pristatyti gaminį, kad šis jį apžiūrėtų ir patikrintų.

Nėra jokios kitos specialiosios garantijos. Numanomos garantijos, įskaitant tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas, galioja toliau nurodytą garantinį laikotarpį arba tiek, kiek leidžiama pagal įstatymus. **Atsakomybės dėl atsitiktinių ar kaip padarinys atsirandančių nuostolių atsisakoma tokiu mastu, kiek leidžiama pagal įstatymus.** Kai kuriose valstybėse apribojimai dėl numanomos garantijos draudžiami arba draudžiamas pašalinimas arba apribojimas dėl atsitiktinių arba kaip padarinys atsirandančių nuostolių, taigi pirmiau minėtas apribojimas arba pašalinimas jūsų atžvilgiu gali būti netaikytinas. Ši garantija suteikia jums ypatingų teisių, tačiau galite turėti ir kitokių teisių, kurios įvairiose valstybėse gali būti skirtingos.**

GARANTINIS LAIKOTARPIS

Elementas	Asmeninis naudojimas	Komercinis naudojimas
Įrenginys	24 mėnesiai ▲	12 mėnesiai
Variklis*	24 mėnesiai	12 mėnesiai
Akumuliatorius (jeigu yra)	3 mėnesiai	Nėra

▲ Po 12 mėnesių garantija taikoma tik dalims.

***** Taikoma tik „Briggs & Stratton“ varikliams. Ne „Briggs & Stratton“ gamybos varikliams taikoma atitinkamų gamintojų suteikiama garantija. Su išmetamosiomis dujomis susijusi garantija taikoma su išmetamosiomis dujomis susijusioms sudedamosioms dalims.

****** Australijoje mūsų prekės parduodamos su garantijomis, kurių negalima pašalinti pagal Australijos vartotojų teisių įstatymą. Jūs turite teisę į gaminio pakeitimą arba pinigų grąžinimą didelio gedimo atveju arba atlyginimą už bet kokią pagrįstai iš anksto numatomą žalą arba nuostolius. Taip pat turite teisę reikalauti, kad prekės būtų suremontuotos arba pakeistos tuo atveju, jeigu jos yra nepriimtinos kokybės, o gedimas negali būti laikomas dideliu gedimu. Jei norite pasinaudoti garantinio aptarnavimo paslaugomis, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, kurio adresą rasite tinklalapio BRIGGSandSTRATTON.com atstovų būstinių žemėlapyje, taip pat galite skambinti tel. 1300 274 447, rašyti el. paštu salesenquires@briggsandstratton.com.au arba rašyti ir siųsti įprastu paštu adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantinis laikotarpis prasideda dieną, kai įrangą įsigyja pirmasis fizinis arba juridinis asmuo. „Asmeninis naudojimas“ reiškia naudojimą asmeniniame gyvenamajame ūkyje, kai gaminį naudoja mažmenininkas. „Komercinis naudojimas“ reiškia naudojimą, įskaitant komercinius ar nuomos tikslus, siekiant gauti pajamų. Pagal šią garantiją gaminys nuo tos akimirkos, kai panaudojamas komerciniu tikslu, laikomas skirtu naudoti komerciniam tikslui.

Išsaugokite pirkimą patvirtinantį čekį. Jeigu garantiniu laikotarpiu prireikus garantinių paslaugų nepateiksite čekio, įrodančio pirmo pirkimo datą, garantinis laikotarpis bus skaičiuojamas nuo gaminio pagaminimo datos. Kad „Briggs & Stratton“ suteiktų garantines paslaugas, gaminio registracija nebūtina.

lt

DĖL GARANTIJOS

Garantinį aptarnavimą atlieka tik įgaliotieji Briggs & Stratton techninės priežiūros atstovai. Ši garantija galioja tik esant medžiagos arba gamybos defektų. Ji negalioja žalai, kurią sukelia netinkamas naudojimas arba piktnaudžiavimas, netinkama techninė priežiūra arba remontas, įprastas fizinis ir moralinis nusidėvėjimas ar senų arba neaprobuotų degalų naudojimas.

Netinkamas naudojimas ir piktnaudžiavimas. Tinkamas numatytasis šio gaminio naudojimas nurodytas operatoriaus vadove. Naudojant gaminį ne taip, kaip aprašyta operatoriaus vadove, arba naudojant sugadintą gaminį garantija nebegalioja. Garantija negalioja ir tuo atveju, jei pašalinamas ant gaminio esantis serijos numeris arba gaminys kokiu nors būdu pakeičiamas ar modifikuojamas, taip pat tada, jei esama piktnaudžiavimo gaminiu įrodymų, pavyzdžiui, pažeidimų nuo smūgių ar vandens (cheminės korozijos) padarytos žalos.

Netinkama techninė priežiūra arba remontas. Šį gaminį privaloma techniškai prižiūrėti pagal operatoriaus vadove pateiktas procedūras bei laiko planus ir techniškai prižiūrėti arba taisyti naudojant originalias „Briggs & Stratton“ dalis. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl neatliekamos techninės priežiūros arba neoriginalių dalių naudojimo.

Įprastas nusidėvėjimas. Kaip ir daugelis mechaninių prietaisų, šis įrenginys gali nusidėvėti net ir tinkamai techniškai prižiūrimas. Ši garantija netaikoma remonto darbams, kai baigiasi gaminio eksploatavimo laikas arba dėl natūralaus kokios nors jo dalies nusidėvėjimo. Garantija netaikoma techninės priežiūros ir nusidėvėjimo elementams, pavyzdžiui, filtrams, diržams, pjovimo peiliams ir stabdžių kaladėlėms (variklio stabdžių kaladėlėms garantija taikoma), nusidėvėjimo charakteristikų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai žala padaroma dėl medžiagų ar gamybos defektų.

Seni degalai. Kad šis gaminys tinkamai veiktų, reikia naudoti švarius degalus, atitinkančius naudojimo instrukcijoje nurodytus kriterijus. Variklį arba įrangą pažeidus dėl pasenusių arba netinkamų degalų (pvz., E15 arba E85 etanolio mišinių) naudojimo, garantija netaikoma.

Kitos išimtys. Ši garantija netaikoma esant žalai dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo naudojimo, modifikacijų, dalinių keitimų, netinkamos priežiūros, užšalimo arba cheminio nusidėvėjimo. Priedams arba aksesuarams, kurie originalioje pakuotėje kartu su gaminiu netiekiami, ši garantija taip pat netaikoma. Garantija taip pat negalioja įrangai, naudojamai pradinio paleidimo vietoje pagalbinės energijos reikmėms, arba įrangai, naudojamai gyvybės palaikymo darbams. Ši garantija netaikoma naudotai, restauruotai, perduotai kitam savininkui įrangai ar demonstracinei įrangai arba varikliams. Ši garantija taip pat netaikoma esant gedimų, atsiradusių dėl stichinių nelaimių ir kitų nenumatytų aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Not for Reproduction

80011053_LT Rev. A

Saturs

Drošības un vadības funkciju simboli 4
Iekārtas apraksts. 4
Funkcijas un vadības ierīces 5
Lietošana. 5
Apkope 8
Uzglabāšana 9
Kļūmju novēršana 10
Specifikācijas 10
Garantija 11

Drošības un vadības funkciju simboli

Drošības brīdinājuma zīme norāda uz iespējamu traumu risku. Šāda veida risku apzīmēšanai var izmantot drošības simbolus. **BRĪDINĀJUMS** norāda uz bīstamību, kura, ja tā realizēsies, *var* izraisīt nāvi vai smagas traumas. **UZMANĪBU** norāda uz bīstamību, kura, ja tā realizēsies, *var* izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas. ***IEVĒRĪBAI*** norāda informāciju, kas tiek uzskatīta par svarīgu, taču nesaistīta ar briesmām.

LV

Eiropas biroja kontaktinformācija

Ar jautājumiem par emisijām Eiropā, lūdzu, sazinieties ar mūsu Eiropas biroju, kura adrese ir:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Vācija.

Iekārtas apraksts

Rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar āra ģeneratora uzbūvi. Jums jāzina tā pielietojumi, tā ierobežojumi, kā arī ar tā izmantošanu saistītie riski. Saglabājiet šīs oriģinālās instrukcijas turpmākām uzziņām.

Invertora ģenerators ir dzinēja darbināts rotējoša lauka maiņstrāvas un līdzstrāvas (AC un DC) ģenerators. Ģenerators ir izstrādāts, lai piegādātu elektrisko strāvu saderīgu elektrisko apgaismes ierīču, piederumu, instrumentu un motoru darbināšanai. Ģeneratora rotējošais lauks tiek darbināts apmēram ar 3 600 apgriezieniem minūtē (QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) izslēgšanu) ar viencilindra dzinēju.

Lai pārvietotu ģeneratoru, nospiediet pogu un izvelciet rokturi. Nospiediet pogu, lai iebīdītu rokturi atpakaļ. Ērtai celšanai izmantojiet rokturus.

Pārnēsājamo ģeneratoru var izmantot, lai darbinātu āra ierīces, izmantojot pagarinātāju, vai atjaunot elektroapgādi mājā, izmantojot pārslēdzēju. Pārslēdzējs ir atsevišķa ierīce, ko uzstāda licencēts elektriķis. Tā ļauj pārnēsājamo ģeneratoru ar vadu pievienot ligzdai tieši jūsu mājas elektrības sistēmai. Ja ģenerators tiks izmantots mājas elektroapgādes atjaunošanai, uzstādiet manuālo pārslēdzēju cik ātri vien iespējams.

Ir pieliktas visas pūles, lai rokasgrāmatā iekļautu pēc iespējas precīzāku un jaunāku informāciju. Tomēr ražotājs patur tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt un uzlabot gan ģeneratoru, gan tā rokasgrāmatas saturu.

IEVĒRĪBAI Ja vēlaties vairāk uzzināt par paredzēto pielietojumu, sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi. Iekārta ir izveidota lietošanai TIKAI ar detaļām, kuru lietošanu atļāvis uzņēmums Briggs & Strattons®.

Sistēmas zemējums

Šim ģeneratoram ir sistēmas zemējums, kas ģeneratora rāmja komponentus savieno ar zemējuma termināliem uz AC izvades ligzdām. Ģeneratora neitrāle ir izolēta (Ⓝ), kas nozīmē, ka AC statora tinums ir izolēts no zemējuma stiprinājuma un AC ligzdas zemējuma tapām. Elektriskas ierīces, kā paliekošās strāvas ierīces, kam ir nepieciešams neitrāles zemējums, ar šo ģeneratoru var nedarboties pareizi. Ģenerators nav jāsazemē.

Īpašas prasības

Iespējams eksistē noteikumi, vietēji kodeksi vai rīkojumi, kas regulē šāda ģeneratora paredzēto lietojumu. Lūdzu, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi, elektroinspektoru vai vietējo aģentūru, kam piešķirta atbilstoša kompetence.

Šis ģenerators nav paredzēts lietošanai būvlaukumos vai līdzīgām darbībām.

Utilizēšana ES

Šis simbols norāda, ka bateriju un elektrisku vai elektronisku ierīču īpašnieks nedrīkst izmest šo izstrādājumu sadzīves atkritumos. Šis izstrādājums jānodod vides drošībai atbilstošās atkritumu savākšanas vietās. Lūdzu, sazinieties ar Briggs & Stratton vai vietējo izplatītāju, lai saņemtu papildu informāciju par utilizāciju.

Not for Reproduction

Funkcijas un vadības elementi

. attēls 1

A	Ievelkamais rokturis	**P**	Rokturis
B	QPT slēdzis	**Q**	Gaisa filtrs
C	Oglekļa monoksīda (CO) izslēgšanās indikatora gaisma	**R**	Dzinēja identifikācija
D	Pārslodzes atiestatīšana	**S**	Aizmugures vāks
E	Jaudas patēriņa LED gaismiņas	**T**	Sānu apkopes vāks
F	Zema eļļas līmeņa indikators	**U**	Identifikācijas zīme
G	Starteris	**V**	Degvielas iepildes vāciņš
H	Droseļvārsta vadība	**W**	USB pieslēgvieta
J	Dzinēja slēdzis	**X**	Zemējuma stiprinājums
K	230 voltu līdzstrāva (AC), 16 A ligzdas	**Y**	Galvenais ķēdes pārtraucējs
L	Dzirksteļu uztvērēja slāpētājs	**Z**	230 voltu līdzstrāva (AC), 32 A ligzda
M	Eļļas iepilde/mērstienis	**AA**	Ķēdes pārtraucēji (AC)
N	Eļļas iztecināšanas aizbāznis		

Lietošana

1. darbība. Drošs novietojums

Pirms pārnēsājamā ģeneratora iedarbināšanas ir jāveic pasākumi, lai aizsargātos pret diviem vienlīdz svarīgiem drošības apdraudējumiem: saindēšanos ar tvana gāzi un aizdegšanos.

Novietojums darba laikā, lai samazinātu risku saindēties ar tvana gāzi

BRĪDINĀJUMS! Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi, tā ir indīga gāze, kas var nogalināt jūs dažās minūtēs. Šo gāzi nevar saost, redzēt vai sajust ar garšu. Pat tad, ja nevarat saost izplūdes gāzes, tik un tā iespējams, ka uz jums iedarbojas tvana gāze.

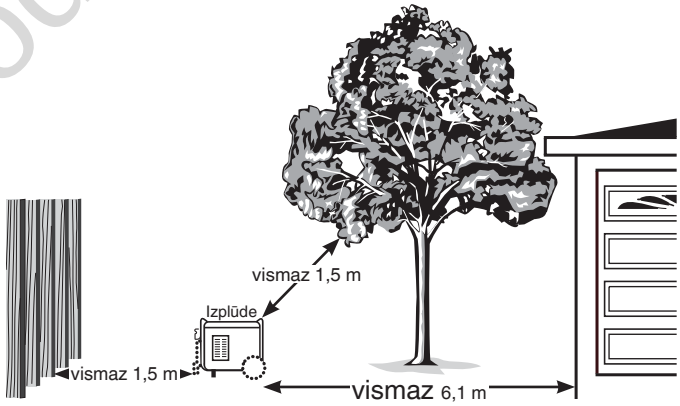
- Darbiniet pārnēsājamo ģeneratoru tikai ārā, vismaz 6,1 m no dzīvojamām telpām ar izplūdi vērstu uz ārpusi, lai samazinātu risku saindēties ar uzkrājošos tvana gāzi.
- Uzstādiet tvana gāzes signalizatoru ar baterijām vai no tīkla ligzdas barojamu tvana gāzes signalizatorus ar rezerves bateriju saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Dūmu detektori nevar konstatēt tvana gāzi.
- Nedarbiniet pārnēsājamo ģeneratoru dzīvojamās mājās, garāžās, pagrabos, nojumēs vai citās daļēji slēgtās telpās, pat tad, ja izmantojat ventilatorus vai atverat durvis un logus vēdināšanai. Šādās vietās tvana gāze var ātri uzkrāties un saglabāties pat vairākas stundas pēc tam, kad iekārta ir izslēgta.
- Vienmēr vērsiet dzinēja izplūdes gāzes tā, lai tās virzītos prom no apdzīvotām telpām.

Ja sajūtat nelabumu, reiboni vai vājumu vai arī skan tvana gāzes detektors jūsu mājās, kad lietojat šo iekārtu, nekavējoties izejiet svaigā gaisā. Izsauciet avārijas dienestus. Iespējams, ka esat saindējies ar tvana gāzi.

Novietojums darba laikā, lai izvairītos no aizdegšanās riska

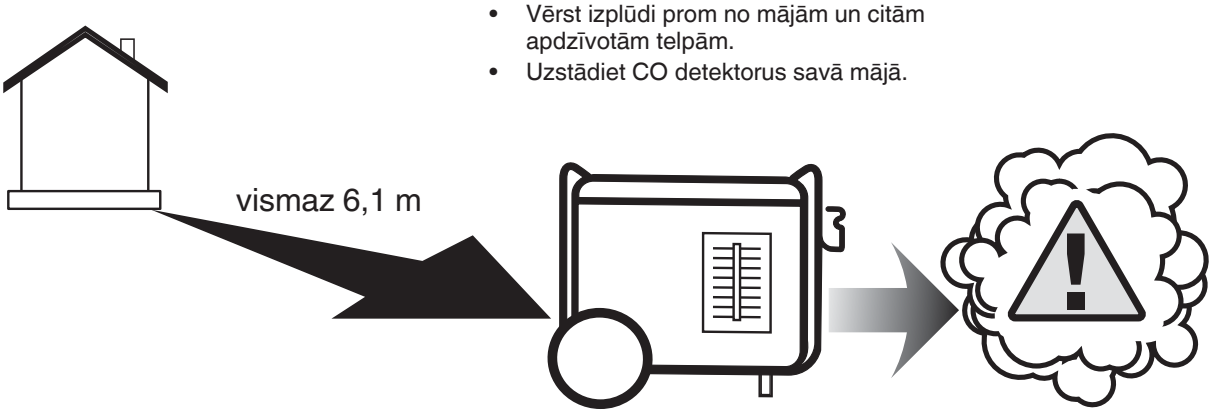
BRĪDINĀJUMS! Karstas izplūdes gāzes var aizdedzināt viegli uzliesmojošus materiālus vai konstrukcijas, kā arī sabojāt degvielas tvertni, izraisot ugunsgrēku, kura rezultātā iespējama nāve vai smagi ievainojumi.

- Pārnēsājamam ģeneratoram ir jāatrodas vismaz 1,5 m no jebkuras struktūras, pārkares, kokiem, krūmiem vai augiem, kuru augstums pārsniedz 30,5 cm.
- Nenovietojiet pārnēsājamo ģeneratoru zem pārsega vai citas struktūras, kas var ierobežot gaisa plūsmu. Dūmu detektors(-i) jāuzstāda un jāuztur telpās saskaņā ar ražotāja instrukcijām/ieteikumiem.
- Tvana gāzes detektori nevar noteikt dūmus.
- Nenovietojiet pārnēsājamo ģeneratoru citā veidā, kā norādītais.



Novērsiet tvana gāzes (CO) saindēšanos

- Lietot ārā attālu no visām mājām.
- Vērst izplūdi prom no mājām un citām apdzīvotām telpām.
- Uzstādiet CO detektorus savā mājā.



Not for Reproduction

2. darbība. Eļļa un degviela

Ieteikumi par eļļu . attēls 2

Mēs iesakām izmantot Briggs & Stratton garantijas prasībām atbilstošas sertificētās eļļas, lai nodrošinātu vislabāko iekārtas darbību. Citas augstas kvalitātes tīrošas eļļas arī ir piemērotas, ja tās klasificētas darbam kā SF vai augstāk. Neizmantojiet speciālās piedevas.

Piemērota dzinēja eļļas viskozitāte jāizvēlas atkarībā no āra temperatūras. Izmantojiet tabulu, lai izvēlētos labāko viskozitāti paredzamajam āra temperatūras diapazonam.

* SAE 30 eļļa apgrūtina iedarbināšanu temperatūrā zem 4 °C.

** Temperatūrā virs 27 °C ir iespējams lielāks eļļas 10W30 patēriņš. Biežāk pārbaudiet eļļas līmeni.

Motoreļļas līmeņa pārbaude / eļļas papildināšana . attēls 3 4 5

Eļļas līmeni jāpārbauda ik reizi pirms iekārtas lietošanas vai vismaz pēc katrām 8 darba stundām. Uzturiet vajadzīgo eļļas līmeni.

1. Pārliecinieties, ka ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Atlaidiet trīs sānu apkopes vāka skrūves un noņemiet vāku (**3**).
3. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni un izņemiet mērstieni.
4. Pārliecinieties, ka eļļas līmenis ir pie atzīmes „pilns“ (**5, A**) (augšējais caurums) uz mērstieņa.
5. Ja nepieciešams, izmantojot piltuvi, lēni lejiet eļļu ielietnē (**4**), līdz sasniegta atzīme „pilns“ (**5, A**) (augšējais caurums) uz mērstieņa.

IEVĒRĪBAI Lejot laiku pa laikam pagaidiet, lai eļļa nostājas. Pēk katras eļļas līmeņa pārbaudes noslaukiet mērstieni tīru. NEPĀRPILDIET tvertni.

6. Ielieciet atpakaļ un pievelciet mērstieni.
7. Uzlieciet atpakaļ apkopes vāku un ar roku pievelciet skrūves.

IEVĒRĪBAI Nemēģiniet griezt dzinēja kloķvārpstu vai iedarbināt dzinēju, kamēr nav pieliets vajadzīgais ieteicamās eļļas daudzums. Tas var izraisīt dzinēja atteici.

Degvielas pieliešana . attēls 6 7

Degvielai jābūt atbilstošai šādām prasībām:

- tīrs, svaigs, bezsvina benzīns ar oktānskaitli vismaz 87 (RON 91, AKI 87).
- pieļaujams benzīns ar līdz 10% etanola saturu.

IEVĒRĪBAI Neiemaisiet eļļu benzīnā, kā arī nemodificējiet dzinēju darbam ar citu degvielu. Neizmantojiet neapstiprinātu benzīnu, piemēram, E15 vai E85. Ja izmanto neatļautu degvielu, ir iespējami ģeneratora bojājumi un garantijas zaudēšana.

Skatīt *Liels augstums* augstumam virs 1 524 m.

BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kura rezultātā iespējama nāve vai smags ievainojums.

- Neuzpildiet degvielu darbības laikā.
- Izslēdziet dzinēju un vismaz 2 minūtes ļaujiet dzinējam atdzist pirms degvielas iepildes vāciņa noņemšanas.
- Iepildiet degvielu ārpus telpām. Neizlaistiet degvielu.
- Degviela jāsargā no dzirkstelēm, atklātas liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.
- Bieži pārbaudiet, vai degvielas cauruļvados, tvertnēs, vāciņos un stiprinājumos nav plaisu un sūču. Ja nepieciešams, nomainiet bojāto detaļu.
- Neaizdedziniet cigareti un nesmēķējiet.
- Nelejiet uz ģeneratora ūdeni, lai dzēstu liesmu.
- Izmantojiet tikai tādu ugunsdzēsības aparātu, kas paredzēts uzliesmojošiem šķidrumiem un elektriskām sistēmām, piemēram, pulvera ugunsdzēsības aparātu. Pirms lietošanas iepazīstieties ar ugunsdzēsības aparāta ražotāja instrukcijām.
- Šis ģenerators nav paredzēts lietošanai sprādzienbīstamās atmosfērās.

1. Lēni noskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu (**6, A**), lai izlīdzinātu spiedienu tvertnē.
2. Lēni ielejiet tvertnē bezsvina degvielu. Pievērsiet uzmanību, lai neiepildītu augstāk par mēlīti (**7**). Šādi tvertnē paliks brīva vieta, kur degvielai izplesties.
3. Uzskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu un pagaidiet, līdz izlijusī degviela iztvaiko; tikai pēc tam iedarbiniet dzinēju.

Liels augstums

Augstāk par 1524 metriem virs jūras līmeņa drīkst izmantot degvielu, kuras oktānskaitlis nav mazāks par 85. Lai ievērotu izmešu normas, jāveic pielāgošana lielam augstumam. Bez šiem pielāgojumiem iekārtas veikums samazinās, bet degvielas patēriņš un izmešu daudzums palielinās.

Sazinieties ar Briggs & Stratton pilnvaroto pārstāvi, lai iegūtu ziņas par iekārtas pielāgošanu darbam lielā augstumā. Dzinēja darbināšana augstumā, kas mazāks par 762 metriem, ar liela augstuma komplektāciju nav ieteicama.

Transportēšana

Pirms iekārtas pārvadāšanas automašīnā vai piekabē pagrieziet degvielas slēgvārstu stāvoklī NOSLĒGTS (0). Nesagāziet dzinēju vai iekārtu tādā leņķī, kas izraisa degvielas izlīšanu.

Zema eļļas līmeņa indikators

Zema eļļas līmeņa indikatora sistēma ir izstrādāta, lai novērstu dzinēja bojājumus, ko izraisa zems motoreļļas līmenis. Ja motoreļļas līmenis pazeminās zem iepriekš iestatītā līmeņa, iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora sarkanā gaisma, un eļļas līmeņa slēdzis aptur dzinēju. Ja dzinējs apstājas vai iedegas gaismas diodes zema eļļas līmeņa indikatora sarkanā gaisma, kad velkat startera rokturi, pārbaudiet motoreļļas līmeni.

3. darbība. Ģeneratora iedarbināšana . attēls 1

IEVĒRĪBAI Iedarbinot vai izslēdzot ģeneratoru, vai izmantojot līdzstrāvas (DC) pieslēgvietas, QPT slēdzim vienmēr jābūt IZSLĒGTAM (0).

Atvienojiet no ģeneratora visas elektriskās slodzes. Rīkojieties saskaņā ar šīm iedarbināšanas instrukcijām.

1. Pārliecinieties, ka ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.

IEVĒRĪBAI Ja iekārta netiek darbināta uz līdzenas virsmas, tā var izslēgties.

Not for Reproduction

2. Pavelciet droseļvārsta sviru, (**1, H**) lai aizvērtu droseļvārstu (|↖|).

IEVĒRĪBAI Ja dzinējs ir silts, droseļvārsta svira jāpārvieto stāvoklī DARBS (|↟|).

3. Pagrieziet dzinēja slēdzi (**1, J**) stāvoklī IESLĒGTS (I).
4. Satveriet startera rokturi (**1, G**) un lēni pavelciet, līdz sajūtat nelielu pretestību. Pēc tam strauji pavelciet, lai iedarbinātu dzinēju.
5. Dzinējam iesilstot, pakāpeniski atveriet droseļvārstu, iebīdot droseļvārsta sviru.

IEVĒRĪBAI Ja dzinējs nesāk darboties, iebīdiet atpakaļ droseļvārsta sviru, un atkārtojiet 4. darbību. Ja dzinējs sāk darboties, bet noslāpst, pārbaudiet *Zema eļļas līmeņa indikatoru*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) . attēls 1

Šī funkcija uzlabo degvielas ekonomiju. Ja QPT slēdzis (**1, B**) ir IESLĒGTS, dzinēja apgriezienu skaits palielinās, ja elektriskā slodze tiek pieslēgta, un samazinās, ja elektriskā slodze tiek atslēgta.

Ja slēdzis ir izslēgts, dzinējs darbojas ar lielāku ātrumu.

4. darbība. Elektrisko slodžu pieslēgšana

Elektroapgādes atjaunošana mājā ar pārslēdzēju

Savienošanai ar mājas elektrības sistēmu jāizmanto manuālais pārslēdzējs, kas jāuzstāda kvalificētam elektriķim. Savienojumam jāatdala ģeneratora jauda no mājas sistēmas un jāatbilst visiem atbilstošiem likumiem un elektrības kodeksiem.

Elektroapgādes atjaunošana ar pagarinātājiem

Ģeneratoru drīkst noslogot tikai līdz nominālajai jaudai, kas uzrādīta uz iekārtas datu plāksnītes. Samaziniet slodzi, ja ģeneratoru izmanto ārpus nominālajiem darba apstākļiem.

Kopā ar ģeneratora 230 V AC izvades ligzdām ir jālieto tikai augstas kvalitātes, labi izolēti pagarinoši kabeļi, kas atbilst IEC 60245-4. Pagarinošos kabeļus pārbaudiet pirms katras lietošanas. Pārliecinieties, ka visi pagarinošie kabeļi ir pareizas kategorijas, un tie nav bojāti. Lietojot pagarinošos vadus temperatūrā, kas ir mazāka par 40° C, vadu, kuru šķērsgriezums ir 1,5 mm^2, kopējais nedrīkst pārsniegt 60 m, bet, ja šķērsgriezums ir 2,5 mm^2, tas nedrīkst pārsniegt 100 m.

BRĪDINĀJUMS! Bojāti vai pārslogoti pagarinošie vadi var pārkarst, izveidot elektrisko loku un izraisīt aizdegšanos, izsaucot nāvi vai nopietnu ievainojumu.

- Elektriskais aprīkojums, ieskaitot kabeļus un sveču vadus, nedrīkst būt bojāts.
  1. Uzstādiet tvana gāzes detektoru(-s).
  2. Darbinot ģeneratoru ar pagarinātājiem, pārliecinieties, ka tas atrodas ārā, nenoslēgtā vietā vismaz 6,1 m no dzīvojamām telpām, un izplūde vērta projām no tām.
  3. NAV IETEICAMS barot iekārtas telpās, ievadot pagarinātājus tieši mājā.

BRĪDINĀJUMS! Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi, tā ir indīga gāze, kas var nogalināt jūs dažās minūtēs. Šo gāzi nevar saost, redzēt vai sajust ar garšu. Pat tad, ja nevarat saost izplūdes gāzes, tik un tā iespējams, ka uz jums iedarbojas tvana gāze.

- Pagarinātāji, kas ievilkti tieši mājā, palielina risku saindēties ar tvana gāzi pa atverēm.
- Ja pagarinātājs tiek ievilkts tieši mājā, lai barotu ierīces telpās, lietotājam jāapzinās, ka tas palielina risku saindēt cilvēkus telpās ar tvana gāzi, un jāuzņemas risks.

4. Ja ģenerators tiks izmantots mājas elektroapgādes atjaunošanai, uzstādiet manuālo pārslēdzēju cik ātri vien iespējams.

230 voltu maiņstrāva (AC), 16 A ligzdas

Izmantojiet savienotājus, kas darbojas ar 230 V maiņstrāvu (AC), vienas fāzes, 50 Hz elektriskajām slodzēm, kas patērē līdz 3 680W (3,68 kW) ar strāvas stiprumu 16 A.

BRĪDINĀJUMS! Ģeneratora spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai apdegumu, izsaucot nāvi vai nopietnu ievainojumu.

- Neaiztieciet neizolētus vadus vai ligzdas.
- Nelietojiet ģeneratoru ar elektriskajiem vadiem, kas ir nolietoti, nodiluši, atkailināti vai citādi bojāti.
- Nedarbiniet ģeneratoru lietū un mitrā laikā.
- Nepieskarieties ģeneratoram vai elektrības vadiem, stāvot ūdenī, esot basām kājām vai, ja rokas vai pēdas ir mitras.
- Neļaujiet nekvalificētām personām vai bērniem darbināt ģeneratoru vai veikt tā apkopi.
- Turiet bērnus drošā attālumā no ģeneratora.

230 voltu maiņstrāva (AC), 32 A ligzda

Izmantojiet savienotājus, kas darbojas ar 230 V maiņstrāvas (AC), vienas fāzes, 50 Hz elektriskajām slodzēm, kas patērē līdz 5 000W (5.0 kW) ar strāvas stiprumu 21,7 A.

5 V līdzstrāvas (DC) USB pieslēgvietas

USB pieslēgvietās pieejamās strāvas stiprums ir augstākais 2,1 A pie 5V. Ar USB pieslēgvietu varat uzlādēt lielāko daļu ierīču, kas barojamas no USB, izmantojot USB uzlādes kabeli (nav komplektācijā).

IEVĒRĪBAI Uzlādējot Apple ierīces, izmantojiet apakšējo USB pieslēgvietu ar lielāko jaudu.

IEVĒRĪBAI Tikai ITI (informācijas tehnoloģiju ierīču) uzlādēšanai.

Lietot barošanai

Jaudas patēriņa monitors uzrāda slodzi procentos no kopējās ģeneratora slodzes, izmantojot 4 LED gaismiņas.

LED	KRĀSA	SLODZE
1.	Zaļa	0-≥25%
2.	Zaļa	≥50%
3.	Dzeltena	≥75%
4.	Mirgojoša sarkana	100%
4.	Pastāvīgi sarkana	Pārslodze

Not for reproduction

Pārslodzes atiestatīšana

Ja ģenerators ir pārslogots, savienotāju barošana tiek atslēgta. Izslēdziet un atvienojiet visas elektriskās slodzes. Nospiediet pogu PĀRSLODZES ATIESTATĪŠANA (OVERLOAD RESET), pievienojiet un ieslēdziet elektriskās slodzes pa vienai, lai turpinātu darbu normālā režīmā.

Oglekļa monoksīda (CO) izslēgšanas sistēma Attēls 1

Automātiski izslēdz dzinēju, ja ap ģeneratoru uzkrājas kaitīgs oglekļa monoksīda līmenis vai rodas CO izslēgšanas sistēmas kļūme. Pēc izslēgšanas indikatora gaisma (**C**) mirgos vismaz piecas minūtes kā zemāk esošajā diagrammā.

CO izslēgšanas sistēma NEAIZVIETO oglekļa monoksīda detektoru. Uzstādiet savās mājās ar baterijām darbināmu(-s) oglekļa monoksīda detektoru(-s). Nedarbiniet ģeneratoru slēgtās telpās.

Krasa/ Modelis	Apraksts
Sarkans •• ••	Ap ģeneratoru uzkrājies oglekļa monoksīds. Pārvietojiet ģeneratoru uz atvērtu zonu, ārpus telpām 6,1 m attālumā no cilvēku uzturēšanās zonām, izpūtes cauruli pagriežot prom. Automātiska izslēgšana ir indikācija, ka ģenerators ir nepareizi novietots.Telpas, kurās ir plānota iekārtas atkārtota ekspluatācija, ir jāizvēdina (piemēram, atverot logus un durvis). Ja sajūtat nelabumu, reiboni vai vājumu vai arī skan tvana gāzes detektors jūsu mājās, kad lietojat šo iekārtu, nekavējoties izejiet svaigā gaisā. Izsauciet avārijas dienestus. Iespējams, jums ir saindēšanās ar tvana gāzi.
Zils • • •	Radusies CO izslēgšanas sistēmas kļūda*. Apmeklējiet autorizētu Briggs & Stratton apkopes pārstāvi.

*Ģeneratora iedarbināšanas laikā piecas sekundes mirgos zila gaisma, lai parādītu, ka CO izslēgšanas sistēma darbojas pareizi.

5. darbība. Ģeneratora izslēgšana

1. Izslēdziet un atvienojiet visas elektriskās slodzes no ģeneratora paneļa savienotājiem. Nekad neapstādiniet dzinēju, ja tam ir pievienotas elektriskās ierīces, un tās ir ieslēgtas.
2. Ļaujiet dzinējam vienu minūti darboties bez slodzes, lai stabilizētu dzinēja un ģeneratora iekšējo temperatūru.
3. Pagrieziet dzinēja slēdzi stāvoklī IZSLĒGTS (0).

Apkope

Apkopes grafiks

Ievērojiet stundu vai kalendāros apkopes intervālus (atkarībā no tā, kurš no tiem pienāk pirmais). Ja iekārtu izmanto nelabvēlīgos apstākļos, tad ir nepieciešama biežāka apkope.

Pēc pirmajām 5 darba stundām
• Nomainiet motoreļļu
Ik pēc 8 stundām vai katru dienu
• Notīriet gružus
• Pārbaudiet motoreļļas līmeni
Ik pēc 25 stundām vai reizi gadā
• Iztīriet dzinēja gaisa filtru[1,2]
Ik pēc 50 stundām vai reizi gadā
• Pārbaudiet trokšņa slāpētāju un dzirksteļu uztvērēju[1]
Ik pēc 100 stundām vai reizi gadā
• Nomainiet motoreļļu[1]
Katru gadu
• Nomainiet dzinēja gaisa filtru[1,2]
• Nomainiet aizdedzes sveci

[1] Biežāka apkope lielāka piesārņojuma apstākļos vai putekļainā vidē.
[2] Apmeklējiet autorizētu apkopes pārstāvi.

Vispārēji ieteikumi

Regulāra apkope uzlabo āra ģeneratora darbību un pagarina tā darbmūžu. Apkopes veikšanai vērsieties pie jebkura autorizēta Briggs & Stratton apkopes pārstāvja. Uzstādīšanu un lielus remontdarbus drīkst veikt tikai īpaši apmācīts personāls.

Ģeneratora garantija neietver sastāvdaļas, kuras cietušas no lietotāja nelikumīgas rīcības vai nevērības. Lai iegūtu pilnu garantijas vērtību, lietotājam jāveic ģeneratora apkope, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.

BRĪDINĀJUMS! Lai iekārta būtu droši lietojama, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādājis vai apstiprinājis ražotājs. Ja jums ir jautājumi par sastāvdaļu nomaiņu jūsu ģeneratorā, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

UZMANĪBU Pārāk augsts vai zems darbības ātrums var radīt nelielu ievainojumu. Neaiztieciet regulatora atsperi, atsaites vai citas daļas, lai mainītu dzinēja ātrumu. Nekādā veidā nepārveidojiet ģeneratoru.

ES V līmenis: CO2 vērtības

CO2 vērtības Briggs & Stratton tipa apstiprinātiem dzinējiem atrodamas, iedrukājot CO2 meklēšanas joslā vietnē BriggsandStratton.com.

Not for Reproduction

Dzinēja apkope

Motoreļļas nomaiņa . attēls 3 4 5 8

UZMANĪBU Izvairieties no ilgstošas vai atkārtotas ādas saskares ar atkritumeļļu. Pierādīts, ka atkritumeļļa izraisa ādas vēzi dažiem laboratorijas dzīvniekiem. Eļļas skarto ķermeņa daļu rūpīgi nomazgājiet ar ūdeni un ziepēm.

UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ. NEPIESĀRŅOJIET VIDI. TAUPIET RESURSUS. ATKRITUMEĻĻU NOGĀDĀJIET SAVĀKŠANAS PUNKTĀ.

Nomainiet eļļu, kamēr dzinējs ir silts pēc darbības, šādi:

1. Pārliecinieties, ka ģenerators atrodas uz līdzenas virsmas.
2. Izņemiet eļļas izlaišanas aizbāzni (**8, A**) un pilnībā izteciniet eļļu piemērotā traukā.
3. Ievietojiet atpakaļ eļļas izlaišanas aizbāzni (**8, A**) un droši pievelciet.
4. Atskrūvējiet trīs apkopes vāka skrūves (**3**) un noņemiet sānu apkopes vāku.
5. Noslaukiet virsmu ap eļļas ielietni, izskrūvējiet mērstieni un noslaukiet to ar tīru drāniņu..
6. Lēni ielejiet ieteicamo eļļu (apmēram 1,0 l) eļļas ielietnē (**4**). Lejot laiku pa laikam pagaidiet, lai eļļa nostājas. Iepildiet līdz atzīmei «pilns» (augšējais caurums) uz mērstieņa (**5, A**).
7. Pēk katras eļļas līmeņa pārbaudes noslaukiet mērstieni tīru. Nepārpildiet tvertni.
8. Ielieciet atpakaļ mērstieni.
9. Uzslaukiet izlijušo eļļu.
10. Uzlieciet atpakaļ sānu apkopes vāku un ar pirkstiem pievelciet trīs apkopes vāka skrūves.

Aizdedzes sveces apkope . attēls 3 9 10

Aizdedzes sveces nomaiņa palīdz dzinēju vieglāk palaist un uzlabo tā darbību.

1. Atskrūvējiet trīs apkopes vāka skrūves un noņemiet sānu apkopes vāku (**3**).
2. Noslaukiet virsmu ap aizdedzes sveci un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu (**9**).
3. Izņemiet aizdedzes sveci un apskatiet to.
4. Nomainiet aizdedzes sveci, ja elektrodi ir nelīdzeni, apdeguši vai porcelāns ir saplaisājis. Izmantojiet ieteikto nomaiņas aizdedzes sveci. Skatīt *Specifikācijas*.
5. Pārbaudiet elektrodu atstarpi ar stiepļu taustu (**10**), un atiestatiet aizdedzes sveces atstarpi uz ieteicamo, ja nepieciešams (skatīt *Specifikācijas*).
6. Ievietojiet aizdedzes sveci un stingri pievelciet to. Uzlieciet aizdedzes sveces vāciņu.
7. Uzlieciet atpakaļ sānu apkopes vāku un ar pirkstiem pievelciet trīs apkopes vāka skrūves.

Dzirksteļu slāpētāja pārbaude

Pārliecinieties, ka dzirksteļu slāpētājam nav bojājumu vai nosprostojumu ar ogles daļiņām. Ja tiek konstatēti bojājumi, vai ir nepieciešama tīrīšana, sazinieties ar Briggs & Stratton autorizētu apkopes pārstāvi.

BRĪDINĀJUMS! Saskare ar motora slāpētāju var izraisīt smagus apdegumus.

- Ievērojiet brīdinājumus uz ģeneratora.
- Nepieskarieties karstajām daļām.

Uzglabāšana

Ja iekārta tiks uzglabāta ilgāk par 30 dienām, rīkojieties saskaņā ar šīm vadlīnijām, lai sagatavotu to glabāšanai.

Degvielas sistēmas aizsardzība

Ja degviela tiek uzglabāta ilgāk par 30 dienām, tā var sastāvēties. Sastāvējusies degviela atstāj skābes un sveķu nogulsnes iekārtas degvielas vados vai uz svarīgām karburatora daļām.

Ja atbilstoši instrukcijai degvielai ir pievienots stabilizators, tad degvielu nevajag iztecināt no dzinēja. Lai stabilizators izplatītos visā sistēmā, pirms iekārtas novietošanas uzglabāšanai, dzinēju 2 minūtes darbiniet ārpus telpām.

Ja degvielai dzinējā nav pievienots stabilizators, degviela ir jāiztecina apstiprinātā tvertnē. Darbiniet dzinēju ārpus telpām, līdz tas apstājas degvielas trūkuma dēļ. Lai degviela saglabātos svaiga, iesakām izmantot degvielas stabilizatoru degvielas tvertnē.

BRĪDINĀJUMS! Degviela un tās tvaiki ir ļoti viegli uzliesmojoši un sprādzienbīstami, tāpēc var radīt apdegumus, izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu, kura rezultātā iespējama nāve vai smags ievainojums.

- Trauku ar degvielu vai iekārtu ar pilnu degvielas tvertni nedrīkst glabāt pie krāsns, plīts, ūdens sildītāja, apģērbu žāvētāja vai pie citām sadzīves tehnikas iekārtām, kam ir signāllampiņas vai citi aizdegšanās avoti, jo tie var izraisīt degvielas tvaiku aizdegšanos.
- Pirms degvielas izlaišanas izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist vismaz 2 minūtes; tikai pēc tam atskrūvējiet degvielas ielietnes vāciņu.
- Atskrūvējiet vāciņu lēnām, izlīdzinot spiedienu.
- Iztukšojiet degvielas tvertni ārpus telpām.
- Degviela jāsargā no dzirkstelēm, atklātas liesmas, signāllampiņām, karstuma un citiem aizdegšanās avotiem.
- Bieži pārbaudiet, vai degvielas cauruļvados, tvertnēs, vāciņos un stiprinājumos nav plaisu un sūču. Ja nepieciešams, nomainiet bojāto detaļu.

Motoreļļas nomaiņa

Kamēr dzinējs vēl ir silts, izteciniet eļļu no kartera. No jauna uzpildiet ar ieteiktās klases eļļu. Skatīt *Motoreļļas nomaiņa*.

Citi uzglabāšanas padomi

1. NEUZGLABĀJIET degvielu līdz nākamajai sezonai, ja degviela nav apstrādāta, kā aprakstīts nodaļā *Degvielas sistēmas aizsardzība.*
2. Ģeneratoru uzglabājiet tīrā, sausā vietā un pārklājiet ar piemērotu aizsargpārvalku, kas neuzsūc mitrumu.

BRĪDINĀJUMS! Uzglabāšanas pārvalki var izraisīt ugunsgrēku, kas var izsaukt nāvi vai nopietnu ievainojumu.

- Ar uzglabāšanas pārvalku nedrīkst apklāt ģeneratoru, kad tas ir karsts.
- Ļaujiet iekārtai pietiekami atdzist pirms apklāšanas ar pārvalku.

Not for Reproduction

Kļūmju novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Dzinējs darbojas, bet maiņstrāvas nav.	1. Sarkanā LED gaismiņa spīd nepārtraukti. Ģenerators ir pārslogots vai pārkarsis. 2. Slikts savienojums vai bojāts vadu komplekts. 3. Pievienotā iekārta ir bojāta.	1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm. Nospiediet pogu OVERLOAD RESET (PĀRSLODZES ATIESTATĪŠANA) vadības panelī. 2. Pārbaudīt un labot. 3. Pievienojiet citu, nebojātu iekārtu.
Dzinējs darbojas labi bez slodzes, bet strādā slikti, kad tiek pievienotas slodzes.	1. Ģenerators ir pārslogots.	1. Atbrīvojiet ģeneratoru no slodzēm.
Dzinējs nesāk darboties; sāk darboties un darbojas nevienmērīgi vai izslēdzas darba laikā.	1. Dzinēja slēdzis iestatīts stāvoklī IZSLĒGTS (OFF (0)). 2. Iedegas zema eļļas līmeņa indikators. Zems eļļas līmenis. 3. Nav degvielas. 4. Aizdedzes sveces vads nav pievienots aizdedzes svecei. 5. Aizlieta ar degvielu.	1. Iestatiet slēdzi stāvoklī IESLĒGTS (ON (I)). 2. Uzpildiet karteri līdz pareizam līmenim vai novietojiet ģeneratoru uz līdzenas virsmas. 3. Uzpildiet degvielas tvertni. 4. Pievienojiet vadu aizdedzes svecei. 5. Pagaidiet 5 minūtes un atkal mēģiniet iedarbināt dzinēju.
Dzinējs izslēdzas un oglekļa monoksīda (CO) izslēgšanas gaismas diode mirgo sarkanā krāsā (•• ••).	1. Ģenerators nepareizi novietots.	1. Pārvietojiet ģeneratoru uz atvērtu zonu, ārpus telpām. Telpas, kurās ir plānota iekārtas atkārtota ekspluatācija, ir jāizvēdina (piemēram, atverot logus un durvis). Skatīt sadaļā *"Oglekļa monoksīda (CO) izslēgšanas sistēma".*
Par pārējiem jautājumiem vērsieties pie Briggs & Stratton pilnvarotā izplatītāja.		

Tehniskās specifikācijas

Iedarbināšanas jauda vatos*	6 500
Darba jauda vatos**	5 000
Slodzes strāva:	
230 V maiņstrāvai	21,7 A
5 V līdzstrāvai	2,1 A
Nominālā frekvence	50 herci
Fāzes	Viena fāze
Darba tilpums	306 cm3
Aizdedzes sveces sprauga	0,76 mm
Degvielas tvertnes ietilpība	18,9 litri
Eļļas tvertnes ietilpība	1,0 litri

Parasti apkopē izmantojamās daļas

Aizdedzes svece	798615
Dzinēja eļļas pudele	100005 vai 100028
Sintētiskās eļļas pudele	100074

Pilnu daļu un diagrammu sarakstu, lūdzu, meklējiet BRIGGSandSTRATTON.COM.

Jaudas rādītāji. Pieļaujamā pilnā jauda atsevišķiem benzīnmotoru modeļiem tiek apzīmēta atbilstoši novērtējumam pēc SAE (Society of Automotive Engineers — Autoinženieru savienība) kodeksa J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure — Mazu dzinēju jaudas un griezes momenta noteikšanas procedūra), un to jaudas novērtēšana notiek atbilstoši SAE noteikumiem J1995. Dzinējiem, kuru marķējumā norādīts "rpm", griezes moments ir noteikts pie 2600 apgr./min., visiem pārējiem dzinējiem — pie 3060 apgr./min.; zirgspēku daudzums ir noteikts pie 3600 apgr./min. Pilnās jaudas līknes var aplūkot www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Efektīvās jaudas vērtības tiek iegūtas, kad ir uzstādīts gaisa filtrs, bet pilnas jaudas vērtības tiek iegūtas bez šiem piederumiem. Reālā motora pilnā jauda būs augstāka par efektīvo jaudu, jo to ietekmēs darba vides apstākļi un katra motora individuālās atšķirības. Ņemot vērā plašo izstrādājumu klāstu, kādiem tiek uzstādīti dzinēji, benzīna dzinēji var neattīstīt nominālo pilno jaudu, ja tos izmanto ar konkrēto iekārtu. Šīs atšķirības izraisa dažādi faktori, tai skaitā, bet ne tikai — dažādas dzinēja sastāvdaļas (gaisa filtrs, izplūde, kompresija, dzesēšanas sistēma, karburators, degvielas sūknis utt.), lietojuma ierobežojumi, vides apstākļi darba vietā (temperatūra, mitrums, augstums virs jūras līmeņa), kā arī atsevišķu dzinēju individuālās īpatnības. Dažu ražošanas procesa un jaudas ierobežojumu dēļ uzņēmums Briggs & Stratton ir tiesīgs aizvietot šīs sērijas dzinēju ar jaudīgāku.

* Atbilstoši Briggs & Stratton 628K palaišanai nepieciešamā strāva apzīmē momentāno elektrisko strāvu, kuru ģenerators spēj nodrošināt, lai palaistu elektriskos motorus. Tas neapzīmē jaudu, kas nepieciešama pastāvīgai elektrisko slodžu uzturēšanai. Tā ir maksimālā strāva, kuru momentāni var iegūt, palaižot motoru, kas reizināta ar ģeneratora nominālo spriegumu.

** Ģenerators atbilstoši EN ISO 8528-13:2016, Virzuļu tipa iekšdedzes dzinēju ģeneratori — 13. daļa: Drošība.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS GARANTIJAS POLITIKA

IEROBEŽOTA GARANTIJA

Briggs & Stratton garantē, ka garantijas periodā, kas norādīts zemāk, uzņēmums bez maksas saremontēs vai nomainīs jebkuru daļu, kurai ir materiāla un/vai ražošanas brāķis. Transporta izmaksas par produktu, kurš šīs garantijas ietvaros iesniegts remontam vai apmaiņai, jāsedz pircējam. Garantija ir spēkā tālāk norādītajos laika periodos un ievērojot tālāk izklāstītos nosacījumus. Lai saņemtu garantijas servisu, atrodiet tuvāko autorizēto servisa pakalpojumu sniedzēju mūsu pārstāvju meklēšanas kartē BRIGGSandSTRATTON.com. Pircējam jāsazinās ar pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju un jānogādā izstrādājums turpmākai pārbaudei un testēšanai pie pilnvarotā apkopes pakalpojumu sniedzēja.

Citu tiešo garantiju nav. Netiešas garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību noteiktam nolūkam, ir spēkā zemāk norādītajā garantijas periodā, vai arī uz tām attiecināmi tiesību aktos atrunātie ierobežojumi. Jebkura atbildība par nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem tiek izslēgta tādā mērā, kādā šī atbildības izslēgšana ir atrunāta likumā. Dažās valstīs un zemēs neatzīst ierobežojumus attiecībā uz to, cik ilgi turpināsies netiešā garantija, bet citās valstīs vai to daļās nepieļauj nejaušo vai izrietošo bojājumu izslēgšanu vai ierobežošanu, tādēļ iepriekš minētais ierobežojums un garantijas izslēgšana var uz jums neatteikties. Šī garantija sniedz jums noteiktas juridiskās tiesības, un jums var arī būt citas tiesības, kuras atšķiras dažādās valstīs vai vienas valsts dažādās daļās.**

GARANTIJAS PERIODS

Izstrādājums	Patērētāja lietošana	Komerciāla lietošana
Iekārta	24 mēneši ▲	12 mēneši
Dzinējs*	24 mēneši	12 mēneši
Akumulators (ja uzstādīts)	3 mēneši	Nav

▲ Pēc 12 mēnešiem garantija attiecas tikai uz detaļām.

* Attiecas tikai uz Briggs & Stratton dzinējiem. Citu ražotāju motoriem ir attiecīgā ražotāja garantijas. Izmešu procesā iesaistīto sastāvdaļu garantijas periods ir norādīts ziņojumā par izmešu procesā iesaistīto sastāvdaļu garantiju.

** Austrālijā — mūsu preču garantijai nav iespējamas izmaiņas saskaņā ar Austrālijas Patērētāju likumu. Jums ir tiesības nomainīt izstrādājumu vai saņemt naudas līdzekļu atmaksu, ja izstrādājuma darbībā rodas būtiski traucējumi, vai arī saņemt atlīdzību, ja rodas citi saprātīgi paredzamie zaudējumi vai bojājumi. Turklāt jums ir tiesības iesniegt izstrādājumu remontam vai nomainīt izstrādājumu, ja tā kvalitāte nav pieņemama, taču tā darbības traucējumi nav būtiski. Lai saņemtu garantijas apkopes pakalpojumus, skatiet pārstāvju meklēšanas karti vietnē BRIGGSandSTRATTON.COM un noskaidrojiet tuvāko pilnvaroto apkopes pakalpojumu sniedzēju vai sazinieties ar mums pa tālruni 1300 274 447, sūtiet e-pasta vēstuli uz e-pasta adresi salesenquires@briggsandstratton.com.au vai rakstiet uz adresi Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantijas periods sākas dienā, kad izstrādājumu iegādājas pirmais mazumtirdzniecības patērētājs vai komercpatērētājs. „Patērētāja lietošana" nozīmē, ka mazumtirdzniecības patērētājs lieto preci savā mājsaimniecībā. „Komerciāla lietošana" nozīmē visus pārējos preces lietošanas veidus, ietverot tirdzniecību, lietošanu ienākumus nesošās nozarēs vai izīrēšanu. Tiklīdz izstrādājumu sāk komerciāli lietot, tas saskaņā ar šīs garantijas noteikumiem turpmāk tiek uzskatīts par komerciālai lietošanai iegādātu izstrādājumu.

Saglabājiet čeku, kas apliecina pirkumu. Ja neiesniedzat sākotnējā pirkuma datuma apliecinājumu, kad izstrādājumam nepieciešams garantijas remonts, tad garantijas perioda noteikšanai izmanto izstrādājuma izgatavošanas datumu. Lai varētu izmantot Briggs & Stratton garantiju, nav nepieciešama izstrādājuma reģistrēšana.

PAR JŪSU GARANTIJU

Garantijas apkope ir pieejama, sazinoties ar Briggs & Stratton pilnvarotajiem apkopes pakalpojumu sniedzējiem. Garantija attiecas tikai uz materiālu vai ražošanas defektiem. Tā neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas vai ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas tehniskās apkopes vai remonta dēļ, dabīga nodiluma, sastāvējušās vai neatbilstošas degvielas lietošanas rezultātā.

Nepienācīga un ļaunprātīga izmantošana. Pareizā, paredzētā izstrādājuma lietošana ir aprakstīta „Lietotāja rokasgrāmatā". Izstrādājuma lietošana tādā veidā, kāds nav minēts „Lietotāja rokasgrāmatā", vai izstrādājuma lietošana pēc tam, kad tas sabojāts, anulē tiesības uz garantiju. Garantija zaudē spēku, ja ir noņemts izstrādājuma sērijas numurs vai izstrādājums ir jebkā pārveidots, kā arī gadījumos, kad var pierādīt tā ļaunprātīgu izmantošanu, piemēram, ja atrasti bojājumi no sitieniem vai ūdens/ķīmiskās korozijas pēdas.

Nepareiza tehniskā apkope vai remonts. Izstrādājums ir jāapkopj atbilstoši „Lietotāja rokasgrāmatā" aprakstītajām procedūrām un grafikam; jebkura veida remonts vai apkope jāveic, izmantojot oriģinālās Briggs & Stratton rezerves daļas vai tām līdzvērtīgas rezerves daļas. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepietiekamas tehniskās apkopes vai citu, nevis oriģinālo rezerves daļu lietošanas rezultātā.

Dabiskais nodilums. Tāpat kā visas mehāniskas ierīces, arī jūsu iekārta pamazām dabiski nodilst pat tad, ja tiek atbilstīgi apkopta. Garantija nesedz remonta izmaksas, ja iekārtas darbmūžs ir daļēji vai pilnīgi aizritējis parastas lietošanas gaitā. Garantija neattiecas uz daļām, kuras dabiski nolietojas, piemēram, filtri, siksnas, naži, bremžu kluči (izņemot motora bremzes klučus); izņēmums ir gadījumi, kad nolietošanās iemesls ir materiāla vai ražošanas defekts.

Sastāvējusies vai nepiemērota degviela. Lai izstrādājums normāli darbotos, tam ir nepieciešama svaiga degviela, kas atbilst „Lietotāja rokasgrāmatā" minētajiem kritērijiem. Garantija nav attiecināma uz dzinēja vai iekārtas bojājumiem, ko izraisījusi sastāvējušās vai nepiemērotas degvielas (piemēram, E15 vai E85 etanola maisījumu) lietošana.

Citi izņēmumi. Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies negadījuma, nepareizas lietošanas, modifikāciju, izmaiņu, nepareizas apkopes, sasalšanas vai vielu ķīmiskās noārdīšanās rezultātā. Garantija neattiecas uz palīgierīcēm un piederumiem, kas nav iekļauti izstrādājuma komplektācijā. Garantija neattiecas uz aprīkojumu, kas tiek izmantots kā galvenais enerģijas avots parastā elektriskā tīkla vietā, vai uz aprīkojumu, kas tiek izmantots dzīvības atbalsta ierīcēs. Garantija neattiecas uz lietotu, atjaunotu vai prezentācijas nolūkiem paredzētu aprīkojumu vai dzinējiem. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies stihiskas nelaimes vai citādas nepārvaramas varas dēļ, kuru ražotājs nekādi nespēj ietekmēt.

Not for Reproduction

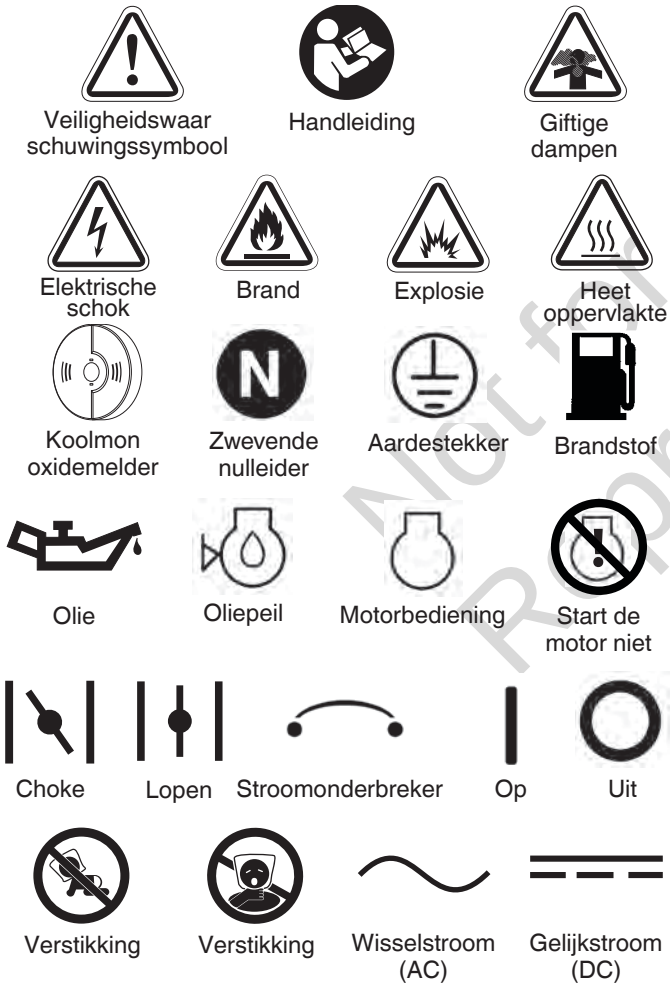
80011053_LV Rev. A

Inhoudsopgave

Veiligheids- en controlesymbolen 4
Beschrijving van de uitrusting 4
Functies en bedieningselementen 5
Bediening 5
Onderhoud 8
Opslag 9
Problemen oplossen 10
Specificaties 10
Garantie 11

Veiligheids- en controlesymbolen

Het veiligheidswaarschuwingssymbool geeft aan dat de mogelijkheid van persoonlijk letsel aanwezig is. Een veiligheidssymbool kan worden gebruikt om het type gevaar weer te geven. **WAARSCHUWING** duidt een gevaar aan dat, als het niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg *kan* hebben. **VOORZICHTIG** duidt op een gevaar dat, als het niet wordt vermeden, *kan* leiden tot licht of matig letsel. ***LET OP*** geeft informatie aan die wel belangrijk wordt geacht, maar niet gerelateerd is aan gevaar.



Contactinformatie voor Europees kantoor

Voor vragen over Europese emissies kunt u contact opnemen met ons Europese kantoor op:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Duitsland.

Beschrijving van de uitrusting

Lees deze handleiding aandachtig door en raak vertrouwd met uw buitengenerator. Zorgt dat u bekend bent met de toepassingen, de beperkingen en alle mogelijke gevaren. Bewaar deze originele instructies voor naslagdoeleinden.

De generator van de omvormer is een door een motor aangedreven generator met ronddraaiend veld, die werkt op zowel wisselstroom als gelijkstroom (AC & DC). De generator is ontworpen om elektrische stroom te leveren voor het gebruik van compatibele elektrische verlichting, apparaten, gereedschappen en motorbelastingen. Het ronddraaiende veld van de generator wordt aangedreven met ongeveer 3.600 tpm (met QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) uitgeschakeld) door een motor met één cilinder. Om de generator te verplaatsen, drukt u op de knop en trekt u de hendel eruit. Druk op de knop om de hendel weer in te drukken.Gebruik handgrepen om de generator gemakkelijk op te tillen.

De draagbare generator kan worden gebruikt voor het van stroom voorzien van buitenapparaten met behulp van een verlengsnoer of om de stroomvoorziening binnenshuis te herstellen met behulp van een omzetschakelaar. Een omzetschakelaar is een afzonderlijk apparaat dat wordt geïnstalleerd door een erkende elektricien waarmee de draagbare generator kan worden aangesloten op het snoer, waarbij de contactdoos rechtstreeks in de stroomvoorziening van uw huis wordt gebruikt.Installeer een handmatige omzetschakelaar zo snel mogelijk als de generator wordt gebruikt, om de stroomvoorziening binnenshuis te herstellen.

Er is alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding accuraat en actueel is. De fabrikant behoudt zich echter het recht voor de generator en dit document te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, aan te passen of anderszins te verbeteren.

LET OP Neem contact op met een erkende servicedealer als u vragen hebt over het bedoelde gebruik. Deze apparatuur is UITSLUITEND ontworpen voor gebruik met door Briggs & Stratton® goedgekeurde onderdelen.

Massa-aansluiting van het systeem

De generator heeft een massa-aansluiting die de componenten van het generatorframe aansluit op de massa-aansluitingen op de stekkerhouder van contactdoos. De nulleider van de generator is zwevend (N), wat betekent dat de AC-statorwikkeling geïsoleerd is van de aardingsbevestiging en de aardpennen van de contactdoos. Elektrische apparaten, zoals aardlekschakelaars, waarvoor een geaarde nulleider nodig is, werken mogelijk niet goed via deze generator. Aarding van de generator is niet vereist.

Speciale vereisten

Er kunnen voorschriften, lokale codes of verordeningen zijn die van toepassing zijn op het bedoelde gebruik van de generator. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien, een elektro-inspecteur of het plaatselijke agentschap dat jurisdictie heeft.

Deze generator is niet bedoeld voor gebruik op een bouwplaats of bij een soortgelijke activiteit.

Afvalverwerking binnen de EU

Dit symbool geeft aan dat de eigenaar van batterijen en elektrische of elektronische apparatuur dit product niet met ongesorteerd gemeentelijk afval mag weggooien. Dit product dient te worden ingeleverd op milieuvriendelijke afvallocaties. Neem contact op met Briggs & Stratton of uw plaatselijke winkel voor aanvullende informatie over het inleveren van batterijen.

Not for Reproduction

Functies en bedieningselementen

Afbeelding 1

A	Intrekbare handgreep	**P**	Handgreep
B	QPT-schakelaar	**Q**	Luchtreiniger
C	Indicatielampje voor koolmonoxide-uitschakeling (CO)	**R**	Motoridentificatie
D	Reset bij overbelasting	**S**	Beschermkap achter
E	Ledlampjes voor stroomverbruik	**T**	Zijklep voor onderhoud
F	Indicatie voor laag oliepeil	**U**	Identificatie-etiket
G	Terugloopstarter	**V**	Tankdop
H	Bediening van de choke	**W**	USB-poort
J	Motorschakelaar	**X**	Aardingsbevestiging
K	230 Volt AC, 16 ampère contactdozen	**Y**	Hoofdschakelaar
L	Vonkafleider geluiddemper	**Z**	230 Volt AC, 32 ampère contactdoos
M	Olievulling/Peilstok	**AA**	Stroomonderbrekers (AC)
N	Olieaftapplug		

Bediening

Stap 1: Veilige locatie

Voordat u de draagbare generator start, zijn er twee even belangrijke veiligheidsmaatregelen met betrekking tot koolmonoxidevergiftiging en brand die getroffen moeten worden.

Locatie van het gebruik om het gevaar van koolmonoxidevergiftiging te verminderen

WAARSCHUWING! De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een giftig gas dat iemand binnen enkele minuten zou kunnen doden. Het is niet te ruiken, te zien of te proeven. Zelfs als u geen uitlaatgassen ruikt, kunt u toch worden blootgesteld aan koolmonoxidegas.

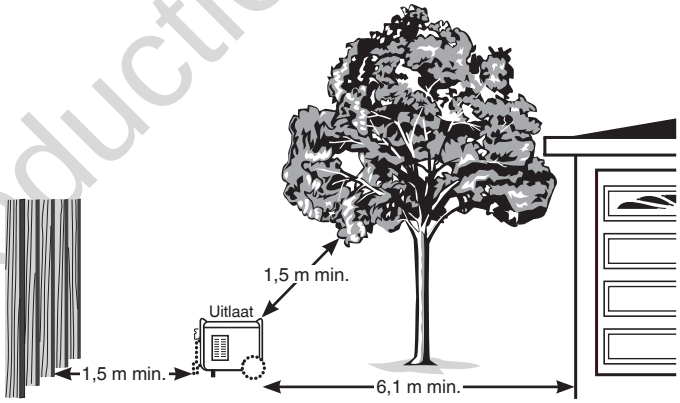
- Gebruik de draagbare generator alleen buitenshuis, op een afstand van ten minste 6,1 m van de bezette ruimten met de uitlaat de andere kant op gericht om het risico op ophoping van koolmonoxide te verkleinen.
- Installeer op batterijen werkende koolmonoxidemelders of plug-in koolmonoxidemelders met batterijback-up volgens de instructies van de fabrikant. Rookmelders kunnen koolmonoxidegas niet detecteren.
- Laat een draagbare generator niet aan staan in huizen, garages, kelders, kruipruimten, schuren of andere gedeeltelijk afgesloten ruimten, zelfs niet als u ventilatoren gebruikt of deuren en ramen opent om te ventileren. Koolmonoxide kan zich snel ophopen in deze ruimtes en kan urenlang blijven hangen, zelfs nadat dit product is uitgeschakeld.
- Richt de uitlaat van de motor altijd weg van de bezette ruimtes.

Als u tijdens uw gebruik van dit product misselijk, duizelig of zwak wordt, of als uw huisalarm voor koolmonoxide afgaat, moet u zich onmiddellijk naar de frisse lucht verplaatsen. Bel hulpdiensten. U kunt een koolmonoxidevergiftiging hebben.

Werklocatie om het risico op brand te verminderen

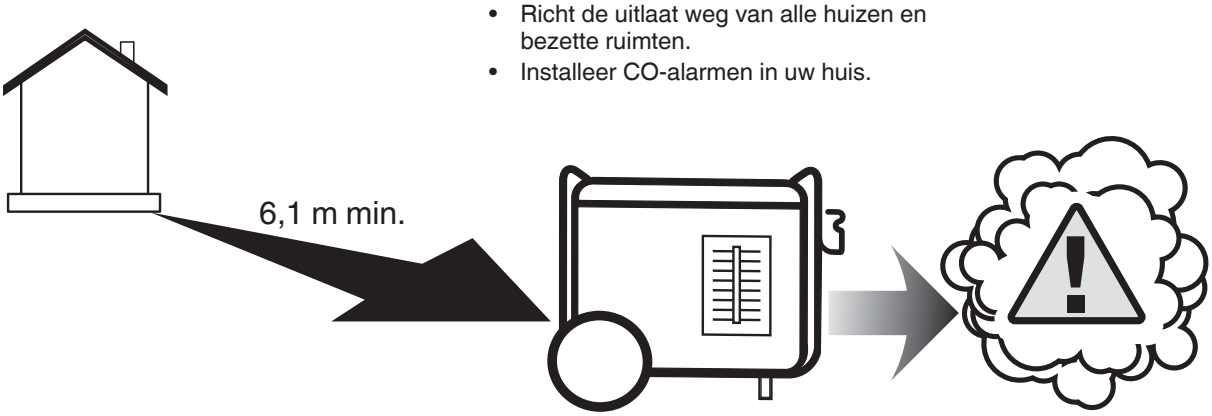
WAARSCHUWING! Uitlaatwarmte/gassen kunnen brandbare stoffen of constructies doen ontbranden of de brandstoftank beschadigen en brand veroorzaken, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

- Houd de draagbare generator op minstens 1,5 m afstand van elke constructie, overhang, bomen, struiken of vegetatie van meer dan 30,5 cm hoogte.
- Plaats een draagbare generator niet onder een afdak of andere constructie die de luchtstroom kan beperken. Binnenshuis moet een of meerdere rookmelders worden geïnstalleerd en onderhouden volgens de instructies/aanbevelingen van de fabrikant.
- Koolmonoxidemelders kunnen geen rook detecteren.
- Plaats de draagbare generator niet op een andere manier dan getoond.



Voorkom vergiftiging door koolmonoxide (CO)

- Gebruik buitenshuis ver weg van elk huis.
- Richt de uitlaat weg van alle huizen en bezette ruimten.
- Installeer CO-alarmen in uw huis.



Not for Reproduction

Stap 2: Olie en brandstof

Aanbevelingen voor olie Afbeelding 2

We adviseren voor de beste prestaties het gebruik van door Briggs & Stratton-garantie gecertificeerde soorten olie. Andere hoogwaardige soorten reinigingsolie zijn aanvaardbaar indien geclassificeerd voor service SF of hoger. Gebruik geen speciale additieven.

Buitentemperaturen bepalen de juiste viscositeit van de olie voor de motor. Gebruik de kaart om de beste viscositeit te selecteren voor het verwachte bereik van de buitentemperatuur.

* Bij een temperatuur die lager is dan 4°C leidt het gebruik van SAE 30 tot moeilijk starten.

** Bij een temperatuur die hoger is dan 27°C kan het gebruik van 10W30 een verhoogd olieverbruik veroorzaken. Controleer het oliepeil vaker.

Motorolie controleren/bijvullen Afbeelding 3 4 5

Het oliepeil moet voor elk gebruik worden gecontroleerd of minstens om de 8 bedrijfsuren. Houd het olieniveau op peil.

1. Zorg ervoor dat de generator op een vlakke ondergrond staat.
2. Maak drie schroeven van het onderhoudsklepje los en verwijder het deksel (**3**).
3. Maak het gebied rond de olievulopening schoon en verwijder de peilstok.
4. Controleer of de olie zich op het volle merkteken (**5, A**) (bovenste gat) op de peilstok bevindt.
5. Giet met behulp van een olietrechter zo nodig langzaam olie in olievulopening (**4**) tot de volledige markering (**5, A**) (bovenste gat) op de peilstok.

LET OP Wacht af en toe om de olie te laten bezinken. Veeg de peilstok schoon telkens wanneer het oliepeil wordt gecontroleerd. NIET met te veel olie vullen.

6. Plaats de oliepeilstok stevig terug.
7. Plaats de onderhoudskap terug en draai de schroeven met de hand vast.

LET OP Probeer niet om de motor te starten of te starten voordat deze goed is onderhouden met aanbevolen olie. Dit kan leiden tot een motorstoring.

Brandstof bijvullen Afbeelding 6 7

Brandstof moet aan de volgende vereisten voldoen:

- Schone, verse, loodvrije benzine met een minimum van 91 RON (87 octaan/87 AKI).
- Benzine met een ethanolgehalte tot 10% is aanvaardbaar.

LET OP Meng geen olie in benzine of wijzig de motor om op alternatieve brandstoffen te werken. Gebruik geen niet-goedgekeurde benzine zoals E15 en E85. Gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen kan de generator beschadigen en de garantie tenietdoen.

Zie *Grote hoogtes* voor 1.524 m en hoger.

WAARSCHUWING! Brandstof en de dampen die hiervan afkomstig zijn, zijn uiterst brandbaar en explosief. Dit kan brandwonden, brand of ontploffing veroorzaken en ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Tijdens het gebruik niet tanken of verplaatsen.
- Schakel de motor uit en laat deze minstens 2 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert.
- Vul de brandstoftank buiten. Mors geen brandstof.
- Houd brandstof uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Controleer regelmatig brandstofleidingen, tank, dop en fittingen op scheuren of lekken. Vervang indien nodig.
- Rook niet en steek geen sigaret aan.
- Giet geen water op de generator om het vuur te blussen.
- Gebruik alleen een brandblusser die geschikt is voor ontvlambare vloeistoffen en elektrische systemen, zoals een poederblusser. Volg vóór gebruik de instructies van de fabrikant van de brandblusser.
- Deze generator is niet voor gebruik in explosieve omgevingen.

1. Draai de tankdop langzaam open (**6, A**) om de druk in de tank vrij te laten.
2. Voeg langzaam ongelode brandstof toe aan de brandstoftank. Zorg dat u niet boven het bovenste streepje vult (**A**). Dit biedt voldoende ruimte voor het uitzetten van de brandstof.
3. Plaats de tankdop terug en laat gemorste brandstof verdampen voordat u de motor start.

Grote hoogte

Op hoogten van meer dan 1.524 m is minimaal 89 RON (85 octaan/85 AKI) brandstof acceptabel. Om emissieconform te blijven, is aanpassing op grote hoogte vereist. Werking zonder deze aanpassing zal leiden tot verminderde prestaties, verhoogd brandstofverbruik en verhoogde emissies.

Raadpleeg een erkende Briggs & Stratton-dealer voor informatie over aanpassingen voor het werken op grote hoogtes. Gebruik van de motor op hoogtes lager dan 762 m met de werkset voor grote hoogtes wordt niet aanbevolen.

Transport

Wanneer u apparatuur met een voertuig of aanhangwagen transporteert, zet u de motorschakelaar op UIT (0). Laat de motor of uitrusting niet kantelen waardoor brandstof vrijkomt.

Indicatie voor laag oliepeil

Het systeem dat het oliepeil controleert, is ontworpen om schade aan de motor te voorkomen die veroorzaakt door als er te weinig olie in de motor aanwezig is. Als het motoroliepeil tot onder een vooraf ingesteld niveau daalt, gaat het rode LED-lampje voor te weinig olie branden en schakelt een olieniveauschakelaar de motor uit. Als de motor stopt of als het rode indicatielampje voor te weinig olie gaat branden wanneer u aan de hendel van de terugloop trekt, controleer dan het motoroliepeil.

Stap 3: Generator starten Afbeelding 1

OPMERKING Zorg dat de QPT-schakelaar altijd UIT staat (0) bij het starten of stoppen van de generator of bij gebruik van DC USB-poorten.

Ontkoppel alle elektrische belastingen van de generator. Gebruik de volgende startinstructies:

1. Zorg ervoor dat het apparaat buiten op een vlakke ondergrond staat.

LET OP Als het apparaat niet op een vlakke ondergrond wordt gebruikt, kan het zichzelf uitschakelen.

2. Trek de chokehendel (**1, H**) naar buiten om de choke te sluiten (|↖|).

LET OP Zorg er bij een warme motor voor dat de choke-hendel in de stand RUN (|↕|) staat.

3. Zet de motorschakelaar (**1, J**) in de stand AAN (I).
4. Pak de terugloophandgreep (**1, G**) beet en trek langzaam totdat een lichte weerstand voelbaar is. Trek dan snel om de motor te starten.
5. Draai de choke geleidelijk open als de motor opwarmt door op de chokehendel te duwen.

LET OP Als de motor niet wil starten, duwt u de chokehendel in en herhaalt u stap 4. Als de motor start maar niet wil lopen, kijk dan op *de indicator voor laag oliepeil*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Afbeelding 1

Deze functie verbetert het brandstofverbruik. Wanneer de QPT-schakelaar (**1, B**) is INGESCHAKELD, neemt het motortoerental toe als er elektrische ladingen worden aangesloten en neemt deze af naarmate elektrische ladingen worden verwijderd.

Met de schakelaar op uit, zal de motor op een hogere snelheid draaien.

Stap 4: Elektrische ladingen aansluiten

Om de stroomvoorziening binnenshuis te herstellen met behulp van een omzetschakelaar

Voor aansluitingen op het elektrische systeem van uw huis moet een handmatige omzetschakelaar worden gebruikt die door een gekwalificeerde elektricien is geïnstalleerd. De verbinding moet de generatorstroom isoleren van de netspanning en voldoen aan alle toepasselijke wetten en elektrische codes.

Om de stroomvoorziening te herstellen met behulp van verlengsnoeren

De generator mag alleen tot nominaal vermogen worden geladen onder de nominale omstandigheden zoals aangegeven op het gegevenslabel van het apparaat. Verminder de belasting wanneer de generator buiten de nominale omstandigheden wordt gebruikt.

Gebruik alleen hoogwaardige, goed geïsoleerde verlengkabels conform IEC 60245-4 met 230 volt wisselstroomuitgangen van de generator. Inspecteer verlengkabels vóór elk gebruik. Controleer of alle verlengsnoeren geschikt zijn en niet zijn beschadigd. Wanneer verlengsnoeren worden gebruikt onder 40° C, mag de totale lengte van snoeren bij een doorsnede van 1,5 mm² niet langer zijn dan 60 meter en bij een doorsnede van 2,5 mm² niet langer dan 100 meter.

WAARSCHUWING! Beschadigde of overbelaste verlengsnoeren kunnen oververhit raken, gaan branden en branden, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

- Elektrische apparatuur, inclusief kabels en stekkerverbindingen, mag niet defect zijn.

1. Installeer koolmonoxidemelder(s).
2. Als u een generator met verlengsnoeren gebruikt, zorg er dan voor dat deze zich in een open buitenruimte bevindt, op ten minste 6,1 m van de bezette ruimten en met de uitlaat de andere kant op gericht.
3. Verlengkabels die rechtstreeks naar huis lopen en apparatuur binnenshuis van stroom voorzien, WORDEN NIET AANBEVOLEN.

WAARSCHUWING! De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een giftig gas dat iemand binnen enkele minuten zou kunnen doden. Het is niet te ruiken, te zien of te proeven. Zelfs als u geen uitlaatgassen ruikt, kunt u toch worden blootgesteld aan koolmonoxidegas.

- Verlengsnoeren die rechtstreeks door openingen in het huis zijn aangelegd, verhogen het risico op koolmonoxidevergiftiging door openingen.
- Als er een verlengsnoer wordt gebruikt dat rechtstreeks door een opening in huis is aangelegd voor de stroomvoorziening binnenshuis, erkent de gebruiker dat dit het risico op koolmonoxidevergiftiging voor mensen in huis verhoogt en dat risico aanvaardt.

4. Installeer zo snel mogelijk een handmatige omzetschakelaar als de generator wordt gebruikt om de stroomvoorziening binnenshuis te herstellen.

230 Volt AC, 16 Ampère contactdozen

Gebruik contactdozen om 230 Volt AC, enkelfasige, 50 Hz elektrische ladingen te gebruiken die tot 3.680 watt (3,68 kW) vereisen bij 16 Ampère stroom.

WAARSCHUWING! De spanning van de generator kan een elektrische schok of brand veroorzaken, wat kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

- Raak geen blootliggende draden of contactdozen aan.
- Gebruik de generator niet met stroomkabels die versleten, gerafeld, bloot of anderszins beschadigd zijn.
- Gebruik de generator niet in de regen of nat weer.
- Raak de generator of stroomkabels niet aan terwijl u in water staat, terwijl u op blote voeten loopt, of terwijl uw handen of voeten nat zijn.
- Sta niet toe dat ongekwalificeerde personen of kinderen de generator bedienen of onderhouden.
- Houd kinderen op veilige afstand van de generator.

230 Volt AC, 32 ampère contactdoos

Gebruik een contactdoos om 230 Volt AC, enkelfasige, 50 Hz elektrische ladingen te gebruiken die tot 5.000 watt (5,0 kW) bij 21,7 ampère aan stroom nodig hebben.

5 volt DC USB-poorten

De maximale beschikbare stroom voor de USB-poorten is 2,1 ampère bij 5 volt. Via de USB-poort kun je opladen de meeste USB-apparaten met een USB-oplaadkabel (niet inbegrepen).

LET OP Gebruik de onderste USB-poort voor maximale uitgang bij het opladen van Apple-apparaten.

LET OP Alleen voor het opladen van ITE (informatietechnologie-apparatuur).

Stroomgebruik

De meter van het stroomverbruik geeft met 4 ledlampjes het percentage van de totale generatorbelasting.

LED	KLEUR	LADEN
1	Groen	0-≥25%
2e	Groen	≥50%
3e	Geel	≥75%
4e	Rood knipperend	100%
4e	Constant rood	Overbelast

Reset bij overbelasting

Als de generator overbelast wordt, wordt de voeding naar de contactdozen onderbroken. Schakel alle elektrische belastingen uit en ontkoppel ze. Druk op de knop OVERLOADEN RESET, sluit elektrische belastingen aan activeer ze één voor één opnieuw om door te gaan in de normale werkingsmodus.

Not for Reproduction

Uitschakelingssysteem voor koolmonoxide (CO) Afbeelding 1

Schakelt de motor automatisch uit wanneer er zich schadelijke hoeveelheden koolmonoxide ophopen rond de generator of wanneer er zich een storing voordoet in het CO-uitschakelingssysteem. Na de uitschakeling gaat het controlelampje (**C**) gedurende minstens vijf minuten knipperen volgens de onderstaande tabel.

Het CO-uitschakelingssysteem is GEEN vervanging voor koolmonoxidemelders. Installeer koolmonoxidemelder(s) op batterijen in uw huis. Laat de generator niet in gesloten ruimtes draaien.

Kleur/patroon	Beschrijving
Rood •• •• 	Er is koolmonoxide opgehoopt rond de generator. Verplaats de generator naar een open plek buitenshuis op 6,1 m afstand van een gebruikte ruimte met de uitlaat naar de andere kant gericht. Automatische uitschakeling betekent dat de generator verkeerd was geplaatst. Ontlucht het gebouw (bijv. ramen en deuren openen) voordat u ze opnieuw gaat gebruiken. Als u zich tijdens het gebruik van dit product misselijk, duizelig, of zwak begint te voelen, of als de koolmonoxidemelder van uw huis klinkt, ga dan meteen naar de frisse lucht. Bel de hulpdiensten. Het kan zijn dat u koolmonoxidevergiftiging heeft.
Blauw • • • 	Er is een fout in het CO-uitschakelingssysteem opgetreden*. Raadpleeg een geautoriseerde Briggs & Stratton servicedealer.

*Het blauwe lampje knippert gedurende vijf seconden bij het opstarten van de generator, om aan te geven dat het CO-uitschakelingssysteem goed werkt.

nl

Stap 5: Generator uitschakelen

1. Schakel alle elektrische belastingen van de contactdozen van het paneel van de generator uit en trek de stekkers los. Stop de motor nooit wanneer elektrische apparaten zijn aangesloten en ingeschakeld.
2. Laat de motor een minuut lang onbelast lopen om de temperaturen aan de binnenkant van de motor en de generator te stabiliseren.
3. Zet de motorschakelaar op UIT (0).

Onderhoud

Onderhoudsschema

Volg elk uur of de kalenderintervallen, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet. Frequentere service is vereist als u in ongunstige omstandigheden werkt.

Eerste 5 uur
• Motorolie verversen
Elke 8 uur of dagelijks
• Verwijder vuil
• Controleer het motoroliepeil
Elke 25 uur of elk jaar
• Maak het luchtfilter van de motor schoon[1,2]
Elke 50 uur of elk jaar
• Inspecteer uitlaatdemper en vonkenvanger[1]
Elke 100 uur of elk jaar
• Motorolie verversen[1]
Jaarlijks
• Vervang het luchtfilter van de motor[1,2]
• Vervang de bougie

[1] Onderhoud vaker onder vuile of stoffige omstandigheden.
[2] Zie erkende servicedealer.

Algemene aanbevelingen

Regelmatig onderhoud verbetert de prestaties en verlengt de levensduur van de generator voor buitenshuis. Raadpleeg een door Briggs & Stratton geautoriseerde servicedealer voor onderhoud. Installatie- en grote reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door speciaal opgeleid personeel.

De garantie van de generator dekt geen onderdelen die zijn blootgesteld aan misbruik of nalatigheid van de gebruiker. Om volledige aanspraak op de garantie te kunnen maken, moet de gebruiker de generator onderhouden zoals in deze handleiding wordt aangegeven.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant of die goedgekeurd zijn door de fabrikant om de veiligheid van de machine te waarborgen. Als u vragen heeft over het vervangen van onderdelen van uw generator, kijk dan op **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

VOORZICHTIG Overmatige hoge of lage werksnelheden kunnen leiden tot licht letsel. Knoei niet met de regulatorveer, koppelingen of andere onderdelen om de snelheid te veranderen. Wijzig de generator op geen enkele manier.

EU Stage V: CO2-waarden

CO2-waarden van Briggs & Stratton Type goedgekeurde motoren zijn te vinden op BriggsandStratton.com door in de zoekbalk CO2 in te vullen.

Not for Reproduction

Motoronderhoud

Motorolie verversen Afbeelding 3 4 5 8

VOORZICHTIG Vermijd langdurig of herhaald huidcontact met gebruikte motorolie.Het is aangetoond dat gebruikte motorolie bij bepaalde proefdieren huidkanker veroorzaakt. Was blootgestelde delen grondig met water en zeep.

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. VERVUIL NIET. CONSERVEER GRONDSTOFFEN. LEVER GEBRUIKTE OLIE IN BIJ DE DAARVOOR BESTEMDE INZAMELCENTRA.

Ververs de olie terwijl de motor nog warm is, als volgt:

1. Zorg ervoor dat de generator op een vlakke ondergrond staat.
2. Verwijder de olieaftapplug (**8, A**) en tap de olie volledig af in een geschikte container.
3. Plaats de olieaftapplug (**8, A**) terug en draai deze stevig vast.
4. Draai de drie onderhoudskapschroeven los en verwijder de zij-onderhoudskap.
5. Maak de omgeving rond de olievulopening schoon, verwijder de peilstok en veeg deze schoon met een schone doek.
6. Giet langzaam de aanbevolen olie (ongeveer 1,0 l) in de olievulopening (**4**). Pauzeer om olie te laten bezinken. Vul tot aan volle markering (bovenste gat) in de peilstok (**5, A**).
7. Veeg de peilstok schoon telkens wanneer het oliepeil wordt gecontroleerd. Niet overvol vullen.
8. Plaats de peilstok terug.
9. Veeg gemorste olie op.
10. Plaats het zij-onderhoudsklepje terug en draai de drie onderhoudskapschroeven handvast.

Servicebougieplug Afbeelding 3 9 10

Het vervangen van de bougie zal ervoor zorgen dat uw motor gemakkelijker start en beter loopt.

1. Draai de drie onderhoudskapschroeven los en verwijder de zij-onderhoudskap (**3**).
2. Maak de omgeving van de bougie schoon en verwijder de bougiestekker (**9**).
3. Verwijder en inspecteer de bougie.
4. Vervang de bougie als de elektroden ontpit zijn, verbrand zijn of als de laag van porselein is gebarsten. Gebruik de aanbevolen vervangende stekker. Zie *Specificaties*.
5. Controleer de afstand tussen de elektroden en de voeler van de draadvoeler (**10**) en stel zo nodig de opening van de bougie in op de aanbevolen opening (zie *Specificaties*).
6. Installeer de bougie en draai deze stevig vast. Installeer de bougiestop opnieuw.
7. Plaats het zij-onderhoudsklepje terug en draai de drie onderhoudskapschroeven handvast.

Inspecteer vonkenvanger

Inspecteer vonkenvanger op beschadiging of blokkering van koolstof. Als er schade wordt geconstateerd of als reiniging nodig is, raadpleegt u een door Briggs & Stratton erkende servicedealer.

WAARSCHUWING! Contact met de uitlaat van de uitlaat kan brandwonden veroorzaken, met ernstig letsel tot gevolg.

- Let op de waarschuwingen op de generator.
- Raak hete delen niet aan.

Opslag

Als u het apparaat langer dan 30 dagen opslaat, volg dan de volgende richtlijnen om het apparaat voor te bereiden op opslag.

Bescherm het brandstofsysteem

Brandstof kan oud worden na 30 dagen opslag. Verouderde brandstof veroorzaakt de vorming van zuur- en gomafzettingen in het brandstofsysteem of op essentiële carburateuronderdelen.

Het is niet nodig om benzine uit de motor te laten lopen als een brandstofstabilisator volgens de instructies wordt toegevoegd. Laat de motor 2 minuten buiten lopen om de stabilisator door het brandstofsysteem te laten circuleren voordat u het apparaat opslaat.

Als benzine in de motor niet is behandeld met een brandstofstabilisator, moet deze worden afgetapt in een goedgekeurde container.Laat de motor vervolgens naar buiten lopen totdat hij stopt door een gebrek aan brandstof. Het gebruik van een brandstofstabilisator in de opslagcontainer wordt aanbevolen om de versheid te behouden.

WAARSCHUWING! Brandstof en de dampen die hiervan afkomstig zijn, zijn uiterst brandbaar en explosief. Dit kan brandwonden, brand of een ontploffing veroorzaken en tot ernstig letsel of de dood leiden

- Bewaar bij opslag van brandstof of apparatuur met brandstof in de tank uit de buurt van ovens, kachels, waterkokers, wasdrogers of andere apparaten met waakvlam of andere ontstekingsbron, omdat ze brandstofdampen kunnen doen ontbranden.
- Schakel de generatormotor bij het aftappen van brandstof uit en laat deze minstens 2 minuten afkoelen voordat u de tankdop verwijdert.
- Draai de dop langzaam los om de druk in de tank te ontlasten.
- Laat de brandstoftank buiten leeglopen.
- Houd brandstof uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.
- Controleer regelmatig brandstofleidingen, tank, dop en fittingen op scheuren of lekken. Vervang indien nodig.

Motorolie verversen

Laat de olie uit het carter lopen terwijl de motor nog warm is. Vullen met aanbevolen kwaliteit. Zie *Motorolie verversen*.

Andere tips voor opslag

1. Bewaar GEEN brandstof van het ene seizoen voor het andere, tenzij het is behandeld zoals beschreven in *Bescherm het brandstofsysteem.*
2. Bewaar de generator in een schone, droge ruimte en bedek met een geschikte beschermhoes die geen vocht vasthoudt.

WAARSCHUWING! Opberghoezen kunnen brand veroorzaken met de dood tot gevolg of ernstig letsel.

- Plaats geen opslaghoes over een hete generator.
- Geef de apparatuur voldoende tijd om af te koelen voordat u de hoes over het apparaat plaatst.

Not for Reproduction

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Correctie
De motor draait, maar er is geen AC-vermogen beschikbaar.	1. Het rode ledlamp brandt continu. Generator is overbelast of oververhit. 2. Slechte verbinding of defecte kabelset. 3. Aangesloten apparaat is slecht.	1. Verwijder belastingen van generator. Druk op het bedieningspaneel op de knop "OVERLOAD RESET". 2. Controleer en repareer. 3. Sluit een ander apparaat aan dat zich in goede staat bevindt.
Motor draait goed bij onbelast, maar "verzwakt" wanneer er ladingen zijn aangesloten.	1. Generator is overbelast.	1. Verwijder ladingen van generator.
Motor start niet; start en loopt ruw of wordt uitgeschakeld tijdens het lopen.	1. Motorschakelaar op UIT (0) gezet. 2. Indicatorlampje voor laag oliepeil gaat branden. Laag oliepeil. 3. Geen brandstof meer. 4. Bougiekabel niet aangesloten op bougie. 5. Overstroomd met brandstof.	1. Zet schakelaar op AAN (I) positie. 2. Vul het carter tot het juiste niveau of plaats de generator op een vlakke ondergrond. 3. Vul de brandstoftank. 4. Sluit de draad aan op de bougie. 5. Wacht 5 minuten en start de motor opnieuw.
Motor wordt uitgeschakeld en ledlampje voor CO Uitschakelings knippert rood (•• ••).	1. Generator verkeerd geplaatst.	1. Verplaats de generator naar een open ruimte buitenshuis. Ontlucht het gebouw (bijv. ramen en deuren openen) voordat u ze opnieuw gaat gebruiken. Raadpleeg *Uitschakelingssysteem voor koolmonoxide (CO).*
Raadpleeg voor andere problemen een Briggs & Stratton-dealer.		

Not for Reproduction

Product specificaties

Aantal Watt om te starten* 6.500
Aantal Watt voor werking** 5.000
Laanstroom:
bij 230 Volts AC . . . . . .21,7 Amp
bij 5 volt DC . . . . . 2,1 ampère
Nominale frequentie . . . . . .50 Hertz
Fase . . . . . Enkele fase
Verplaatsing . . . . . 306 cc
Bougie-opening. . . . . 0,76 mm
Brandstofcapaciteit. . . . . .18,9 liter
Oliecapaciteit . . . . . .1,0 liter

Gemeenschappelijke onderhoudsonderdelen

Bougie 798615
Motoroliefles . . . . . 100005 of 100028
Fles met synthetische olie 100074

Ga naar BRIGGSandSTRATTON.COM voor een volledige lijst met onderdelen en schema's.

Stroomwaarden: De brutostroomwaarden voor individuele benzinemotormodellen is gelabeld conform de SAE-code (Society of Automotive Engineers) J1940 voor klein motorvermogen en koppelwaardenprocedure en is geclassificeerd conform SAE J1995. Koppelwaarden zijn afgeleid van 2.600 RPM voor die motoren met "tpm" op het etiket en 3.060 TPM voor alle andere motoren; pk-waarden worden afgeleid van 3.600 tpm. De brutovermogenscurves staan op www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettovermogenswaarden worden genomen met geïnstalleerde uitlaat en luchtfilter, terwijl brutovermogenswaarden worden verzameld zonder deze hulpstukken. Het werkelijke brutomotorvermogen zal hoger zijn dan het nettomotorvermogen en wordt beïnvloed door, onder andere, omgevingsomstandigheden en motor-naar-motor-variaties. Gezien het brede scala aan producten waarop motoren worden geplaatst, ontwikkelt de benzinemotor mogelijk niet het geschatte brutovermogen bij gebruik in een bepaald onderdeel van de stroomvoorziening. Dit verschil is te wijten aan meerdere factoren, waaronder, maar niet beperkt tot, de verscheidenheid aan motorcomponenten (luchtfilter, uitlaat, opladen, koeling, carburateur, brandstofpomp, enz.), toepassingsbeperkingen, omgevingscondities (temperatuur, vochtigheid hoogte) en de variabele factoren tussen motor-naar-motor. Vanwege fabricage- en capaciteitsbeperkingen kan Briggs & Stratton een motor met een hoger nominaal vermogen vervangen door deze motor.

* De kortstondige, elektrische stroom die de generator kan leveren om elektrische motoren te starten volgens Briggs & Stratton is 628 K. Het vertegenwoordigt niet de stroom die nodig is om continu elektrische ladingen te gebruiken. Het is de maximale stroom die tijdelijk kan worden geleverd bij het starten van een motor, vermenigvuldigd met de nominale spanning van de generator.

** Generator volgens EN ISO 8528-13: 2016, zuigercompressoren met eigen verbrandingsmotor - Deel 13: Veiligheid.

GARANTIEBELEID BRIGGS & STRATTON PRODUCTS

BEPERKTE GARANTIE

Briggs & Stratton garandeert dat het gedurende de hieronder opgegeven garantieperiode alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis zal repareren en/of vervangen. Transportkosten voor onderdelen die zijn ingezonden voor reparatie of vervanging onder deze garantie komen ten laste van de koper. Deze garantie is geldig voor- en onderhavig aan de onderstaande periodes en voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM. De koper moet contact opnemen met de erkende servicedealer en vervolgens het product beschikbaar stellen aan de erkende servicedealer voor onderzoek en tests.

Er zijn geen andere expliciete garanties van toepassing. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de hieronder gespecificeerde garantieperiode of in de wettelijke toegestane mate. **Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voor zover dit wettelijk toegestaan is.** Bepaalde staten of landen staan geen beperkingen toe over hoe lang een impliciete garantie geldig is en bepaalde staten of landen staan geen uitsluiting of beperking toe voor incidentele of gevolgschade, zodat de hierboven vermelde beperking en uitsluiting misschien niet op u van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten en het is mogelijk dat u ook andere rechten hebt die per staat of per land verschillen.**

GARANTIEPERIODE

Artikel	Particulier gebruik	Commercieel gebruik
Apparaat	24 maanden ▲	12 maanden
Motor*	24 maanden	12 maanden
Accu (indien hiermee uitgerust)	3 maanden	Geen

▲ Na 12 maanden vallen alleen onderdelen nog onder de garantie.

***** Geldt alleen voor Briggs and Stratton-motoren. Garantiedekking voor motoren van een ander merk dan Briggs & Stratton wordt door de fabrikant van die motor geboden. Onderdelen betrokken bij emissie vallen onder de Emissie-garantieverklaring.

****** In Australië – onze artikelen worden geleverd met garanties die onder de Australische consumentenwetgeving niet uitgesloten kunnen worden. U hebt recht op vervanging of terugbetaling voor een grote storing en voor compensatie voor alle andere redelijk te voorziene verliezen of schade. U hebt ook het recht om de goederen te laten repareren of vervangen als de goederen niet van een aanvaardbare kwaliteit zijn en het gebrek niet leidt tot een belangrijke storing. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op BRIGGSandSTRATTON.COM, of door 1300 274 447 te bellen, of door een e-mail of brief te sturen aan salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

De garantieperiode begint op de datum van aankoop door de eerste consument of commerciële klant. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk residentieel gebruik door een particulier. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product voor commerciële doelen is gebruikt, zal het hierna worden beschouwd als een product voor commercieel gebruik ten behoeve van deze garantie. Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Indien u geen bewijs van de eerste aankoopdatum kunt overleggen op het moment dat om garantieservice verzocht wordt, dan zal de fabricagedatum van het product gebruikt worden om de garantieperiode te bepalen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice voor producten van Briggs & Stratton hoeft het product niet geregistreerd te zijn.

OVER UW GARANTIE

De garantieservice is uitsluitend beschikbaar via erkende servicedealers van Briggs & Stratton. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Deze geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik – Het juiste, beoogde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie geldt ook niet als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn misbruikt zoals blijkt uit slagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie – Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen of een equivalent daarvan worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage – Net als de meeste mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage, zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt geen reparaties wanneer door normaal gebruik het einde van de levensduur van een onderdeel of machine wordt bereikt. Onderdelen die moeten worden onderhouden en aan slijtage onderhevig zijn zoals filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken) vallen niet onder de garantie als het uitsluitend om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof – Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig die voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Motor- of apparatuurschade door verschaalde brandstof of het gebruik van niet-goedgekeurde brandstof (zoals E15 of E85 ethanolmengsels) valt niet onder de garantie.

Andere uitsluitingen – Deze garantie is niet van toepassing op schade als gevolg van ongelukken, verkeerd gebruik, modificaties, veranderingen, onjuist onderhoud, bevriezen of chemisch verval. Toevoegingen of toebehoren die oorspronkelijk niet met het product zijn meegeleverd, zijn eveneens uitgesloten. Er is geen garantiedekking voor apparatuur die wordt gebruikt voor primair vermogen in plaats van een krachtinstallatie of met apparatuur die gebruikt wordt in life support-toepassingen. Deze garantie geldt niet voor gebruikte, gereviseerde, tweedehands aangeschafte of voor demonstraties gebruikte apparatuur of motoren. Deze garantie sluit defecten uit die te wijten zijn aan overmacht en andere niet te voorziene gebeurtenissen buiten de controle van de fabrikant (force majeure).

Not for Reproduction

80011053_NL Rev. A

Innholdsfortegnelse

Sikkerhets- og kontrollsymboler 4
Utstyrsbeskrivelse. 4
Funksjoner og kontroller. 5
Drift. 5
Vedlikehold 8
Lagring 9
Feilsøking 10
Spesifikasjoner 10
Garanti 11

Sikkerhets- og kontrollsymboler

Sikkerhetsadvarselsymbolet angir en fare for mulig personskade. Et faresymbol kan også brukes til å forklare typen av risiko. **ADVARSEL** indikerer en fare som, dersom den ikke unngås, *kan* resultere i død eller alvorlig personskade. **FORSIKTIG** viser til en fare som hvis den ikke unngås*kan* føre til mindre eller moderate personskader. ***OBS*** indikerer informasjon som anses som viktig, men ikke farerelatert.

NO

Kontaktinformasjon for Europa-kontoret

For spørsmål om utslipp i Europa, kontakter du vårt Europa-kontor på:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland

Utstyrsbeskrivelse

Les denne håndboken nøye og gjør deg kjent med din utendørsgenerator. Gjør deg kjent med dens bruksområder, begrensninger og eventuelle farer. Ta vare på disse originalinstruksjonene for fremtidig referanse.

Invertorgeneratoren er en motordrevet, roterende felt, veksel- og likestrøm (AC & DC) generator. Generatoren er utformet for å levere elektrisk kraft for å drive kompatibel elektrisk belysning, hvitevarer, verktøy og motorbelastninger. Generatoren roterende feltet er drevet på ca 3600 rpm (med QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) -bryter av) av en enkelsylindret motor.

For å flytte generatoren, ttrykk på knappen og trekk håndtaket ut. Trykk på knappne for å skyve håndtaket tilbake inn.Bruk håndtak for praktisk løfting.

Den bærbare generatoren kan brukes til å gi strøm til utendørsgjenstander ved bruk av en skjøteledning eller for å gjenopprette husstrøm ved bruk av en overføringsbryter. En overføringsbryter er en separate enhet installert av en autorisert elektriker som lar den bærbare generatoren bli direktekoblet med ledning ved bruk av kontakten til ditt hjems elektriske system. Innstaller en manuell overføringsbryter så snart som mulig hvis generatoren skal brukes til å gjenopprette husstrøm.

Vi har gjort vårt ytterste for å sørge for at informasjonen i denne håndboken er nøyaktig og oppdatert. Men fabrikanten forbeholder seg retten til å endre, forandre, eller på annen måte forbedre generator og dette dokumentet når som helst og uten forvarsel.

OBS Hvis du har spørsmål om tiltenkt bruk, ta kontakt med en autorisert serviceforhandler. Dette utstyret er kun designet for bruk med Briggs & Stratton®-godkjente deler.

Systemjording

Generatoren har en systemgrunn som forbinder de generator rammekomponenter til bakken terminaler på AC utgangs beholdere. Generatoren nøytral er flytende (Ⓝ), noe som betyr at AC- statorviklingen er isolert fra jordingsfestet og AC-stikkkontaktens jordingstifter. Elektriske enheter, for eksempel RCD, som krever en jordet nøytral fungerer kanskje ikke korrekt fra denne generatoren. Det er ikke nødvendig å jorde generatoren.

Spesielle krav

Det kan være forskrifter, lokale regler eller forordninger som gjelder for den tiltenkte bruken av generatoren. Ta kontakt med en autorisert elektriker, elektro inspektør eller den lokale instans som har jurisdiksjon.

Denne generator er ikke ment å bli brukt på en byggeplass eller lignende aktivitet.

Avhending i EU

Dette symbolet indikerer at eieren av batterier og elektrisk eller elektronisk utstyr ikke skal avhende dette produktet sammen med usortert husholdningsavfall. Dette produktet skal avhendes på avfallssteder for miljøavfall. Ta kontakt med Briggs & Stratton eller din lokale forhandler for mer informasjon om avhending.

Not for Reproduction

Funksjoner og kontroller Figur 1

A	Uttrekkbart håndtak	**P**	Håndholdt
B	OPT-bryter	**Q**	Luftrenser
C	Kontrollampe for karbonmonoksid (CO)	**R**	Motoridentifikasjon
D	Overbelastnings-gjeninnstilling	**S**	Bakdeksel
E	Strømbruk-LEDer	**T**	Sidovedlikehold-sdeksel
F	Lav olje-indikator	**U**	Identifikasjonsetikett
G	Recoilstarter	**V**	Lokk til drivstofftank
H	Choke-kontroll	**W**	USB-Port
J	Motorbryter	**X**	Jordingsfeste
K	230 volt AC, 16 ampere stikkontakter	**Y**	Hovedbryter
L	Gnistfangerlyddemper	**Z**	230 volt AC, 32 ampere stikkontakt
M	Oljepåfylling/peilestav	**AA**	Strømbrytere (AC)
N	Tappeplugg for olje		

Drift

Trinn 1. Sikkert sted

Før du starter den bærbare generatoren, er det to like viktige sikkerhetsmessige bekymringer som angår kullosforgiftning og brann som må løses.

Driftsted for å redusere faren for kullosforgiftning

ADVARSEL! Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid (kullos), en giftig gass som kan ta livet av deg i løpet av få minutter. . Du kan ikke lukte den, ser den eller smake den. Selv om du ikke lukter eksosdamper, kan du likevel bli utsatt for karbonmonoksidgass.

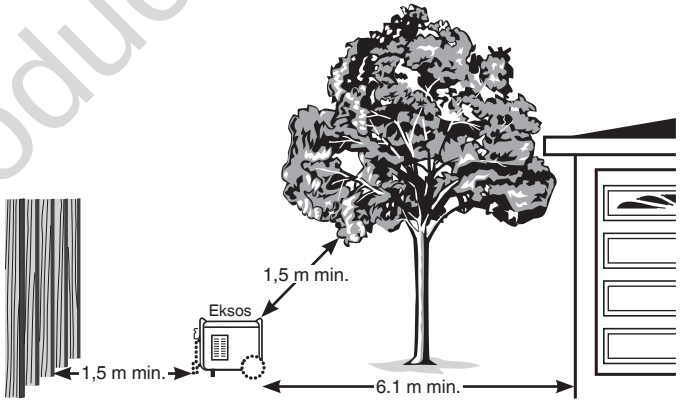
- Bruk kun den bærbare generatoren utendørs, minst 6,1 m fra befolkede rom med eksosen vendt bort for å redusere risikoen for akkumulering av karbonmoksid.
- Installer batteridrevne karbonmonoksid-alarmer eller karbonmonoksid-alarmer til å plugges inn med batterireserve i henhold til produsentens instruksjoner. Røykvarslere registrerer ikke karbonmonoksid-gass.
- Kjør ikke den bærbare generatoren inne i boliger, garasjer, kjellere, rom med begrenset høyde, skur eller andre delvis lukkede rom, selv om du bruker vifter eller åpne dører og vinduer for ventilasjon. Karbonmonoksid kan raskt bygge seg opp i slike rom, og kan bli værende på samme sted i flere timer, selv etter at dette produktet er slått av.
- La alltid eksosen peke bort fra områder der det oppholder seg mennesker.

Hvis du begynner å føle deg kvalm, svimmel eller svak eller karbonmonoksidaleramen i hjemmet lyder mens du bruker dette produktet, gå ut i frisk luft med én gang. Ring til nødtjenester. Det er mulig du er forgiftet av karbonmonoksid (kullos).

Driftsteder for å redusere risikoen for brann

ADVARSEL! Eksosvarme/-gasser kan antenne drivstoff, strukturer eller skade drivstofftanken og forårsake brann, som kan føre til død eller alvorlige personskader.

- Bærbar generator må være minst 1,5 m fra enhver struktur, overheng, trær, busker eller vegetasjons over 30,5 cm i høyde.
- Plasser ikke bærbar generator under et dekk eller annen type struktur som kan begrense luftstrømmen. Røykvarsler (e) må være installert og vedlikeholdt innendørs i henhold til produsentens instruksjoner/ anbefalinger.
- Karbonmonoksid-alarmer kan ikke oppdage røyk.
- Plasser ikke bærbar generator på annen måte enn som vist.



Not for Reproduction

Forhindre karbonmonoksid (CO)-forgiftning

- Bruk utendørs langt vekk fra enhver bolig
- Pek eksos bort fra alle boliger og befolkede rom.
- Installer CO-alarmer inne i hjemmet ditt.

Trinn 2. Oje og drivstoff

Oljeanbefalinger Figur 2

Vi anbefaler å benytte Briggs & Strattons garantisertifiserte oljer for optimal ytelse. Andre høykvalitets rensemiddel er akseptable hvis klassifisert for tjeneste SF eller høyere. Ikke bruk spesielle tilsetningsstoffer.

Utetemperaturen avgjør riktig oljeviskositet for motoren. Bruk tabellen til å velge den optimale viskositeten for det forventede temperaturområdet utendørs.

* Under 4 °C (40 °F) kan SAE 30 være vanskelig å starte.

** Over 27 °C (80 °F) vil bruken av 10W30 kanskje øke oljeforbruket. Kontroller oljenivået oftere.

Sjekke/fylle motorolje Figur 3 4 5

Oljenivået må kontrolleres før hvert bruk, eller minimum hver 8 timers drift. Holde oljenivået.

1. Sørg for at generatoren er på en plant overflate.
2. Løsne tre sidevedlikeholdsdeksel-skruer og ta av dekselet (**3**).
3. Rengjør området rundt oljepåfylling og gjern peilestaven.
4. Kontroller at det er olje opp til Full-merket (**5, A**) (øverste hull) på peilestaven.
5. Hvis det er nødvendig, tøm olje sakte i fylleåpningen (**4**) til Fullt-merket (**5, A**) (øverste hull) på peilestaven.

OBS Vent litt for å la oljen sette seg. . Tørk peilestaven ren hver gang oljenivå sjekkes. IKKE overfyll.

6. Sett inn igjen og stram peilestaven.
7. Skift ut vedlikeholdsdekselet og stram skruene for hånd.

OBS Ikke forsøk å sveive eller starte motoren før den har fått påfylling med anbefalt olje. Dette kan føre til motorhavari.

Fylle på drivstoff Figur 6 7

Drivstoff må oppfylle disse kravene:

- Ren, fersk, blyfri bensin med minst 91 RON (87 oktan AKI).
- Bensin med opptil 10 % etanol er akseptabel.

OBS! Ikke bland olje i bensinen eller endre motoren til å kjøre på alternativt drivstoff. Bruk ikke ikke-godkjente bensin som E15 og E85. Bruk av ikke-godkjente brensel kan skade generator og oppheve garantien.

Se *High Altitude (stor høyde)* for 1524m og over.

ADVARSEL! Drivstoff og drivstoffdamp er ekstremt brennfarlig og eksplosivt, og kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon og føre til død eller alvorlige personskader.

- Fyll ikke drivstoff under drift.
- Stopp motoren og la den avkjøles i minst 2 minutter før du fjerner drivstofflokket.
- Fyll drivstofftanken utendørs. Ikke søl drivstoff.
- Hold drivstoff unna gnister, åpne flammer, tennflammer, varme og andre tennkilder.
- Kontroller drivstoffledninger, tank, lokk og fester ofte for sprekker eller lekkasjer. Skift ut om nødvendig.
- Ikke tenn eller røyk sigaretter.
- Ikke hell vann på generatoren for å slukke brannen.
- Bruk kun et slukningsapparat som er beregnet for brannfarlige væsker og elektriske systemer, slik som et pulverbrannslukningsapparat. Følg instruksjonene fra brannslukningsprodusenten før bruk.
- Denne generatoren er ikke for bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer.

1. Fjern langsomt drivstofflokket (**6, A**) for å avlaste trykket i tanken.
2. Fyll tanken langsomt med vanlig blyfritt drivstoff. Vær forsiktig slik at du ikke fyller over kanten (**7**). Dette gir tilstrekkelig plass for drivstoffekspansjon.
3. Monter drivstofflokket og la drivstoffrester fordampe før du starter motoren.

Stor høyde over havet

I høyder over 1524 m er et minimum av 89 RON (85 oktan/85 AKI)-drivstoff akseptabelt. For å overholde utslippskravene, vil justeringer for store høyder være nødvendige. Drift uten denne justeringen vil føre til redusert ytelse, økt drivstofforbruk og økte utslipp.

Oppsøk en autorisert Briggs & Stratton-forhandler for informasjon ang. justeringer for bruk av maskinen i store høyder. Bruk av motoren i høyder under 762 meter med settet for store høyder er ikke anbefalt.

Transport

Ved transport av utstyr med en bil eller tilhenger, slå motorbryteren til AV (0)-posisjon. Motoren eller maskinen må IKKE veltes i en vinkel der drivstoff kan renne ut.

Lav olje-indikator

Lav olje-indikatorsystemet er utformet for å beskytte motoren mot skader forårsaket av ikke nok motorolje. Hvis motoroljenivået synker under et forhåndsinnstilt nivå, kommer det røde LED Lave olje-indikatorlyset på og en oljenivåbryter vil stoppe motoren. Hvis motoren stopper eller den røde LED Lav olje-indikatoren tennes når du trekker rekyl-håndtaket, sjekke motoroljenivået.

Trinn 3: Generatorigangsetting Figur 1

OBS! Ha alltid QPT-bryteren AV (0) når generatoren startes eller stoppes eller når DC USB –porter.

Koble fra alle elektriske ladninger fra generatoren. Bruk følgende startinstruksjoner:

1. Sørg for at enheten er utendørs på en plan overflate.

OBS Unnlatelse av å betjene enheten på et flatt underlag kan føre til at enheten til å slå seg av.

2. Dra ut chokekontrollen(**1, H**) for å lukke choken(|↘|).

OBS For en varm motor, sørg for at choke-spaken er i KJØRE (|↟|)-posisjon..

3. Slå morорbryteren (**1, J**) til PÅ) (I) -stilling.
4. Grip tak i rekylhåndtaket (**1, G**) og trekk langsomt helt til du kjenner motstand. Trekk så raskt for å starte motoren.
5. Åpne choken gradvis ettersom motoren varemer opp ved å skyve inn på choke-håndtaket.

OBS Hvis motoren ikke starter, skyv inn chokekontrollen og gjenta trinn 4. Hvis motoren starter, men ikke kjører, se *Lav olje-indikatoren*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figur 1

Denne funksjonen forbedrer drivstofføkonomien Når QPT-bryteren (**1, B**) er slått PÅ, vil motorhastigheten øke ettersom elektriske ladninger blir koblet til, og redusert når elektriske ladninger blir fjernet.

Med bryteren av, vil motoren kjøre på en høyere hastighet.

Trinn 4: Tilkoble lektriske ladninger

For å gjenopprette husstrøm ved bruk av en overføringsbryter.

Koblinger til ditt hjems elektriske system må bruke en manuell overføringsbryter installert av en kvalifisert elektrikker. Denne koblingen må isolere generatorstrømmen fra nettstrømmen og overholde alle gjeldende lover og elektriske regler.

Å gjenopprette strøm ved bruk av skjøteledninger

Generator må kun lades opptil nominell effekt under bruksbetingelsene som vist på enhetens dataskilt. Reduser belastingen når generatoren benyttes utenfor bruksbetingelsene.

Bruk bare høy kvalitet, godt isolert skjøteledninger i samsvar med IEC 60245-4 med generatorens 230 volt AC-strømuttak. Inspiser skjøteledninger før hver bruk. Sjekk at alle skjøteledninger er passende vurdert og ikke er skadet. Ved bruk av skjøteledninger under 40 °C, bør den totale lengden på ledninger for et tverrsnitt på 1,5 mm^2 ikke overstige 60 m eller for et tverrsnitt på 2,5 mm^2 ikke overstige 100 m.

ADVARSEL! Skadede eller overbelastet skjøteledninger kan overopphetes, bue seg, og brenne og resultere i dødsfall eller alvorlig personskade.

- Elektrisk utstyr, herunder kabler og pluggkoblinger, skal ikke være defekte.

1. Installer karbonmonoksid-alarm(er).
2. Når generatoren drives med skjøteledninger, sørf for at den befinner seg i et åpent, utendørs område, minst 6,1 m fra rom der mennesker befinner seg med eksos pekende bort.
3. Skjøteledninger som går direkte inn i huset, som gir strøm til innendørs gjenstander ANBEfALES IKKE .

ADVARSEL! Eksosen fra motoren inneholder karbonmonoksid (kullos), en giftig gass som kan ta livet av deg i løpet av få minutter. Du kan ikke lukte den, ser den, eller smake den. Selv om du ikke lukter eksos, kan du likevel bli utsatt for karbonmonoksidgass.

- Skjøteledninger som går inn i huset øker risikoen for karbonmonomsid-forgiftning gjennom åpninger.
- Hvis en skjøteledning som går direkte inn i huset brukes til å gi strøm til utendørs gjenstander, erkjenner operatøren at dette øker risikoen for CO-forgiftning av mennesker inne i huset og påtar seg denne risikoen.

4. Installer en manuell overføringsbryter så snart som mulig hvis generatoren skal brukes til å gjenopprette strøm i huset.

230 volt AC, 16 ampere stikkontakter

Bruk stikkontakter til å drive 230 volt AC, enkelfase, 50 Hz elektriske ladninger som krever opptil 3680 watt (3,68 kW) ved 16 ampere med strøm.

ADVARSEL! Generatorspenning kan forårsake elektrisk støt eller brannskader og føre til død eller alvorlig personskade.

- Rør aldri uisolerte vaiere eller stikkontakter.
- Bruk ikke generator med elektriske ledninger som er slitte, flisete, bare eller på annen måte skadet.
- Bruk ikke generator i regn og fuktig vær.
- Generatoren eller elektriske ledninger må ikke røres når du står i vann, er barfot eller hvis hender eller føtter er våte.
- La ikke ukvalifiserte personer eller barn bruke eller service generatoren.
- Hold barn på trygg avstand fra generator.

230 volt AC, 32 ampere stikkontakt

Bruk stikkontakter til å drive 230 volt AC, enkelfase, 50 Hz elektriske belastninger som krever opptil 5000 vatt (5,0 kW) ved 21,7 ampere med strøm.

5 volt DC USB-porter

Maksimum strøm tilgjengelig for USB-portene er 2,1 ampere ved 5 volt. USB-porten lar deg gjenopplade de fleste USB-drevne enheter med en USB-ladekabel (ikke inkludert).

OBS For maksimal effekt når du lader Apple-enheter, bruk den nederste USB-porten.

OBS For å kun lade ITE (informasjonteknologiutstyr).

Strømbruk

Strømbrukmonitoren indikerer prosenten av samlet generatorbelstning ved bruk av 4 LEDer.

LED	FARGE	BELASTNING
Første	Grønn	0-≥25 %
Andre	Grønn	≥50 %
Tredje	Gul	≥75 %
Fjerde	Blinkende rød	100 %
Fjerde	Fast rød	Overbelastet

Overbelastningsgjeninnstilling

Hvis generatoren blir overbelastet, kutter den strøm tilstikkontaktene. Slå av og kobler fra alle elektriske belastninger. Trykk på OVERBELASTNINGSGJENINNSTILLING-knappen og gjenstart elekriske belastninger én av gangen for å fortsette i vanlig driftsmodus.

Not for Reproduction

Utslippssystem for karbonmonoksid (CO)
Figur 1

Slår motoren automatisk av når skadelige nivåer av karbonmonoksid samler seg rundt generatoren eller det oppstår en CO-avstengningssystemfeil. Etter avstenging vil indikatorlampen (**C**) blinke i minst fem minutter i henhold til diagrammet nedenfor.

CO-avstengningssystemet erstatter IKKE karbonmonoksidalarmer. Installer batteridrevet karbonmonoksid alarm(er) inne i hjemmet ditt. Ikke kjør generatoren i lukkede områder.

Farge/ mønster	Beskrivelse
Rød •• •• 	Karbonmonoksid akkumulert rundt generatoren. Flytt generatoren til et åpent uteområde 6,1 m fra okkuperte arealer med eksosutløpet vendt bort. Automatisk avstenging er en indikasjon på at generatoren var feil plassert. Luft ut lokalene (f.eks. åpne vinduer og dører) før du starter opp igjen. Hvis du begynner å føle deg syk, svimmel, svak, eller hvis det høres en karbonmonoksidalarm når du bruker dette produktet, må du komme deg ut i frisk luft med en gang. Ring nødetater. Det er mulig du er forgiftet av karbonmonoksid (kullos).
Blå • • • 	Det oppsto feil i CO-avstengningssystemet*. Se autorisert serviceforhandler for Briggs & Stratton.

*Blått lys vil blinke i fem sekunder ved oppstart av generatoren for å vise at CO-avstengningssystemet fungerer som det skal.

NO

Trinn 5. Generatoren avstengning

1. Slå av og koble alle elektriske belastninger fra generatorpanelkontakter. Stopp aldri motoren med elektriske enhetene som er koblet til og slått på.
2. La motoren gå på tomgang i flere minutter for å stabilisere den innvendige temperaturen i motoren og generatoren.
3. Slå motorbryteren til AV(0) -posisjon.

Vedlikehold

Vedlikeholdsplan

Følg intervallene enten i timer eller etter kalenderen, avhengig av hva som inntreffer først. Det er nødvendig å gjøre vedlikeholdsarbeid oftere hvis maskinen blir brukt under vanskelige forhold.

De første 5 timene
• Skift motorolje
Hver 8. time eller daglig
• Fjern rusk
• Sjekk motoroljenivå
Hver 25 timer eller årlig
• Rengjør luftfilter[1,2]
Hver 50 timer eller årlig
• Sjekk eksospotte og gnistfanger[1]
Hver 100 timer eller årlig
• Skift motorolje[1]
Årlig
• Skift motoeoljefilter[1,2]
• Skift tennplugg

[1] Utfør vedlikehold oftere i skitne eller støvete omgivelser.
[2] Se autorisert forhandler.

Generelle anbefalinger

Regelmessig vedlikehold vil forbedre ytelsen og forlenge levetiden til utendørsgeneratoren. Oppsøk en autorisert Briggs & Stratton serviceforhandler for vedlikehold. Installasjon og store reparasjonsarbeider skal kun utføres av spesielt opplært personell.

Generatoren garanti dekker ikke gjenstander som har blitt utsatt for misbruk eller forsømmelse. For å få full verdi av garantien, må operatøren vedlikeholde generatoren som beskrevet i denne håndboken.

ADVARSEL! For å ivareta maskinens sikkerhet, bruk kun originale reservedeler fra produsenten eller som er godkjent av produsenten. Hvis du har spørsmål om skifting av komponenter på generatoren, kan du gå til nettsiden vår **BRIGGSandSTRATTON.COM.**

FORSIKTIG Overdrevent høye eller lave driftshastigheter kan føre til mindre personskade. Kluss ikke med regulatorfjærene, koblinger eller andre deler for å endre hastigheten. Endre ikke generatoren på noen måte.

EU Stadie V: CO2-verdier

CO2-verdier for Briggs & Stratton-type godkjente motorer finner du på BriggsandStratton.com ved å skrive inn CO2 i søkelinjen.

Not for Reproduction

Vedlikehold av motor

Skifte motorolje Figur 3 4 5 5

FORSIKTIG Unngå langvarig eller gjentatt hudkontakt med brukt motorolje. Det har blitt påvist at brukt motorolje forårsaker hudkreft hos visse forsøksdyr. Vask de eksponerte områdene grundig med såpe og vann.

HOLD UTENFOR BARNS REKKEVIDDE. IKKE FORURENS. TA VARE PÅ RESSURSENE. RETURNER BRUKT OLJE TIL OPPSAMLINGSSENTRALER.

Skift olje mens motoren er varm fra kjøring, som følger:

1. Sørg for at generatoren er på en plan overflate.
2. Fjern oljeavløpspluggen (**8, A**) og tøm all oljen inn i en egnet beholder.
3. Sett på plass oljetappepluggen (**8, A**) og skru skikkelig til.
4. Løsne de tre vedlikeholdsdekselskruene (**3**) og fjern sidevedlikeholdsdekslet.
5. Rengjør området rundt oljefyllingsåpningen, fjern peilestaven og tørk av den med en ren klut.
6. Hell langsomt den anbefalre oljen (omtrent 1,0 1) inn i oljefyllingsåpningen (**4**). Vent litt for å la oljen sette seg. Fyll til Full-merke (øvre hull) på peilestaven (**5, A**).
7. Tørk peilestaven ren hver gang oljenivå blir sjekket. Ikke overfyll.
8. Sett peilestaven tilbake på plass.
9. Tørk opp eventuelt oljesøl.
10. Sett sidevedlikeholdsdekslet tilbake på plass og stram de tre vedlikeholdsdekselkruene for hånd.

Service tennplugger Figur 3 9 10

Skifte tennpluggen vil hjelpe motoren å starte lettere og kjøre bedre.

1. Løsne de tre vedlikeholdsdekselskruene og fjern sidevedlikeholdsdekslet (**3**).
2. Rengjør området rundt tennpluggen og fjern beskyttelsesmansjetten til tennpluggen (**9**).
3. Fjern tennpluggen og inspiser den.
4. Skift ut tennpluggen hvis det er hull i elektrodene eller hvis porselenen er sprukket. Bruk det anbefalte utskiftingspluggen. Se *spesifikasjoner*.
5. Sjekk elektrodeavstanden med vaierfølermåler (**10**) og gjeninnstill tennplugggapet til anbefalte gap om nødvendig (se *spesifikasjoner*).
6. Installer tennpluggen og stram godt. Installere beskyttelsesmansjetten til tennpluggen igjen.
7. Sett sidevedlikeholdsdekslet tilbake på plass og stram de tre vedlikeholddekselskruene for hånd

Inspisere gnistfanger

Inspiser gnistfanger for skader eller karbonblokkering. Dersom det blir funnet skade eller rengjøring er nødvendig, kan du se en Briggs & Stratton autorisert forhandlerverksted.

ADVARSEL! Kontakt med området rundt eksospotten kan forårsake brannskader og alvorlig e skader.

- Ta hensyn til advarslene på generatoren.
- Ikke berør varme deler.

Lagring

Hvis du lagrer enheten i mer enn 30 dager, kan du bruke følgende retningslinjer for å klargjøre den for lagring.

Beskytte drivstoffsystemet

Drivstoff kan bli dårlig når det oppbevares lenger enn 30 dager. Gammelt drivstoff forårsaker syre- og gummiavleiringer som dannes i drivstoffsystemet eller på forgasserdeler.

Det er ikke nødvendig å tappe bensin fra motoren hvis en drivstoffstabilisator tilsettes i henhold til instruksjonene. Kjør motoren utendørs i 2 minutter for å sirkulere stabilisatoren i hele drivstoffsystemet før lagring.

Hvis bensinen i motoren ikke har vært behandlet med en drivstoff-stabilisator,bør den tappes ut og opp i en godkjent beholder. Kjør deretter motoren utendørs til den stopper av mangel på drivstoff. Bruken av en drivstoffstabilisator i lagringstanken anbefales for å opprettholde ferskhet.

ADVARSEL! Drivstoff og drivstoffdamp er ekstremt brennfarlig og eksplosivt som kan forårsake brannskader, brann eller eksplosjon og føre til død eller alvorlig personskade.

- Ved oppbevaring av drivstoff eller utstyr med drivstoff i tanken, oppbevar dette alltid i god avstand fra ovner, komfyrer, varmtvannsberedere, klestørkere og andre hvitevarer som har tennflamme eller annen antennelseskilde da disse kan antenne drivstoffdamp.
- Når drivstoff tømmes, slå av generatormotoren og la den avkjøles i minst 2 minutter før du fjerner drivstofflokket.
- Løsne lokket langsomt for å slippe ut trykket i tanken.
- Tøm drivstofftanken utendørs.
- Hold drivstoff unna gnister, åpne flammer, tennflamme, varme og andre tennkilder.
- Kontroller drivstoffsledninger, tank, lokk og fester ofte for sprekker eller lekkasjer. Skift ut om nødvendig.

Skift motorolje

Mens motoren fortsatt er varm, tappe olje fra veivhuset. Påfyll med anbefalt grad. Se *Skift av motorolje*.

Andre oppbevaringstips

1. Drivstoff MÅ IKKE oppbevares fra én sesong til den neste hvis det ikke er blitt behandlet slik som beskrevet i *Beskytte drivstoffsystemet.*
2. Generator må oppbevares i rent, tørt område og dekkes med et egnet beskyttelsesdeksel som ikke beholde fuktighet.

ADVARSEL! Oppbevaringsdeksler kan forårsake brann som resulterer i død eller alvorlig personskade.

- Ikke plasser et lagringsdeksel over en varm generator.
- La utstyret kjøle seg ned tilstrekkelig før dekslet legges over utstyret.

Not for Reproduction

Feilsøking

Problem	Årsak	Utbedring
Motoren går, men ingen vekselstrømeffekt er tilgjengelig.	1. Rødt LED-lys er fast. Generatoren er overbelastet eller overopphetet. 2. 2.Dårlig forbindelse eller defekt ledningssett. 3. Den tilkoplede anordningen er i dårlig stand.	1. Fjern belastninger fra generator. Trykk OVERBLASTNINGG-JENINNSTILLING-knappen på kontrollpanelet. 2. Sjekk og reparer. 3. Kople til en annen anordning som er i god forfatning.
Motoren går bra, men svekkes når belastninger koples til.	1. Generatoren er overbelastet.	1. Fjern belastninger fra generator.
Motoren vil ikke starte; starter og går ujevnt eller slår seg av når den kjører.	1. Motorbryteren satt til AV (0)-posisjon. 2. Lav olje-indikatorlyset kommer på. Lavt oljenivå. 3. Tomt for drivstoff. 4. Tennpluggledningen ikke tilkoblet tennplugg. 5. Oversvømmet med drivstoff.	1. Still bryteren til PÅ (I)-posisjon. 2. Fyll veivhuset til riktig nivå eller plasser generator på plant underlag. 3. Fyll drivstofftanken. 4. Koble vaieren til tennpluggen. 5. Vent 5 minutter og forsøk å starte motoren på nytt.
Motoren slås av og CO-avstengnings (LED) blinker rødt (•• ••).	1. Generatoren er feil plassert.	1. Flytt generatoren til et åpent uteområde. Luft ut lokalene (f.eks. åpne vinduer og dører) før du starter opp igjen. Se *Utslippssystem for karbonmonoksid (CO).*
For alle andre spørsmål, oppsøk en autorisert Briggs & Stratton-forhandler		

Not for Reproduction

Produkt spesifikasjoner

Wattforbruk ved start* 6500
Wattforbruk ved drift** 5000
Belastningsstrøm:
ved 230 volt AC . . . . . 21,7 ampere
ved 5 volt DC . . . . . 2,1 ampere
Merkefrekvens . . . . . .50 Hertz
Fase . . . . . Enkelfase
Forskyvning . . . . . 306 cc
Tennpluggens elektrodeavstand . . . . . 0,76 mm
Drivstoffkapasitet . . . . . 18,9 liter
Oljekapasitet . . . . . .1,0 liter

Vanlige servicedeler

Tennplugg 798615
Motoroljeflaske . . . . . 100005 eller 1000028
Flaske med syntetisk olje 100074

For en fullstendig liste over deler og diagrammer, gå til BRIGGSandSTRATTON.COM.

Effektberegninger: Brutto effektberegning for individuelle bensinmotorer er merket i henhold til SAE-kode (Society of Automotive Engineers) J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, og er angitt i henhold til SAE J1995. Dreiemomentverdiene hentes ut ved 2600 RPM for motorer hvor "rpm" er nevnt på etiketten, og 3060 RPM for alle andre. Verdien for hestekrefter hentes ut ved 3600 RPM. Bruttokurver kan sees på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettoeffekt-verdiene er målt med eksos- og luftfilter installert, mens bruttoverdier er målt uten disse tilbehørene. Reell brutto motoreffekt vil være høyere enn netto motoreffekt og påvirkes av blant annet forhold i omgivelsene og variasjoner fra motor til motor. Gitt det brede spektret av produkter som motorer er montert inn i, kan ikke bensindrevne motorer utvikle nominell bruttoeffekt når de brukes i et bestemt elektrisk utstyr. Denne forskjellen skyldes en rekke faktorer, inkludert, men ikke begrenset til, variasjonen i motordeler (luftfilter, eksosanlegg, lader, kjøleanlegg, forgasser, drivstoffpumpe osv.), begrensninger i bruk, forhold i omgivelsene (temperatur, fuktighet, høyde), og variasjoner fra motor til motor. På grunn av produksjons- og kapasitetsmessige begrensninger, kan Briggs & Stratton bytte ut en motor med en med høyere nominell effekt for denne motoren.

*Den momentane elektriske strømmen som generatoren kan yte for å starte elektriske motorer, i henhold til Briggs & Stratton 628K. Den representerer ikke strøm som kreves for kontinuerlig kjøring av elektriske belastninger. Det er den maksimale strømmen som momentant kan leveres når du starter en motor, multiplisert med generatorens nominelle spenning.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, stempeldrevet innvendig forbrenningsmotordrevet generatorsett – Del 13: Sikkerhet.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS GARANTIPOLITIKK

BEGRENSET GARANTI

Briggs & Stratton garanterer at selskapet i løpet av garantiperioden som er angitt nedenfor vederlagsfritt vil reparere eller erstatte alle deler som er defekte når det gjelder materiale eller utførelse eller begge deler. Transportkostnader for et produkt som leveres inn for reparasjon eller utskifting under denne garantien må dekkes av kjøperen. Denne garantien gjelder for og er underlagt tidsperiodene og betingelsene nedenfor. Finn nærmeste autoriserte servicesenter ved hjelp av forhandlerkartet hos BRIGGSandSTRATTON.COM. Kjøperen må kontakte den autoriserte serviceforhandleren, og deretter gjøre produktet tilgjengelig for den autoriserte serviceforhandleren for inspeksjon og testing.

Det finnes ingen annen uttrykt garanti. Implisitte garantier, inkludert dem som gjelder salgbarhet og egnethet for et bestemt formål, er begrenset til garantiperioden som er anført nedenfor, eller i den grad loven tillater dette. **Ansvar for tilfeldige skader eller skader som konsekvens er utelukket i den grad utelukkelse er tillatt ved lov.** Noen land tillater ikke begrensninger på hvor lenge en underforstått garanti varer, og noen stater eller land tillater ikke fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller skader som konsekvens, så det som er angitt ovenfor ang. begrensninger og utelukkelse gjelder ikke nødvendigvis for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat eller land til land.**

GARANTIPERIODE

Produkt	Privat bruk	Profesjonelt bruk
Utstyr	24 måneder ▲	12 måneder
Motor*	24 måneder	12 måneder
Batteri (hvis utstyrt med et)	3 måneder	Ingen

▲ Etter 12 måneder, dekker garantien deler bare.

***** Gjelder kun motorer fra Briggs & Stratton. Garantidekningen for andre motorer enn Briggs & Stratton-motorer leveres av den aktuelle motorprodusenten. Utslippsrelaterte komponenter er omfattet av utslipps-garantierklæringen.

****** Gjelder Australia: Våre varer selges her med garantier som ikke kan utelukkes i henhold den australske forbrukerkjøpsloven. Du har rett til erstatning eller refusjon for en større feil, og som erstatning for alle andre rimelig forutsigbare tap eller skader. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet dersom varene ikke er av akseptabel kvalitet og svikten ikke utgjør noen større feil. For garantiservice, finn nærmeste autoriserte forhandlerverksted på kartet over forhandlere på BRIGGSandSTRATTON.com, eller ved å ringe 1300 274 447, eventuelt ved å sende e-post eller skrive til salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, en Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden begynner på kjøpsdatoen ved første kjøp i detaljhandel for forbrukere eller næringskunder. «Hjemmebruk» betyr personlig, husbruk av en bruker. «Forretningsmessig bruk» betyr all annen bruk, inkludert bruk for kommersielt, forretningsmessig eller utleieformål. Når et produkt har blitt brukt kommersielt, vil det deretter bli betraktet som et kommersielt brukt produkt i forhold til anvendelse av denne garantien.

Ta vare på bevis på kjøpet i form av kvittering. Hvis du ikke kan legge fram bevis på første salgsdato når garantiservice forespørres, vil produksjonsdatoen for produktet bli brukt til å bestemme garantiperioden. Produktregistrering er ikke nødvendig for å få utført garantiservice på Briggs & Strattons produkter.

OM GARANTIEN

Garantiservice er kun tilgjengelig gjennom Briggs & Stratton autoriserte servicesentre. Denne garantien dekker kun defekter mht. materialer og utførelse. Den dekker ikke skader som skyldes feil bruk eller misbruk, galt vedlikehold eller reparasjon, normal slitasje eller foreldet eller ikke-godkjente typer drivstoff.

Feil bruk og misbruk – Riktig bruk for bruksområdene til produktet beskrives i bruksanvisningen. Bruker du produktet på en måte som ikke er beskrevet i brukerhåndboken eller bruker du produktet etter at det er blitt skadet, vil dette gjøre garantien ugyldig. Garantien gjelder ikke hvis serienummeret på produktet er blitt fjernet eller hvis produktet har blitt endret eller modifisert på noen måte, eller hvis produktet har bevis på misbruk som støtskade, eller vann-/kjemiske korrosjonsskader.

Feilaktig vedlikehold eller reparasjon – Dette produktet må vedlikeholdes i henhold til de prosedyrer og planer som er angitt i bruksanvisningen, og vedlikeholdes eller repareres ved hjelp av originaldeler fra Briggs & Stratton eller tilsvarende. Skader forårsaket av mangel på vedlikehold eller bruk av ikke-originale deler er ikke dekket av garantien.

Normal slitasje – Som de fleste mekaniske enheter, blir enheten utsatt for slitasje, og det selv når den blir riktig vedlikeholdt. Denne garantien dekker ikke reparasjoner når en del eller utstyret er slitt ut pga. normal bruk. Deler som er gjenstand for vedlikehold og slitasje, slik som for eksempel filter, belter, kutteblad og bremseklosser (unntatt motorbremseklosser) er ikke dekket av garantien på grunn av slitasje-egenskaper alene, med mindre årsaken bunner i defekter pga. materiale eller utførelse.

Gammelt eller ikke godkjent drivstoff – Produktet trenger ferskt drivstoff i henhold til kriteriene angitt i bruksanvisningen for fungere riktig. Motor- eller utstyrsskader forårsaket av gammelt drivstoff eller bruk av ikke-godkjent drivstoff (for eksempel E15 eller E85 etanolblandinger) dekkes ikke av garantien.

Andre unntak –Denne garantien utelukker skade på grunn av uhell, misbruk, modifikasjoner, endringer, feilaktig service, frost eller kjemisk nedbryting. Vedlegg eller tilbehør som ikke opprinnelig var pakket sammen med produktet og fulgte med i pakningen er også ekskludert. Det er ingen garantidekning for utstyr som brukes som en primær kraft i stedet for strømforsyning eller på utstyr som brukes til anvendelse i livsopprettholdende sammenhenger. Denne garantien omfatter ikke brukt, overhalt, annenhåndsutstyr eller demonstrasjonsutstyr eller -motorer. Denne garantien utelukker også feil på grunn av naturkatastrofer og andre force majeure-hendelser utenfor produsentens kontroll.

Not for reproduction

80011053_NO Rev. A

Spis treści

Symbole bezpieczeństwa i sterowania 4
Opis urządzenia 4
Budowa i elementy sterowania 5
Obsługa 5
Konserwacja 8
Przechowywanie 9
Rozwiązywanie problemów 10
Dane techniczne 10
Gwarancja 11

Symbole bezpieczeństwa i sterowania

Symbol ostrzegawczy wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Symbol ostrzegawczy może być używany do zasygnalizowania rodzaju zagrożenia. **OSTRZEŻENIE** sygnalizuje zagrożenie, które, jeśli nie uda się go uniknąć, *może* spowodować śmierć lub poważne obrażenia. **PRZESTROGA** *sygnalizuje zagrożenie, które, w razie jego nieuniknięcia, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia*. ***NOTYFIKACJA*** wskazuje informacje uważane za ważne, ale nie związane z zagrożeniem.

Symbol alarmu bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi

Opary toksyczne

Porażenie prądem elektrycznym

Pożar

Wybuch

Gorąca powierzchnia

Zagrożenie tlenkiem węgla

Nieuziemiony punkt zerowy

Zacisk uziemienia

Paliwo

Olej

Poziom oleju

Sterowanie silnikiem

Nie uruchamiać silnika

Manetka ssania

Praca

Przerywacz

Wł.

Wył.

Zagrożenie uduszeniem

Zagrożenie uduszeniem

Prąd przemienny (AC)

Prąd stały (DC)

Dane kontaktowe biura w Europie

W przypadku pytań dotyczących limitów emisji spalin w Europie prosimy o kontakt z naszym europejskim biurem:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Niemcy.

Opis urządzenia

Należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz oznaczeniami na generatorze zewnętrznym. Należy zapoznać się z dopuszczalnymi zastosowaniami, ograniczeniami oraz niebezpieczeństwami. Zachowaj oryginalną instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Generator inwerterowy to napędzany silnikiem generator prądu zmiennego i stałego (AC i DC) z polem wirującym. Generator jest przeznaczony wyłącznie do zasilania energią elektryczną kompatybilnego elektrycznego oświetlenia, urządzeń, narzędzi i silników. Pole wirujące generatora osiąga prędkość ok. 3600 obr./min (z wyłączoną technologią QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) przy napędzie silnikiem jednocylindrowym.

Aby przestawić generator, należy wcisnąć przycisk i wyciągnąć uchwyt. Wcisnąć przycisk, aby ponownie schować uchwyt. Uchwyty usprawniają podnoszenie.

Za pomocą generatora przenośnego można zasilać urządzenia używane na zewnątrz z przedłużaczem lub przywrócić zasilanie w domu, wykorzystując przełącznik automatyczny. Przełącznik automatyczny jest odrębnym, instalowanym przez wykwalifikowanego elektryka urządzeniem umożliwiającym podłączenie przenośnego generatora bezpośrednio do gniazda domowej instalacji elektrycznej. Jeżeli generator będzie wykorzystywany do przywracania zasilania w domu, należy jak najszybciej zainstalować przełącznik ręczny.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były dokładne i aktualne. Producent zastrzega sobie jednak prawo do zmiany, modyfikacji lub usprawnienia w inny sposób generatora i niniejszego dokumentu w dowolnej chwili i bez wcześniejszego powiadomienia.

NOTYFIKACJA Pytania na temat przeznaczenia urządzenia należy kierować do autoryzowanego dystrybutora i centrum serwisowego. Urządzenie to jest przeznaczone do stosowania WYŁĄCZNIE z autorzowanymi częściami firmy BRIGGS & STRATTON®.

Układ uziemienia

Generator jest wyposażony w układ uziemienia łączący elementy ramy generatora z zaciskami uziemienia na wyjściach prądu zmiennego. Punkt zerowy generatora nie jest uziemiony (N), co oznacza, że uzwojenie prądu zmiennego stojana jest odizolowane od punktu podłączania uziemienia i kołków uziemiających gniazda prądu zmiennego. Z niniejszym generatorem mogą nie współpracować właściwie takie urządzenia elektryczne jak wyłączniki różnicowo-prądowe, które wymagają stosowania uziemionego punktu zerowego. Uziemienie generatora nie jest wymagane.

Wymagania specjalne

Użytkowanie generatora zgodnie z przeznaczeniem może podlegać przepisom, lokalnym regułom lub rozporządzeniom. Należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem, inspektorem nadzoru elektrycznego lub właściwym urzędem.

Generator ten nie jest przeznaczony do pracy na terenie budowy lub w podobnych warunkach.

Utylizacja na terenie UE

Ten symbol oznacza, że właściciel akumulatorów/baterii oraz sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie może wyrzucać tego produktu z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Niniejszy produkt należy utylizować w lokalizacjach odpowiednich pod względem ochrony środowiska. Dodatkowe informacje o utylizacji można uzyskać w firmie Briggs & Stratton lub u lokalnego sprzedawcy.

Not for Reproduction

Budowa i elementy sterowania

Rysunki 1

A	Chowany uchwyt	**P**	Poręcz
B	Wyłącznik QPT	**Q**	Filtr powietrza
C	Kontrolka układu wyłączającego generator w przypadku wykrycia tlenku węgla (CO)	**R**	Oznaczenie silnika
D	Resetowanie na skutek przeciążenia	**S**	Pokrywa tylna
E	Diody wskazujące zużycie mocy	**T**	Boczna pokrywa serwisowa
F	Wskaźnik niskiego poziomu oleju	**U**	Tabliczka znamionowa
G	Rozrusznik ręczny	**V**	Korek wlewu paliwa
H	Sterowanie kolektorem ssącym	**W**	Port USB
J	Przełącznik silnika	**X**	Punkt podłączania uziemienia
K	Gniazda 230 V AC, 16 A	**Y**	Przerywacz główny
L	Chwytacz iskier, tłumik	**Z**	Gniazdo 230 V AC, 32 A
M	Wlew oleju/prętowy wskaźnik poziomu	**AA**	Przerywacze (AC)
N	Korek spustu oleju		

Obsługa

Krok 1: Bezpieczne położenie

Przed uruchomieniem generatora przenośnego należy zapewnić spełnienie dwóch bardzo istotnych wymogów bezpieczeństwa dotyczących zatrucia tlenkiem węgla oraz zagrożenia pożarem.

Miejsce pracy zapewniające najmniejsze zagrożenie zatruciem tlenkiem węgla

OSTRZEŻENIE! Gazy wylotowe z silnika zawierają tlenek węgla, trujący gaz, który w ciągu kilku minut może spowodować śmiertelne zatrucie. Jest to substancja niewidoczna, bezwonna i nie ma smaku. Nawet jeśli użytkownik nie wyczuwa gazów wylotowych może być narażony na działanie tlenku węgla.

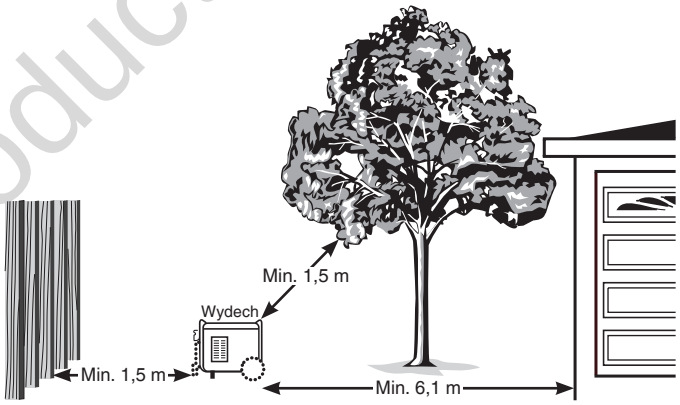
- Generatora przenośnego należy używać wyłącznie na zewnątrz, w odległości przynajmniej 6,1 m od miejsc, w których znajdują się ludzie, kierując wylot spalin silnika w przeciwną stronę celem zmniejszenia ryzyka gromadzenia się tlenku węgla.
- Założyć czujki tlenku węgla zasilane bateriami lub czujki tlenku węgla zasilane z sieci, z baterią zapasową, zgodnie z instrukcjami producenta. Alarmy dymowe nie wykrywają obecności tlenku węgla.
- Nie wolno uruchamiać generatora przenośnego w domu, garażu, piwnicy, przestrzeni podpodłogowej, szopach i innych częściowo zamkniętych pomieszczeniach, nawet jeśli włączone są wiatraki lub otwarte drzwi i okna. Tlenek węgla szybko gromadzi się w takich miejscach i może się w nich utrzymywać przez kilka godzin, nawet po wyłączeniu urządzenia.
- Zawsze kierować wylot spalin silnika w kierunku przeciwnym od miejsca, w którym stoją ludzie.

W przypadku odczuwania mdłości, zawrotów głowy, osłabienia lub gdy włączy się domowy czujnik tlenku węgla w trakcie pracy z tym urządzeniem należy je natychmiast wyłączyć i wyjść na świeże powietrze. Wezwać służby ratunkowe. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.

Miejsce pracy pozwalające zmniejszyć ryzyko pożaru

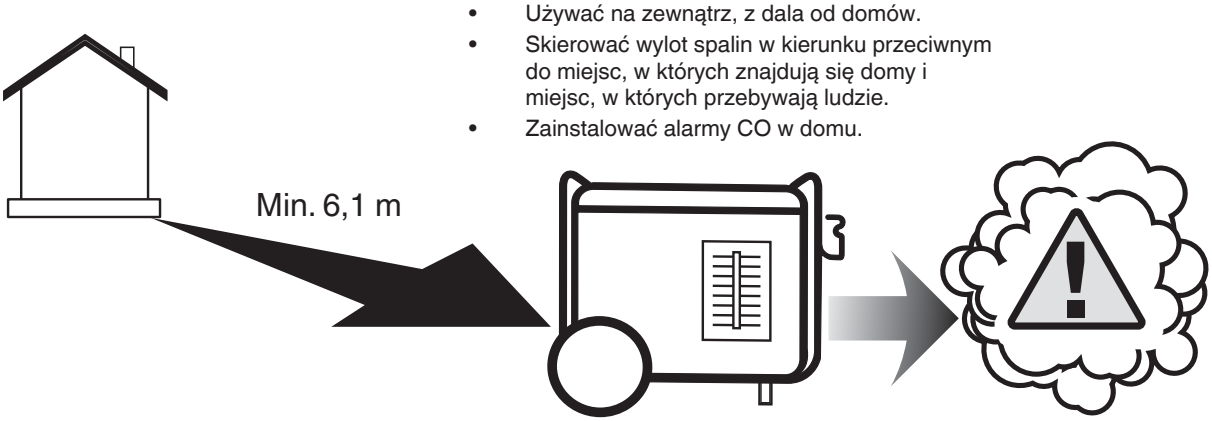
OSTRZEŻENIE! Gorące gazy spalinowe mogą spowodować zapłon łatwopalnych materiałów i struktur, a także uszkodzenie zbiornika paliwa i pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Generator przenośny musi znajdować się co najmniej 1,5 m od jakiejkolwiek konstrukcji, zadaszenia, drzew, krzewów i roślin wyższych niż 30,5 cm.
- Nie umieszczać generatora przenośnego pod tarasem lub inną konstrukcją, która może ograniczać dopływ powietrza. Zainstalować czujniki dymu wewnątrz pomieszczeń i przeprowadzać odpowiednie czynności konserwacyjne tych czujników, zgodnie z instrukcjami/zaleceniami producenta.
- Czujniki tlenku węgla nie wykrywają dymu.
- Nie ustawiać generatora przenośnego inaczej niż przedstawiono na ilustracji.



Zapobiegać zatruciu tlenkiem węgla (CO)

- Używać na zewnątrz, z dala od domów.
- Skierować wylot spalin w kierunku przeciwnym do miejsc, w których znajdują się domy i miejsc, w których przebywają ludzie.
- Zainstalować alarmy CO w domu.



Not for Reproduction

Krok 2: Paliwo i olej

Zalecenia odnośnie do oleju Rysunek 2

Aby osiągnąć najlepszą wydajność, zaleca się stosowanie olejów z certyfikatem gwarancji firmy Briggs & Stratton. Dopuszczalne jest stosowanie innych wysokiej jakości olejów detergentowych klasy SF lub wyższej. Nie używać dodatków specjalnych.

Temperatury zewnętrzne wyznaczają właściwą lepkość oleju dla silnika. Najlepszą lepkość dla zakresu temperatur zewnętrznych należy wybrać przy użyciu wykresu.

* Jeśli olej SAE 30 zostanie użyty w temperaturze poniżej 4°C, wystąpią trudności z uruchomieniem silnika.

** W temperaturach powyżej 27°C stosowanie oleju 10W-30 może spowodować zwiększone zużycie oleju. Należy częściej sprawdzać poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu / dolewanie oleju silnikowego Rysunek 3 4 5

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym użyciem bądź przynajmniej co 8 godzin eksploatacji. Utrzymywać stały poziom oleju.

1. Upewnić się, że generator jest ustawiony na poziomym podłożu.
2. Poluzować trzy śruby bocznej pokrywy konserwacyjnej i zdjąć pokrywę (**3**).
3. Oczyść miejsce wokół wlewu oleju i wyjąć miarkę poziomu oleju.
4. Sprawdzić, czy poziom oleju znajduje się na znaku pełny (**5, A**) (górny otwór) na wskaźniku prętowym.
5. W razie potrzeby należy dolać ostrożnie olej przez otwór wlewowy (**4**) do wysokości znaku Pełny (**5, A**) (otwór górny) na wskaźniku, używając lejka.

NOTYFIKACJA Odczekać na opadnięcie oleju. Przy każdej kontroli poziomu oleju należy wytrzeć wskaźnik. NIE przepełniać.

6. Włożyć i wsunąć do oporu prętowy wskaźnik poziomu.
7. Ponownie założyć pokrywę konserwacyjną i dokręcić ręcznie śruby.

NOTYFIKACJA Nie wolno obracać wałem korbowym silnika ani uruchamiać go przed uzupełnieniem zalecanym olejem. Może to spowodować uszkodzenie silnika.

Uzupełnianie paliwa Rysunek 6 7

Paliwo musi spełniać następujące wymogi:

- Stosować czystą, świeżą, bezołowiową benzynę, co najmniej 91 RON (87 oktanów/87 AKI).
- Dopuszczalne jest stosowanie benzyny z maksymalnie 10 % zawartością etanolu (gazoholu).

NOTYFIKACJA Nie wolno mieszać oleju napędowego z benzyną lub modyfikować układu paliwowego silnika lub gaźnika w celu dostosowania do pracy na paliwach alternatywnych. Nie stosować niezatwierdzonych benzyn, takich jak E15 czy E85. Stosowanie niedopuszczonych rodzajów paliwa może spowodować uszkodzenie generatora i unieważnienie gwarancji.

Patrz część *Duże wysokości:* 1524 m i większe.

OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie uzupełniać paliwa ani nie przenosić urządzenia w czasie jego pracy.
- Wyłączyć silnik i pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 2 minuty przed wyjęciem korka wlewu paliwa.
- Paliwo do zbiornika należy dolewać na otwartym powietrzu. Nie rozlewać paliwa.
- Nie wolno trzymać paliwa w pobliżu źródeł iskier, nieosłoniętych płomieni, płomieni pilota, źródła ciepła lub innych źródeł zapłonu.
- Sprawdzić, czy przewody paliwa, zbiornik, korek wlewu lub złącza nie są pęknięte lub nie przeciekają. W razie potrzeby wymienić.
- Nie zapalać papierosów i nie palić tytoniu.
- Nie gasić pożaru wentylatora przy użyciu wody.
- Używać do tego celu wyłącznie gaśnicy przeznaczonej do cieczy palnych i układów elektrycznych, takiej jak gaśnica proszkowa. Postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta gaśnicy.
- Ten generator nie jest przeznaczony do użytku w środowiskach wybuchowych.

1. Powoli zdjąć korek wlewu paliwa (**6, A**), aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
2. Powoli dolewać typowej benzyny bezołowiowej do zbiornika paliwa. Nie dolewać paliwa ponad ogranicznik (**7**). Dzięki temu w zbiorniku pozostanie miejsce na wypadek rozszerzenia się paliwa.
3. Włożyć korek paliwa i przed uruchomieniem silnika zaczekać, aż rozlane paliwo odparuje.

Duże wysokości

Na wysokościach powyżej 1524 metrów dopuszczalna jest benzyna co najmniej 89 RON (85 oktanów/85 AKI). Aby zachować zgodność emisji z normami, wymagana jest regulacja dla dużych wysokości. Praca bez takiej regulacji spowoduje obniżenie wydajności, zwiększenie zużycia paliwa i zwiększy emisję spalin.

Informacje na temat regulacji przy dużych wysokościach można uzyskać u autoryzowanego dealera firmy Briggs & Stratton. Nie zaleca się pracy silnika na wysokościach poniżej 762 metrów z zestawem dla dużych wysokości.

Transport

Na czas transportowania urządzenia na pojeździe lub przyczepie należy ustawić wyłącznik silnika w pozycji OFF (WYŁ.) (0). Nie przechylać silnika lub urządzenia pod kątem, który spowoduje wyciek paliwa.

Wskaźnik niskiego poziomu oleju

Układ wskaźnika niskiego poziomu oleju ma na celu zapobieganie uszkodzeniu silnika w wyniku niewystarczającego poziomu oleju silnikowego. Jeśli poziom oleju spadnie poniżej ustalonej wartości, czerwony wskaźnik niskiego poziomu oleju zaświeci się, a czujnik poziomu oleju wyłączy silnik. Jeśli silnik zatrzyma się lub po pociągnięciu uchwytu rozrusznika zaświeci się czerwony wskaźnik niskiego poziomu oleju, należy sprawdzić poziom oleju.

Krok 3: Rozruch generatora Rysunek 1

NOTYFIKACJA Podczas włączania lub wyłączania generatora bądź podczas korzystania z portów prądu stałego USB wyłącznik QPT musi być zawsze WYŁĄCZONY (0).

Odłączyć od generatora wszelkie odbiorniki energii elektrycznej. Podczas uruchamiania należy:

1. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione na równym, poziomym podłożu.

NOTYFIKACJA Próba uruchomienia urządzenia na nierównym podłożu może prowadzić do jego wyłączenia.

2. Wyciągnąć manetkę ssania (**1, H**), aby zamknąć przepustnicę ssania ( ).

NOTYFIKACJA W przypadku gorącego silnika dźwignia dławika musi być ustawiona w położeniu PRACY ( ).

Not for Reproduction

3. Ustawić wyłącznik silnika (**1, J**) w pozycji włączenia (I).
4. Chwycić uchwyt rozrusznika (**1, G**) i pociągnąć go powoli aż do momentu odczucia lekkiego oporu. Następnie pociągnąć mocno w celu uruchomienia silnika.
5. Stopniowo otwierać przepustnicę ssania podczas nagrzewania się silnika. W tym celu należy wciskać uchwyt tej przepustnicy.

NOTYFIKACJA Jeżeli silnik nie uruchomi się, należy wcisnąć manetkę ssania i ponownie wykonać opisane czynności, zaczynając od kroku 4. Jeżeli silnik uruchomi się, ale nie będzie pracował, należy zapoznać się z częścią *Wskaźnik niskiego poziomu oleju*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Rysunek 1

Ta funkcja zapewnia mniejsze zużycie paliwa. Po ustawieniu przełącznika QPT (**1, B**) w pozycji włączenia prędkość pracy silnika rośnie w miarę podłączania odbiorników energii elektrycznej, zaś maleje w miarę ich odłączania.

Przy wyłączonym przełączniku silnik będzie pracował z wyższą prędkością.

Krok 4: Podłączanie obciążeń elektrycznych

Aby przywrócić zasilanie w domu za pomocą przełącznika

Dla podłączeń do domowej instalacji elektrycznej należy przewidzieć przełącznik ręczny, który wymaga instalacji przez wykwalifikowanego elektryka. Połączenie musi zapewniać izolację zasilania z generatora od zasilania sieciowego oraz być zgodne ze wszystkimi przepisami prawa i kodeksami elektrycznymi.

Aby przywrócić zasilanie za pomocą przedłużaczy

Generator może być obciążany mocą nominalną tylko w warunkach znamionowych opisanych na tabliczce informacyjnej urządzenia. Zmniejszyć obciążenie w przypadku używania generatora poza zakresem warunków znamionowych.

Do wyjść 230 V prądu zmiennego generatora należy podłączać wyłącznie odpowiednio zaizolowane przewody przedłużające wysokiej jakości, zgodnie z normą IEC60 245-4. Przed każdym użyciem przedłużaczy należy dokonać ich przeglądu. Sprawdzić, czy wszystkie przedłużacze posiadają wymagane parametry znamionowe oraz czy nie są uszkodzone. Podczas użytkowania przewodów przedłużających w temperaturze poniżej 40° C całkowita długość przewodów o przekroju 1,5 mm^2 nie powinna przekraczać 60 m, natomiast całkowita długość przewodów o przekroju 2,5 mm^2 nie powinna przekraczać 100 m.

OSTRZEŻENIE! Uszkodzone lub przeciążone przewody przedłużające mogą się przegrzewać, ulegać przeciążeniu i palić, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyki, muszą być sprawne.
  1. Zainstalować alarm(-y) ostrzegający(-e) o tlenku węgla.
  2. W przypadku korzystania z generatora wraz z przedłużaczami należy pamiętać, aby ustawić go na zewnątrz, w miejscu otwartym oraz przynajmniej 6,1 m od miejsc, w których znajdują się ludzie, odwracając wylot spalin silnika w przeciwnym kierunku.
  3. NIE ZALECA SIĘ stosowania przedłużaczy wprowadzanych bezpośrednio do domu ani zasilania urządzeń znajdujących się w domu.

OSTRZEŻENIE! Gazy wylotowe z silnika zawierają tlenek węgla, trujący gaz, który w ciągu kilku minut może spowodować śmiertelne zatrucie. Jest to substancja niewidoczna, bezwonna i nie ma smaku. Nawet jeśli użytkownik nie wyczuwa gazów wylotowych może być narażony na działanie tlenku węgla.

- Stosowanie przedłużaczy wprowadzanych bezpośrednio do domu zwiększa ryzyko zatrucia tlenkiem węgla, który może przedostawać się przez otwory.
- W przypadku zasilania urządzeń znajdujących się w domu za pomocą takiego przedłużacza, operator potwierdza, iż ma świadomość zwiększonego ryzyka zatrucia osób znajdujących się w domu tlenkiem węgla i przyjmuje na siebie odpowiedzialność za to zagrożenie.
  4. Jeżeli generator będzie wykorzystywany do przywracania zasilania w domu, należy jak najszybciej zainstalować przełącznik ręczny.

Gniazda 230 V AC, 16 A

Stosować gniazda przeznaczone do jednofazowych ładunków elektrycznych 230 V AC, 50 Hz o mocy do 3680 W (3,68 kW) i natężeniu 16 A.

OSTRZEŻENIE! Napięcie obecne w generatorze może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub oparzeń prowadzących do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Nie dotykać niezaizolowanych przewodów i wyjść.
- Nie używać generatora, jeśli przewody elektryczne są zużyte, przetarte, mają naruszoną izolację lub są uszkodzone w inny sposób.
- Nie obsługiwać generatora w czasie deszczu lub w warunkach dużej wilgotności.
- Nie obsługiwać generatora ani przewodów elektrycznych, stojąc w wodzie, boso lub mając mokre stopy lub dłonie.
- Nie dopuszczać do obsługi lub serwisowania generatora osób niewykwalifikowanych ani dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom zbliżać się do generatora na mniejszą odległość niż bezpieczna.

Gniazdo 230 V AC, 32 A

Stosować gniazdo przeznaczone do jednofazowych ładunków elektrycznych 230 V AC, 50 Hz o mocy do 5000 W (5,0 kW) i natężeniu 21,7 A.

Porty USB 5 V DC

Dla portów USB dostępny jest maksymalnie prąd 5 V, 2,1 A. Port USB umożliwia ładowanie
większość urządzeń zasilanych przez USB za pomocą kabla USB do ładowania (nieobjęty zakresem dostawy).

NOTYFIKACJA Aby uzyskać maksymalną moc wyjściową podczas ładowania urządzeń firmy Apple, należy używać dolnego portu USB.

NOTYFIKACJA Wyłącznie do ładowania urządzeń ITE (sprzęt informatyczny).

Zużycie mocy

Monitor zużycia mocy służy do wskazywania obciążenia generatora za pomocą 4 diod jako procentowej części jego całkowitego obciążenia.

LED	KOLOR	OBCIĄŻENIE
1.	Zielony	0-≥25%
2.	Zielony	≥50%
3.	Żółty	≥75%
4.	Migający czerwony	100%
4.	Ciągły czerwony	Przeciążenie

Not for Reproduction

Resetowanie na skutek przeciążenia

Jeżeli dojdzie do przeciążenia generatora, zasilanie w gniazdach zostanie odcięte. Wyłączyć i odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne. Wcisnąć przycisk RESETOWANIE NA SKUTEK PRZECIĄŻENIA, podłączyć i zrestartować urządzenia elektryczne pojedynczo, aby wznowić normalną pracę generatora.

Układ wyłączający generator w przypadku wykrycia tlenku węgla (CO) Rysunek 1

Odpowiada za automatyczne wyłączanie silnika w przypadku nagromadzenia się szkodliwych ilości tlenku węgla wokół generatora lub w przypadku usterki tego układu. Po wyłączeniu generatora kontrolka (**C**) kontrolka będzie migać przez przynajmniej pięć minut według poniższego schematu.

Układ wyłączający generator w przypadku wykrycia tlenku węgla NIE zastępuje alarmów wykrywających ten gaz. Zainstalować w domu czujniki tlenku węgla z zasilaniem bateryjnym. Nie używać generatora w zamkniętych obszarach.

Kolor/wzór	Opis
Czerwony •• ••	Wokół generatora nagromadził się tlenek węgla. Przenieść generator na zewnątrz i umieścić go na otwartym terenie, 6,1 m od miejsc, w których znajdują się ludzie, odwracając od nich wydech. Automatyczne wyłącznie oznacza umieszczenie generatora w niewłaściwym miejscu. Przewietrzyć miejsce (np. otworzyć okna i drzwi) przed wejściem do niego. W przypadku odczuwania mdłości, zawrotów głowy, osłabienia lub gdy włączy się domowy czujnik tlenku węgla w trakcie pracy z tym urządzeniem należy je natychmiast wyłączyć i wyjść na świeże powietrze. Wezwać służby ratunkowe. Mogło dojść do zatrucia tlenkiem węgla.
Niebieski • • •	Wystąpiła usterka układu wyłączającego generator w przypadku wykrycia tlenku węgla*. Poszukać autoryzowanego dealera serwisowego firmy Briggs & Stratton.

*Niebieska kontrolka będzie migać przez pięć sekund podczas włączania generatora, co będzie oznaczało, że układ wyłączający generator w przypadku wykrycia tlenku węgla działa prawidłowo.

Krok 5: Wyłączanie generatora

1. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne i odłączyć je od gniazd znajdujących się na panelu generatora. Nie zatrzymywać silnika przy podłączonych i włączonych urządzeniach elektrycznych.
2. Pozwolić silnikowi pracować przez kilka minut bez obciążenia w celu ustabilizowania temperatury wewnątrz silnika i generatora.
3. Ustawić wyłącznik silnika w pozycji wyłączenia (O).

Konserwacja

Harmonogram konserwacji

Należy przestrzegać godzinowych lub sezonowych odstępów czasu, zależnie od tego, co wystąpi wcześniej. Silnik pracujący w warunkach niekorzystnych wymaga częstszego serwisowania.

Po pierwszych 5 godzinach pracy
• Wymienić olej silnikowy
Po każdych 8 godzinach pracy lub codziennie
• Usunąć zanieczyszczenia
• Sprawdzić poziom oleju w silniku
Po każdych 25 godzinach pracy lub raz w roku
• Wyczyścić silnikowy filtr powietrza[1,2]
Po każdych 50 godzinach pracy lub raz w roku
• Sprawdzić tłumik i chwytacz iskier[1]
Po każdych 100 godzinach pracy lub raz w roku
• Wymienić olej silnikowy[1]
Co rok
• Wymienić silnikowy filtr powietrza[1,2]
• Wymienić świece zapłonowe

[1] W przypadku pracy w zanieczyszczonym otoczeniu prace serwisowe należy wykonywać z większą częstotliwością.
[2] Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Zalecenia ogólne

Regularna konserwacja zapewni prawidłowe osiągi generatora i przedłuży jego żywotność. Wszelkie informacje na temat serwisowania można uzyskać w autoryzowanym serwisie firmy Briggs & Stratton. Instalacja i poważniejsze czynności naprawcze powinny być przeprowadzane wyłącznie przez specjalnie przeszkolony personel.

Gwarancja dotycząca niniejszego generatora nie obejmuje sytuacji związanych z nadużyciem lub zaniedbaniem spowodowanym przez operatora. Aby w pełni skorzystać z gwarancji, operator musi konserwować generator zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE! W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, pochodzących od producenta urządzenia lub przez niego zatwierdzonych. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wymiany elementów generatora należy odwiedzić naszą witrynę internetową **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

PRZESTROGA Zbyt duża lub mała prędkość obrotowa silnika może grozić niewielkimi obrażeniami ciała. Nie należy manipulować sprężynami, cięgnami lub innymi częściami regulatora obrotów w celu dokonania zmiany prędkości obrotowej silnika. Nie wolno w żaden sposób modyfikować generatora.

UE Etap V: Wartości CO2

Wartości CO2, właściwe dla silników z zatwierdzeniem typu firmy Briggs & Stratton, można znaleźć na stronie BriggsandStratton.com, wpisując CO2 w pasku wyszukiwania.

Not for Reproduction

Konserwacja silnika

Wymiana oleju silnikowego Rysunek 3 4 5 8

PRZESTROGA Unikać wydłużonego lub powtarzającego się kontaktu skóry ze zużytym olejem silnikowym. Udowodniono, że zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry u niektórych zwierząt laboratoryjnych. Starannie umyć narażone obszary skóry wodą z mydłem.

UTRZYMYWAĆ Z DALA OD DZIECI. CHRONIĆ PRZED ZANIECZYSZCZENIEM. CHRONIĆ ZASOBY. ZUŻYTY OLEJ PRZEKAZYWAĆ DO PUNKTÓW ODBIORU.

Wymiany oleju należy dokonywać przy rozgrzanym silniku w następujący sposób:

1. Upewnić się, że generator jest ustawiony na poziomym podłożu.
2. Wyjąć korek spustu oleju (**8, A**) i spuścić cały olej do odpowiedniego pojemnika.
3. Ponownie założyć korek spustu oleju (**8, A**) i dokręcić.
4. Poluzować trzy śruby (**3**) bocznej pokrywy serwisowej, po czym zdjąć ją z urządzenia.
5. Oczyścić obszar wokół wlewu oleju, wyjąć wskaźnik prętowy i wytrzeć do czysta.
6. Powoli wlać zalecany olej (około 1,0 l) przez otwór wlewu oleju (**4**). Odczekać na opadnięcie oleju. Wlać olej do pełnego poziomu (otwór górny) oznaczonego na wskaźniku (**5, A**).
7. Przy każdej kontroli poziomu oleju należy wytrzeć wskaźnik. Nie przepełniać.
8. Włożyć ponownie wskaźnik poziomu oleju.
9. Wytrzeć rozlany olej.
10. Założyć na miejsce boczną pokrywę serwisową, po czym dokręcić ręcznie trzy śruby mocujące pokrywę serwisową.

Serwisowanie świecy zapłonowej Rysunek 3 9 10

Wymiana świecy zapłonowej ułatwi uruchomienie silnika i polepszy jego pracę.

1. Poluzować trzy śruby bocznej pokrywy serwisowej, po czym zdjąć ją z urządzenia (**3**).
2. Wyczyścić obszar wokół świecy zapłonowej, po czym zdjąć z niej kołpak ochronny (**9**).
3. Wyjąć świecę zapłonową i sprawdzić ją.
4. Wymienić świecę zapłonową na nową, jeśli jej elektrody posiadają wżery, są nadpalone bądź widoczne są pęknięcia porcelany. Użyć świecy zalecanego typu. Zob. *Dane techniczne*.
5. Sprawdzić wielkość szczeliny międzyelektrodowej za pomocą szczelinomierza (**10**), po czym w razie potrzeby przywrócić jej zalecany wymiar (zob. *Dane techniczne*).
6. Zamontować świecę zapłonową i dokręcić ją do oporu. Założyć kołpak świecy zapłonowej na właściwe miejsce.
7. Założyć na miejsce boczną pokrywę serwisową, po czym dokręcić ręcznie trzy śruby mocujące pokrywę serwisową.

Sprawdzić chwytacz iskier

Sprawdzić, czy chwytacz iskier nie jest uszkodzony lub zablokowany sadzą. W przypadku wykrycia uszkodzeń lub jeśli wymagane jest czyszczenie, skontaktować się z centrum serwisowym autoryzowanego dystrybutora firmy Briggs & Stratton.

OSTRZEŻENIE! Kontakt z tłumikiem może spowodować poparzenia skutkujące poważnymi obrażeniami.

- Należy zwracać uwagę na ostrzeżenia umieszczone na generatorze.
- Nie dotykać gorących części.

Przechowywanie

Jeśli użytkownik ma zamiar przerwać eksploatację generatora na czas dłuższy niż 30 dni, powinien uprzednio wykonać poniżej opisane czynności przygotowawcze.

Zabezpieczanie układu paliwowego

Jeśli paliwo jest przechowywane przez okres dłuższy niż 30 dni, może stać się zwietrzałe. Zwietrzałe paliwo powoduje tworzenie się osadów gumy i kwasów w układzie paliwa lub w najważniejszych częściach gaźnika.

Jeśli stabilizator paliwa dodawany jest zgodnie z instrukcją, nie ma potrzeby spuszczania paliwa z silnika. Przed przechowywaniem włączyć silnik na 2 minuty, aby rozprowadzić stabilizator w układzie paliwowym.

Jeśli do paliwa znajdującego się w silniku nie dodano stabilizatora paliwa, paliwo należy spuścić do odpowiedniego pojemnika. Następnie pozostawić silnik włączony do czasu, aż wyłączy się z powodu braku paliwa. Celem zachowania świeżości paliwa zaleca się dodawanie stabilizatora do paliwa przechowywanego w kanistrze.

OSTRZEŻENIE! Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne oraz wybuchowe i mogą spowodować poparzenia, pożar lub wybuch skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Przechowywać paliwo i urządzenia zawierające paliwo w zbiorniku z dala od pieców, piecyków, grzejników wody, suszarek do odzieży lub innych urządzeń z płomieniami pilotowymi bądź innych źródeł zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapalenie oparów paliwa.
- Wyłączyć silnik generatora i pozwolić na jego ostygnięcie w czasie nie krótszym niż 2 minuty, po czym zdjąć korek wlewu paliwa.
- Powoli poluzować korek, aby zredukować ciśnienie w zbiorniku.
- Spuszczanie paliwa ze zbiornika powinno odbywać się na otwartym powietrzu.
- Nie wolno trzymać paliwa w pobliżu źródeł iskier, nieosłoniętych płomieni, płomieni pilota, źródła ciepła lub innych źródeł zapłonu.
- Sprawdzić, czy przewody paliwa, zbiornik, korek wlewu lub złącza nie są pęknięte lub nie przeciekają. W razie potrzeby wymienić.

Wymiana oleju silnikowego

Gdy silnik jest jeszcze ciepły, należy spuścić olej ze skrzyni korbowej. Nalać oleju zalecanego gatunku. Zob. *Wymiana oleju silnikowego*.

Pozostałe wskazówki dotyczące przechowywania

1. NIE przechowywać paliwa z poprzedniego sezonu, jeśli nie zostało ono zabezpieczone w sposób opisany w części *Zabezpieczanie układu paliwowego.*
2. Przechowywać generator w czystym, suchym miejscu pod odpowiednim przykryciem ochronnym, które nie zatrzymuje wilgoci.

OSTRZEŻENIE! Pokrowce mogą spowodować pożar skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

- Nie zakładać pokrowca na gorący generator.
- Odczekać do momentu schłodzenia się urządzenia, a dopiero potem nałożyć na niego pokrowiec.

Not for Reproduction

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Czynności zaradcze
Silnik pracuje, jednak brak prądu przemiennego na wyjściu.	1. Dioda świeci się ciągle na czerwono. Doszło do przeciążenia lub przegrzania się generatora. 2. Złe połączenie lub zastosowanie niewłaściwego zestawu przewodów. 3. Podłączone urządzenie jest wadliwe.	1. Usunąć obciążenie generatora. Nacisnąć przycisk OVERLOAD RESET (WYZERUJ PRZECIĄŻENIE) na pulpicie sterowniczym. 2. Sprawdzić i dokonać naprawy. 3. Podłączyć inne urządzenie będące w dobrym stanie.
Silnik pracuje prawidłowo na biegu jałowym, ale „utyka" po podłączeniu odbiorników energii.	1. Generator jest przeciążony.	1. Usunąć obciążenie generatora.
Silnik nie uruchamia się; uruchamia się, lecz pracuje nie równo lub gaśnie podczas pracy.	1. Wyłącznik silnika znajduje się w pozycji wyłączenia (O). 2. Zapala się wskaźnik niskiego poziomu oleju. Niski poziom oleju. 3. Brak paliwa. 4. Do świecy zapłonowej nie jest podłączony odpowiedni przewód. 5. Zalanie paliwem.	1. Ustawić wyłącznik w pozycji włączenia (I). 2. Napełnić skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu lub ustawić generator na poziomej powierzchni. 3. Napełnić zbiornik paliwa. 4. Podłączyć odpowiedni przewód do świecy zapłonowej. 5. Odczekać 5 minut i ponownie uruchomić silnik.
Silnik wyłącza się, a dioda układu CO wyłączający miga na czerwono (•• ••).	1. Generator ustawiony w nieprawidłowym miejscu.	1. Przenieść generator na zewnątrz i ustawić go w otwartym miejscu. Przewietrzyć miejsce (np. otworzyć okna i drzwi) przed wejściem do niego. Patrz *Układ wyłączający generator w przypadku wykrycia tlenku węgla (CO).*
We wszystkich innych kwestiach należy się kontaktować z autoryzowanym dealerem firmy Briggs & Stratton.		

Dane techniczne produktu

Moc rozruchowa* 6500
Moc robocza** 5000
Prąd obciążenia:
przy 230 V AC . . . . . 21,7 A
przy 5 V DC . . . . . 2,1 A
Częstotliwość znamionowa . . . . . .50 Hz
Liczba faz . . . . . .Jedna faza
Pojemność. . . . . 306 cc
Szczelina świecy. . . . . 0,76 mm
Pojemność zbiornika paliwa . . . . . .18,9 litra
Pojemność miski olejowej . . . . . .1,0 litra

Wspólne części serwisowe

Świeca zapłonowa 798615
Olej silnikowy w butelce . . . . . 100005 lub 100028
Butelka z olejem syntetycznym 100074

Pełna lista części i schematów jest dostępna pod adresem BRIGGSandSTRATTON.COM.

Moc znamionowa: Moc znamionowa brutto poszczególnych modeli silników benzynowych jest podawana zgodnie z przepisami J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure, Procedura oznaczania wartości znamionowej mocy i momentu obrotowego dla małych silników) ustalonymi przez stowarzyszenie SAE (Society of Automotive Engineers) i została uzyskana zgodnie z wymaganiami normy SAE J1995. Wartości momentu obrotowego zostały określone przy prędkości obrotowej 2600 obr./min w przypadku tych silników, które mają oznaczenie „rpm" (obr./min) podane na tabliczce znamionowej oraz przy prędkości obrotowej 3060 obr./min w przypadku wszystkich pozostałych silników. Wartości mocy wyrażanej w koniach mechanicznych zostały obliczone przy prędkości obrotowej 3600 obr./min. Z krzywymi mocy maksymalnej można zapoznać się na stronie www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Wartości mocy netto uzyskano podczas mierzenia z zainstalowanym wydechem i filtrem powietrza, podczas gdy maksymalne wartości mocy silnika uzyskano bez tych elementów. Rzeczywista maksymalna moc silnika będzie wyższa od wartości mocy netto silnika i będą mieć na to wpływ, między innymi, zewnętrzne warunki eksploatacji oraz różnice jednostkowe pomiędzy poszczególnymi silnikami. Przy tak szerokim asortymencie produktów, w których silniki są montowane, w konkretnym urządzeniu silnik benzynowy może nie uzyskać maksymalnej mocy znamionowej. Takie zróżnicowanie jest skutkiem działania wielu czynników, w tym między innymi elementów silnika (filtr powietrza, wydech, poziom naładowania akumulatora, chłodzenie, gaźnik, pompa paliwowa itd.), ograniczeń dotyczących stosowania, zewnętrznych warunków eksploatacji (temperatura, wilgotność, wysokość) oraz indywidualnych różnic pomiędzy silnikami. Z uwagi na ograniczenia produkcyjne i pojemnościowe firma Briggs & Stratton może zastępować silniki tej serii silnikami o wyższej mocy znamionowej.

* Generator zgodny z normą EN ISO 8528-13:2016, Zestawy generatorowe napędzane przez tłokowe silniki spalinowe – Część 13: Bezpieczeństwo.

** Chwilowe natężenie elektryczne, jakie generator może dostarczyć do uruchomienia silników elektrycznych, zgodnie z normą Briggs & Stratton 628K. Nie oznacza mocy wymaganej do ciągłego podtrzymywania obciążeń elektrycznych. Jest to maksymalny prąd, jaki może zostać dostarczony chwilowo podczas uruchamiania silnika, pomnożony przez napięcie znamionowe generatora.

Not for Reproduction

GWARANCJA NA PRODUKTY BRIGGS & STRATTON

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Briggs & Stratton gwarantuje, że w określonym poniżej okresie obowiązywania gwarancji dokona nieodpłatnej naprawy lub wymiany dowolnej części, w której wystąpią wady materiałowe lub produkcyjne bądź obydwa te rodzaje wad. Koszty transportu produktu dostarczonego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja pozostaje w mocy przez podane poniżej okresy i podlega określonym poniżej warunkom. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, który można znaleźć na stronie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM. Nabywca musi skontaktować się z autoryzowanym serwisem, a następnie udostępnić mu produkt w celu przeprowadzenia oględzin i testów.

Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja. Gwarancje domniemane, w tym między innymi gwarancja wartości handlowej lub przydatności do konkretnego celu, są ważne przez jeden rok od daty zakupu lub przez okres, na jaki pozwala prawo. **Odpowiedzialność za szkody uboczne lub wynikowe podlega wyłączeniu w zakresie dopuszczalnym przez prawo.** W niektórych krajach nie zezwala się na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji domniemanej, a ponadto w niektórych krajach nie zezwala się na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, w związku z tym powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą nie dotyczyć niektórych nabywców. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa. Użytkownik może mieć również inne prawa, które są odmienne w każdym stanie lub kraju.**

OKRES GWARANCYJNY

Przedmiot gwarancji	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne
Urządzenie	24 miesiące ▲	12 miesiące
Silnik*	24 miesiące	12 miesiące
Akumulator (jeśli jest w wyposażeniu)	3 miesiące	Brak

▲ Po upływie 12 miesięcy gwarancją objęte są wyłącznie części.

* Dotyczy wyłącznie silników firmy Briggs & Stratton. Silniki niebędące produktami firmy Briggs & Stratton są objęte gwarancją ich producenta. Elementy emitujące szkodliwe substancje są objęte „Oświadczeniem w sprawie gwarancji kontroli emisji substancji szkodliwych".

** W Australii nasze produkty są objęte gwarancjami, których zgodnie z australijskim prawem konsumenckim nie można wyłączyć. W przypadku poważnej awarii nabywca ma prawo do wymiany urządzenia na nowe lub do zwrotu pieniędzy, zaś w przypadku innych, przewidywalnych w granicach rozsądku strat lub uszkodzeń — do rekompensaty. Nabywca ma również prawo do naprawy lub wymiany produktu, jeśli jego jakość jest nie do przyjęcia, zaś awaria nie kwalifikuje się jako poważna. Gwarancyjną obsługę serwisową należy wykonywać w autoryzowanym serwisie, który można znaleźć na stronie internetowej BRIGGSandSTRATTON.COM, dzwoniąc pod numer 1300 274 447 bądź przesyłając pocztą elektroniczną lub zwykłą wiadomość na adres salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Okres obowiązywania gwarancji liczony jest od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę detalicznego lub komercyjnego. Określenie „zastosowanie konsumenckie" oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. Określenie „zastosowanie komercyjne" odnosi się do wszystkich innych sposobów użytkowania, w tym do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Wykorzystanie produktu do celów komercyjnych powoduje, że dla celów niniejszej gwarancji będzie odtąd uważany za produkt o zastosowaniu komercyjnym.

Należy zachować dowód zakupu. Jeśli w chwili zgłoszenia zapotrzebowania na gwarancyjną obsługę serwisową nabywca nie dostarczy dowodu zakupu potwierdzającego datę pierwotnego zakupu, do ustalenia okresu gwarancyjnego zostanie użyta data produkcji wyrobu. Rejestracja produktu nie jest wymagana w celu uzyskania gwarancyjnej obsługi serwisowej dotyczącej produktów firmy Briggs & Stratton.

INFORMACJA O GWARANCJI

Obsługę gwarancyjną zapewniają wyłącznie autoryzowane serwisy firmy Briggs & Stratton. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem, niewłaściwym przeprowadzaniem konserwacji lub napraw, normalnym zużyciem eksploatacyjnym albo używaniem zwietrzałego lub nieodpowiedniego paliwa.

Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem – W instrukcji obsługi podano właściwy sposób użytkowania urządzenia. Użytkowanie produktu w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi lub użytkowanie produktu uszkodzonego powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostanie również unieważniona w przypadku usunięcia umieszczonego na produkcie numeru seryjnego lub jeśli produkt zostanie w jakikolwiek sposób przerobiony bądź zmodyfikowany, a także jeśli produkt nosi ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub ślady korozji spowodowanej działaniem wody lub substancji chemicznych.

Niewłaściwa konserwacja lub naprawa – Produkt musi być konserwowany zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w instrukcji obsługi oraz serwisowany i naprawiany z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku braku konserwacji lub używania nieoryginalnych części.

Normalne zużycie – Podobnie, jak wszystkie urządzenia mechaniczne, urządzenie to podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. W przypadku normalnego zużycia się części lub urządzenia naprawa nie jest objęta gwarancją. Gwarancja nie obejmuje elementów podlegających wyeksploatowaniu i zużyciu, takich jak filtry, paski, ostrza tnące i klocki hamulcowe (z wyjątkiem klocków hamulcowych silnika), jeśli ulegną one wyłącznie naturalnemu zużyciu, chyba że przyczyną zużycia są wady materiałowe lub wady produkcyjne.

Zwietrzałe lub niewłaściwe paliwo – Prawidłowe działanie tego urządzenia wymaga stosowania świeżego paliwa spełniającego kryteria wyszczególnione w instrukcji obsługi. Uszkodzenia silnika lub urządzenia spowodowane używaniem zwietrzałych lub niewłaściwych paliw (np. mieszanek etanolu E15 lub E85) nie są objęte gwarancją.

Pozostałe wyłączenia gwarancyjne – Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych wskutek wypadku, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji, przeróbek, niewłaściwej konserwacji, zamarznięcia lub zniszczenia chemicznego. Gwarancją nie są również objęte elementy lub akcesoria, które nie znajdowały się w oryginalnym opakowaniu produktu. Gwarancją nie są również objęte urządzenia używane jako główne źródło zasilania zamiast zasilania sieciowego ani sprzęt do podtrzymywania życia. Niniejsza gwarancja nie obejmuje używanego, regenerowanego lub demonstracyjnego sprzętu bądź silników. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również awarii będących wynikiem zdarzeń losowych i działania sił wyższych niezależnych od producenta.

Not for reproduction

80011053_PL Rev. A

Conteúdo

Símbolos de controlo e segurança 4
Descrição do equipamento 4
Recursos e Controles 5
Operação 5
Manutenção 8
Armazenamento 9
Solução de problemas 10
Especificações 10
Garantia 11

Símbolos de controlo e segurança

O símbolo de alerta de segurança, indica um potencial perigo de ferimento pessoal. Um símbolo de segurança poderá ser utilizado para representar o tipo de perigo. **ATENÇÃO** indica um perigo que, se não for evitado, *pode*resultar em morte ou ferimentos graves. **CUIDADO** indica um perigo que, se não evitado, *poderá* resultar em ferimentos leves a moderados. ***AVISO*** Indica informações que são consideradas importantes, mas que não estão relacionadas a perigos.

Informações de contato do escritório na Europa

Para perguntas relativas a emissões europeias, entre em contato com nosso escritório na Europa em:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Alemanha.

Descrição do equipamento

Leia atentamente este manual e familiarize-se com o seu gerador. Conheça as suas aplicações, as limitações e os riscos envolvidos. Guarde estas instruções originais para referência futura.

O gerador inversor é de corrente contínua e alternada (CC e CA) e campo rotativo, movido a motor. O gerador foi projetado para fornecer energia elétrica para operar cargas compatíveis de iluminação elétrica, eletrodomésticos, ferramentas e motores. O campo rotativo do gerador é movido a cerca de 3.600 rpm (com o modo QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) desligado) por um motor de um cilindro.

Para mover o gerador, pressione o botão e puxe a alça para fora. Pressione o botão para empurrar a alça de volta. Use as alças para elevação apropriada.

O gerador portátil pode ser usado para itens externos de energia usando uma extensão ou para restaurar a energia elétrica da residência usando um interruptor de transferência. Um interruptor de transferência é um dispositivo instalado em separado por um eletricista licenciado que permite que o gerador portátil possa ser ligado diretamente através de um fio, utilizando a tomada de corte, ao sistema elétrico da sua casa. Instale um interruptor de transferência manual o mais breve possível, se o gerador for para fornecer o restabelecimento de energia da residência.

Empenhamo-nos ao máximo para garantir que as informações deste manual sejam precisas e atuais. Contudo, reservamo-nos o direito de mudar, alterar ou melhorar o produto e este documento a qualquer momento sem aviso prévio.

AVISO Se tiver dúvidas sobre a utilização adequada, entre em contato com uma assistência técnica autorizada. Este equipamento foi projetado para ser usado SOMENTE com peças autorizadas da Briggs & Stratton®.

Terra do sistema

O gerador tem uma ligação à terra do sistema que liga os componentes da estrutura do gerador aos terminais de ligação à terra nas tomadas de saída de CA. O gerador tem uma flutuação neutra (N), o que significa que o estator de enrolamento de CA é isolado do fixador de terra e dos pinos de terra da tomada de corrente alternada. Dispositivos elétricos que exigem um aterramento neutro pode não funcionar corretamente neste gerador. O aterramento do gerador não é necessário.

Requisitos especiais

Pode haver códigos locais ou federais, ou portarias que se aplicam à utilização pretendida do gerador. Consulte um eletricista qualificado, um inspetor elétrico ou uma agência local com jurisdição.

Este gerador não se destina a ser utilizado num local de construção ou numa atividade semelhante.

EU Descarte

Este símbolo indica que o proprietário de baterias e equipamentos elétricos ou eletrônicos não deve descartar este produto com resíduos urbanos não separados. Este produto deve ser descartado em locais de resíduos ambientalmente adequadas. Entre em contato com Briggs & Stratton ou o revendedor local para obter informações adicionais sobre o descarte.

Not for Reproduction

pt

Recursos e controles Figura 1

A	Punho retrátil	**P**	Alça
B	Interruptor QPT	**Q**	Filtro de ar
C	Luz indicadora de desligamento de monóxido de carbono (CO)	**R**	Identificação do motor
D	Reajuste devido à sobrecarga	**S**	Cobertura traseira
E	LEDs de uso de energia	**T**	Cobertura de manutenção lateral
F	Indicador de níveis baixos de óleo	**U**	Etiqueta de identificação
G	Iniciador de recuo	**V**	Tampa de combustível
H	Controle do afogador	**W**	Porta USB
J	Interruptor do motor	**X**	Fixador de aterramento
K	Tomadas de 230 Volts CA, 16 Amps	**Y**	Disjuntor principal
L	Silenciador protetor de faísca	**Z**	Tomada de 230 Volts CA, 32 Amps
M	Bocal de enchimento/ vareta de nível de óleo	**AA**	Disjuntores CA
N	Bujão de drenagem de óleo		

Operação

Etapa 1: Localização do orifício

Antes de ligar o gerador portátil, há dois itens de segurança igualmente importantes relativos a envenenamento e incêndio por monóxido de carbono (CO) que devem ser observados.

Local da operação para reduzir o risco de envenenamento por monóxido de carbono

ATENÇÃO! O escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás venenoso capaz de matar em minutos. Por ser INODORO e INCOLOR, não é possível notar a sua presença. Mesmo se não sentir o cheiro dos gases do escapamento, você ainda pode estar exposto ao gás monóxido de carbono.

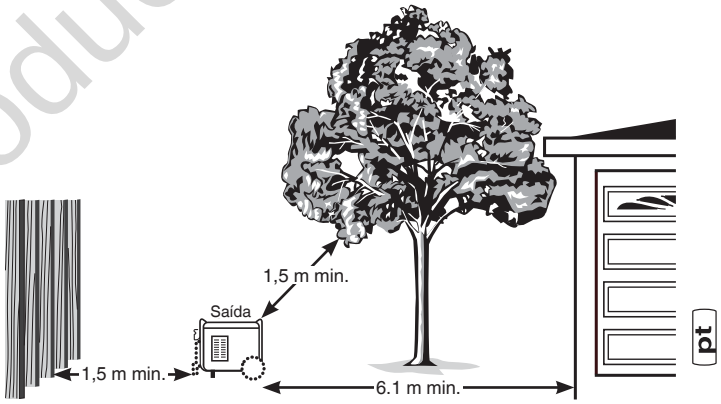
- Opere o gerador portátil apenas externamente, pelo menos a 6,1 m de espaços ocupados com o escapamento apontado para longe para reduzir o risco de acúmulo de monóxido de carbono
- Instale alarmes de monóxido de carbono que funcionam com bateria ou alarmes de monóxido de carbono em plug-in com bateria reserva de acordo com as instruções do fabricante. Alarmes de fumaça não detectam o gás monóxido de carbono.
- Não utilize o gerador portátildentro de casas, garagens, porões, sótãos, galpões ou outros espaços parcialmente fechados, mesmo com o uso de ventiladores ou abrindo portas e janelas para ventilação. O monóxido de carbono pode se acumular rapidamente nesses espaços e pode permanecer por horas, mesmo após o desligamento do produto.
- Sempre aponte o escape do motor para longe de espaços ocupados.

Se começar a sentir enjoo, com tonturas, fraqueza ou se o alarme de monóxido de carbono é acionado durante a utilização deste produto, respire ar fresco imediatamente. Chame a emergência médica. Você pode estar intoxicado por monóxido de carbono.

Posicionamento para reduzir o risco de incêndio

ATENÇÃO! O calor/gases de exaustão e escapamento podem provocar a ignição de combustíveis e estruturas ou danificar o tanque de combustível provocando incêndios, o que pode resultar em mortes ferimentos graves, e/ou danos a propriedades.

- O gerador portátil deve ficar a pelo menos 1,5 m de qualquer estrutura, beiral, árvores, arbustos ou vegetação com mais de 30,5 cm de altura.
- NÃO posicione o gerador portátil sob pisos ou outro tipo de estrutura que possa limitar o fluxo de ar. Detetor(es) de fumo deve(m) ser instalado(s) e mantido(s) em local fechado de acordo com as instruções/recomendações do fabricante.
- Alarmes de monóxido de carbono não detectam fumaça.
- Não coloque o gerador portátil de outra maneira que não a mostrada.



Prevenção ao envenenamento por monóxido de carbono (CO)

- Use ao ar livre longe da residência.
- Aponte o escapamento do motor para fora de espaços ocupados.
- Instale alarmes de CO no interior da residência.

Not for Reproduction

Etapa 2: Óleo e combustível

Recomendações de óleo Figura 2

Recomendamos o uso dos óleos Briggs & Stratton com certificação de garantia para um melhor desempenho. Outros óleos detergentes de alta qualidade são aceitáveis se forem classificados para serviço SJ ou superior. Não use aditivos especiais.

As temperaturas ao ar livre determinam a viscosidade adequada do óleo para o motor. Use a tabela para selecionar a melhor viscosidade para a faixa de temperatura ao ar livre esperada.

* Abaixo de 4° C (40° F), a utilização do SAE 30 irá resultar em dificuldades de partida.

** Acima de 27° C (80° F), o uso do 10W30 pode causar o aumento do consumo de óleo. Verifique o nível de óleo com mais frequência.

Verificar/adicionar óleo do motor Figura 3 4 5

O nível do óleo deve ser verificado antes de cada uso ou pelo menos a cada 8 horas de operação. Mantenha o nível do óleo correto.

1. Certifique-se que o gerador está em uma superfície plana.
2. Desaperte os três parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa (**3**).
3. Limpe a área ao redor do abastecimento de óleo e remova a vareta do bocal.
4. Certifique-se que o óleo esteja na marca Full (cheio) (**5, A**) (orifício superior) na vareta de óleo.
5. Utilizando o funil de óleo (opcional), vagarosamente despeje óleo na abertura (**4**) até a marca Full (cheio) (**5, A**) (orifício superior) da vareta de óleo.

AVISO Deixe o óleo se assentar. Limpe a vareta cada vez que verificar o nível do óleo. NÃO PERMITA que transborde.

6. Substitua e aperte a vareta.
7. Substitua a tampa de manutenção e aperte os parafusos manualmente.

AVISO Não tente acionar ou ligar o motor antes de ter sido devidamente abastecido com o óleo recomendado. Isso poderia resultar numa falha do motor.

Adicionar combustível Figura 6 7

O combustível deve atender a estes requisitos:

- Use gasolina limpa, fresca, sem chumbo com um mínimo de 91 RON (87 de octanas/87 AKI).
- Gasolina com até 10% de etanol é aceitável.

AVISO Não misture óleo na gasolina ou modifique o motor para que ele funcione com combustíveis alternativos. Não utilize tipos de gasolina sem aprovação, como E15 e E85. A utilização de combustíveis não aprovados pode danificar o gerador e anular a garantia.

Consulte *Alta altitude* para 1.524 m ou mais.

ATENÇÃO! Os combustíveis e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos, e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Não reabasteça durante o funcionamento.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer por, pelo menos, dois minutos antes de retirar a tampa do combustível.
- Abasteça o tanque em área aberta. Não derrame combustível.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.
- Verifique frequentemente as tubulações de combustível, o tanque, tampa e as conexões, e confirme que não existem rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário.
- Não acenda cigarros nem fume.
- Não verta água no gerador para extinguir um incêndio.
- Use exclusivamente extintores classificados para líquidos inflamáveis e sistemas elétricos como, por exemplo, um extintor de pó. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do extintor de incêndios antes de usá-lo.
- Este gerador não se destina ao uso em atmosferas explosivas.

1. Remova a tampa de combustível (**6, A**) lentamente para aliviar a pressão no tanque.
2. Lentamente, adicione combustível sem chumbo ao tanque. Tome cuidado para não ultrapassar o indicador (**7**). Isso deixará espaço adequado para a expansão do combustível.
3. Instale a tampa de combustível e deixe qualquer combustível derramado evaporar antes de dar partida no motor.

Alta altitude

Em altitudes acima de 1524 m, é aceitável, no mínimo, 89 RON (85 octanas/85 AKI). Para manter as emissões complacentes, é necessário um ajuste de alta altitude. A operação sem esse ajuste causará redução no desempenho, aumento no consumo de combustível e emissões.

Consulte um revendedor autorizado Briggs & Stratton para obter informações sobre ajuste para grandes altitudes. Não é recomendável que o motor opere a altitudes abaixo de 762 metros com o kit para alta altitude.

Transporte

Ao transportar equipamento com um veículo ou reboque, rode o interruptor do motor para a posição “OFF” (desligado) (0). Não incline o motor nem o equipamento num ângulo que possa provocar derramamento de combustível.

Indicador de níveis baixos de óleo

O sistema do indicador de níveis baixos de óleo foi concebido para evitar danos no motor causados por baixos níveis de óleo do motor. Se o nível de óleo do motor estiver abaixo de um nível predefinido, a luz LED vermelha do indicador de níveis baixos de óleo ficará acesa e um interruptor de nível de óleo irá parar o motor. Se o motor parar ou a luz LED vermelha do indicador de níveis baixos de óleo ficar acesa quando puxar o manípulo de recuo, verifique o nível de óleo do motor.

Etapa 3: Arranque do gerador Figura 1

AVISO Sempre desligue o interruptor QPT (0) ao ligar ou parar o gerador ou ao usar as portas USB.

Desconecte todas as cargas elétricas do gerador. Utilize as instruções de partida a seguir:

1. Certifique-se que unidade está em uma superfície plana.

AVISO Caso não opere a unidade numa superfície plana, a unidade poderá desligar-se.

2. Puxe o controle do afogador (**1, H**) para fora para fechar o afogador (|↘|).

AVISO Para um motor quente, certifique-se de que a alavanca do afogador está na posição RUN (executar) (|↟|).

3. Empurre o interruptor do motor (**1, J**) para a posição ligada ON (I).

Not for Reproduction

4. Segure o manípulo de recuo (**1, G**) e puxe-a lentamente até sentir uma leve resistência. Em seguida, puxe-a rapidamente de uma só vez para dar partida no motor.
5. Abra o afogador gradualmente à medida que o motor aquecer empurrando a haste do afogador.

AVISO Se o motor ainda não der a partida, empurre a haste do afogador para dentro e repita a etapa 4. Se o motor for ativado mas não funcionar, consulte *Indicador de níveis baixos de óleo*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figura 1

Esta funcionalidade aumenta a economia de combustível.

Quando o interruptor QPT (**1, B**) está ligado, a velocidade do motor aumenta à medida que as cargas elétricas são ligadas, diminuindo à medida que estas são removidas.

Com o interruptor desligado, o motor irá funcionar a uma velocidade superior.

Etapa 4: Ligação de Cargas Elétricas

Restaurar a energia elétrica da residência usando um interruptor de transferência.

As conexões para o sistema elétrico de sua residência devem usar um interruptor de transferência manual e instalado por um eletricista licenciado. A conexão deve isolar o gerador de energia da energia elétrica e deve cumprir todas as leis e códigos elétricos.

Restaurar a energia elétrica usando cabos de extensão

O gerador apenas pode ser carregado até à potência nominal nas condições nominais indicadas na etiqueta de dados da unidade. Reduza a carga se estiver usando o gerador fora das condições nominais.

Utilize apenas cabos de alta qualidade, extensões bem isoladas de acordo com IEC 60245-4 com as tomadas de CA de 230 Volts do gerador. Inspecione os cabos de extensão antes de cada utilização. Verifique se todos os cabos de extensão estão devidamente avaliados e não estão danificados. Ao utilizar cabos de extensão abaixo de 40 °C, o comprimento total dos cabos para uma secção cruzada de 1,5 mm² não deve exceder 60 m ou, para uma secção cruzada de 2,5 mm², não deve exceder 100 m.

ATENÇÃO! Cabos de extensão danificados ou sobrecarregados podem sobreaquecer e causar queimaduras, resultando em morte ou ferimentos graves.

- Equipamentos elétricos, incluindo cabos e ligações, não devem ter defeitos.
  1. Instale alarmes de monóxido de carbono.
  2. Durante o funcionamento do gerador com cabos de extensão, verifique se o gerador está localizado em área aberta, externa, a pelo menos 6,1 m de espaços ocupados com o escapamento apontado para longe.
  3. Os cabos de extensão ligados diretamente na residência, alimentando itens internos, NÃO SÃO RECOMENDADOS.

ATENÇÃO! O escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás venenoso capaz de matar em minutos. Por ser INODORO e INCOLOR, não é possível notar a sua presença. Mesmo se não sentir o cheiro dos gases do escapamento, você ainda pode estar exposto ao gás monóxido de carbono.

- As extensões ligadas diretamente na residência aumentam o risco de envenenamento por monóxido de carbono através das aberturas.
- Se uma extensão ligada diretamente na residência for usada para itens internos de energia, o operador reconhece que isto aumenta o risco de envenenamento por monóxido de carbono para as pessoas no interior da residência e, portanto, assume esse risco.
  4. Instale um interruptor de transferência manual o mais breve possível, se o gerador for para fornecer o restabelecimento de energia da residência.

Tomadas de 230 Volt CA, 16 Amp

Use tomadas para operar cargas elétricas de 230 Volts CA, 50 Hz, monofásicas que requerem até 3.680 watts (3,68 kW) a 16 Amps de corrente.

ATENÇÃO! A voltagem do gerador pode causar choque elétrico ou queimaduras, podendo resultar em morte ou ferimentos graves.

- Não toque em fios desencapados ou tomadas.
- Não use o gerador com cabos elétricos que estejam rotos, desgastados, desencapados ou danificados.
- Não opere o gerador na chuva ou tempo chuvoso.
- Não toque no gerador ou cabos elétricos se estiver pisando em água, descalço ou com as mãos ou os pés molhados.
- Não permita que pessoas não qualificadas ou crianças operem ou façam a manutenção do gerador.
- Mantenha as crianças a uma distância segura do gerador.

Tomadas de 230 Volts CA, 32 Amp

Use a tomada para operar cargas elétricas de 230 Volts CA, 50 Hz, monofásicas, que requerem até 5.000 watts (5,0 kW) a 21,7 Amps de corrente.

Portas USB de 5 Volts CC

A corrente máxima disponível para portas USB é 2.1 Amps a 5 Volts. A porta USB permite que você recarregue a maioria dos dispositivos USB energizados com um cabo de carregamento (não incluso).

AVISO Para obter a potência total ao recarregar os dispositivos Apple, use uma porta USB inferior.

AVISO Para carregar equipamento das tecnologias da informação (Information Technology Equipment, ITE).

Uso da energia

O monitor para uso de energia indica a porcentagem da carga total do gerador usando LEDs de quatro.

De LED	COR	CARGA
1º	Verde	0-≥25%
2º	Verde	≥50%
3º	Amarelo	≥75%
4º	Vermelho piscando	100%
4º	Vermelho aceso	Sobrecarregado

Reajuste devido à sobrecarga

Se o gerador estiver sobrecarregado, ele desliga as tomadas. Desligue e desconecte todas as cargas elétricas. Pressione o botão OVERLOAD RESET (reajuste devido à sobrecarga), e ligue as cargas elétricas uma de cada vez para continuar no modo de funcionamento normal.

Not for Reproduction

Sistema de desligamento por monóxido de carbono (CO) Figura 1

Desliga automaticamente o motor quando níveis perigosos de monóxido de carbono se acumulam ao redor do gerador ou ocorre uma falha no sistema de desligamento de CO. Após o desligamento, a luz indicadora (**C**) piscará por pelo menos cinco minutos conforme o gráfico abaixo.

O sistema de desligamento de CO NÃO substitui os alarmes de monóxido de carbono. Instale alarme(s) de monóxido de carbono a bateria na sua casa. Não opere o gerador em áreas fechadas.

Cor/padrão	Descrição
Vermelho •• •• 	Monóxido de carbono acumulado em torno do gerador. Mova o gerador para uma área externa aberta a 6,1 m de espaços ocupados com a exaustão apontada para fora. O desligamento automático é um gerador de indicação localizado incorretamente. Areje as instalações (por exemplo, janelas e portas abertas) antes de se preocupar novamente. Se começar a sentir enjoo, com tonturas, fraqueza ou se o alarme de monóxido de carbono for acionado durante o uso deste produto, respire ar fresco imediatamente. Chame a emergência médica. Você pode se intoxicar por monóxido de carbono.
Azul • • • 	Ocorreu uma falha no sistema de desligamento de CO*. Consulte um centro de assistência técnica Briggs & Stratton

*A luz azul piscará por cinco segundos na inicialização do gerador para mostrar que o sistema de desligamento de CO está funcionando corretamente.

Etapa 5: Desligamento do gerador

1. Desligue e desconecte todas as cargas elétricas das tomadas do painel do gerador. Nunca inicie nem desligue o motor com dispositivos elétricos conectados e ligados.
2. Deixe o motor funcionar sem carga por alguns minutos para estabilizar a temperatura interna do motor e do gerador.
3. Coloque o interruptor do motor na posição OFF (0) (desligado).

pt

Manutenção

Cronograma de manutenção

Siga os intervalos de uma hora ou o calendário, o que ocorrer primeiro. De salientar que se tornam necessárias manutenções mais frequentes quando o motor opera em condições adversas.

Primeiras 5 horas
• Troque o óleo do motor
A cada 8 horas ou diariamente
• Limpe os resíduos
• Verifique o nível do óleo
A cada 25 horas ou anualmente
• Limpe o filtro de ar do motor[1,2]
A cada 50 horas ou anualmente
• Inspecione o silenciador e o protetor de faísca[1]
A cada 100 horas ou anualmente
• Troque o óleo do motor[1]
Anualmente
• Recoloque o filtro de ar do motor[1,2]
• Substitua a vela de ignição

[1] Realize a manutenção com maior frequência em condições empoeiradas ou sujas.
[2] Consulte o distribuidor de serviços autorizado.

Recomendações gerais

A manutenção regular irá melhorar o desempenho e prolongar a vida útil do gerador. Consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton para obter serviço de manutenção. A instalação e o trabalho de reparação principal apenas devem ser realizados por pessoal especificamente formado.

A garantia do gerador não cobre itens submetidos a abuso ou negligência do operador. Para receber o valor integral da garantia, o operador deve manter o gerador segundo as instruções deste manual.

ATENÇÃO! para garantir a segurança da máquina, use peças sobresselentes originais do fabricante ou aprovadas pelo fabricante. Caso tenha alguma pergunta sobre a substituição de componentes no seu gerador, visite nosso site em **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

CUIDADO As velocidades de operação muito altas ou muito baixas podem resultar em pequenas lesões. Não mexa nas molas, ligações ou outras partes para alterar a velocidade. Não modifique o gerador de nenhuma forma.

Estágio EU V: Valores de CO2

Os valores de CO2 dos motores do tipo Briggs & Stratton aprovados podem ser encontrados no site BriggsandStratton.com digitando CO2 na barra de pesquisa.

Not for Reproduction

Manutenção do motor

Mudança do óleo do motor Figura 3 4 5 8

CUIDADO Evite contato prolongado ou repetido da pele com o óleo de motor usado. Óleo de motor usado mostrou provocar câncer de pele em determinados animais de laboratório. Lave as áreas expostas com água e sabão.

MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS. NÃO POLUA O MEIO AMBIENTE. CONSERVE OS RECURSOS. RETORNE O ÓLEO USADO AOS CENTROS DE COLETA.

Mude o óleo enquanto o motor estiver quente devido ao seu funcionamento, da seguinte forma:

1. Certifique-se que o gerador está em uma superfície plana.
2. Remova o dreno de óleo (**8, A**) e drene o óleo completamente em um recipiente adequado.
3. Reinstale o dreno de óleo (**8, A**) e aperte bem.
4. Desaperte os três parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa.
5. Limpe a área ao redor do bocal de abastecimento do óleo, remova a vareta de óleo e limpe-a com um pano limpo.
6. Lentamente despeje o óleo recomendado (aproximadamente 1,0 l) na abertura de abastecimento de óleo (**4**). Deixe o óleo se assentar. Encha até a marca Full (cheio) (orifício superior) da vareta de óleo (**5, A**).
7. Limpe a vareta cada vez que verificar o nível do óleo. Não deixe transbordar.
8. Reinstale a vareta.
9. Limpe qualquer óleo que tenha sido derramado.
10. Substitua a tampa de manutenção lateral e aperte os três parafusos da tampa manualmente.

Ajuste a Vela de Ignição Figura 3 9 10

A troca da vela de ignição ajuda seu motor a dar partida com mais facilidade e a funcionar melhor.

1. Desaperte os três parafusos laterais da tampa de manutenção e remova a tampa (**3**).
2. Limpe a área em torno da vela de ignição e remova o compartimento da vela de ignição (**9**).
3. Remova e inspecione a vela de ignição.
4. Substitua a vela se os eletrodos estiverem furados, queimados ou se a porcelana estiver rachada. Use a vela de ignição de substituição recomendada. Consulte *Especificações.*
5. Verifique a folga do eletrodo com o medidor de espessura (**10**) e reajuste a folga da vela de ignição para o valor recomendado, se necessário (consulte *Especificações*).
6. Instale a vela de ignição e aperte firmemente. Volte a colocar o compartimento da vela de ignição.
7. Substitua a tampa de manutenção lateral e aperte os três parafusos da tampa manualmente.

Inspecionar o protetor de faísca

Inspecione o protetor de faísca para ver se há danos ou entupimento por carvão. Caso sejam encontrados danos ou seja necessário limpeza, contacte um revendedor de serviço autorizado da Briggs & Stratton.

ATENÇÃO! O contato com a área do silenciador pode causar queimaduras, resultando em ferimentos graves.

- Preste atenção aos avisos que constam do gerador.
- Não toque nas partes quentes.

Armazenamento

Se você não for usar o gerador por mais de 30 dias, use as instruções a seguir para prepará-lo para o armazenamento.

Proteção do sistema de combustível

O combustível pode estragar quando armazenado por mais de 30 dias. O combustível danificado provoca a formação de depósitos de ácido e goma no sistema de combustível ou nas partes essenciais do carburador.

Não há necessidade de drenar a gasolina do motor se um estabilizador de combustível for adicionado de acordo com as instruções. Deixe o motor funcionar por 2 minutos para circular o estabilizador em todo o sistema de combustível antes do armazenamento.

Se a gasolina no motor não for tratada com um estabilizador de combustível, deverá ser escoada dentro de um recipiente aprovado.Ligue o motor no lado de fora até este parar por falta de combustível. O uso de um estabilizador de combustível no reservatório de armazenamento é recomendado para manter o frescor.

ATENÇÃO! Os combustíveis e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos, e podem causar queimaduras, incêndios ou explosões, que poderão resultar em morte e/ou ferimentos graves.

- Ao armazenar o combustível ou equipamento com combustível no tanque, armazene longe de fogões, aquecedores de água, secadores de roupa ou outros aparelhos que tenham uma chama piloto ou outra fonte de ignição, uma vez que poderão inflamar os vapores do combustível.
- Quando for drenar o combustível, desligue o motor do gerador e deixe-o esfriar durante pelo menos 2 minutos antes de retirar a tampa de combustível.
- Desaperte a tampa lentamente para aliviar a pressão no tanque.
- Drene o tanque em área aberta.
- Mantenha a gasolina distante de fagulhas, chamas vivas, luzes piloto, calor ou outras fontes de ignição.
- Verifique frequentemente as tubulações de combustível, o tanque, tampa e as conexões, e confirme que não existem rachaduras ou vazamentos. Substitua, se necessário.

Trocar o óleo do motor

Enquanto o motor ainda estiver quente, drene o óleo do cárter Recarregue com o grau recomendado. Consulte *Trocando o óleo do motor.*.

Outras dicas de armazenamento

1. NÃO armazene combustível de uma estação em outra, a menos que tenha sido tratado como descrito acima em *Proteção do sistema de combustível.*
2. Armazene o gerador num local seco e limpo e cubra a unidade com uma capa protetora adequada que não retenha umidade.

ATENÇÃO! Capas de armazenamento podem causar incêndios, resultando em morte e/ou ferimentos graves.

- Não coloque uma tampa de armazenamento sobre o gerador quente.
- Deixe o equipamento esfriar por tempo suficiente antes de colocar a capa no equipamento.

Not for Reproduction

Solução de problemas

Problema	Causa	Correção
O motor está funcionando mas a saída de CA não está disponível.	1. Luz LED vermelha está acesa. O gerador está sobrecarregado ou superaquecido. 2. Conexão fraca ou cabo com defeito. 3. O dispositivo conectado está ruim.	1. Remova as cargas do gerador. Pressione o botão OVERLOAD RESET (reajuste devido à sobrecarga) no painel de controle. 2. Verifique e repare. 3. Conecte outro dispositivo que esteja em boa condição.
O motor funciona bem mas afoga quando as cargas estão ligadas.	1. O gerador está sobrecarregado.	1. Remova as cargas do gerador.
O motor não pega; pega e funciona mal ou desliga durante o funcionamento.	1. O interruptor do motor está na posição OFF (0) (Desligado). 2. A luz do indicador de níveis baixos de óleo fica acesa. Baixo nível de óleo. 3. Sem combustível. 4. Cabo da vela de ignição não conectado à vela de ignição. 5. Motor afogado com combustível.	1. Interruptor de partida na posição desligada OFF (O). 2. Abasteça o cárter no nível adequado ou coloque o gerador em superfície plana. 3. Encha o tanque de combustível. 4. Conecte o cabo à vela de ignição. 5. Aguarde 5 minutos e re-manivele o motor.
O motor é desligado e o LED CO desligamento pisca em vermelho (•• ••).	1. Gerador localizado incorretamente.	1. Mova o gerador para uma área externa aberta. Areje as instalações (por exemplo, janelas e portas abertas) antes de se preocupar novamente. Consulte *Sistema de desligamento por monóxido de carbono (CO).*
Para todas as restantes questões, consulte um Centro Autorizado Briggs & Stratton.		

Not for Reproduction

Especificações do produto

Watts de partida* 6.500
Watts em operação** 5,000
Corrente de carga:
a 230 Volts CA . . . . . 21,7 Amps
5 Volts CC . . . . . 2,1 Amps
Classificação de Frequência . . . . . 50 Hertz
Fase . . . . . Fase única
Deslocamento . . . . . 306 cc
Folga da vela de ignição . . . . . 0,76 mm
Capacidade de óleo . . . . . 18,9 litros
Capacidade do óleo . . . . . 1,0 litro

Peças de serviço comuns

Vela de ignição 798615
Garrafa de óleo do motor . . . . . 100005 ou 100028
Recipiente de Óleo Sintético 100074

Para obter uma lista completa de peças e diagramas, visite BRIGGSandSTRATTON.COM.

Classificações de Potência: A classificação de potência bruta para modelos individuais de motores à gasolina é rotulada de acordo com o código J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) da SAE (Society of Automotive Engineers), e classificada conforme a SAE J1995. Os valores de torque são derivados a 2600 RPM para os motores indicados com "rpm" no rótulo, e em 3060 RPM para todos os outros; os valores de cavalos vapor são derivados a 3600 RPM. As curvas de potência bruta podem ser visualizadas em www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Os valores de potência nominal são obtidos com os sistemas de exaustão e de filtragem de ar instalados, enquanto que os valores de potência bruta são coletados sem que estes acessórios estejam instalados. A potência bruta real do motor será maior do que a potência nominal, e é afetada, entre outras coisas, pelas condições do ambiente operacional e variações que existem entre um motor e outro. Devido à grande variedade de produtos que utilizam motores, um motor a gasolina pode não desenvolver a potência bruta especificada quando instalado em determinados tipos de equipamentos de potência. Esta diferença se deve a vários fatores, incluindo, por exemplo, vários componentes do motor (filtro de ar, escapamento, carga, arrefecimento, carburador, bomba de combustível, etc.), limitações da aplicação, condições do ambiente operacional (temperatura, umidade, altitude), e variações que existem entre um motor e outro. Devido às limitações de fabricação e capacidade, a Briggs & Stratton pode substituir este motor por outro de potência maior.

* De acordo com a norma 628K da Briggs & Stratton, a corrente elétrica momentânea que o gerador consegue fornecer para dar partida em motores elétricos. Isto não representa a potência necessária para executar cargas elétricas continuamente. É a corrente máxima que pode ser fornecida momentaneamente quando se dá partida em um motor, multiplicada pela tensão nominal do gerador.

** Gerador conforme o EN ISO 8528-13:2016, recíproco com definições de geradores de motores alternados de combustão interna- Parte 13. Segurança.

POLÍTICA DE GARANTIA DOS PRODUTOS BRIGGS & STRATTON

GARANTIA LIMITADA

A Briggs & Stratton garante que, durante o período de garantia especificado abaixo, será feito o reparo ou a substituição gratuita de qualquer peça que esteja com defeito no material ou em virtude do processo de fabricação ou ambos. As despesas de transporte do produto enviado para reparos ou substituição nos termos desta garantia serão de responsabilidade do comprador. Esta garantia é válida de acordo com os prazos e condições estipulados abaixo. Para o serviço de garantia, localize o Centro de Serviço Autorizado mais próximo usando nosso mapa de localização de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM. O comprador deve contatar o Representante de Serviço Autorizado, e então disponibilizar o produto para o Representante de Serviço Autorizado fazer a inspeção e testes.
Não existe nenhuma outra garantia expressa. As garantias implícitas, inclusive as de comercialização e adequação a um fim específico, estão limitadas ao período de garantia estabelecido abaixo, ou até o limite permitido pela lei. **A responsabilidade por danos consequenciais ou incidentais sob toda e qualquer garantia está excluída na extensão permitida por lei.** Alguns países ou estados não permitem limitações no tempo de duração de garantias implícitas, e outros países ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos consequenciais ou acidentais, portanto a limitação e exclusão acima pode não se aplicar a você. Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.**

PERÍODO DE GARANTIA

Item	Uso Residencial	Uso Comercial
Equipamento	24 meses ▲	12 meses
Motor*	24 meses	12 meses
Bateria (se equipada)	3 meses	Nenhum

▲ Após 12 meses, a garantia apenas abrange peças.
* Aplica-se somente a motores Briggs & Stratton. A cobertura de garantia de motores não fabricados pela Briggs & Stratton é fornecida pelo fabricante do motor. Componentes relacionados a emissões são cobertos pela Declaração de Garantia de Emissões.
** Na Austrália - Nossos produtos incluem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a Lei do Consumidor Australiana. Você tem direito a substituição ou reembolso devido a falha grave e a compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Você tem também o direito à reparação ou substituição dos produtos se estes não apresentarem qualidade aceitável, e se a falha não for uma falha grave. Para manutenção na garantia, encontre o Revendedor Autorizado de Serviços em nosso mapa localizador de revendedores em BRIGGSandSTRATTON.COM, ou pelo telefone 1300 274 447, ou por e-mail para salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Austrália Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Austrália, 2170.
O período de garantia inicia na data de compra pelo primeiro cliente varejista ou comercial. "Uso pelo consumidor" significa o uso doméstico residencial pessoal por um cliente varejista. "Uso comercial" significa todos os outros usos, inclusive o uso para fins comerciais, de geração de renda ou aluguel. Um produto que experimentou uso comercial passará a ser considerado como de uso comercial para fins desta garantia.
Guarde o recibo de prova de compra. Se você não tiver um comprovante da data de compra inicial quando o serviço de garantia for solicitado, a data de fabricação do produto será usada para determinar o período da garantia. O registro do produto não é necessário para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton.

SOBRE NOSSA GARANTIA

Não é necessário nenhum registro do produto para obter o serviço de garantia dos produtos Briggs & Stratton. O serviço de garantia está disponível apenas por meio dos Centros de Serviço Autorizados Esta garantia cobre apenas defeitos de material ou de fabricação. Ela não cobre danos causados por uso indevido ou abuso, manutenção ou reparo inadequado, uso e desgaste normais, combustível estragado ou não aprovado.
Uso Indevido e Abuso - O uso correto e planejado para este produto é descrito no Manual do Operador. Usar o produto de uma forma não descrita no Manual do Operador ou após ter sido danificado invalidará a garantia. A garantia da cobertura também não é permitida se o número de série do produto tiver sido removido, se o produto tiver sido alterado ou modificado de alguma maneira, ou se o produto tiver evidências de abuso, como danos causados por impactos ou danos por corrosão de água/produto químico.
Manutenção ou reparo inadequados - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e prazos previstos no Manual do Operador e reparado, ou receber manutenção, com peças legítimas da Briggs & Stratton ou peças equivalentes. Os danos causados por falta de manutenção ou pelo uso de peças não originais não serão cobertos pela garantia.
Uso e desgaste normais - Como a maioria dos dispositivos mecânicos, a unidade está sujeita a desgaste, mesmo quando recebe manutenção adequada. Esta garantia não cobre reparos quando o desgaste normal tiver exaurido a vida útil de uma peça ou do equipamento. A manutenção e itens de desgaste, como filtros, correias, lâminas de corte e pastilhas de freio (exceto lonas de freio do motor) não são cobertos pela garantia devido às próprias características do desgaste, a menos que a causa esteja relacionada a defeitos de material ou de fabricação.
Combustível danificado ou não aprovado - Para funcionar corretamente, este produto necessita de combustível novo que esteja em conformidade com os critérios especificados no Manual do Operador. Danos no motor ou no equipamento causados por combustível estragado ou o uso de combustíveis não aprovados (como misturas de etanol E15 ou E85) não são cobertos pela garantia.
Outras exclusões - Esta garantia exclui danos devido a acidentes, abuso, modificações, alterações, manutenção inadequada, congelamento ou deterioração química. Acessórios que não tenham sido originalmente embalados com o produto também são excluídos. Não há cobertura de garantia para equipamentos usados para alimentação principal, em lugar de energia pública, ou para equipamentos usados em aplicações de suporte à vida. Esta garantia não inclui equipamentos ou motores usados, recondicionados, de segunda mão ou de demonstração. Esta garantia exclui falhas devido a atos de Deus e outros eventos de força maior que fujam ao controle dos fabricantes.

Not for Reproduction

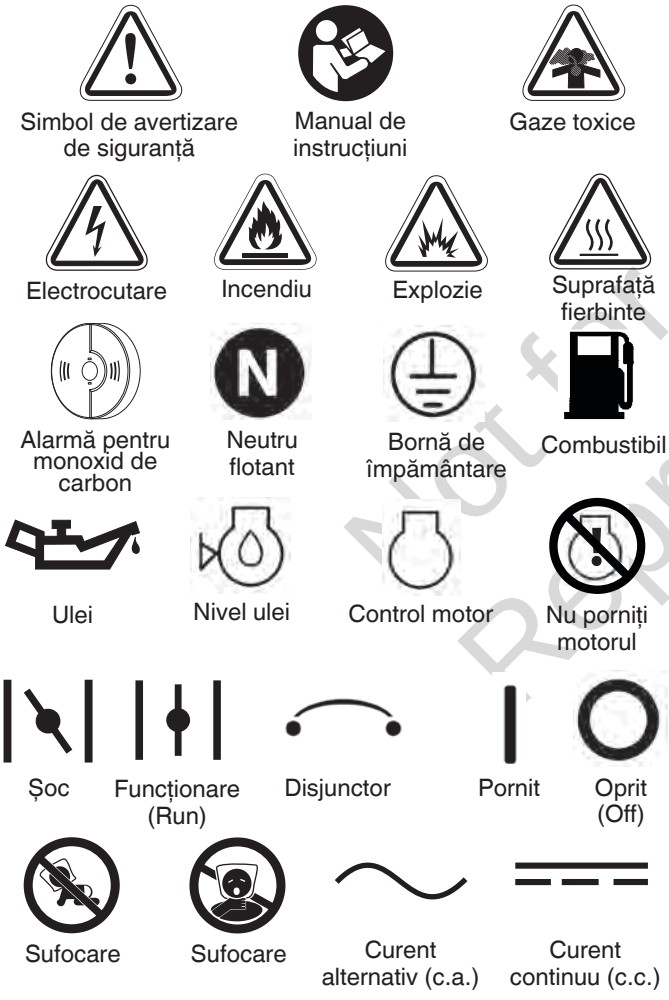
80011053_PT Rev. A

Cuprins

Simboluri de siguranță și de control 4
Descrierea echipamentului 4
Caracteristici și comenzi 5
Utilizare 5
Întreținere 8
Depozitare 9
Remedierea defecțiunilor 10
Specificații 10
Garanție 11

Simboluri de siguranță și de control

Acest simbol de avertizare de siguranță indică un potențial pericol de vătămare corporală. Pentru a reprezenta tipul pericolului se poate folosi un simbol de siguranță. **AVERTISMENT** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate* avea ca rezultat decesul sau vătămarea corporală gravă. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate* avea ca rezultat vătămări corporale minore sau moderate. ***NOTIFICARE*** indică informațiile considerate ca fiind importante, însă care nu au legătură cu un pericol.



Informații de contact Biroul European

Pentru întrebări privind emisiile la nivel european, vă rugăm să contactați Biroul nostru pentru Europa la adresa:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania.

Descrierea echipamentului

Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu generatorul de curent pentru exterior. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le presupune utilizarea aparatului. Păstrați aceste instrucțiuni originale pentru consultări ulterioare.

Generatorul cu invertor este un generator acționat prin motor, cu câmp rotativ, de curent alternativ și curent continuu (c.a. și c.c.). Generatorul este proiectat pentru a furniza tensiune pentru iluminatul electric, aparatele, uneltele și sarcinile de motor compatibile. Câmpul rotativ al generatorului este acționat la aproximativ 3.600 rpm (cu QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) oprită) de un motor cu un singur cilindru. Pentru deplasarea generatorului, apăsați pe buton și trageți de mâner spre exterior. Apăsați pe buton pentru a împinge mânerul înapoi în interior. Utilizați punctele de prindere pentru ridicare convenabilă.

Generatorul portabil poate fi utilizat pentru alimentarea cu tensiune a aparatelor de exterior utilizând un cablu prelungitor sau pentru restabilirea alimentării electrice în locuință cu ajutorul unui comutator de derivație. Un comutator de derivație este un dispozitiv separat instalat de către un electrician autorizat, care permite generatorului portabil să fie racordat prin intermediul unei prize, direct la sistemul dvs. electric. Instalați un comutator de derivație manual cât mai curând posibil dacă generatorul va fi utilizat pentru a asigura restabilirea alimentării electrice în locuință.

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt corecte și actuale. Totuși, producătorul își rezervă dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără o notificare prealabilă.

NOTIFICARE Dacă aveți întrebări referitoare la domeniul de utilizare, contactați un furnizor de servicii autorizat. Acest echipament este destinat a se utiliza NUMAI cu piese autorizate Briggs & Stratton®.

Sistemul de împământare

Generatorul are un sistem de împământare care conectează componentele de pe cadrul generatorului la bornele de împământare din prizele de ieșire de c.a. Neutrul generatorului este flotant (N), ceea ce înseamnă că înfășurarea statorului de c.a. este izolată de șurubul pentru împământare și de pinii de împământare ai prizei de c.a. Este posibil ca dispozitivele electrice, precum RCD, care necesită un neutru împământat, să nu funcționeze corespunzător cu acest generator. Nu este necesară împământarea generatorului.

Cerințe speciale

Este posibil să existe regulamente, coduri sau ordonanțe locale care se aplică domeniului de utilizare al generatorului. Consultați un electrician calificat, un inspector electric sau agenția locală care are jurisdicție.

Acest generator nu este destinat utilizării pe un șantier de construcții sau în activități similare.

Eliminarea în conformitate cu normele UE

Conform acestui simbol, proprietarul bateriilor sau echipamentului electronic sau electric nu va elimina acest produs împreună cu deșeurile domestice nesortate. Acest produs va fi eliminat într-o locație ecologică. Vă rugăm să contactați Briggs & Stratton sau distribuitorul dumneavoastră local pentru mai multe informații referitoare la eliminarea deșeurilor.

Not for Reproduction

RO

Caracteristici și comenzi Figura 1

A	Mâner retractabil	**P**	Mâner
B	Comutator QPT	**Q**	Filtru de aer
C	Bec indicator oprire în caz de prezență a monoxidului de carbon (CO)	**R**	Identificarea motorului
D	Resetare la suprasarcină	**S**	Capac spate
E	LED-uri indicatoare pentru consumul de energie	**T**	Capac lateral pentru întreținere
F	Indicator pentru nivelul scăzut al uleiului	**U**	Etichetă de identificare
G	Dispozitiv de pornire cu recul	**V**	Bușon rezervor
H	Comandă șoc	**W**	Port USB
J	Comutator motor	**X**	Șurub pentru împământare
K	Prize de 230 Volți c.a., 16 A	**Y**	Întrerupător principal
L	Eșapament cu dispozitiv parascântei	**Z**	Priză de 230 V c.a., 32 A
M	Orificiu de umplere cu ulei/jojă	**AA**	Disjunctoare (c.a.)
N	Bușon de scurgere a uleiului		

Utilizare

Pasul 1: Amplasarea în condiții de siguranță

Înainte de a porni generatorul portabil, există două aspecte de siguranță la fel de importante, referitoare la intoxicarea cu monoxid de carbon și la incendii, care trebuie abordate.

Locația de operare pentru a reduce riscul de intoxicare cu monoxid de carbon

AVERTISMENT! Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz otrăvitor care vă poate ucide în câteva minute. Nu îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți miros de gaze de eșapament, este posibil să fiți expus la monoxid de carbon.

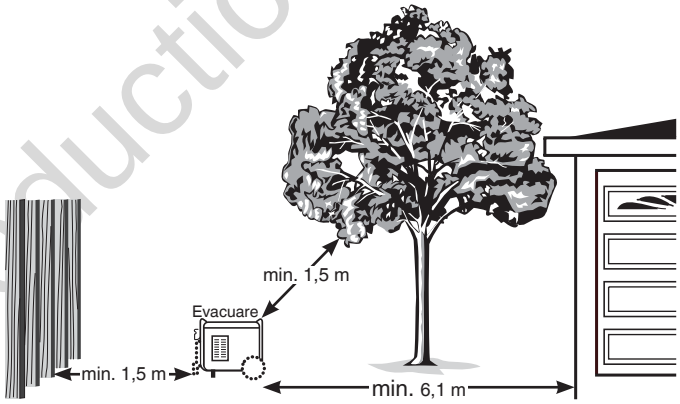
- Utilizați generatorul portabil numai în exterior, la distanță de cel puțin 6,1 m de spațiile locuite, cu evacuarea orientată spre exterior pentru a reduce riscul acumulării de monoxid de carbon.
- Instalați detectoare pentru monoxidul de carbon care funcționează pe baterie sau detectoare pentru monoxidul de carbon cu alimentare de la priză și baterie de back-up în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Detectoarele de fum nu pot detecta monoxidul de carbon.
- Nu utilizați generatorul portabil în interiorul locuințelor, în garaje, pivnițe, spații auxiliare, magazii sau alte spații parțial închise, chiar dacă se utilizează ventilatoare sau se lasă ușile și ferestrele deschise pentru ventilare. Monoxidul de carbon se poate acumula rapid în aceste spații și poate să persiste mai multe ore, chiar și după oprirea acestui produs.
- Orientați întotdeauna eșapamentul motorului în sens opus față de spațiile ocupate.

Dacă începeți să vă simțiți rău, să vă simțiți amețit(ă) sau slăbit(ă) sau sună alarma de monoxid de carbon în locuința dvs. în timp ce utilizați acest produs, ieșiți imediat la aer curat. Apelați serviciile de urgență. Este posibil să fiți intoxicat cu monoxid de carbon.

Locația de operare pentru a reduce riscul de incendiu

AVERTISMENT! Căldura/gazele provenite de la țeava de eșapament pot aprinde materialele sau structurile combustibile și pot deteriora rezervorul, provocând un incendiu ce poate conduce la deces sau vătămări corporale grave.

- Generatorul portabil trebuie să fie la o distanță de cel puțin 1,5 m de orice structură, consolă, arbori, arbuști sau vegetație mai înaltă de 30,5 cm.
- Nu amplasați generatorul portabil sub o platformă sau orice alt tip de structură care poate împiedica circulația aerului. În interiorul spațiilor de locuit trebuie amplasate detectoare de fum, conform instrucțiunilor/recomandărilor producătorului.
- Detectoarele pentru monoxidul de carbon nu pot detecta fumul.
- Nu amplasați generatorul portabil în alt mod decât cel ilustrat.

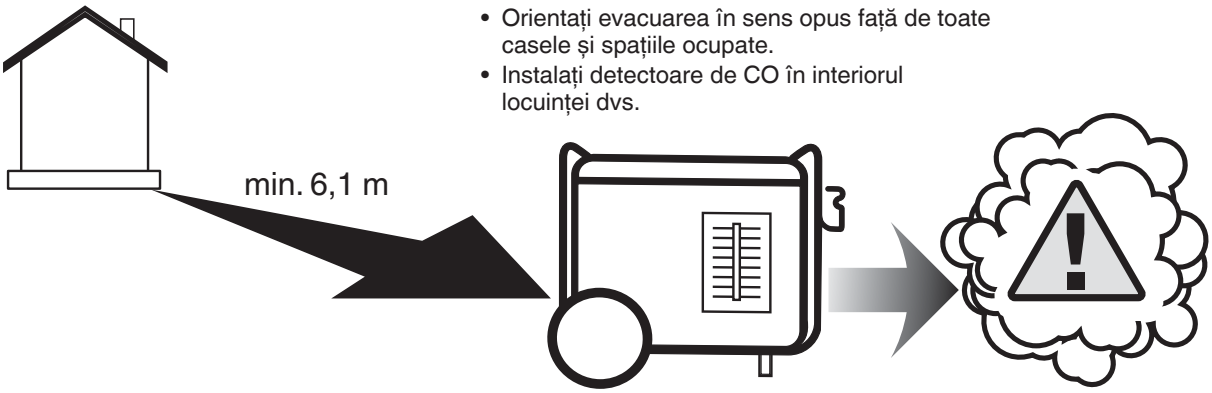


Not for Reproduction

ro

Prevenirea intoxicării cu monoxid de carbon (CO)

- Utilizați în aer liber departe de orice spațiu de locuit.
- Orientați evacuarea în sens opus față de toate casele și spațiile ocupate.
- Instalați detectoare de CO în interiorul locuinței dvs.



Pasul 2: Ulei și combustibil

Uleiuri recomandate Figura 2

Pentru cea mai bună performanță vă recomandăm uleiurile certificate și garantate de la Briggs & Stratton. Alte uleiuri de calitate ridicată cu rol de curățare sunt acceptate dacă sunt clasificate pentru service SF sau clase superioare. Nu folosiți aditivi speciali.

Temperaturile din exterior determină viscozitatea corespunzătoare a uleiului pentru motor. Folosiți diagrama pentru a selecta valoarea optimă de viscozitate în funcție de intervalul de temperatură exterioară preconizat.

* Utilizarea uleiului SAE 30 la temperaturi mai mici de 4°C (40°F) va avea ca efect pornirea cu dificultate a motorului.

** Utilizarea uleiului 10W30 la temperaturi mai mari de 27°C (80°F) poate conduce la un consum sporit de ulei. Verificați nivelul uleiului mai frecvent.

Verificarea/adăugarea uleiului de motor Figura 3 4 5

Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare folosire sau cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare. Mențineți nivelul uleiului.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți cele trei șuruburi de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul (**3**).
3. Curățați zona din jurul orificiului de alimentare cu ulei și scoateți joja.
4. Verificați ca uleiul să fie până la semnul de plin (**5, A**) (gaura de sus) de pe joją.
5. Dacă este necesar, utilizând pâlnia de ulei, turnați lent ulei în orificiul (**4**) de umplere cu ulei până la semnul Full (Plin) (**5, A**) (gaura de sus) de pe joją.

NOTIFICARE Opriți-vă din turnat pentru a permite uleiului să se așeze. ștergeți joja de fiecare dată când verificați nivelul de ulei. NU alimentați în exces.

6. Montați la loc joja și strângeți-o.
7. Reamplasați capacul pentru întreținere și strângeți șuruburile de mână.

NOTIFICARE Nu încercați să manevrați sau să porniți motorul înainte de a-l trata corespunzător cu uleiul recomandat. Aceasta ar putea duce la defectarea motorului.

Adăugarea combustibilului Figura 6 7

Combustibilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Utilizați benzină curată, proaspătă, fără plumb, cu o valoare minimă de 91 RON (cifră octanică de minimum 87/87 AKI).
- Este acceptată benzina cu până la 10% etanol.

NOTIFICARE Nu introduceți ulei în benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi. Nu utilizați tipuri neaprobate de benzină, cum ar fi E15 și E85. Utilizarea combustibililor neaprobați poate deteriora generatorul și duce la anularea garanției.

Consultați secțiunea *Altitudine ridicată* pentru funcționarea la altitudini de peste 1.524 m.

AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivi, iar acest lucru poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot conduce la deces sau vătămări corporale grave.

- Nu realimentați și nu deplasați generatorul în timpul funcționării.
- Opriți motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a scoate capacul rezervorului.
- Alimentați cu combustibil în aer liber. Nu vărsați combustibil.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scântei, flăcări deschise, flăcări de veghe, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați frecvent conductele de alimentare cu combustibil, rezervorul, bușonul și accesoriile pentru detectarea fisurilor sau scurgerilor. Înlocuiți dacă este necesar.
- Nu aprindeți țigara și nu fumați în apropiere.
- Nu vărsați apă pe generator pentru a stinge un incendiu.
- Folosiți stingătoare aprobate pentru sisteme electrice și lichide inflamabile ca, de exemplu, stingătorul cu pudră. Înainte de utilizare, urmați instrucțiunile producătorului stingătorului.
- Acest generator nu este destinat utilizării în atmosfere explozive.

1. Scoateți lent bușonul pentru combustibil (**6, A**) pentru a elibera presiunea din rezervor.
2. Adăugați lent combustibil obișnuit fără plumb în rezervorul de combustibil. Aveți grijă să nu umpleți deasupra marginii (**7**). Acest lucru oferă un spațiu corespunzător pentru expansiunea combustibilului.
3. Puneți capacul pentru combustibil și lăsați să se evapore combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.

Altitudine ridicată

Pentru altitudini de peste 1524 m, este acceptată o benzină cu valoarea minimă de 89 RON (cifra octanică de minim 85/85 AKI). Pentru păstrarea conformității referitoare la emisii este necesar să se efectueze reglajele pentru altitudini mari. Utilizarea fără această reglare va cauza o performanță mai slabă, creșterea consumului de combustibil și creșterea emisiilor.

Consultați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru informații despre reglajele la altitudine mare. La altitudini mai mici de 762 de metri nu este recomandată utilizarea motorului cu kitul de înaltă altitudine.

Transportul

Când transportați echipamentul cu un vehicul sau cu o remorcă, apăsați pe întrerupătorul motorului în poziția OFF (Oprit) (0). Nu înclinați motorul sau echipamentul la un unghi care cauzează vărsarea combustibilului.

Indicator pentru nivelul scăzut al uleiului

Sistemul cu indicator pentru nivelul scăzut al uleiului este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului, provocată de nivelul insuficient de ulei din motor. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, lumina indicatoare cu led roșu pentru nivelul scăzut de ulei se aprinde și un întrerupător pentru nivelul scăzut de ulei va opri motorul. Dacă motorul se oprește sau dacă lumina indicatoare cu led roșu se aprinde atunci când trageți mânerul de recul, verificați nivelul de ulei al motorului.

Pasul 3: Pornirea generatorului Figura 1

NOTIFICARE Comutatorul QPT trebuie să fie întotdeauna pe poziția OFF (0) (oprit) la pornirea sau oprirea generatorului sau la utilizarea porturilor USB de c.c.

Deconectați toți consumatorii de la generator. Respectați următoarele instrucțiuni de pornire:

1. Asigurați-vă că generatorul se află la exterior, pe o suprafață nivelată.

NOTIFICARE Operarea unității pe o suprafață denivelată poate duce la oprirea unității.

2. Trageți comanda șocului (**1, H**) spre exterior pentru a închide șocul (|↘|).

NOTIFICARE Pentru un motor cald, asigurați-vă că maneta de șoc este în poziția RUN (ÎN EXECUȚIE) (|↟|).

3. Rotiți comutatorul motorului (**1, J**) pe poziția ON (I) (pornit).
4. Apucați mânerul corzii de pornire (**1, G**) și trageți ușor până

RO

Not for Reproduction

când simțiți că opune o ușoară rezistență. Apoi trageți rapid pentru a porni motorul.

5. Deschideți șocul treptat pe măsură ce motorul se încălzește prin împingerea mânerului șocului.

NOTIFICARE Dacă motorul nu pornește, apăsați comanda șocului și repetați pasul 4. Dacă motorul pornește, dar nu funcționează, consultați *Indicatorul pentru nivelul scăzut al uleiului*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Figura 1

Această caracteristică ajută la economisirea de combustibil. Când întrerupătorul QPT (**1, B**) este PORNIT, viteza motorului va crește pe măsură ce sunt conectați consumatorii și va scădea pe măsură ce consumatorii sunt deconectați.

Cu întrerupătorul în poziția oprit, motorul va rula la o viteză mai mare.

Pasul 4: Conectarea consumatorilor

Restabilirea alimentării electrice la domiciliu utilizând un comutator de derivație

Conexiunile la sistemul electric de la domiciliul dvs. trebuie să utilizeze un comutator de derivație manual, instalat de un electrician calificat. Conexiunea trebuie să izoleze tensiunea debitată de generator de alimentarea cu energie electrică de la rețea și să respecte toate legile și codurile electrice aplicabile.

Restabilirea alimentării cu tensiune utilizând cabluri prelungitoare

Generatorul poate fi încărcat doar la puterea nominală, în condițiile nominale, așa cum este indicat pe eticheta datelor unității. Reduceți sarcina atunci când utilizați generatorul în afara condițiilor nominale.

Utilizați numai cabluri de înaltă calitate și bine izolate, în conformitate cu IEC 60245-4 pentru prizele de 230 V c.a. ale generatorului. Inspectați prelungitoarele înainte de fiecare utilizare. Verificați dacă toate prelungitoarele sunt evaluate corect și dacă sunt avariate. Atunci când utilizați prelungitoare sub 40° C, lungimea totală a cablurilor pentru o secțiune transversală de 1,5 mm^2 nu trebuie să depășească 60 m, iar pentru o secțiune transversală de 2,5 mm^2 nu trebuie să depășească 100 m.

AVERTISMENT! Prelungitoarele avariate sau supraîncărcate se pot supraîncălzi, pot forma arcuri electrice și pot cauza arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Echipamentul electric, inclusiv cablurile și ștecherele nu trebuie să fie defecte.

1. Instalați alarmă(alarme) pentru monoxid de carbon.
2. Atunci când utilizați generatorul cu cabluri prelungitoare, asigurați-vă că acesta este amplasat într-o zonă deschisă, în aer liber, la o distanță de cel puțin 6,1 m de spațiile ocupate, cu evacuarea orientată spre exterior.
3. NU SE RECOMANDĂ cabluri prelungitoare trase direct în casă ce alimentează consumatori din interior.

AVERTISMENT! Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz otrăvitor care vă poate ucide în câteva minute. Nu îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți miros de gaze de eșapament, este posibil să fiți expus la monoxid de carbon.

- Cablurile prelungitoare trase direct în casă cresc riscul de intoxicare cu monoxid de carbon prin spațiile de trecere a cablurilor.
- Dacă un cablu prelungitor tras direct în casă este folosit pentru alimentarea electrică a consumatorilor din interior, operatorul recunoaște că acest lucru mărește riscul de intoxicare cu CO pentru persoanele din interiorul casei și își asumă acest risc.

4. Instalați un comutator de derivație manual cât mai curând posibil dacă generatorul va fi utilizat pentru a asigura restabilirea alimentării cu tensiune în locuință.

Prize de 230V c.a., 16 A

Utilizați prize de 230 V c.a., monofazate, la 50 Hz, care suportă până la 3.680 W (3,68 kW) la un curent de 16 A.

AVERTISMENT! Tensiunea generatorului poate cauza șoc electric sau arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu atingeți firele neizolate sau prizele.
- Nu utilizați generatorul cu cabluri electrice uzate, deștrămate, neizolate sau avariate în alt mod.
- Nu utilizați generatorul în ploaie sau în condiții de umiditate.
- Nu manipulați generatorul sau cablurile electrice când stați cu picioarele desculțe în apă, sau dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu lăsați persoane necalificate sau copii să utilizeze sau să repare generatorul.
- țineți copiii la o distanță sigură de generator.

Priză de 230 V c.a., 32 A

Utilizați prize de 230 V c.a., monofazate, la 50 Hz, care suportă până la 5.000 W (5,0 kW) la un curent de 21,7 A.

Porturi USB de 5 V c.c.

Curentul maxim disponibil pentru porturile USB este de 2,1 A la 5 V. Portul USB vă permite să reîncărcați

majoritatea dispozitivelor alimentate prin USB utilizând un cablu de încărcare USB (nu este inclus).

NOTIFICARE Pentru curentul maxim la încărcarea dispozitivelor Apple, utilizați portul USB inferior.

NOTIFICARE Doar pentru încărcarea dispozitivelor ITE (Echipamente pentru Tehnologia Informației).

Utilizarea energiei electrice

Monitorul de utilizare a energiei electrice indică procentul sarcinii totale a generatorului folosind 4 LED-uri.

LED	CULOARE	ÎNCĂRCARE
Primul	Verde	0-≥25%
Al doilea	Verde	≥50%
Al treilea	Galben	≥75%
Al patrulea	Roșu intermitent	100%
Al patrulea	Roșu continuu	Suprasarcină

Resetarea la suprasarcină

Dacă generatorul este supraîncărcat, acesta întrerupe alimentarea cu energie la prize. Opriți și deconectați toți consumatorii. Apăsați pe butonul RESETARE LA SUPRASARCINĂ, conectați și reporniți consumatorii unul câte unul pentru a continua în modul normal de funcționare.

Not for Reproduction

Sistemul de oprire în caz de prezență a monoxidului de carbon (CO) Figura 1

Oprește automat motorul atunci când se acumulează niveluri dăunătoare de monoxid de carbon în jurul generatorului sau când are loc o eroare a sistemului de oprire în caz de prezență CO. După oprire, becul indicatorului (**C**) va clipi timp de cel puțin cinci minute, conform tabelului de mai jos.

Sistemul de oprire în caz de prezență CO NU înlocuieşte alarmele de prezență a monoxidului de carbon. Instalați alarmele de prezență a monoxidului de carbon alimentate de la baterie în interiorul căminului dvs. Nu lăsați generatorul să funcționeze în zone închise.

Culoare/ Model	Descriere
Roşu •• ••	Monoxid de carbon acumulat în jurul generatorului. Mutați generatorul într-o zonă deschisă, în aer liber, la o distanță de 6,1 m de spațiile ocupate şi cu evacuarea orientată în sens opus. Oprirea automată indică faptul că generatorul a fost amplasat incorect. Aerisiți spațiile (de ex., deschideți uşile şi ferestrele) înainte să reveniți. Dacă începeți să vă simțiți rău, să vă simțiți amețit(ă) sau slăbit(ă) sau sună alarma de monoxid de carbon în locuința dvs. în timp ce utilizați acest produs, ieşiți imediat la aer curat. Apelați serviciile de urgență. Este posibil să fiți intoxicat cu monoxid de carbon.
Albastru • • •	A survenit o eroare a sistemului de oprire în caz de prezență CO*. Apelați la un distribuitor de service autorizat de către Briggs & Stratton.

*Becul albastru va clipi timp de cinci secunde la pornirea generatorului, pentru a indica faptul că sistemul de oprire în caz de prezență CO funcționează corespunzător.

Pasul 5: Oprirea generatorului

1. Opriți și deconectați toți consumatorii din prizele panoului generatorului. Nu opriți niciodată motorul dacă dispozitivele electrice sunt conectate și în funcțiune.
2. Lăsați motorul să meargă fără sarcină câteva minute pentru a se stabiliza temperaturile interne ale motorului și generatorului.
3. Puneți comutatorul motorului în poziția OFF (0) (OPRIT).

RO

Întreținere

Programul de întreținere

Respectați intervalele orare sau calendaristice de întreținere, oricare survine primul. Se impun lucrări de întreținere mai frecvente la generator dacă acesta funcționează în condiții adverse.

Primele 5 ore
• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 8 ore sau zilnic
• Curățați reziduurile
• Verificați nivelul uleiului de motor
La fiecare 25 de ore sau anual
• Curățați filtrul de aer al motorului[1,2]
La fiecare 50 de ore sau anual
• Inspectați toba de eșapament și dispozitivul parascântei[1]
La fiecare 100 de ore sau anual
• Schimbați uleiul de motor[1]
Anual
• Înlocuiți filtrul de aer al motorului[1,2]
• Înlocuiți bujia

[1] Efectuați lucrările de întreținere mai des în caz de funcționare în condiții de murdărie sau praf.
[2] Contactați un dealer autorizat de service.

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanța și va prelungi durata de funcționare a generatorului de exterior. Apelați la un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru service. Lucrările de instalare și reparațiile majore trebuie efectuate numai de personal instruit în mod specific.

Garanția generatorului nu acoperă articolele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a primi întreaga valoare prin garanție, operatorul trebuie să întrețină generatorul conform instrucțiunilor din acest manual.

AVERTISMENT! Pentru a garanta siguranța aparatului, folosiți doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor generatorului, vizitați site-ul nostru web la adresa **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ATENȚIE Vitezele de operare excesive sau reduse pot rezulta în leziuni minore. Nu efectuați intervenții asupra clapetelor regulatoare, asupra transmisiilor sau asupra altor piese componente pentru a schimba viteza. Nu modificați generatorul sub nicio formă.

Etapa V UE: Valorile emisiilor de CO2

Valorile emisiilor de CO2 ale motoarelor de tip Briggs & Stratton aprobate pot fi găsite la adresa BriggsandStratton.com introducând CO2 în bara de căutare.

Not for Reproduction

Întreținerea motorului

Schimbarea uleiului de motor Figura 3 4 5 8

ATENȚIE Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul de motor uzat. S-a demonstrat că uleiul de motor uzat poate fi cauza apariției cancerului de piele la anumite animale de laborator. Spălați bine suprafețele expuse cu apă și săpun.

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. NU POLUAȚI. CONSERVAȚI RESURSELE. RETURNAȚI ULEIUL UZAT LA CENTRELE DE COLECTARE.

Schimbați uleiul în timp ce motorul este cald de la operare, după cum urmează:

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Îndepărtați bușonul de golire (**8, A**) a uleiului și drenați complet uleiul într-un recipient corespunzător.
3. Montați la loc bușonul de golire (**8, A**) a uleiului și etanșați-l.
4. Desfaceți cele trei șuruburi ale capacului de întreținere și scoateți capacul lateral de întreținere.
5. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei, scoateți joja pentru ulei și curățați-o cu o lavetă curată.
6. Turnați lent uleiul recomandat (circa 1,0 l) în orificiul (**4**) de umplere cu ulei. Faceți o pauză pentru a permite uleiului să se așeze. Umpleți până la marcajul de plin (**5, A**) (gaura de sus) de pe joją.
7. ștergeți joja de fiecare dată când verificați nivelul de ulei. Nu alimentați în exces.
8. Reinstalați joja.
9. ștergeți uleiul vărsat.
10. Reamplasați capacul de întreținere lateral și strângeți cu mâna cele trei șuruburi ale capacului de întreținere.

Service-ul bujiei Figura 3 9 10

Schimbarea bujiei va ajuta la pornirea mai ușoară a motorului dumneavoastră și la rularea mai eficientă.

1. Desfaceți cele trei șuruburi ale capacului de întreținere și scoateți capacul lateral de întreținere (**3**).
2. Curățați zona din jurul bujiei și scoateți fișa bujiei (**9**).
3. Scoateți bujia și inspectați bujia.
4. Înlocuiți bujia dacă electrozii sunt ciupiți, arși sau porțelanul este crăpat. Utilizați bujia de schimb recomandată. Consultați secțiunea *Specificații*.
5. Verificați distanța dintre electrozi cu o leră (**10**) și refaceți distanța la valoarea recomandată dacă este necesar (consultați secțiunea *Specificații*).
6. Instalați bujia și strângeți-o. Reinstalați fișa bujiei.
7. Reamplasați capacul de întreținere lateral și strângeți cu mâna cele trei șuruburi ale capacului de întreținere.

Inspectați dispozitivul parascântei

Inspectați dispozitivul parascântei pentru avarii sau blocaje cu carbon. Dacă sunt găsite defecțiuni sau este necesară curățarea, solicitați asistența unui furnizor de servicii autorizat Briggs & Stratton.

AVERTISMENT! Contactul cu zona tobei de eșapament poate provoca arsuri, ducând la vătămare corporală gravă.

- Acordați atenție avertismentelor de pe generator.
- Nu atingeți piesele fierbinți.

Depozitare

Dacă depozitați unitatea pentru mai mult de 30 zile, respectați următoarele indicații pentru a o pregăti pentru depozitare.

Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil

Combustibilul se poate învechi dacă este depozitat mai mult de 30 zile. Combustibilul vechi determină formarea de acid și depuneri de gume în sistemul de alimentare cu combustibil sau în piese esențiale ale carburatorului.

Nu este nevoie să goliți benzina din motor dacă un stabilizator de carburant a fost adăugat în conformitate cu instrucțiunile. Înainte de depozitare, lăsați motorul să funcționeze 2 minute pentru ca stabilizatorul să circule prin tot sistemul de alimentare cu combustibil.

Dacă benzina din motor nu a fost tratată cu un stabilizator de combustibil, ea trebuie să fie scursă într-un recipient aprobat. Apoi lăsați motorul să funcționeze afară până când se oprește din cauza lipsei de benzină. Se recomandă folosirea unui stabilizator de combustibil în recipientul de depozitare pentru menținerea prospețimii combustibilului.

AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivi, iar acest lucru poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămări corporale grave.

- Atunci când depozitați combustibil sau echipamentul cu combustibil în rezervor, depozitați-l departe de cuptoare, sobe, boilere, uscătoare de haine sau alte aparate de uz casnic care au flacără de veghe sau alte surse de aprindere, deoarece acestea pot aprinde vaporii combustibilului.
- Atunci când scurgeți combustibilul, opriți motorul generatorului și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a îndepărta bușonul pentru combustibil.
- Deșurubați lent bușonul, pentru a reduce presiunea din rezervor.
- Goliți rezervorul de combustibil în aer liber.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scântei, flăcări deschise, flăcări de veghe, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați frecvent conductele de alimentare cu combustibil, rezervorul, bușonul și accesoriile pentru detectarea fisurilor sau scurgerilor. Înlocuiți dacă este necesar.

Schimbați uleiul de motor

Cu motorul cald încă, drenați uleiul din carter. Reumpleți cu uleiul recomandat. Consultați secțiunea *Schimbarea uleiului de motor*.

Alte instrucțiuni de depozitare

1. NU păstrați combustibilul de la un sezon la altul decât dacă a fost tratat conform descrierii din secțiunea *Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil.*
2. Depozitați generatorul într-o zonă curată și uscată și acoperiți-l cu o husă de protecție adecvată care nu reține umezeala.

AVERTISMENT! Husele de depozitare pot cauza incendii ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu așezați husa pentru depozitare peste generatorul fierbinte.
- Lăsați echipamentul să se răcească suficient înainte de a pune husa peste acesta.

Not for Reproduction

Remedierea defecțiunilor

Problemă	Cauză	Remediu
Motorul funcționează, dar nu livrează tensiune de c.a. la ieșire.	1. LED-ul roșu este aprins continuu. Generatorul este supraîncărcat sau supraîncălzit. 2. Conexiune slabă sau cablu defect. 3. Aparatul conectat este defect.	1. Decuplați consumatorii de la generator. Apăsați pe butonul OVERLOAD RESET (RESETARE LA SUPRASARCINĂ) de pe panoul de control. 2. Verificați și reparați. 3. Conectați un alt aparat care funcționează corect.
Motorul funcționează bine dar se „îneacă” când sunt conectați consumatori.	1. Generatorul este supraîncărcat.	1. Decuplați consumatorii de la generator.
Motorul nu pornește; pornește și funcționează defectuos sau se oprește în timpul funcționării.	1. Întrerupătorul motorului este în poziția OFF (OPRIT) (0). 2. Se aprinde indicatorul pentru nivelul scăzut al uleiului. Nivel scăzut de ulei. 3. S-a terminat combustibilul. 4. Fișa bujiei nu este conectată la bujie. 5. Motor înecat cu combustibil.	1. Setați întrerupătorul în poziția ON (PORNIT) (I). 2. Umpleți carterul la nivelul corespunzător sau așezați generatorul pe o suprafață nivelată. 3. Umpleți rezervorul de combustibil. 4. Conectați fișa la bujie. 5. Așteptați 5 minute și reporniți motorul.
Motorul se opreşte şi LED-ul sistemului de oprire în caz de prezență CO clipeşte în roşu (•• ••).	1. Generatorul este amplasat într-un loc necorespunzător.	1. Deplasați generatorul într-o zonă deschisă, în aer liber. Aerisiți spațiile (de ex., deschideți uşile şi ferestrele) înainte să reveniți. Consultați *Sistemul de oprire în caz de prezență a monoxidului de carbon (CO).*
Pentru orice alte probleme, contactați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton.		

Not for Reproduction

Specificațiile produsului

Putere debitată la pornire (W)* 6.500
Putere debitată în funcționare (W)** 5.000
Curent în sarcină:
la 230 V c.a. . . . . 21,7 A
la 5 V c.c. . . . . 2,1 A
Frecvență nominală . . . . . 50 Hz
Fază . . . . . Monofazat
Capacitate cilindrică . . . . . 306 cmc
Distanță electrozi bujie . . . . . 0,76 mm
Capacitate combustibil . . . . . 18,9 litri
Capacitate ulei . . . . . 1,0 litri

Piese de schimb comune

Bujie 798615
Bidon ulei de motor . . . . . 100005 sau 100028
Bidon ulei sintetic 100074

Pentru o listă completă a pieselor și diagramelor, vizitați BRIGGSandSTRATTON.COM.

Puteri nominale: Puterea nominală brută aferentă modelelor individuale de motoare pe benzină este etichetată în conformitate cu SAE (Society of Automotive Engineers - Societatea inginerilor auto), cod J1940, Procedura de evaluare a puterii și cuplului motoarelor mici, și este clasificată în conformitate cu SAE J1995. Valorile cuplului sunt stabilite la 2.600 RPM pentru motoarele cu turația indicată pe etichetă și la 3.060 RPM pentru toate celelalte; valorile exprimate în cai putere sunt stabilite la 3.600 RPM. Curbele de variație a puterii brute pot fi vizualizate la adresa www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Valorile puterii nete sunt determinate cu motorul având montate eșapamentul și filtrul de aer, în timp ce valorile puterii brute sunt determinate fără aceste accesorii. Puterea brută efectivă a motorului va fi mai mare decât puterea netă a motorului și este afectată, printre altele, de condițiile de funcționare din mediul ambiant și de variabilitatea specifică motorului respectiv. Dat fiind faptul că motoarele sunt montate pe o varietate largă de produse, motorul pe benzină poate să nu dezvolte puterea brută nominală atunci când este utilizat pe un anumit echipament. Această diferență se datorează unei multitudini de factori incluzând, dar fără a se limita la, varietatea de componente ale motorului (filtru de aer, eșapament, sarcină, răcire, carburator, pompă de combustibil etc.), limitele de aplicare, condițiile de funcționare din mediul ambiant (temperatură, umiditate, altitudine), precum și de variabilitatea specifică motorului respectiv. Datorită limitărilor de producție și de capacitate, este posibil ca Briggs & Stratton să înlocuiască acest motor cu unul de putere nominală mai mare.

* Conform Briggs & Stratton 628K, curentul electric momentan pe care îl poate furniza generatorul pentru a porni motoare electrice. Nu reprezintă puterea necesară pentru a rula continuu consumatori. Este curentul maxim care poate fi furnizat momentan la pornirea unui motor, înmulțit cu tensiunea nominală a generatorului.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016, Seturi de generare acționate de motor oscilant cu combustie internă - Partea 13: Siguranța.

POLITICA DE GARANȚIE BRIGGS & STRATTON PENTRU PRODUSE

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, în perioada de garanție specificată mai jos, va repara sau va înlocui în mod gratuit orice piese cu defecte de material, de manoperă sau ambele. Cheltuielile de transport pentru produsele trimise pentru a fi reparate sau înlocuite în baza acestei garanții trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru perioadele de timp și în condițiile menționate mai jos. Pentru a beneficia de service în garanție, localizați cel mai apropiat distribuitor autorizat pentru service folosind harta de localizare a distribuitorilor, de pe BRIGGSandSTRATTON.COM. Cumpărătorul trebuie să contacteze distribuitorul autorizat pentru service și trebuie să îi pună acestuia la dispoziție produsul, pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții explicite. Garanțiile implicite, inclusiv cele de vandabilitate sau potrivire pentru un anumit scop sunt limitate la perioada de garanție menționată mai jos sau în limita permisă de lege. **În limitele permise de lege, răspunderea pentru daune incidentale sau secundare este exclusă.** Unele state sau țări nu permit limitări ale duratei unei garanții implicite, iar unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau secundare, deci limitările și excepția de mai sus este posibil să nu se aplice în cazul dvs. Garanția de față vă conferă drepturile legale specifice şi posibil alte drepturi, care variază în funcție de stat sau de țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Articol	Uz personal	Uz comercial
Echipament	24 luni ▲	12 luni
Motor*	24 luni	12 luni
Baterie (dacă există)	3 luni	Nu

▲ După 12 luni, garanția acoperă numai piesele.

***** Se aplică numai motoarelor Briggs & Stratton. Acoperirea prin garanție a motoarelor care nu sunt marca Briggs & Stratton este dată de către producătorul motorului respectiv. Componentele generatoare de emisii sunt acoperite de Declarația aferentă emisiilor pentru garanție.

****** În Australia - Produsele noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse în baza legislației australiene pentru consumatori. Aveți dreptul la înlocuiri sau rambursări în cazul unei defecțiuni majore și la compensări în cazul oricăror altor pierderi sau daune previzibile în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la reparații sau înlocuiri ale produselor dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă defecțiunea nu este una majoră. Pentru a beneficia de service conform garanției, localizați cel mai apropiat distribuitor autorizat pentru service folosind harta de localizare a distribuitorilor de pe BRIGGSandSTRATTON.COM, apelând 1300 274 447 sau contactându-ne prin e-mail ori în scris la salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data cumpărării de către primul cumpărător cu amănuntul sau comercial. Prin „uz personal” se înțelege folosirea acestui produs în gospodărie de către primul său cumpărător cu amănuntul. Prin „uz comercial” se înțelege orice altă utilizare, inclusiv comercială, activitate aducătoare de venituri sau închirieri. După ce produsul a fost supus utilizării comerciale, va intra sub incidența termenilor pentru utilizare comercială ai acestei garanții.

Păstrați chitanța care demonstrează achiziționarea. Dacă nu prezentați dovada datei inițiale de cumpărare în momentul în care solicitați servicii de garanție, pentru a determina eligibilitatea pentru garanție, va fi folosită data fabricației produsului. Înregistrarea produsului nu este obligatorie pentru obținerea serviciilor de garanție la produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Service-ul în garanție este disponibil doar prin intermediul distribuitorilor de service autorizați de Briggs & Stratton. Garanția de față acoperă numai defectele de materiale sau de manoperă. Nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparării incorecte, uzurii normale sau folosirii de combustibil învechit sau neaprobat.

Utilizarea necorespunzătoare și abuzul - Utilizarea corectă a acestui produs, conform domeniului său de aplicare, este descrisă în manualul de utilizare. Utilizarea produsului altfel decât este descris în manualul de utilizare sau utilizarea acestuia după ce a fost deteriorat nu este acoperită de această garanție. Garanția nu este valabilă dacă numărul de serie de pe produs a fost înlăturat, dacă produsul a fost modificat în orice fel sau dacă are urme evidente de abuz, cum ar fi deteriorări din cauza impactului sau din cauza coroziunii provocate de apă ori substanțe chimice.

Întreținerea sau repararea inadecvată - Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și planificările oferite în manualul de utilizare, iar service-ul și reparațiile trebuie efectuate folosind doar piese de schimb Briggs & Stratton originale sau echivalente. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzura normală - La fel ca majoritatea dispozitivelor mecanice, unitatea dvs. este supusă uzurii chiar dacă este întreținută corespunzător. Această garanție nu acoperă reparațiile în cazul în care componenta sau echipamentul au fost distruse în urma utilizării normale. Produsele de uzură și consumabilele precum filtrele, curelele, lamele de tăiat și plăcuțele de frână (cu excepția plăcuțelor de frână de la motor) nu sunt acoperite de garanție dacă prezintă numai caracteristici ale uzurii, cu excepția cazului în care uzura este cauzată de defecte de material sau de manoperă.

Combustibilul învechit sau neaprobat - Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în manualul de utilizare. Deteriorările la motor și echipamente provocate de combustibilul învechit sau utilizarea de combustibili neaprobați (cum sunt amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excepții - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuz, modificări, transformări, service necorespunzător, prin îngheț sau acțiune chimică. De asemenea, sunt excluse atașamentele sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial împreună cu produsul. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru alimentare primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații de susținere a vieții. Garanția de față nu include echipamentele și motoarele uzate, recondiționate, second-hand sau demonstrative. Această garanție exclude defecțiunile datorate cazurilor fortuite și altor evenimente de forță majoră, care nu pot fi controlate de producători.

Not for Reproduction

ro

80011053_RO Rev. A

Содержание

Знаки безопасности и управления 4
Описание оборудования 4
Конструктивные узлы и элементы управления 5
Эксплуатация 5
Техническое обслуживание 8
Хранение 9
Устранение неисправностей 10
Технические данные 10
Гарантия 11

Знаки безопасности и управления

Символ предупреждения об опасности указывает на потенциальную опасность получения травм. Предупредительный знак может указывать на вид опасности. Слово **«ОСТОРОЖНО»** указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, *может* привести к смертельному исходу или получению серьезных травм. Слово «**ВНИМАНИЕ**» *указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травмы малой или средней тяжести*. ***УВЕДОМЛЕНИЕ*** указывает на важную, но не имеющую отношение к опасности информацию.

Знак предупреждения об опасности

Руководство по эксплуатации

Ядовитые газы

Поражение электрическим током

Воспламенение

Взрыв

Горячая поверхность

Сигнализатор угарного газа

Плавающая нейтраль

Заземляющий контакт

Топливо

Масло

Уровень масла

Управление двигателем

Не запускайте двигатель

Заслонка Работа Разъединитель Вкл. Выкл.

Удушье Удушье Переменный ток (AC) Постоянный ток (DC)

Контактная информация представительства в Европе

По вопросам, касающимся нормы выбросов в Европе, обращайтесь в наш европейский офис по адресу:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Германия.

Описание оборудования

Внимательно прочитайте данное руководство и ознакомьтесь с устройством генератора для наружной установки. Изучите области применения оборудования, его эксплуатационные ограничения и связанные с ним риски. Сохраните эти инструкции для использования в будущем.

Инверторный генератор с приводом от двигателя представляет собой генератор переменного и постоянного тока с вращающимся полем. Этот генератор предназначен для подачи электропитания на совместимые с ним приборы электрического освещения, электроприборы, инструменты и нагрузки двигателя.

Вращающееся поле генератора создается вращением одноцилиндрового двигателя с частотой около 3 600 об/мин (когда переключатель QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) находится в выключенном положении).

Для перемещения генератора, нажмите кнопку и потяните рукоятку наружу. Нажмите кнопку, чтобы переместить рукоятку обратно. Чтобы удобнее было поднимать генератор, воспользуйтесь специальными ручками.

Портативный генератор можно использовать для питания наружного оборудования посредством удлинительного шнура или для временного аварийного электропитания посредством переключателя аварийного электропитания. Переключатель аварийного электропитания представляет собой отдельное устройство, которое устанавливается квалифицированным электриком и позволяет с помощью кабеля через розетку подключить портативный генератор непосредственно к электрической системе вашего дома.На случай использования генератора для временного аварийного электропитания в случае отключения электроэнергии установите ручной переключатель аварийного электропитания в кратчайшие возможные сроки.

Нами были предприняты все необходимые меры для обеспечения точности и актуальности информации, содержащейся в настоящем руководстве. Вместе с тем производитель оставляет за собой право изменять, дополнять или усовершенствовать оборудование и настоящий документ в любое время без предварительного уведомления.

УВЕДОМЛЕНИЕ При возникновении любых вопросов, связанных с эксплуатацией оборудования, обратитесь к дилеру или в официальный сервисный центр. Данное оборудование рассчитано на эксплуатацию только с разрешенными запчастями компании BRIGGS & STRATTON®.

Заземление системы

Генератор оборудован заземлением системы, которое соединяет компоненты рамы генератора с заземляющими контактами выходных розеток переменного тока. У генератора плавающая нейтраль (N), что означает, что обмотка статора переменного тока изолирована от клеммы заземления и контактов заземления розеток переменного тока. Электрические устройства, которым требуется заземленная нейтраль, такие как устройство защитного отключения (УЗО), могут работать с данным генератором ненадлежащим образом. Заземление генератора не требуется.

Особые требования

На каждой конкретной территории могут действовать собственные федеральные и местные нормы или постановления, применимые к предполагаемому использованию генератора. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным электриком, инспектором электротехнического надзора или местным органом, имеющим соответствующие полномочия.

Генератор не предназначен для выполнения строительных и аналогичных работ.

Утилизация в ЕС

Этот знак указывает, что аккумуляторы и электронное или электрическое оборудование, в том числе данное изделие, не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Данное изделие необходимо утилизировать в специально предназначенных для этого местах. Для получения дополнительной информации по утилизации устройства свяжитесь с компанией Briggs & Stratton или региональным розничным магазином.

Not for Reproduction

Функции и органы управления Рисунок 1

A	Выдвижная рукоятка	**P**	Ручки для захвата
B	Переключатель QPT	**Q**	Воздухоочиститель
C	Световой индикатор отключения при обнаружении угарного газа (CO)	**R**	Обозначение двигателя
D	Отключение из-за перегрузки	**S**	Задняя крышка
E	Светодиоды индикации используемой мощности	**T**	Боковая крышка обслуживания
F	Индикатор низкого уровня масла	**U**	Заводская табличка
G	Ручной стартер	**V**	Крышка топливного бака
H	Управление заслонкой	**W**	Порты USB
J	Выключатель двигателя	**X**	Клемма заземления
K	Розетки на 230 В переменного тока, 16 А	**Y**	Главный выключатель
L	Глушитель с искрогасителем	**Z**	Розетка на 230 В переменного тока, 32 А
M	Маслоналивная горловина/ масляный щуп	**AA**	Автоматические прерыватели (перем. ток)
N	Пробка для слива масла		

Эксплуатация

Этап 1: Безопасное расположение

Прежде чем запускать портативный генератор, следует решить две одинаково важные проблемы обеспечения безопасности, а именно исключить возможность отравления угарным газом (CO) и возникновения пожара.

Расположение места эксплуатации генератора для уменьшения опасности отравления угарным газом

ОСТОРОЖНО! Выхлопные газы содержат окись углерода — ядовитый газ, который может убить за считанные минуты. Его невозможно увидеть, а также почувствовать на вкус или запах. Даже если вы не чувствуете запаха выхлопных газов, вы все равно можете вдыхать угарный газ.

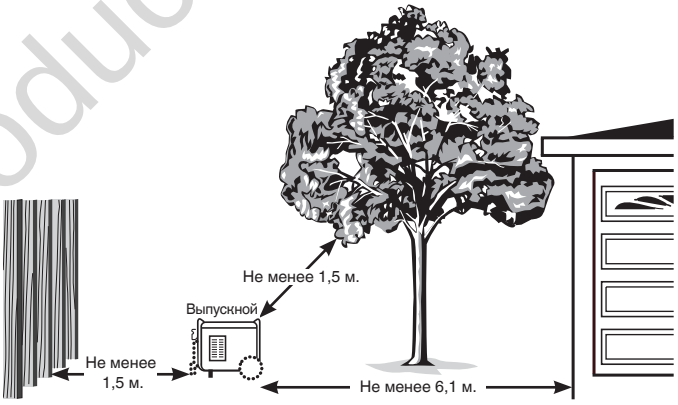
- Эксплуатацию портативного генератора необходимо осуществлять только вне помещений, на удалении не менее 6,1 м от жилых пространств. Выхлопная труба должна быть направлена в противоположную от помещений сторону для уменьшения риска накопления угарного газа.
- Необходимо установить батарейные или съемные сигнализаторы выбросов угарного газа с резервным питанием от аккумулятора в соответствии с инструкциями производителя. Аварийные датчики дыма не улавливают газ окиси углерода.
- Не запускайте портативный генератор в домах, гаражах, подвалах, туннелях, сараях и других частично замкнутых пространствах, даже если при этом используются вентиляторы или открыты окна и двери для вентиляции. В этих местах угарный газ может быстро накапливаться и надолго задерживаться, даже после выключения оборудования.
- Выхлопная труба всегда должна быть направлена в противоположную сторону от зон пребывания людей.

Если во время эксплуатации данного изделия вы начинаете испытывать тошноту, головокружение или слабость, либо срабатывает домашний сигнализатор выбросов угарного газа, немедленно выйдите на свежий воздух. Вызовите экстренную службу. Возможно, вы отравились угарным газом.

Выбор места эксплуатации с целью уменьшения риска возгорания

ОСТОРОЖНО! Выделяемое газами тепло/ может вызвать воспламенение горючих веществ, конструкций и повредить топливный бак, что может привести к гибели людей или серьезным травмам.

- Портативный генератор должен находиться на расстоянии не менее 1,5 м от любых конструкций, навесов, деревьев, кустарников и растительности высотой более 30,5 см.
- НЕ устанавливайте портативный генератор под крышей, навесом или иной конструкцией, которая может ограничивать поток воздуха. Датчики дыма должны быть установлены и поддерживаться в рабочем состоянии в помещении в соответствии с инструкциями/рекомендациями производителя.
- Датчики угарного газа не способны обнаружить дым.
- НЕ устанавливайте портативный генератор иным способом, кроме указанного на рисунках.



Not for Reproduction

ru

Предотвращение отравления угарным газом (CO)

- Эксплуатируйте только на открытом воздухе и вдали от любых жилых помещений.
- Направляйте выхлопную трубу в противоположную сторону от помещений и зон пребывания людей.
- Установите сигнализаторы угарного газа в жилых помещениях.

Этап 2: Масло и топливо

Рекомендации по использованию моторного масла Рисунок 2

Мы рекомендуем использовать сертифицированные масла компании Briggs & Stratton для наилучшей работы двигателя. Допускается применение других высококачественных детергентных масел, если они классифицированы по категории SF или выше. Не используйте специальные присадки.

Температура окружающей среды предопределяет соответствующую вязкость моторного масла. Воспользуйтесь таблицей для выбора лучшей вязкости для предполагаемого диапазона температур окружающей среды.

* Использование SAE 30 при температуре ниже 4°C (40°F) может привести к проблемам при запуске.

** Использование 10W30 при температуре выше 27°C (80°F) может привести к более высокому расходу масла. Чаще проверяйте уровень масла.

Проверка/долив моторного масла Рисунок 3 4 5

Уровень масла необходимо проверять перед каждым использованием или не реже чем через каждые 8 часов работы. Поддерживайте соответствующий уровень масла.

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Открутите винты с трех сторон на боковой крышке обслуживания и снимите ее (**3**).
3. Очистите зону вокруг отверстия для заливки масла и выньте масломерный щуп.
4. Убедитесь, что масло находится на отметке FULL (заполнено) (**5, A**) (верхнее отверстие) на щупе.
5. При необходимости медленно залейте масло в горловину для заливки масла (**4**) до отметки FULL (заполнено) (**5, A**) (верхнее отверстие) на щупе.

УВЕДОМЛЕНИЕ Подождите, пока масло осядет. При каждой проверке уровня масла вытирайте щуп насухо. НЕ допускайте переполнения.

6. Установите щуп на место и затяните его.
7. Установите на место крышку обслуживания и вручную затяните винты.

УВЕДОМЛЕНИЕ Не допускается проворачивать или запускать двигатель до его заправки рекомендованным маслом. Это может привести к выходу двигателя из строя.

Долив топлива Рисунок 6 7

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Используйте чистый, свежий, неэтилированный бензин с октановым числом не менее 87 (91 ИОЧ).
- Допускается использование бензина с содержанием этилового спирта до 10%.

УВЕДОМЛЕНИЕ Не допускается примешивать в бензин масло и вносить изменения в конструкцию двигателя с целью использования альтернативных видов топлива. Не используйте неразрешенные марки бензина, например E15 и E85. Применение топлива, не соответствующего требованиям, может привести к повреждению генератора и аннулированию гарантии.

Для получения информации о правилах эксплуатации оборудования на высоте 1 524 м и более см. раздел *Эксплуатация на большой высоте* над уровнем моря.

ОСТОРОЖНО! Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны, что может вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой смерть или серьезные травмы.

- Не доливайте топливо во время эксплуатации оборудования.
- Прежде чем открывать крышку топливного бака, выключите двигатель и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Заправку топливного бака топливом выполняйте на открытом воздухе. Не допускайте пролива топлива.
- Храните топливо вдали от источников искр, открытого огня, зажженных горелок, обогревателей и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливопроводы, бак, крышку и соединения на предмет наличия трещин и утечек. При необходимости замените.
- Не зажигайте сигарету и не курите.
- Не лейте воду на генератор, чтобы потушить пожар.
- Используйте только огнетушитель, предназначенный для тушения легковоспламеняющихся жидкостей и электрических систем, например, порошковый огнетушитель. Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией, предоставленной производителем огнетушителя.
- Данный генератор не предназначен для использования во взрывоопасной среде.

1. Медленно откручивайте крышку топливного бака (**6, A**), чтобы сбросить давление в баке.
2. Медленно добавьте неэтилированное топливо в топливный бак. Не допускайте перелива (**7**). Оставьте место для расширения топлива.
3. Установите на место крышку топливного бака и подождите, пока пролитое топливо испарится, прежде чем запускать двигатель.

Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря

В условиях высоты более 1 524 метров над уровнем моря, допускается использование топлива с октановым числом не ниже 85 (89 ИОЧ). Чтобы соответствовать требованиям по выхлопу, необходимо провести регулировку для большой высоты. Эксплуатация без такой регулировки приведет к ухудшению работы, повышенному потреблению топлива и повышению токсичности выхлопа.

Для получения информации о регулировке оборудования для работы на большой высоте обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Не рекомендуется эксплуатировать двигатель, отрегулированный для работы на большой высоте, на высоте ниже 762 метров над уровнем моря.

Транспортировка

При транспортировке оборудования с помощью транспортного средства или прицепа переведите выключатель двигателя в положение ВЫКЛ (0). Не наклоняйте двигатель или оборудование под углом, при котором топливо может пролиться.

Индикатор низкого уровня масла

Индикатор низкого уровня масла позволяет предотвратить повреждение двигателя, вызванное недостаточным количеством масла. Когда уровень моторного масла опускается ниже заданной отметки, загорается светодиодный индикатор красного цвета и реле уровня масла выключает двигатель. Если при вытягивании ручки пускового троса останавливается двигатель или загорается красный светодиодный индикатор низкого уровня масла, проверьте уровень моторного масла.

Этап 3: Запуск генератора Рисунок 1

УВЕДОМЛЕНИЕ Переключатель QPT всегда должен быть ВЫКЛЮЧЕН (0) при запуске или остановке генератора, а также при использовании портов USB пост. тока.

Отсоедините от генератора все электрические нагрузки. При запуске оборудования выполняйте следующие инструкции:

1. Генератор должен находиться вне помещения. Убедитесь, что он установлен на горизонтальной поверхности.

УВЕДОМЛЕНИЕ Эксплуатация оборудования на неровной поверхности может привести к его отключению.

Not for Reproduction

2. Вытяните ручку управления воздушной заслонкой (**1, H**), чтобы закрыть ее (|↖|).

УВЕДОМЛЕНИЕ При прогретом двигателе рычаг заслонки должен находиться в положении РАБОТА (|↕|).

3. Переведите выключатель двигателя (**1, J**) в положение ВКЛ (I).
4. Возьмитесь за ручку пускового троса (**1, G**) и медленно потяните до тех пор, пока почувствуете небольшое сопротивление. Затем быстро дерните ручку, чтобы запустить двигатель.
5. Постепенно открывайте воздушную заслонку по мере прогрева двигателя, нажимая на рукоятку воздушной заслонки.

УВЕДОМЛЕНИЕ Если двигатель не запускается, нажмите на рукоятку управления воздушной заслонкой и повторите действие 4. Если двигатель запускается, но не работает, см. *Индикатор низкого уровня масла*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Рисунок 1

Данная функция позволяет снизить потребление топлива.

Если переключатель QPT (**1, B**) ВКЛЮЧЕН, частота вращения двигателя будет возрастать по мере подключения электрических нагрузок и снижаться по мере их удаления.

Когда переключатель находится в выключенном положении, двигатель вращается с более высокой частотой.

Этап 4: Подключение электрических нагрузок

Для временного аварийного электропитания посредством переключателя аварийного электропитания

Для подключения к электрической системе вашего дома необходимо использовать ручной переключатель аварийного электропитания, установленный квалифицированным электриком. При таком подключении должна быть обеспечена развязка между питанием от генератора и питанием от электросети, а также обеспечено соблюдение всех применимых законов и электротехнических норм.

Для восстановления электропитания посредством удлинительного шнура

Нагрузка генератора не должна превышать номинальную мощность при номинальных условиях, указанных в табличке с паспортными данными. Необходимо уменьшить нагрузку, если рабочий режим генератора выходит за пределы номинальных условий.

К разъемам 230 В переменного тока на генераторе допускается подсоединять только хорошо изолированные удлинительные кабели высокого качества, соответствующие требованиям МЭК (IEC) 60245-4. Осматривайте удлинительные кабели перед каждым использованием. Убедитесь, что все удлинительные кабели соответствуют номинальным параметрам и не повреждены. В случае эксплуатации удлинительных кабелей при температуре менее 40°C общая длина кабеля сечением 1,5 мм^2 не должна превышать 60 м, а кабеля сечением 2,5 мм^2 — 100 м.

ОСТОРОЖНО! Повреждение удлинительных кабелей или подключение к ним слишком высокой нагрузки может привести к перегреву, возникновению дугового разряда и возгоранию, что в результате может вызвать гибель людей или серьезные травмы.

- Электрическое оборудование, включая кабели и разъемные соединения, должны быть исправны.

1. Установите сигнализаторы угарного газа.
2. Эксплуатацию генератора с подключенными удлинительными кабелями необходимо осуществлять только на открытом месте вне помещений, на удалении не менее 6,1 м от жилых пространств. Выхлопная труба должна быть направлена в противоположную от помещений сторону.
3. НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать удлинительные кабели, проложенные непосредственно в помещение, для питания находящихся внутри устройств.

ОСТОРОЖНО! Выхлопные газы содержат окись углерода — ядовитый газ, который может убить за считанные минуты. Его невозможно увидеть, а также почувствовать на вкус или запах. Даже если вы не чувствуете запаха выхлопных газов, вы все равно можете вдыхать угарный газ.

- Удлинительные кабели, проложенные непосредственно в помещение, увеличивают риск отравления угарным газом через отверстия, оставленные для прокладки шнура.
- Если удлинительный кабель, проложенный непосредственно в помещение, используется для питания находящихся внутри устройств, оператор должен учитывать, что это увеличивает риск отравления угарным газом людей внутри этого помещения, и принимать на себя этот риск.

4. На случай использования генератора для временного аварийного электропитания в случае отключения электроэнергии установите ручной переключатель аварийного электропитания в кратчайшие возможные сроки.

Розетки на 230 В переменного тока, 16 А

Используйте розетки для подключения электрических нагрузок, рассчитанных на однофазное напряжение 230 В переменного тока 50 Гц, потребляющих мощность до 3 680 Вт (3,68 кВт) при токе 16 А.

ОСТОРОЖНО! Напряжение генератора может вызвать поражение электрическим током или ожог, влекущие за собой гибель людей или серьезные травмы.

- НЕ прикасайтесь к оголенным проводам или розеткам.
- НЕ используйте генератор с изношенными, потертыми, оголенными или иным образом поврежденными электрическими кабелями.
- НЕ эксплуатируйте генератор в дождь или в сырую погоду.
- НЕ трогайте генератор или электрические кабели, стоя в воде, босиком, с мокрыми руками или ногами.
- НЕ разрешайте неквалифицированным лицам или детям осуществлять эксплуатацию или обслуживание генератора.
- Дети должны находиться на безопасном расстоянии от генератора.

Розетка на 230 В переменного тока, 32 А

Используйте розетку для подключения электрических нагрузок, рассчитанных на однофазное напряжение 230 В переменного тока 50 Гц, потребляющих мощность до 5 000 Вт (5,0 кВт) при токе 21,7 А.

Порты USB на 5 В пост. тока

Максимальный ток, обеспечиваемый на портах USB, составляет 2,1 А при 5 В. Порты USB позволяют осуществлять зарядку большинства типов устройств с питанием по USB через зарядный кабель USB (не входит в комплект).

ПРИМЕЧАНИЕ Для обеспечения максимального выходного тока при зарядке устройств Apple используйте нижний порт USB.

ПРИМЕЧАНИЕ Только для зарядки ОИТ (оборудования информационных технологий).

Используемая мощность

Индикатор используемой мощности, состоящий из 4 светодиодов, указывает процентную долю общей нагрузки генератора.

СВЕТОДИОД	ЦВЕТ	НАГРУЗКА
1-й	Зеленый	0-≥25%
2-й	Зеленый	≥50%
3-й	Желтый	≥75%
4-й	Мигающий красный	100%
4-й	Непрерывный красный	Перегружен

Not for Reproduction

Отключение из-за перегрузки

В случае перегрузки генератора, будет прервана подача питания на все розетки. Выключите генератор и отсоедините все электрические нагрузки. Нажмите кнопку OVERLOAD RESET («Сброс состояния перегрузки»), затем подсоединяйте и по одной включайте электрические нагрузки для продолжения эксплуатации в нормальном режиме.

Система отключения при обнаружении угарного газа (CO) Рисунок 1

Автоматическое отключение двигателя происходит в случае накопления опасного уровня концентрации угарного газа возле генератора или в случае отказа системы отключения при обнаружении угарного газа. После отключения световой индикатор (**C**) будет мигать не менее 5 минут в соответствии с таблицей ниже. Система отключения при обнаружении угарного газа НЕ заменяет собой необходимость установки сигнализаторов угарного газа. Установите сигнализаторы угарного газа с аккумуляторным питанием в жилых помещениях. Не запускайте генератор в замкнутых пространствах.

Цвет/Схема индикации	Описание
Красный •• •• 	Скопление угарного газа возле генератора. Переместите генератор на открытый участок за пределами помещений на удалении 6,1 м от жилых пространств и направьте выхлопную трубу в противоположную сторону. Автоматическое отключение указывает на то, что генератор установлен в неподходящем месте.Проветрите помещения (например, откройте двери и окна), прежде чем возвращаться в них. Если во время эксплуатации данного изделия вы начинаете испытывать тошноту, головокружение или слабость, либо срабатывает домашний сигнализатор выбросов угарного газа, немедленно выйдите на свежий воздух. Вызовите экстренную службу. Возможно, вы отравились угарным газом.
Синий • • • 	Произошел сбой в системе отключения при обнаружении угарного газа.* Обратитесь к Официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton.

*Синий индикатор мигает в течение 5 секунд при запуске генератора, что указывает на правильное функционирование системы отключения при обнаружении угарного газа.

Этап 5: Выключение генератора

1. Выключите и отсоедините все электрические нагрузки от розеток на панели генератора. Не допускается выключать двигатель при подключенных к генератору и включенных электрических устройствах.
2. Оставьте двигатель поработать без нагрузки в течение нескольких минут для стабилизации внутренней температуры двигателя и генератора.
3. Переведите выключатель двигателя в положение ВЫКЛЮЧЕННОЕ (0).

Техническое обслуживание

График технического обслуживания

Соблюдайте часовые или календарные интервалы обслуживания, в зависимости от того, что наступит раньше. В случае работы в неблагоприятных условиях обслуживание необходимо производить чаще.

Первые 5 часов
• Заменить моторное масло
Каждые 8 часов или раз в день
• Очистить загрязнения
• Проверить уровень моторного масла
Каждые 25 часов или ежегодно
• Прочистить воздушный фильтр двигателя[1,2]
Каждые 50 часов или ежегодно
• Проверить глушитель и искрогаситель[1]
Каждые 100 часов или ежегодно
• Сменить моторное масло[1]
Раз в год
• Заменить воздушный фильтр двигателя[1,2]
• Заменить свечу зажигания

[1] Выполняйте обслуживание в грязных или пыльных условиях чаще.
[2] Обратитесь к Официальному сервисному дилеру.

Общие указания

Регулярное обслуживание улучшает эксплуатационные характеристики и продлевает срок службы генератора. Для осуществления технического обслуживания обратитесь к официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton. Работы по монтажу и капитальному ремонту должны выполнять только квалифицированные и специально обученные специалисты.

Гарантия производителя на генератор не распространяется на случаи, которые были вызваны неправильным обращением или небрежностью со стороны оператора. Чтобы гарантийное обязательство оставалось в полной силе, необходимо эксплуатировать и обслуживать генератор согласно данному руководству.

ОСТОРОЖНО! Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования используйте только оригинальные запасные части, изготовленные или одобренные производителем. Если у вас возникли вопросы по поводу замены компонентов генератора, посетите наш веб-сайт по адресу **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

ВНИМАНИЕ Излишне высокая или низкая скорость работы может привести к незначительным повреждениям. Запрещено изменять настройки пружины регулятора, тяг и иных деталей с целью изменения скорости работы двигателя. Запрещено вносить изменения в конструкцию генератора.

Экологический стандарт EC Stage V: Значения выбросов CO2

Значения выбросов CO2 для двигателей Briggs & Stratton, соответствующих требованиям, можно найти на веб-сайте BriggsandStratton.com, введя «CO2» в строку поиска.

Not for Reproduction

Техническое обслуживание двигателя

Замена моторного масла Рисунок 3 4 5 8

ВНИМАНИЕ Избегайте продолжительных и повторяющихся контактов кожи с отработанным моторным маслом.На опытах с животными в некоторых лабораториях доказано, что отработанное моторное масло может стать причиной рака кожи. В случае попадания масла на кожу тщательно вымойте это место водой с мылом.

ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ. БЕРЕГИТЕ ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ. СДАВАЙТЕ ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО В ПУНКТЫ СБОРА.

Заменяйте масло, пока двигатель не остыл после работы.
Порядок замены масла:

1. Убедитесь, что генератор находится на горизонтальной поверхности.
2. Извлеките пробку из отверстия для слива масла (**8, A**) и полностью слейте масло в соответствующую емкость.
3. Установите пробку для слива масла на место (**8, A**) и надежно затяните.
4. Открутите три винта на боковой крышке обслуживания (**3**) и снимите ее.
5. Очистите область вокруг отверстия для заливки масла, извлеките щуп и протрите его чистой ветошью.
6. Медленно залейте рекомендованное масло (около 1,0 л) в маслозаливную горловину (**4**). Подождите, пока масло осядет. Долейте до отметки FULL (заполнено) (верхнее отверстие) на щупе (**5, A**).
7. При каждой проверке уровня масла вытирайте щуп насухо. Не допускайте переполнения.
8. Установите масляный щуп на место.
9. Вытрите пролитое масло.
10. Установите боковую крышку для технического обслуживания на место и вручную затяните винты на крышке.

Обслуживание свечи зажигания Рисунок 3 9 10

Замена свечи зажигания облегчает запуск и улучшает работу двигателя.

1. Открутите три винта на боковой крышке обслуживания и снимите ее (**3**).
2. Очистите зону вокруг свечи зажигания и снимите с нее колпачок (**9**).
3. Извлеките и осмотрите свечу зажигания.
4. Замените свечу зажигания в случае наличия точечной коррозии или нагара на электродах или трещин на фарфоровом изоляторе. При замене используйте только свечи рекомендуемых типов. См. *Технические характеристики*.
5. С помощью проволочного щупа проверьте зазор между электродами (**10**) и при необходимости отрегулируйте его до рекомендованной величины (см. *Технические характеристики*).
6. Установите свечу зажигания на место и плотно затяните. Установите на место колпачок свечи зажигания.
7. Установите боковую крышку для технического обслуживания на место и вручную затяните винты на крышке.

Осмотр искрогасителя

Осмотрите искрогаситель на предмет присутствия следов повреждения или нагара. При обнаружении повреждений обратитесь к официальному сервисному дилеру Briggs & Stratton.

ОСТОРОЖНО! При соприкосновении с участком вокруг глушителя можно получить ожоги и серьезные травмы.

- Обращайте внимание на знаки безопасности, расположенные на генераторе.
- Не прикасайтесь к горячим деталям.

Хранение

Если вы не планируете пользоваться оборудованием более 30 дней, подготовьте его для хранения в соответствии со следующими рекомендациями.

Защита топливной системы

Топливо может застояться, если оно хранится более 30 дней. Застоявшееся топливо приводит к образованию кислотных и смолистых отложений в топливной системе и на важных деталях карбюратора.

Если стабилизатор топлива используется в соответствии с инструкциями, нет необходимости сливать бензин из двигателя. Перед помещением на хранение запустите двигатель и дайте ему поработать 2 минуты, чтобы стабилизатор прошел через топливную систему.

Если стабилизатор не был добавлен в топливо, необходимо слить топливо из двигателя в соответствующую емкость.Затем запустите двигатель вне помещения и дождитесь, пока он остановится из-за полной выработки топлива. Рекомендуется также использовать стабилизатор топлива в емкости для хранения для сохранения свежести топлива.

ОСТОРОЖНО! Топливо и его пары чрезвычайно огнеопасны и взрывоопасны, что может вызывать ожоги, возгорания или взрывы, влекущие за собой смерть или серьезные травмы.

- Во избежание воспламенения паров топлива храните топливо вдали от котлов, печей, водонагревателей, сушилок для одежды и прочих приборов, в которых используется запальник или иной источник воспламенения.
- Прежде чем открывать крышку топливного бака для слива топлива, выключите двигатель генератора и дайте ему остыть в течение не менее 2 минут.
- Медленно отвинчивайте пробку для сброса давления в баке.
- Сливайте топливо из бака на открытом воздухе.
- Храните топливо вдали от источников искр, открытого огня, зажженных горелок, обогревателей и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливопроводы, бак, крышку и соединения на предмет наличия трещин и утечек. При необходимости замените.

Замена моторного масла

Сливайте масло из картера при разогретом двигателе. Залейте масло рекомендуемой марки. См. раздел *Замена моторного масла*.

Прочие рекомендации по хранению

1. НЕ храните топливо от одного сезона до другого без соответствующей обработки, как описано в разделе *Защита топливной системы.*
2. Храните генератор в чистом сухом месте под подходящим защитным чехлом, не удерживающим влагу.

ОСТОРОЖНО! Чехлы для хранения могут стать причиной возгорания и, в результате, привести к гибели людей или серьезным травмам.

- НЕ накрывайте горячий генератор чехлом для хранения.
- Дайте оборудованию остыть в течение достаточного времени, прежде чем накрывать его чехлом.

Not for Reproduction

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель работает, но переменный ток на выходе отсутствует.	1. Красный светодиодный индикатор непрерывно горит. Перегрузка или перегрев генератора. 2. Плохое соединение или неисправный шнур. 3. Подключенное устройство неисправно.	1. Отключите нагрузки от генератора. Нажмите кнопку OVERLOAD RESET («Сброс состояния перегрузки») на панели управления. 2. Проверьте и отремонтируйте. 3. Подсоединить другое устройство в исправном состоянии.
Двигатель работает удовлетворительно без нагрузки, но останавливается при подключении нагрузок.	1. Перегрузка генератора.	1. Отключите нагрузки от генератора.
Двигатель не запускается; глохнет при работе или запускается, но работает с перебоями.	1. Выключатель двигателя находится в положении ВЫКЛЮЧЕННОМ (0). 2. Загорается индикатор низкого уровня масла. Низкий уровень масла. 3. Закончилось топливо. 4. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 5. Превышен максимальный уровень топлива.	1. Переведите переключатель во положение ВКЛЮЧЕННОЕ (I). 2. Заполните картер до нужного уровня или установите генератор на горизонтальной поверхности. 3. Залейте топливо в топливный бак. 4. Подсоедините провод к свече зажигания. 5. Подождите 5 минут и снова запустите двигатель.
Двигатель выключается и светодиодный индикатор CO отключения мигает красным (•• ••).	1. Генератор установлен в неподходящем месте.	1. Переместите генератор на открытый участок за пределами помещений.Проветрите помещения (например, откройте двери и окна), прежде чем возвращаться в них. См. *Система отключения при обнаружении угарного газа (CO).*
Во всех прочих случаях обращайтесь к официальному дилеру Briggs & Stratton.		

Технические характеристики изделия

Пусковая мощность* 6 500

Рабочая мощность** 5 000

Ток нагрузки:

при 230 В перем. тока . . . . . 21,7 А

при 5 В пост. тока . . . . . 2,1 А

Номинальная частота . . . . . 50 Гц

Количество фаз. . . . . Одна фаза

Рабочий объем двигателя. . . . . 306 куб. см

Зазор свечи зажигания . . . . . 0,76 мм

Емкость топливного бака . . . . . 18,9 л

Количество масла . . . . . 1,0 л

Основные запасные детали

Свеча зажигания 798615

Моторное масло (канистра) . . . . . 100005 или 100028

Канистра синтетического масла 100074

Полный перечень запасных деталей и схемы представлены на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM.

ru

Номинальная мощность: Полная мощность отдельных моделей бензиновых двигателей указывается согласно стандарту SAE (Society of AutomotiveEngineers) J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) и оценивается в соответствии со стандартом SAE J1995. Для двигателей с указанными на них оборотами указано значение крутящего момента при 2600 об/мин, для всех остальных двигателей – при 3060 об/мин; значение мощности в лошадиных силах измерялось при 3600 об/мин. Графики полной мощности можно посмотреть на веб-сайте www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Значения мощности нетто указаны при установленных глушителе и воздушном фильтре, в то время как значения максимальной мощности указаны без этих принадлежностей. Фактическая валовая мощность двигателя будет ниже; она зависит, помимо прочего, от условий эксплуатации и конкретного экземпляра двигателя. Учитывая широкий диапазон продукции, которая оснащается двигателями, бензиновый двигатель может не развивать полную мощность по стандарту при эксплуатации на отдельном силовом оборудовании. Эта разница вызвана множеством факторов, включая, среди прочего, используемые компоненты (воздушный фильтр, выхлопная система, зарядная система, система охлаждения, карбюратор, топливный насос и т. д.), ограничения в применении, условия эксплуатации (температура, влажность, высота) и разницу между отдельными экземплярами двигателей. В связи с производственными и техническими ограничениями Компания «Briggs & Stratton» может заменять данный двигатель двигателем с более высокой номинальной мощностью.

* Значение относится к электрическому току, кратковременно вырабатываемому генератором для пуска электродвигателей, согласно стандарту 628K компании Briggs & Stratton. Оно не означает мощность, необходимую для обеспечения непрерывной работы электрического оборудования. Это значение равняется произведению максимального тока, который подается при пуске двигателя, и номинального напряжения генератора.

** Настоящий генератор соответствует требованиям стандарта EN ISO 8528-13:2016 «Агрегаты генераторные с приводом от поршневых двигателей внутреннего сгорания», Часть 13: Безопасность.

Not for Reproduction

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО НА ИЗДЕЛИЯ BRIGGS & STRATTON

ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Компания Briggs & Stratton обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производственные дефекты. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, отправляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дистрибьютору компании Briggs & Stratton. Найдите ближайшего дистрибьютора с помощью нашей карты поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупателю необходимо связаться с уполномоченным сервисным дилером компании Briggs & Stratton и предоставить оборудование для осмотра и проверки.

Прочих прямых гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии пригодности для торговли и соответствия конкретным применениям, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, или в той степени, в которой это разрешено законом. **Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в степени, предусмотренной законодательством.** В некоторых штатах или странах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, а в некоторых штатах или странах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на вас. Данная гарантия предоставляет покупателям определенные юридические права. Вы также можете пользоваться иными правами в зависимыми от действующего законодательства Вашего штата или государства.**

ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Изделие	Личное использование	Коммерческое использование
Оборудование	24 месяца ▲	12 месяцев
Двигатель*	24 месяца	12 месяцев
Аккумулятор (если поставляется)	3 месяца	Нет (бесцветный)

▲ По истечении 12 месяцев гарантия распространяется только на запасные части.

* Относится только к двигателям Briggs & Stratton. Гарантия на все другие двигатели должна предоставляться их изготовителем. Нормы, связанные с выхлопом, покрываются гарантийным обязательством по выхлопу.

** Для Австралии: наши изделия обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену изделия или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт изделий или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной. Для проведения гарантийного обслуживания найдите ближайшего официального сервисного дилера с помощью нашего дилер-локатора на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com или позвоните по телефону: 1300 274 447, или отправьте электронное письмо по адресу: salesenquires@briggsandstratton.com.au, или отправьте обычное письмо по адресу: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Австралия, 2170.

Гарантийный срок начинается с даты приобретения первым розничным или коммерческим потребителем. «Личное использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным потребителем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая использование в коммерческих целях, для получения дохода или сдачи в аренду. Как только изделие побывало в коммерческом использовании, оно сразу же переходит в категорию «коммерческого использования» в рамках настоящих гарантийных условий.

Сохраните свою квитанцию, подтверждающую покупку. Если при обращении за гарантийным обслуживанием не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления продукта. Для получения гарантийного обслуживания оборудования Briggs & Stratton не требуется проходить специальную регистрацию.

ИНФОРМАЦИЯ О ВАШЕЙ ГАРАНТИИ

Гарантийное обслуживание осуществляется только уполномоченными дистрибьюторами компании Briggs & Stratton. Данная гарантия покрывает только дефекты материала или производства. Она не покрывает повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, неправильным техническим обслуживанием или ремонтом, нормальным износом или использованием просроченного топлива или топлива, не одобренного к применению.

Неправильная эксплуатация и нарушение норм эксплуатации. Нормы эксплуатации и правильное использование данного изделия описаны в руководстве по эксплуатации. Эксплуатация данного изделия в виде или форме, не описанных в руководстве по эксплуатации, а также эксплуатация изделия после повреждения не покрывается данным гарантийным обязательством. Гарантия также не предоставляется, если был удален серийный номер изделия, если изделие было каким-либо образом изменено или модифицировано или если на изделии имеются признаки нарушения норм эксплуатации, например, повреждения от ударов или коррозия, вызванная водой или химическими веществами.

Неправильное техническое обслуживание или ремонт. Техническое обслуживание данного изделия должно проводиться в соответствии с порядком и графиком, приведенными в Руководстве по эксплуатации. При ремонте и починке изделия должны использоваться только оригинальные детали и запчасти «Briggs & Stratton» или их аналоги. Данная гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате использования других деталей и запчастей.

Нормальный износ. Как и любое механическое устройство, ваше изделие подвержено нормальному износу даже при надлежащем техническом обслуживании. Гарантия не покрывает ремонт в случае выхода из строя детали или всего изделия вследствие естественного износа. Сменные детали и детали, подверженные износу, например, фильтры, ремни, режущие ножи, тормозные накладки (кроме тормозных накладок двигателя), не покрываются гарантией вследствие характеристик износостойкости, кроме случаев, когда повреждение вызвано дефектом материала или производства.

Просроченное или топливо, не одобренное к применению - Для нормальной работы данному изделию требуется свежее топливо, удовлетворяющее требованиям, приведенным в Руководстве по эксплуатации. Повреждения двигателя или оборудования, вызванные использованием несвежего или неразрешенного топлива (например, марок E15 и E85) не покрываются гарантией.

Прочие исключения. Данное гарантийное обязательство не распространяется на поломки, вызванные аварией, ненадлежащей эксплуатацией, модификациями, изменениями конструкции, ненадлежащим техническим обслуживанием, замораживанием или вредным воздействием химикатов. Также исключается применение оснастки и дополнительных приспособлений, не входящих в комплектацию изделия. Гарантия не распространяется на оборудование, использованное в качестве основного источника питания вместо использования штатного источника питания, а также на оборудование, использованное в системах жизнеобеспечения. Данное гарантийное обязательство не относится к бывшему в эксплуатации, отремонтированному или демонстрационному оборудованию или двигателям. Данное гарантийное обязательство также не распространяется на поломки, вызванные стихийными бедствиями и другими форс-мажорными обстоятельствами непреодолимой силы.

Not for Reproduction

ru

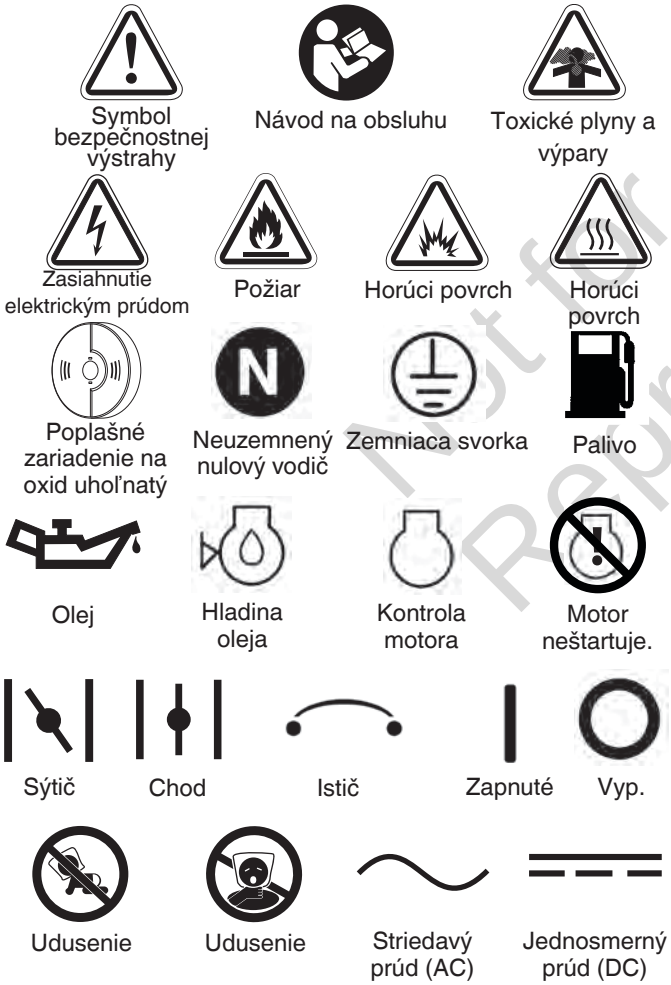
80011053_EN Ред. A

Obsah

Bezpečnostné a prevádzkové symboly 4
Popis zariadenia 4
Dôležité diely a ovládacie prvky 5
Prevádzka 5
Údržba 8
Skladovanie. 9
Riešenie problémov 10
Technické parametre 10
Záruka 11

Bezpečnostné a prevádzkové symboly

Symbol bezpečnostného upozornenia označuje riziko potenciálneho osobného poranenia. Bezpečnostný symbol sa môže používať na vyjadrenie typu rizika. **VAROVANIE** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by *mohla* byť jeho následkom smrť alebo vážne poranenie. **POZOR** označuje riziko, ktorému je potrebné predísť, inak by mohlo dôjsť k malému alebo stredne vážnemu úrazu. ***OZNÁMENIE*** označuje informácie považované za dôležité, ktoré sa však netýkajú nebezpečenstva.



Kontaktné údaje európskej pobočky

S otázkami týkajúcimi sa európskych emisií sa obráťte na našu európsku pobočku na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemecko.

Popis zariadenia

Tento návod si dôkladne preštudujte a oboznámte sa s generátorom do exteriéru. Zistite jeho použitie, obmedzenia a prípadné riziká. Tieto pôvodné pokyny uschovajte na prípadné použitie v budúcnosti.

Invertorový generátor je motorom poháňaný generátor s otáčavým poľom generujúci jednosmerný a striedavý prúd. Generátor slúži na dodávanie elektrickej energie na prevádzku kompatibilného elektrického osvetlenia, zariadení, nástrojov a motorových elektrospotrebičov. Pole generátora sa otáča rýchlosťou 3 600 otáčok za minútu (QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™) vypnutý) a poháňa ho jednovalcový motor.

Ak chcete posunúť generátor, stlačte tlačidlo a potiahnite rukoväť von. Stlačte tlačidlo na potiahnutie rukoväte späť dnu. Na pohodlné zdvihnutie použite držadlá.

Prenosný generátor možno použiť na napájanie vonkajších položiek pomocou predlžovacieho kábla alebo na obnovenie domáceho napájania pomocou prepínača. Prepínač je zariadenie, ktoré musí nainštalovať elektrikár s licenciou a ktoré umožňuje, aby bol prenosný generátor priamo pripojený káblom pomocou zásuvky k elektrickým obvodom vo vašej domácnosti. Nainštalujte manuálny prepínač hneď, ako je to možné, ak bude generátor použitý na poskytnutie obnovenia napájania v domácnosti.

Na zabezpečenie presnosti a aktuálnosti informácií v tomto návode sa vynaložilo maximálne úsilie. Výrobca si však vyhradzuje právo na zmenu, úpravu alebo iné zlepšenia produktu a tohto dokumentu kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia.

OZNÁMENIE V prípade otázok o účele použitia sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko. Toto zariadenie je skonštruované na používanie VÝLUČNE s dielmi schválenými spoločnosťou Briggs & Stratton®.

Uzemnenie systému

Generátor obsahuje uzemnenie systému, ktoré spája komponenty rámu generátora so zemniacimi svorkami na zásuvkách výstupu striedavého prúdu. Nulový vodič generátora je neuzemnený (N), čo znamená, že vinutie statora so striedavým prúdom je izolované od upevňovacieho prvku uzemnenia a zemniacich kolíkov zásuviek striedavého prúdu. Elektrické zariadenia, napríklad prúdové chrániče (RCD), vyžadujúce uzemnený nulový vodič, nemusia s týmto generátorom fungovať správne. Generátor nie je potrebné uzemniť.

Osobitné požiadavky

Na účel použitia generátora sa môžu vzťahovať právne predpisy, miestne zákonníky alebo vyhlášky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrotechnika, elektrického inšpektora alebo miestnu agentúru s príslušnou jurisdikciou.

Tento generátor nie je určený na použitie na stavbách a pod.

Likvidácia v EÚ

Tento symbol označuje, že majiteľ batérií a elektrických a elektronických zariadení nesmie tento výrobok likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento výrobok musí byť likvidovaný na ekologicky vhodných odpadových miestach. Ďalšie informácie o likvidácii vám poskytne spoločnosť Briggs & Stratton alebo miestny predajca.

Not for Reproduction

Dôležité diely a ovládacie prvky
Obrázok 1

A	Zásuvné držadlo	**P**	Držadlo
B	QPT spínač	**Q**	Vzduchový filter
C	Kontrolka vypnutia pri zistení oxidu uhoľnatého (CO)	**R**	Označenie motora
D	Reset pri preťažení	**S**	Zadný kryt
E	Kontrolky LED na používanie napájania	**T**	Bočný údržbový kryt
F	Indikátor nízkej hladiny oleja	**U**	Identifikačné označenie
G	Štartér	**V**	Veko palivovej nádrže
H	Ovládač sýtiča	**W**	USB port
J	Spínač motora	**X**	Upevňovací prvok uzemnenia
K	230 V striedavého prúdu, 16 A, zásuvky	**Y**	Hlavný istič
L	Tlmič výfuku so zachytávačom iskier	**Z**	230 V striedavého prúdu, 32 A zásuvka
M	Otvor na plnenie/mierka oleja	**AA**	Ističe (striedavý prúd)
N	Zátka na vypustenie oleja		

Prevádzka
1. krok: Bezpečné umiestnenie

Pred spustením prenosného generátora je nutné venovať pozornosť dvom rovnako dôležitým bezpečnostným otázkam týkajúcim sa otravy oxidom uhoľnatým a požiaru.

Prevádzkové umiestnenie na zníženie rizika otravy oxidom uhoľnatým

VAROVANIE! Spaliny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý môže spôsobiť smrť v priebehu niekoľkých minút. Je bez farby, chuti či zápachu. Aj keď necítite výfukové spaliny, stále môžete byť vystavení účinkom plynu oxidu uhoľnatého.

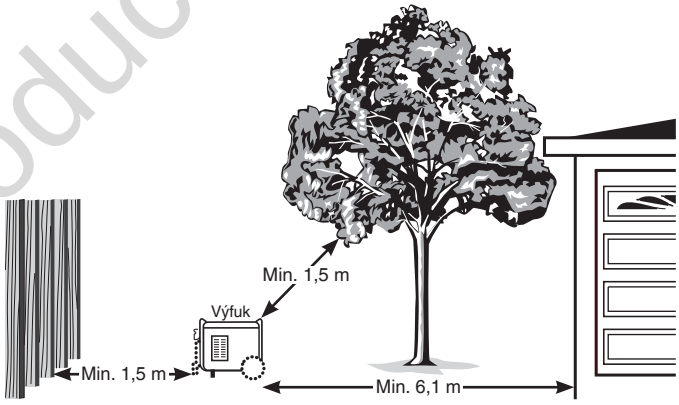
- Prenosný generátor používajte len vonku, vo vzdialenosti minimálne 6,1 m od obývaných priestorov s výfukom nasmerovaným mimo, aby sa znížilo riziko hromadenia oxidu uhoľnatého.
- Nainštalujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, napájané batériami, alebo poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý, ktoré sa pripoja pomocou zástrčky a ktoré sú zálohované batériou podľa pokynov výrobcu. Dymové poplašné zariadenia na dym nedokážu detegovať oxid uhoľnatý.
- Nepoužívajte prenosný generátor vnútri domov, v garážach, pivniciach, prístreškoch, ani v iných čiastočne uzavretých priestoroch, dokonca ani vtedy, keď sa tam používajú ventilátory alebo keď sa kvôli vetraniu používajú dvere a okná. Oxid uhoľnatý sa môže v týchto priestoroch rýchlo nahromadiť a držať sa v nich celé hodiny, dokonca aj po vypnutí výrobku.
- Výfuk motora smerujte vždy mimo obývaných priestorov.

Ak pri používaní tohto výrobku začnete pociťovať nevoľnosť, závraty alebo slabosť alebo sa ozve váš poplašný systém upozorňujúci na oxid uhoľnatý, okamžite vyjdite na čerstvý vzduch. Zavolajte pohotovostné služby. Môžete mať otravu z oxidu uhoľnatého.

Miesto prevádzky na zníženie rizika požiaru

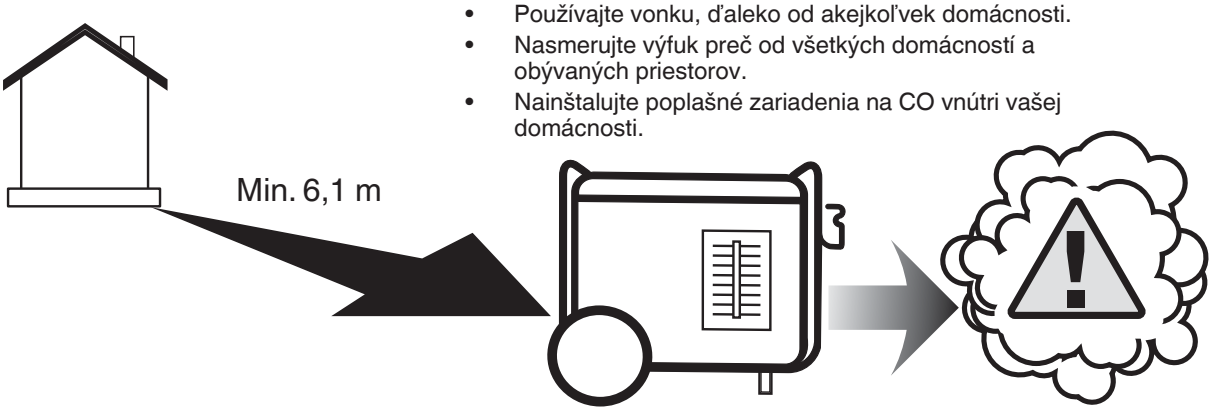
VAROVANIE! Pôsobením výfukových plynov/tepla by mohlo dôjsť k vznieteniu horľavín a konštrukcií, resp. k poškodeniu palivovej nádrže a následnému požiaru, smrti alebo vážnym poraneniam.

- Prenosný generátor sa musí nachádzať aspoň 1,5 m od akejkoľvek konštrukcie, výčnelku, stromov, kríkov alebo vegetácie vyššej ako 30,5 cm.
- Prenosný generátor neumiestňujte pod plošinu ani iný druh konštrukcie, ktorá môže brániť prúdeniu vzduchu. V interiéri sa musia namontovať a udržiavať funkčné poplašné zariadenia na dym v súlade s pokynmi/odporúčaniami výrobcu.
- Poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý nedokážu odhaliť dym.
- Neumiestňujte prenosný generátor iným spôsobom, ako je uvedené na obrázku.



Zabráňte otrave oxidom uhoľnatým (CO)

- Používajte vonku, ďaleko od akejkoľvek domácnosti.
- Nasmerujte výfuk preč od všetkých domácností a obývaných priestorov.
- Nainštalujte poplašné zariadenia na CO vnútri vašej domácnosti.



Not for Reproduction

2. krok: Olej a palivo

Odporúčané oleje Obrázok 2

Odporúčame používať oleje spoločnosti Briggs & Stratton s certifikovanou zárukou, pre najlepší výkon. Prípustné sú aj iné vysoko kvalitné detergentné oleje, ak majú klasifikáciu pre prevádzku SF alebo vyššiu. Nepoužívajte špeciálne prísady.

Správna viskozita motorového oleja je daná teplotou pracovného prostredia. Pri výbere najlepšej viskozity pre očakávaný rozsah vonkajšej teploty používajte diagram.

* Používanie oleja SAE 30 pri teplotách pod 4 °C (40 °F) bude mať za následok ťažké štartovanie.

** Používanie oleja 10W-30 pri teplotách nad 27 °C (80 °F) môže mať za následok zvýšenú spotrebu oleja. Častejšie kontrolujte hladinu oleja.

Kontrola/dolievanie motorového oleja Obrázok 3 4 5

Hladinu oleja je potrebné skontrolovať pred každým použitím alebo najmenej každých 8 prevádzkových hodín. Udržiavajte riadnu hladinu oleja.

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Uvoľnite skrutky bočného krytu a odstráňte kryt (**3**).
3. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja a odstráňte uzáver.
4. Skontrolujte, či olej siaha po značku Full (plné) (**5, A**) (horný otvor) na mierke.
5. V prípade potreby nalievajte do plniaceho otvoru (**4**) pomaly olej, až kým nedosiahne značku Full (**5, A**) (horný otvor) na mierke.

OZNÁMENIE Olej nechajte usadiť. Pri každej kontrole hladiny oleja utrite olejovú mierku dočista. NEPREPLŇUJTE.

6. Vyberte a dotiahnite olejovú mierku.
7. Nasaďte kryt a ručne utiahnite skrutky.

OZNÁMENIE Motor neskúšajte pretáčať ani naštartovať pred naplnením odporúčaným olejom. Mohlo by to mať za následok zlyhanie motora.

Dopĺňanie paliva Obrázok 6 7

Palivo musí vyhovovať týmto požiadavkám:

- Používajte čistý, čerstvý, bezolovnatý benzín, s oktánovým číslom minimálne 91 RON (87 oktánov/87 AKI).
- Je možné použiť benzín, obsahujúci maximálne 10 % pridaného etanolu (gasohol).

OZNÁMENIE Do benzínu neprimiešavajte olej ani motor neupravujte na používanie s alternatívnymi palivami. Nepoužívajte neschválený benzín, ako je E15 alebo E85. Použitie nevhodného paliva by mohlo mať za následok poškodenie generátora a zrušenie záruky.

Pozrite si časť *Vysoká nadmorská výška* pre nadmorskú výšku 1 524 m a vyššiu.

VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Nedopĺňajte palivo ani neposúvajte zariadenie počas prevádzky.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť aspoň 2 minúty pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Palivovú nádrž napĺňajte len v exteriéri. Dávajte pozor, aby ste nerozliali palivo.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapaľovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.
- Pravidelne kontrolujte palivové vedenia, nádrž, uzáver a armatúry s cieľom zistiť trhliny a netesnosti. V prípade potreby vymeňte.
- Nezapaľujte si cigaretu ani nefajčite.
- Požiar generátora sa nepokúšajte hasiť vodou.
- Používajte iba hasiace prístroje vhodné na hasenie horľavých kvapalín a elektrických systémov, napr. práškové hasiace prístroje. Pred použitím si preštudujte pokyny výrobcu hasiaceho prístroja.
- Tento generátor sa nesmie používať v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

1. Pomalým odstránením uzáveru palivovej nádrže (**6, A**) uvoľnite tlak v nádrži.
2. Pomaly dolejte bežný bezolovnatý benzín do nádrže. Dávajte pozor, aby ste nedoliali palivo nad okraj (**7**). Zostane tak dostatočný priestor na rozpínanie paliva.
3. Priskrutkujte uzáver a prípadné rozliate palivo nechajte pred naštartovaním motora odpariť.

Vysoká nadmorská výška

V nadmorských výškach nad 1 524 m je prijateľné palivo minimálne 89 RON (85 oktánov/85 AKI). Na udržanie emisií v norme je potrebné nastavenie pre vysokú nadmorskú výšku. Bez tejto úpravy dôjde počas prevádzky k zníženiu výkonu, zvýšeniu spotreby paliva a zvýšeniu množstva emisií.

Pozrite si informácie autorizovaného dodávateľa firmy Briggs & Stratton o nastavení stroja pre vysoké nadmorské výšky. Motor vybavený pre vysoké nadmorské výšky sa neodporúča používať v nadmorských výškach do 762 metrov.

Preprava

Pri preprave zariadenia pomocou vozidla alebo prívesu musí byť motor vypnutý (poloha 0). Nenakláňajte motor ani zariadenie pod uhlom, pri ktorom môže dôjsť k rozliatiu paliva.

Indikátor nízkej hladiny oleja

Systém indikátora nízkej hladiny oleja je navrhnutý na to, aby predchádzal poškodeniu motora spôsobenému nedostatkom oleja. Ak hladina motorového oleja klesne pod nastavenú úroveň, rozsvieti sa červená LED kontrolka a vypínač vypne motor. Ak sa motor vypne alebo ak sa rozsvieti červená kontrolka keď zatiahnete za štartovaciu rukoväť, skontrolujte hladinu oleja.

3. krok: Spustenie generátora Obrázok 1

UPOZORNENIE Pri spustení alebo zastavení generátora alebo pri používaní portov DC USB majte vždy QPT VYPNUTÝ (0). Odpojte všetky elektrospotrebiče od generátora. Riaďte sa týmito pokynmi na spustenie:

1. Zariadenie umiestnite do exteriéru na rovný povrch.

OZNÁMENIE Ak sa zariadenie nepoužíva na rovnom povrchu, môže sa vypnúť.

2. Potiahnite ovládač sýtiča (**1, H**) na zatvorenie sýtiča (|◥|).

OZNÁMENIE Pri zahriatom motore musí byť páčka sýtiča v polohe RUN (|◆|).

3. Otočte spínač motora (**1, J**) do polohy ZAP. (I).
4. Uchopte rukoväť štartovacieho lanka (**1, G**) a pomaly ťahajte, až ucítite odpor. Potom prudko zatlačte, aby ste motor naštartovali.
5. Postupne so zahrievaním motora otvorte sýtič zatiahnutím rukoväte sýtiča.

SK

Not for Reproduction

UPOZORNENIE Ak sa motor nenaštartuje, zatlačte ovládač sýtiča dnu a zopakujte 4. krok. Ak sa motor naštartuje, ale nebeží, pozrite si časť *Indikátor nízkej hladiny oleja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Obrázok 1

Táto funkcia zlepšuje ekonomickosť spotreby paliva. Ak je vypínač QPT (**1, B**) v polohe ZAP (ON), rýchlosť motora sa bude zvyšovať po pripojení elektrických káblov a znižovať po ich odpojení.

Ak je vypínač v polohe Vyp (Off), bude motor bežať rýchlejšie.

4. krok: Zapojenie elektrospotrebičov

Obnovenie domáceho napájania pomocou prepínača

Pripojenia k systému napájania vo vašej domácnosti musia používať manuálny prepínač nainštalovaný kvalifikovaným elektrikárom. Spojenie musí izolovať napájanie generátora od napájania spotrebičov a musí byť v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi a elektrikárskymi normami.

Obnovenie napájania pomocou predlžovacích káblov

Generátor možno zaťažiť iba maximálnym menovitým výkonom v rámci podmienok, na ktoré je dimenzovaný. Tieto údaje sú uvedené na údajovom štítku zariadenia. Pri používaní mimo podmienok, na ktoré bol dimenzovaný, znížte zaťaženie generátora.

S 230 V zásuvkami striedavého prúdu generátora používajte jedine vysokokvalitné, dobre izolované predlžovacie káble v súlade s normou IEC 60245-4. Pred každým použitím skontrolujte predlžovacie káble. Skontrolujte, že všetky predlžovacie káble majú vhodné menovité údaje a že nie sú poškodené. Keď používate predlžovacie káble pri teplote nižšej ako 40 °C, celková dĺžka káblov s priečnym rezom 1,5 mm^2 by nemala presiahnuť 60 m a celková dĺžka káblov s priečnym rezom 2,5 mm^2 by nemala presiahnuť 100 m.

VAROVANIE! Poškodené alebo preťažené predlžovacie káble sa môžu prehriať, vytvoriť elektrický oblúk a začať horieť, čo môže viesť k smrti alebo závažnému poraneniu.

- Elektrické zariadenia vrátane káblov a zástrčiek nesmú byť poškodené.
  1. Nainštalujte poplašný (-é) systém (-y) upozorňujúci na oxid uhoľnatý.
  2. Pri používaní generátora s predlžovacími káblami dbajte na to, aby sa nachádzali v otvorenom vonkajšom priestore vo vzdialenosti minimálne 6,1 m od obývaných priestorov a výfuk aby smeroval preč.
  3. Predlžovacie káble vedúce priamo do domácnosti napájajúce jednotky vnútri sa NEODPORÚČAJÚ.

VAROVANIE! Spaliny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, jedovatý plyn, ktorý dokáže spôsobiť smrť v priebehu niekoľkých minút. Je bez farby, chuti či zápachu. Aj keď necítite výfukové spaliny, stále môžete byť vystavení účinkom plynu oxidu uhoľnatého.

- Predlžovacie káble vedúce priamo do domácnosti zvyšujú vaše riziko otravy oxidom uhoľnatým cez otvory.
- Ak sa na napájanie vnútorných položiek používa predlžovací kábel vedúci priamo do domácnosti, operátor si uvedomuje, že to zvyšuje riziko otravy ľudí vnútri domácnosti CO a preberá toto riziko sám.
  4. Nainštalujte manuálny prepínač hneď, ako je to možné, ak bude generátor použitý na poskytnutie obnovenia napájania v domácnosti.

230 V striedavého prúdu, 16 A, zásuvky

Použite zásuvky na prevádzku 230 V striedavého prúdu, jednofázového a 50 Hz elektrického zaťaženia vyžadujúceho až 3 680 W (3,68 kW) pri napätí 16 A.

VAROVANIE! Napätie generátora môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo popáleniny, ktoré môžu spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.

- Nedotýkajte sa obnažených káblov ani zásuviek.
- Nepoužívajte generátor s elektrickými káblami, ktoré sú opotrebované, rozstrapkané, obnažené alebo inak poškodené.
- Nepoužívajte generátor v daždi ani za vlhkého počasia.
- Nemanipulujte s generátorom ani elektrickými káblami, keď stojíte vo vode, máte bosé nohy alebo mokré dlane či chodidlá.
- Nedovoľte generátor používať ani opravovať nekvalifikovaným osobám ani deťom.
- Deti musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od generátora.

230 V striedavého prúdu, 32 A zásuvka

Použite zásuvku na prevádzku 230 V striedavého prúdu, jednofázového a 50 Hz elektrického zaťaženia vyžadujúceho až 5 000 W (5,00 kW) pri napätí 21,7 A.

5 V USB porty jednosmerného prúdu

Maximálny dostupný prúd pre USB porty je 2,1 A pri 5 V. USB port vám umožňuje dobíjanie väčšiny zariadení napájaných cez USB pomocou nabíjacieho kábla USB (nie je súčasťou balenia).

OZNÁMENIE Na maximálny výstup pri nabíjaní zariadení Apple použite spodný USB port.

OZNÁMENIE Používajte iba na nabíjanie IT zariadení (informačných technológií).

Používanie napájania

Monitor používania napájania indikuje percento celkového zaťaženia generátora pomocou 4 kontroliek LED.

LED	FARBA	ZAŤAŽENIE
1.	Zelená	0 – ≥25 %
2.	Zelená	≥50 %
3.	Žltá	≥75 %
4.	Bikajúca červená	100 %
4.	Neprerušovaná červená	Preťaženie

Reset pri preťažení

Ak je generátor preťažený, preruší napájanie do svojich zásuviek. Vypnite a odpojte všetky elektrické spotrebiče. Stlačte tlačidlo RESET PRI PREŤAŽENÍ, zapojte a reštartujte elektrické spotrebiče po jednom a pokračujte v bežnom prevádzkovom režime.

Not for Reproduction

Systém vypnutia pri zistení oxidu uhoľnatého Obrázok 1

Automaticky vypne motor, ak sa okolo generátora nahromadí škodlivá hladina oxidu uhoľnatého alebo dôjde k poruche systému vypnutia pri zistení CO. Po vypnutí bude indikátor (**C**) v súlade s tabuľkou nižšie blikať aspoň päť minút.

Systém vypnutia pri zistení CO NENAHRÁDZA poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý. Do domu si namontujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý na batérie. Generátor nepoužívajte v uzavretých priestoroch.

Farba/vzor	Opis
Červená •• •• 	Okolo generátora sa nahromadil oxid uhoľnatý. Premiestnite generátor do otvorených vonkajších priestorov do vzdialenosti 6,1 m od obývaných priestorov s výfukom obráteným smerom preč. Automatické vypnutie je ukazovateľom toho, že generátor nebol umiestnený na vhodné miesto. Pred opätovným využitím priestory vyvetrajte (napr. otvorte okná a dvere). Ak pri používaní tohto výrobku začnete pociťovať nevoľnosť, závraty alebo slabosť alebo sa ozve váš poplašný systém upozorňujúci na oxid uhoľnatý, okamžite vyjdite na čerstvý vzduch. Zavolajte pohotovostné služby. Hrozí otrava oxidom uhoľnatým.
Modrá • • • 	Nastala porucha systému vypnutia pri zistení CO*. Navštívte autorizovaného servisného zástupcu Briggs & Stratton.

*Keď systém vypnutia pri zistení CO pracuje správne, pri naštartovaní generátora bude päť sekúnd blikať modré svetlo.

5. krok: Vypnutie generátora

1. Vypnite a odpojte všetky elektrospotrebiče od zásuviek na paneli generátora. Nikdy nezastavujte motor, keď sú elektrické zariadenia pripojené a zapnuté.
2. Nechajte motor jednu minútu bežať naprázdno, aby sa stabilizovala vnútorná teplota motora a generátora.
3. Zapnite/vypnite spínač motora do polohy OFF (Vyp.) (0).

Údržba

Plán údržby

Dodržte hodinový alebo kalendárny interval, podľa toho, čo nastane skôr. Pri nepriaznivých pracovných podmienkach uvedených nižšie, je potrebné vykonávať údržbu častejšie.

Prvých 5 hodín
• Vymeňte motorový olej
Každých 8 hodín alebo každý deň
• Odstráňte nečistoty
• Skontrolujte úroveň hladiny motorového oleja
Každých 25 hodín alebo raz ročne
• Vyčistite vzduchový filter motora[1,2]
Každých 50 hodín alebo raz ročne
• Skontrolujte tlmič výfuku a lapač iskier[1]
Každých 100 hodín alebo raz ročne
• Vymeňte motorový olej[1]
Ročne
• Vymeňte vzduchový filter motora[1,2]
• Vymeňte zapaľovaciu sviečku

[1] V prípade používania v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.
[2] Spojte sa s autorizovaným servisným zástupcom.

Všeobecné odporúčania

Pravidelná údržba zlepší výkonnosť a predĺži životnosť zariadenia. Údržbu nechajte vykonať u autorizovaného zástupcu Briggs & Stratton. Inštaláciu a väčšie opravy smú vykonávať jedine osobitne vyškolení pracovníci.

Záruka na tento generátor sa nevzťahuje na udalosti spôsobené zlým zaobchádzaním alebo nedbanlivosťou obsluhy. Aby bola záruka využitá čo najlepšie, obsluha musí generátor udržiavať podľa pokynov v tomto návode.

VAROVANIE! Aby sa zabezpečila bezpečnosť stroja, používajte len originálne náhradné diely pochádzajúce od výrobcu alebo schválené výrobcom. V prípade otázok týkajúcich sa výmeny komponentov generátora navštívte našu webovú lokalitu na adrese **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

POZOR Príliš vysoká i nízka prevádzková rýchlosť môže mať za následok ľahké zranenie. Nezasahujte do pružiny regulátora, prepojení, alebo iných dielov kvôli zvýšeniu otáčok motora. Generátor žiadnym spôsobom neupravujte.

Fáza V EÚ: Hodnoty CO2

Hodnoty CO2 motorov spoločnosti Briggs & Stratton schváleného typu sú uvedené na stránke BriggsandStratton.com, keď do riadku vyhľadávania napíšete CO2.

Not for Reproduction

Údržba motora

Výmena motorového oleja Obrázok 3 4 5 8

POZOR Vyhnite sa dlhodobému alebo opakovanému kontaktu použitého motorového oleja s pokožkou. Preukázalo sa, že použitý motorový olej spôsobuje rakovinu kože u laboratórnych zvierat. Zasiahnuté miesta dôkladne umyte mydlom a vodou.

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. NEZNEČISŤUJTE. ŠETRITE ZDROJE. POUŽITÝ OLEJ ODOVZDAJTE V ZBERNOM STREDISKU.

Olej vymieňajte vtedy, keď je motor ešte teplý:

1. Generátor umiestnite na rovný povrch.
2. Odstráňte zátku (**8, A**) na vypustenie oleja a olej úplne vypustite do vhodnej nádoby.
3. Zaskrutkujte skrutku (**8, A**) do otvoru na vypúšťanie oleja a bezpečne ju utiahnite.
4. Uvoľnite tri skrutky (**3**) bočného krytu a odstráňte bočný údržbový kryt.
5. Vyčistite okolie plniaceho otvoru oleja, odstráňte olejovú mierku a utrite ju dosucha čistou handrou.
6. Pomaly nalejte odporúčaný olej (približne 1,0 l) do otvoru na plnenie oleja (**4**). Olej nechajte usadiť. Doplňte po značku Full (horný otvor) na olejovej mierke (**5, A**).
7. Pri každej kontrole hladiny oleja utrite olejovú mierku dočista. Nesmiete preplniť.
8. Znovu umiestnite odmerku oleja na pôvodné miesto.
9. Utrite prípadný rozliaty olej.
10. Znovu nasaďte bočný údržbový kryt a rukou utiahnite tri skrutky údržbového krytu.

Údržba zapaľovacej sviečky Obrázok 3 9 10

Výmena sviečok pomôže ľahšie naštartovanie a lepšie fungovanie motora.

1. Uvoľnite tri skrutky bočného krytu a odstráňte bočný údržbový kryt (**3**).
2. Vyčistite okolie sviečky a vyberte jej držiak (**9**).
3. Vyberte sviečku a skontrolujte ju.
4. Ak sú jej elektródy prepálené alebo poškodené alebo vidíte praskliny v porceláne, sviečku vymeňte. Používajte odporúčané náhradné sviečky. Pozrite si časť *Technické špecifikácie*.
5. Skontrolujte elektródy skúšacím skrutkovačom (**10**) a v prípade potreby ich nastavte podľa časti *Technické údaje*.
6. Inštalujte sviečku a pevne ju utiahnite. Nasaďte držiak sviečky zapaľovania.
7. Znovu nasaďte bočný údržbový kryt a rukou utiahnite tri skrutky údržbového krytu.

Kontrola lapača iskier

Skontrolujte, či clona na zachytávanie iskier nie je poškodená alebo zablokovaná uhlíkom. Ak nájdete poškodenie alebo ak lapač potrebuje vyčistiť, obráťte sa na autorizovaný servis alebo predajcu Briggs & Stratton.

VAROVANIE! Kontakt s oblasťou tlmiča výfuku môže spôsobiť popáleniny a vážne poranenia.

- Všímajte si varovania na generátore.
- Nedotýkajte sa rozpálených častí.

Skladovanie

Ak zariadenie skladujete dlhšie ako 30 dní, pripravte ho na skladovanie podľa nasledujúcich pokynov.

Ochrana palivového systému

Palivo môže pri skladovaní na viac ako 30 dní zostarnúť. Zostarnuté palivo spôsobuje tvorbu kyslých alebo živicových usadenín v palivovom systéme alebo v základných dieloch karburátora.

Ak sa v súlade s pokynmi pridá stabilizátor paliva, nie je potrebné vypúšťať benzín z motora. Motor nechajte pred uskladnením 2 minúty bežať, aby sa stabilizátor dostal do celého palivového systému.

Pokiaľ ste benzín v motore neošetrili pomocou stabilizátora paliva, je nutné ho vypustiť do schválenej nádoby. Potom motor nechajte bežať, dokiaľ sa nezastaví pre nedostatok paliva. Odporúča sa používať stabilizátor paliva na zachovanie čerstvého stavu paliva v nádobe.

VAROVANIE! Palivo a jeho výpary sú mimoriadne horľavé a výbušné, čo môže mať za následok popáleniny, požiar alebo výbuch, smrť alebo vážne poranenia.

- Palivo alebo zariadenia s palivom v nádrži skladujte mimo dosahu pecí, sporákov, ohrievačov vody, sušičiek odevu alebo iných spotrebičov so zapaľovačom alebo podobným mechanizmom, pretože by mohli spôsobiť vznietenie výparov paliva.
- Motor vypnite a nechajte ho vychladnúť počas aspoň 2 minúty pred tým, ako odstránite uzáver palivovej nádrže.
- Pomalým odskrutkovaním uzáveru uvoľnite tlak v nádrži.
- Palivovú nádrž vypúšťajte len v exteriéri.
- Palivo uskladňujte v dostatočnej vzdialenosti od výskytu iskier, otvorených plameňov, zapaľovacích horákov, tepelných alebo iných zápalných zdrojov.
- Pravidelne kontrolujte palivové vedenia, nádrž, uzáver a armatúry s cieľom zistiť trhliny a netesnosti. V prípade potreby vymeňte.

Výmena motorového oleja

Kým je motor teplý, vypustite olej z kľukovej skrine. Doplňte olejom odporúčanej kvality. Pozrite si časť *Výmena motorového oleja*.

Ďalšie tipy na správne skladovanie

1. V zariadení NENECHÁVAJTE palivo z predchádzajúcej sezóny, pokiaľ nebolo ošetrené podľa postupu v časti *Ochrana palivového systému.*
2. Generátor skladujte na čistom a suchom mieste a zakryte ho vhodným ochranným krytom, ktorý nezadržuje vlhkosť.

VAROVANIE! Skladovacie pokrývky môžu spôsobiť požiar s následkom smrti alebo vážnych poranení.

- Rozpálený vysokotlakový čistič nezakrývajte.
- Pred zakrytím nechajte zariadenie dostatočne dlhú dobu chladnúť.

Not for Reproduction

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Náprava
Motor beží, ale nie je dostupný žiadny výstup striedavého prúdu.	1. Červená kontrolka LED svieti neprerušovane. Generátor je preťažený alebo prehriaty. 2. Zlé pripojenie alebo chybné káble. 3. Pripojené zariadenie nefunguje.	1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora. Stlačte tlačidlo RESET PRI PREŤAŽENÍ na kontrolnom paneli. 2. Skontrolujte a opravte ho. 3. Pripojte iné zariadenie, ktoré je v dobrom stave.
Motor beží dobre naprázdno, no pri pripojení elektrospotrebičov stráca ťah.	1. Generátor je preťažený.	1. Odpojte elektrospotrebiče od generátora.
Motor neštartuje, naštartuje, ale beží s ťažkosťami, alebo počas prevádzky zhasína.	1. Spínač motora prepnutý do polohy OFF (Vyp.) (0). 2. Zapne sa indikátor nízkej hladiny oleja. Nízka hladina oleja. 3. Chýba palivo. 4. Vodič zapaľovacej sviečky nie je pripojený k sviečke. 5. Zaplavené palivom.	1. Prepnite spínač do polohy ON (Zap.) (I). 2. Naplňte kľukovú skriňu po správnu hladinu alebo umiestnite generátor na rovný povrch. 3. Palivovú nádrž naplňte. 4. Pripojte kábel k zapaľovacej sviečke. 5. Počkajte 5 minút a znova pretočte motor.
Motor sa vypne a kontrolka LED hladiny CO vypnutia načerveno (•• ••).	1. Generátor je umiestnený na nevhodnom mieste.	1. Premiestnite generátor na otvorený vonkajší priestor. Pred opätovným využitím priestory vyvetrajte (napr. otvorte okná a dvere). Pozrite si časť *Systém vypnutia pri zistení oxidu uhoľnatého (CO).*
V prípade akýchkoľvek ďalších problémov sa obráťte na autorizovaného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.		

Technické parametre výrobku

Štartovací výkon* 6 500
Prevádzkový výkon** 5 000
Záťažový prúd:
pri 230 V striedavého prúdu . . . . . 21,7 A
pri 5 V jednosmerného prúdu . . . . . 2,1 A
Nominálna frekvencia . . . . . 50 Hz
Fáza . . . . . Jedna fáza
Objem valcov 306 cm3
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky . . . . . 0,76 mm
Objem oleja . . . . . 18,9 l
Objem oleja . . . . . 1,0 l

Bežné servisné súčiastky

Zapaľovacia sviečka 798615
Fľaša motorového oleja . . . . . 100005 alebo 100028
Fľaša syntetického oleja 100074

Úplný zoznam dielov a diagramy nájdete na webovej lokalite BRIGGSandSTRATTON.COM.

Výkonové parametre: Celkový výkon jednotlivých benzínových motorov je označovaný v súlade s normou SAE (Spoločnosť automobilových inžinierov) J1940 Postup stanovovania výkonu a krútiaceho momentu malých motorov a určovaný v súlade s normou SAE J1995. Hodnoty krútiacich momentov sú získané pri 2 600 ot./min pre tie motory, ktoré majú na štítku uvedené „rpm“ a 3 060 ot./min pre všetky ostatné; hodnoty konských síl sú získané pri 3 600 ot./min. Celkové výkonnostné krivky si môžete pozrieť na stránke www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Hodnoty maximálneho výkonu sú vypočítané s nainštalovaným filtrom vzduchu a filtrom výfukových splodín a hodnoty celkového výkonu boli stanovené bez týchto prípojných jednotiek. Skutočný celkový výkon motora bude vyšší ako maximálny výkon motora a okrem iného je ovplyvnený okolitými prevádzkovými podmienkami a variabilitou jednotlivých motorov. Vzhľadom na veľký počet výrobkov v ktorých môže byť motor nainštalovaný, benzínový motor nemusí dosahovať svoj celkový menovitý výkon pri použití určitého motorového zariadenia. Tento rozdiel vzniká kvôli rôznym faktorom vrátane (okrem iného) prvkov motora (vzduchový čistič, výfuk, nabíjanie, chladenie, karburátor, palivové čerpadlo atď.), obmedzení aplikácie, okolitých prevádzkových podmienok (teplota, vlhkosť, nadmorská výška) a variability jednotlivých motorov. Z dôvodu výrobných a kapacitných obmedzení môže spoločnosť Briggs & Stratton nahradiť motory tejto série motormi s vyšším menovitým výkonom.

* Podľa Briggs & Stratton 628K, momentálny elektrický prúd, ktorý generátor dokáže poskytnúť na naštartovanie elektrických motorov. Nepredstavuje výkon potrebný na priebežnú prevádzku elektrických zariadení. Je to maximálny prúd, ktorý je možné dodať pri štartovaní motora, vynásobený nominálnym napätím generátora.

** Generátor podľa normy EN ISO 8528-13:2016 – Striedavé zdrojové agregáty poháňané piestovými spaľovacími motormi – Časť 13: Bezpečnosť

Not for Reproduction

PRAVIDLÁ ZÁRUKY NA PRODUKTY SPOLOČNOSTI BRIGGS & STRATTON

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Briggs & Stratton zaručuje, že počas záručnej doby uvedenej nižšie bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek súčiastku, ktorá je chybná z dôvodu chyby materiálu, výroby alebo oboch dôvodov. Prepravné náklady výrobku predloženého na opravu, alebo výmenu, podľa tejto záruky, musí niesť kupujúci. Táto záruka platí počas doby a za podmienok stanovených nižšie. Za účelom vykonania záručného servisu vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupujúci sa musí obrátiť na autorizovaného servisného predajcu a poskytnúť mu produkt na kontrolu a testovanie.

Neexistuje žiadna iná výslovná záruka. Implikované záruky, vrátane záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na patričný účel, sú obmedzené na záručnú lehotu uvedenú nižšie alebo v rámci rozsahu stanoveného legislatívne. **Zodpovednosť za neúmyselné škody a následné škody sú vylúčené v rozsahu v akom je vylúčenie povolené zákonom.** Niektoré štáty, alebo krajiny, neumožňujú obmedzenia doby platnosti implikovanej záruky a niektoré štáty a krajiny neumožňujú vylúčenie, alebo obmedzenie neúmyselných, alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenie a vylúčenie pre vás nemusí platiť. Táto záruka vám poskytuje špecifické legislatívne ustanovené práve a taktiež môžete mať iné práva, ktoré môžu byť v každom štáte alebo krajine rozdielne.**

ZÁRUČNÁ DOBA

Položka	Spotrebiteľské použitie	Priemyselné použitie
Zariadenie	24 mesiacov ▲	12 mesiace
Motor*	24 mesiacov	12 mesiace
Batéria (ak je ňou zariadenie vybavené)	3 mesiace	Žiadna

▲ Po 12 mesiacoch sa záruka vťahuje len na diely.

* Vzťahuje sa jedine na motory značky Briggs & Stratton. Záručné pokrytie motorov nevyrobených spoločnosťou Briggs & Stratton poskytuje daný výrobca. Na komponenty súvisiace s redukciou emisií sa vzťahuje Vyhlásenie o záruke týkajúcej sa emisií.

** V Austrálii – Náš tovar sa dodáva so zárukami, ktoré nemôžu byť vylúčené podľa austrálskeho práva na ochranu spotrebiteľov. Máte nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí v prípade závažnej poruchy a na náhradu primerane predvídateľných strát alebo škôd. Tiež máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru, ak opravený alebo vymenený tovar nedosahuje prijateľnú kvalitu, aj ak porucha takéhoto tovaru nepredstavuje zásadnú poruchu. Ak potrebujete vykonať záručný servis, vyhľadajte najbližšieho autorizovaného servisného predajcu pomocou našej mapy na vyhľadávanie predajcov na adrese [vložiť adresu webovej lokality], zavolajte na číslo 1300 274 447, pošlite e-mail na adresu salesenquires@briggsandstratton.com.au alebo list na adresu Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia prvým maloobchodným alebo komerčným zákazníkom. „Spotrebiteľské používanie“ znamená používanie maloobchodným spotrebiteľom v rámci osobného, domáceho použitia. „Komerčné používanie“ znamená všetky ostatné použitia, vrátanie používania pre komerčné účely, zárobkovú činnosť alebo pre účely prenajímania. Ak sa výrobok začne používať na komerčné účely, bude v prípade tejto záruky považovaný za výrobok používaný komerčne.

Uschovajte si doklad o nákupe. Ak pri reklamácii nepredložíte bloček s dátumom nákupu, tak na určenie záručnej doby bude použitý dátum výroby výrobku. Registrácia produktu nie je povinná pre získanie záručného servis na výrobky od spoločnosti Briggs & Stratton.

O VAŠEJ ZÁRUKE

Záručný servis je k dispozícii len prostredníctvom autorizovaných servisných predajcov spoločnosti Briggs & Stratton. Táto záruka sa vzťahuje jedine na materiálové a výrobné chyby. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo zlým zaobchádzaním s výrobkom, nesprávnou údržbou alebo neprávnym vykonaním opravy, bežným opotrebovaním, alebo používaním starého alebo neschváleného paliva.

Nesprávne používanie a zlé zaobchádzanie – Správne používanie v súlade s účelom používania tohto výrobku je popísané v návode na obsluhu. Používanie výrobku spôsobom, ktorý nie je popísaný v návode na obsluhu alebo používanie výrobku po tom, ako došlo k jeho poškodeniu spôsobí okamžité ukončenie platnosti záruky. Uplatnenie záruky nie je dovolené pokiaľ došlo k odstráneniu sériového čísla z výrobku alebo pokiaľ bol výrobok upravovaný alebo pozmeňovaný akýmkoľvek spôsobom, pokiaľ je v prípade výrobku zrejmé zlé zaobchádzanie, ako je napríklad poškodenie v dôsledku nárazu, alebo pokiaľ je zrejmé poškodenie v dôsledku korózie spôsobenej vodou/chemikáliami.

Nesprávna údržba alebo oprava – Tento produkt sa musí udržiavať podľa postupov a schém, ktoré sú uvedené v Príručke na obsluhu, pričom jeho servis a opravy sa smú vykonávať len pomocou originálnych dielov spoločnosti Briggs & Stratton alebo pomocou ich ekvivalentov. Na poškodenia spôsobené nedostatočnou údržbou alebo používaním neoriginálnych dielov sa záruka nevzťahuje.

Bežné opotrebovanie a poškodenie – Podobne ako väčšina strojových zariadení, aj váš stroj podlieha bežnému opotrebovaniu aj v prípade správnej údržby. Táto záruka sa nevzťahuje na opravy v prípade, ak bežné používanie skrátilo životnosť výrobku alebo súčiastky zariadenia. Na vykonávanie údržby položiek podliehajúcich opotrebovaniu, ako sú filtre, remene, sečné čepele a brzdové obloženie (aj brzdové obloženie motora), sa nevzťahuje záruka, a to vzhľadom k samotným charakteristikám opotrebovania, pokiaľ ich príčinou nie je materiálová alebo výrobná chyba.

Staré palivo – Kvôli správnemu fungovaniu tento výrobok vyžaduje používanie čerstvého paliva, ktoré vyhovuje kritériám uvedeným v návode na obsluhu. Na poškodenie motora alebo zariadení spôsobené starým palivom alebo použitím neschválených palív (napr. zmesi etanolu E15 alebo E85) sa nevzťahuje záruka.

Ďalšie výnimky – Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie v dôsledku nehody, zlého zaobchádzania, úpravy, zmeny, nesprávnej údržby, zamrznutia alebo chemického poškodenia. Zo záruky sú tiež vylúčené prídavné zariadenia a príslušenstvo, ktoré neboli pôvodne súčasťou balenia výrobku. Neexistuje žiadne záručné krytie zariadení, ktoré sa používajú na primárnu dodávku energie namiesto dodávanej energie, ani zariadení, ktoré sa používajú v aplikáciách na záchranu alebo podporu života. Táto záruka nezahŕňa zariadenie alebo motory, ktoré sú použité, repasované, z druhej ruky, alebo predvádzacie. Táto záruka vylučuje poškodenia spôsobené božou mocou a inými vyššími mocami, ktoré výrobca nedokáže ovládať.

Not for Reproduction

80011053_SK Rev. A

Kazalo vsebine

Varnostni in kontrolni simboli 4
Opis naprave 4
Deli in upravljalni elementi 5
Delovanje 5
Vzdrževanje 8
Shranjevanje 9
Odpravljanje težav 10
Specifikacije 10
Garancija 11

Varnostni in kontrolni simboli

Varnostni opozorilni simbol označuje možnost tveganja za telesne poškodbe. Varnostni simbol lahko označuje vrsto nevarnosti. **OPOZORILO** opozarja na nevarnost, ki bi *lahko,* če se ji ne izognemo, povzročila smrt ali težke poškodbe. **POZOR** opozarja na nevarnost, ki *lahko* v primeru, da se ji ne izognemo, povzroči manjšo ali srednje resno poškodbo. ***OBVESTILO*** označuje informacije, ki veljajo za pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo.

Podatki za stik z Evropsko pisarno

Za vprašanja v zvezi z evropskimi emisijami stopite v stik z našo Evropsko pisarno na:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Nemčija.

Opis naprave

Skrbno preberite ta priročnik in se seznanite s svojim zunanjim generatorjem. Spoznajte načine njegove uporabe, njegove omejitve in vse povezane nevarnosti. Originalna navodila shranite za uporabo v prihodnje.

Inverterski generator je generator izmeničnega in enosmernega toka (AC in DC) z vrtilnim poljem, gnan z motorjem. Generator je zasnovan za oskrbo z električno energijo za delovanje združljive električne razsvetljave, naprav, orodja in motorne obremenitve. Vrtilno polje generatorja je gnano s približno 3600 vrt./min (z izklopljenim stikalom QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)) z enovaljnim motorjem.

Za premik generatorja pritisnite gumb in izvlecite ročico. Pritisnite gumb, da potisnete ročico nazaj noter. Uporabite držala za priročno dviganje.

Prenosni generator se lahko uporablja za napajanje zunanjih porabnikov s kabelskim podaljškom ali za obnovo napajanja doma s prenosnim stikalom. Prenosno stikalo je ločena naprava, ki jo namesti licenciran električar in omogoča neposredno kabelsko povezavo prenosnega generatorja z električnim sistemom v vašem domu prek vtičnice. Takoj ko je mogoče, namestite ročno prenosno stikalo, če se bo generator uporabljal za obnovo napajanja doma.

Storjeno je bilo vse, da bi bile informacije v tem priročniku natančne in ažurne. Vendar si proizvajalec pridržuje pravico do spremembe ali drugačne izboljšave generatorja in tega dokumenta brez predhodnega obvestila.

OBVESTILO Če imate vprašanja o namenu uporabe, se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Ta oprema je zasnovana SAMO za uporabo z deli, ki jih je odobrilo podjetje Briggs & Stratton®.

Ozemljitev sistema

Generator ima ozemljitev sistema, ki povezuje sestavne dele okvirja generatorja s priključki ozemljitve na izhodnih vtičnicah z izmeničnim tokom. Nevtralni priključek generatorja je neozemljen (N), kar pomeni, da je navitje statorja izmeničnega toka izolirano iz priključka ozemljitve in zemeljskih zatičev vtičnice izmeničnega toka. Električne naprave, kot so RCD, ki zahtevajo ozemljen nevtralni priključek, s tem generatorjem morda ne bodo delovale pravilno. Ozemljitev generatorja ni potrebna.

Posebne zahteve

Obstajajo lahko predpisi, lokalni zakoniki ali odloki, ki veljajo za predvideno uporabo generatorja. Posvetujte se s pristojnim kvalificiranim električarjem, električnim inšpektorjem ali pristojnim lokalnim uradom.

Ta generator ni namenjen za uporabo na gradbišču ali podobne aktivnosti.

Odstranjevanje v EU

Ta simbol označuje, da lastnik baterij in električne ali elektronske opreme tega izdelka ne sme odvreči med ostale gospodinjske odpadke. Ta izdelek morate odnesti v okolju prijazen zbirni center. Obrnite se na podjetje Briggs & Stratton ali svojega lokalnega prodajalca za dodatne informacije o odlaganju v smeti.

Not for Reproduction

Deli in upravljalni elementi Slike 1

A	Zložljiv ročaj	**P**	Držala
B	Stikalo QPT	**Q**	Čistilnik zraka
C	Kontrolka vypnutia pri zistení oxidu uhoľnatého (CO)	**R**	Identifikacija motorja
D	Ponastavitev preobremenitve	**S**	Hrbtni pokrov
E	LED lučke za uporabo napajanja	**T**	Stranski pokrov za vzdrževanje
F	Indikator nizkega nivoja olja	**U**	Identifikacijska oznaka
G	Povratni zaganjalnik	**V**	Pokrovček za gorivo
H	Regulator dušilne lopute	**W**	USB priključek
J	Stikalo motorja	**X**	Ozemljilna sponka
K	Vtičnice 230 V AC, 16 A	**Y**	Glavni odklopnik
L	Dušilec lovilca isker	**Z**	Vtičnica 230 V AC, 32 A
M	Odprtina za dolivanje olja/merilna palica	**AA**	Prekinjala (AC)
N	Čep za izpust olja		

Delovanje

Korak 1: Varno mesto

Pred zagonom prenosnega generatorja morate upoštevati dva enako pomembna varnostna zadržka glede zastrupitve z ogljikovim monoksidom in požara.

Mesto delovanja za zmanjšanje tveganja zastrupitve z ogljikovim monoksidom

OPOZORILO! Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid, strupen plin, ki vas lahko ubije v nekaj minutah. Plina ne morete videti, vonjati ali okusiti. Tudi če ne zaznate vonja izpušnih plinov, ste lahko kljub temu izpostavljeni ogljikovemu monoksidu.

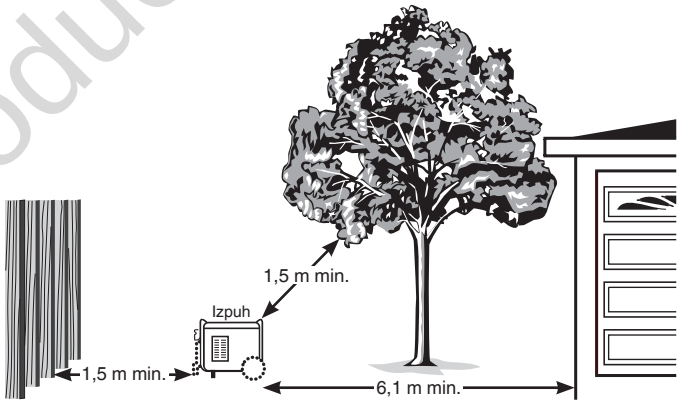
- Prenosni generator uporabljajte samo zunaj, vsaj 6,1 m od zasedenih prostorov, z izpuhom, usmerjenim stran, da zmanjšate nevarnost kopičenja ogljikovega monoksida.
- Skladno z navodili izdelovalca namestite baterijske alarme za ogljikov monoksid ali alarme ogljikovega monoksida za vtičnico z rezervno baterijo. Dimni alarmi ne morejo zaznati ogljikovega monoksida.
- Prenosnega generatorja ne zaganjajte v domovih, garažah, kleteh, kleteh z nizkim stropom, utah ali drugih delno zaprtih prostorih, četudi se prezračujejo z ventilatorji ali odpiranjem oken in vrat. Ogljikov monoksid se lahko v takšnih prostorih zelo hitro nakopiči in lahko ostane prisoten še več ur, potem ko ste ta izdelek že zaustavili.
- Izpuh motorja vedno usmerite stran od zasedenih prostorov.

Če vam med uporabo tega izdelka postane slabo oziroma začutite omotico ali slabotnost oziroma če se oglasi alarm za ogljikov dioksid v domu, pojdite takoj na svež zrak. Pokličite nujno medicinsko pomoč. Morda ste se zastrupili z ogljikovim monoksidom.

Mesto delovanja za zmanjšanje tveganja požara

OPOZORILO! Toplota izpuha/izpušni plini lahko zanetijo gorljive predmete, strukture ali poškodujejo rezervoar za gorivo in povzročijo požar, s tem pa smrt ali težjo telesno poškodbo.

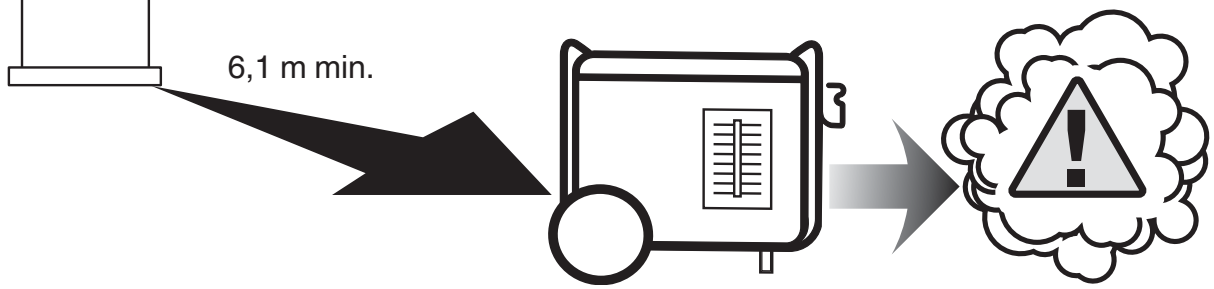
- Prenosni generator mora biti najmanj 1,5 m oddaljen od kakršnih koli struktur, previsov, dreves, grmovnic ali vegetacije nad višino 30,5 cm.
- Ne postavljajte prenosnega generatorja pod krov ali drugo vrsto konstrukcije, ki bi lahko omejila pretok zraka. Alarm(i) za dim mora(-jo) biti nameščeni in vzdrževani v zaprtih prostorih v skladu z navodili/priporočili proizvajalca.
- Alarmi za ogljikov monoksid ne zaznajo dima.
- Ne postavljajte prenosnega generatorja na način, ki ni prikazan.



Not for Reproduction

Preprečite zastrupitev z ogljikovim monoksidom (CO)

- Uporabljajte na prostem, daleč stran od doma.
- Usmerite izpuh stran od vseh domov in zasedenih prostorov.
- Namestite alarme CO znotraj svojega doma.



Korak 2: Olje in gorivo

Priporočena olja Slika 2

Za najboljšo učinkovitost priporočamo uporabo garancijsko potrjenih olj podjetja Briggs & Stratton. Sprejemljiva so tudi druga visokokakovostna detergentna olja, če so označena za uporabo SF ali višjo. Ne uporabljajte posebnih dodatkov.

Glede na zunanje temperature se določi ustrezna viskoznost olja za motor. S pomočjo diagrama izberite najboljšo viskoznost za pričakovan temperaturni razpon na prostem.

* Pri temperaturah pod 4 °C bo uporaba olja SAE 30 povzročila težji zagon.

** Pri temperaturah nad 27 °C bi uporaba olja 10W30 lahko povzročila povečano porabo olja. Pogosteje preverjajte nivo olja.

Preverjanje/dodajanje motornega olja Slika 3 4 5

Nivo olja preverite pred vsako uporabo ali vsaj vsakih 8 ur delovanja. Vzdržujte nivo olja.

1. Prepričajte se, da je generator na ravni površini.
2. Odvijte tri vijake stranskega pokrova za vzdrževanje in odstranite pokrov (**3**).
3. Očistite območje okoli odprtine za dolivanje olja in odstranite merilno palico.
4. Preverite, ali olje sega do oznake za poln rezervoar za olje (**5, A**) (zgornja luknja) na merilni palici.
5. Če je potrebno, počasi z lijakom za olje dolijte olje v odprtino za dolivanje olja (**4**) do oznake za poln rezervoar (**5, A**) (zgornja luknja) na merilni palici.

OBVESTILO Počakajte, da se olje ustali. Vsakič ko preverite nivo olja, obrišite merilno palico, tako da je čista. NE dolijte prevelike količine.

6. Vstavite in privijte merilno palico za olje.
7. Zamenjajte pokrov za vzdrževanje in ročno pritegnite vijake.

OBVESTILO Ne poskušajte zagnati motorja, preden stroja ustrezno ne servisirate s priporočenim oljem. S tem lahko povzročite okvaro motorja.

Dolivanje goriva Slika 6 7

Gorivo mora izpolnjevati te zahteve:

- Čist, svež, neosvinčen bencin (najmanj 91 RON (87-oktanski/87 AKI)).
- Sprejemljiv je bencin z vsebnostjo etanola do 10 %.

OBVESTILO Ne mešajte olja z bencinom in ne spreminjajte motorja za delovanje na alternativna goriva. Ne uporabljajte neodobrenega bencina, kot sta na primer E15 in E85. Uporaba neodobrenega goriva lahko poškoduje generator ali izniči garancijo.

Glejte točko *Visoka nadmorska višina* za nadmorske višine 1524 m in višje.

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodb.

- Med delovanjem ne dolivajte goriva oziroma ne premikajte.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Posodo za gorivo polnite zunaj. Goriva ne polijte.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih virov vžiga.
- Preverite morebitno puščanje vodov za gorivo, rezervoarja, pokrovčka in priključkov. Po potrebi jih zamenjajte.
- Ne prižigajte cigarete oz. ne kadite.
- Ne gasite požara s polivanjem vode na generator.
- Uporabljajte samo gasilski aparat, ki je namenjen za gašenje vnetljivih tekočin in električnih sistemov, kot je gasilski aparat s prahom. Pred uporabo upoštevajte navodila, ki jih je navedel proizvajalec gasilskega aparata.
- Ta generator ni namenjen za uporabo v eksplozivni okolici.

1. Počasi odstranite pokrovček za gorivo (**6, A**), da se zmanjša tlak v rezervoarju.
2. Počasi dodajte običajno neosvinčeno gorivo v rezervoar za gorivo. Pazite, da ne napolnite preko roba (**7**). S tem pustite prostor za širjenje goriva.
3. Namestite pokrovček za dolivanje goriva in pred zagonom motorja počakajte, da razlito gorivo izhlapi.

Visoka nadmorska višina

Pri nadmorskih višinah nad 1524 metrov je sprejemljiv najmanj 85-oktanski/85 AKI (89 RON) bencin. Za zagotavljanje emisijske skladnosti je potrebna nastavitev za visoke nadmorske višine. Delovanje brez teh nastavitev povzroči zmanjšanje učinkovitosti, povečano porabo goriva in povečane emisije.

Za podatke o nastavitvi za nadmorske višine se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton. Delovanje motorja pri nadmorskih višinah pod 762 metri s kompletom za uporabo na visoki nadmorski višini ni priporočljivo.

Transport

Pri transportiranju opreme z vozilom ali prikolico zasukajte stikalo motorja na položaj OFF (0) (izklop). Motorja ali opreme ne nagibajte pod kotom, ki bi povzročil razlitje goriva.

Indikator nizkega nivoja olja

Sistem indikatorja nizkega nivoja olja je zasnovan za preprečevanje okvar motorja zaradi nizkega nivoja motornega olja. Če nivo motornega olja pade pod nastavljeno vrednost, rdeča LED lučka za nizek nivo olja zasveti, stikalo za nivo olja pa ustavi motor. Če se motor ustavi ali zasveti rdeča LED lučka indikatorja nizkega nivoja olja, ko potegnete ročico vrvi, preverite nivo motornega olja.

Korak 3: Zagon generatorja Slika 1

OBVESTILO Pri zaganjanju ali zaustavljanju generatorja oziroma pri uporabi priključkov DC USB imejte stikalo QPT vedno v položaju IZKLOP (0).

Izključite vse porabnike električne energije iz generatorja. Za zagon upoštevajte naslednja navodila:

1. Prepričajte se, da je naprava na prostem na ravni površini.

OBVESTILO Če naprava ne deluje na ravni površini, se bo morda izklopila.

2. Povlecite regulator dušilne lopute (**1, H**) ven, da zaprete dušilno loputo (|↖|).

OBVESTILO Za ogret motor mora biti ročica dušilne lopute v položaju ZAGON (|↑|).

Not for Reproduction

3. Preklopite stikalo motorja (**1, J**) v položaj VKLOP (I).
4. Primite ročico povratnega zaganjalnika (**1, G**) in počasi vlecite, dokler ne začutite upora. Nato sunkovito povlecite, da zaženete motor.
5. Ko se motor segreva, počasi odpirajte dušilno loputo s potiskanjem na ročico dušilne lopute.

OBVESTILO Če se motor ne zažene, potisnite regulator dušilne lopute in ponovite korak 4. Če se motor zažene, vendar ne začne obratovati, glejte *Indikator nizkega nivoja olja*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Slika 1

Ta funkcija izboljša porabo goriva. Ko je stikalo QPT (**1, B**) VKLJUČENO, se število vrtljajev motorja poveča, ko se priključijo porabniki električne energije, in zmanjša, ko porabnike električne energije odstranite.

Pri izklopu bo motor deloval z večjim številom vrtljajev.

Korak 4: Priključevanje električnih bremen

Za obnovo napajanja doma s prenosnim stikalom

Povezave do električnega sistema vašega doma morajo uporabljati ročno prenosno stikalo, ki ga namesti kvalificiran električar. Povezava mora izolirati napajanje generatorja od omrežnega napajanja, pri tem pa mora biti skladna z vsemi veljavnimi zakoni in pravilniki o električni opremi.

Za obnovo napajanja s kabelskimi podaljški

Generator lahko obremenite samo do nazivne moči pod nazivnimi pogoji, kot je to navedeno na podatkovni oznaki enote. Zmanjšajte obremenitev, ko uporabljate generator zunaj nazivnih pogojev.

Uporabljajte le dobro izolirane podaljške visoke kakovosti v skladu z IEC 60245-4 z izmeničnimi vtičnicami generatorja 230 V. Podaljške pred vsako uporabo preglejte. Prepričajte se, da so vsi kabelski podaljški ustreznega razreda in da niso poškodovani. Pri uporabi kabelskih podaljškov pod 40° C skupna dolžina kablov s presekom 1,5 mm^2 ne sme presegati 60 m, s presekom 2,5 mm^2 pa 100 m.

OPOZORILO! Pri poškodovanih ali preobremenjenih kabelskih podaljških lahko pride do pregrevanja, električnega obloka in požara, kar lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

- Električna oprema, vključno s kabli in konektorji, ne sme biti poškodovana.
  1. Namestite alarm(e) ogljikovega monoksida.
  2. Pri uporabi generatorja s kabelskimi podaljški se prepričajte, da se nahaja na odprtem zunanjem prostoru, vsaj 6,1 m od zasedenih prostorov, z izpuhom, usmerjenim stran od njih.
  3. Kabelski podaljški, ki vodijo neposredno v domin napajajo notranje elemente, NISO PRIPOROČLJIVI.

OPOZORILO! Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid, strupen plin, ki vas lahko ubije v nekaj minutah. Plina ne morete videti, vonjati ali okusiti. Tudi če ne zaznate vonja izpušnih plinov, ste lahko kljub temu izpostavljeni ogljikovemu monoksidu.

- Kabelski podaljški, ki vodijo neposredno v dom, povečajo vaše tveganje zastrupitve z ogljikovim monoksidom skozi odprtine.
- Če se kabelski podaljšek, ki vodi neposredno v dom, uporabi za napajanje notranjih elementov, se upravljavec zaveda, da to povečuje tveganje zastrupitve s CO za ljudi znotraj doma, in prevzema to tveganje.
  4. Takoj ko je mogoče, namestite ročno prenosno stikalo, če se bo generator uporabljal za obnovo napajanja doma.

Vtičnice 230 V AC, 16 A

Vtičnice uporabite za delovanje enofaznih električnih porabnikov z nazivnimi podatki 230 V/50 Hz, ki zahtevajo do 3680 W (3,68 kW) pri toku 16 A.

OPOZORILO! Napetost generatorja lahko povzroči električni udar ali opeklino in s tem smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Ne dotikajte se golih žic ali vtičnic.
- Ne uporabljajte generatorja z električnimi kabli, ki so obrabljeni, potrgani, goli ali kako drugače poškodovani.
- Ne uporabljajte generatorja v dežju ali mokrem vremenu.
- Ne zaganjajte in ne dotikajte se generatorja ali električnih kablov, medtem ko stojite v vodi, če ste bosi ali če imate mokre roke ali noge.
- Ne dovolite, da bi nekvalificirane osebe ali otroci zaganjali ali servisirali generator.
- Otroci morajo biti na varni razdalji od generatorja.

Vtičnica 230 V AC, 32 A

Vtičnico uporabite za delovanje enofaznih električnih porabnikov z nazivnimi podatki 230 V/50 Hz, ki zahtevajo do 5000 W (5,0 kW) pri toku 21,7 A.

USB priključki 5 V DC

Največji razpoložljivi tok za USB priključke je 2,1 A pri 5 V. USB priključek vam omogoča polnjenje večine naprav z USB napajanjem z USB polnilnim kablom (ni priložen).

OBVESTILO Za največjo moč pri polnjenju naprav Apple uporabite spodnji USB priključek.

OBVESTILO Samo za polnjenje ITE (oprema informacijske tehnologije).

Uporaba napajanja

Nadzor uporabe napajanja označuje odstotek skupne obremenitve generatorja s štirimi LED lučkami.

LED	BARVA	OBREMENITEV
1.	Zelena	0-≥25 %
2.	Zelena	≥50 %
3.	Rumena	≥75 %
4.	Utripajoča rdeča	100 %
4.	Neprekinjena rdeča	Preobremenjeno

Ponastavitev preobremenitve

Če je generator preobremenjen, prekine napajanje vtičnic. Izključite in odklopite vse električne porabnike. Pritisnite gumb PONASTAVITEV PREOBREMENITVE, priključite in ponovno zaženite električne porabnike po enega naenkrat, da nadaljujete v normalnem načinu delovanja.

Not for Reproduction

Systém vypnutia pri zistení oxidu uhoľnatého Obrázok 1

Automaticky vypne motor, ak sa okolo generátora nahromadí škodlivá hladina oxidu uhoľnatého alebo dôjde k poruche systému vypnutia pri zistení CO. Po vypnutí bude indikátor (**C**) v súlade s tabuľkou nižšie blikať aspoň päť minút.

Systém vypnutia pri zistení CO NENAHRÁDZA poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý. Do domu si namontujte poplašné zariadenia na oxid uhoľnatý na batérie. Generátor nepoužívajte v uzavretých priestoroch.

Farba/vzor	Opis
Červená •• •• 	Okolo generátora sa nahromadil oxid uhoľnatý. Premiestnite generátor do otvorených vonkajších priestorov do vzdialenosti 6,1 m od obývaných priestorov s výfukom obráteným smerom preč. Automatické vypnutie je ukazovateľom toho, že generátor nebol umiestnený na vhodné miesto. Pred opätovným využitím priestory vyvetrajte (napr. otvorte okná a dvere). Ak pri používaní tohto výrobku začnete pociťovať nevoľnosť, závraty alebo slabosť alebo sa ozve váš poplašný systém upozorňujúci na oxid uhoľnatý, okamžite vyjdite na čerstvý vzduch. Zavolajte pohotovostné služby. Hrozí otrava oxidom uhoľnatým.
Modrá • • • 	Nastala porucha systému vypnutia pri zistení CO*. Navštívte autorizovaného servisného zástupcu Briggs & Stratton.

*Keď systém vypnutia pri zistení CO pracuje správne, pri naštartovaní generátora bude päť sekúnd blikať modré svetlo.

Korak 5: Izklop generatorja

1. Izklopite in izključite vse električne porabnike iz vtičnic generatorja. Nikoli ne ustavite motorja s priključenimi in vključenimi električnimi napravami.
2. Motor naj deluje nekaj minut brez obremenitve, da se stabilizirajo notranje temperature motorja in generatorja.
3. Preklopite stikalo motorja v položaj IZKLOP (0).

SI

Vzdrževanje

Razpored vzdrževanja

Upoštevajte urni ali koledarski interval (kar nastopi prej). Če motor deluje v zahtevnih razmerah, je potrebno pogostejše servisiranje.

Po prvih 5 urah
• Zamenjajte motorno olje
Vsakih 8 ur ali dnevno
• Počistite umazanijo
• Preverite nivo motornega olja
Vsakih 25 ur ali letno
• Očistite zračni filter motorja[1,2]
Vsakih 50 ur ali letno
• Preglejte dušilec in lovilec isker[1]
Vsakih 100 ur ali letno
• Zamenjajte motorno olje[1]
Vsako leto
• Zamenjajte zračni filter motorja[1,2]
• Zamenjajte vžigalno svečko

[1] V primeru umazanije ali pod prašnimi pogoji servisirajte pogosteje.
[2] Obrnite se na pooblaščenega serviserja.

Splošna priporočila

Z rednim vzdrževanjem se izboljša delovanje in podaljša življenjska doba naprave. Za servisiranje se obrnite na pooblaščeni servis podjetja Briggs & Stratton. Namestitev in večja popravila lahko opravlja le ustrezno usposobljeno osebje.

Garancija generatorja ne krije situacij, ki so nastale zaradi napačnega ravnanja ali malomarnosti upravljavca naprave. Če upravljavec želi izkoristiti polno vrednost garancije, mora generator vzdrževati, kot je predpisano v tem priročniku.

OPOZORILO! Za zagotovitev varne uporabe stroja uporabljajte samo originalne nadomestne dele proizvajalca ali dele, odobrene s strani proizvajalca. Če imate vprašanja v zvezi z zamenjavo komponent generatorja, obiščite spletno mesto **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

POZOR Pretirano visoka ali nizka hitrost obratovanja lahko povzroči lažje poškodbe. Ne spreminjajte hitrosti s prilagajanjem krmilne vzmeti, povezav ali drugih delov. Ne spreminjajte generatorja na noben način.

Stopnja V EU: Vrednosti CO2

Vrednosti CO2 tipsko odobrenih motorjev Briggs & Stratton lahko preverite z vnosom CO2 v iskalno okence na naslovu BriggsandStratton.com.

Not for Reproduction

Vzdrževanje motorja

Menjava motornega olja Slika 3 4 5 8

POZOR Preprečite dolgotrajen ali stalen stik kože z rabljenim motornim oljem. Rabljeno motorno olje povzroča kožnega raka pri določenih laboratorijskih živalih. Temeljito sperite izpostavljene predele z milom in vodo.

HRANITE PROČ OD DOSEGA OTROK. NE ONESNAŽUJTE. VARČUJTE Z VIRI. VRNITE RABLJENO OLJE V ZBIRNE CENTRE.

Menjajte olje, medtem ko je motor topel zaradi delovanja, kot sledi:

1. Prepričajte se, da je generator na ravni površini.
2. Odstranite čep za izpust olja i (**8, A**) n izpustite olje v primerno posodo.
3. Ponovno namestite čep za izpust olja (**8, A**) in ga dobro privijte.
4. Odvijte tri vijake (**3**) pokrova za vzdrževanje in odstranite stranski pokrov za vzdrževanje.
5. Očistite mesto okoli odprtine za dolivanje olja, odstranite merilno palico in jo obrišite s čisto krpo.
6. Počasi vlijte priporočeno olje (približno 1,0 l) v odprtino za dolivanje olja. Počakajte, da se olje ustali. Dolijte do polne oznake (**5, A**) (zgornja luknja) na merilni palici.
7. Vsakič ko preverite nivo olja, obrišite merilno palico, tako da je čista. Ne dolijte preveč olja.
8. Ponovno namestite merilno palico.
9. Pobrišite vse razlito olje.
10. Ponovno namestite stranski pokrov za vzdrževanje in ročno privijte tri vijake pokrova za vzdrževanje.

Zamenjava vžigalne svečke Slika 3 9 10

Z menjavo svečke se bo vaš motor lažje zagnal in bolje deloval.

1. Odvijte tri vijake pokrova za vzdrževanje in odstranite stranski pokrov za vzdrževanje (**3**).
2. Očistite območje okrog svečke in odstranite kapico za svečko (**9**).
3. Odstranite svečko in jo preglejte.
4. Zamenjajte svečko, če imajo elektrode jamice ali so ožgane oziroma če je porcelan razpokan. Uporabite priporočeno nadomestno svečko. Glejte *Specifikacije*.
5. Preverite razmik med elektrodama z merilnimi lističi (**10**) in po potrebi ponastavite razmik svečke na priporočeno vrednost (glejte *Specifikacije*).
6. Svečko namestite in jo trdno pritegnite. Znova namestite kapico za svečko.
7. Ponovno namestite stranski pokrov za vzdrževanje in ročno privijte tri vijake pokrova za vzdrževanje.

Preglejte lovilec isker

Preglejte lovilec isker glede poškodb ali nakopičenosti ogljika. Če odkrijete poškodbe ali če je potrebno čiščenje, pojdite v pooblaščeno servisno delavnico Briggs & Stratton.

OPOZORILO! Stik s površino dušilca lahko povzroči opekline in s tem hude telesne poškodbe.

- Bodite pozorni na opozorila na generatorju.
- Ne dotikajte se vročih delov.

Shranjevanje

Če napravo skladiščite več kot 30 dni, upoštevajte naslednje smernice za pripravo za skladiščenje.

Zaščita sistema za gorivo

Gorivo lahko postane postano, če ga hranite več kot 30 dni. Zaradi postanega goriva se tvorijo kislinske in lepljive usedline v sistemu za gorivo oziroma v pomembnih delih uplinjača.

Iz motorja goriva ni treba izliti, če dodamo stabilizator goriva v skladu z navodili. Pustite motor teči 2 minuti zunaj, da pred hrambo stabilizator zakroži po sistemu goriva.

Če gorivu v motorju ne dodate stabilizatorja, morate gorivo iztočiti v ustrezno posodo. Nato pustite motor teči zunaj, dokler se ne zaustavi zaradi pomanjkanja goriva. Za ohranitev svežine goriva priporočamo uporabo stabilizatorja za gorivo v posodi za shranjevanje.

OPOZORILO! Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni, kar lahko povzroči opekline, požare ali eksplozijo in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Pri skladiščenju goriva ali opreme z gorivom v rezervoarju hranite opremo stran od peči, štedilnikov, grelnikov vode, sušilnih strojev ali drugih naprav, ki imajo kontrolno lučko ali drug vir vžiga, saj lahko ta vname hlape goriva.
- Izklopite motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Počasi zrahljajte pokrov, da se sprosti tlak v rezervoarju.
- Rezervoar za gorivo praznite zunaj.
- Gorivo hranite proč od iskrenja, odprtega plamena, kontrolnih lučk, toplote in drugih vnetljivih virov.
- Preverite morebitno puščanje vodov za gorivo, rezervoarja, pokrovčka in priključkov. Po potrebi jih zamenjajte.

Menjava motornega olja

Ko je motor še topel, izpustite olje iz okrova motorne gredi. Ponovno napolnite s priporočenim razredom. Glejte *Menjava motornega olja*.

Drugi nasveti za skladiščenje

1. NE skladiščite goriva iz ene sezone v drugo, če ni bilo obdelano, kot je opisano v točki *Zaščita sistema za gorivo.*
2. Skladiščite generator v čistem in suhem prostoru in ga pokrijte s primernim zaščitnim pokrovom, ki ne zadržuje vlage.

OPOZORILO! Skladiščna prekrivala lahko povzročijo požar in posledično smrt ali težjo telesno poškodbo.

- Skladiščnega prekrivala ne nameščajte preko vročega generatorja.
- Pustite, da se naprava dovolj časa hladi, preden namestite prekrivalo na opremo.

SI

Not for Reproduction

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Popravni ukrep
Motor deluje, vendar ni na voljo AC izhod.	1. Rdeča LED lučka sveti neprekinjeno. Generator je preobremenjen ali pregret. 2. Slaba povezava ali poškodovan kabel. 3. Priključena naprava je slaba.	1. Odklopite porabnike z generatorja. Pritisnite tipko PONASTAVI PREOBREMENITEV na nadzorni plošči. 2. Preverite in popravite. 3. Priključite drugo napravo, ki je v dobrem stanju.
Motor deluje v redu, vendar zablokira, ko priključimo bremena.	1. Generator je preobremenjen.	1. Odklopite porabnike z generatorja.
Motor se ne zažene; se zažene in deluje grobo ali se med delovanjem izklopi.	1. Stikalo motorja je nastavljeno v položaj IZKLOP (0). 2. Prižge se lučka indikatorja nizkega nivoja olja. Nivo olja je nizek. 3. Zmanjkalo je goriva. 4. Kabel vžigalne svečke ni priključen na vžigalno svečko. 5. Zalito z gorivom.	1. Nastavite stikalo v položaj VKLOP (I). 2. Okrov ročične gredi napolnite do ustreznega nivoja ali postavite generator na ravno površino. 3. Napolnite rezervoar za gorivo. 4. Priključite kabel na vžigalno svečko. 5. Počakajte 5 minut in ponovno zaženite motor.
Motor se zaustavi, LED lučka za zaustavitev proti CO pa utripa rdeče (•• ••).	1. Generator ni na primernem kraju.	1. Prestavite generator na odprt zunanji prostor. Prezračite prostore (npr. odprite okna in vrata), preden jih ponovno začnete uporabljati. Glejte točko *Sistem za zaustavitev ob pojavu ogljikovega monoksida (CO).*
Za vse ostale težave se obrnite na pooblaščenega prodajalca Briggs & Stratton.		

Specifikacije izdelka

Zagonska moč* 6500
Obratovalna moč** 5000
Bremenski tok:
pri 230 V AC . . . . . 21,7 A
pri 5 V DC . . . . . 2,1 A
Nazivna frekvenca . . . . . .50 Hz
Faza . . . . . .Enofazna
Gibna prostornina 306 cm3
Razmik med elektrodama vžigalne svečke . . . . . 0,76 mm
Prostornina goriva . . . . . .18,9 litra
Prostornina olja . . . . . .1,0 litra

Običajni servisni deli

Vžigalna svečka 798615
Steklenica motornega olja . . . . . 100005 ali 100028
Steklenica sintetičnega olja 100074

Za celoten seznam delov in diagramov obiščite BRIGGSandSTRATTON.COM.

SI

Nazivna moč: Nazivna vrednost bruto moči motorja posameznih modelov bencinskih motorjev je označena v skladu s standardom SAE (Zveza inženirjev v avtomobilski industriji) J1940 Postopek določanja nazivnega navora in moči majhnih motorjev, njena nazivna vrednost pa je določena skladno s SAE J1995. Vrednosti navora se računajo pri 2600 vrt./min za motorje z oznako »rpm«; za vse ostale motorje se vrednosti računajo pri 3060 vrt./min. Vrednosti konjskih moči se računajo pri 3600 vrt./min. Krivulje bruto moči si lahko ogledate na www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Vrednosti neto moči so izmerjene z nameščenim izpušnim sistemom in sistemom čiščenja zraka, medtem ko so vrednosti bruto moči pridobljene brez teh priključkov. Dejanska bruto moč motorja bo višja od neto moči motorja in je med drugim odvisna od dejanskih delovnih razmer okolja in razlik med posameznimi motorji. Glede na široko ponudbo izdelkov, v katere so ti motorji nameščeni, bencinski motor morda ne bo dosegal ocenjene skupne moči, če se uporablja v določenem delu opreme. Razlika je posledica vrste vplivov, ki med drugim vključujejo različne sestavne dele motorja (zračni filter, izpuh, polnjenje, hlajenje, uplinjač, črpalka za gorivo itd.), omejitve uporabe, delovne razmere okolja (temperatura, vlaga, nadmorska višina) in razlike med posameznimi motorji. Zaradi omejitev v proizvodnji in zmogljivosti lahko podjetje Briggs & Stratton motor te serije zamenja z motorjem z višjo nazivno močjo.

* Trenutni električni tok, ki ga lahko generator zagotovi za zagon električnih motorjev, skladno s standardom Briggs & Stratton 628K. Ne predstavlja moči, ki se zahteva za neprekinjeno delovanje električnih porabnikov. To je največji tok, ki se lahko trenutno dovede pri zagonu motorja, pomnožen z nazivno napetostjo generatorja.

** Generator v skladu z EN ISO 8528-13:2016, Agregati, gnani z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem – 13. del: Varnost.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON GARANCIJA ZA IZDELKE

OMEJENA GARANCIJA

Podjetje Briggs & Stratton jamči, da bo v navedenem garancijskem obdobju, brez dodatnih stroškov popravilo ali zamenjalo kateri koli del, na katerem se je pojavila okvara zaradi materiala ali izdelave ali zaradi obojega. Stroške prevoza izdelka, ki je poslan v popravilo ali v zamenjavo pod to garancijo, mora nositi kupec. Ta garancija velja za obdobje in v skladu s spodaj navedenimi pogoji. Za servis pod garancijo poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu trgovcev na spletni strani BRIGGSandSTRATTON.COM. Kupec mora stopiti v stik s pooblaščenim prodajalcem in mu izdelek posredovati v pregled in testiranje. **Drugih izrecnih garancij ni. Nakazane garancije, vključno z garancijami tržnosti in uporabnosti za določen namen, so omejene na spodnje garancijsko obdobje ali v obsegu, ki ga dopušča zakon. Odgovornost za nesreče ali posledice je v obsegu, kot to dovoljuje zakon.** Nekatere države ne dopuščajo omejitve trajanja implicirane garancije, nekatere države pa ne omogočajo izključevanja ali omejitve pri škodi zaradi nesreč ali posledic, tako da zgoraj navedena omejitev ali izključitev morda za vas ni veljavna. Ta garancija vam daje določene pravice, imate pa lahko tudi druge zakonsko določene pravice, ki se v različnih državah razlikujejo.**

GARANCIJSKO OBDOBJE

Postavka	Domača uporaba	Komercialna uporaba
Oprema	24 mesecev ▲	12 meseci
Motor*	24 mesecev	12 meseci
Baterija (če je nameščena)	3 meseci	Brez

▲ Po 12 mesecih krije garancija le dele.

***** Velja le za motorje znamke Briggs & Stratton. Garancijsko kritje za motorje, ki niso znamke Briggs & Stratton, zagotavlja proizvajalec določenega motorja. Komponente, povezane z emisijami, krije Izjava za garancije emisij.

****** V Avstraliji – Blago ima garancije, ki jih ni možno izključiti v skladu z Avstralskim zakonom za potrošnike. Upravičeni ste do menjave ali vračila denarja za veliko okvaro ali do kompenzacije iz kakšne druge predvidene izgube ali škode. Prav tako ste upravičeni do popravila ali menjave blaga, če ni sprejemljive kakovosti ali okvara uradno ne pomeni velike okvare. Za servis v okviru garancije poiščite najbližjega pooblaščenega prodajalca na našem zemljevidu trgovcev, pokličite 1300 274 447, ali nam pošljite elektronko pošto na naslov salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avstralija, 2170.

Garancijska doba začne veljati z datumom nakupa prve trgovine ali poslovnega potrošnika. „Potrošniška uporaba“ pomeni osebno domačo rabo maloprodajnega potrošnika. „Gospodarska uporaba“ pomeni vse druge uporabe, vključno z uporabo v komercialne, pridobitne ali posojilne namene. Ko se izdelek prične uporabljati v komercialne namene, se zatem upošteva kot komercialno uporabljen izdelek, za potrebe te garancije.

Shranite račun kot dokaz nakupa. Če tedaj, ko potrebujete garancijsko storitev, ne predložite dokazila o datumu prvotnega nakupa, se bo za določanje garancijske dobe uporabil datum proizvodnje izdelka. Za pridobitev garancijskega servisa za izdelke Briggs & Stratton registracija izdelka ni zahtevana.

PODATKI O GARANCIJI

Garancijski servis je na voljo le pri pooblaščenih prodajalcih podjetja Briggs & Stratton. Ta garancija pokriva le okvare v sestavi in/ali izdelavi. Ne pokriva pa škode, ki je nastala zaradi nepravilne rabe ali zlorabe, neustreznega vzdrževanja ali popravil, običajne obrabe ali zaradi postanega ali neodobrenega goriva.

Nepravilna raba in zloraba – Pravilna, namenska raba tega izdelka je opisana v Uporabniškem priročniku. Uporaba izdelka na način, ki ni opisan v Uporabniškem priročniku ali uporaba po tem, ko je bil izdelek že poškodovan, bo izničila veljavnost vaše garancije. Uveljavljanje garancije ni mogoče, če je bila serijska številka izdelka odstranjena ali če je bil izdelek kakorkoli spremenjen ali modificiran, ali če so na izdelku vidni dokazi zlorabe, kot so poškodbe zaradi udarcev ali korozija zaradi uporabe vode/kemikalij.

Neustrezno vzdrževanje in popravljanje – Ta izdelek je treba vzdrževati skladno s postopki in časovnim razporedom, kot je določeno v Uporabniškem priročniku in popravljati s pristnimi nadomestnimi deli Briggs & Stratton. Škode, ki se pojavi zaradi neizvajanja vzdrževanja ali uporabe neoriginalnih delov, ta garancija ne krije.

Običajna obraba – Kot večina drugih mehanskih naprav, se tudi vaša naprava kljub pravilnemu vzdrževanju obrablja. Ta garancija ne pokriva popravila, če se je ob normalni uporabi iztrošil posamezen del ali naprava. Vzdrževanja in obrabnih delov, kot so na primer filtri, jermeni, rezila ali zavorne ploščice (razen zavornih ploščic motorja) garancija ne krije zaradi obrabe, razen če gre za okvaro zaradi materiala ali izdelave.

Postano ali neodobreno gorivo – Ta izdelek za pravilno delovanje potrebuje sveže gorivo, ki ustreza merilom, navedenim v Uporabniškem priročniku. Garancija ne pokriva poškodb motorja ali opreme, ki jih povzroči staro gorivo ali uporaba neodobrenih goriv (kot sta mešanici etanola E15 ali E85).

Druge izjeme – Ta garancija izključuje poškodbe zaradi nezgod, zlorabe, prilagajanj, sprememb, nepravilnega servisiranja, zamrzovanja ali kemičnega kvarjenja. Izključeni so tudi priključki in dodatna oprema, ki niso bil v originalni embalaži z izdelkom. Garancija ne krije opreme, ki se uporablja kot primarno napajanje v vlogi javnega napajanja ali za opremo za ohranjanje življenjskih funkcij. Ta garancija ne vključuje uporabljene, obnovljene, rabljene ali predstavitvene opreme ali motorjev. Ta garancija izključuje okvare zaradi naravnih katastrof ali drugih dogodkov zaradi višje sile, na katere proizvajalec nima vpliva.

Not for reproduction

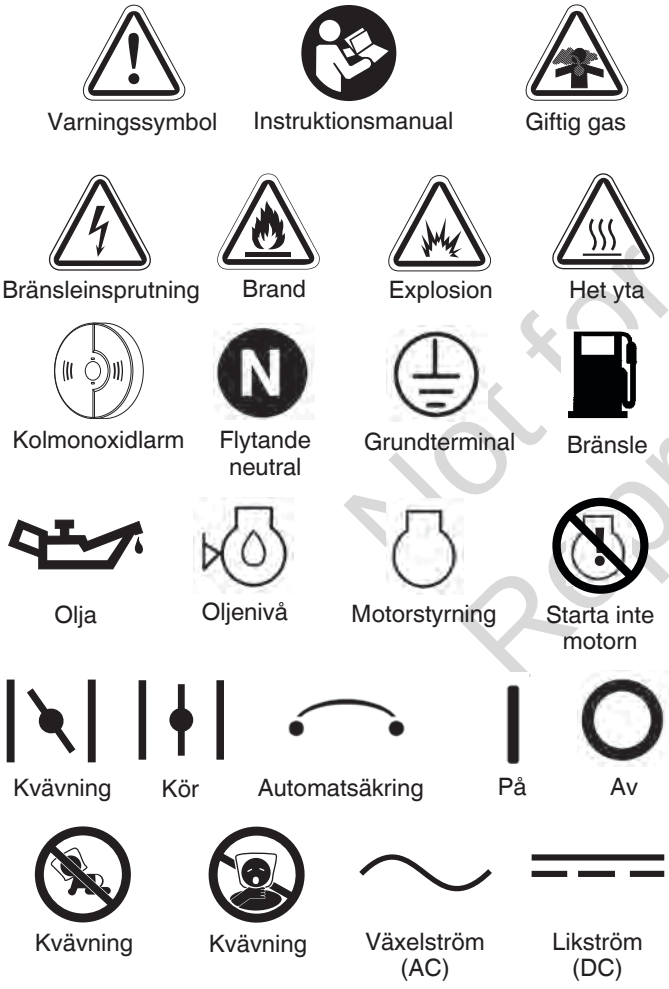
80011053_SL Rev A.

Innehållsförteckning

Säkerhets- och reglagesymboler. 4
Maskinbeskrivning 4
Funktioner och reglage. 5
Drift. 5
Underhåll 8
Förvaring 9
Felsökning 10
Tekniska data 10
Garanti 11

Säkerhets- och reglagesymboler

Varningssymbolen anger en potentiell risk för personskada. En varningssymbol kan användas för att påvisa typen av fara. **VARNING** indikerar en risk som, om den inte undviks, *kan* leda till allvarlig personskada eller dödsfall. **OBSERVERA** indikerar en risk som, om den inte undviks, *kan* leda till lindrig eller måttlig personskada. ***OBS*** anger information som anses viktig, men inte relateras till fara.



Kontaktuppgifter till vårt Europa-kontor

Vid frågor om utsläpp i Europa, vänligen kontakta vårt Europa-kontor på adressen:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Tyskland.

Maskinbeskrivning

Läs denna handbok noga för att bekanta dig med ditt elverk för utomhusbruk. Lär dig hur den används, dess begränsningar och alla aktuella risker. Spara dessa originalinstruktioner för framtida referens.

Detta inverterelverk har en motordriven rotationsfältsgenerator för lik- och växelström (AC och DC). Generatorn har utformats för att leverera elkraft för att driva kompatibel elektrisk belysning, apparater, verktyg och motorbelastningar. Generatorns roterande fält drivs vid cirka 3 600 rpm med QPT™-avstängning (QUIET POWER TECHNOLOGY™) med en encylindrig motor.

För att flytta elverket, tryck in knappen och dra ut handtaget. Tryck in knappen för att trycka in handtaget igen. Använd handgreppen för bekvämt lyft.

Det bärbara elverket kan användas för kraftförsörjning utomhus med hjälp av en förlängningssladd eller för reservkraft i hemmet med en överföringsbrytare. En överföringsströmbrytare är ett separat tillbehör som bör installeras av en behörig elektriker, så att inkoppling kan göras till det bärbara elverket med sladd till uttaget direkt eller i husets elinstallation.Installera en manuell överföringsbrytare så snart som möjligt om elverket ska användas för reservkraft till huset.

Vi har gjort allt vi kan för att försäkra oss om att informationen i denna bruksanvisning ska vara giltig och aktuell. Förbehåller sig dock tillverkaren rätten att ändra, förändra eller på annat sätt förbättra generatorn och detta dokument när som helst utan förvarning.

OBS Kontakta en auktoriserad serviceverkstad vid eventuella frågor om avsedd användning. Maskinen är ENDAST avsedd att användas med reservdelar som har godkänts av Briggs & Stratton®.

Systemjord

Elverket har systemjordning som förbinder elverkets ramkomponenter med AC-uttagens jordningsbleck. Elverket har flytande nolla (N), vilket innebär att AC-statorlindningen är isolerad från jordningsskruven och AC-uttagets jordningsbleck. Elektriska apparater, som RCD, som kräver en jordad neutral anslutning kanske inte fungerar korrekt via denna generator. Elverket behöver inte jordas.

Specialkrav

Det kan finnas regler, lokala koder eller förordningar som gäller för den avsedda användningen av generatorn. Rådfråga en kvalificerad elektriker, elektrisk inspektör, eller det lokala kontoret har jurisdiktion.

Denna generator är inte avsedd att användas på en byggarbetsplats eller liknande aktivitet.

Avfallshantering i EU

Denna symbol visar att batterier och elektriska eller elektroniska produkter inte ska sorteras som osorterat kommunalt avfall. Denna produkt ska sorteras på miljömässigt lämpligt avfallsplatser. Vänligen kontakta Briggs & Stratton eller din lokala återförsäljare för ytterligare information om sortering.

Not for Reproduction

SV

Funktioner och reglage Bild 1

A	Infällbart handtag	**P**	Handgrepp
B	QPT-brytare	**Q**	Luftrenare
C	Avstängnings indikatorlampa för koloxid	**R**	Motornummer
D	Återställning vid överbelastning	**S**	Bakre skydd
E	Belastningsindikatorer	**T**	Sidoservicelucka
F	Indikering av låg oljenivå	**U**	Identifikationsmärke
G	Startmekanism	**V**	Tanklock
H	Chokereglage	**W**	USB-port
J	Motorströmbrytare	**X**	Jordningsfäste
K	230 V AC, 16 Amp eluttag	**Y**	Huvudbrytare
L	Gnistskyddsl-juddämpare	**Z**	230 V AC, 32 A eluttag
M	Oljepåfyllning/ Mätsticka	**AA**	Automatsäkringar (AC)
N	Oljeavtappningsplugg		

Drift

Steg 1: Hålets placering

Innan den bärbara generatorn börjar fungera, finns det två lika viktiga säkerhetsoron om kolmonoxidförgiftning och eld som måste åtgärdas.

Placering vid drift för att minska risken för koloxidförgiftning

VARNING! Avgaser från motorn innehåller koloxid, en giftig gas som kan döda på bara några minuter. Du kan inte lukta det, se det, eller smaka. Även om du inte känner lukten av avgaser, kan du ändå utsättas för koloxidgas.

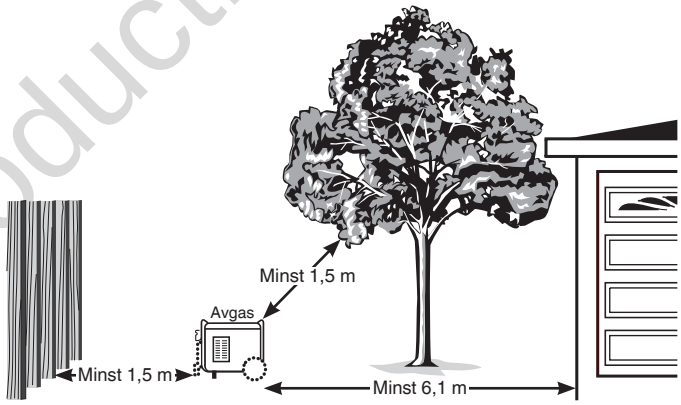
- För att undvika koloxidförgiftning, använd endast det bärbara elverket utomhus, minst 6 m från platser där personer vistas, med avgasröret riktat bort.
- Montera koloxidlarm (batteridrivet eller nätdrivet med reservbatteri) enligt tillverkarens anvisningar. Brandlarm kan inte detektera koloxidgas.
- Använd INTE bärbara elverk inomhus, i garage, källare, kryputrymmen, förrådsbyggnader eller andra delvis slutna utrymmen, även om fläktar eller öppna dörrar/fönster används för ventilation. Koloxid kan snabbt ansamlas i den här typen av utrymmen och kan dröja kvar i timmar, även efter att produkten stängts av.
- Rikta ALLTID motorns avgasrör bort från platser där människor vistas.

Uppsök omedelbart frisk luft om du börjar känna illamående, yrsel, eller dåsighet eller om koloxidlarmet utlöses vid användning av produkten. Kontakta nödhjälp. Du kan vara koloxidförgiftad.

Placering vid drift för att undvika risk för brand

VARNING! Utloppsvärme/gaser kan antända brännbara ämnen, strukturer eller skada bränsletanken och orsaka en eldsvåda, som resulterar i dödsfall eller allvarlig skada.

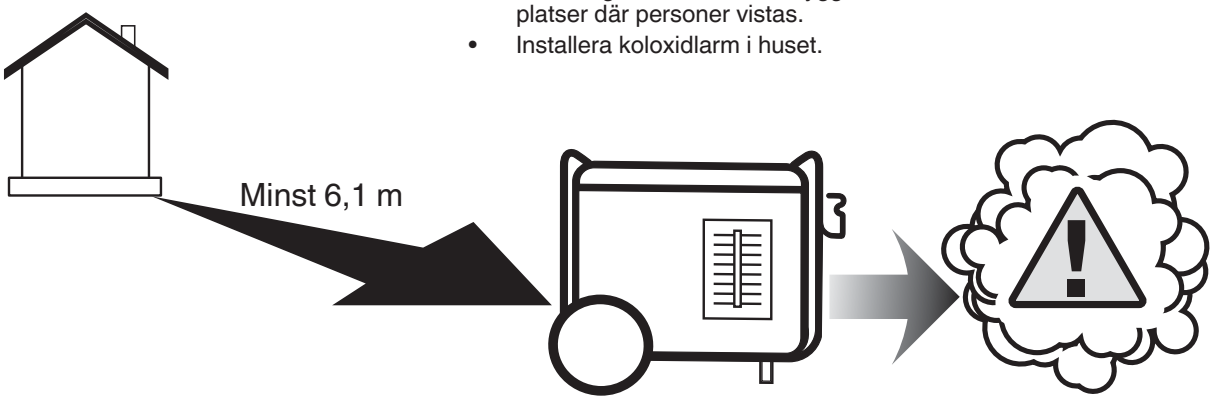
- Ett bärbart elverk skall placeras minst 1,5 m från byggnad, skärmtak, träd, buskage eller vegetation med större höjd än 30 cm.
- Placera inte det bärbara elverket under ett bjälklag eller annan byggnadskonstruktion som kan hindra luftcirkulationen. Brandvarnare måste installeras och underhållas inomhus enligt tillverkarens anvisningar/ rekommendationer.
- Koloxidlarm utlöses inte av rök.
- Placera inte det bärbara elverket på annat sätt än det som visas.



Not for Reproduction

Hindra koloxidförgiftning

- Använd utomhus på avstånd från byggnad.
- Rikta avgasröret bort från byggnader eller platser där personer vistas.
- Installera koloxidlarm i huset.



SV

Steg 2: Olja och bränsle

OljerekommendationerBild 2

För bästa prestanda rekommenderar vi Briggs & Strattons garanticertifierade olja. Andra högkvalitativa oljor tvättmedels är acceptabla om klassificeras för service SF eller högre. Använd inga specialtillsatser.

Utomhustemperaturerna avgör vilken oljeviskositet som passar för motorn. Använd tabellen för att välja rätt viskositet för förväntat utomhustemperaturintervall.

* Användning av SAE 30-olja i temperaturer under 4 °C gör det svårare att starta.

** Över 27°C (80 °F) kan oljeförbrukningen öka med 10W30. Kontrollera oljenivån oftare.

Kontrollera/Fyll på motoroljaBild 3 4 5

Oljenivån ska kontrolleras före varje användning och oljan bytas åtminstone var 8:e drifttimme. Se alltid till att oljenivån är korrekt.

1. Sätt generatorn på ett plant underlag.
2. Lossa och ta bort underhållskåpans tre skruvar (**3**).
3. Rengör området runt oljepåfyllningen och ta ur mätstickan.
4. Kontrollera att oljenivån är vid oljestickans full-markering (övre hålet) (**5, A**).
5. Vid behov, häll med hjälp av tratt långsamt olja i oljepåfyllningsöppningen (**4**) till fullmarkeringen (**5, A**) (övre hålet) på mätstickan.

OBS Gör uppehåll så att oljan rinner ner. Torka av mätstickan varje gång oljenivån kontrolleras. Fyll inte på för mycket.

6. Sätt tillbaka och dra åt oljestickan.
7. Sätt tillbaka serviceluckan och dra åt skruvarna.

OBS Försök inte att dra igång eller starta motorn före påfyllning med rekommenderad olja. Det kan resultera i motorhaveri.

Påfyllning av olja Bild 6 7

Bränslet måste uppfylla följande krav:

- Använd ren, ny och blyfri bensin med minst 87 oktan.
- Bensin med upp till 10 % etanol kan användas.

OBS Blanda inte olja i bensinen eller ändra motorn för att köra på alternativa bränslen. Använd inte icke godkända bensin liksom E15 och E85. Användning av icke godkända bränslen kan skada elverket och upphäver garantin.

Se *Hög höjd* för drift på höjd över 1 524 m.

VARNING! Bränsle och bränsleångor är extremt brandfarliga och explosiva och kan leda till brännskador, brand eller explosion med allvarliga eller dödliga personskador och/eller materiella skador som följd.

- Tanka inte när motorn är igång.
- Stäng av motorn och låt den svalna i minst 2 minuter före borttagning av tanklocket.
- Fyll på tanken utomhus. Spill inte bränsle.
- Förvara bränsle på avstånd från gnistor, öppen eld, gaskök, värme och andra antändningskällor.
- Kontrollera ofta att det inte finns sprickor eller läckor på bränsleledningar, tank, lock och kopplingar. Byt vid behov.
- Tänd inga rökverk.
- Häll inte vatten på elverket för att släcka brand.
- Använd endast en handbrandsläckare för brandfarliga vätskor och elektriska system, t.ex. pulverbrandsläckare. Följ instruktionerna från tillverkaren av brandsläckaren före användning.
- Elverket är inte avsett för användning i explosiv atmosfär.

1. Ta långsamt bort tanklocket (**6, A**)så att trycket utjämnas i tanken.
2. Häll försiktigt i blyfritt bränsle i bränsletanken. Se till att inte fylla över kanten (**7**). Lämna plats i tanken så bränslet kan utvidgas.
3. Sätt tillbaka tanklocket och låt eventuellt spill avdunsta innan motorn startas.

Hög höjd

På höjd över 1 524 m krävs minst 85-oktanig bensin. För att uppfylla utsläppsbestämmelserna krävs justering för hög höjd. Användning utan denna justering leder till försämrad prestanda, högre bränsleförbrukning och ökade utsläpp.

Kontakta en behörig Briggs & Stratton-återförsäljare för information om justering för hög höjd. Körning på höjder under 762 meter rekommenderas inte med höghöjdssatsen monterad.

Transport

Vid transport utrustning med ett fordon eller släpvagn, vrid motorkontakten till OFF (0). Tippa inte motorn eller maskinen i sådan vinkel att bränslet spills ut.

Indikering av låg oljenivå

Systemet för indikering av låg oljenivå är avsett att hindra motorskador på grund av för lite motorolja. Om motorns oljenivå sjunker under en förinställd nivå, tänds den röda LED-indikatorn för låg oljenivå och en oljenivåbrytare stoppar motorn. Om motorn stannar eller den röda LED-indikatorn för låg oljenivå tänds när startsnöret dras ut, ska motorns oljenivå kontrolleras.

Steg 3: Starta elverket Bild 1

OBS Låt QPT-brytaren vara AV när elverket startas, stängs av eller när USB-kontakter för likström används.

Koppla bort alla elektriska laster från generatorn. Starta enligt följande anvisningar:

1. Sätt generatorn på ett jämnt, plant underlag.

OBS Enheten kan stängas av om underlaget inte är horisontellt.

2. Dra ut chokereglaget (**1, H**) för att stänga choken (|↘|).

OBS Choke-reglaget skall vara i RUN-läget (|↕|) när motorn är varm.

3. Vrid motorbrytaren (**1, J**) till läget ON (PÅ).
4. Ta tag i startsnöret (**1, G**) och dra långsamt ut tills du känner ett motstånd. Dra sedan snabbt ut snöret för att starta motorn.
5. Öppna choken successivt genom att trycka in choke-reglaget medan motorn värms upp.

OBS Tryck in choke-reglaget och upprepa steg 4 om motorn inte startar. Om motorn startar men stannar: kontrollera *indikatorn för låg oljanivå*.

Not for Reproduction

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Bild 1

Den här funktionen förbättrar bränsleekonomin. När QPT-brytaren (**1, B**) slås PÅ ökar motorns varvtal när elektriska laster ansluts och minskar när lasterna kopplas bort.

Med avstängning, kommer motorn köras med högre hastighet.

Steg 4: Anslutning av elektriska laster

Användning för reservkraft i hemmet, med överföringsbrytare

Före inkoppling till husets elinstallation måste en överföringsbrytare installeras av en behörig elektriker. Anslutningen skall isolera elverket från elnätet och uppfylla alla gällande lagar och installationsbestämmelser.

Användning för reservkraft med förlängningssladdar

Generator kan endast laddas upp till angiven märkeffekt under de betingelser som finns angivna på enhetens märkning. Reducera belastningen när generatorn används utanför angivna betingelser.

Använd endast högkvalitativa, välisolerade förlängningskablar i enlighet med IEC 60245-4 för inkoppling i elverkets 230 Volt eluttag. Inspektera förlängningskablarna före varje användning. Kontrollera att alla förlängningskablar har korrekt nominellt strömvärde och inte är skadade. Vid användning av förlängningssladdar vid lägre temperatur än 40 °C bör får kablar med ledningsarea 1,5 mm^2 ha en längd av högst 60 m, eller vid ledningsarea 2,5 mm^2 högst 100 m.

VARNING! Skadade eller överbelastade förlängningssladdar kan överhettas, båge, och bränna, vilket leder till dödsfall eller allvarliga skador.

- Ingen skadad elektrisk utrustning, inklusive kablar och stickkontakter, får användas.

1. Installera koloxidlarm.
2. Vid drift av elverket med förlängningskablar: se till att elverket är placerat på en öppen plats utomhus, minst 6 m från platser där personer vistas med avgasröret riktat bort.
3. Dragning av förlängningskablar direkt in i huset för kraftförsörjning av inomhusapparater REKOMMENDERAS INTE.

VARNING! Avgaser från motorn innehåller koloxid, en giftig gas som kan döda på bara några minuter. Du kan inte lukta det, se det, eller smaka. Även om du inte känner lukten av avgaser, kan du ändå utsättas för koloxidgas.

- Dragning av förlängningskablar direkt in i huset ökar risken för koloxidförgiftning genom öppningar.
- Om en förlängningskabel dras direkt in i huset för kraftförsörjning av inomhusapparater accepterar och förutsätter användaren en ökad risk för koloxidförgiftning av personer i huset.

4. Installera en manuell överföringsbrytare så snart som möjligt om elverket ska användas för att förse huset med reservkraft.

230 V AC, 16 A, eluttag

Använd eluttagen för anslutning av laster för 230 V AC enfas 50 Hz, max 3 680 W vid 16 A.

VARNING! Elektrisk spänning från elverket kan orsaka elchock eller brännskador som medför allvarliga personskador eller dödsfall.

- Vidrör inte oisolerade trådar eller uttag.
- Använd inte ett elverk med elkablar som är slitna, nötta, oisolerade eller skadade på annat sätt.
- Använd inte generatorn i regn eller vått väder.
- Vidrör inte generatorn eller elkablarna medan du står i vatten, är barfota eller med våta händer eller fötter.
- Låt inte okvalificerade personer eller barn använda eller reparera elverket.
- Håll barn på säkert avstånd från elverket.

230 V AC, 32 A eluttag

Använd eluttagen för anslutning av laster för 230 V AC enfas 50 Hz, max 5 000 W vid 21,7 A.

5 V DC USB-kontakter

Maximal strömstyrka för USB-kontakterna är 2,1 A vid 5 V. USB-kontakterna ger möjlighet till laddning av de flesta elapparater med USB-laddkabel (ingår ej).

OBS Använd den nedre USB-kontakten för maximal kapacitet vid laddning av Apple-apparater.

OBS Endast för laddning av ITE (Information Technology Equipment).

Belastning

De fyra belastningsindikatorerna visar hur stor andel av elverkets kapacitet som utnyttjas.

LED	FÄRG	BELASTNING
Första	Grön	0–≥25 %
Andra	Grön	≥50 %
Tredje	Gul	≥75 %
Fjärde	Röd blinkande	100 %
Fjärde	Röd fast sken	Överbelastad

Återställning vid överbelastning

Om elverket överbelastas bryts strömmen till eluttagen. Stäng av och koppla ur alla elektriska laster. Tryck på ÅTERSTÄLLNING-knappen, anslut och slå på lasterna en i taget för att fortsätta normal drift.

Not for Reproduction

System som stänger av motorn vid koloxid Bild 1

Stänger automatiskt av motorn när skadliga nivåer av koloxid samlas runt elverket eller ett avstängningssystemfel för koloxid uppstår. Efter avstängning blinkar lampan (**C**) i minst fem minuter per diagrammet nedan.

System som stänger av motorn vid koloxid ersätter INTE koloxidlarm. Installera batteridrivet koloxidlarm inne i ditt hem. Kör inte elverket i stängda utrymmen.

Färg/Mönster	Beskrivning
Röd •• •• 	Koloxid har samlats runt elverket. Flytta elverket till en öppen plats utomhus 6,1 m från platser där personer vistas med avgasröret riktat bort. Automatisk avstängning är en indikation på att elverket var felaktigt placerat. Vädra lokalerna (t.ex. öppna fönster och dörrar) innan personer återvänder. Uppsök omedelbart frisk luft om du börjar känna illamående, yrsel, eller dåsighet eller om koloxidlarmet utlöses vid användning av produkten. Ring räddningstjänsten. Du kan vara koloxidförgiftad.
Blå • • • 	Avstängningsfel för koloxid inträffade*. Besök auktoriserad Briggs & Stratton-serviceverkstad.

*Blått ljus blinkar i fem sekunder vid start av elverk för att visa att avstängningssystemet för koloxid fungerar korrekt.

Steg 5: Stänga av elverket

1. Stäng AV och koppla ifrån alla elektriska laster från generatorpanelens uttag. Stanna aldrig motorn med elektriska enheter som är anslutna och påslagna.
2. Låt motorn gå på tomgång i flera minuter för att stabilisera innertemperaturerna i motorn och generatorn.
3. Vrid motorbrytaren till läget OFF (AV).

Underhåll

Underhållsschemat

Följ tim- eller kalenderintervallerna, beroende på vad som först inträffar. Service fordras oftare vid drift i svåra förhållanden.

Första 5 timmarna
• Byt motorolja
Var 8:e timma eller dagligen
• Avlägsna skräp
• Kontrollera motorns oljenivå
Var 25:e timme eller varje år
• Rengör motorns luftfilter[1,2]
Var 50:e timme eller varje år
• Kontrollera ljuddämpare och gnistskydd[1]
Var 100:e timme eller varje år
• Byt motorolja[1]
Varje år
• Byt motorns luftfilter[1,2]
• Byt tändstift

1. Serva oftare vid smutsiga eller dammiga villkor.
2. Kontakta ett auktoriserad serviceverkstad.

Allmänna rekommendationer

Regelbundet underhåll kommer att förbättra prestandan och förlänga livslängden på utomhusgeneratorn. Anlita en Briggs & Stratton-godkänd verkstad för service. Installation och större reparationsarbete får endast utföras av särskilt utbildad personal.

Generatorns garanti täcker inte punkter som beror på användarens vanvård eller slarv. För att garantin ska gälla fullt ut, måste användaren underhålla generatorn enligt instruktionerna i handboken.

VARNING! För betryggande maskinsäkerhet: använd endast originaldelar från tillverkaren eller delar godkända av tillverkaren. Vid frågor om byte av delar på elverket finns information på vår webbplats **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

OBSERVERA Överdrivet höga eller låga driftshastigheter kan resultera i mindre skador. Mixtra inte med reglerarsprång, förbindelser eller andra delar för att ändra hastigheten. Ändra inte generatorn nå något sätt.

EU Stadie V: CO2-värden

CO2 värden för Briggs & Stratton typgodkända motorer kan sökas briggsandstratton.com genom sökning på CO2 i sökfältet.

Not for Reproduction

Motorunderhåll

Byte av motorolja Bild 3 4 5 8

OBSERVERA Undvik långvarig eller upprepad hudkontakt med använd motorolja.Använd motorolja har påvisats orsaka hudcancer vid djurförsök. Tvätta utsatta områden grundligt med tvål och vatten.

FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. FÖRORENA INTE NATUREN. SPAR PÅ RESURSERNA. LÄMNA ANVÄND OLJA TILL INSAMLINGSCENTRALER.

Byt olja när motorn är varm från löpning, enligt följande:

1. Sätt generatorn på ett plant underlag.
2. Ta bort oljeavtappningspluggen (**8, A**) och töm ur all olja i lämplig behållare.
3. Sätt tillbaka oljeavtappningsskruven (**8, A**) och dra åt ordentligt.
4. Lossa underhållskåpans tre skruvar (**3**) och ta bort den.
5. Rengör området runt oljepåfyllningsöppningen, ta ur och torka av mätstickan med en ren trasa.
6. Fyll långsamt på rekommenderad olja (ca. 1 liter) i oljepåfyllningsöppningen (**4**). Pausa för att låta oljan sätta sig. Fyll på till mätstickans full-markering (**5, A**) (övre hålet).
7. Torka av mätstickan varje gång oljenivån kontrolleras. Fyll inte på för mycket.
8. Sätt tillbaka oljemätstickan.
9. Torka upp ev. utspilld olja.
10. Montera underhållskåpans skruvar på sidan och dra åt dem för hand.

Byte av tändstiftBild 3 9 10

Byt ut tändstiftet för att det ska bli lättare att starta motorn och få den att gå bättre.

1. Lossa underhållskåpans tre skruvar och ta bort den (**3**).
2. Rengör området runt tändstiftet och ta bort tändstiftshatten (**9**).
3. Ta bort och kontrollera tändstiftet.
4. Byt ut tändstiftet om elektroderna är bortbrända eller om porslinet är sprucket. Använd rekommenderade tändstift vid byte. Se *Specifikationer*.
5. Kontrollera elektrodernas avstånd med ett trådbladmått (**10**) och återställ vid behov avståndet så som behövs (se *Specifikationer*).
6. Installera tändstiftet och dra åt ordentligt. Sätt tillbaka tändstiftshatten.
7. Montera underhållskåpans skruvar och dra åt dem för hand.

Inspektera gnistskyddet

Inspektera gnistskydd för skador eller kol blockering. Om skada hittas eller rengöring behövs, se en Briggs & Stratton auktoriserade verkstad.

VARNING! Beröring av ljuddämparen eller intilliggande ytor kan orsaka brännskador och leda till allvarlig personskada.

- Var uppmärksam på varningarna på elverket.
- Vidrör inte heta delar.

Förvaring

Tillämpa följande riktlinjer för att förbereda förvaring, om enheten ska förvaras mer än 30 dagar.

Skydda bränslesystemet

Bränsle kan bli unket när det förvaras längre än 30 dagar. Bränsle som har stått för länge kan orsaka syra och gummiavsättningar i bränslesystemet eller på viktiga delar i förgasaren.

Det är inte nödvändigt att tömma ut bensinen från motorn om en bränslestabilisator tillsätts enligt anvisningarna. Kör motorn utomhus i 2 minuter för att cirkulera stabilisatorn genom hela bränslesystemet före förvaring.

Bensin i motorn som inte har behandlats med bränslestabilisator måste tömmas ut i en godkänd behållare.Kör motorn utomhus tills bränslet tar slut. Vi rekommenderar användning av bränslestabilisator i bensindunken för att bevara bränslet intakt.

VARNING! Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga, kan explodera och orsaka brännskador, brand eller explosion som leder till allvarliga personskador eller dödsfall och/eller materiella skador.

- Bränsle eller utrustning med bränsle i tanken, ska inte förvaras i närheten av ugnar, andra värmealstrande apparater eller apparater med pilotlåga, eftersom de kan antända bränsleångor.
- Stäng AV elverkets motor före urtappning av bränsle och låt den svalna i minst två minuter innan du tar av tanklocket.
- Lossa locket långsamt för att neutralisera trycket i tanken.
- Töm bränsletanken utomhus.
- Förvara bränsle på avstånd från gnistor, öppen eld, gaskök, värme och andra antändningskällor.
- Kontrollera ofta att det inte finns sprickor eller läckor på bränsleledningar, tank, lock och kopplingar. Byt vid behov.

Byta motorolja

Tappa ur oljan från vevhuset medan motorn fortfarande är varm. Fyll på olja av rekommenderad typ. Se *Byta motorolja*.

Andra förvaringstips

1. Förvara INTE bränsle mellan säsongerna, om det inte har behandlats enligt beskrivning i *Skydda bränslesystemet.*
2. Förvara elverket på en ren och torr plats och täck med ett lämpligt skyddshölje som inte stänger inne fukt.

VARNING! Förvaringsskydd kan orsaka brand som leder till allvarliga personskador eller dödsfall.

- Placera inte ett förvaringsskydd över ett varmt elverk.
- Låt utrustningen svalna tillräckligt före övertäckning.

SV

Not for Reproduction

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går, men ingen växelström.	1. Röd indikator lyser med fast sken. Elverket är överbelastat eller överhettat. 2. Dålig kontakt eller dåliga kablar. 3. Fel på den inkopplade apparaten.	1. Koppla bort anslutna laster från elverket.Tryck på RESET-knappen (återställning) på kontrollpanelen. 2. Kontrollera och reparera. 3. Koppla in en annan apparat som fungerar.
Elverket går bra utan last men "storknar" när belastning kopplas in.	1. Generatorn är överbelastad.	1. Koppla bort anslutna laster från elverket.
Motorn startar inte, startar och går hackigt eller stängs av under drift.	1. Ställ motorbrytaren i OFF-läget (AV). 2. Indikatorn för lågt oljetryck tänds. Låg oljenivå. 3. Slut på bensin. 4. Tändstiftskabeln inte ansluten till tändstiftet. 5. Motorn är sur.	1. Ställ brytaren i ON-läget (PÅ). 2. Fyll på olja i vevhuset till rätt nivå och ställ elverket vågrätt. 3. Fyll tanken. 4. Anslut kabeln till tändstiftet. 5. Vänta i fem minuter och starta sedan motorn igen.
Motorn stängs av och lampan för koloxid avstängnings blinkar rött (•• ••).	1. Elverk felaktigt placerat.	1. Flytta elverket till en öppen plats utomhus. Vädra lokalerna (t.ex. öppna fönster och dörrar) innan personer återvänder. Se *System som stänger av motorn vid koloxid.*
För alla andra problem, besök en av Briggs/Stratton godkända återförsäljare.		

Produktspecifikationer

Watt vid start* 6 500
Watt vid drift** 5 000
Belastningsström:
vid 230 V AC . . . . . 21,7 A
vid 5 V DC . . . . . 2,1 A
Nominell frekvens . . . . . .50 Hertz
Fas . . . . . Enfas
Slagvolym 306 cm3
Tändstiftsgap . . . . . 0,76 mm
Bränslevolym. . . . . 18,9 liter
Oljevolym . . . . . 1 liter

Vanliga reservdelar

Tändstift. 798615
Motoroljeflaska . . . . . 100005 eller 100028
Flaska med syntetisk olja 100074

För en fullständig lista över delar och diagram, besök BRIGGSandSTRATTON.COM.

Not for Reproduction

SV

Nominell effekt: Den nominella bruttoeffekten för enskilda bensinmotormodeller märks i enlighet med SAE:s (Society of Automotive Engineers) kod J1940, rutin för effekt- och vridmomentklassning för små motorer, och klassas i enlighet med SAE J1995. Vridmomentvärden härleds vid 2 600 RPM för de motorer som har ”rpm” angivet på märkningen och 3 060 RPM för alla andra. Hästkraftvärden härleds vid 3 600 RPM. Bruttoeffektkurvorna finns på www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Nettoeffekten mäts med avgassystem och luftrenare installerade, medan bruttoeffekten mäts utan dessa tillbehör. Motorns verkliga bruttoeffekt blir högre än motorns nettoeffekt och påverkas bland annat av driftsmiljön och variationer mellan olika motorer. Med tanke på det breda utbudet produkter i vilka motorer monteras, är det inte säkert att bensinmotorn utvecklar den klassificerade bruttoeffekten när den när den körs i en viss utrustning. Skillnaden beror på en mängd faktorer, exempelvis olika motorkomponenter (luftrenare, avgassystem, laddning, kylning, förgasare, bensinpump osv.), begränsningar i tillämpningen, miljömässiga körförhållanden (temperatur, luftfuktighet, höjd över havet) och variationer mellan olika motorer. På grund av tillverknings- och kapacitetsbegränsningar kan Briggs & Stratton byta till en motor med högre effekt för denna motorserie.

* Den momentana strömstyrka som elverket kan leverera för start av elmotorer, enligt Briggs & Stratton 628K. Det motsvarar inte den effekt som krävs för kontinuerlig drift av elektriska laster. Det är den maximala ström som kan levereras momentant när en motor startas multiplicerat med elverkets märkspänning.

** Elverk enligt EN ISO 8528-13:2016, Fram- och återgående förbränningsmotor som driver växelströmsgeneratoraggregat: Säkerhetsanvisningar.

BRIGGS & STRATTON PRODUCTS GARANTIPOLITIK

BEGRÄNSAD GARANTI

Briggs & Stratton garanterar att under den garantiperiod som specificeras nedan, kommer det att reparera eller byta ut, utan avgift, eventuella felaktiga delar vad gäller material eller arbete eller både och. Köparen står själv för transportkostnaden för produkt som lämnats in för reparation eller utbyte. Garantin gäller under nedan angivna perioder och enligt nedan angivna villkor. För garantiservice, använd närmaste auktoriserade serviceverkstad, som återfinns på vår karta över närmaste återförsäljare på BRIGGSandSTRATTON.COM. Köparen måste kontakta den auktoriserade servicehandlaren och sedan göra produkter tillgängliga för den auktoriserade servicehandlaren för inspektion och test.

Det finns ingen annan uttrycklig garanti. Förstådda garantier, däribland säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål, är begränsade till garantiperioden som anges nedan, eller i den utsträckning som lagen tillåter. **Ansvar för skador eller följdskador är uteslutna i den utsträckning uteslutning är tillåtet enligt lag.** Vissa stater eller länder tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, och vissa stater eller länder tillåter inte, att ovanstående begränsning uteslutning eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador och undantag inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat eller land till land.**

GARANTIPERIOD

Sak	Konsumentbruk	Handelsbruk
Utrustning	24 månader ▲	12 månader
Motor*	24 månader	12 månader
Batteri (om utrustad)	3 månader	Ingen

▲ Om 12 månader, omfattar garantin endast delar.

***** Gäller endast Briggs & Stratton-motorer. Motorer från annan tillverkare än Briggs & Stratton omfattas av den aktuella tillverkarens garantier. Utsläppsrelaterade komponenter omfattas av meddelandet om utsläppsgaranti.

****** I Australien - Våra varor kommer med garantier som inte kan undantas enligt australiensisk konsumentlagstiftning. Du har rätt till en ersättning eller återbetalning vid ett betydande fel och till kompensation vid annan rimlig förutsebar förlust eller skada. Du har även rätt till att få varorna reparerade eller utbytta om varorna inte är av acceptabel kvalitet och felet inte uppgår till ett betydande fel. För garantiservice, hitta närmaste auktoriserade servicehandlare på vår karta för att hitta servicehandlare, på, eller genom att ringa 1300 274 447, eller genom att skicka e-post eller brev till salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Garantiperioden börjar dagen för det första inköpet av en privat kund eller företagskund. "Privat bruk" avser personligt bruk i hemmet av privatperson. "Kommersiellt bruk" avser allt annat bruk, inklusive affärsrelaterat bruk, bruk i näringsverksamhet eller uthyrning. Då produkten en gång varit i kommersiellt bruk betraktas produkten fortsättningsvis som kommersiell i garantisammanhang.

Spara inköpskvittot. Om inköpskvittot inte kan uppvisas vid yrkan på garantireparation, kommer produktens tillverkningsdatum att användas för att bestämma garantiperioden. Produkter från Briggs & Stratton behöver inte registreras för att du ska ha rätt till garantiservice.

OMKRING DIN GARANTI

Garantiservice tillhandahålls endast genom Briggs & Stratton auktoriserade verkstäder. Denna garanti täcker endast fel i material och/eller tillverkning. Den täcker inte skador orsakade av felaktig användning eller missbruk, undermåligt underhåll eller reparation, normalt slitage eller ej godkänt bränsle.

Felaktig användning och missbruk - Korrekt, avsedd användning av denna produkt är beskrivet i bruksanvisningshandboken. Att använda produkten på annat sätt än vad som beskrivs i användarmanualen eller använda produkten efter att den skadats, gör garantin ogiltig. Garanti medges inte om produktens serienummer har avlägsnats eller produkten har modifierats på något sätt eller produkten bevisligen har missbrukats t.ex. slag eller vatten/kemiska korrosionsskador.

Felaktigt underhåll eller reparation - Denna produkt måste underhållas enligt de förfaranden och tidsplaner som finns i bruksanvisningen, och servas eller repar använder äkta Briggs & Stratton delar eller motsvarande. Skador orsakade av bristande underhåll eller användning av icke-originaldelar täcks inte av garantin.

Normalt slitage - Som de flesta mekaniska anordningar, är din enhet utsätts för slitage även när underhålls. Garantin omfattar inte reparationer då normal användning lett till att en del av eller hela produktens livslängd har tagit slut. Underhålls- och slitageartiklar som filter, remmar, skär och bromsklossar (motorns bromsklossar täcks) täcks inte av garantin endast på grund av slitageegenskaperna, såvida inte orsaken beror på fel i material eller tillverkning.

Fadd eller Icke godkända Bränsle- För att kunna fungera fullständigt kräver denna produkt färskt bränsle som uppfyller de kriterier som anges i bruksanvisningen. Skada på motor eller utrustning orsakad av gammalt bränsle eller användning av icke-godkända bränslen (t.ex. blandningar med E15 och E85) omfattas inte av garantin.

Andra undantag - Denna garanti utesluter skador på grund av olycka, missbruk, modifikationer, förändringar, felaktig service, frysning eller kemisk försämring. Bilagor eller tillbehör som inte fanns med i originalförpackningen med produkten är också undantagna. Det finns ingen garantitäckning för utrustning som används för primär ström istället för anläggningsström eller för utrustning som används till livräddning. Den här garantin omfattar inte använda, rekonditionerade eller begagnade enheter, eller demonstrationsutrustning och -motorer. Garantin omfattar inte skador eller fel p.g.a. force majeure eller andra händelser utom tillverkarens kontroll.

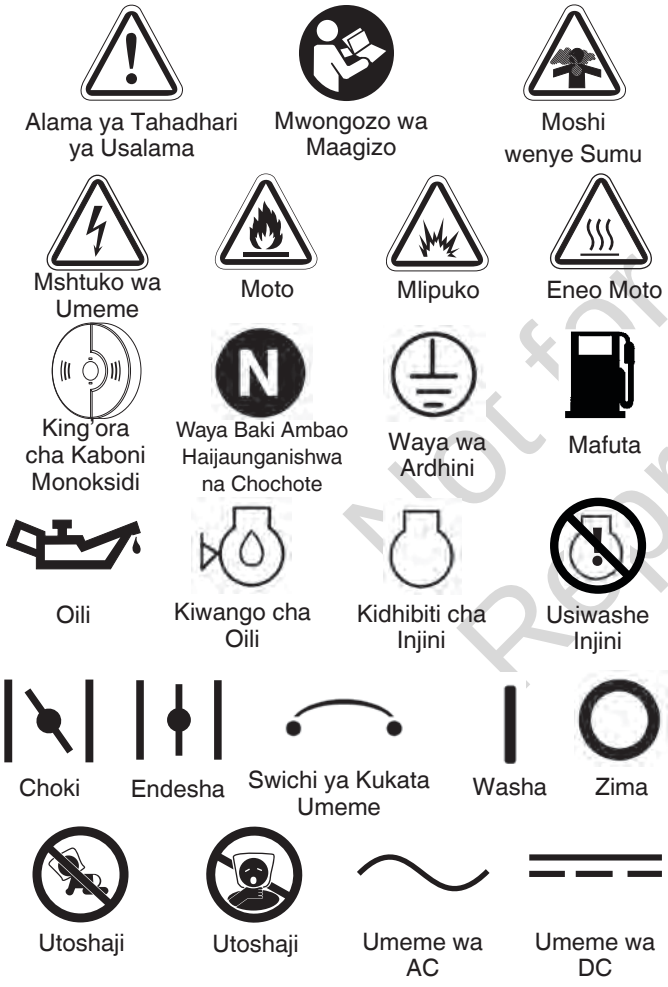
Not for Reproduction

Jedwali la Yaliyomo

Alama za Usalama na Udhibiti. 4
Maelezo ya Kifaa 4
Vipengele na Vidhibiti. 5
Uendeshaji 5
Udumishaji. 8
Uhifadhi 9
Kutatua Matatizo. 10
Vipimo Maalum 10
Maelezo ya Kifaa 11

Alama za Usalama na Udhibiti

Alama ya tahadhari ya usalama inaonyesha hatari iliyopo ya majeraha ya kibinafsi. Alama ya usalama inaweza kutumika kuwakilisha aina ya hatari. **ONYO** inaonyesha hatari ambayo, isipoepukwa, *inaweza* kusababisha kifo au jeraha mbaya sana. **TAHADHARI** inaonyesha hatari ambayo, isipoepukwa, *inaweza* kusababisha jeraha dogo au wastani. ***ILANI*** inaonyesha maelezo yanayozingatiwa kuwa muhimu, lakini hayahusiani na hatari.



Maelezo ya Mawasiliano ya Ofisi ya Ulaya

Ukiwa na maswali kuhusiana na mafukizo ya Ulaya, tafadhali wasiliana na ofisi yetu ya Ulaya kupitia:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germany.

SW

Maelezo ya Kifaa

Soma mwongozo huu kwa makini na ufahamu kuitumia jenereta yako ya nje. Jua matumizi yake, upungufu wake, na hatari zozote zinazohusika. Hifadhi maagizo haya asili kwa marejeleo ya siku zijazo.

Jenereta ya invata ni jenereta inayoendeshwa na mtambo, ina eneo la kuzungukia, ya umeme wa AC na DC. Jenereta hii imeundwa kutoa nishati ya umeme ya kutumika kwa taa vifaa, zana za umeme na mageuzo ya umeme. Eneo la kuzungukia la jenereta hii linaendeshwa kwa takriban mizunguko 3,600 kwa dakika moja (ikitumia swichi ya kuzima ya QPT™ (QUIET POWER TECHNOLOGY™)) na mashine ya silinda moja.

Ili kuhamisha jenereta, finya kitufe na uvute nje sehemu ya kushikia. Finya kitufe ili kusukuma ndani sehemu ya kushikia. Tumia sehemu za kushikia kwa mikono ili kuinua kwa urahisi.

Jenereta ya kubebeka inaweza kutumiwa kuendeshea vipengee vya umeme vya nje kwa kutumia kebo ndefu au kurejesha nishati kwenye makazi kwa kutumia swichi ya ubadilishaji. Swichi ya ubadilishaji ni kifaa tofauti kinachowekwa na fundi wa umeme aliye na leseni kinachoruhusu jenereta ya kubebeka kuunganishwa moja kwa moja kwa kutumia kebo ndefu, kwenye mfumo wako wa umeme nyumbani. Weka swichi ya ubadilishaji isiyo otomatiki punde iwezekanavyo iwapo jenereta itatumiwa kurejesha nishati nyumbani.

Kila jitihada imefanywa ili kuhakikisha kwamba maelezo katika mwongozo huu ni sahihi na ya sasa. Hata hivyo, tunahifadhi haki ya kubadilisha, kurekebisha, au vinginevyo kuboresha jenereta na hati hii wakati wowote bila ilani.

ILANI Ikiwa una maswali kuhusu matumizi yanayokusudiwa, wasiliana na muuzaji huduma aliyeidhinishwa. Kifaa hiki kimeundwa kutumiwa na sehemu vilizoidhinishwa vya Briggs & Stratton® PEKEE.

Msingi wa Mfumo

Jenereta hii ina msingi wa mfumo unaounganisha vijenzi vya fremu ya jenereta kwa nyaya za ardhini kwenye plagi za kutoa umeme za AC. Waya baki (neutral) ya jenereta haijaunganishwa na chochote (Ⓝ), ikimaanisha kwamba mtatio wa rota ya AC umetengwa na kitango ardhini cha plagi ya pini za AC za ardhini. Vifaa vya umeme, kama vile RCD, vinavyohitaji waya baki (neutral) ya ardhi huenda visifanye kazi vyema vinapotumia jenereta hii. Kuweka waya ya ardhi (earth) hakuhitajiki unapotumia jenereta hii.

Mahitaji Maalum

Kunaweza kuwa na kanuni, sheria za ndani, au sheria zinazohusu matumizi yaliyokusudiwa jenereta hii. Tafadhali pata ushauri wa fundi umeme aliyehitimu, mkaguzi wa umeme, au wakala wa ndani wenye mamlaka.

Jenereta hii haijakusudiwa kutumiwa katika mahali pa ujenzi au mahali pa shughuli sawia.

Utupaji Taka wa EU

Ishara hii inaonyesha kuwa mmiliki wa betri na vifaa vya kiumeme au kielektroniki hapaswi kutupa bidhaa hii na taka taka ambazo hazijachambuliwa za manispaa. Bidhaa hii inapaswa kutupwa kwenye maeneo yanayofaa ili kulinda mazingira. Tafadhali wasiliana na Briggs & Stratton au muuzaji wako wa bidhaa reja reja wa ndani ili kupata maelezo zaidi kuhusu utupaji.

Not for Reproduction

Vipengele na Vidhibiti Kielelezo 1

A	Sehemu ya Kushikia Inayotoka na Kurudi	**P**	Sehemu za Kushikia kwa Mikono
B	Swichi ya QPT	**Q**	Kisafishaji Hewa
C	Taa ya Kiashiria Kufunga Kaboni Monoksidi (CO)	**R**	Kitambulisho cha injini
D	Uwekaji Upya Utumizi Kupita Kiasi	**S**	Kifuniko cha Nyuma
E	Taa za Utumizi wa Nishati	**T**	Kifuniko cha Kando cha Udumishaji
F	Kiashiria Oili Chache	**U**	Lebo ya Utambulisho
G	Stata ya Kurudi Nyuma	**V**	Kifuniko cha Mafuta
H	Kidhibiti cha Choki	**W**	Kituo cha USB
J	Swichi ya Injini	**X**	Kitango Ardhini
K	Plagi za Volti 230 za AC, Amp 16	**Y**	Swichi Kuu ya Kukata Umeme
L	Mafla ya Kishika Cheche	**Z**	Plagi ya Volti 230 za AC, Amp 32
M	Tundu la Kujazia Oili/ Kifaa cha Kupima Kiwango cha Oili	**AA**	Swichi za Kukata Umeme (AC)
N	Kifuniko cha Tundu la Kumwaga Oili		

Uendeshaji

Hatua ya 1: Eneo Salama

Kabla ya kuwasha jenereta ya kubebeka kuna mambo mawili muhimu ya usalama kuhusu sumu ya kaboni monoksidi na moto ambayo ni lazima yashughulikiwe.

Eneo la Kuendeshea ili Kupunguza Hatari ya Sumu ya Kaboni Monoksidi

ONYO! Eksozi ya injini ina kaboni monoksidi, gesi ya sumu ambayo inaweza kukuua wewe kwa dakika chache. Hauwezi kuinusa, kuiona, wala kuionja. Hata kama huwezi kunusa mafukizo yanayotolewa, bado unaweza kupumua gesi ya monoksidi ya kaboni.

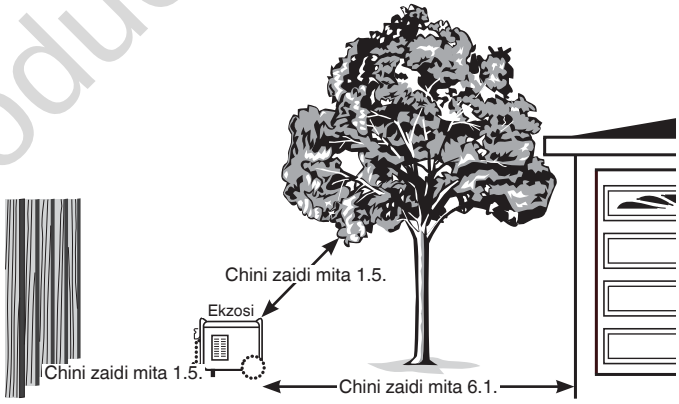
- Endeshea nje jenereta ya kubebeka, angalau mita 6.1 mbali na mahali ambapo kuna watu huku eksozi ikiwa imeelekezwa mbali ili kupunguza hatari ya kupumua kaboni monoksidi.
- Sakinisha ving'ora vya kutambua uwepo wa kaboni monoksidi vinavyotumia betri pamoja na hifadhi ya betri kulingana na maagizo ya mtengenezaji. Ving'ora vya moshi haviwezi kutambua gesi ya kaboni monoksidi.
- Usiendeshe jenereta ya kubebeka ndani ya nyumba, gereji, vyumba vya chini ya ardhi, ubati, vibanda, au majengo mengine yaliyobanwa hata kama unatumia viyoyozi ama kufungua milango na madirisha ili hewa safi iingie. Gesi ya kaboni monoksidi inaweza kukusanyika kwa haraka katika maeneo haya na inaweza kukwama kwa saa nyingi, hata baada ya bidhaa hii kuzimwa.
- Kila wakati uelekeze ekzosi ya injini mbali na maeneo yenye watu.

Ukianza kuhisi mgonjwa, kizunguzungu, mchovu, au ving'ora vya kaboni monoksidi vikilia wakati unatumia bidhaa hii, nende mahali penye hewa safi mara moja. Wasiliana na watoa huduma za dharura. Huenda ukawa umeathiriwa na sumu ya kaboni monoksidi.

Eneo la Kuendeshea ili Kupunguza Hatari ya Moto

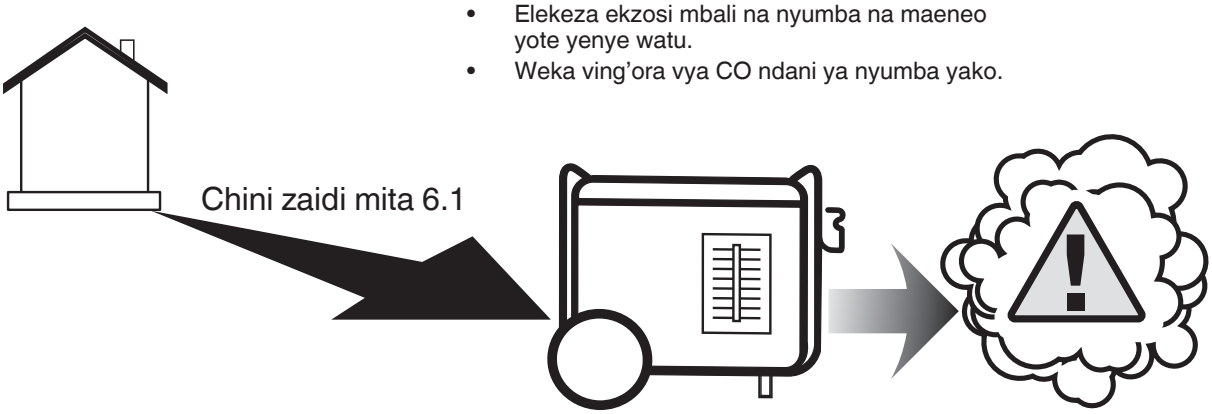
ONYO! Joto/gesi za Eksozi zinaweza kuwasha vitu, majengo au tangi la mafuta lililoharibika zinazoweza kushika moto, na kusababisha kifo au majeraha mabaya.

- Ni lazima jenereta ya kubebeka iwe angalau mita 1.5 mbali na jengo lolote, vitu vinavyoning'inia, miti, vichaka au mimea yenye urefu wa zaidi ya sentimita 30.5.
- Usiweke jenereta ya kubebeka chini ya deki au aina nyingine yoyote ya jengo ambalo litazuia hewa nyingi kupita. Ving'ora vya moshi ni lazima viwekwe na kudumishwa ndani ya nyumba kulingana na maagizo/mapendekezo ya mtengenezaji.
- Ving'ora vya kaboni monoksidi haviwezi kugundua moshi.
- Usiweke jenereta ya kubebeka kwa njia nyingine isipokuwa ambavyo imeonyeshwa.



Zuia Sumu ya Kaboni Monoksidi (CO)

- Tumia nje mbali na nyumba yoyote.
- Elekeza ekzosi mbali na nyumba na maeneo yote yenye watu.
- Weka ving'ora vya CO ndani ya nyumba yako.



Not for Reproduction

Hatua ya 2: Oili na Mafuta

Mapendekezo ya Oili Kielelezo 2

Tunapendekeza matumizi ya oili Zilizoidhinishwa na Hakikisho la Briggs & Stratton ili kupata utendakazi bora. Oili nyingine za usafishaji zinakubalika ikiwa zimebainishwa kwa huduma ya SF au ya juu zaidi. Usitumie vitegemezi maalum.

Hali joto ya nje inaamua mnato sahihi wa oili kwa injini. Tumia chati kuchagua mnato bora zaidi kwa hali joto ya nje inayotarajiwa.

* Chini ya 4°C (40°F) matumizi ya SAE 30 yatasababisha ugumu wa kuwasha.

** Zaidi ya 27°C (80°F) matumizi ya 10W30 huenda yakasababisha matumizi zaidi ya oili. Kagua kiwango cha oili mara nyingi zaidi.

Kukagua/Kuongeza Oili ya Injini Kielelezo 3 4 5

Kiwango cha oili kinafaa kukaguliwa kabla ya kila matumizi au angalau kila baada ya saa 8 za uendeshaji. Dumisha kiwango cha oili.

1. Hakikisha jenereta iko kwenye eneo tambarare.
2. Legeza skrubu tatu za kifuniko cha kando cha udumishaji na uondoe kifuniko (**3**).
3. Safisha eneo linalozingira tundu la kujazia oili na uondoe kifaa cha kupima kiwango cha oili.
4. Hakikisha oili imefikia alama inayoonyesha imejaa (full) (**5, A**) (tundu la juu) kwenye kifaa cha kupima kiwango cha oili.
5. Ikiwa inahitajika, ukitumia faneli, weka oili polepole ndani ya tundu la kujazia (**4**) oili hadi ifikie alama inayoonyesha imejaa (full) (**5, A**) (tundu la juu) kwenye kifaa cha kupima kiwango cha oili.

ILANI Acha ili kuruhusu oili kutulia. Pangusa kifaa cha kupima kiwango cha oili kila mara kiwango cha oili kinapokaguliwa. USIJAZE kupita kiasi.

6. Funika na ukaze kifaa cha kupima kiwango cha oili.
7. Funika kifuniko cha udumishaji na ukaze skrubu kwa mikono.

ILANI Usijaribu kuwasha au kuanzisha injini kabla haijafanyiwa huduma vizuri kwa kutumia oili inayopendekezwa. Hii inaweza kusababisha injini kuharibika.

Ongeza Mafuta Kielelezo 6 7

Mafuta ni lazima yatimize mahitaji haya:

- Petroli safi, freshi, isiyo na risasi (unleaded) na iliyo na angalau RON 91 (okteni 87/87 AKI).
- Petroli iliyo na hadi ethanoli 10% inakubalika.

ILANI Usichanganye oili kwenye petroli au kurekebisha injini ili itumie mafuta mbadala. Usitumie petroli ambayo haijaidhinishwa kama vile E15 na E85. Utumizi wa mafuta ambayo hayajaidhinishwa kunaweza kusababisha uharibifu kwenye jenereta na kubatilisha hakikisho.

Tazama *Mwinuko wa Juu* kwa mita 1,524 na zaidi.

SW

ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka moto na kulipuka na kusababisha kuchomeka, moto au mlipuko na kupelekea kifo au majeraha mabaya.

- Usiongeze mafuta wala kusongeza wakati inatumika.
- Zima injini na uwache injini ipoe kwa angalau dakika 2 kabla ya kuondoa kifuniko cha mafuta.
- Jaza tangi la mafuta ukiwa nje ya nyumba. Usimwage mafuta nje ya tangi.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya mwako.
- Kagua mifereji ya mafuta, tangi, kifuniko, na vijenzi mara kwa mara kama kuna nyufa au uvujaji. Badilisha kama itahitajika.
- Usiwashe sigara wala usivute sigara.
- Usimwagilie jenereta maji ili kuzima moto.
- Tumia tu kizima moto kilichotengenezwa kuzima moto wa mafuta na mifumo ya mifumo ya kiumeme kama vile kizima moto cha poda. Fuata maagizo yaliyotolewa na mtengenezaji wa kizima moto kabla ya matumizi.
- Jenereta hii haipaswi kutumiwa katika mazingira yanayoweza kushika moto kwa urahisi.

1. Ondoa polepole kifuniko cha mafuta (**6, A**) ili kupunguza shinikizo ndani ya tangi.
2. Polepole ongeza mafuta yasiyo na risasi (unleaded) katika tangi la mafuta. Kuwa mwangalifu usijaze hadi juu ya ukingo (**7**). Hii inawacha nafasi ya kutosha kwa ajili ya upanuzi wa mafuta.
3. Rudisha kifuniko cha tangi la mafuta na uruhusu mafuta yoyote yaliyomwagika kuyeyuka kabla ya kuwasha injini.

Mwinuko wa Juu

Katika mwinuko zaidi ya mita 1524, kiwango cha chini zaidi cha RON 89 (okteni 85/85 AKI) cha mafuta kinakubalika. Ili kudumisha uambatanaji na sera ya mafukizo, marekebisho ya mwinuko wa juu yanahitajika. Uendeshaji bila marekebisho haya unaweza kusababisha kupunguka kwa utendakazi, matumizi ya mafuta kuongezeka, na mafukizo kuongezeka.

Mtembelee muuzaji wa Briggs & Stratton Aliyeidhibishwa ili kupata maelezo kuhusu marekebisho ya mwinuko wa juu. Uendeshaji injini katika mwinuko wa chini ya mita 762 na marekebisho ya mwinuko wa juu hayapendekezwi.

Kusafirisha

Unaposafirisha mtambo ukitumia gari ama trela, weka swichi ya injini hadi eneo linaloonyesha ZIMA (OFF) (0). Usiinamishe injini au kifaa katika mkao unaosababisha mafuta kumwagika.

Kiashiria Oili Chache

Mfumo wa kiashiria oili chache umeundwa ili kuzuia uharibifu wa injini unaosababishwa na oili isiyotosha ya injini. Iwapo kiwango cha oili kimepungua hadi chini ya kiwango kilichowekwa, taa nyekundu ya kiashiria oili chache itawaka na swichi ya kiwango cha oili itazima injini. Iwapo injini itazima au taa nyekundu ya kiashiria oili chache itawaka unapovuta mpini-nywea, kagua kiwango cha oili ya injini.

Hatua ya 3: Kuanzisha Jenereta Kielelezo 1

ILANI Kila wakati ZIMA (0) swichi ya QPT unapoanzisha au kuzima jenereta au unapotumia vituo vya USB vya DC.

Ondoa vyombo vyote vya umeme vilivyounganishwa na jenereta. Tumia maagizo yafuatayo ya kuwasha:

1. Hakikisha kifaa kiko nje kwenye eneo tambarare.

ILANI Kukosa kutumia kifaa hiki kwenye eneo tambarare kunaweza kusababisha kifaa kuzima.

2. Vuta nje kidhibiti cha choki (**1, H**) ili kufunga choki (|↖|).

ILANI Kwa injini moto, hakikisha wenzo wa choki uko katika eneo linaloonyesha ENDESHA (RUN) (|↓|).

3. Zungusha swichi ya injini (**1, J**) hadi eneo linaloonyesha WASHA (ON) (I).
4. Kamata mpini-nywea (**1, G**) na uvute polepole mpaka uhisi ugumu kidogo. Kisha vuta kwa haraka ili kuwasha injini.
5. Fungua choki kwa utaratibu injini inaposhika joto kwa kusukuma choki ndani.

Not for Reproduction

ILANI Injini ikikosa kuwasha, sukuma ndani kidhibiti cha choki na urudie hatua ya 4. Injini ikiwasha lakini ikose kunguruma, tazama *Kiashiria Oili Chache*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Kielelezo 1

Kipengele hiki inaimarisha utumizi wa mafuta. Wakati swichi ya QPT (**1, B**) IMEWASHWA (ON), kasi ya injini itaongezeka kadri vifaa vinavyotumia umeme vinapounganishwa, na kupunguka kadri vifaa vinavyotumia umeme vinapoondolewa.

Swichi ikiwa imezimwa, injini itanguruma kwa kasi zaidi.

Hatua ya 4: Kuunganisha Vifaa Vinavyotumia Umeme

Kurejesha Nishati Nyumbani kwa Kutumia Swichi ya Ubadilishaji

Uunganishaji kwenye mfumo wa umeme wa nyumba yako ni lazima utumie swichi ya ubadilisha isiyo otomatiki iliyowekwa na fundi wa umeme aliyehitimu. Muunganisho huu ni lazima utenganishe nishati ya jenereta na umeme wa kawaida na uambatane na sheria na kanuni zote husika za umeme.

Kurejesha Nishati kwa Kutumia Kebo Ndefu

Matumizi ya umeme ya jenereta hii, hayafai kupita uwezo wa nguvu za umeme zilizopendekezwa, katika hali iliyopendekezwa, kama ilivyoonyeshwa kwenye lebo ya data ya kifaa. Punguza matumizi ya umeme unapotumia jenereta katika hali ambazo hazijapendekezwa.

Tumia nyaya-enezi za ubora wa juu kuambatana na IEC 60245-4 na nyaya za kutoa umeme za kutoa umeme wa AC kwenye jenereta za volti 230. Kagua nyaya-enezi kabla ya kila tumizi. Hakikisha kwamba nyaya-enezi zote zina vipimo mwafaka na hazijaharibika. Unapotumia nyaya-enezi chini ya 40° C, jumla ya urefu wa nyaya kwa sehemu ya msalaba ya 1.5 mm^2 haifai kuzidi mita 60 au kwa sehemu ya msalaba ya 2.5 mm^2 haifai kuzidi mita 100.

ONYO! Nyaya-enezi zilizozidisha kiwango cha vitumizi zinaweza kupata joto kubwa, kupinda, na kuchomeka na kusababisha kifo au majeraha mabaya.

- Vifaa vya elektroniki, pamoja na kebo na vizibo vya kuunganisha, havifai kuwa na hitilafu.
  1. Weka ving'ora vya kaboni monoksidi.
  2. Unapoendesha jenereta ukitumia kebo ndefu, hakikisha ipo mahali wazi, nje, angalau mita 6.1 mabla na mahali kuna watu na ekzosi ikiwa umeelekezwa mbali.
  3. Kebo ndefu zinazoelekea moja kwa moja hadi ndani ya nyumba, na kuendesha vifaa vya ndani ya nyumba HAIPENDEKEZWI.

ONYO! Eksozi ya injini ina kaboni monoksidi, gesi ya sumu ambayo inaweza kukuua kwa dakika chache. Hauwezi kuinusa, kuiona, wala kuionja. Hata kama huwezi kunusa mafukizo yanayotolewa, bado unaweza kupumua gesi ya monoksidi ya kaboni.

- Kebo ndefu zinazoelekea moja kwa moja hadi ndani ya nyumba zinaongeza hatari kwako ya sumu ya kaboni monoksidi kupitia mianya.
- Iwapo kebo ndefu inayoelekea moja kwa moja hadi ndani ya nyumba inatumika kuendesha vifaa vya umeme vilivyo ndani ya nyumba, mwendeshaji anatambua kwamba hili linaongeza hatari ya sumu ya CO kwa watu walio ndani ya nyumba na anawajibikia hatari hiyo.

4. Weka swichi ya ubadilishaji isiyo otomatiki punde iwezekanavyo iwapo jenereta itatumiwa kurejesha nishati nyumbani.

Plagi za Volti 230 za AC, Amp 16

Tumia plagi ili kuendesha vifaa vya umeme vya Volti 230 za AC, msururu mmoja, 50 Hz vinavyohitaji hadi wati 3,680 (kW 3.68) katika umeme wa Amp 16.

ONYO! Volti za jenereta zinaweza kusababisha mshtuko wa umeme au kuchomeka kunakoweza kusababisha kifo au majeraha mbaya.

- Usiguze nyaya au plagi zilizo wazi.
- Usitumie jenereta yenye nyaya za umeme ambazo zimechakaa, kuchubuka, wazi au vinginevyo zilizoharibika.
- Usitumie jenereta kwenye mvua au wakati kuna unyevunyevu.
- Usishike jenereta au nyaya za umeme ukiwa umesimama ndani ya maji, ukiwa miguu mitupu ama mikono na miguu ikiwa na maji.
- Usiruhusu watu ambao hawajahitimu au watoto kuendesha au kuhudumia jenereta.
- Weka watoto mahali salama mbali na jenereta.

Plagi za Volti 230 za AC, Amp 32

Tumia plagi ili kuendesha vifaa vya umeme vya Volti 230 za AC, msururu mmoja, 50 Hz vinavyohitaji hadi wati 5,000 (kW 5.0) katika umeme wa Amp 21.7.

Vituo vya USB vya DC vya Volti 5

Umeme wa upeo unaopatikana kwenye vituo vya USB ni Amp 2.1 kwa Volti 5. Kituo cha USB kinakuwezesha kuchaji tena vifaa vingi vinavyotumia nishati ya USB kwa kupitia kebo ya kuchaji ya USB (haijajumuishwa).

ILANI Ili kupata matokeo bora zaidi unapochaji vifaa vya Apple, tumia kituo cha USB cha chini.

ILANI Ya kuchaji ITE (Information Technology Equipment [Kifaa cha Teknolojia ya Maelezo]) pekee.

Utumizi wa Nishati

Kifuatiliaji utumizi wa nishati kinaonyesha asilimia ya utumizi jumla wa jenereta kwa kutumia LED (taa) 4.

TAA	RANGI	KIFAA
1	Kijani	0-≥25%
2	Kijani	≥50%
3	Manjano	≥75%
4	Nyekundu inayokonyeza	100%
4	Nyekundu imara	Inatumia Kupita Kiasi

Uwekaji Upya Utumizi Kupita Kiasi

Ikiwa jenereta imetumika kupita kiasi, inakata nishati kwenye vituo. Zima na uondoe vifaa vyote vinavyotumia umeme. Bonyeza kitufe cha UWEKAJI UPYA UTUMIZI KUPITA KIASI (OVERLOAD RESET), weka tena vifaa vinavyotumia umeme moja baada ya kingine ili kuendelea kutumia kawaida.

SW

Not for Reproduction

Mfumo wa Kuzima Kaboni Monoksidi (CO) Kielelezo 1

Mfumo huu unazima injini kiotomatiki wakati viwango hatari vya kaboni monoksidi vinakusanyika karibu na jenereta au hitilafi inatokea kwenye mfumo wa kuzima CO. Baada ya kuzimwa, taa ya kiashirio (**C**) itamweka kwa angalau dakika 5 kulingana na chati iliyo hapa chini.

Mfumo wa kuzima CO HAUCHUKUI nafasi ya vingo'ra vya kaboni monoksidi. Weka ving'ora vya kaboni monoksidi vinavyotumia betri ndani ya nyumba yako. Usiendeshe jenereta katika maeneo yaliyofungwa.

Rangi/Mtindo	Maelezo
Nyekundu •• •• 	Kaboni monoksidi imekusanyika karibu na jenereta. Hamisha jenereta hadi eneo wazi, nje mita 6.1 mbali na maeneo yenye watu au wanyama huku ekzosi ikielekezwa mbali. Kuzima otomatiki ni onyesho kwamba jenereta haikuwa imewekwa mahali mwafaka. Fungulia hewa (k.m. fungua madirisha na milango) kabla ya watu au wanyama kuingia. Ukianza kuhisi mgonjwa, kizunguzungu, mchovu, au ving'ora vya kaboni monoksidi vikilia wakati unatumia bidhaa hii, nende mahali penye hewa safi mara moja. Wasiliana na watoa huduma za dharura. Huenda ukawa umeathiriwa na sumu ya kaboni monoksidi.
Buluu • • • 	Hitilafu imetokea kwenye mfumo wa kufungia CO*. Tembelea muuzaji huduma aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

*Taa ya buluu itamweka kwa sekunde tano jenereta inapoguruma ili kuonyesha kwamba mfumo wa kufungia CO unafanya kazi vizuri.

Hatua ya 5: Kuzima Jenereta

1. Zima na uondoe vifaa vyote vinavyotumia umeme kutoka kwenye plagi za paneli ya jenereta. Usiwahi zima injini huku vifaa vinavyotumia umeme vikiwa havijaondolewa na vimewaka.
2. Acha injini iendelee kunguruma bila vifaa vinavyotumia umeme kwa dakika moja ili kuimarisha hali joto la ndani ya injini na jenereta.
3. Zungusha swichi ya injini hadi eneo linaloonyesha ZIMA (OFF) (0).

Udumishaji

Ratiba ya Udumishaji

Fuata mpishano wa saa au kalenda, yoyote ile inayotangulia. Huduma ya mara kwa mara zaidi inahitajika wakati unapoendesha kwenye hali mbaya zaidi.

Saa 5 za Kwanza
• Badilisha oili ya injini
Kila Baada ya Saa 8 au Kila Siku
• Safisha vifusi
• Kagua kiwango cha oili ya injini
Kila Baada ya Saa 25 au Kila Mwaka
• Safisha chujio la hewa la injini[1,2]
Kila Baada ya Saa 50 au Kila Mwaka
• Kagua mafla na kishika cheche[1]
Kila Baada ya Saa 100 au Kila Mwaka
• Badilisha oili ya injini[1]
Kila Mwaka
• Badilisha chujio la hewa la injini[1,2]
• Badilisha plagi ya spaki

[1] Fanya huduma mara nyingi zaidi katika hali chafu au zenye vumbi.
[2] Tembelea muuzaji huduma aliyeidhinishwa.

Mapendekezo Jumla

Udumishaji wa mara kwa mara utaboresha utendakazi na kuongezea maisha ya jenereta ya nje. Tembelea Muuzaji Huduma yeyote Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton ili kuhudumiwa. Uwekaji sehemu na kazi kubwa ya ukarabati ni lazima zifanywe na wafanyikazi wenye mafunzo maalum.

Hakikisho la jenereta halisimamii vifaa vilivyotumiwa vibaya na kutelekezwa na mwendeshaji. Ili kupokea thamani kamili ya hakikisho, ni lazima mwendeshaji adumishe jenereta jinsi alivyoelekezwa kwenye mwongozo huu.

ONYO! Ili kuhakikisha usalama wa mashine, tumia tu vipuri vya asili kutoka kwa mtengenezaji au vilivyoidhinishwa na mtengenezaji. Ukiwa na maswali kuhusu kubadilisha vijenzi kwenye jenereta yako, tafadhali tutembelee kwenye tovuti yetu **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

TAHADHARI Kasi za juu au chini zaidi kupita kasi zinaweza kusababisha majeraha madogo. Usichokore springi ya gavana, viungo au sehemu nyingine ili kubadilisha kasi. Usifanye mabadiliko kwenye jenereta kwa njia yoyote ile.

EU Stage V: Viwango vya CO2

Viwango vya CO2 vya injini zilizoidhinishwa za aina ya Briggs & Stratton vinaweza kupatikana kwenue BriggsandStratton.com kwa kucharaza CO2 ndani ya upau wa kutafuta.

Not for Reproduction

Udumishaji Injini

Kubadilisha Oili ya Injini Mchoro Kielelezo 3 4 5 8

TAHADHARI Epuka oili ya mota iliyotumika kugusana na ngozi kwa muda mrefu au mara nyingi. Oili ya mota iliyotumika imeonekana kusababisha saratani ya ngozi katika maabara fulani za wanyama. Safisha kwa kina maeneo yaliyoathirika ukitumia sabuni na maji.

WEKA MBALI WA WATOTO. USICHAFUE. TUMIA RASILIMALI VIZURI. REJESHA OILI ILIYOTUMIKA KWENYE VITUO VYA KUKUSANYA.

Badilisha oili wakati injini bado ina joto baada ya kuendeshwa, kama ifuatavyo:

1. Hakikisha jenereta iko kwenye eneo tambarare.
2. Ondoa kifuniko cha tundu (**8, A**) la kumwaga oili na umwage oili yote ndani ya kontena inayofaa.
3. Rejesha kifuniko cha tundu (**8, A**) la kumwaga oili na ukaze vizuri.
4. Legeza skrubu tatu za kifuniko (**3**) cha udumishaji na uondoe kifuniko chakando cha udumishaji.
5. Safisha eneo linalozingira tundu la kujazia oili, ondoa kifaa cha kupima kiwango cha oili na upanguse ukitumia kitambaa safi.
6. Polepole weka oili iliyopendekezwa (takriban lita 1.0) ndani ya tundu la kujazia oili (**4**). Acha ili kuruhusu oili kutulia. Jaza hadi ifikie alama inayoonyesha imejaa (full) (tundu la juu) kwenye kifaa cha kupima kiwango cha oili (**5, A**).
7. Pangusa kifaa cha kupima kiwango cha oili kila mara kiwango cha oili kinapokaguliwa. Usijaze kupita kiasi.
8. Rejesha kifaa cha kupima kiwango cha oili.
9. Pangusa oili yoyote iliyomwagika.
10. Rejesha kifuniko cha kando cha udumishaji na ukitumia mkno ukaze skrubu tatu za kifuniko cha udumishaji.

Hudumia Plagi ya Spaki Kielelezo 3 9 10

Kubadilisha plagi ya spaki kutaiwezesha injini yako kuwasha kwa urahisi na kunguruma vyema zaidi.

1. Legeza skrubu tatu za kifuniko cha udumishaji na uondoe kifuniko chakando cha udumishaji (**3**).
2. Safisha sehemu iliyo na plagi ya spaki na uondoe kifuko cha plagi ya spaki (**9**).
3. Ondoa plagi ya spaki na uikague.
4. Badilisha spaki ya plagi ikiwa elektrodi zimegubikwa, zimeungua au kaulo imevunjika. Tumia plagi ya spaki inayopendekezwa pekee. Tazama *Maelezo*.
5. Kagua pengo la elektrodi ukitumia geji (**10**) na usawazishe pengo la plagi ya spaki hadi kiwango kilichopendekezwa cha pengo ikiwa inahitajika (tazama *Mapendekezo*).
6. Weka plagi ya spaki na ukaze kabisa. Rejesha kifuko cha plagi ya spaki.
7. Rejesha kifuniko cha kando cha udumishaji na ukitumia mkno ukaze skrubu tatu za kifuniko cha udumishaji.

Kagua Kishika Cheche

Kagua kishika cheche kama kuna uharibifu au mzibo wa kaboni. Iwapo kuna uharibifu au usafishaji unahitajika, mtembelee Muuzaji Huduma Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

ONYO! Kugusana na eneo hili la mafla kunaweza kusababisha kuchomeka na hivyo basi kupelekea majeraha mabaya.

- Kuwa makini na maonyo yaliyo kwenye jenereta.
- Usiguse sehemu moto.

Uhifadhi

Ikiwa unahifadhi kifaa hiki kwa zaidi ya siku 30, tumia miongozo ifuatayo ili kukiandaa kwa uhifadhi.

Linda Mfumo wa Mafuta

Mafuta yanaweza kuharibika ikihifadhiwa kwa zaidi ya siku 30. Mafuta yaliyoharibika yanaweza kusababisha mabaki ya asidi na gundi kutengenezeka kwenye mfumo wa mafuta au kwenye sehemu muhimu za kabureta.

Hakuna haja ya kumwaga petroli kutoka kwenye injini ikiwa kiimarishaji mafuta kimeongezwa kulingana na maagizo. Washa injini ikiwa nje kwa dakika 2 kuzungusha kiimarishaji katika mfumo wote wa mafuta kabla ya kukiweka.

Ikiwa petroli ndani ya injini haijatibiwa kwa kiimarishaji mafuta, ni lazima imwagwe kwenye kontena iliyoidhinishwa. Kisha endesha injini ikiwa nje hadi isimame kutokana na ukosefu wa mafuta. Matumizi ya kiimarishaji mafuta kwenye kontena ya uhifadhi yanapendekezwa ili kudumisha usafi.

ONYO! Mafuta na mivuke yake yanaweza kuwaka moto na kulipuka na kusababisha kuchomeka, moto au mlipuko na kupelekea kifo au majeraha mabaya.

- Unapohifadhi mafuta au kifaa chenye mafuta kwenye tangi, hifadhi mbali na tanuu, stovu, hita za kuchemshia maji, vifaa vya kukausha nguo au vitu vingine ambavyo vina taa za moto au vyanzo vya mwako kwa sababu vinaweza kuwasha moto kwenye mivuke ya mafuta.
- Unapomwaga mafuta, zima injini na uwache injini ipoe kwa angalau dakika 2 kabla ya kuondoa kifuniko cha mafuta.
- Legeza kifuniko hicho polepole ili kutoa shinikizo kwenye tangi.
- Mwanga mafuta ukiwa nje ya nyumba.
- Weka mafuta mbali na cheche, moto ulio wazi, taa za gesi, joto, na vyanzo vingine vya mwako.
- Kagua mifereji ya mafuta, tangi, kifuniko, na vijenzi mara kwa mara kama kuna nyufa au uvujaji. Badilisha kama itahitajika.

Badilisha Oili ya Injini

Wakati injini ingali na joto, mwaga mafuta utoka kwenye kifuniko cha kasha la shafti kombo. Jaza ukitumia ya ubora unaopendekezwa. Tazama *Kubadilisha Oili ya Injini*.

Vidokezo Vingine vya Uhifadhi

1. USIHIFADHI mafuta kutoka kwenye msimu mmoja hadi mwingine isipokuwa tu kama yametiwa dawa kama ilivyofafanuliwa katika *Linda Mfumo wa Mafuta.*
2. Hifadhi jenereta katika mahali safi na pakavu na uifunike ukitumia kinga mwafaka ambayo haitasitiri unyevunyevu.

ONYO! Vifuniko vya uhifadhi vinaweza kusababisha moto na hatimaye kifo au majeraha mabaya.

- Usiweke kifuniko cha uhifadhi juu ya jenereta iliyo moto.
- Wacha vifaa vipoe kwa muda wa kutosha kabla ya kuweka kifuniko juu yake.

Not for Reproduction

Kutatua Matatizo

Tatizo	Sababu	Suluhu
Injini inanguruma, lakini hakuna umeme wa AC unatolewa.	1. Taa Nyekundu iko imara Jenereta imewekewa uzito kupita kiasi au ina joto kupita kiasi. 2. Kuna muunganisho mbaya au kuna nyaya zenye kasoro. 3. Kifaa kilichounganishwa kina kasoro.	1. Ondoa vifaa vyote vilivyounganishwa na jenereta. Bonyeza kitufe cha UTUMIZI KUPITA KIASI (OVERLOAD RESET) kwenye paneli ya udhibiti. 2. Kagua na ukarabati. 3. Unganisha kifaa kingine ambacho hakina kasoro.
Injini inafanya kazi vizuri ikiwa bila kazi lakini "inalemaa" vitumizi vinapounganishwa.	1. Jenereta imewekewa uzito kupita kiasi.	1. Ondoa vitumizi kutoka kwa jenereta.
Injini haiwaki, inawaka na kunguruma vibaya na kuzima inaponguruma.	1. Swichi ya injini imewekwa kwenye eneo linaloonyesha ZIMA (OFF) (0). 2. Taa ya kiashiria oili chache imewaka. Kiwango cha oili kiko chini. 3. Mafuta yameisha. 4. Waya ya plagi ya spaki haijaunganishwa na plagi ya spaki. 5. Mafuta yamefurika.	1. Weka swichi kwenye eneo linaloonyesha WASHA (ON) (I). 2. Jaza kasha la shafti kwa kiwango sahihi au uweke jenereta kwenye eneo tambarare. 3. Jaza tangi la mafuta. 4. Unganisha waya na plagi ya spaki. 5. Subiri dakika 5 na ujaribu kuwasha injini tena.
Injini inazima na taa ya kufungia CO inamweka mwangaza mwekundu (•• ••).	1. Jenereta haijawekwa mahali pazuri.	1. Hamisha jenereta hadi mahali wazi na nje. Fungulia hewa (k.m. fungua madirisha na milango) kabla ya watu au wanyama kuingia. Tazama *Mfumo wa Kuzima Kaboni Monoksidi (CO).*

Kwa masuala mengine yote, mtembelee Muuzaji Aliyeidhinishwa wa Briggs & Stratton.

Maelezo ya Kifaa

Wati za Kuanzisha*. 6,500
Wati za Kunguruma** 5,000
Umeme Unaotolewa:
Volti 230 za AC . . . . . Amps 21.7
za Volti 5 za DC . . . . . Amps 2.1
Kipimo kilichopendekezwa. . . . . Hertz 50
Msururu . . . . . Msururu Mmoja
Unyonyaji Mafuta . . . . . cc 306
Pengo la Plagi ya Spaki . . . . . .milimita 0.76
Kiwango cha Mafuta. . . . . Lita 18.9
Kiwango cha Oili. . . . . Lita 1.0

Sehemu za Udumishaji za Kawaida

Plagi ya Spaki 798615
Chupa ya Mafuta ya Injini. . . . . 100005 au 100028
Chupa ya Oili ya Synthetic. 100074

Kwa orodha kamili ya sehemu na michoro, tafadhali tembelea BRIGGSandSTRATTON.COM.

Vipimo vya Umeme: Kipimo kamili cha umeme kwa miundo ya injini za petroli kimewekwa kulingana na SAE (Jamii ya Wahandisi wa Magari) msimbo J1940 Utaratibu wa Kipimo cha Umeme & Mkufu wa Injini Ndogo na umepimwa kulingana na SAEJ1995. Viwango vya mkufu vinafikia 2600 RPM kwa injini zenye "rpm" iliyowekwa kwenye lebo na 3060 RPM kwa injini zingine zote; viwango vya nguvu ya injini vinafikia 3600 RPM. Vizingo vya umeme kamili vinaweza kutazamwa katika www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Viwango jumla vya umeme vinachukuliwa ekzosi na kisafishaji hewa zikiwa zimewekwa ilhali viwango vya umeme jumla vinachukuliwa bila vipengee hivi kuwekwa. Nguvu kamili halisi ya injini itakuwa juu zaidi kuliko nishati ya injini na yanaathiriwa na, miongoni mwa mambo mengine, hali iliyoko ya kuendesha na utofauti wa injini hadi nyingine. Kukiwa na bidhaa nyingi ambazo zimewekwa injini, injini ya petroli huenda ikakosa kufikia kadirio la nguvu kamili inapotumiwa katika kifaa cha umeme. Tofauti hii inatokana na vipengele mbalimbali zikijumuisha, lakini sio tu, vijenzi mbalimbali vya injini (kisafishajicha hewa, ekzosi, kuchaji, upunguzaji halijoto, kabureta, pampu ya mafuta, n.k), vipimo vya matumizi, hali zilizoko za kuendesha (halijoto, unyevunyevu, mwinuko),na utofauti kati ya injini moja hadi injini nyingine. Kutokana na vipimo vya utengenezaji na uwezo, Briggs & Stratton wanaweza kuibadilisha injini hii kwa injini iliyo na nguvu nyingi zaidi.

* Nishati ya kiumeme ya wakati huo huo ambayo jenereta inaweza kutoa ili kuwasha injini za umeme, kwa kila Briggs & Stratton 628K. Haiwakilishi nishati inayohitajika kuendesha vipenge vya kiumeme bila kusita. Ndio nishati nyingi zaidi inayoweza kusambazwa wakati huo huo unapowasha mota, ikirudufishwa kwa volteji iliyodhibitiwa ya jenereta.

** Jenereta ikilingana na ISO 8528-13:2016, injini inayoendeshwa kwa umeme wa AC- Sehemu 13: Usalama.

Not for Reproduction

SERA YA UDHAMINI WA BIDHAA ZA BRIGGS & STRATTON

UDHAMINI PUNGUFU

Briggs & Stratton inakubali, katika kipindi cha udhamini ulioelezwa hapa, itakarabati au badilisha, bila ya malipo, sehemu yoyote ilio na shida katika vifaa au operesheni au zote. Bei ya kusafirisha bidhaa zilizotumwa ili zikarabatiwe au zibadilishwe kwa mujibu wa udhamini huu ni lazima mwenyewe agharamie. Udhamini huu una madhubuti na iko halali kwa muda na masharti yaliyosemwa hapo chini. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa karibu na wewe katika ramani iliyo kwenye tovuti yetu ya BRIGGSandSTRATTON.COM. Mnunuzi lazima awasiliane na muuzaji aliyethibitishwa, na kisha ampe muuzaji bidhaa kwa ajili ya ukaguzi na upimaji.

Hakuna udhamini ingine ya haraka. Udhamini ulioashiriwa, pamoja na zile za uuzaji na uzima fulani kwa lengo fulani, zina upungufu wa muda uliosemwa hapo chini, au kwa kiasi kilichoruhusiwa na sheria. **Wajibu kwa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi zimetengwa kwa kiasi zinaruhusiwa na sheria.** Baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu upungufu unaoamua udhamini ulioashiriwa unakuwa halali kwa muda gani, na baadhi ya majimbo au nchi haziruhusu ukwepaji au uzuiaji wa uharibifu ulioletwa na shughuli au matokeo ya matumizi, kwa hivyo uzuiaji na ukwepaji unaweza kuwa hauko halali kwako. Udhamini huu unakupa haki maalum za kisheria na unaweza pia kuwa na haki nyingine ambayo inatofautiana kutoka jimbo moja hadi nyingine au nchi moja hadi nyingine.**

KIPINDI CHA UDHAMINI

Kipengee	Matumizi ya Kibinafsi	Matumizi ya Kibiashara
Vifaa	Miezi 24 ▲	Miezi 12
Injini*	Miezi 24	Miezi 12
Betri (ikiwa ipo)	Miezi 3	Hamna

▲ Baada ya miezi 12, udhamini unashughulikia sehemu za vipuri pekee.

***** Inatumika kwa injini za Briggs & Stratton pekee. Udhamini wa injini zisizo za Briggs & Stratton zinadhaminiwa na watengenezaji wa injini hizo. Vipengele vinavyotoa uchafu viko katika Hati ya Udhamini wa Uchafu.

****** Katika Australia - Bidhaa zetu zinakuja na dhamana ambayo haiwezi kulengwa katika Sheria ya Watumizi wa Australia. Una haki ya kubadilishiwa au kurudishiwa pesa kwa uharibifu mkubwa na fidia kwa hasara au uharibifu wowote mwingine. Una haki pia ya kutengenezewa au kubadilishiwa kama bidhaa haziko na ubora unaokubalika na uharibifu hauleti hasara kubwa. Kwa huduma ya udhamini, tafuta muuzaji aliyethibitishwa na aliyekaribu na wewe katika ramani yetu kwa tovuti ya BRIGGSandSTRATTON.COM, au piga simu 1300 274 447, au kwa barua pepe au barua kwa salesenquiries@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Kipindi cha udhamini huanza tarehe ya ununuzi ya duka la kwanza au biashara la kwanza. "Matumizi ya kibinafsi" inamaanisha matumizi ya nyumbani na mnunuzi wa rejareja. "Matumizi ya kibiashara" inamaanisha matumizi mengine yote, pamoja na matumizi ya kibiashara, ya kuzalisha mapato au kwa madhumunia ya kukodisha. Wakati bidhaa imetumika kibiashara, itachukuliwa kama bidhaa ya kibiashara ya bidhaa kwa ajili ya udhamini huu.

Weka risiti ya kuonyesha ulinunua. Kama huna ushahidi wa tarehe ulionunua bidhaa wakati utahitaji kutumia udhamini, tarehe bidhaa ilitengenezwa itatumika kuamua kipindi cha udhamini. Usajili wa bidhaa hauhitajiki kupata huduma ya udhamini wa bidhaa za Briggs & Stratton.

KUHUSU UDHAMINI WAKO

Huduma ya Udhamini inapatikana tu kwa wauzaji waliothibitishwa wa Briggs & Stratton. Udhamini huu unashughulikia kasoro tu katika vifaa au kazi. Haishugulikii uharibifu unaosababishwa na matumizi au dhuluma, ukarabati au urekebishaji usiofaa, uchakavu wa kawaida, au mafuta yaliyooza au hayajidhibitishwa.

Matumizi Mabaya na Dhuluma - Matumizi sahihi ya bidhaa hii yameelezwa katika Mwongozo wa fundi. Kutumia bidhaa kwa njia isiyoelezwa katika Mwongozo wa Fundi au kutumia bidhaa baada ya kuharibika hautatumika kwa udhamini huu. Udhamini pia hautatolewa kama nambari ya kutambulisha bidhaa imeondolewa au bidhaa imebadilishwa kwa njia yoyote ile, au kama bidhaa ina ushahidi wa unyanyasaji kama vile uharibifu kugongwa au kuchomwa na maji au kemikali.

Ukarabati au Urekebishaji Mbaya- Bidhaa hii lazima ikarabatiwe kwa mujibu wa taratibu na ratiba zinazotolewa katika mwongozo wa fundi, na kuhudumiwa au kurekebishwa kwa kutumia sehemu halisi za Briggs & Stratton. Uharibifu unaosababishwa na ukosefu wa ukarabati au matumizi ya sehemu zisizo halisi haijazingatiwa katika udhamini huu.

Uchakavu wa Kawaida - Kama mitambo nyingi, bidhaa yako itakuwa na uchakavu hata kama inakarabatiwa kwa sahihi. Udhamini hauzingatii urekebishaji wakati matumizi ya kawaida yamemaliza maisha ya sehemu ya kifaa au kifaa yenyewe. Vifaa vya ukarabati au uchakavu kama vichujio, mikanda, ubapa wa kukata, na padi za breki (ila padi za breki ya injini) hazizingatiwi na udhamini kutokana na uchakavu peke yake. Kama sababu ni kutokana na kasoro katika kifaa au operesheni yake ndio yatazingatiwa.

Mafuta Yaliyooza au Hayadhibitishwa- Ili bidhaa hii ifanye kazi ipasavyo, inahitaji mafuta safi inayoendanisha na vigezo vilivoelezwa katika Mwongozo wa Fundi. Uharibifu wa Injini au Vifaa unaosababishwa na mafuta yaliyooza au matumizi ya mafuta ambayo hayajathibitishwa (kama vile mchanganyiko wa ethanoli wa E15 au E85) hauzingatiwi na udhamini.

Zilizotengwa - Udhamini huu hauzingatii uharibifu kutokana na ajali, unyanyasaji, marekebisho, mabadiliko, huduma mbaya, kugandisha au kuzorota kutokana na kemikali. Vifaa vya ziada ambavyo havikuwa na bidhaa awali pia vimetengwa. Hakuna udhamini kwa vifaa vinavyotumika kwa nguvu ya msingi badala ya nguvu ya kutumika au juu ya vifaa vya kutumika kuokoa maisha. Udhamini huu hauzingatii injini au vifaa vilivyotumika, badilishwa muundo, mitumba, au za kujaribia. Udhamini huu pia unatenga uharibifu kutokana na matendo ya Mungu na matukio mengine ya nguvu isiyozuilika na iliyo zaidi ya mamlaka ya mtengenezaji.

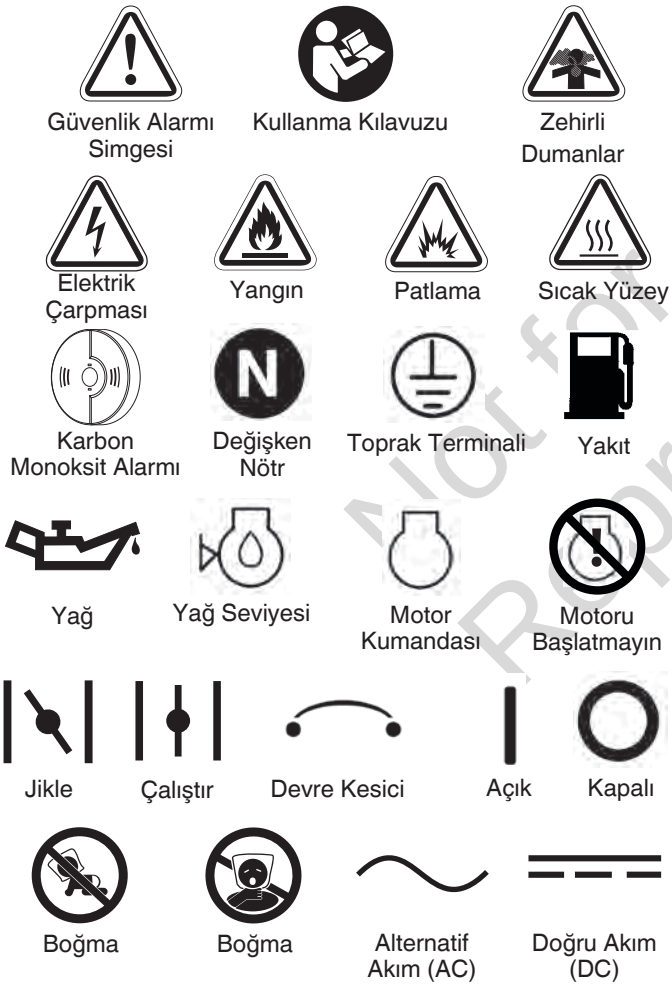
Non-commercial Reproduction

İçindekiler

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri 4
Donanımın Açıklaması 4
Özellikler ve Kumandalar 5
Çalıştırma. 5
Bakım. 8
Saklama. 9
Sorun Giderme 10
Teknik Özellikler 10
Garanti 11

Güvenlik ve Kontrol Simgeleri

Güvenlik alarmı simgesi olası bir kişisel yaralanma tehlikesi belirtir. Tehlike türünü belirtmek için bir güvenlik simgesi kullanılabilir. **UYARI** kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ağır yaralanma ile *sonuçlanabilecek* bir tehlikeyi belirtir. **DİKKAT** kaçınılmadığı takdirde önemsiz veya orta düzeyde yaralanma ile *sonuçlanabilecek* bir tehlikeyi belirtir. ***BİLDİRİM*** önemli görülen ama tehlike ile ilgili olmayan bilgileri belirtir.



Avrupa Ofisi İletişim Bilgileri

Avrupa emisyonları hakkındaki sorular için lütfen Avrupa ofisimiz ile şuradan iletişime geçin:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Almanya.

Donanımın Açıklaması

Bu kılavuzu dikkatle okuyun ve dış mekan jeneratörünüzü tanıyın. Uygulamalarını, kısıtlamalarını ve neden olabileceği tehlikeleri öğrenin. Bu orijinal talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

İnverter jeneratör motor tahrikli, döner alanlı, alternatif ve doğru akım (AC ve DC) jeneratörüdür. Jeneratör, elektrikle çalışan uygun aydınlatma, alet, cihaz ve motor yüklerine elektrik gücü sağlamak için tasarlanmıştır. Jeneratörün döner alanı tek silindirli bir motor tarafından yaklaşık 3.600 dev/dak hız ile (QPT™ ile (QUIET POWER TECHNOLOGY™) kapalı olarak) tahrik edilir.

Jeneratörü hareket ettirmek için düğmeye basın ve kolu dışarıya çekin. Kolu yerine geri itmek için düğmeye basın. Kolayca kaldırmak için tutma kollarını kullanın.

Portatif jeneratör, bir uzatma kablosu kullanılarak dış mekan unsurlara güç sağlamak veya bir aktarma şalteri kullanılarak eve tekrar güç sağlamak için kullanılabilir. Bir aktarma şalteri, uzman bir elektrik tesisatçısı tarafından takılan ve priz kullanılarak portatif jeneratörün doğrudan evinizin elektrik şebekesine kablo ile bağlanmasına olanak veren ayrı bir cihazdır. Jeneratör eve tekrar güç sağlamak için kullanılacak ise en kısa sürede el ile kullanılan bir aktarma şalteri takın.

Bu kılavuzdaki bilgilerin doğru ve güncel olmasını sağlamak için her türlü çaba harcanmıştır. Ancak üretici herhangi bir zamanda önceden haber vermeden jeneratörü ve bu belgeyi değiştirme, değişikliğe uğratma veya geliştirme hakkını saklı tutar.

BİLDİRİM Kullanım amacı ile ilgili sorularınız olması durumunda yetkili servis bayisi ile temas kurun. Bu donanım YALNIZCA Briggs & Stratton® tarafından onaylanmış parçalar ile kullanılmak için tasarlanmıştır.

Sistem Toprağı

Jeneratör, jeneratörün şasi bileşenlerini AC çıkış prizlerinde bulunan toprak terminallerine bağlayan bir sistem toprağına sahiptir. Jeneratörün nötr bağlantısı değişkendir (Ⓝ), yani, AC stator sargısı topraklama bağlantısından ve AC prizinin toprak piminden izole edilmiştir. Topraklı bir nötr gerektiren RCD gibi elektrikli cihazlar bu jeneratörden gerekli şekilde çalışmayabilir. Jeneratörün topraklanmasına gerek yoktur.

Özel Gereklilikler

Jeneratörün kullanım amacı için geçerli olan yönetmelikler, yerel kurallar veya genelgeler bulunabilir. Lütfen yetkili bir elektrikçiye, elektrik denetçisine veya yetkiye sahip yerel kuruluşa başvurun.

Bu jeneratör bir inşaat sahasında veya benzer faaliyetler için kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

AB'de Atılması

Bu simge bataryanın ve elektrikli veya elektronik donanım sahiplerinin bu ürünü tasnif edilmemiş kentsel atıklar ile atmaması gerektiğini gösterir. Bu ürün çevresel olarak uygun atık yerlerinde atılmalıdır. İlave atma bilgileri için lütfen Briggs & Stratton veya yerel satıcınız ile temas kurun.

Not for Reproduction

Özellikler ve Kumandalar Şekil 1

A	Geri Çekilebilir Kol	**P**	Tutma Kolu
B	QPT Şalteri	**Q**	Hava Temizleyici
C	Karbonmonoksit (CO) Kapatma Gösterge Işığı	**R**	Motor Tanımlaması
D	Aşırı Yük Sıfırlama	**S**	Arka Kapak
E	Güç Kullanımı LED'leri	**T**	Yan Bakım Kapağı
F	Düşük Yağ Göstergesi	**U**	Tanımlama Etiketi
G	Marş Kolu	**V**	Yakıt Kapağı
H	Jikle Kumandası	**W**	USB Bağlantı Noktası
J	Motor Anahtarı	**X**	Topraklama Bağlantısı
K	230 Volt AC, 16 Amp Prizler	**Y**	Ana Kesici
L	Kıvılcım Tutucu Susturucu	**Z**	230 Volt AC, 32 Amp Priz
M	Yağ Doldurma/Yağ Çubuğu	**AA**	Devre Kesiciler (AC)
N	Yağ Boşaltma Tapası		

Çalıştırma

Adım 1: Güvenli Yer

Portatif jeneratörü çalıştırmaya başlamadan önce karbon monoksit zehirlenmesi ve yangın ile ilgili olarak ele alınması gereken eşit düzeyde önemli iki güvenlik konusu bulunmaktadır.

Karbon Monoksit Zehirlenmesi Riskini Azaltmak için Çalıştırma Yeri

UYARI! Motor egzozu sizi dakikalar içinde öldürebilecek zehirli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Bu gazı koklayamaz, göremez veya tadamazsınız. Egzoz gazlarını koklamasanız bile karbon monoksit gazına maruz kalabilirsiniz.

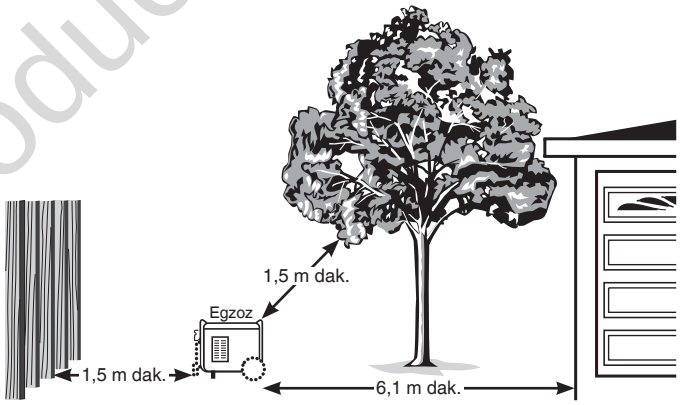
- Karbon monoksit birikme riskini azaltmak için portatif jeneratörü dış mekanda insanların bulunduğu yerlerden en az 6,1 m uzakta egzoz uzağa bakacak şekilde çalıştırın.
- Üreticinin talimatlarına göre pil ile çalışan karbon monoksit alarmları veya fişe takılan pil destekli karbon monoksit alarmları kurun. Duman alarmları karbon monoksit gazını algılayamaz.
- Portatif jeneratörü fan kullanılsa veya havalandırma için kapılar ve pencereler açık olsa bile evlerin, garajların, bodrumların, döşeme altı boşluklarının, kulübelerin veya kısmi olarak kapalı başka alanların içinde çalıştırmayın. Karbon monoksit bu alanlarda hızla birikebilir ve bu ürün kapatıldıktan sonra bile saatlerce orada kalabilir.
- Motor egzozunu daima insanların bulunduğu yerlerden uzağa bakacak şekilde yerleştirin.

Bu ürünü kullanırken mide bulantısı, baş dönmesi veya halsizlik hissetmeye başladığınız veya evinizin karbon monoksit alarmı çaldığı zaman hemen temiz havaya çıkın. Acil servisi arayın. Karbon monoksit zehirlenmesi yaşıyor olabilirsiniz.

Yangın Riskini Azaltmak için Çalıştırma Yeri

UYARI! Egzoz ısısı/gazları yanıcı maddeleri, yapıları tutuşturarak veya yakıt tankına zarar vererek yangına neden olabilir ve böylece ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

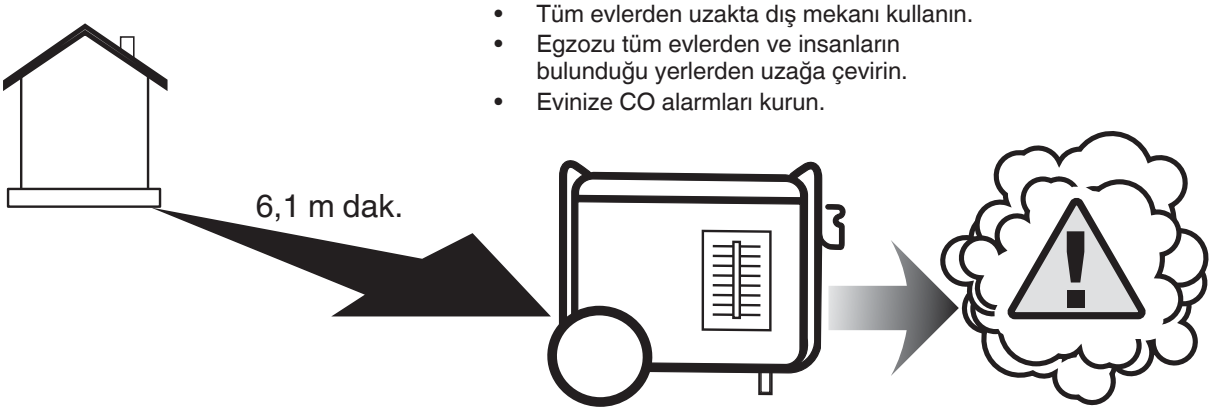
- Portatif jeneratör, 30,5 cm'den yüksek tüm yapılardan, saçaklardan, ağaçlardan, çalılardan veya bitkilerden en az 1,5 m uzakta olmalıdır.
- Portatif jeneratörü hava akışını sınırlayacak bir döşemenin veya benzer bir yapının altına yerleştirmeyin. Kapalı alanlara üretici talimatları/ tavsiyeleri uyarınca duman alarmı/alarmları takılmalı ve bakımları yapılmalıdır.
- Karbon monoksit alarmları dumanı algılayamaz.
- Portatif jeneratörü gösterilenden farklı bir şekilde yerleştirmeyin.



Not for Reproduction

Karbon Monoksit (CO) Zehirlenmesinin Önlenmesi

- Tüm evlerden uzakta dış mekanı kullanın.
- Egzozu tüm evlerden ve insanların bulunduğu yerlerden uzağa çevirin.
- Evinize CO alarmları kurun.



tr

Adım 2: Yağ ve Yakıt

Yağ Tavsiyeleri Şekil 2

En iyi performans için Briggs & Stratton Garanti Onaylı yağlar kullanmanızı tavsiye ederiz. SF veya daha yüksek hizmet sınıflandırmasına sahip diğer yüksek kaliteli temizleyici yağlar da uygundur. Özel katkı maddeleri kullanmayın.

Motor için uygun yağ viskozitesini dış mekan sıcaklığı belirler. Beklenen dış mekan sıcaklığı aralığına en uygun viskoziteyi seçmek için tabloyu kullanın.

* 4°C'nin (40°F) altında SAE 30 yağı kullanılması sert başlatma ile sonuçlanır.

** 27°C'nin (80°F) üzerinde 10W30 kullanılması daha fazla yağ tüketilmesine neden olabilir. Yağ seviyesini daha sık kontrol edin.

Motor Yağının Kontrol Edilmesi/Eklenmesi Şekil 3 4 5

Her kullanımdan önce veya en azından her 8 saatlik çalışmanın sonunda yağ seviyesi kontrol edilmelidir. Yağ seviyesini koruyun.

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olmasına dikkat edin.
2. Üç adet yan bakım kapağı vidasını sökün ve kapağı çıkarın.
3. Yağ doldurma yerinin çevresini temizleyin ve yağ çubuğunu çıkarın (**3**).
4. Yağın çubuktaki dolu işaretinde (**5, A**) (üst delik) olduğunu doğrulayın.
5. Gerekli ise, yağ hunisi kullanarak yağ doldurma (**4**) deliğinden içeriye yağ çubuğundaki dolu işaretine (**5, A**) (üst delik) kadar yavaşça yağ dökün.

BİLDİRİM Yağın çökmesini bekleyin. Yağ seviyesi her kontrol edildiğinde yağ çubuğunu silerek temizleyin. Aşırı DOLDURMAYIN.

6. Yağ çubuğunu yerine takın ve sıkın.
7. Bakım kapağını tekrar takın ve vidaları el ile sıkın.

BİLDİRİM Tavsiye edilen yağ ile gerekli servis yapılmadan motoru başlatmayı veya çalıştırmayı denemeyin. Bu motor arızasına yol açabilir.

Yağın Doldurulması Şekil 6 7

Yakıt aşağıdaki koşullara uygun olmalıdır:

- Minimum 91 RON (87 oktan/87 AKI) temiz, yeni, kurşunsuz benzin.
- %10'a kadar etanol içeren benzin uygundur.

BİLDİRİM Benzine yağ karıştırmayın veya motoru başka yakıtlar ile çalışacak şekilde modifiye etmeyin. E15 ve E85 gibi onaylanmamış benzin kullanmayın. Onaylanmamış yakıtlar kullanılması jeneratöre zarar verebilir ve garantiyi geçersiz bırakır.

1.524 m ve yukarısı için bkz. *Yüksek Rakım*.

UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır ve yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ağır yaralanmaya yol açabilir.

- Çalışırken yakıt doldurmayın veya taşımayın.
- Yakıt kapağını çıkarmadan önce motoru kapatın ve en az 2 dakika soğumasını bekleyin.
- Yakıt deposunu açık havada doldurun.
- Yakıtı yere dökmeyin.
- Yakıtı kıvılcım, açık alev, pilot alev, ısı ve başka ateşleme kaynaklarından uzak tutun.
- Yakıt hatlarında, depoda, kapakta ve donanımda sık şekilde çatlak veya sızıntı kontrolü yapın. Gerekli ise değiştirin.
- Sigara yakmayın veya içmeyin.
- Ateşi söndürmek için jeneratörün üzerine su dökmeyin.
- Yalnızca toz söndürücü gibi yanıcı sıvılar ve elektrik sistemleri için uygun olan bir yangın söndürücü kullanın. Kullanmadan önce yangın söndürücü üreticisi tarafından verilen talimatları uygulayın.
- Bu jeneratör patlayıcı ortamlarda kullanılmak için tasarlanmamıştır.

1. Depodaki basıncı boşaltmak için yakıt kapağını (**6, A**) yavaşça çıkarın.
2. Depoya yavaşça kurşunsuz benzin ekleyin. Dudağın üst tarafında doldurmamaya dikkat edin (**7**). Bu, yakıt genleşmesi için gerekli alanı sağlar.
3. Yakıt kapağını takın ve motoru çalıştırmadan önce sıçramış olabilecek yakıtın buharlaşmasını bekleyin.

Yüksek Rakım

1.524 m'nin üzerindeki rakımlarda minimum 89 RON (85 oktan/85 AKI) yakıt kabul edilebilir. Emisyon koşullarına uymak için yüksek rakım ayarı gerekmektedir. Bu ayar yapılmadan çalıştırılması performansının düşmesine, yakıt tüketiminin artmasına ve emisyonların artmasına neden olur.

Yüksek rakım ayar bilgileri için Yetkili bir Briggs & Stratton bayisine başvurun. Motorun yüksek rakım takımı ile 762 m'nin altındaki rakımlarda çalıştırılması tavsiye edilmez.

Taşıma

Donanımı bir araç veya römork ile taşırken motor anahtarını KAPALI (0) duruma getirin. Motoru veya ekipmanı yakıtın dökülmesine neden olacak bir açıya kadar eğmeyin.

Düşük Yağ Göstergesi

Düşük yağ göstergesi sistemi yeteri kadar motor yağı olmamasından kaynaklanan motor hasarını önlemek için tasarlanmıştır. Motor yağı seviyesi önceden ayarlanan bir seviyenin altına düştüğü zaman kırmızı renkli düşük yağ göstergesi LED ışığı yanar ve yağ seviyesi anahtarı motoru durdurur. Çalıştırma kolunu çektiğiniz zaman motor durduğu veya kırmızı renkli düşük yağ göstergesi LED ışığı yandığı takdirde motor yağı seviyesini kontrol edin.

Adım 3: Jeneratörün Başlatılması Şekil 1

BİLDİRİM Jeneratörü başlatırken veya durdururken ya da DC USB bağlantı noktalarını kullanırken QPT anahtarını daima KAPALI duruma (0) getirin.

Tüm elektrik yüklerini jeneratörden ayırın. Aşağıdaki başlatma talimatlarını kullanın:

1. Ünitenin dış mekanda düz bir zeminde olmasına dikkat edin.

BİLDİRİM Ünitenin düz bir yüzeyde çalıştırılmaması ünitenin kapanmasına yol açabilir.

2. Jikleyi (|↘|) kapatmak için jikle kontrolünü (**1, H**) dışarıya çekin.

BİLDİRİM Motorun sıcak olması için jikle kolunun ÇALIŞTIR (|↟|) konumunda olmasına dikkat edin.

3. Motor anahtarını (**1, J**) AÇIK duruma (I) çevirin.

Not for Reproduction

4. Çalıştırma kolunu (**1, G**) sıkıca tutun ve hafif bir direnç hissedinceye kadar yavaşça çekin. Sonra hızla çekerek motoru çalıştırın.
5. Motor ısındıkça jikle kolunu içeriye iterek jikleyi yavaş yavaş açın.

BİLDİRİM Motor çalışmaya başlamadığı takdirde jikle kumandasını içeriye itin ve adım 4'ü tekrarlayın. Motor çalışmaya başladığı ama çalışmaya devam etmediği takdirde bkz. *Düşük Yağ Göstergesi*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY) Şekil 1

Bu özellik yakıt ekonomisini iyileştirir. QPT anahtarı (**1, B**) AÇILDIĞI zaman elektrik yükleri bağlanırken motor hızı artar ve elektrik yükleri çıkarılırken azalır.

Anahtar kapalı olduğu zaman motor daha yüksek bir hızda çalışır.

Adım 4: Elektrik Yüklerinin Bağlanması

Bir Aktarma Şalteri Kullanarak Eve Tekrar Güç Sağlamak İçin

Evinizin elektrik sistemine yapılan bağlantılar yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından takılan bir aktarma şalteri kullanmalıdır. Bu bağlantı jeneratörün gücünü şebeke gücünden izole etmeli ve geçerli tüm elektrik yasalarına ve elektrik kurallarına uygun olmalıdır.

Uzatma Kabloları Kullanarak Tekrar Güç Sağlamak İçin

Jeneratör ancak ünitenin veri etiketinde gösterilen nominal koşullar altında nominal güce kadar yüklenebilir. Jeneratörü nominal koşulların dışında kullandığınız zaman yükü azaltın.

Jeneratörün 230 Volt AC çıkışlarında yalnızca kaliteli, iyi yalıtımlı, IEC 60245-4 standartlarına uygun uzatma kabloları kullanın. Her kullanımdan önce uzatma kablolarını kontrol edin. Tüm uzatma kablolarının uygun sınıftan ve hasarsız olduğunu kontrol edin. 40° C'nin altındaki ortamlarda uzatma kabloları kullanırken kabloların toplam uzunluğu 1,5 mm^2'lik bir kesit için 60 m'yi ve 2,5 mm^2'lik bir kesit için 100 m'yi geçmemelidir.

UYARI! Hasarlı olan veya aşırı yüklenen uzatma kabloları aşırı ısınabilir, kıvılcım çıkarabilir ve yanabilir ve bu da ölüme veya ağır yaralanmaya yol açabilir.

- Kablolar ve fişler dahil olmak üzere elektrikli donanım hasarsız olmalıdır.
  1. Karbon monoksit alarm(lar)ı kurun.
  2. Jeneratörü uzatma kabloları ile çalıştırırken açık havada dış mekana, insanların bulunduğu yerlerden en az 6,1 m uzağa ve egzoz uzağa bakacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat edin.
  3. Doğrudan evin içine girerek iç mekan unsurlarına güç sağlayan uzatma kabloları TAVSİYE EDİLMEMEKTEDİR.

UYARI! Motor egzozu sizi dakikalar içinde öldürebilecek zehirli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Bu gazı koklayamaz, göremez veya tadamazsınız. Egzoz gazlarını koklamasanız bile karbon monoksit gazına maruz kalabilirsiniz.

- Doğrudan evin içine giren uzatma kabloları delikler vasıtası ile karbon monoksit zehirlenmesi riskinizi arttırır.
- İç mekan unsurlarına güç sağlamak için doğrudan evin içine giren bir uzatma kablosu kullanılması halinde operatör bu durumun evin içindeki kişilerin CO zehirlenmesi riskini arttırdığını kabul eder ve bu riski üstlenir.
  4. Jeneratör eve tekrar güç sağlamak için kullanılacak ise en kısa sürede el ile kullanılan bir aktarma şalteri takın.

230 Volt AC, 16 Amp Prizler

16 Amp akımda 3.680 watt'a (3,68 kW) kadar güç gerektiren 230 Volt AC, tek faz, 50 Hz elektrik yüklerini çalıştırmak için prizler kullanın.

UYARI! Jeneratörün voltajı ölüm veya ağır yaralanma ile sonuçlanabilecek elektrik çarpmasına veya yanığa neden olabilir.

- Çıplak kablolara veya prizlere dokunmayın.
- Jeneratörü yıpranmış, aşınmış, çıplak veya hasarlı elektrik kabloları ile kullanmayın.
- Yağmurda veya nemli havada jeneratörü çalıştırmayın.
- Suyun içinde dururken, çıplak ayak ile veya elleriniz veya ayaklarınız ıslak iken jeneratörü veya elektrik kablolarını tutmayın.
- Yetkisiz kişilerin ve çocukların jeneratörü çalıştırmasına veya bakım yapmasına izin vermeyin.
- Çocukların jeneratörden güvenli bir uzaklıkta durmasını sağlayın.

230 Volt AC, 32 Amp Priz

21,7 Amp akımda 5.000 watt'a (5,0 kW) kadar güç gerektiren 230 Volt AC, tek faz, 50 Hz elektrik yüklerini çalıştırmak için prizler kullanın.

5 Volt DC USB Bağlantı Noktaları

USB bağlantı noktaları için mevcut maksimum akım 5 Volt'ta 2,1 Amp'dir. USB bağlantı noktaları USB ile güç alan cihazların çoğunu bir USB şarj kablosu (dahil değildir) ile tekrar şarj etmenizi sağlar.

BİLDİRİM Apple cihazlarını şarj ederken maksimum çıkış için alttaki USB bağlantısı noktasını kullanın.

BİLDİRİM Yalnızca ITE (Bilgi Teknolojisi Donanımı) şarj etmek içindir.

Güç Kullanımı

Güç kullanımı göstergesi 4 LED kullanarak toplam jeneratör yükünün yüzdesini gösterir.

LED	RENK	YÜK
1'inci	Yeşil	0-≥%25
2'nci	Yeşil	≥%50
3'üncü	Sarı	≥%75
4'üncü	Yanıp Sönen Kırmızı	%100
4'üncü	Sürekli Kırmızı	Aşırı Yüklü

Aşırı Yük Sıfırlama

Jeneratör aşırı yüklendiği zaman prizlere giden gücü keser. Tüm elektrik yüklerini kapatın ve prizden çekin. Normal çalışma modunda devam etmek için AŞIRI YÜK SIFIRLAMA düğmesine basın, her seferinde bir adet elektrik yükünü prize takın ve tekrar çalıştırın.

tr

Not for Reproduction

Karbonmonoksit (CO) Kapatma Sistemi Şekil 1

Jeneratörün çevresinde zararlı düzeyde karbonmonoksit birikimi oluştuğunda veya CO kapatma sisteminde bir arıza olduğunda motoru otomatik olarak kapatır. Kapatma işleminden sonra, gösterge ışığı (**C**) aşağıdaki tabloda gösterildiği şekilde dakikada en az beş kere yanıp söner.

CO kapatma sistemi, karbonmonoksit alarmlarının yerine geçmez. Evinize akü ile çalışan karbonmonoksit alarm cihazları yerleştirin. Jeneratörü kapalı alanlarda çalıştırmayın.

Renk/Desen	Tanım
Kırmızı •• •• 	Jeneratörün etrafında karbonmonoksit birikmiş. Jeneratörü açık havada dış mekana, insanların bulunduğu yerlerden en az 6,1 m uzağa taşıyın ve egzoz uzağa bakacak şekilde yerleştirin. Otomatik kapatma, jeneratörün hatalı şekilde yerleştirilmiş olduğunun bir göstergesidir. İnsanları geri almadan önce tesisi havalandırın (ör. camları ve kapıları açın). Bu ürünü kullanırken mide bulantısı, baş dönmesi veya halsizlik hissetmeye başladığınız veya evinizin karbon monoksit alarmı çaldığı zaman hemen temiz havaya çıkın. Acil servisi arayın. Karbonmonoksit zehirlenmesi yaşıyor olabilirsiniz.
Mavi • • • 	CO kapatma sisteminde arıza oluşmuş*. Briggs & Stratton yetkili bayisine danışın.

*Mavi ışık, jeneratör çalıştırıldığında CO kapatma sisteminin doğru çalıştığını göstermek için 5 saniye boyunca yanıp söner.

Adım 5: Jeneratörün Kapatılması

1. Tüm elektrik yüklerini KAPATIN ve jeneratör panelinin prizlerinden çekin. Elektrikli cihazların fişleri prize takılmış ve çalışır durumda iken motoru asla durdurmayın.
2. Motorun ve jeneratörün iç sıcaklıklarının kararlı duruma gelmesi için motoru bir dakika yüksüz çalıştırın.
3. Motor anahtarını KAPALI (0) duruma çevirin.

Bakım

Bakım Planı

Saat veya takvim aralıklarını (hangisi daha önce gerçekleşirse) izleyin. Olumsuz koşullarda çalışırken daha sık bakım yapılması gerekir.

İlk 5 Saat
• Motor yağını değiştirin
Her 8 Saatte veya Günde Bir
• Artıkları temizleyin
• Motor yağ seviyesini kontrol edin
Her 25 Saatte veya Yılda Bir
• Motor hava filtresini temizleyin[1,2]
Her 50 Saatte veya Yılda Bir
• Susturucuyu ve kıvılcım tutucuyu kontrol edin[1]
Her 100 Saatte veya Yılda Bir
• Motor yağını değiştirin[1]
Yılda Bir
• Motor hava filtresini değiştirin[1,2]
• Bujiyi değiştirin

[1] Kirli veya tozlu koşullarda daha sık bakım yapın.
[2] Yetkili servis bayisine başvurun.

Genel Tavsiyeler

Düzenli bakım dış mekan jeneratörünün performansını arttırır ve ömrünü uzatır. Servis için herhangi bir Briggs & Stratton Yetkili Servis Bayisine başvurun. Kurulum ve önemli tamir işleri yalnız özel olarak eğitilmiş personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Jeneratörün garantisi kullanıcının kötü kullanımına veya ihmaline maruz kalan unsurları içermez. Garantiden tam olarak yararlanmak için kullanıcı jeneratöre bu kılavuzda belirtildiği gibi bakım yapmalıdır.

UYARI! Makine güvenliğini sağlamak için yalnız üretici tarafından temin edilen veya üretici onaylı yedek parçalar kullanın. Jeneratörünüzdeki bileşenlerin değiştirilmesi hakkında sorularınız olduğu zaman lütfen şu adresteki web sitemizi ziyaret edin: **BRIGGSandSTRATTON.COM**.

DİKKAT Aşırı yüksek ve düşük çalışma hızları küçük yaralanmalara neden olabilir. Motor hızını arttırmak için regülatör yayını, bağlantıları veya diğer parçaları kurcalamayın. Jeneratörü herhangi bir şekilde modifiye etmeyin.

AB Kademe V: CO2 Değerleri

Briggs & Stratton Türü Onaylı motorların CO2 değerleri BriggsandStratton.com adresinde arama çubuğuna CO2 yazarak bulunabilir.

Not for Reproduction

Motor Bakımı

Motor Yağının Değiştirilmesi Şekil 3 4 5 8

DİKKAT Kullanılmış motor yağını uzun süre veya tekrarlı şekilde cildinize temas ettirmekten kaçının. Kullanılmış motor yağının bazı laboratuvar hayvanlarında cilt kanserine neden olduğu gösterilmiştir. Yağ ile temas eden bölgeleri sabun ve su ile iyice yıkayın.

ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERDE TUTUN. KİRLETMEYİN. KAYNAKLARI KORUYUN. KULLANILMIŞ YAĞI TOPLAMA MERKEZLERİNE İADE EDİN.

Yağı motor çalışma nedeniyle sıcak iken ve aşağıda belirtilen şekillerde değiştirin:

1. Jeneratörün düz bir yüzeyde olmasına dikkat edin.
2. Boşaltma tapasını çıkarın (**8, A**) ve yağın tamamını uygun bir kaba boşaltın.
3. Yağ boşaltma tapasını yerine takın (**8, A**) ve iyice sıkın.
4. Üç adet bakım kapağı vidasını gevşetin (**3**) ve yan bakım kapağını sökün.
5. Yağ doldurma yerinin çevresini temizleyin, yağ çubuğunu çıkarın ve temiz bez ile silin.
6. Tavsiye edilen yağı (yaklaşık 1,0 l) yağ doldurma yerinin içine yavaşça dökün (**4**). Yağın çökmesi için bekleyin. Yağ çubuğundaki dolu işaretine (üst delik) kadar doldurun (**5, A**).
7. Yağ seviyesi her kontrol edildiğinde yağ çubuğunu silerek temizleyin. Aşırı doldurmayın.
8. Yağ çubuğunu tekrar takın.
9. Dökülebilecek yağı temizleyin.
10. Yan bakım kapağını tekrar takın ve üç adet kapağı vidasını el ile sıkın.

Bujiye Bakım Yapılması Şekil 3 9 10

Bujiyi değiştirmek motorunuzun daha kolay başlamasına ve daha iyi çalışmasına yardımcı olur.

1. Üç adet bakım kapağı vidasını gevşetin ve yan bakım kapağını sökün (**3**).
2. Bujinin çevresini temizleyin ve bujinin lastiğini sökün (**9**).
3. Bujiyi çıkarın ve inceleyin.
4. Elektrotlar oyulmuş, yanmış veya porselen çatlamış ise bujiyi değiştirin. Tavsiye edilen yedek bujiyi kullanın. Bkz. *Teknik Özellikler*.
5. Tel kalınlık mastarı ile elektrot açıklığını kontrol edin (**10**) ve gerekli ise buji açıklığını tavsiye edilen açıklığa tekrar ayarlayın (bkz. *Teknik Özellikler*).
6. Bujiyi takın ve iyice sıkın. Buji lastiğini tekrar takın.
7. Yan bakım kapağını tekrar takın ve üç adet kapağı vidasını el ile sıkın.

Kıvılcım Tutucu Kontrolü

Kıvılcım tutucuda hasar veya karbon engellemesi olup olmadığını kontrol edin. Bir hasar görüldüğü veya temizliğe gerek duyulması durumunda Briggs & Stratton Yetkili Servis Bayisi ile iletişime geçin.

UYARI! Susturucu bölgesi ile temas edilmesi yanıklara neden olarak ağır yaralanmaya yol açabilir.

- Jeneratörün üzerindeki uyarılara dikkat edin.
- Sıcak parçalara dokunmayın.

Saklama

Jeneratörü 30 günden fazla saklayacak olduğunuz zaman onu depolamaya hazırlamak için aşağıdaki talimatları kullanın.

Yakıt Sisteminin Korunması

Yakıt 30 günden çok depolandığı zaman tazeliğini yitirebilir. Eskiyen yakıt sistemde veya karbüratör parçalarında asit ve sakız birikintileri oluşmasına neden olabilir.

Talimatlara uygun şekilde yakıt stabilizatörü eklendiği takdirde motordaki benzini boşaltmaya gerek kalmaz. Depolamadan önce stabilizatörü yakıt sisteminde dolaştırmak için motoru 2 dakika dış mekanda çalıştırın.

Motordaki benzine yakıt stabilizatörü katılmamış ise yakıt onaylanmış bir kap içine boşaltılmalıdır. Sonra motoru benzin yokluğundan duruncaya kadar dış mekanda çalıştırın. Tazeliği korumak için depolama kabında yakıt stabilizatörü kullanılması tavsiye edilir.

UYARI! Yakıt ve buharları son derece yanıcı ve patlayıcıdır ve yanıklara, yangına veya patlamaya neden olarak ölüme veya ağır yaralanmaya yol açabilir.

- Yakıtı veya depoda yakıt olacak şekilde donanımı depolarken fırınlardan, sobalardan, su ısıtıcılardan, giysi kurutucularından veya pilot alev veya diğer ateşleme kaynaklarından uzak tutun çünkü bunlar yakıt buharlarını ateşleyebilir.
- Yakıtı boşaltırken jeneratör motorunu kapatın ve kapağı çıkarmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin.
- Depodaki basıncı boşaltmak için kapağı yavaşça gevşetin.
- Yakıt deposunu dış mekanda boşaltın.
- Yakıtı kıvılcım, açık alev, pilot alev, ısı ve başka ateşleme kaynaklarından uzak tutun.
- Yakıt hatlarında, depoda, kapakta ve donanımda sık şekilde çatlak veya sızıntı kontrolü yapın. Gerekli ise değiştirin.

Motor Yağının Değiştirilmesi

Motor hala sıcak iken yağ karterinden yağı boşaltın. Tavsiye edilen sınıftan yağ ile tekrar doldurun. Bkz. *Motor Yağının Değiştirilmesi*.

Diğer Depolama İpuçları

1. Yakıtı *Yakıt Sisteminin Korunması bölümünde açıklandığı şekilde işlem yapılmadan bir mevsimden diğerine kadar DEPOLAMAYIN.*
2. Jeneratörü temiz, kuru bir yerde saklayın ve üzerini nem tutmayan uygun bir koruyucu örtü ile örtün.

UYARI! Depolama örtüleri yangına neden olarak ölüme veya ağır yaralanmaya yol açabilir.

- Depolama örtüsünü sıcak jeneratörün üzerine koymayın.
- Örtüyü donanımın üzerine koymadan önce donanımın yeterli bir süre soğumasını bekleyin.

Not for Reproduction

Sorun Giderme

Sorun	Nedeni	Düzeltilmesi
Motor çalışıyor ancak hiç AC çıkışı yok.	1. Kırmızı LED ışık sürekli. Jeneratör aşırı yüklü veya aşırı ısınmış. 2. Zayıf bağlantı veya kusurlu kablo takılmış. 3. Bağlı cihaz bozuk.	1. Jeneratörden yükleri kaldırın. Kontrol panelinde AŞIRI YÜK SIFIRLAMA düğmesine basın. 2. Kontrol edin ve tamir edin. 3. İyi durumda olan başka bir cihaz bağlayın.
Motor yük olmadan iyi çalışıyor ancak yükler bağlandığı zaman "durma noktasına" geliyor.	1. Jeneratör aşırı yüklü.	1. Jeneratörden yükleri kaldırın.
Motor çalışmaya başlamıyor; çalışmaya başlıyor ve güçlükle çalışıyor veya çalışırken kapanıyor.	1. Motor anahtarı KAPALI duruma (0) getirilmiş. 2. Düşük yağ düzeyi göstergesinin ışığı yanıyor. Düşük yağ seviyesi. 3. Yakıt bitmiş. 4. Buji kablosu bujiye bağlı değil. 5. Yakıttan boğulmuş.	1. Anahtarı AÇIK (I) durumuna getirin. 2. Yağ karterini uygun düzeye kadar doldurun veya jeneratörü düz bir yüzeye yerleştirin. 3. Yakıt deposunu doldurun. 4. Kabloyu bujiye bağlayın. 5. 5 dakika bekleyin ve motoru yeniden çalıştırın.
Motor kapanır ve CO Kapatma LED'i kırmızı renkte yanıp söner (•• ••).	1. Jeneratör yanlış yerleştirilmiş.	1. Jeneratörü açık bir dış mekana taşıyın. İnsanları geri almadan önce tesisi havalandırın (ör. camları ve kapıları açın). Bkz. *Karbonmonoksit (CO) Kapatma Sistemi.*
Diğer tüm sorunlar için bir Briggs & Stratton Yetkili Bayisi ile görüşün.		

Ürün Teknik Özelikleri

Başlatma Watt Değeri* 6.500
Çalıştırma Watt Değeri** 5.000
Yük Akımı:
230 Volt AC'de . . . . . 21,7 Amp
5 Volt DC'de . . . . . 2,1 Amp
Anma Frekansı . . . . . 50 Hertz
Faz . . . . . Tek Faz
Deplasman . . . . . 306 cc
Buji Boşluğu . . . . . 0,76 mm
Yakıt Kapasitesi . . . . . 18,9 Litre
Yağ Kapasitesi . . . . . 1,0 Litre

Sık Kullanılan Servis Parçaları

Buji 798615
Motor Yağı Şişesi . . . . . 100005 veya 100028
Sentetik Yağ Şişesi 100074

Parçaların ve şemaların tam listesine ulaşmak için lütfen BRIGGSandSTRATTON.COM adresini ziyaret edin.

Not for Reproduction

Güç Sınıfları: Münferit benzin motoru modelleri için brüt güç sınıflandırması SAE (Society of Automotive Engineers – Otomotiv Mühendisleri Birliği) kod J1940 Küçük Motor Güç ve Tork Sınıflandırma Prosedürüne göre etiketlenmiştir ve SAE J1995'e göre sınıflandırılmıştır. Tork değerleri, etiketinde "dev/dak" yazan motorlar için 2600 dev/dak üzerinden, tüm diğerleri için 3060 Dev/Dak üzerinden hesaplanmıştır; beygir gücü değerleri 3600 Dev/Dak üzerinden hesaplanmıştır. Brüt güç eğrileri www.BRIGGSandSTRATTON.COM adresinde görülebilir. Net güç değerleri egzoz ve hava temizleyici takılarak, brüt güç değerleri ise bu ataşmanlar olmadan alınmıştır. Fiili brüt motor gücü net motor gücünden yüksek olacaktır ve başka şeylerin yanında ortam çalışma koşullarına ve motordan motora olan farklılığa bağlı olacaktır. Motorların takıldığı geniş ürün çeşitliliğine bakıldığında, benzin motoru belirli bir donanımda kullanıldığı zaman nominal brüt gücü veremeyebilir. Bu fark, bir sınırlandırma olmaksızın, motor parçalarının çeşitliliği (hava temizleyici, egzoz, şarj etme, soğutma, karbüratör, yakıt pompası vb.), uygulama sınırlamaları, ortam çalışma koşulları (sıcaklık, nem, rakım) ve motordan motora değişkenlik dahil olmak üzere çeşitli etkenlere bağlıdır. Üretim ve kapasite sınırlamalarından dolayı Briggs & Stratton bir motorun yerine daha yüksek bir güç sınıfından bir motor koyabilir.

* Briggs & Stratton 628K'ye göre, jeneratörün elektrik motorlarını başlatmak için sağlayabileceği anlık elektrik akımı. Elektrik yüklerini sürekli olarak çalıştırmak için gereken gücü temsil etmez. Bu, bir motoru başlatırken anlık olarak sağlanabilen maksimum akım ile jeneratörün nominal voltajının çarpımıdır.

** EN ISO 8528-13:2016'ya göre Jeneratör, İçten yanmalı pistonlu motor ile tahrik edilen jeneratör setleri - Bölüm 13: Güvenlik.

BRIGGS & STRATTON ÜRÜNLERİ GARANTI SÖZLEŞMESI

SINIRLI GARANTI

Briggs & Stratton aşağıda belirtilen garanti süresi boyunca materyal veya işçilik olarak veya her ikisi birden kusurlu olan bir parçayı ücretsiz olarak onarmayı veya değiştirmeyi garanti eder. Onarım veya değiştirme için gönderilen ürünün ulaşım masrafları satın alan tarafından karşılanmalıdır. Bu garanti aşağıda belirtilen zaman süresine ve koşullara bağlı olarak geçerlidir. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Satın alan Yetkili Servis ile temas kurmalı ve ürünü kontrol ve test için Yetkili Servise ulaştırmalıdır.

Başka açık garanti yoktur. Ticari değer ve belirli bir amaca uygunlukla ilgili garantiler de dâhil olmak üzere zımni garantiler aşağıda belirtilen garanti süresi ya da yasayla belirlenen süre zarfında geçerlidir. **Yasanın izin verdiği istisnalar dışında önemsiz veya dolaylı hasarlara karşı sorumluluk dahil değildir.** Bazı devletler anlaşılan garantilerde garantinin süresine sınırlama getirilmesine izin vermemektedir ve bazı ülkeler önemsiz veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlama getirilmesine izin vermemektedir. Bu nedenle sınırlamalar ve istisnalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size özel bazı yasal haklar tanımaktadır; ayrıca eyalet ve ülkelere göre değişebilecek diğer haklardan da yararlanabilirsiniz.**

GARANTI SÜRESI

Ürün	Tüketici Kullanımı	Ticari Kullanım
Donanım	24 ay ▲	12 ay
Motor*	24 ay	12 ay
Pil (varsa)	3 ay	Hiçbiri

▲ 12 ay sonra garanti sadece parçaları kapsar.

***** Yalnız Briggs & Stratton motorları için geçerlidir. Briggs & Stratton motorları dışındaki garanti o motorun imalatçısı tarafından karşılanmaktadır. Emisyonla ilgili parçalar Emisyon Garanti Beyanı tarafından karşılanmaktadır.

****** Avustralya'da – Ürünlerimiz Avustralya Tüketici Yasası kapsamından hariç tutulamayan garantiler içermektedir. Önemli bir arıza için değiştirme veya para iadesine ve makul görünen kayıp veya hasar için ödemeye hak kazanıyorsunuz. Ürünler kabul edilebilir kalitede değilse ve hata önemli bir tutarda değilse tamir edilmesine veya değiştirilmesine hak kazanıyorsunuz. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.COM üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun. Garanti hizmeti için BRIGGSandSTRATTON.com üzerindeki bayi bulma haritasında en yakın Yetkili Servisi bulun veya 1300 274 447 numarayı arayın veya e-postayla veya mektupla salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Avustralya, 2170 üzerinden iletişim kurun.

Garanti süresi, ilk perakende veya ticari tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren başlar. "Tüketici kullanımı" bireysel tüketici tarafından kişisel mülkte kullanım anlamına gelmektedir. "Ticari kullanım" ticari, gelir elde etme veya kiralama amaçlı da dâhil olmak üzere diğer tüm kullanımları kapsamaktadır. Ürün bir kez ticari amaçlı kullanılırsa bu garantinin amaçları doğrultusunda ticari kullanım ürünü olarak değerlendirilecektir.

Satın alma belgelerinizi saklayın. Garanti hizmetinde ürünü ilk satın aldığınız tarihi ispat edemezseniz garanti süresi için ürünün imalat tarihi esas alınacaktır. Briggs & Stratton ürünlerinde garanti hizmeti almak için ürün kaydına gerek yoktur.

GARANTINIZ HAKKINDA

Garanti hizmeti yalnız Briggs & Stratton Yetkili Servisleri aracılığıyla verilmektedir. Bu garanti sadece malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları kapsamaktadır. Yanlış veya kötü kullanım, yanlış bakım ya da onarım, normal aşınma ve yıpranma veya eski veya onaylanmayan yakıttan kaynaklanan hasarları kapsamamaktadır.

Uygun Olmayan Kullanım ve Kötü Kullanım - Bu ürünün düzgün, amaca uygun kullanılma şekli Kullanma Rehberinde açıklanmaktadır. Bu ürünün hasar gördükten sonra Kullanma Rehberinde tanımlanmayan bir şekilde kullanılması bu garanti kapsamında değildir. Ürün üzerindeki seri numarası çıkarılmışsa veya ürün herhangi bir şekilde değişikliğe uğramışsa yahut ürünün kötü kullanıldığı darbe hasarı veya su/kimyasal korozyon gibi kötü kullanma kanıtları ile görülüyorsa ürün garanti kapsamı dışında kalır.

Uygun Olmayan Bakım veya Tamirat - Bu ürün Kullanma Rehberinde yazılı işlemlere ve programlara uygun olarak kullanılmalı ve gerçek veya eşdeğeri Briggs & Stratton parçaları kullanılarak bakım veya onarım yapılmalıdır. Bakım eksikliğinin veya orijinal parça kullanmamanın neden olduğu hasar garanti kapsamında değildir.

Normal Aşınma ve Yıpranma - Uygun bakım yapılsa da bütün mekanik aygıtlar gibi üniteniz de aşınmaya maruz kalır. Bu garanti donanımın bir parçasının ömrünü aşan normal kullanımda ortaya çıkan tamiratları kapsamaz. Filtreler, kayışlar, kesici bıçaklar ve fren balataları (motor fren balataları hariç) gibi bakım ve yıpranmaya tabi ürünler, kusurların nedeni materyal veya işçilik hatası değilse, yalnız yıpranma özellikleri nedeniyle garanti kapsamında değildir.

Bayat veya Onaylanmamış Yakıt - Doğru çalışması için bu üründe Kullanma Rehberinde belirtilen kriterlere uygun taze yakıt kullanılması gerekir. Bayat yakıt veya onaylanmamış yakıt (E15 veya E85 etanol karışımları gibi) kullanılmasının neden olduğu motor veya donanım hasarı garanti kapsamında değildir.

Hariç Tutulan Diğer Durumlar - Bu garanti kaza, kötü kullanma, değişiklikler, uygun olmayan servis, donma veya kimyasal bozulma nedeniyle oluşan hasarları kapsamaz. Ürünle birlikte orijinal ambalajda olmayan ekler veya aksesuarlar da hariçtir. Kullanım amaçlı güç yerine ana güç kaynağı veya yaşam destek uygulamalarında kullanılan donanıma uygun güç kaynağı için garanti yoktur. Bu garanti kullanılmış, revizyondan geçirilmiş, ikinci el veya demonstrasyon amaçlı donanım veya motorlar için geçerli değildir. Bu garantiye imalatçının kontrolü dışındaki doğal afetler ve diğer mücbir sebepler dahil değildir.

Not for Reproduction

80011053_TR Rev. A

Not for Reproduction